華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台僑新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

十月 4 星期三 己巳年九月初五日
第二二四三九號
出紙九大張 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司

楊洋獲美簽證離港飛三藩市

律師到高院撤銷楊洋提出司法覆核申請
入境處處長行使酌情權
准許楊洋離境前往美國
堂姐陪同離羈留中心乘專車直接往機場

警方展示搜令到電視台檢走新聞紀錄片。（本報記者攝）

（特訊）中國泳手楊洋前日獲准申請司法覆核後，港府昨日黃昏讓他離境前往美國三藩市。較早時向港府尋求政治庇護的中國泳手楊洋經過多天憂慮後，昨晚九時乘坐飛機離開香港，直飛美國三藩市。

港府發言人昨晚證實中國泳手楊洋獲得美國簽發的入境簽證，准許他前往美國。

發言人指出，人民入境事務處處長是根據人民入境事務條例所賦予的權力，准許楊洋離開香港前往美國。至於為何突然開釋放楊洋及不准他前往台灣，發言人則未允透露。

中國泳手較早前持雙程證來港，八月底自稱是中國民聯秘密會員，向港府要求政治庇護，但人民入境事務處則以他逾期居留，在上月二十日將他拘捕。

楊洋前日向高院申請人身保護令及司法覆核，及要求不要將他遣回中國大陸。

發言人解釋說，人民入境事務處曾頒令要遣送楊洋離境。而楊洋亦獲得美國當局給與入境簽證，而根據入境事務條例第一一五章第廿五節，入境處處長可行使他的酌情權，准許楊洋離開香港前往美國。

據了解，入境處方面通知楊洋的堂姐，由她陪同楊洋於昨日下午六時許離開域多利羈留中心，隨後乘專車直接前往機場，乘搭晚上九時三十分的新航二號班機前往三藩市，然後前往紐約。

至於楊洋較早時入稟最高法院，要求就遞送離境令進行司法覆核，雖然已排期於本月中聆訊，但據悉，楊洋的代表律師昨日下午已到高院撤銷有關的申請。

另一方面，域多利羈留所與毗鄰的中央警署在楊洋離開前數小時，保安特別嚴密，除了警員可以出入外，更派出數名警員駐守在警署的停車場及羈留所外，不准閒雜人接近。

保安司班乃信，昨晚也有在機場上出現，但他拒絕就楊洋事件作出評論。

中國民聯紐約總部協助楊洋前往美國

（特訊）香港救總發言人康忠漢昨晚對於中國泳手楊洋已經離開香港表示完全不知道這件事。

消息指出：台灣救總昨日下午曾致電香港救總，查詢有關楊洋的進展，但不獲知會楊洋將被釋放離境。

消息又謂：今次楊洋能夠離港赴美，主要是獲得中國民聯紐約總部的大力協助，楊洋稍後會由三藩市轉赴紐約。

救委會秘書長表欣慰新華社不置評
梁智鴻麥理覺說符合人道主義

台灣駐港機構救委會秘書長張寒松表示，對楊洋能夠去美國感到安慰，但對於楊洋為何不能去台灣，他表示不知道。

張寒松稱，楊洋去台灣的簽證仍然有效。

新華社香港分社發言人對於中國泳手楊洋離港赴美的事件不予置評。

（特訊）兩位立法局議員麥理覺及梁智鴻在上週末聯名致函港督，要求不可把中國泳手楊洋遣返中國，然而昨晚港府已釋放楊洋，他更乘飛機前往三藩市。

兩位立法局議員昨晚接受訪問時均對港府的做法感到欣慰。

梁智鴻議員表示：今次港府讓中國泳手楊洋往美國主要是能尊重人權，這對本港將會推出的人權法，有莫大幫助。

麥理覺議員補充：港府基於人道立場作如是安排是很恰當的。他相信在作決走之前，是已徵詢過英國政府並得到同意。從過去事例看，中國嚴厲對待民運份子，如果把楊洋遣返大陸，他肯定受到苛刻懲罰。一個人道政府，絕不可能把一個追求民主人士交給抑制民運的政權，置他生死於不顧。

警到兩電視台取新聞錄映帶
調查四五行動成員與警衝突事
兩電視台雖抗議無奈向搜查令屈服

（特訊）灣仔警署昨日向法庭申請搜查令，將本港兩間電視台有關上週五晚在銅鑼灣發生四．五行動成員與警方衝突的新聞片段取走。

據亞洲電視新聞部表示，在當天事件發生後，灣仔警署曾經向他們要求將有關片段交出，包括未經剪輯的片段，但亞視基於維護新聞消息來源的原則予以拒絕。

但昨日灣仔警署的三名探員，帶同中央裁判司署所簽發的搜查令到亞視新聞部搜查，將有關新聞錄映帶取去。

稍後，探員再到無綫電視新聞部搜查，他們抵達時新聞部職員表明，新聞片是報導新聞之用，未經播出的不可以被用作指控別人之用。但他們終在法庭搜查令之下被警方將當晚事件的錄映帶取走。他們對於警方今次做法表示不滿。並就今次事件發表聲明，他們認為此先例一開，警方今後可以以調查案件為理由向法庭申請搜查令之後，到新聞部搜查，這樣將嚴重妨碍新聞工作的運作及違反新聞自由的原則。

據法庭搜查令表示，有關錄映帶將會作警方內部調查的資料，結果不會向律政司呈交。

在晚上十一時，警方將新聞片交回給兩個電視台，他們表示，只是看過新聞片及參考，從不同角度研究當晚現場情況，並沒有將聞新片錄影下來。

警方對今次事件發表聲明，表示警方已檢查有關錄影帶，而這些錄影帶不會作為證據使用。

兩局議員區議員津貼十月一日起增加兩成
區議員增至八千五百50元
兩局議員二萬八千四百元

（本報專訊）政府現時向立法局財務委員會申請撥款，以便由今年十月一日起，調整兩局議員及區議員每月的津貼額。

建議的調整數目是行政，立法兩局議員最高津貼是由二萬三千六百元加至二萬八千四百元，增加四千八百元，至於區議員則由七千一百元加至八千五百五十元，增加一千四百五十元。

本報得悉：政府透過查詢方式，向立法局財委會申請撥款，使到政府每年增加了一千四百多萬元的開支費用。

按照目前制度，兩局議員及區議會議員因公事上所作開支，是獲得每月津貼彌補。在過去，兩局議員津貼是每年修訂一次，主要根據秘書薪酬、娛樂及舟車費等物價指數作調整。但自從一九八七年十二月九日起，即把辦事處租金也列入津貼考慮因素。同時訂定立法局議員與區議會議員津貼維持一個二萬元與六千元之比率，以後亦以此作為津貼調節之基準。

今次調整是考慮到一九八八年六月至一九八九年五月這段期間，一般物價之波動。在這個期間，兩局議員對津貼提出申請，根據分析，得出如下結果：辦事處租金佔百分十八點五二，秘書處，文書及辦事處開支佔百分五十九點一一，娛樂佔百分十九點五七，舟車費佔百分之二點八。同時這些百分比，將作為津貼調整時每項考慮因素之權數。

至於辦公室租金物價指數，立法局議員於一九八七年十二月同意，以在商住混合區之二十平方米寫字樓平均月租為準，且得差餉物業估價署長協助評估。就以一九八八年首季這樣大小寫字樓的月租為指數一〇〇，而到一九八七年首季，指數增到一三六、八。

至於秘書處之開支之變動，按慣例是以政府私人秘書薪酬中點為參考點。至於娛樂費及舟車費，數據來自恒生消費物價指數及政府統計處人員之現場查詢。以一九八八年五月為指數一〇〇，到一九八九年五月新指數分別是：

項目	指數
秘書處、文書及辦事處開支	一一七．六
娛樂費（一流酒店午膳等）	一一三．九
舟車費（的士費、汽車修理等）	一一四．四

因此，如以一九八八年五月定為指數一〇〇，則一九八九年五月指數應為一二〇．三，其計算如下：

項目	權數	指數
辦公室月租	一八．五二	一三六．八
秘書處等	五九．一一	一一七．六
娛樂費	一九．五七	一一三．九
舟車費	二．八〇	一一四．四
加權平均數	一〇〇．〇〇	一二〇．三

故此兩局議員每月最高津貼額要增百分二十點三，即從兩萬三千六百增至兩萬八千三百九十一，齊頭是兩萬八千四百元；而區議會議員，亦按此比例調整，則七千一百元應為八千五百四十一元三角，齊頭是八千五百五十元正。

經如此津貼調整，每年政府多開支一〇四九八〇〇〇元，其中兩局及區議會分別佔一九三八〇〇〇元及七五六〇〇〇〇元（東）

三媒傳不滿警方行動
組織自聞新響影

（特訊）香港報業公會主席岑才生就警方昨日到本港兩間電視台以法庭搜令檢取新聞紀錄底片一事發表聲明，他認為警方今次所採用的行動並不尋常，若此例一開，新聞來源的保密，將受到嚴重影响，市民將不會向傳播界透露有關不願意表露身份的資料，傳播界更難收集到全面性新聞事實。若以長期來說，警方今次行動，將嚴重影响新聞自由，希望政府重新檢討今次行動之程序，不應以一時之方便，而影响今後之新聞自由。

岑氏稱，新聞自由是保障民主制度必需因素，若然一旦受影响，會令今後民主自由制度受到阻礙。

（特訊）香港新聞行政人員協會就十月三日警方前去本港兩間電視台新聞部強行檢走一批於十月一日晚在銅鑼地區拍攝新聞材料作出以下聲明：

（一）警方的行動剝奪新聞業是否將原始新聞材料公開的取捨權。此類行動一旦成為慣例，則本港新聞自由將受到無休止的侵犯，而本港新聞業在社會所担當的公道角式，將受到嚴重損害。

（二）警方強制取用新聞記者在公衆地方攝錄的材料，亦無疑強迫記者担當監察市民行為的執法人員一份子，踐踏記者作為一個市民願否為一件案作證的自由權利。

另方面，香港記者協會主席劉慧卿對今次事件表示非常震驚。

她認為在法律上政府可能有權這樣做，但在過去十多年未曾發生過類似事件。

劉慧卿表示港人值得自豪的地方，是香港擁有新聞自由，但警方今次做法似乎已抵觸新聞自由的原則。

她担心此例一開，以後公衆人士再難以信任記者，因為記者的消息來源不能夠得到保障；容易被政府或警方引用法律查出。（合）

何俊仁憂慮開危險先例
新聞界被迫變政府耳目

（特訊）太平山學會會長何俊仁認為，今次事件已開危險先例，長遠影響市民對新聞界獨立報導的信心，日後記者採訪特殊新聞時，一定會遇上很多困難。

他表示，在最壞的情況下，新聞界會被迫變成政府的耳目，尤其是在面對九七的問題，更加令人担心。

港大法律系高級講師稱警方行動違背立法精神

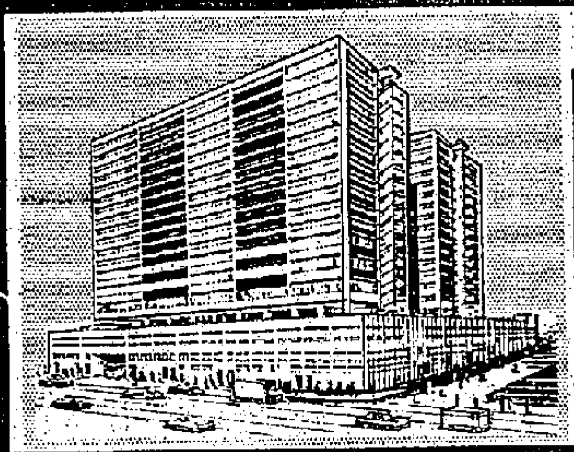
（特訊）對於警方向兩間電視台索取四五行動與警方衝突的影片，港大法律系高級講師馬利祖認為，從法律條文的內容顯示，法律足賦予警方由於案情需要，可以申請搜查令，獲取與案有關的文件及資料，但他指出，立法的精神的並不足賦予警方有無限制權力，以致侵犯個人私隱權及新聞自由。

他認為，警方今次做法，是違背立法精神。

梁英陽建議傳媒聯名向英國反映促保障新聞自由

（特訊）中西區區議員梁英陽表示：在法律專業上當局的做法是絕對正確，但會否造成濫用權力，妨礙新聞自由。

他建議本港的傳媒機構聯名向英國反映，再由英國政府指示港府，否則，日後不會有人願意向傳媒坦白吐真言了。

火炭地王廠廈
特價租售
有入伙紙 即買即用

火炭141地段、坳背灣街、桂地街
（三面大單邊）
單位面積由1,134呎至全層20,888呎
地下特高26'-10" 貨車可直達一樓樓上高度由10'-7" 至15'-3"
適合各類輕重工業
交通方便 工源充足
宏强有限公司

召開業主會議通知書
九龍觀塘偉業街126號越聯工業大廈
茲根據香港法例第三四四章多層大廈（業主組織法團）條例，特此通告定於一九八九年十月十七日（星期二）下午七時正，假座觀塘偉業街觀塘碼頭廣場二樓富臨門酒樓舉行本大廈業主會議，議程如下：
（一）成立越聯工業大廈管理委員會
（二）推選管理委員會主席一名，秘書一名及其他委員
召集人：卓為達 郭錦榮 陸偉明 許仁錫

國際英語學會 INTERNATIONAL ENGLISH CLUB
英語流利 全球通行
中/小學英語會話組 英美籍導師·小組學習 輕鬆實用
成人英語進修組 時間不限·輕鬆實用 移民·職業社交·商業拼音
Canada England U.S.A. Australia
中/小學全科補習組 中英數全科輔導·模擬考試 會考準備·課外練習
小學托管補習組 早點午膳·全科補習 英語會話

青衣大橋邊
面臨海景、光線充足 工源充足、屋邨林立
青衣工業中心
面積由1,507呎至7,165呎
每呎僅售428元起
·即買即用·
地下樓面高度16呎8吋、特平租售
面積由10,911呎至51,229呎
合大型工業，或貨倉用
治購處：成美產業有限公司
香港皇后大道東43-49號東美中心25樓 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓
5-271821（十五線） 5-253001（十線）
地鐵售樓處 電話：0-4970707（假日照常辦公）

麝香 舒筋露

廣西玉林牌 特效新藥
適應：跌打損傷、扭傷、風濕酸痛、肌肉酸痛、關節僵硬、四肢麻木、疲勞、頭痛、感冒及腫痛。
國貨公司、藥行有售
典型病例：
1.黃X英，女，38歲，右手被機器從事骨起脫斷，接肢手術12小時，術後手指麻木腫脹發黑至肩膀，疼痛難忍，經用多種藥物外搽內服均無效，使用麝香舒筋露後疼痛立即減輕，第二天明顯消腫散瘀，數天後指尖感覺良好，基本恢復正常。
2.李X豪，男，9歲，長期肩周圍酸痛腫脹，稍不小心飲食即又吐又瀉，消瘦多病，多年治不好，用麝香舒筋露每日噴臍周一次，腫痛減輕，大便正常，腫痛消失，短期內痊癒。
3.劉X水，男，59歲，長期頭痛，靠食藥止痛，四肢關節酸痛難眠，經朋友介紹用麝香舒筋露噴肩節和後腦兩則頭骨下凹陷處（即風池穴）按摩數分鐘後止痛，從此使用麝香舒筋露，不必再食止痛藥。

總經銷：南山公司 電話：3-7708206
星加坡總代理：慶豐私人有限公司
馬來西亞總代理：英豐貿易有限公司

請即申請89—90年度
國際學生證
不限年齡，中學及大專日校學生申請
福利通天下，優惠遍全港
＊享有本港超過2000間商戶提供折扣優待
＊享有數十個國家旅遊上的各種折扣
＊資助醫療及牙科保健服務
＊專業進修課程及遙距課程五至六折優待
＊享有本中心服務，一律特價
＊信用咭式設計，携帶方便
親臨申請
學聯學生服務中心
九龍油麻地彌敦道487號成興大廈3樓 查詢電話：3-841167
或可親臨學聯旅遊辦事處申請：
●中環 皇后大道中30號娛樂行305室 5-8107272
●銅鑼灣 軒尼詩道499號永光商業大廈11字 5-8339909
●尖沙咀 星光行1021室 3-7303269
●旺角 彌敦道688號旺角中心第一座1812室 3-900421
●觀塘 開源道觀塘廣場一樓109室 3-7979123
●荃灣 南豐中心十二樓1227室 0-4130660
郵寄申請
1)附上相片一張及填妥以下表格
2)附上學生證副本或學校手冊副本
3)附上41元（年費＋郵費）●劃線支票（抬頭：學聯學生服務中心）或 ●存款收據（到滙豐銀行存款入中心戶口：ISIC 018-482877-001）
4)寄交 學聯學生服務中心 九龍油麻地彌敦道487號成興大廈3樓
申請國際學生證 此表格可影印使用
姓名：（中文）＿＿＿＿（英文）＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿
電話：＿＿＿＿ 出生日期：＿＿＿＿
學校英文名稱：＿＿＿＿
WK 89-ASC-07

鼻咽癌早期檢驗服務
鼻咽癌是一種致人於死的疾病，本港每年發生千餘例，且發現時，大部分病症已屬較晚期，很難挽救生命。
由於鼻咽癌早期沒有明顯症狀，所以很難察覺，必需平時檢驗，若能及早發現及治療，治愈可達九成以上，值得重視。
本中心採用國際先進的檢驗方法，可以預測正常人五年內有無潛伏鼻咽癌的可能，希望廣大市民及早檢查，可保平安。
鼻咽癌病友的福音
本中心為閣下提供多種有益的服務
——治愈后檢驗，監測復發的可能性等保健服務。
——醫治放射治療引起的脫髮、口腔干燥口腔炎症等病症。
——提供治療鼻咽癌的輔助中藥。
香港鼻咽癌檢驗中心
九龍彌敦道580號彌敦中心906室
電話：3-7820268

華僑日報救童助學請解善囊

欖勿弟兄拍賣行拍賣 LING SHING HONG 之寫字樓傢俬用具電腦錄影帶各物廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER H.C. ACTION NO.3150 OF 1989准於一九八九年十月五日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港灣仔堅拿道東門牌六號——九號PHOENIX TOWER 1六〇1室（LING SHING HONG）（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT, COMPUTER, VIDEO TAPE BOXES & VIDEO TAPES貨物性質——寫字樓傢俬用具，錄影帶）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下欄之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿弟兄拍賣行拍賣 NEW COCO ASSOCIATION LTD.之冷氣系統，廚房用具，傢俬用具廣告
啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.2206 OF 1989准於一九八九年十月四日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港莊士敦道門牌一九四號 WANCHAI COMMERCIAL CENTRE 1字樓（NEW COCO ASSOCIATION LTD.）（NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONING PLANT, COOKING UTENSILS & FURNITURE & EQUIPMENT OF A MAHJONG PLAYING ASSOCIATION 貨物性質——冷氣系統，廚房用具，傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下欄之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

無意全身投入影圈

李鵬會見日本訪華團 強調外交政策 加強中日合作

（新華社北京十月三日電）國務院總理李鵬今天在會見日本客人時重申：發展中日友好是中國外交政策的重要組成部分。李鵬總理在釣魚台國賓館會見由會長法眼晉作率領的日本國策研究會訪華團時，同法眼就中日關係和共同關心的國際問題交換了意見。

法眼說，中國是日本對外關係中最重要的國家之一。在歷史上日本受中國文化影響很大，正是在此基礎上日本有了今天的發展。他說，不久前伊東正義對中國的訪問為兩國關係的發展作出了貢獻；今年中國國慶期間，來自日本的朋友很多，我們感到很高興。法眼說，伊東訪華取得了很大的成功，他也感到非常高興。他說，伊東在中國和日本所講的話在日本受到高度重視和信賴。李鵬希望日本各界朋友和更多的團體多到中國來看看，和我們一起共同努力，把兩國關係推向前進。

又對美前國務卿海格將軍說 中國緊記尼克遜基辛格貢獻

（新華社北京十月三日電）國務院總理李鵬今天上午在釣魚台國賓館會見了美國前國務卿、美國環球聯合公司董事長亞歷山大·海格。

會見時，李鵬對海格說：你是中國人民的老朋友。我們不會忘記尼克遜、基辛格和你這些老朋友為中美關系的發展所作出的貢獻。他說，尼克遜等政治家對發展中美關系具有戰略眼光，他們為此作出的貢獻將載入中美關係的史冊。

出席美對外關係委會午餐會 錢其琛提出意見 改善中美間關係

四點意見強調承認尊重差異

（中新社紐約電）中國外長錢其琛今天在美國對外關係委員會午餐會上提出改善中美關係的四點意見，強調承認和尊重差異，重視國家利益，增加了解和信任及處理好台灣問題。這是中美關係因六四事件轉入低潮後，中國首次提出改善中美關係的全面、具體意見。

這四點意見是：一、要承認和尊重差異，尋求和發展共同點。錢其琛說，中美兩國意識形態、社會制度和價值觀念根本不同，這既未妨礙兩國外交關係的建立，也不應妨礙今天兩國關係的恢復和發展。中美關係從來都不是建立在相同社會制度或價值標準的基礎上，中美關係得以建立和發展是因為雙方有共同利益。首先，兩國發展關係是維護世界和平的根本需要；其次，美國是最大的發達國家，中國是最大的發展中國家，發展經濟貿易兩國都可獲利，並有利於改善南北關係和促進國際經濟繁榮；第三，兩國人民有長期交往的傳統，並希望繼續發展這種友誼。

二、不能把另一國的國內政治做為恢復和發展關係的先決條件。近來有一種說法，認為只有中國做了甚麼事，中美關係才能恢復，錢其琛指這種說法「把事情的是非曲直完全顛倒」。他認為，中國處理六四事件的行動沒有損害美國的任何利益，中美目前出現困難並不是因中國損害了美國的利益，而是因為美國對中國實行制裁引起的。

三、要努力增加相互了解和信任。錢其琛認為中美離相互了解對方相距很遠，應避免用本國習以為常的標準來判斷別國的是非。他說，我們不想把中國的政治制度和價值觀念輸出給其他國家，也希望別的國家用相同態度對待我們。

四、處理好台灣問題十分重要。錢其琛指出：當前，台灣當局利用某些國家同中國關係出現暫時困難之機，加緊推行「彈性外交」。他們打著「私人訪問」的幌子，頻頻派出高級官員到一些國家四處活動，試圖破壞這些國家同中國業已建立的良好關係；還多方活動，妄圖擠入政府間國際組織。台灣當局的「彈性外交」，實質是謀求台灣成為一個獨立的政治實體，製造「兩個中國」、「一中一台」。美國政府多次聲明將堅持「一個中國」的政策，我們對此表示讚賞，並希望這些聲明能夠見諸於行動。這次午餐會不向記者開放。會後中方的吹風稱，美國助理國務卿所羅門出席了餐會。

瞭解情報重要性 美情報不靈 布殊深感沮喪

（新華社北京十月三日電）華盛頓消息：美國新聞與世界報道最近載文指出，布殊對美情報不靈感到沮喪。布殊是唯一擔任過美國間諜網的總統。對他來說，這個諷刺既尖銳又沉痛。他說，他救不了黎巴嫩的美國人質，因為他不知道他們在那裏。把自己的問題歸咎于情報欠靈，歷任總統，布殊不是第一個。不過，這回毫無疑問確實缺乏情報，而其中的含意，沒有多少人比布殊更了解。布殊就職以來，增加了諜報工作和情報分析的秘密預算，而且打算在這方面有更多建樹。不過，眼前這些挑戰很難克服。美國情報界面對一籮筐問題，人質危機不過是最引人矚目的。美國間諜身不由己，介入打擊毒販，管制生化武器擴散，以至甚插手貿易問題，而且愈陷愈深。布殊政府一再針對最新情勢，調整情報工作優先次序，但專家認為，當務之急，是以比較長遠的眼光，關注九十年代的種種威脅，並且重新承諾擴展以人為主的諜報工作。

社論 聽覺損害應列為職業病

勞工顧問委員會同意根據國際勞工組織的建議，將聽覺力損害列為應予賠償的職業病，并為那些因工作噪音導致聽覺受損的工人，成立一個賠償基金。

勞工處工廠督察科於去年曾經進行一項以若干選定噪音行業為對象的調查。發覺每日接觸九十分貝或以上噪音八小時的工人，約有六萬六千人，若這些工人在工作時不配戴適當的聽覺保護器，很容易招致聽覺受損。

在去年三月，勞工處聯同香港工業總會及中文大學社區學系進行一項名為香港工業噪音聽力保護調查，已向兩局提交調查報告，要求港府將工業噪音引致聽覺損失，列為應具報的職業病，作為工人健康的應有保障。

調查報告指出，在本港六大工業中，以建築業工人因噪音導致聽力受損最為嚴重，平均每十個人當中，有三點一個會蒙受其害。至於其他五個行業，造船及修船業的嚴重情況僅次於建造業，平均每十個人中有二點二人受損，再輪到紡織業，十人中一點九個，塑膠業有一點七及五金業有一點三。在六項工業中聽力受損的程度較低的為電子業，但十人中亦有一點一個。

無論任何形式的噪音，如長期暴露於難以抵受的高度下，都會對健康造成多種損害。至於影響聽力已是眾所周知。噪音還會引致脈搏加速，血壓上升，血管收縮，甚至胃腸失調，身體各部份緊張及影響視力，這並非一般人所知道的。

香港工業區幾無例外發出過高的噪音，而工人暴露的時間又過久。據調查顯示，每日暴露在九十分貝噪音以上八小時的工人有三萬七千多人，間歇性暴露過高噪音——如地盤打樁的——有四萬多人。一般人平均祇能長期抵受噪音六十分貝，香港工業噪音多超過此界限。除了地盤特別嚴重，香港的五金及紡織業蓬勃，一般來說，紡織業噪音達一百至一百○六分貝。一部啤機發出一百至一百○五分貝，車床亦達八十至九十分貝，打樁機更高達一百○五至一百一十分貝。據專家估計，本港逾半數工廠的噪音超過危險程度，由此可見，各行工業的工人不少受到聽力的損害。

雖然政府近年頒行了較多的「有關噪音的安全措施，但多屬指引性質，有些縱使是硬性規定，仍不少陽奉陰違。鑒於噪音對工人的威脅，除了加緊執行法定的預防措施之外，實該作事後應有的賠償。然而，在目前法例下，只有突然因強烈噪音引致失聰的工人，纔可獲得賠償。其實工人受噪音損害跟其他工作沒多大分別，但不能列為應具報的職業病，實在是說不通的。現根據國際勞工組織的建議，將聽力損失列為應予補償的職業病，雖然遲了，終勝於不來。至於成立一個噪音賠償基金，至少已有三個籌措方法則（一）向有關噪音行業徵收，（二）噪音行業為工人購買保險金；（三）普通行業的勞工保險。雖然這三個財源都免不了要增加了僱主的負担，但這是與其他工傷同樣要負的責任，不該特別卸避的。

毒販繼續向美國挑戰 哥倫比亞連串炸彈案

（路透社波哥大三日電）警方說，哥倫比亞與毒品有關的炸彈案一件並沒有減退迹象。週一晚波哥大一間錄映帶出租店遭炸彈損毀。週日一宗炸彈案發生於該市北部阿威布拉區，嚴重損壞，但無人傷亡。當局亦設立了一百二十個路障，首都有軍人巡邏，但這些措施未能阻止炸彈案件數目增加，過去便有多間學校、超級市場和銀行遭炸彈襲擊。過去五週來，哥倫比亞已有近一百一十宗炸彈案，警方說這是毒販向政府開戰的「恐怖主義」行動。

蘇聯人民排隊索取移民表格

（路透社莫斯科三日電）星期一美國駐莫斯科大使館門外聚集大批蘇聯公民，他們叫嚷着索取移民到美國的新表格，人羣互相推擠並阻礙交通。許多人在使館外莫斯科繁忙的城市公路的行人路輪候，並投訴說他們將要再輪候一段長時間，因現在只有少量表格派發。美國總領事羅賓遜表示，大使館人員已發出三萬張

江澤民要求全黨全國 要搞好農業生產 解決十一億人口吃得飽大問題

（新華社北京十月三日電）中央人民廣播電台今天在他們錄製的「深情的黃土地」農業系列報導中，播發了中共中央總書記江澤民八月初視察上海時的一段講話。江澤民強調堅持以農業為基礎的指導思想，要求全黨全國、各行各業齊心協力，把農業搞得更好。江澤民很重視農業的發展。他七月視察湖北，八月視察上海，九月視察陝西，每到一地都注意了解農業情況，研究農業問題。

江澤民在談話中指出：十一億人口吃飯的問題，是最大的問題。民以食為天。不僅吃飯的問題，還有穿衣問題；糧食、棉花，以及其他一些工業原料，都要靠農業解決。我們中國有句俗話：一粥一飯當思來之不易，半絲半縷恒念物力維艱。

新中國成立四十年來，特別是十一屆三中全會以來，農業發生了很大變化，取得了很大成績，廣大農民付出了艱苦努力。現在，總的說農業這個基礎還比較薄弱，人均耕地很少，全國人均只有一畝多地，美國人均三十畝。我們的畝產量以及勞動生產率都還比較低，還存在着這樣那樣的一些困難。這是我們基本的國情。要進行國情教育，要讓全國人民了解這些情況。要堅持農業為基礎的指導思想，發展並推廣科學技術，增加農業投入，最大限度地利用好現有的耕地。關鍵是，全黨全國，各行各業，都要重視農業，要重視發展農用工業，來支持農業，齊心協力，把我們的農業搞得更好。

「深情的黃土地」農業系列報導共分八集，從十月三日起，連續八天在「午間半小時」和「各地人民廣播電台聯播節目」中播出。江澤民的講話錄音在第一集中播出。

美希望蘇聯協助 阻止東國內戰

（美聯社華盛頓三日電）一位美國高級官員今日稱：美國希望蘇聯更積極參與解決柬埔寨問題，會有助於恢復陷於停頓的柬埔寨和平進程及避免內戰。副助理國務卿蘭伯特森對參議院外交關係小組委員會指出：「很不幸，這個東南亞國家有可能爆發更多戰鬥。」他表示：美國政府希望戰鬥不會延長，而且認為八月在巴黎舉行，未有任何成果的柬埔寨問題國際會議，不會是設法以政治解決戰鬥的最後努力。他在作證時，批評美國對東政策的人警告，現時的乾旱季節有可能爆發「第四次支那戰爭」，他們又抨擊美國所支持的施漢諾親王與赤柬聯盟。

逃離赤柬的柬埔寨裔攝影記者狄潘指出：國際間必須斷加壓力，迫使柬埔寨各派系恢復談判。狄潘的事跡在影片「戰火屠城」中描述。蘭伯特森稱：「坦白說」，在巴黎和會進行期間，蘇聯代表對於迫使盟國越南及總理洪森的親越政府妥協「相當被動」。但他表示：國務卿貝克與蘇聯外長謝瓦爾德納澤最近在懷俄明州及聯合國會談時，「就柬埔寨問題所作的有

巴金小說園林在蓉建成開放

家春秋的慧園開放

（中新社成都十月三日電）一處再現著名作家巴金「激流三部曲」——小說園林——「慧園」，在成都市西郊浣花溪百花潭公園落成，十一國慶節對外開放，三天來，來此觀賞者達五萬多人次。「慧園」是根據巴金小說「家」、「春」、「秋」中對高家大院八十多處，二萬多字的描寫構思而成，「慧園」得名於小說主人翁覺慧的「慧」。這座建築羣表現了十九世紀末，二十世紀初川西地區居民式庭院建築風格。巴金在評價「慧園」時稱，「家鄉園林工作者的創造豐富了我小說的內容。」

歷時兩年半建成、佔地二十八畝的慧園建築位於成都市著名的浣花溪風景區，與杜甫草堂緊鄰。這座小說園林以牡丹亭、紫薇堂、東西廂房、晚香樓為主體，樓台亭閣風格各異，湖水清清環繞其間。成都市園林局負責人對本社記者介紹說，「慧園」的建成，是繼北京「大觀園」之後，中國又一處著作園林，為成都這座具有悠久歷史的文化名城新添一人文景觀。他透露，他們還將搜集、整理中國現代文化史上一批川籍文化名人如郭沫若、巴金、李

上：十月二日，李鵬總理在北京人民大會堂會見參加中外經濟合作研討會的部分代表。新華社記者李治元攝

下：十月二日，李鵬總理在北京人民大會堂會見了前來參加國慶活動的美國，加拿大華人科學家。新華社記者李治元攝

東德人在西德紅十字會人員監護下魚貫進入布拉格西德大使館，準備移居西德。（美聯社）

蘇國會通過暫禁止罷工 准以軍隊阻止破壞鐵路運輸

（路透社莫斯科三日電）蘇聯國會星期二通過，暫時禁止蘇聯工人在能源、運輸，以及其他重要部門實行罷工，以確保來臨的冬季時份，有關主要食物及燃料得到供應。

蘇聯最高蘇維埃在三百六十四票對六票情況下，通過該項暫時禁止罷工的決議案。

該決議案要求在外高加索地區的阿塞拜疆工人停止罷工，恢復鐵路運輸，較早前該地區工人阻止火車運輸往阿美尼亞一個多月。

該決議案又授權蘇聯政府，在必要時候，可以調動軍隊阻止工人破壞鐵路運輸操作。

英法隧道 興建需要七十億鎊

（美聯社倫敦三日電）據發展西歐洲隧道公司星期一稱，修建英法海峽隧道的估價已經升到七十億英鎊（一百一十二億美元）。兩年前估計的造價是四十八億英鎊（七十八億美元）。而負責修建英法之間全長三十一英里（五十公里）的海底鐵路綫的建築商和銀行稱，最後的實際造價將會較現在估計的更高。

二十六號颱風襲擊海南各地

（中新社海口十月三日）雖然二十六號強颱風給海南造成的損失目前尚無法確切統計，但海南省農業廳副廳長王昶武估測，是次颱風將會造成數億元的損失。今年第二十六號颱風昨晚十一時在海南陵水，三亞一帶登陸，中心風力達每秒四十米。颱風帶來特大暴雨，據介紹，瓊中縣乘坡地區昨晚至今晨已降雨四百二十六毫米。多座水庫水位已超過警戒綫，萬泉河兩岸已有村莊被淹。六十萬畝待割水稻被損壞。

布殊會蘇國防部長 商討裁軍方案

（合眾社美國華盛頓三日電）蘇聯國防部長耶索夫星期二會晤布殊總統，商討有關蘇聯新的裁軍方案。

根據蘇聯提交的裁軍方案，蘇聯計劃在東歐地區裁減坦克的軍隊的數目。但蘇聯國防官員拒絕透露有關方案是否取得美國方面的積極反應，蘇聯領袖戈巴切夫為實踐其和平承諾去年宣佈將從東歐撤軍。該名拒絕透露身份的蘇聯國防部官員說，我們目前正等候美國方面的答覆。耶索夫將於星期二下午一時四十五分在白宮會晤布殊，陪同布殊一同會晤耶索夫的包括國務卿貝克，國家安全顧問斯考克羅夫特及國防部長切尼。蘇聯國防部長較早前會到紀念美國內戰時期的賓夕法尼亞州吉迪斯堡參觀，然後返回華盛頓在麥尼爾國防大學發表演說。

為一九九二作準備

郭保羅

在香港，一九九七年，成了九十年代人們最關心的一年，在歐洲，一九九二年則是九十年代的焦點。

正如前歐洲共市委員會副主席，現任倫敦KPMG畢馬域會計師行顧問，歐洲事務特別顧問郭菲助爵所言：「歐洲現正處於十字路口，要麼繼續前進，要麼原地踏步，或者決定完成歐洲經濟統一的大業，或者不談政治意識，讓歐洲發展成一個自由貿易地區。」

為了使人們意識到一九九二年的來臨，去年做了大量的工作，例如在英國，繼貿易工業部展開「歐洲開放貿易」活動和其他工作取得卓越成績後，去年底，超過百分之九十，英國公司都稱他們知道歐洲市場將要統一。

由於一九九二年如此重要，KPMG畢馬域會計師行利用其廣佈歐洲共市的辦事處網絡，進行了一項公司對一九九二年反應的調查。KPMG的調查包括了十二個歐洲共市國家，反映了歐洲大公司行政人員的反應。此項調查的目的為：

調查歐洲行政人員對此項一九九二年計劃有何理解及他們對一個統一的市場在現在和將來會如何影響公司業務的意見？

衡量此項統一市場計劃在現在及將來對歐洲公司策略的影響；

加強歐洲商界對一九九二年影響的認識及市場統一會如何改變公司經營的競爭環境。

來自十二個成員國，分佈主要工業及服務部門的七百多家公司，接受了KPMG的調查。此外，調查人員還與二百五十多名高級行政人員進行了面談。

二

調查報告顯示，百分之七十二的行政人員相信儘管一九九二年後市場的競爭性更大，但該年將為他們的業務提供機會，絕大多數認為市場統一為他們帶來的重要好處主要有：

擁有一個較大，有三億二千萬消費者的市場；

減少經營及生產成本；

簡化管理；

在歐洲較易招聘人才，特別是可以招聘更多高級人員。

有意思的是，上述好處似乎對於那些能從大規模生產中獲益的公司更為有利，而對於大部份的公司，至少在短期內需要額外投資，特別是研究發展部門和員工訓練方面。據報告顯示，這些額外投資被行政人員視為是一九九二年計劃主要的不足之處。另外，有四分之一的公司相信統一市場將令薪金水平提高。

雖然英國政府反對「歐洲大同」的觀念，但只有百分之十二的歐洲行政人員認為一九九二年會使工會影響力增大，而英國公司也不見得比歐洲其他公司更為憂慮。

大部份公司正重新考慮，或已實施根據一九九二年的轉變而作出的經營對策。現在，此一應變過程頗為適切，而一九九二年對各行業的影響及意義，在重要性及時間性方面，均可能有異，故此要作出概括並不容易。大部份的歐洲公司都會受影響，部份受的影響較大，而基地在歐洲以外，但在共市內進行貿易的公司所受的影響亦會頗大。

三

公司決策人定會注意到近期約翰·哈偉鍾斯爵士（SIR JOHN HARVEY JONES）的評論，他指出在未來十年內，超過半數的現存歐洲公司會消失或由其他公司吸納。KPMG的調查發現，約有三分之二的歐洲公司正積極考慮與其他歐洲共市國家的公司聯營，並把此作為其對一九九二年的應變策略的一部份。不過，報告亦同時揭示大部份公司不希望因一九九二年而對其業務做出結構性變化，似乎最有可能的是大部份的策略性聯營均以合資、發牌合約、特許代理、銷售和配銷合約形式進行，此類聯營容許公司保留他們現存的結構。

可是，各國對聯營的態度不一，特別是德國和比利時的行政人員，他們與其他國家的行政人員不同，對與超過一個共市合伙人聯營表現得不甚熱情，意大利公司則似乎較願意與其他意大利公司達成協議。行業不同對聯營態度亦有別，例如汽車與化學藥品業對聯營就較其他行業冷淡，也許是因為這些行業經已國際化了。

四

顯然，歐洲共市公司普遍認為需要更大規模的經營以配合市場統一，而達至此目的之最佳方法便是增加在其他歐洲共市國家的聯繫。

大部份公司預計與其他公司聯營的主要益處是在推銷、銷售和配銷方面，這一種看法似乎認為是要把聯繫擴展至歐洲共市的主要市場，然後集中在這些市場推銷產品或服務。有趣的是，只有五分之一的公司考慮改變他們的生產地點。

KPMG的調查報告清楚地顯示，各國、各行業的歐洲商人正仔細地分析一九九二年對其公司的影響，此種做法可以理解，因為對於市場統一的影響，會因國家，行業和公司不同而有異。

正象歐洲商界評估一九九二年對其經營帶來的影響，那些與歐洲共市有貿易往來的共市以外商人亦需評估這些影響。縱使現時流行「歐洲堡壘」的說法，但歐洲共市以外的公司亦可以從一九九二年的轉變中獲得生意機會，香港商人應仔細地考慮一九九二年的影響。如郭菲助爵所說：「步向一九九二年已是勢在必行，現在的問題是本地工業要充分利用所提供的機會，接受一九九二年計劃的挑戰。」畢馬域會計師行合伙人 郭保羅 PAUL CULLINGTON

戈巴切夫宣稱罷工摧毀蘇經濟 不准蘇工人罷工

礦工罷工直接損失四十億美元

（美聯社莫斯科三日電）蘇聯主席戈巴切夫在星期二就十五個月內禁止罷工的法案表決之前，給予立法議員一晚的時間進行討論，他說，罷工可能摧毀蘇聯經濟。

戈巴切夫要求立法議員連夜討論罷工禁令，準備於星期二表決。這次最高蘇維埃會議還將對一項勞工法進行辯論，這項法例規定，只有在有約束力的仲裁失敗時，才會有罷工權。

（法新社莫斯科三日電）蘇聯政府星期一公布罷工對蘇聯經濟造成損失的統計數字，以證明為期十五個月的罷工禁制令的正確性。第一副總理伏朗寧在議會說，由於罷工的破壞，全國有價值一百一十億盧布（一百七十六億美元）的貨品未能交貨。他說，在同一時期，亞美尼亞未能收到三萬火車車卡的供應物品，而在整個高加索地區，包括亞美尼亞在內，已經損失了二百萬個工作日。在蘇聯西部的摩爾達維亞，由於在當地少數民族俄羅斯人採取工業行動，總共有一百三十列火車被滯留在捷克斯洛伐克和羅馬尼亞境內。在摩爾達維亞有六千個車卡不能運送。

鐵路部長卡納列夫說，一車卡的糖可供一個二萬居民的城鎮食用一個月，一車卡的麵包可供同一城鎮食用一周。

據卡納列夫說，每天有十萬個車卡受罷工阻礙，全國總共有一百五十萬運貨車卡。

總理助理阿巴爾金說，礦工七月份的罷工，使政府損失了二十五億至三十億盧布（四十至四十八億美元），平均每個納稅人分攤十盧布（十六美元）。

（法新社莫斯科三日電）蘇聯電視星期一晚上罕見地播映了受罷工打擊的納戈爾諾—卡拉巴赫地區的生活景象，突出顯示了內務部軍隊的駐守、飛漲的物價、失業和興旺的黑市。通往這個地區的公路和鐵路交通全被罷工者切斷，迫使莫斯科向這個地區空運食品和其它物資。評述員在談及黑市時說，汽油每二十七公升（五加侖）上漲到一百盧布（一百六十美元），是普通價格的十倍。

家庭主婦趙文瑞 手製五星紅旗 由毛澤東升起

趙氏今年七十六歲

（香港中國通訊社北京十月三日電）四十年前由毛澤東主席親手升起的五星紅旗的製作者趙文瑞，今年已經是七十六歲的老太太了。她最近回憶起當年為中華人民共和國縫製第一面五星紅旗的前前後後，仍然激動和自豪。

一九四九年的秋天，趙文瑞和幾位工友被接到中南海懷仁堂，參加政協第一屆全體會議會場的佈置工作。她們在一台借來的縫紉機上晝夜趕製窗帘和台布。一天深夜，周恩來還曾起來看望工人。九月二十一日的會議開幕後幾天，大會籌備處的人把一份五星旗圖案和製作要求交給了趙文瑞。趙從前門外一間綢布店買來大幅的紅綢料和黃綢料，反復琢磨，按着政協會議公佈的國旗製法，用黃緞子剪出兩顆大五角星、八顆小五角星，精確地貼在紅綢旗面的正反兩面，五角比齊對正。當時，室內沒有大的桌面，這面國旗是趙文瑞在地板上，一針一綫密密而地縫製成的。

國旗在一九四九年九月三十日下午一時縫製完畢，它馬上被送到了懷仁堂會場，在當天的全國政協一屆會議閉幕式上，這第一面國旗被展現給在場的六百多名代表和三百多位來賓

蘇國防部長亞佐夫（左）星期一前往阿靈頓國家墳場無名英雄墓獻花悼念。（美聯社）

世界展望

海格之言

由中信公司（集團）舉辦的中外經濟合作研討會前天開始在長城飯店舉行。

來自十六個國家和地區的一百餘位嘉賓出席了研討會。其中包括香港霍英東先生、日本野村、大和、日興、山一證券，東京、富士、興業、第一勸業銀行、三井物產、三菱商事、丸紅等商社、泰國盤谷銀行等。

美國前國務卿海格將軍前天在北京說，中美關係是以共同的戰略觀點為基礎的。我們彼此不威脅對方，我們反對任何形式的霸權主義，我們雙方都從政治相對穩定的地區性經濟發展中得到了好處。

海格又謂：「我們不能按我們自己的面貌改造世界，或期望其他國家接納我們的價值觀。然而，珍惜這些價值觀，護衛之並且和平地提倡之，可以是而且必須是作為自由人的我們的事務。任何會與美國和世界上民主國家接觸的人必須明白這一點。」

海格之言，可說是「金石良言」。國與國之間，欲求利益與穩定，必須互相尊重，平等合作，切忌干預別人，強行推銷自己的主張。海格之言，與中國五項原則，實現各國和平共處的大道理本質是相同的。

相信美國人民，西方國家朝野人士，一定讚同海格之言。

三百億港元

香港財政司翟克誠在紐約透露，香港新國際機場的地點，已選定在大嶼山赤鱲角。這項連同配套的公共建設的龐大工程，總投資額達四十億美元（三百億港元）。一些美國財團已對此項計劃表示興趣。

翟克誠是在紐約的亞洲協會的午宴講話前，在記者招待會上透露此消息。他在記者會上指出，這項工程將顯示香港對未來的信心。他形容香港第二個國際機場的工程為「這個時代最大型的民用工程」。

英國人對香港前途有信心，自然增強西方國家對香港信心。推而廣之，如果全世界人士對香港都有信心的話，恢復港人信心，自然不成問題啊！

在下認為三百億港元，發揮了很大的外交與政治作用。

一切決於中國

香港前途主要決於中國。如果中國真正履行「中英聯合聲明」，如果中國真正實行「一國兩制」，實行「港人治港」，香港前途可望樂觀。

怎麼說可望樂觀，而不說一定樂觀？理由是：

（一）香港人有優點，亦有弱點。香港人一旦自己治理自己，雖保消失了優點，「發揮」了弱點，那個時候，香港特別行政區政府便有問題了。

（二）香港市民絕大部分是良善的，奉公守法的。但有極少數「江湖客」，我們能夠阻止「江湖客」登台麼？

（三）香港缺乏足夠資源，更需要廣大市場，都有賴中國支援。

（四）發展文化教育，同樣需要中國支援。

（五）維護治安，鞏固秩序，亦需要中國支援。

還有許多理由，不勝列舉。總而言之：「中國決定香港前途」。

小子文

東德領袖傳患癌症 即將退休

（法新社波恩三日電）西德（世界報）報道，本周末東德慶祝四十周年國慶之後，東德領袖昂納克因為健康理由，也許即將退休。這份保守派報紙的星期二版說「他的醫生團已診斷出昂納克的身體內部機能完全衰退」，而且有「迹象」顯示將要退出政壇。該報引述東德政治局成員庫特·哈格的話說，七十七歲的昂納克在今年夏天進行過兩次手術，而非迄今廣泛報道的一次。西德暢銷的（片報）已好幾次報道過，昂納克患了癌症。

匈牙利共黨特別會議 將實行全面改革 共黨員紛紛退黨

（路透社布達佩斯三日電）匈牙利前途何去何從，將取決於共黨召開特別會議。為期三天的會議於上周開始，會議是由改革派要求召開，討論有關匈牙利急劇轉變政治形勢。特別是黨內的改革勢力抬頭。

預料會議將會選出新的權力機構及匈牙利未來政治路向。不過，分析家認為匈牙利領導層可能有重大改組，特別是改革派表示，共產黨員人數之急劇下降，由原來的七十二萬名黨員減少至今年七萬五千人，顯示黨內出現嚴重信心危機，因此有必要加以挽救及進行全面改革。

耶穌會會士方學夏神父（FR.P.J. FINNERAN, S.J.）於十月一日逝世靈柩將於十月五日（星期四）中午十二時奉移九龍窩打老道華仁書院聖堂以供瞻仰安所彌撒將於同日下午二時三十分開始隨後移往跑馬地天主教墳場安葬。懇辭花圈請折現金撥充華仁書院獎學金

九龍華仁書院啓

本港新聞

薪酬欠佳工作時間太長
政府醫院醫生流失情況嚴重
醫生協會促請採取阻遏措施
計劃工業行動表達不滿

（特訊）政府醫生協會就政府遲遲未能實施有效措施，遏止醫生流失，及改善醫療服務，表示可能再一次迫使員工以工業行動，或更甚者以辭職來表達他們的不滿。

他們呼籲政府，應從速改善政府醫生的薪酬待遇，提高醫生晉升機會，立即實現增加顧問醫生職位的承諾；提供足夠資源，實行「醫院及診所服務委員會」有關改善醫療服務的建議。

政府醫生協會主席何兆煒表示，政府醫生的流失，由八五年的百分之六點八增至去年的百分之十，絕大部份都是轉為私人執業。同期全港醫生總數由三千九百六十五名增至五千二百七十七名，但政府醫生所佔的比例卻下跌了百分之四。

何兆煒說，據該會去年八月的調查，政府醫生轉向私人執業，除可獲較高薪酬外，主要由於目前工作環境惡劣，工作時間長（平均一星期七十小時），晉升機會差，及進修機會少。

流失的醫生當中，以資歷深，經驗豐富的醫生佔多數，五成具有高級資歷，太部份都是在「醫生」及「高級醫生」職系，以具五至七年經驗最多，其次是十年經驗左右，皆由於缺乏晉升機會所致。目前政府醫生職位當中，只有百分之五是顧問醫生職位（全港八十七名），百分之十八高級醫生職位。即使落實去年港督施政報告中的建議仍有一百八十九名醫生及一百五十一名高級醫生，具有升職資格而未獲晉升，但目前何兆煒說：依據美國的標準，以伊利沙伯醫院為例，應有三十至四十名顧問醫生，只得三名顧問醫生，只及先進國家的十分一。

他說，他們與「醫院及診所服務委員會」經過七個多月的討論，認為解決醫生不足的有效可行辦法，是挽留在職醫生，遏止流失，而不是以其他方法增加聘請醫生。他們曾提出發放專業津貼，以解燃眉之急，但遭政府否決，再加上差不多一年前，政府許諾的顧問醫生職位，至今遲遲未見落實，更使本年度的醫生流失率達百分之十三點五。

何兆煒又說，除薪酬和服務條件外，他們在四個「分區醫院工作小組」上，曾針對改善病房及診所擠迫，空氣污濁，及增加病人舒適程度，要求政府撥出額外的資源，但政府卻沒有接納。因此他們懷疑政府究竟是否有誠意及決心改善醫療服務。

因此他們要求有關方面，告知市民究竟政府有沒有具體計劃，降低日益嚴重的醫生流失率，及估計何時可遏止這危險的趨勢。

圖：政府醫生協會主席何兆煒（中）表示，他們懷疑政府是否有決心改善醫療服務。（本報攝）

財政司翟克誠在紐約稱
香港建新機場地點選擇大嶼山赤鱲角
港督施政報告公布具體計劃
重申開徵銷售稅有必要

（特訊）財政司翟克誠在紐約透露，港府將會在赤立角興建新機場，而港督在下星期發表施政報告時，會公佈新機場的具體計劃。

然而，政府發言人昨日回答新聞界詢問時指出，有關新機場一事仍未有決定。

正在紐約訪問的財政司翟克誠在會見紐約記者時表示，雖然無意力證實香港新機場的地點將會是赤立角，但他拒絕透露具體計劃。他指出，新機場具體計劃，將會在下星期港督作施政報告時公開，但他指出，新機場興建計劃將是全球最大規模之一的建設計劃。

他對於在本港開徵銷售稅，翟克誠重申，政府有必要向批發層面開徵銷售稅，因為目前香港稅收層面太細，開徵銷售稅是擴闊徵稅層面的最佳方法；若港府不擴大徵稅層面，將會將香港經濟造成傷害。

他舉例說明若香港財政預算出現赤字，會牽連到動用貯備金，影響外國對投資香港新機場的信心，但如果港府多一種收入，有充足的資金，將會加強外商對興建新機場投資的信心。

但他否認今次美國行程與徵求外商投資建設機場有關，他指出此行最大目的，除參加經濟貿易會議外，主要是會見美國政客，以改變他們對六四事件後對本港錯誤的觀念。

立法局改在上午開會
多位議員贊成值得嘗試

（特訊）三位立法局議員對於建議將每星期三的立法局會議由下午改為上午表示支持，認為是一個可取的嘗試。

對於首席議員李鵬飛的建議，黃匡源表示，最關注的是財委會開會時間，因為議員例會後已很疲倦，而且政府官員亦很習很多時間在等候財委會會議，因此希望能更改目前會議時間。

他補充，立法局現時沒有法律顧問，其實面對繁雜的財務問題，立法局適增設財務顧問協助有需要的議員。

立法局議員潘宗光也認為李鵬飛議員的建議可取，可以避免議員面對有時的冗長會議。

林貝聿嘉議員表示，對於立法局首席議員李鵬飛建議將開會時間由每星期三下午二時三十分，改為每兩週開會一次，並提前到早上十時三十分或十時正開會，為十分之贊成。因為安排其他工作上較容易，以及在討論問題亦可以一氣呵成，不用分開討論或令致某些議員提前離開。

至於有關財務委員會開會時間，她贊成在每次立法局會議前展早舉行。

行政局審議批准
輕鐵明年元旦加價實施
加幅平均兩成半

（特訊）行政局昨日審議輕便鐵路的加價申請，輕鐵提出的加價平均加幅與上次相同，都是百分之二十五，只是生效日期由原定的本月一日，延遲至明年一月一日。

按照輕鐵的加價建議，單程票價約加四至六角，即短程車費由一元五角加至二元，中程車費由一元九角加至二元三角；長程車費則由二元四角加至三元。

至於月票的加幅較單程為低，車費一律加十五元。接駁巴士方面，平均加幅兩成半，即加四至五角不等。

行政局兩個月前曾審議輕鐵的加價申請，但發回九廣鐵路公司從新考慮，九鐵董事局亦為此事召開特別會議，決定延遲加價日期三個月。

輕鐵估計，倘若每年能加價一次，加上屯門三條輕鐵支綫完成，到九三年便可達至收支平衡。

立法局會議改上午舉行
回復過往兩週開會一次
李鵬飛說議員更能妥善運用本身時間

（本報專訊）推行四載卅一次的每星期舉行一次的立法局會議有可能恢復以往每兩星期一次，但會議舉行的時間卻提早在上午十時半展開，倘若本週五立法局議員內務會議得到通過，八九至九零年度的會期便要重新編定。

立法局首席議員李鵬飛在今年夏季休會期間，曾檢討立法局及財務委員會的工作，並考慮將舉行立法局會議的次數改為每兩星期一次，以便議員更妥善運用本身的時間，亦便常務小組和專責小組的會議有更理想的編排。

他昨日特別致函給每一位議員，希望在本星期五的立法局議員內務會議上，就這個問題進行討論。

自從八五至八六年起，立法局會議的次數由每兩星期一次改為每星期一次，今年會議總數因而由廿六至廿八次略增至卅一至卅三次。

雖然議員現時可在夏季、聖誕節、農曆新年及復活節有較長的休假，但在會期內其餘時期的工作則極度繁忙和緊迫。他察覺到財務委員會，專責小組和常務小組的會議出席率實在差強人意，故認為重新採用每兩星期開會一次的制度有數項優點。

△倘每隔較長時間才舉行一次會議，議員便有更多時間預備會議所需的實際工作，例如擬備質詢事項和辯論演詞。

△倘將會期延長，則立法局在排期審議條例草案時可作更有效率的安排。

△議員每隔一週便可在星期三及星期五處理別的事務。

△議員可撥出更多時間參加常務小組及專責小組的會議。

△舉行財務委員會會議將更具成效。

李鵬飛又謂，他的第二項建議是將每兩週一次立法局會議改在上午十時半（或上午十時）舉行，而非如目前一在般下午二時半開始，若當日事務於早上審議完畢，立法局會議便可於午膳之前結束，否則可於午膳後在下午二時半繼續舉行。提早開會時間，實際上可使不少現時需分兩日進行的辯論在同日內「一氣呵成」。

他表示把立法局會議的舉行時間提早有另一優點，就是因而有充裕時間進行財務委員會會議。

在現行措施下，財務委員會會議過程極端匆忙。議員於覓日視事後，至晚上已有倦意，或有晚宴酬酢，有時出席財委會的議員能否達到法定人數亦不能確定。

他表示，擬議安排仍可讓議員在同一日內完成立法局及財務委員會的事務，且對屬於立法局工作重要一環的財務委員會事務，給予應有重視。

李鵬飛議員曾研究有關財務委員會開會時間的其他方案，例如每一個星期五繼立法局議員內務會議後舉行；或立法局會議之前早上舉行，每隔一週在沒有舉行立法局會議的星期三早上舉行。然而上述各方案無一能同時達到兩個目的：即在使議員委員會的工作予以應有重視之餘，同時讓他們騰出寶貴的時間，從事其他重要事務。

倘若大部份議員同意這些重新編排開會時間的建議，則他希望能在八九至九○年度會期實施新的安排。（東）

香港記者返回中國採訪
要先向新華社申請
列明採訪項目要領取記者證

（特訊）在六、四事件後，中國當局加強對香港記者返回國內採訪的管制，並要事先向新華社提出申請，否則國內單位不會接受香港記者的採訪。

據悉，根據新規定香港記者要到國內採訪，必須事先要向新華社香港分社提出申請，及列明所採訪之項目，經過國務院港澳辦公室審核批准後，就會發出記者證及採訪証。

記者有這份證件，中華全國新聞工作者協會才會協助安排採訪活動，而無記協的安排，各個機關單位都不會接受採訪。

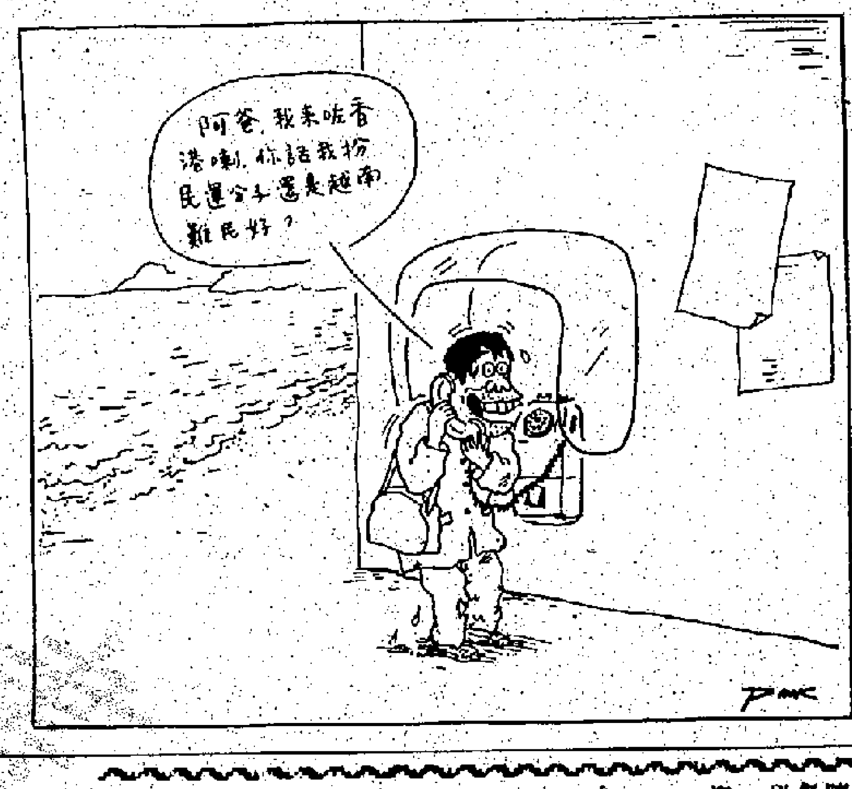
有關香港記者到北京採訪的規定通知，北京市政府外事辦指出：在九月十九日已經下達到各個機關及單位，倘若無記者證的話，一律不准接受。

過往香港記者返回國內採訪除了一些大型活動要事先報名參加外，很多時是記者約定後進行，然而，在新規定公佈後就不能這樣做，有關人士謂，一經發現違反規定有關新聞單位日後再想到國內採訪，可能不會得到批准。

另方面，新華社香港分社發言人指出：香港記者返回國內採訪事先要向他們申請的規定向來已經有，只是香港記者以往無嚴格遵守。

今日各版專欄
「旅遊」、「飲與食」、「藝術」。

清勁東風
今日多雲，日間部份時間有陽光，最低氣溫二十六度，清勁東風。



陳麗玲講公益金
今年希望籌款八千萬元

（特訊）香港公益金籌募委員會主席陳麗玲女士，昨日出席香港西北扶輪社午餐會時表示，希望今年可以籌款八千萬，以滿足會員機構與日俱增的需要。

陳麗玲表示：公益金是一間不受政府資助的獨立籌款機構，自廿一年前由何瑾爵士夫人創辦以來，一直秉承當初成立之宗旨，為其屬下之福利機構進行統一籌募，使各機構可以專心一意推行服務，而無需為經費來源相心，此舉不但使各會員機構集中實力提高及改善服務質素，又可以節省人力物力。

陳麗玲表示：去年公益金一共籌得七千萬元，而今年則希望可以籌募八千萬元，以滿足需求，今年是公益金廿一週年紀念，目前已計劃了很多特別的籌款活動，其中最重要的項目包括：衆志成城為公益，廿一週年慈善舞會，午炮響歇活動，及慈善超級名車大展。

資政李國鼎在港談台灣經濟
台灣工業入轉型期
資金外流不會影響經濟發展

（特訊）台灣資政李國鼎指出，台灣資金外流情況相信不會對台灣經濟造成大影響，他又對台灣工業發展表樂觀。

李國鼎昨在一個歡迎宴上作以上表示。

李國鼎指出，最近台灣資金外流雖然利害，但對台灣經濟及科技發展相信不會造成重大影響。

他補充，最近在所接觸人士當中，對台灣的投資仍然很多，例如鴻基公司就是一例子，而台灣出現資金外移，多半是因為投資者貪圖便宜的勞力。相信在這時候政府若有適當的措施，此情形會漸緩和下來。

資金外流可能會造成短暫影響，但相信對國家有足夠信心的人士，政府會盡量配合他們。

另外，台灣工業正在轉型期，很多工業會否成為夕陽工業的問題，李國鼎認為不會有夕陽工業，只有夕陽產品，因為，產品若不夠本就會不再生產，但工業不會有此情況，因法國、德國、日本還有紡織工業，在台灣稱為夕陽工業的在國外可能正蓬勃。故此，完全要看企業家如何應付環境，他此對仍感樂觀。

問及台灣在這幾年發展迅速，會否取代香港的經濟地位時，李國鼎表示他本人希望香港能保持原來的經濟制度，讓在港的中國人能有好的生活。

至於能不能取代這並非絕對的問題，因為台灣與香港會繼續發展，而且更不應自滿，要保持下去。

李國鼎在較早時演講上表示，台灣在一九五○至六二年是進口代替階段，出口只限於稻及米，至六五年，出口經濟開始蓬勃，此時期是受到香港自由經濟的影響。

總括而言，台灣在五十年代主要在於農業生產，到六十年代是紡織，塑膠產品，至七十年代，石油、電子工業成為主流，而八十年代，台灣資訊亦有了相當發展，相信台灣未來將參予更多科技計劃，擴大網絡。（珠）

圖：台灣資政李國鼎對台灣經濟樂觀。（本報攝）

貿易 廣場 租務 進展 理想

（特訊）貿易廣場獨家租務代理仲量行表示，貿易廣場距落成日期尚有兩個多月，但商場及寫字樓的租務進展較預期理想，出租率已達七成半以上。

仲量行董事楊善興稱，貿易廣場現有的租戶包括了跨國成衣入口商及玩具入口商等。楊善興指出近年由於九龍之傳統商業區域，如尖沙咀及旺角，皆缺乏可供發展之優質商業用地，加上租金不斷上升，寫字樓區域有逐漸向外擴散的跡象。

小評
政府醫生流失嚴重
挽留人才改善服務條件

政府醫院醫生協會主席何兆煒在會見記者時指出：政府醫生流失情況嚴重，由八五年的百分之六點八增至去年百分之十，絕大部份轉為私人執業。在同期，全港醫生總數由三千九百六十五人增至五千二百七十七人，但政府醫生所佔比例卻下跌了百分四。

根據政府醫生協會去年八月的調查，顯示醫生轉作私人執業除可獲較高收入外，亦由於政府醫生職位工作環境惡劣，工作時間太長以及晉升及進修機會很少。

因此，醫生協會可能再來一次採取工業行動，表達他們的不滿，及迫使政府改善醫生待遇與福利，遏阻醫生的流失。

上週在港舉行的世界醫學會議，醫院事務署長周端彥亦承認本港醫護人員流失嚴重，可能聘用海外醫生及護士或兼職人員解決人手不足問題。

聘用海外或兼職醫護人員，無疑是一項應急方法，但從長遠來說，應付醫護人員人手不足。應循兩種途徑，其一，加強訓練人手填補，其二、應即研究挽留現有之人才，這包括改善薪酬、改善服務條件，改善福利以及改善進升及進修機會。

有關醫生協會的調查報告，顯示醫生的流失與薪酬及福利欠佳有關，假如確是事實的話。更值得港府詳細研究，致力挽留人才，更勝於招聘海外人員，因為更應重視歸屬感。政府醫院醫護人員大量流失，長此下去，勢必降低醫療服務質素，這是市民所不願見的現象。

聖約翰救傷隊人手流失
致力吸引新人參加
加強宣傳展開招募工作

（特訊）聖約翰救傷隊目前面臨人手不足的問題，有關方面建議加強宣傳，吸引更多人士加入。

聖約翰九龍及新界分區參事陳榮，昨日出席半島扶輪社午餐會後向記者表示：聖約翰救傷隊目前有兩大困難，第一是人手流失，由於在職人士因為移民或工作關係；第二是學生因考試等，在在都影響聖約翰的服務工作。

他們的義務工作者來自不同階層，有：如經理、專業人士、勞工、學生及的士司機等，他們的目的都是工餘時，為社會服務。

此外，為補救義工流失方法，他建議：加強宣傳，公開招募，灌輸義務工作者的社會角色及工作意義；另外，盡量將義工的性質普及學校，令學生明白義工為何物，以達致深化義工教育的目的。他更希望現在當義工的，能介紹朋友分擔義工的責任。

談及財政問題，他說：直至八九年三月卅一日止，共有七十七萬二千元赤字，由於財政困難，致有運用該機構設立的不動產基金，至於公益金和政府的補貼是不能應付需要的。

他從事義工行列已有三十四年歷史，他引為經驗說：「義工是為社會大眾謀幸福，是極有意義的。希望各行人士參加。」（芳）

圖：聖約翰九龍及新界分區參事陳榮在半島扶輪社午餐會演講。（本報攝）

草委李柱銘司徒華將被人大撤消職務
廖瑤珠說人大常委將開會議

（特訊）據一項消息報導，中國全國人大代表對基本法起草委員廖瑤珠指出：相信在本月底召開的人大常委會討論草委會人士變動的問題，包括是否容許李柱銘及司徒華繼續在草委工作。

同時，消息又說在本月底舉行之人大常委會將會建議撤消李柱銘及司徒華草委的職務。

消息表示：基本法草委秘書處會就李柱銘及司徒華是否可以繼續在草委工作的問題，向人大常委提交報告，預料在本月底的人大常委會討論開除李柱銘、司徒華在草委職務，原因是他們身為支聯會的主要領導人，在香港從事與草委身份不同的活動，並且向外國呼籲制裁中國。

目前返港的基本法草委及人大代表廖瑤珠也相信在本月底召開的人大常委會議會討論草委人事變動問題，除李柱銘及司徒華兩委員外，還有查良鏞委員及鄺廣傑委員的辭職。

本港客在澳門直駁電話服務

（特訊）由十月一日起，身在澳門的旅客只須用普通電話撥〇八〇〇—一八五二，或按下專用電話機上的電話機上的「香港」按鈕，便可使用「直駁香港」服務，與香港的電話接線生通話。

同時，在香港的澳門旅客亦可使用這種「一線通」服務，與澳門的電話接線生通話。他們可用本港任何一部電話機撥〇〇—八五三，或使用專用電話機打出電話。香港及澳門的服務都接駁「受話人付款」電話。

HKMA 香港管理專業協會 遙距課程　華僑日報

聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫。故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專為上述需要而設，以函授方式及透過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式
課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講。參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

費用
本課程每科收費港幣二百五十元。

科目及內容簡介
基本科目
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理
專題科目
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期
每年兩個學期，本學期由一九八九年十月三十一日至一九九零年三月二十日。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

報名及索取章程表格
請填妥本表格或附上名片，逕寄香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓香港管理專業協會聯席執行總幹事收。
報名者請附上支票或匯票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。
查詢電話：5-749346（15線）
費用支付：□公司（請☑）□個人

本人欲　□修讀工業管理函授證書課程
　　　　□索取工業管理函授證書課程簡章

請在選修科目之格內加上「✓」號
□企業管理學原理　□生產管理學原理
□會計學原理　□採購管理
□人事管理學原理　□存貨管理
□市場管理學原理　□成本會計學原理
□財務管理學原理　□品質管理
□經濟學原理　□工作研究

請用英文正楷填寫下列回郵表格
Name: ______ HKID Card No: ______
Co.Tel: ______ Position: ______
Company: ______
Address: ______ WKYP

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

SUCCESS COMES BY DEGREES!
You can obtain better jobs, higher salaries, social status and exemption from U.K. and Canadian professional bodies if you earn an American Recognised degree (BBA, B.Sc or MBA etc.) by Research or by distance learning in One Year at surprisingly low expenses while you are in Hong Kong. Over 5,000 people succeed! For information and free advice please contact
Career Consultants,
P.O. Box 79211, Mongkok H.K.
or 3-7899992

性愛寶鑑
一對漂亮愛侶示範正確與美滿的性愛

以往你只能由書本中略知一二、現在通過錄影帶你將了解得更深切。
只限18歲以上者購買。
絕對保密

（請以英文填寫下列表格寄回）

TO: CELEBRITY ENTERTAINMENT,
SUITE 3, 26A THE BOULEVARDE, STRATHFIELD, NSW 2135 AUSTRALIA
PHONE (02) 745-2044 Fax (02) 745-2011
Please forward .... copies of "The Art Of Making Love" video(s) at Australian Dollars $39 each plus Australian Dollars $7.50 AIR MAIL Postage & packaging. Please tick □ VHS □ BETA
I enclose my cheque/money order for Australian Dollars $ ....
or charge my credit card
□ Mastercard □ Visa □ Amex □ Bankcard
Expiry date .... Signature ....
Name ....
Address ....
W.K.Y.P.

錄影帶將以無標誌包裝寄出
REGISTERED WITH AUSTRALIAN PRODUCTS & SERVICES (AUSTRALIAN TRADE COMMISSION)

日語講座招生
日本語文化館
10月份招生 分別 2,5,6,7,10,11 號開課
本文化館招收下列各級新班：
1. 初級日語班 課程包括發音、基本句形、文法結構、簡易日用會話等
2. 中班、高班及研究班
3. 週末班——招收初、中、高班及插班生
4. 一年制文憑班 天天上課，上課時間任擇
12月6日開課
·畢業後學員可由本校推薦到各大機構任職
·成績優異可獲取赴日留學金
姊妹學校：日本語中心
　　　　　日本外國語專門學校
·全部中日導師30多人，俱留學名日本大學，精通學識加上豐富教學經驗，保證能學以致用
·教學設備齊全，包括語言實驗室，教學錄影帶及各種視聽教材
·附設免費唱歌學日語，承接各類翻譯服務，留日輔導等
·歡迎查詢
校址及報名處：
九龍—彌敦道524號僑江大廈2字樓 3-323331
香港—軒尼詩道467號—473號 建德豐大廈三樓電梯按2字 5-8339078

人消瘦．百病生．人肥壯．百病除
速效增肥藥上市
限日增加體重 健美結實 絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因後天失調，營養欠缺，元氣無從恢復，有因機能不良，反令體質削弱，既然消瘦，則相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣血虧損，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人自知個中苦況。

由唐拾義藥廠選用珍貴藥材，製造數十年經驗之「補血健肥丸」，功效迅速，內服溫和，補而不燥，使虛弱者增加體重，肌肉結實，保證在一定時間內增加體重，不會積聚脂肪，促進食慾，夜睡安寧，健康增肥，每盒二百粒，足夠一個月服量。

唐拾義藥廠發行：大道中文咸東街信興藥行總代理。各區分銷藥店：永樂東街協德行、國英、東榮、萬利、德安、大道西、新永安、春秋、灣仔宜安、北角、九龍、香港仔、中環、銅鑼灣、油麻地、旺角、深水埗、荃灣、元朗、大埔、沙田、上水、屯門、長洲、大澳等均有代售。

上噪音八小時的工人，約有六萬六千人，若這些工人在工作時不配戴適當的耳塞保護器，很容易招致聽覺受損。

在去年三月，勞工處聯同香港工業聯會及中文大學社區醫學系進行一項名為香港工業噪音聽力保護調查，已向兩局提交調查報告，要求港府將工業噪音引致聽覺損失，列為應具報的職業病，作為工人健康的應有保障。

調查報告指出，在本港六大工業中，以建築業工人因噪音導致聽力受損最為嚴重，平均每十個人當中，有三點一個會蒙受其害。

。至於影響聽力已是眾所周知。噪音還會引致脈搏加速，血壓上升，血管收縮，甚至有兩眼失調，身體各部份緊張及影響視力，這非一般人所知道的。

香港工業工人聽力受損之多，實由於各主要工業區幾無例外發出過高的噪音，而工人暴露的時間又過久。據調查顯示，每日暴露在九十分貝噪音以上八小時的工人有三萬七千多人，間歇性暴露過高噪音——如地盤打樁的——有四萬多人。一般人平均祇能長期抵受噪音六十分貝，香港工業噪音多超過此界限。除了地盤特別嚴重，香港的五金及

法例下，只有突然因強烈噪音引致失聰的工人，纔可獲得賠償。其實工人受噪音損害跟其他工作沒多大分別，但不能列為應具報的職業病，實在是說不通的。現擬根據國際勞工組織的建議，將聽力損失列為應予補償的職業病，雖然遲了終勝於不來。至於成立一個噪音賠償基金，至少已有三個籌措方法則（一）向有關噪音行業徵收，（二）噪音行業為工人購買保險金；（三）普通行業的勞工保險。雖然這三個財源都免不了要增加了僱主的負擔，但這是與其他工傷同樣要負的責任，不該特別卸避的。

佔地二十八畝的慧園建築位於成都市著名的浣花溪風景區，與杜甫草堂緊鄰。這座小說園林以牡丹亭、紫薇堂、東西廂房、晚香樓為主體，樓台亭閣風格各異。前湖水蕩漾環構其間。成都市園林局負責人對本社記者介紹說，「慧園」的建成，是繼北京「大觀園」之後，中國又一處著作園林，為成

海格之言，可說是「金石良言」。國與國之間，欲求利益與穩定，必須互相尊重，平等合作，切忌干預別人，強行推銷自己的主張。海格之言，與中國五項原則，實現各國和平共處的大道理本質是相同的。相信美國人民，西方國家朝野人士，一定讚同海格之言。

守法的。但有極少數「江湖客」，我們能夠阻止「江湖客」登台麼？（二）香港市民絕大部分是良善的，奉公（三）香港缺乏足夠資源，更需要廣大市場，都有賴中國支援。（四）發展文化教育，同樣需要中國支援。（五）維護治安，鞏固秩序，亦需要中國支援。還有許多理由，不勝列舉。總而言之：「中國決定香港前途」。

李子文

三百億港元
香港財政司翟克誠在紐約透露，香港新國際機場的地點，已選定在大嶼山赤鱲角。這項連同配套的公共建設的龐大工程，總投資額達

FINNERAN, S.J. 於十月一日逝世，靈柩將於十月五日（星期四）中午十二時奉移九龍窩打老道華仁書院聖堂以供瞻仰，安所彌撒將於同日下午二時三十分開始，隨後移往跑馬地天主教墳場安葬。懇辭花圈，請折現金撥充華仁書院獎學金。
九龍華仁書院啟

本港新聞

友愛邨商場銀行解款遭截劫
槍指護衛太陽穴 三匪劫錢箱遁去
案中損失五十多萬元解款員鳥槍亦被奪

（特訊）新界屯門友愛邨昨午發生械劫解款護衛員，兩名分持雷明登鳥槍及錢箱的護衛員從友愛邨商場一銀行押解一筆五十五萬元現款往解款車途中，在商場通道遭三匪持械截劫，兩護衛員被匪槍指太陽穴，鳥槍及錢箱被匪掠去，三匪得手沿商場通道逃出友愛邨逃去無踪，劫案中，無人受傷。

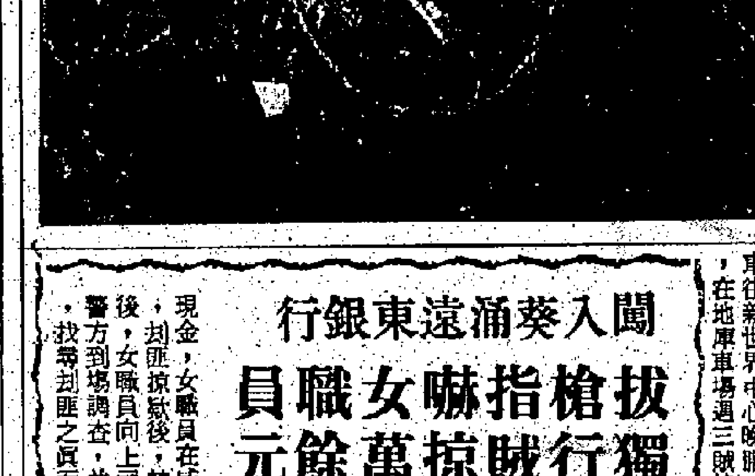
劫案發生後，警方在屯門一帶兜截，惜無結果，被奪之鳥槍及錢箱仍未尋回。

劫案發生於昨中午十一時五十分，一間護衛公司之解款車CX六九XX駛至屯門友愛邨商場外，準備替商場內一間銀行進行解款服務，解款車上分別有兩名護衛員，及一名四十七歲司機劉X佑。

解款車到達後，四十八歲持雷明登之護衛員張X均及持錢箱的卅七歲護衛員陳X勳，前往該銀行，將一筆押解之五十五萬現款（其中兩萬爲外幣）放入兩呎乘四吋之錢箱內。兩人步出銀行，穿過商場通道，準備返上解款車。

三匪徒步穿過行人天橋逃走
警方屯門一帶兜截 勞師動衆未見賊踪

就在接近商場出口處，突有三名刼匪迎面而撲向該兩護衛員，三匪分別拔槍，指向兩護衛員頭部之太陽穴，同時喝令持雷明登鳥槍之姓張護衛員伏在地上，三匪搶掠護衛員上錢箱及鳥槍後，迅即轉身而逃，走向商場二樓，穿過行人天橋，挾欵持槍逃出友愛邨，兩護衛員被截劫後，隨即報警，警方聞訊到場，在屯門一帶兜截，但未有發現。刻下，警方通緝該三名年約廿餘至三十歲匪徒下落。此案目前由屯門警署重案組第一隊接手進行調查。（合）



（一）屯門友愛邨三匪械劫解款護衛員之現場，警方進行調查。（二）被截劫之護衛員講述案發經過。（三）被匪刼走之同類型錢箱。（四）護衛解款員之樣証被脫落地面。（本報記者攝）

陳松青涉嫌詐騙案 控辯雙方同意 明年二月提訊

（港訊）前佳寧集團主席陳松青，因涉嫌觸犯多項涉及裕民財務有限公司的詐騙及貪污罪，爲廉署拘控，將於明年二月五日在西區裁判署提訊，控辯雙方均同意將案押後至上述日期，以待由英國引渡裕民財務有限公司前主席柯士文（LONAIN OSMEN）返港受審。

被告陳松青，五十五歲，共被控廿三項罪名，其中九項指其串謀詐騙裕民財務有限公司，其餘十四項指其向裕民財務有限公司前董事行賄。

在另一案件中，陳松青被控六項罪名，指其向西德州立銀行兩名前任行政人員提供共四百八十萬元。陳將於本年十一月三日就這些控罪在中央裁判署提訊，他現時正以五千萬元現金及一百萬人事保釋。

本月中立法局會議上 杜葉錫恩將提質詢 檢察官涉嫌非禮案

（特訊）律政司馬富善曾回覆個別立法局議員，謂會在立法局會議上答覆有關一位前任高級檢察官所涉嫌的個案。

立法局議員杜葉錫恩已經向立法局提出一條質詢問題，並會在本月十八日立法局會議上，要求律政司馬富善作出交代。

杜太的質疑是：有關一位前任高級檢察官被指涉嫌與誘使少女進行性犯罪的嚴重串謀事件，香港政府爲何不對其提出檢控之決定。又在其審議個案期內，有否曾顧及市民大衆回應及關注。（琳）

槍殺女上司案死因研訊有結果
女死者裁定被謀殺 警長吞槍自殺身亡

（新亞社訊）一名輔警警長用槍擊斃其女上司，後吞槍自盡，有關兩人之死因研訊，昨在死因研究庭完結。經陪審員商議後，一致裁定女死者死於謀殺，男死者則死於自殺。兩人之醫學上死因同爲頭部受到槍傷所致。

事件發生於本年四月二日，男死者黃照強，四十歲，在葵涌警署十六樓升降機大堂內，在極短距離內槍擊其四十二歲女上司黃鳳霞，之後在自己頭部開槍自盡，女死者在送院前已證實不治，而男死者則在送往瑪嘉烈醫院後延至下午一時十七分始告死亡。

其起因爲男死者爲了賭而致債台高築，爲了償還債項，男死者正處惶急之際，恰其任職之輔警當值日由六天減爲四天，而負責編更者則是黃鳳霞，由於兩人以前曾有嫌隙，男死者認爲削減其工作時間是女死者故意針對他所致。

綜合證供顯示：男死者前妻曾與其嗜賭而與之離婚，而其同僚亦證實這點，因此他欠下財務公司債項，而向同僚借錢後亦沒有歸還，在提及其當更時間被減少時，他顯得十分氣憤及不滿，其他兩名同僚更曾於當天早上見過男死者，已發覺其似是心事重重，行動異於平常，十分沉默，及後他更表示黃鳳霞在編更時有欠公道，令他走投無路。更表示有意辭職。

其菲籍女友供稱，於八七年認識死者，後借出一萬一千元，而男死者答允於四月二日晚一併歸還，但在當天早上八時半，男死者致電告知其當時不能見她，謂其自己犯了錯，會開槍自殺，翌日他看報紙就會知道，其女友立即致電葵涌警署，但良久沒有應接，最後兩次均有人接聽，但未經說明一切，對方便已掛斷電話，至此不能及時阻止悲劇之發生。

減少衝突事件彈性執行分隔政策
港府計劃年底分隔 船民中心滋事份子
白石中心不會裝閉路電視管船民

（特訊）年來，越南船民中心發生多宗衝突事件，港府會在年底將滋事份子分隔，減少衝突發生。

港府難民統籌專員韓新表示，船民中心發生的衝突事件，主要是由於地方不足和環境擠迫所致，現時船民及難民的數目已經達到五萬六千人，但營舍實質上只可以收容三萬五千人。

萬宜水庫船民中心首期工程將於月底啓用，可收容三千至三千五百名船民，將會先安置昂船洲對開小輪，大埔仔及石崗的船民；到了十二月再可以容納第二批大約同等數目的船民。

由於萬宜水庫的營舍是興建完畢才給船民入位，因此保安及排污設備較爲完善。

西貢區關注越南船民小組發言人王水石表示，他們亦是關注治安和污染問題，希望政府有足夠的人力去應付。

韓新表示，政府現時擬於白石船民中心和興建西貢萬宜中心，這兩項工程將於十二月完成，到時可以提供多二萬五千的名額，擠迫情況可大大改善。

以往船民在擠迫的營舍裏，容易發生磨擦，令到志願機構停止在船民中心提供服務，船民精力無所宣洩。

另外，雖然政府希望將滋事份子分隔，但由於船民中心沒有空間，所以未能實行；但船民中心增加收容額，政府就可以實行；因爲衝突事件是出於是南北越之紛爭，有些是廣東事和海防世仇，有些是少部份的滋事份子，所以究竟將二派不同背景的船民分隔，還是將個別的滋事份子隔離，要視乎實際情況而定。

韓新表示，由於費用相當貴，他們初步決定不會在白石船民中心中裝閉路電視管理船民。

白石船民羈留中心由於範圍大，現在準備容納超過二萬個船民，只上月發生騷亂事件，保安科加快研究，有沒有需要在該地裝配閉路電視，協助懲教署人員管理船民。

韓新坦白表示，這類設備肯定有幫助，但是由於費用昂貴，所以他們覺得暫時沒此需要。

另一方面，韓新指出：目前只有一個個案有船民自願遣返後又再來港，而這個個案是由懲教署人員發現的。

他說：這個情形並不嚴重，但是有部份保安科成員要求當局作好紀錄。

保安小組成員鍾沛林表示，手指模似乎比較科學化和準確，但是政府則而節省於打手指模的工作，會否增加很多工作量，技術方面有沒有問題，則需要研究。（般）

譚文就候上訴 申請保釋被拒

（新亞社訊）賽馬舞弊案中被陪審團裁定罪名成立，被判入獄十八個月之其中一名被告騎師譚文就，昨由大律師代表向最高法院申請保釋，以便等候上訴，但在法庭內經過兩小時聆訊後，被按察司鮑偉華拒絕申請。

律師疏忽職守被人索償
賠償個案去年上升
張恩純稱許多個案都不成立 非因質素下降是消費者權利

（特訊）律師疏忽職守而被要求賠償的個案有增加趨勢，去年達到九十宗，大部份與買賣樓宇有關。

香港律師會在一九八○年十月設立律師專業責任賠償計劃，讓市民可以因律師疏忽而申請賠償，在過往幾年每年約有六十至七十宗這類申請，去年約有八十宗，今年則接近九十宗。香港律師會執委張恩純稱：這些索償個案中，涉及樓宇買賣、商業交易、打官司等，其中佔了一半與樓宇買賣有關。張氏透露，與樓宇買賣有關的索償個案在樓宇市道低潮時最爲普遍，因爲許多簽了買賣合約的人，經常利用法律漏洞達到不交易的目的。

張恩純表示，每年雖然接到數十個申請賠償個案，但有許多都不成立，有些則在庭外和解，只有不足十個個案可以獲得賠償，其中最高的賠償額是五百萬元，而每年的賠償總額是一千四百萬至一千五百萬元左右。他指出，近年申請賠償個案的增加，並不是因爲律師質素下降，主要原因是執業律師人數增加，由八○年的八百人增至今年的二千人，另一方面，交易數字增加與及許多消費者開始知道自己的權利，亦都是導致申請賠償個案增加的原因。（合）

頭破肢斷伏屍酒店外空地
酒店管理員墮樓亡 未見遺書死因成謎

（特訊）一名男子昨晚被發現倒臥尖沙咀廣東道一酒店對開空地，頭破肢折，送院證實死亡，警方調查後相信死者爲酒店一名房口管理員，並無發現遺書，墮樓原因警方正深入調查。

昨晚八時許，一名身穿白衫，黑褲及黑鞋，身掛有編號自三四X七之男子，被發現重傷倒臥廣東道馬可孛羅酒店對開空地，警方到場調查，將傷者送往醫院急救，證實傷重不治。

與此同時上述酒店之防火門警鐘大鳴，警方接報調查，發覺防火門之玻璃被人打破將門制開啓觸動警鐘，警方根據死者身上之編號相信他是該酒店之房口管理員李X雄，廿五歲，並懷疑其將打開防火門由十六樓天台而墮樓，死者家人聞訊趕抵現場協助調查，並由酒店協助將李某儲物櫃開啓，但未有任何發現。墮樓原因警方正深入調查。（合）

喜靈洲船民中心 痳疾蔓延受控制

（港訊）喜靈洲船民中心昨日證實再發現多十一宗痳疾症。連同在周末期間證實的五十五宗新症，令到上個月由大鴉洲撤去喜靈洲的越南船民患上痳疾的總數增至二百五十人。

衛生署發言人昨日表示，船民患痳疾的情況已受到控制。

二百五十名痳疾病者中，一百七十人仍然接受治療，其中八十三人在瑪嘉烈醫院留醫，八十七人則在船民中心病房醫治，其餘船民則在接受治療後已經出院。

樂華邨墮樓現場，警員用水喉沖洗血漬。（本報攝）

闖入葵涌遠東銀行 拔槍指嚇女職員 獨行賊掠萬餘元

（特訊）葵涌石蔭邨一銀行昨午遭獨行賊持械打劫，女職員在威嚇下，交出一疊鈔票，銀行損失現金一萬餘元，無人受傷。

遇劫銀行爲葵涌石蔭路一○○號遠東銀行，昨日下午四時，一名男子進入銀行內，走向櫃位舉向窗戶口，女職員上前接待，豈料該名男子突從懷中拔出手槍，指嚇女職員，威脅交出現金，女職員在威嚇下，將一疊鈔票遞出後，刧匪掠款後，轉身而逃，逃去無踪，事後，女職員向上司報告遇劫，致電報警，警方到場調查，並翻尋銀行之防盜錄影機，找尋刧匪之真面目。（合）

泊車新世界中心停車場準備晚膳
醫院總理遇劫抗賊 破財十萬被匪斬傷

（特訊）新界醫院總理昨晚與一女職員駕車往新世界中心晚膳，在地庫車場遇三賊持刀行劫，掠去財物十多萬元，男事主抗賊時手部被利刀所傷，警方現正調查並通緝三賊及逃走之私家車歸案。

男事主姓蕭，四十五歲，據悉爲新界區某醫院之總理，昨晚九時四十分，駕車載同廿九歲姓陳女職員到新世界中心地庫三層停車場停泊，並準備往附近晚膳，豈料甫離車未幾，暗處即閃出三名年約廿五至三十歲之壯健男子，分持呎長之西瓜刀指嚇兩事主，並搜掠財物，包括現金四千元，鑽石勞力士手錶，十八K金手鍊，女裝名錶及大哥大電話，總值約十多萬元，蕭某在抗賊時右手中指被刀刺傷，事後被送院敷治。

三賊得手後登上一輛銀杏色私家車DE八X九六逃去無踪，警方接報到場展開調查，通緝有關人車歸案。（合）

海天灣花園別墅 十月六日起發售

信和集團發展的海天灣花園別墅，定于本月六日發售。

海天灣花園別墅位於清水灣畔銀泉徑，僅廿七幢全海景豪華花園別墅，依山面海而建，海景盡覽，且戶戶向南。

海天灣花園別墅由一八六八呎至二六六八呎，另有私家花園，平台及車房。住戶俱樂部極盡豪華氣派，內設酒吧、壁球室、桑拿浴室及男女更衣室。另建有泳池、兒童遊樂場，令閣下享受渡假式的生活情趣。鄰近有超級市場、商店、餐廳、高爾夫球場、消閒場所衆多。交通亦十分便利，經清水灣道至市區，僅需十餘分鐘，沿途山明水秀；亦可經坑口道至將軍澳連接東區海底隧道，異常便捷。

名則師的設計，一流的建築材料及妥善的保安服務，海天灣花園別墅誠最理想的豪華全海景花園別墅。地盤更設有示範別墅，歡迎參觀。有意洽購者請駕臨信和地產代理，地址：九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一樓至十二樓，或電三：七二一八三八八。

圖示：海天灣花園別墅壯觀。

欺騙僱主收受利益 工程經理判囚八月

（港訊）一名約工程經理因收受利益及利用假文件欺騙其僱主爲廉署拘控。被告昨日已承認控罪，蔡明義法官判其入獄八個月，並勒令他把其收受的三萬五千元賄款交還其僱主太古工程（一九八八）有限公司。

被告李煥志，三十四歲，被控兩項罪名：（一）指其約於本年五月三十日，收受陳榮基三萬五千元作爲以太古工程（一九八八）有限公司合約工程經理的身份，現行有關在太古廣場裝置閉路電視設備的職務之報酬；（二）指其於本年一月至五月期間，夥同他人，利用一份工程訂單，假稱昇威電器工程公司將進行該訂單列明之工程，藉以欺騙其僱主。

案情透露：被告於一九八八年被捕前在太古工程（一九八八）有限公司任合約工程經理，職責包括監察太古工程建造商所進行的工程，以及批核承造商支取工程費用的事宜。

本年初，被告一名同事向他表示有意用四萬元行賄太古地產有限公司一名工程師。其後被告得知一份由某承造公司簽發的四萬元發票是虛假的，而且該四萬元將用以行賄上述工程師。雖然明知如此，他依然簽署證實該發票是真確的。

別超原音公司是太古工程其中一家承造商，本年三月，別超爲太古工程在太古廣場第一期進行多項工程，而太古廣場的工程須由被告掌管。

本年三月，被告向別超原音一名營業員陳榮基索取三萬五千元賄款，並向陳稱，他可以同向太古工程提交一份同等金額的假發票，而被告將會予以批核。

在三月十四日，陳向太古工程遞交兩份修改項目單據，當中包括了一項加大了的金額三萬五千元。陳知會被告有關該項假數目，而被告則批准了兩份單的付款。

五月卅日，太古工程會計部支付款項予陳，隨後陳將三萬五千元現金交予被告。翌日，被告爲廉政公署人員拘捕。

錶行皮具公司 分別遭賊爆竊 損失逾十萬元貨物

（特訊）尖沙咀昨晨發生兩宗爆竊案，一間錶行及一間皮具公司先後遭竊賊光顧，其中錶行被匪擊碎飾櫃玻璃，掠走一批手錶，約值十萬元。

失竊錶行位於新世界中心商場二樓四十二號鐘錶之利達行，昨早八時左右，商場護衛員巡經該行門外，發現飾櫃玻璃破碎，於是報警，警方人員到場調查，發現飾櫃內有一塊磚頭，懷疑匪徒以磚頭擊碎飾櫃玻璃，然後再掠去飾櫃內一批名貴手錶，初步點算損失約十萬元。

另一宗爆竊案發生於尖沙咀東部尖沙咀中心高層地下商場六十號之萬利皮具公司，昨早九時四十五分左右，該店老闆返回上址，正擬開啟大閘時，發現鐵閘被撬開，店內一片凌亂，經點算後，發現一批皮革腰包、銀包不翼而飛，損失約二千元。（合）

花樣年華因何了結
女學生跳樓 魂斷樂華邨

（特訊）一名少女昨午被發現在牛頭角樂華邨信華樓高層墮樓，跌落地面頭顱爆裂，被送院後證實不治，警方在現場檢獲一個女裝手袋，內有一張學生證，相信是死者遺物，現時警方已對其墮樓原因以及身世展開調查。

昨午五時十五分，樂華邨的街坊發現一名十餘歲少女從信華樓廿四樓的走廊蟲頭越過欄杆墮樓，飛墮落地面，頭部嚴重受傷，經送院後證實不治。

稍後，警方在現場檢獲一個黑色的女裝手袋，內有一張屬於觀塘官立夜中學所有的學生證，持證人爲劉X怡，警方相信爲死者遺物，但未檢獲遺書，對於死者的墮樓原因有待調查。（合）

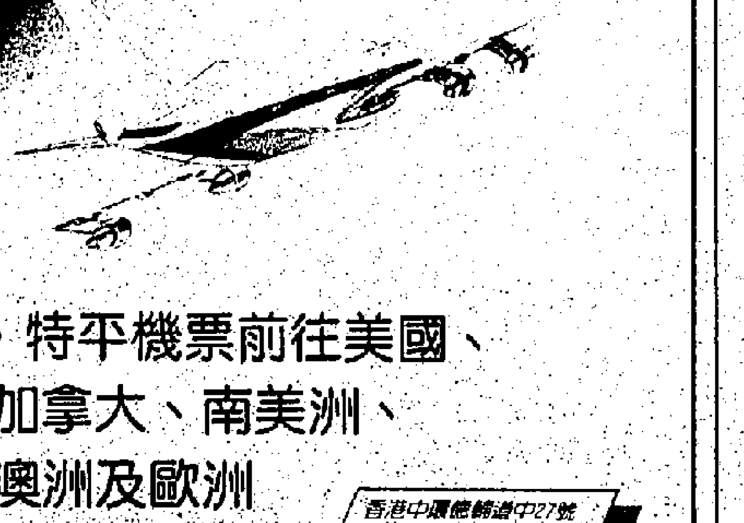
美加精選假期 金利旅業有限公司

KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊（酒店十機票） $4899起
五天夏威夷精選遊 $5999
六天夏威夷茂兒島豪華遊 $7399
美國西岸六、九天豪華遊 $8099起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：H-8458328
本公司主辦之各綫旅行團均購備旅聯平安保險 牌照號碼：350033

專售移民留學 探親商務機票
代理世界各地特廉機票·電腦直達航空公司訂位
美加·歐洲·澳紐·中東·印度·巴基斯坦·毛里裘斯·斯里蘭卡·尼泊爾·汶萊·
特別提供機票及酒店個別行程·前往東南亞各旅遊勝地·曼谷·東京·台北·星加坡·馬尼拉·漢城·天天出發直接訂房出單·方便快捷
澳門酒店渡假即訂即知出單 特價 凱悅 皇都 總統 東方
歡迎信用咭★各國旅行團·旅行社基金保障★
熱線電話：3-660266-7 3-698141-4 5-215266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈三樓306-8室 傳真：3-7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室 電傳：34185 KINGS HX

泰國威馬旅行團
Rama tours
泰國威馬旅行團
中華航空公司 法國航空公司 贊助
牌照：350522

浩程旅行團
新航澳紐假期 特約代理
澳洲雪梨七天探親團 $8,680
澳洲七天精選團 $9,380
澳洲八天黃金海岸團 $10,480
澳洲八天航空團 $12,380
澳洲九天達爾文艾雅斯岩大堡礁團 $19,980
澳紐十天特選團 $13,480
紐澳十二天黃金海岸團 $15,480
新航歐洲假期 特約代理
歐洲十三天特選渡假團 $13,398
歐洲十四天博覽渡假團 $14,398
歐洲十五天精選渡假團 $15,998
歐洲十六天觀覽渡假團 $15,998
歐洲十八天逍遙渡假團 $17,798
地中海十二天探勝遊 $20,998
歡迎垂詢·簡章備索
熱綫電話：5-8105633
浩程旅行社有限公司
諮詢電話：5-8105633 8

IATA 旅行社
牌照號碼：350161

·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 5-8682823
尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈7樓 3-7226112
九龍彌敦道525號 寶寧大廈A座20樓 3-7802237
香港中環德輔道中40號 通明大廈12樓 5-232065
荃灣青山道 南豐中心1022室 0-4112668

暹邏灣渡假村
泰國最新旅遊勝地——暹邏灣渡假村，擁有寧靜的內海、青翠的山峯、海天一色、風光如畫，足與希臘愛琴海比美，是旅遊渡假者的天堂。
曼谷·芭堤雅·七岩·華欣
暹邏灣渡假村 $4,290.-
（逢星期日出發）
行程簡介：
第一天：香港—曼谷—佛寺巡禮（夜拜四面佛）
第二天：曼谷—蛇園—總統大佛塔—七岩
第三天：七岩—鑽石城—夏宮—華欣
第四天：芭堤雅海濱—珊瑚島
第五天：東芭樂園—暹邏灣渡假村
第六天：暹邏灣渡假村—海味市場—鱷魚湖—曼谷
第七天：水上市場—鄭王廟—佛寺
第八天：曼谷—香港
詳情請詢：泰國威馬旅行團或本港各大旅行社
熱線電話：5-241166 牌照：350522

本港新聞

專訪

訓練演藝人材提高文化水平爲首要目標

文康廣播司徐淦表示，隨着各大型設施，場館、文化中心的建立，加上市民對文化活動品味的提高，因此對演藝人材的訓練，是新成立的文康廣播科主要目標之一。

增加演出機會，加強訓練，增加財力資源的支持和贊助，他日新秀的成就，不可限量。

若把藝術風氣和社會道德或價值觀相提並論，以積極性的文化教育去培養健康品味，可使一些不良刊物絕跡，比單靠法律的制裁或禁止更好。

徐淦說香港本身已有一流的訓練設施，提高教練水準，加強天才運動員培訓，配合整體性的體育發展策略。

健教專題電話 講解痛疾常識

（特訊）衛生署中央健康教育組的專題電話服務由今日起講解有關痛疾症的常識。市民可撥電話號碼五一八三三零一一，聆聽長三分半鐘的錄音帶，了解痛疾的起因，病徵及傳播途徑，以及預防痛疾的措施。

助理
性別不拘，中三
存貨上架及安排
工作，超時補水
有意請致電：
（香港）有限
5311

攬勿拍賣行拍賣 FILGATE LTD. 之寫字樓傢俬廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1966 OF 1989 準於一九八九年十月四日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港百德新街門牌二號一二十號 HANGLUNG CENTRE 一八○一室 DEPT.: FILGATE LTD. (NATURE OF GOODS-ELEVEN METAL WRITING DESKS, ONE 'OLYMPIA' ESW3000 PRINTER 貨物任賣

華僑日報 中華民國七十八年（一九八九）十月四日 星期三

本港新聞

基本法草委李福善稱
四四二方案或兩局制 料將會取代主流方案
中央與地方關係條文很可能收緊

（特訊）中國通訊社報導：基本法草委李福善表示，以目前討論基本法的形勢看，政制部份以「一會兩局」或「四四二」方案取代主流方案的機會頗大，而中央與地方關係的有關條文有可能收緊。

李福善本人較傾向於「一會兩局」方案。他向本社記者表示，在基本法草擬初期，他已提出將來立法會議部份成員要通過功能組別選舉產生的辦法，因為這種辦法已在現時選舉立法局議員中採用。他認為各行業選出較能幹的人士進入立法局，比分區選舉靠宣傳拉票，盲從附會好得多。另外，功能組別選出的議員與直選產生的議員彼此都有制衡作用。但當時有人認為選舉分界別有困難，所以放棄了。現在提出的「一會兩局」實際與他當初的想法不謀而合。他認為「一會兩局」既有功能局又有分區局，大眾各得其所。

雖然他不反對「四四二」方案，亦不反對最終走向全面直選，但香港市民政治意識仍低，所以兩種方案比較，「一會兩局」較為穩妥些。

對於有人提出兩院對立時為何處理的問題，李福善表示他較贊成以下方法：對立出現時，可暫不理會，反對的一局如果贊成的局經過一個冷靜期，仍以三分之二大比數通過引起爭執的議案，則算通過。他說，行政長官干預決不是最好的辦法，因為市民對行政長官有個老概念，認為一定事事須聽命於中央政府，如果行政長官干預的話，將變得敏感起來。

李福善還說，因為五、六月份香港一些人的言行表現，中央有可能會收緊將來香港特別行政區的權力。

機場西面天橋通車
汽車可直往太子道

（港訊）本港國際機場大廈西面行車天橋已經落成，並於昨上午十時起通車。

天橋開放通車前，路政署署長曾盾在該天橋地盤向九龍城區議會交通運輸委員會主席陳志龍講述興建該條天橋之需要，以及將於下月竣工的東面行車天橋之工程進展。

曾盾說：「機場大廈之東面及西面行車天橋乃機場大廈修建工程的一部分，該工程包括機場大廈擴建部分，道路及渠道的興建，以配合機場擴建計劃之用。」

他說：「目前，進出機場之車輛均要行經九龍城迴旋處及宋皇台道和馬頭涌道的交界處。」

「這兩條連接機場大廈及太子道東的新行車天橋通車後，駕車人士便可避免行經上述的交匯處。」

曾盾說，因此，該兩條天橋亦有助於疏導在九龍城迴旋處及宋皇台道與馬頭涌道交界處的交通擠塞。

機場大廈東面及西面天橋，各長二百五十米及有一條行車線；建築費共一千九百萬元，工程於一九八七年九月動工。

該項工程是由路政署負責設計並監督施工。

圖：機場大廈西面行車天橋昨日通車，圖為（由左至右）路政署署長曾盾、署理路政署助理署長（九龍區）趙永雄、九龍城區議會交通及運輸委員會主席陳志龍和路政署副署長桂詩勳在天橋上合照。

深水埗區會討論 西九龍交通研究

（港訊）深水埗區議會星期四（明日）舉行會議，屆時運輸署會呈交一份有關西北九龍交通研究的文件供議員討論。

文件概述該項研究得出的主要建議，希望議員就建議的方案提出意見。

西北九龍交通研究，在一九八八年一月展開，目的是制訂方案，以協助解決由目前至一九九一年間西北九龍內的交通及行人問題。

會議的其他討論事項尚有寶頂苑增加管理費問題，及就八號貨櫃碼頭進行諮詢事宜。

同時，社會福利署亦會提交文件，就仁愛傳教修女會仁愛之家由深水埗軍營街遷往南昌邨一事知會區議員。

另一方面，地區管理委員會及區議會屬下各委員會，亦會提交工作匯報。

特稿

自由思想倘遭壓制 大學教育定必失敗
科大宗旨培育通材而非科學人

科技大學校長吳家瑋認為「無民主，無自由，就無大學出現」，因為人之腦部發展是無限，如一方面被壓制，其他方面的潛能便無從發揮出來，那亦不能稱得上是一個成功的教學方法。

學生擁有之自由思想被壓制的話，大學教育一定失敗，此是自然規律，不能被任何人改變得到。

一間成功的大學，應要培養學生對一切事物都能抱「好奇心，喜愛發問，勇於討論，及自己不斷去發掘新事物」，至於老師主要責任，只是作為啟發方面而已。

大學內教職員與學生之間的關係，要很密切平等，要培養出一起學習的精神，一種民主作風，大學辦得好，民主精神是很重要。

吳校長指出，不斷爭論大學三年制抑或四年制，是不設實際。

因為今日世界，科技發展一日千里，在近五十年以來科技發展已超逾三千年來的發展速度，那又怎可以在短短數年時間內可以學習到那麼多的事物，現在學習了一堆知識後，很快便告落後，不合時了。

基於此，科技大學的宗旨是要培養出一班擁有通才的學生，除了本身所學習或專長的科目外，其他有關於社會上的事物，知識都應要清楚。

因為如果對社會上所發生的一切都不知或不關心的話，那就算在理、工、商上再強都是對社會沒有貢獻。所以吳校長希望社會上各界人士不要誤會科大只是用作訓練一批科學的科學人，他們所要培養的是一批在工商界領導地位之通材。

因此學生們除了理科方面要學習外，文科的科目都要修讀，要擴大學生的學習層面。

據與校長稱目前科大的工作進展得十分之順利，在行政、講師招聘及校舍建築工作亦能按照預期的進度，九一年便可收錄第一批學生。

其實他們都遇到了不少的困難，因為在當初所訂的程序表都是估計而訂下，例如校園的地質亦不知道，一切都要到正式工作後，需要一步步去修改及解決。

最值得欣喜的是得到錢致榕教授加入，當理學院院長及副校長之職，從與校長方面得知，錢教授是一個在學術上有很高修養的學者。

錢教授主持最近一次在美國所開的系主任大會中，大致已安排好各系一般的教學觀念及方向，目前在計算機及商學院方面人材尚未有適合人選，現聘請獵頭公司待他們物色人選。

此外在校舍建設進展方面，第一期工程地盤地基已建好，進入興建樓房方面，預算第一期校舍會在九一年六月尾便完成。到九三、九四年間便會完成第二期校舍，到時科技大學的全貌便會屹立於大網仔。

至於收生方法，暫時還未決定，需要看校內研究儀器設備落設程狀如何，基本的需求都是會跟着聯合招生方式。

但除了一般考試成績外，校方更會考慮到學生一些課外活動參與及表現。校方是很鼓勵學生去參予各項有益的社會活動。

該校長指出，香港是一個嘗試新東西的地方，所以科大將採用很公開的方式來面對社會，及接受社會各界人士的批評。

因為從批評中是可以有助本身的改善，更能配合到社會上的需要，因此希望大家一起開創美好的明天。（詠）

圖：科技大學校長吳家瑋認為一大學生應要具備「好奇心，愛發問，勇於討論及不斷發掘新事物」的精神。（本報攝）

本港15萬人患上糖尿病
引起併發症宜小心

（特訊）香港中文大學內科學系高級講師郭克倫估計，本港約有十五萬糖尿病患者，數目正在上升的趨勢。據在沙田區進行的調查顯示，在十個老人中則有一個是患有糖尿病。

郭克倫昨午出席「挑戰糖尿病運動八九」記者會時表示，糖尿病與一種頗為普遍於慢性疾病，在大多數於人口中，全球平均感染率為百分之一至五。從最近的研究中發現，在新加坡的中國人口中，存有百分之三是受到糖尿病的感染（較七零年上升了百分之一點六），若這個數字是正確的話，香港的糖尿病人口據推測會有十五萬人。

他指出，糖尿病已成為全球第三號致命殺手，雖然在本院直接因糖尿病而引致死亡於病例不多，但由於病人體內糖份新陳代謝的失調，而會引起很多長期併發症，例如心臟病、中風等均是死亡率甚高的病症。

他謂，雖然糖尿病在香港的正確感染率是不明的，但在全球日益增加的糖尿病個案中，除了遺傳因素之外，環境因素對引起糖尿病也扮演着一個重要角色，他相信大量攝取高成份的卡路里食物及零食，以及缺少運動的人士，較易患上此病，另外，年紀愈大患糖尿病的機會愈高。

他認為，在預防及控制糖尿病上，可分三個層面進行，（一）基層預防工作，（二）給予患者適當的照顧和早發現，（三）及早預防併發症的發生，例如眼睛及足部方面。

他表示，香港現時缺乏糖尿病人中心，但世界各國均出現此種情況，故本港並不例外。不過，全球正有一種趨勢，由該類中心取替糖尿病專科診所，相信香港亦會順應該趨勢。

另一方面，為了向糖尿病人及其家人灌輸該病的知識，及加深市民對此病的認識，觀塘社區健康發展計劃及國際獅子總會港澳三〇三區，將於本周日假尖東百週年紀念公園，舉辦「挑戰糖尿病運動」的大型展覽，除展出糖尿病的資料外，並設有免費健康檢查，包括度高、量血壓、驗血糖、驗視力等，並有醫護人員在場為市民解答問題。（蕙）

圖：郭克倫醫生表示本港的糖尿病人有增加趨勢。（本報攝）

專訪

文康廣播科担任「園丁」
灌溉園地培育新苗成長
訓練演藝人材提高文化水平為首要目標

文康廣播司徐淦表示，隨着各大型設施，場館、文化中心的建立，加上市民對文化活動品味的提高，因此對演藝人材的訓練，是新成立的文康廣播科主要目標之一。

他說在生活上最重要的一環，就是文娛康體和精神生活的質素，因此必須關注的，務使人生有平衡健全的發展。文化和藝術，是精神生活的本質，是人類遺留給後代最貴重的寶藏，是教育和輔導工作優先處理的環節。因此康體、文藝、娛樂、廣播、影視、傳媒融會一起，由這個新的文康廣播政策科去辦理，對統籌互通協調、呼應、合作上會事半功倍。

徐淦形容新的政策科就象扮演着「園丁」的角色，不是靠法定權力的運用，去指揮、命令或支配非政府和半政府機構，而是加強溝通，求取共識，配合運作。

在文化藝術方面，新苗的培養非常重要，而近年演藝天才的發掘，青少年演藝家湧現，顯示出香港新秀才華的強大潛力，只須增加演出機會，加強訓練，增加財力資源的支持和贊助，他日新秀的成就，未可限量。

若把藝術風氣和社會道德或價值觀相提並論，以積極性的文化教育去培養健康品味，可使一些不良刊物絕跡，比單靠法律的制裁或禁止更好。

徐淦說香港本身已有一流的訓練設施，而文康廣播科的工作，是配合訓練的策略和發展。但目前最缺乏的是行政人員，因此這方面的訓練是刻不容緩的。

同時，香港與國際間文化的交流，對香港前途具積極性影響，並可促進國際友誼，提高國家地位。文化大使，可促進香港的國際形象威信聲望，透過文化媒介伸展友誼。加上香港位於有利的地理環境和條件，吸收融匯中西文化的精華，形成近年來香港藝術界出現一種創新風格和表達精神。

至於康樂體育方面，徐淦表示，一個具有法定職權，及具獨立性的「康體發展局」將於明年四月成立。其主要工作是制訂全港整體性的體育發展策略，加強體育行政架構，提高教練水平，加強天才運動員培訓，配合社區層面上對體育作多元化的推廣。

他說，特別是提升體育科的地位，在未來日子裏，銀禧中心將升格為體專，協助各體育總會專業化和改進其行政架構，及大力發掘，推動工商界贊助體育活動，這是重點的政策目標。

而新成立的「康體發展局」，會盡量支持各體育會，加強行政支援。目前香港最需要的是體育教練及行政人員的訓練。體育的推廣，必須在教育政策上，提升體育科的地位。此外，配合社區層面上對體育作多元化的推廣，使體育大眾化及精英訓練，使一些有潛質的運動員，受到資助和培訓，使能脫穎而出。

他說，他最關心的是精神自由的發揮，藝術自由的發展，提倡創作的願望，而不應強制於某一尺度內。（植）

圖：文康廣播司徐淦認為培養文化藝術的新苗，是非常重要的。（本報攝）

關注香港當前問題
美國國會明年聆訊

（特訊）美國國會研究服務部高級分析員兼亞洲事務專家LARRY ALLEN WIKSCH表示，明年美國國會將就香港問題展開之聆訊，將顯示美國對香港問題的可能措施，以後美國國會所能發揮的作用。他昨日出席南亞研討會後向記者指出，這是美國國會首次關注香港問題，而這是中國六四事件所引起的結果，至於國會成員會提出甚麼措施與新見解仍有待分曉。

他表示，美國在協助香港人恢復信心問題上，要視乎美國盡多大努力去說服中英政府依循港人的意願，而此將會涉及高層的壓力。

港督衛奕信下星期訪美時，他相信國會成員會問及香港人對民主進程的反應，英國政府自六四事件後對香港有何政策上之改變，以及美國一直關注的船民問題。（宜）

鼓吹敬老繽紛匯演
愛心大編織千人宴
「豐盛晚年齊關心週」

（特訊）香港耆康老人福利會為促使市民認識到老人不是時常都需要別人的援助，他們仍有積極的一面及對社會還有貢獻，將於十月廿二日至廿八日舉辦「豐盛晚年齊關心週」，藉以促進市民的敬老精神。

該會總幹事謝恩萍昨日在記者會上表示，為期一週之綜合活動屆時將安排一連串大型活動。包括「繽紛匯演」，「愛心大編織」，「千人宴」，「耆康會服務單位開放日」等。

謝恩萍稱籌劃此個大型活動已花了大約一年多時間，多數都是由一些已退休人士，希望他們藉着參予活動之才能發揮其生命的餘力。

而此項目費用共花了十萬元，大多都是由贊助商資助，這個活動所耗費用最大是在千人宴上。

首先將於本月廿二日下午四時假九龍公園與市政事務署合辦「繽紛匯演」，節目包括有兒童大合唱，青少年舞蹈表演，中樂表演，老人時裝表演等。

另一「愛心大編織」目前乃呼籲各界人士及團體編織各類毛冷衣物，送予貧困體弱的老人使用。毛織品可於十月十六日前送往耆康會屬下的社會老人服務中心或失業老人聯誼會。

為鼓勵積極參與更特設個人及團體最高成績獎，於「繽紛匯演」此日頒發。

此外，耆康會在十月廿七日舉辦「千人宴」。屆時將邀請一千名安老院舍體弱老人，及老人義工聚餐。

希望能照顧不便的老人，那日並特設午膳津貼，給予一千名團體弱困居家中之家務助理服務受助者，務使更多老人能夠受惠。

至於壓軸的「開放日」，當日他們屬下十七個服務單位安排服務展覽，老人手工藝製成品展示，更特設即場示範，如安康運動示範、紙黏土製作、社交舞表演及健康品材試用等，使到各界人士對安老服務有更深切之了解。（詠）

港台受干擾 因深圳電台試播新頻率

（特訊）過去兩日香港電台第二台廣播所受到干擾已經停止，郵政署發言人表示，調查後證實是深圳一個電台用新頻率試播時所造成，廣東省有關方面，已答允通知該電台試播。

郵政署發言人表示，港台第二台廣播所受到的干擾，是因為深圳一個電台近日用新頻率試播，而這頻率與港台第二台在歌賦山發射的站發射頻率極為接近，令到新界地區在收聽二台節目時，會收聽到深圳電台的廣播。

發言人又謂已要求廣東省電視廣播暫停試播，廣東省方面已答允通知深圳有關電台。

發言人指出，深圳電台所用的新頻率，是本港與廣東省早已同意的新頻率，但雙方協議在使用前，要知會對方。

發言人補充，港府已決定在本年底以後轉用新頻率，到時預算深圳用今次試播的頻率，亦不會發生干擾事件，據了解，廣東省有關人員在事先亦不知道會干擾港台廣播。

另一方面，港台發言人表示，干擾已經停止，但會繼續留意有關情況。

紅磡土瓜灣 敷設輸水管

（港訊）水務署現招標承投紅磡和土瓜灣區敷設輸水管工程，以改善區內現有食水供應系統。

工程包括敷設直徑四百五十至一千毫米不等的水管，總長度為一千八百米。

工程完竣後，該區的供水系統可應付紅磡土瓜灣和紅磡灣填海區在未來發展中增加的供水需求量。

工程預計在十二月展開，需時十個月完成。

截標日期為十月二十日正午。

資料室管理員

某文化機構聘請資料室管理員，應徵者須具有工作經驗或有關科系畢業，來信請寄附履歷及待遇要求，華僑日報信箱271號洽。

香港九龍置業按揭有限公司通告

啓者本公司定期本年十月廿六日（星期四）中午十二時在本港英皇道四三三號珠璣大廈一樓A座本公司總寫字樓舉行第九十屆股東週年平常敍會屆期敬請光臨是荷

又本公司股票由本年十月十四日起至廿六日止暫停轉換合併拆遞

承董事局命總經理周湛樵謹啓

一九八九年十月三日

希慢音樂演藝中心

十一月份課程

音樂：樂理 和聲 伴奏 視唱 聲樂 指揮 初級鋼琴班 對位 歷史 鋼琴教學法 結他等等

協辦課程：電腦 會考英文 會考電腦 素描 設計

索取章程

設會書局 九龍城及賜利道/匯道書室

三聯書局 域多利皇后街九號/佳達洋行 告士打道111號

尖沙咀/北角/田灣/荃灣/大埔/元朗宜道書局

證道書局 彌敦道749A ②字/475號康樂大廈一字樓

詳情查詢：3—7232802，3—7217738

健教專題電話 講解瘧疾常識

（特訊）衛生署中央健康教育組的專題電話服務由今日起講解有關瘧疾症的常識。市民可撥電話號碼五—八三三零一一一，聆聽長三分半鐘的錄音帶，了解瘧疾症的病徵及傳播途徑，以及預防瘧疾的措施。市民可以聽畢錄音後，提出意見。

渣打銀行香港信託有限公司
（以下簡稱本公司）

本公司代表良友慈善基金、茲應客戶要求宣佈如下：

良友慈善基金創辦人何英傑先生及姜珮茜醫生，已同意捐出美元壹千萬元（相等於港元七千八百萬元）以供購買及裝置一架飛機給予國際奧比斯眼科飛機醫院作為該醫院繼續為發展國家供應醫療眼疾之用。

全部購買該機費用包括一切裝置及儀器，大約需款美元三千萬元。

良友慈善基金現邀請各界人士協助應捐，以期達到此一捐款目標。

本公司謹代表客戶要求，宣佈一俟總應捐款項達到總額三千萬元，良友慈善基金當立即付出該承担捐款壹千萬美元。

如閣下有意應捐或需要有關良友慈善基金之資料，請與渣打銀行信託有限公司信託部助理經理劉贊儀女仕接洽電話H—8472570

香港最高法院 高等法院
一九八八年第A八一八四宗

原訴人：鄭濤（CHENG TO also known as CHEUNG HOW）

與

被告人：張麗娜（CHEUNG LAI LOR）

請注意原訴人經於一九八九年九月二十二日在香港最高法院內庭獲得MASTER CANNON之命令內容如下：

經聆聽代表原訴人之大律師陳詞及在被告人缺席下及閱讀過原訴人在一九八九年八月十八日入禀之誓章及有關之呈堂文件及原訴人代表律師承担將在盡快期內入稟一份誓章披露法律援助署署長取消在高院離婚案件一九七四年第四十五宗代表被告人。

現命令履行及應予執行本案傳票中述及之有關香港灣仔莊士敦道一八八至一九二號，全豐樓八字樓D座之一九八四年八月九日書面合約。

並由原訴人之代表律師宣告原訴人滿意被告人在上述物業中之權益。現再命令被告人簽署有條件契約將被告人在上述物業之權益交出與原訴人或其保留之指定人，該契約形式將根據在原訴人之一九八八年十二月十九日宣誓之誓章中呈堂文件「CT-5」。

當法庭滿意原訴人在契約中欠被告人之金錢已繳付法庭再命令被告人在指定時間及地點將被告人控制權下之有關上述樓宇之上述簽署契約及所有上手契約與文件送遞於原訴人。

另雙方均可再作任何申請。

再命令本案原訴人將在十四天內將本命令之內容以中文刊於發行及流通之中文報章華僑日報一天。

再命令本申請之堂費將歸於原訴人並認可由大律師出席。

一九八九年十月四日

原訴人代表律師
姚黎李律師行
香港中環德輔道中十號
東亞銀行大廈9字樓

倉務助理

年20—28，性別不拘，中三程度，負責執貨上架及安排送貨，五天工作，超時補水，醫療保險，有意請致電：美國德州儀器（香港）有限公司3—7575311

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER K.S.C.T. ACTION NO.4071 OF 1989 準於一九八九年十月四日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港銅鑼灣興發街門牌六十八號六字樓D室 DEFT. TAM KWOK KUEN（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO.1416 OF 1989 準於一九八九年十月五日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田愉城苑城欣閣（譯音譯意）九字樓第八室 CHAN HUNG KUI（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二零二二四

欖勿弟兄拍賣行拍賣 FILGATE LTD. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1986 OF 1989 準於一九八九年十月四日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港百德新街門牌二號一二十號 HANGLUNG CENTRE 一八〇二室 DEFT.: FILGATE LTD.（NATURE OF GOODS—ELEVEN METAL WRITING DESKS, ONE 'OLYMPIA' ESW3000 PRINTER 貨物性質——鋼寫字枱，印機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五—二二零二二四

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱245號，有經驗者優先考慮。

香港政府公佈

海事處佈告

一九八九年第一五五號—在香港水域使用水上單車

在本港擁有及使用水上單車的人士請注意：根據商船（遊艇）規例第七條的規定，操縱水上單車的人士，年齡必須超過十六歲；而單車之長度若超過三米，所使用發動機之總功率超過三千瓦，則操縱者必須持有適當及有效之遊艇船長及輪機員合格證書。

二、凡觸犯上述規例的人士，可被判罰款一萬元。

三、水上單車車主及使用人士亦請注意：使用各類型水上單車時，必須隨時遵守管制遊艇的本港法例，並須特別顧及在該水域活動人士（尤其是游泳人士）的安全。

一九八九年第一五九號—海事工程

由即時開始，得期約十個月，每日由上午八時至下午六時在大埔海沙欄對開海面，將進行挖泥、填海及建造海堤有關的海事工程。

二、從事該項工程的船隻，將會展示適當的信號。

三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛為要。謹此公告週知。

海事處處長 賀樂

水污染管制條例
（香港法例第三五八章）

按照條例第十九條第③款規定

南區水質管制區水污染管制監督公告

本監督現收到下述按照水污染管制條例而提交的申請書一份

申請書類型：生活污水排放牌照

排出物或積聚物類型：經污水處理廠排出之生活污水

樓宇名稱及地址：喜靈洲職工宿舍，喜靈洲

排出或積聚頻率：連續性

流量：每日885立方米

接收水體：南區水質管制區，劃分作非直接接觸的康樂分區

處理方法：生物轉盤

上述申請書副本現已存入廢物管制組辦事處所保管的登記冊內，市民可在辦公時間內到該辦事處查閱；該辦事處地址是：香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心廿八樓，如果對批准上述任何申請書一事有異議，應該用書面加以列明，同時述明提出異議的理由，並且必須在公告日期起計三十天內提交該辦事處。水污染管制條例第十九條第④款所定明唯一可憑以提出反對的理由是：申請書如獲批准，會導致妨礙達成或妨礙維持衛生福利司所指定的南區水質管制區水質指標。

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租

新界元朗東頭工業區宏業西街

租約第1052號

面積：（約）2057平方米

供作露天收費停車場

截標日期：一九八九年十月十三日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界元朗地政處，香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續租

新界葵涌秀涌沖第30區

租約第3097K & T號

面積：（約）2000平方米

供作混凝土生產工場

截標日期：一九八九年十月十三日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界葵青地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

新界版

(特訊)新界政務署現已將……

八角巨型風箏

離島風箏榮作比賽評選工作完成，評選團成員：右起，麥炳燊、歐家明、林偉強、鄺國鑑與冠軍作品的八角風箏合照留念。(本報攝)

厦村建隧道引起風水問題 鄉會要求開會交涉 專員應允今午會商

……據本報告時指出：在今年九月十七日元朗政務專員葉文輝約同他到實地踏勘時，他已指出隧道工程安排，將會影響該處風水龍脈，要求修改圖則。當時葉氏亦表示隧道可以移開，當時並無……

愛馬仕再度贊助國際網球錦標賽

愛馬仕(HERMES)再度為……。本年「萬寶路錦標賽」大會指定古龍水供應商公司由十月十一至十五日在維園舉行，準備出席的選手包括張德培、艾特堡、亞加斯及米舒亞等。

本港新聞 文學創作賽 本月底截稿

天，自十月五日起至十三日止(十月十日國慶日放假一天)，在此期間，各式貨品均物超所值，例如賜時男女服裝及童裝由九折至六折，台灣精美工藝，首飾及傢俬等，均以八折酬賓，而一般日用品，玩具……

包括金條金幣首飾等 港人購金頗普遍

今年一至七月香港進口黃金高達三百四十點六噸，價值三百一十億港元。

(特訊)新華社香……勞動者，他們……投資者對黃金投資的認識比美國及日本高出一至二倍，擁有黃金投資潛力購買的比率在全球佔第二位，僅在台灣之後。據世界黃金協會統計，今年一至七月，香港進口黃金高達三百四十點六噸，以現價計……

慶祝中華民國七十八年雙十國慶，月來多次於協調中心會議，籌備有關事宜。……僑表隆重並且方便校友之參與，本年慶祝方式仍採酒會及餐會方式。國慶……兩會地點假尖沙咀廣東道海洋中心海洋……

本港新聞

港潮商互助社選舉 邱子成蟬聯理事長

(特訊)香港潮商互助社召開社員大會，選舉第四十三屆理事，并於本月二日在會所舉行就職，邱子成蟬聯理事長，溫友河、沈廣河為副理事長。各部正副主任及理事名單如下：總務：林鎮傑、溫紹仁。財務：郭樹基、張漢傑。福利：李樹熙、陳樹炯。康樂：余永全、張華軍。聯誼：王柏材、張恭立。音樂：楊堅淦、陳比國。陳浩彪、陳浩強。服務：陳漢乾、許耀烈。理事：陳家銘、張樹人、陳師粘、宋商正、鄭良詠、王樹歡、蔡如松、許景英、宋滄澄、許榮傑、林濟南、盧培祥。候補理事：蔡建波、翁金、吳景信。溫友河第一副理事長代表在會上講「……他希望本屆理事同人繼續發揚該社優良傳統，團結互助，力求把各項工作做好，迎接該社創辦六十周年。

五七年 卅三回 廣社行友 籠龍登高 天陰風涼漫訪蓮深愉快

廣社行友第五十七年第卅三回旅行節目「籠龍登高」，定一九八九年十月八日(星期日，重陽節)上午九時卅分在烏蛟騰村前集合起行。預定約於下午四時到鹿頸鷄谷樹下村前完畢行程。

注意事項——(一)路線：先登四一六公尺之吊燈籠主峰，沿山脊逶分隹托，再登金龍頭山火燎登站(此段草樹塞路，或落烏蛟騰村後再上)，沿金龍脊落鹿頸。行程中距，連續上山落坡，部份山徑陡峭，拔越密林，宜量力參加。中綫組不登吊燈籠，登金龍頭同走後段，行程較短。(二)自備糧水。(三)交通參考：集散地點只有專綫小巴來往粉嶺鹿頸；烏蛟騰除的士外，無其他公共交通車輛。

特約專車——在上水石湖墟海心公園之順風街入口處附近登車，八時卅分開往集合地點。回程時，由烏蛟騰接載返紅磡碼頭。往返車費每位十一元，後補全票。乘車者務至七日星期六正午止(車有限額，額滿提前止截)，由下列兩位服務行友辦理登記：(一)馮世鴻：灣仔利東街卅二號鴻發五金行。(二)葉保生：旺角廣華街十四號廣華書店。

逢山深井——一九八九年十月一日上午九時，廣社行友與自個旅行之行友紛紛到大帽山荃錦公路上漁農處管理站集合。是日氣候息萬變，時晴時雨，有時霧陰十分恐怖。九時卅分百〇九人沿車路起行，上至霧均由黃敬通行友宣布社慶放集獎品站及已收到之禮品代金，下期重陽節之登高行程「登吊燈籠」，隨後起行至白石橋(又叫電報均)，作出介紹該均名稱來源，繼走至分岔路口小休，介紹路向之指引，落至CP十八馬經撞要，續走至花山學校小休，見有防衛隊在處實習。但從筆者所記憶，進花山學校已是今非昔比，十多年前學子莘莘，校園光澤無敵，今日野草荒蕪，部份校舍倒塌，學子全無，真是時移世易之感，跨越上塘至紫荊角之水泥路亦已有部份毀爛，至上塘凹左轉山徑向崎嶇之山徑，落約百碼到清快塘路，路繞山迂迴，山峽谷廳，廿分鐘到清快塘路口，過三七八均，十一時四十五分大休，行友擇地進食午餐，十二時四十五分續行，下走沼走過沼澤泥濘之田基小徑到清快塘村，該村曾廢荒一段很長時期，但近見有村民朋設士多，有汽水凍品及茶供應，過凹到吹風坳小休，順作行友唱名介紹，二時卅分落到深井村，車車通貨開出，尾車三時廿五分到紅磡碼頭，是日行程完。

行友姓名——王基、王壽庚、王寶娥、楊潤秀、楊星德、徐秋蓮、程友祥、石岩寶、杜文林、李根生、陳桐、陳滄、陳廣林、楊海、楊德富、梁敬文、梁嘉安、梁松基、梁穎斯、吳惠貞、吳玉蓮、梁達輝、梁基、余十、甘松、朱紹徽、李金菊、李林、李旗、殷、鄧超文、鄧博文、鄭貴有、鄭映笑、葉永洪、葉鳳娟、葉萬昌、易志聯、傅豪、黎喜滿、馬潔琴、羅應和、譚振清、尹麗秀、潘少初、潘達文、潘勝、潘錫金、温文惠、鄺永輝、孫煒、文德敬、凌佩英、彭翠雲、黃寶泰、黃翠碧、黃翠卿、劉錫坤、劉世焯、張惠卿、張金蓉、康志勤、關鈺明、何發、馮棋、鍾志明、沈正偉、馬錦麟、鄭玉堂、孫英梅、李烈球、潘金鎖、葉中元、黃鵬運、蘇球基、何錫森、謝巧華。(以下服務行友)馮世鴻、張炳鴻、趙正平、林安、余仲強、李福源、黃萬東、何本、麥雪珍、麥雪文、黃志強、譚鑑標、周志強、潘秉烺、劉汝新、陳觀池、廖燦英、程偉明、葉傑鑾、徐浩衡、張子華、黎柱良、林榕柏、陳娥明、王新民、蘇偵鵬、黃松慶、沈德華、伍志雲、張公南、黃敬礎、余錫年、馮鎮江。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

萬興貨倉有限公司

貨倉	貨主	銀主	倉單編號	分律號碼	數量	貨物名稱
	H.K. POWER & Boiler Suppliers	Sin Hua Trust Savings & Commercial Bank Ltd.	MG51927	MH83-14/5821	9 Cartons	Kitchen Ware
	-do-	-do-	MG44549	MH82-13/4232	5 Cartons	-do-
	Sino Trading Co.Ltd.		MG49444	MH82-15/5485	4 Cartons	Porcelain
	Mee Lee	Kwong On Bank Ltd.	MG11040	MH80-14/2305	4 Cartons	Wool Suiting
	Tiger Int'l Ltd.		MG31297	MH80-15/2249	1 Carton	Doll Hair
	Franco-Louise Garment Factory	The Kwangtung Provincial Bank	MG37885	MH80-13/2533	1 Carton	Punch
	Lawon Interlinings Trading Co.		MG30430	MH80-15/2620	19 Bales	T.V. Senna Pods
	Yuk Cheung Trading Co.	Nanyang Commercial Bank Ltd	MG44978	MH81-13/2679(TT	2 Drums	No.1 Quality Pharmaceutical Chemicals
	Tutco International Ltd.	Kwong On Bank Ltd.	MG65242	MH80-13/2680T9	3 Drums	-do-
	Leadwide Co.	Sin Hua Trust, Savings & Commercial Bank Ltd.	MG40250	MH81-13/3145	350 Cartons	Artistically Designed Printed Tin Plate Lid
	Magtina Mfy. Ltd.	Wing Hang Bank Ltd.	MG40296	MH81-13/3149	1 Carton	PVC Guede Sport Shoes
	Lee & Low International Enterprise (HK) Co.	The Ka Wah Bank Ltd.	MG48859	MH82-13/5267	2 Cases	High Tensile Steel EN 16
	-do-	The Ka Wah Bank Ltd.	MG48982	MH82-13/5297	3 Cases	Turbo Shaft For Oil Rig Drilling Purpose
	Universal Investment Corp.	Nanyang Commercial Bank Ltd	MG44767	MH80-15/2343	20 Cartons	High Moleculars Polyethylene Carrier Colour Bags
	Lapwin Industrial Ltd.		MG51814	MH81-14/4279	137 Bales	Artifical Hair
	Honic Holdings (H.K.) Ltd.		MG51817	MH81-13/3352T1	4 Cartons	假皮 Mylar Capacitor
	-do-		MG51816	MH81-13/4117T1	1 Carton	Poly Variable Capacitor
	-do-		MG51815	MH82-13/4632T1	1 Carton	Push Switch
	-do-		MG51813	MH82-13/4646T1	5 Cartons	-do-
	-do-		MG51812	MH82-13/4735T1	1 Castons	AC Socket
	-do-		MG40132	MH80-15/2184(T)	121 Cartons	Handle Assembly REC/PB Switch
	Follow-Up Technical Consultants Co.				87 Cartons	Embroidery Machine & Tool
	Hsin Yuan Trading Co.	Nanyang Commercial Bank Ltd	MG52113	MH83-13/5884	5 Cartons	Polyester Spuare Mats
	-do-		MG52366	MH83-13/5933	4 Cartons	-do-
	-do-		MG54136	MH83-13/6264	8 Cartons	-do-
	-do-		MG51343	MH83-13/5720 & A	8 Cartons	-do-
	-do-		MG52813	MH83-13/6011	5 Cartons	-do-
	-do-		MG52007	MH83-13/5843	5 Cartons	-do-
	-do-		MG51082	MH83-13/5673 & A	6 Cartons	-do-
	-do-		MG51654	MH83-13/5[illegible]	6 Cartons	-do-
	-do-		MG50910	MH83-13/5[illegible]	35 Cartons	Polyester Shell Board
	-do-		MG36774	MH80-13/1840	65 Cartons	Garments
	Licfond Enterprise Ltd.	Hua Chiao Commercial Bank Ltd.	MG46538	MH82-15/4767	25 Bags	Cock Feather
	Borobudur (HK) Enterprises	Belgian Bank	MG58011	MH81-15/3107AT	15 Pallets	Glazed Mosaic Tiles
	Che Cheung Hong	The Yien Yieh Commercial Bank Ltd.	MG58013	TM88-2477	242 Cartons	玻璃馬賽克
	-do-	-do-	MG58014	TM88-2478	70 Cartons	地磚
	-do-		MG59435	TM88/2474	248 Cartons	Canned Foods
	Man Wah Enterprise Trade Centre	The Kwangtung Provincial Bank	MG45097	TM88/2471	15 Cartons	羽毛球
	Grand Central Trading Co.		MG46814	TM88/2486	300 Cartons	Porcelain
	Whirlwind Development & Trading Co.	Kwong On Bank Ltd.	MG55460	TM88/2487	2 Cartons	Electronic Parts
	Goldfield Co.	Banque Indosuez, H.K.	MG54497	TM88/2480	4 Cartons	Plastic Transparent Pipe
	Frontier Trading Co., in the name of Qualitex Trading Co	Banque De L'Indochine Et De Suez	MG65489	TM88/2473	5 Cases	調節架
	Hua Tai Hang Trading Co.	Sin Hua Trust, Savings & Commercial Bank Ltd.	MG54469	TM88/2483	44 Packages	Straw Bags & Scarfe Paper
	Thomas & Co.	-do-	MG49303	TM88/2470	64 Cartons	Plastic Cassetta Mechanism
	Tabullar Ltd.	Sin Hua Trust, Savings & Commercial Bank Ltd.	MG31406	TM88/2495	2 Casas	切粒機
	Friendship Machinery Co. Ltd		MG20556	TM88/2496	1 Case	自動卷膠機
	-do-		MG42999	TM88/2479	200 Cartons	塑料粒
	L.T. Enterprises Ltd.	Nanyang Commercial Bank Ltd	MG54229	TM88/2476	28 Cartons	絹條紙
	Teong Shing Hin (HK) Ltd.	Bank of China	MG46174	TM88/2475	57 Cartons	Recording Tapes
	振雄唱片公司	Shanghai Commercial Bank Ltd	MG53[illegible]	TM88/2467	39 Cartons	印花線布台
	永和興企業發展公司	Shanghai Commercial Bank Ltd	MG54356	TM88/2481	50 Cartons	Electrolytic Capacitors
	Boomark Electronics Ltd.	-do-	MG5555[illegible]	TM88/2482	100 Cartons	-do-
	Cheermate Co. Ltd.		MG16161	TM88/2497	50 Cartons	-do-
	-do-		MG16160	TM88/2499	2 Bales	Cotton Cloth
	Tak Shing Hong		MG16334	TM88/2500	24 Packages	-do-
	-do-		MG16362	TM88/2485	4 Cases	-do-
	-do-		MG16363	TM88/2468	11 Bales	-do-
	-do-		MG46329	TM88/2472	18 Packages	-do-
	-do-					
	ACME Chemical & Surgical Co. Ltd.	Mercantile Bank Ltd.	MG54796	TM85/0615		Glassware
	-do-		MG67904	TM88/0616	5 Packages	-do-
	招商局	Chu Kong Shipping Co. Ltd.	MG65093	TM88/2484	1 Bag	白米
	-do-		MG65090	TM88/2489	70 Cases	羅絲門
	-do-		MG67675	TM88/2488	3 Bales	谷巾
	Flamco Furs Manufacturing		MG69817	TM88/2454	41 Packages	舊衣車，什貨
	佳美公司		MG45174	TM88/2459	10 Bales	桌布
	-do-		MG68270	TM88/2398	47 Cartons	保溫瓶
	寶記		MG68518	TM88/2442	42 Cartons	毛毯
	All Source Co. Ltd.		MG65280	TM86/1475	74 Packages	塑膠飾物
	China Ocean Co.			TM88/2409	33 Cartons	Handicraft
	Golden Age Co.			TM88/2413	150 Cartons	竹篾子
	Lukin Ltd.			TM88/2405	47 Packages	電子零件
	May Flower Electronics Co.			TM88/2401	310 Cases	Electronic Components
	Whole-Chief International Ltd	Nanyang Commercial Bank Ltd.	MG75337	TM87/3550	8 Cartons	手表殼 Watch cases
	Sunnex International Ltd.	Nanyang Commercial Bank Ltd	MG53236	NT88/0260	8 Bales	Raw Lamb Fur Skin
	Banque De L'Indochine Et De Suez		MG40495	NT88/0226		
	Kota Finance Co. Ltd. on behalf of Ekson Ltd.	Financial & Investment Services for Asia Ltd.	MG50952	NT88/0274	4 cases	Pen-Watch
	Sun Mai Watch & Parts Mfy Ltd	The Bank of Canton Ltd.	MG57777	NT88/0273	3 Cartons	Watch cases
	Wing Hing Co.	Nanyang Commercial Bank Ltd.	MG45077	NT88/0272	1 Case	首飾
	Central Rainbow Company	Hang Seng Bank Ltd.	MG38654	NT88/0269	16 Cartons	Rod Antenna
	Leman Garment Factory	Grindlays Dao Heng Bank Ltd	MG43045	NT88/0267	2 Cartons	Textile
	General Enterprises Corp.	Banque De L'Indochine Et De suez	MG49455	NT88/0257	5 Cartons	Phone with Hanger
	Data Forma Dai Nippon, H.K.	Banque De L'Indochine ET De Suez	MG30653	NT88/0263	2 Cartons	Computer Disc Cartridges
	Manufacturers Hanover Trust Co., New York	Shanghai Commercial Bank Ltd	MG17528	NT88/0256	7 Cartons	Acetate Piece Good
	Charm Company	Hang Seng Bank Ltd.	MG28773	NT88/0251	10 Bales	Cotton Textile
	North Point Electronics Co. Ltd.	The Yien Yieh Comm. Bank Ltd	MG44068	NT88/0249	6 Cartons	Zener Diodes
	-do-	-do-	MG44067	NT88/0248	10 Cartons	Silicon Diodes
	滙通發展有限公司	Kincheng Banking Corp.	MG45927	NT88/0243	1 Case	木刻
	Sun Mai Watch & Parts Mfy. Ltd.	The Bank of Canton Ltd.	MG57638	NT88/0234	6 Cartons	Watch cases
	Manda Co.	Banque e L'Indochine Et De Suez	MG47789	NT88/0233	2 Cartons	Video Rectifier
	Central Rainbow Company	Hang Seng Bank Ltd.	MG38521	NT88/0232	17 Cartons	AM/FM Radio PVC
	European Traders & Associate	Banque Nationale De Paris	MG50330	NT88/0229	8 Cartons	Polyvaricon
	Karf Enterprises Ltd.		MG49622	NT88/0228	20 Cartons	I.C.
	Success Trading Co.	Banque De L'Indochine Et De Suez	MG50560	NT88/0227	2 Cartons	Rectifier Bridge
	大鵬	Bank of Ameriac, NT & SA	MG45027	NT88/0259	2 Cases	Knives
	Manda Company	Chiyu Banking Corp. Ltd.	MG50274	NT88/0221	2 Cartons	T.V Requlator
	-do-	Banque De L'Indochine Et De Suez / -do-	MG35902	NT88/0222	1 Carton	Mylar Capacitor

萬興貨倉有限公司

貨倉	貨主	銀主	倉單編號	分律號碼	數量	貨物名稱
	Central Rainbow Co.	Hang Seng Bank Ltd.	MG40144	NT88/0217	28 Drums	Silicon Diode Scrap
	Charm Company		MG20649	NT88/0252	2 Cartons	Straw Table Mat
	Hop Fat Electronics Co.	Banque De L'Indochine Et De Suez	MG46213	NT88/0224	15 Cartons	Rectifier Diode
	Pool Heng Co. Ltd.	Hua Chiao Comm. Bank Ltd.	MG66365	NT88/0219	367 Rolls	PVC Coated Jacquad
	Maker Industrial Co. Ltd.	Hang Seng Bank Ltd.	MG44263	NT87/0043	57 Cartons	Wooden Cabinet
	Felix Company	B.N. Finance (HK) Ltd.	MG49279	NT87/0022	14 Cartons	Cotton Fabric
	-do-	Renown Credit Ltd.	MG48623	NT87/0019	39 Cartons	Nylon Piece Goods
	-do-	Algemene Bank Nederland N.V	MG48558	NT87/0018	9 Cartons	Doll Dress
	-do-	Wayfoong Finance Ltd.	MG47376	NT87/0017	5 Cartons	Cotton Fabric
	Brighter Garment Fty.		MG13381	NT88/0220	91 Cartons	Used Sundries
	C K Ho Tchan Dan		MG29515	NT88/0261	2 Cartons	Furniture
	Concord Company		MG31962	NT88/0246	40 Bags	Sodinm Lignosul-phonate
	-do-		MG31963	NT88/0247	27 Cartons	Calcium Lignosul-phonate
	Felix Company	Nanyang Comm. Bank Ltd.	MG48624	NT87/0020	50 Cartons	Doll Dress
	-do-	Chu Kong Shipping Co. Ltd.	MG48625	NT87/0021	66 Cartons	-do-
	Grandroots Co. Ltd.		MG56239	NT88/0235	4 Cases	Clothes Hangers
	華強有限公司		MG54719	NT87/0039	1 Carton	人參粉
	香港利文貿易		MG53308	NT88/0240	78 Carton	[illegible]
	Ping Kee		MG65235	NT88/0245	8 Cartons	Recording Tapes
	Wandel Fashions (Far East) Ltd.		MG50998	NT88/0255		Knitted Sweeters
	Wing Shing Marine Suppliers Co. Ltd.		MG51556	NT88/0279	2 Cartons	Manila Tape
	Benetone (HK) Co. Ltd.	European Asian Bank	MG42650	NT87/0027	5 Cases	Agremax Concentrate
	Prosperous Tradin Co.	Hua Chiao Comm. Bank Ltd.	MG55694	NT88/0223	1 Carton	I.C.
	Freedom & Company		MG44153	NT88/0218	28 Cartons	Poly-Propylene Twine
	I-Fung Company		MG38996	NT88/0241	133 Packages	General Cargo
	Tatalon Enterprises Ltd.		MG44894	NT87/0042	59 Cartons	Accessories
	Rajco Traders (HK) Ltd.		MG24616	NT88/0242	1 Package	Garment
	Pre-Quality Electronic Co. Ltd.		MG22551	NT88/0262	2 Cartons	Stero Cassette Mechanism
	A.I.E. Audio Hong Kong Ltd.	The Kwangtung Provincial Bank	MG20651	NT88/0260	4 Cartons	Transistors
	Daifat World Comm. Service	Nanyang Commercial Bank Ltd.	MG43127	NT87/0044	20 Cartons	Acetate Textured Yarn
	Kong Wing Kut Fur Co.	-do-	MG33872	NT88/0238	6 Cartons	腰帶
	-do-		MG34406	NT88/0266	7 Cartons	皮腰帶
	Lustrous Chinese Trading Co	Hua Chiao Comm. Bank Ltd.	MG34328	NT88/0250	30 Cases	Door Pulls / Caller Window Bolts
	Thomas Young & Co. Ltd.	Wing Lung Bank Ltd.	MG60666	NT88/0237	1 Carton	Straw Braids
	三聖運輸公司			NT88/0239	1 Case	茶葉

浩德企業有限公司

貨主	倉單編號	分律號碼	數量	貨物名稱
建利有限公司	HD-7863	SK-7753	3 桶	Flexithane Primer Clear
	HD-7864	SK-7754	3 桶	Flexithane Topcoat Clear
	HD-7865	SK-7755	1 桶	Flexithane 18/40
	HD-7866	SK-7756	1 桶	Flexithane
	HD-7867	SK-7757	41 桶	Elastaseal
	HD-7868	SK-7758	10 桶	C R C Colour Roof Coat
	HD-7869	SK-7759	1 桶	C W C Colour Wall Coating
	HD-8179	SK-8069	19 桶	Sealer 55
	HD-8180	SK-8070	102 桶	Elastaseal
	HD-8338	SK-8228	7 罐	Elastaseal
	HD-8339	SK-8229	1 桶	Sealer 55
	HD-8528	SK-8418	31 桶	Thinner
	HD-8527	SK-8417	29 桶	Paints
	HD-10438	SK-10328	3 桶	Elastaseal
陳漢先生	HD-A2558	SK-A2558	7 箱	Gum Rosin
	HD-A2559	SK-A2559	2 箱	Phosphoric Acid
香港寶發製藥公司	HD-2470	SK-1918	4 箱	碳酸鈉
	HD-3016	SK-2407	2 盒	磷酸
	HD-5060	SK-4162	15 盒	甲醇
恒豐行	HD-9049	SK-8939	9 盒	酒精
	HD-9050	SK-8940	50 罐	酒精
安利公司電腦版廠	HD-A4860	SK-A4860	4 罐	Thinner
	HD-A4861	SK-A4861	[illegible]	Hydrochloric Acid
Cheung Shing Printing Factory	HD-A4942	SK-A4942	11 罐	S. M. T.
紹成行	SSX 25	SSX 25	1 桶	[illegible] (HOECHST)
	SSX 25	SSX 25	1 桶	VISCO 938 CORROSIVE INHABITOR (NALCO)

通用貨倉有限公司

貨主	倉單編號	分律號碼	數量	貨物名稱
Addrich Co., Ltd.	23481	F-1376	36 Bales	Silk Noil
Come Fortune Investment Ltd.	26636	S-9800	793 Boxes	Super ROC 3D Long Drain Lubricant.
International Electric Co.	18074	S-2722	4 Cartons	AM/FM/LW Electronic Clock Radio
Lintex Wallpaper Co., Ltd.	20115	F-978	3 Cases	Documents
Mongkok Trading Corp., Ltd.	08079	N G-72/7163	9 Packages	Bowling Machinery Tools
- do -	08407	N G-73/7631	8 Cartons	Sporting Goods
The Silk Cocoon Ltd.,	15559	S-861	3 Packages	Cabinet
- do -	17005	F-548	2 Packages	Model
- do -	18178	F-748	8 Packages	Bags
Yong Teck Agh.	07875	T/6647	40 Cartons	Old Newspaper

柴灣貨倉有限公司

貨主	銀主	倉單編號	數量	貨物名稱
招商局船務企業有限公司	NIL	R C-164	102 CTNS.	PLASTIC CABINET
同上	NIL	R C-339	1B/-	CARPET
CHINA TRAVEL SERVICE (H.K.) LTD.	NIL	D-15074	150 CTNS.	[illegible]
MING WAH TRADING CO.	CHIYU BANKING COPR. LTD.	D-18519T	58 CTNS.	FESTIVAL FLOWER
MING WAH TRADING CO.	CHINA TRAVEL SERVICE (H.K.) LTD.	D-17128	76 CTNS.	節日花
SUPER STAND CO., LTD.	NIL	D-16068	1 PKG.	HOUSEHOLD EQUIP.
SUPER STAND CO., LTD.	NIL	D-16598	21 C/S	DENTAL EQUIPMENT
WINLEY TRADING CO.	THE CHINA & SOUTH SEA BANK LTD.	D-16888	37 CTNS.	DINNER STONE SET
SENDELING (H.K.) LTD.	NIL	D-14228	3 CTNS.	LOOSE MATTRESSES AND 6 STANDS
①WORLD MARK INDUSTRIAL LTD.	香港中旅貨運有限公司	D-20264	38 PKGS.	[illegible]
②NAATS WORLDWIDE LTD.	〃	D-22510	40 CTNS.	SILK NOIL YARN ON CONES
③DBA L.C. LTD.	NIL	D-22168	196 B/S	MATTRESS
④JET STONE LTD.	NIL	D-21310R	1 PKG	MARBLE SLABS

貨倉	貨主	銀主	倉單編號	分律號碼	數量	貨物名稱
大昌貿易行貨倉有限公司	Double Profit (H.K.) Enterprise Ltd.	The HongKong and Shanghai Banking Corp.,	29192		2 Cartons	Electronic Components
	Multi-Mos (H.K.) Ltd.,	Shanghai Commercial Bank Ltd	27467		36 Cartons	Watch Dials
	Pietro Fashion Ltd.	Barclays Bank International Ltd	27744		5 Bales	Cotton Yarn
世高集運貨倉有限公司	Hunan Trading Co., Ltd.	Wai Ming Trading Co., Ltd.	87092972		54 Bales	Cotton Piece Goods
	Wai Ming Trading Co., Ltd.	The Kwangtung Provincial Bank	88023210		348 Bales	Green Ramie
華中貨倉	林峰公司	船江船務有限公司	0012F	HKV/159	3 Packages	恤衫
	VINE Co. Ltd.	Chung NAm Hong	1655	HKV/020	9 Cases	Steel Wire
有限公司	良友公司	—	0046	HKV/505	96 Cartons	塑膠皮銀包
	威展公司	珠江船務公司	0010	HKV/130	2 Bales	毛衫
	聯發公司	同上	00099	HKV/151	10 Rolls	尼龍袋

聯合啓事

啓者上列各項貨物所有積欠倉租及其他各費必須於一九八九年十月十七日前清繳否則將該各項貨物交拍賣行拍賣以補償積欠之一切費用不敷之數仍向各貨主追償此啓

一九八九年十月三日

華僑日報 中華民國七十八年(一九八九)十月四日 星期三

新界版

長洲收地稅紛爭 當局決調查研究

鄉會提交新界政務署長資料要求作澄清 並請明確答覆如遭拒收地稅政府願收否

(特訊)新界政務署現已將一批長洲黃維則堂與批戶關係的資料進行調查研究。該批資料由長洲鄉事委員會送來。另一方面，會主席馮北泰於前日在沙田一個公開場合上已透過新界區一位有力人士約見新界政務署長許雄，希望可以面告更多有關資料。

馮北泰對記者表示：鄉事會已在上週將該批資料送交新界政務署。該批資料包括了該會目前所能搜集到有關黃維則堂的歷史和與批戶關係，與及最近所發生問題的資料，要求該署從詳研究後，就黃維則堂現時聲稱其在長洲的土地關係合法與否，作出澄清。

他表示：由于最近有批戶如期向黃維則堂繳交地稅，而該堂拒收，甚至鄉事會曾代表全長洲批戶交稅亦不果。鄉事會在致新界政務署長的函中亦要明確答覆，如黃維則堂拒收地稅，政府願意收否。因為一物業如未清理有關稅項，律事樓會拒絕辦理轉讓契約。最近長洲鄉事會已接到十六宗投訴表示要移民急於將物業變賣，但由于未交地稅而無法賣出。

馮氏表示：鄉事會於日前收到新界政務署的覆函表示：該署現已對鄉事會交來的資料進行調查研究。

另外，馮北泰表示鄉事會已在本月二日將二百多個長洲黃維則堂批戶的本年度應課地稅連同各批戶地段資料一併以掛號方式寄交黃維則堂，現等待對方反應中。

馮氏表示：該會較早前曾代表全長洲批戶將本年度地稅送交黃維則堂，其後該堂透過代表律師以鄉事會沒有表明批戶地段資料為理由，將稅款悉數退回。(新)

各機構合辦。耗資八十萬 葵青區舉行藝術節 為期廿八天節目豐

提供區內居民欣賞不同形式表演藝術

(特訊)葵青藝術節耗資八十萬元，將于本年底舉行，共有廿多場不同形式的藝術表演。

葵青區第三屆藝術節已定于八九年十二月十七日至九〇年一月十四日一連廿八天內舉行。藝術節期間共有十大項節目內容，共計廿六場，耗資達八十萬元。

藝術節節目內容計有多元映像媒介—烈火年代；著名文藝電影十套；話劇，兒童劇，粵劇，紅歌星演唱會，舞蹈及三比賽的優勝者演出等于二十六場。此外尚有七場由區域市政局提供的藝術節期間分別于區內不同地點演出。

該項藝術節籌備工作已在數月前展開，由葵青區第三屆藝術節委員會及葵青文藝協進會主辦，葵青政務處，葵青區藝學會，葵青區各分區委員會及佚名劇團協辦；葵青區議會及區域市政局分別資助廿萬及卅二萬五千元。

是屆藝術節組織推選葵青區區議員梁廣昌為主席，尹慶源及曾其黎為副主席，馮惠強為秘書，劉彩虹女士為總務主任，林麥閱貞女士為財務主任，陳鵬遠為節目主任，黃耀聰為總務主任，張秀瓊女士為禮賓主任，孫應慧女士為宣傳主任，甘巧儀女士為新聞主任，曾其黎為特刊主任，譚倫章為公安秩序主任，江紹賢，陳焯標，許昭暉，周德淞，王添強，梁錦燦，劉明偉，廖潔珊女士，李建生及陳鵬遠為節目委員。

據藝術節主席梁廣昌透露，今屆藝術節以表演藝術形式為主，配合其他不同類形的文化藝術，務求使區內居民欣賞到各種不同形式的表演藝術。(梅)

南丫島發現大蟒蛇吞鵝 村民忙報警 飽食終難逃

(特訊)南丫島昨發生趣事。島上北段榕樹灣九灣村村民於昨晨八時四十分發現一條長達三米半大蟒蛇，吞吃了一隻鵝。村民立即報警，警員到場終於捕捉了這條大蟒蛇，並由水警送到政府船塢，再輸送漁農處處理。

萬宜水庫船民中心月底啓用 西貢關注組漁民團體均密切注視有何影響

望保安科承諾實現，如有不妥善即反應

(特訊)西貢萬宜水庫越南船民中心將於本月底竣工，西貢關注小組和大頭洲養魚業協會，及西貢漁民互助會都有反應。

樹林表示：他知道萬宜水庫船民中心將於本月底竣工，屆時第一批船民搬入中心居住。

他說，關注小組將於船民入住的情況，將採取密切注視的態度。但願一切都像保安科目前在區議會所承諾，保安、環境衛生和水質各方面絕對沒有問題。但是，一旦有任何不妥善之處，關注小組就會有反應。

西貢大頭洲養魚業協會秘書李金勝表示，昨日他乘船到萬宜水庫西貢作業，從船上遙望船民中心，見到中心周圍圍繞着鐵絲網，營內三層建築物已有上蓋，顯然，船民中心已完成了七七八八。本月底竣工後，第一批船民將搬入營內居住。

李金勝說，船民搬入萬宜水庫居住，此事在必行，這點亦無話可說，但希望政府對保安和環境衛生方面，妥為處理，尤其是有關水質污染方面。

李金勝說，沙田白石羈留中心的船民曾經剪破鐵絲網集體逃出外，若然萬宜水庫船民照樣潛出營外，由於該營距離火藥庫很近，若船民接近火藥庫，後果不堪設想。

其次，船民在營內營外出出入入，不但會弄污水塘的水，影響環境生態，同時會帶來治安上的問題。

西貢漁民互助會秘書徐月清亦指出，船民入住後，該會亦會監視船民中心的情況。倘若船民污染水質，影響漁民的生活，該會會向當局提出賠償要求。(傑)

八角巨型風箏 離島風箏紮作比賽評選工作完成，評選團成員：右起：麥炳燊、歐家明、林偉強、鄺國鑑與冠軍作品的八角風箏合照留念。(本報攝)

香港管弦樂團新任總監首演新界音樂會 荃灣沙田分舉行 艾德敦指揮將再引哄動

(港訊)香港管弦樂團新任音樂總監艾德敦自九月上任後，在大會堂指揮演出的莫扎特、史達拉汶斯基節令樂迷和樂評人讚不絕口，他在新界的首演將於十月十三、十四日分別在荃灣及沙田大會堂舉行，屆時必再次引起哄動。

本地樂評人聽過艾德敦指揮港樂演出後，一般都讚賞他編排節目心思獨到，對音樂的演繹要求完美，對高潮的掌握亦非常理智恰當，並且極受團員歡迎，甚有領導者的風範。

艾德敦是現今國際樂壇上的顯赫人物之一，二十四歲時已成為倫敦皇家歌劇院有史以來最年輕的指揮，其後更指揮柏林管弦樂團等世界知名的樂團演出。一九六七年他創辦倫敦小交響樂團，並帶領該團躍升為世界上主要的室樂團之一。他灌錄的唱片更贏過不少獎項，其中包括「唱片大獎」和「國際唱片評論家大獎」。

為是次音樂會揭幕的是史達拉汶斯基的雙人舞，此曲取材自柴可夫斯基的芭蕾舞劇「睡美人」，可表現史氏獨特的配器手法。結尾的樂曲是柴可夫斯基的第六首亦是最後一首交響曲「悲愴」，內容主要是柴氏的自傳和他對自己生命的吶喊，氣氛令人感傷。

擔任獨奏的是中國二胡演奏家王國潼，他現任北京中央音樂學院民樂系主任，在創作和鑽研二胡音樂方面很有成就，二十多個國家因其獨特風格和高水準的二胡演奏而邀請他訪問演出。

他是次來港演出著名中國作曲家何訓田的「夢四則」。此曲特點在於把中國樂器二胡和來自西方的管弦樂團完全融合在一起，充份發揮二胡與別不同的音色，由名家演奏更是相得益彰。

音樂會門票分十元(學生票)、二十七元、三十元、四十元及五十元，現已在荃灣大會堂、沙田大會堂及各城市電腦售票處發售，電話留座至音樂會前一星期，熱線：三—七三四九〇〇九。

丹麥羅雅濟女聲合唱團 屯門演一場

(港訊)丹麥埃斯比約市的羅雅濟合唱團，將於十月廿一日在屯門大會堂演唱一場。

合唱團於一九六五年由其團長亞萊·艾斯基辛創辦。現時成員共四十一人，全是年在十一至十八歲的少女。過去廿四年來，合唱團曾到過廿一個國家演出，其中包括德國、奧地利、意大利、英國、美國等。

去年，合唱團曾往澳洲為世界博覽會演出；亦曾往日本皇宮為王子及公主作御前表演。

此外，合唱團曾被邀在美國的第十五屆音樂教育國際學會會上為嘉賓合唱團，而在第十六屆音樂會議上，則代表丹麥比賽。

該團是次來港演出之節目包括韓德爾的「哈利路亞」、舒伯特的「上帝是我們的牧羊人」、德沃夏克的「被忽略的」，及電影「仙樂飄飄處處聞」的插曲。音樂會門票分二十元、三十元和四十元三種，特設半價票優待日校學生及六十歲以上觀眾。門票現已於屯門大會堂和其他城市電腦售票處公開發售。電話留座，請致電三—七三四九〇〇九。

西貢區會討論新增巴士路線

(港訊)西貢區議會運輸委員會將於星期四(十月五日)召開會議，討論新增巴士路線計劃的建議，以及未來兩年西貢區公共交通服務發展計劃草案。此外，委員也會研究一九八八年按區議會區份分類的道路交通意外統計分析報告。

屏廈路旁用煤灰填土污染有問題 元朗區會提討論

(港訊)元朗區議會轄下環境改善委員會(明日)舉行會議，討論在屏廈路附近地區使用煤灰填土所產生的環境污染問題。

多個政府部門代表較早時曾實地視察該區的煤灰污染情況，而環境保護署的代表將在會上向委員匯報政府的研究結果。

各委員亦將考慮通過一九九〇至九一年度改善元朗市區邊緣及鄉郊地區的工程計劃。

此外，委員會將審閱多份進展報告，包括鄉村小工程計劃，小規模環境改善工程及街道管理工作小組的進展報告。

新界十二間圖書館 重陽節假期仍服務 另九間則暫停開放

(港訊)區域市政局發言人昨日宣佈：區局轄下十二間公共圖書館於重陽節翌日(十月九日)的公眾假期提供服務至下午一時。這些圖書館包括：沙田中央圖書館，長洲，粉嶺，以及在屯門，石圍角，南葵涌，蝴蝶邨，大埔，青衣，大興，以及梅窩的公共圖書館。

發言人補充說：所有於當日提供服務的圖書館開放時間將由上午九時起至下午一時。梅窩和南丫島北段分館則由上午九時十五分及十時十五分開放。

至於其他九間位於北葵涌，沙田，上水，南丫島南段，坪洲，大澳，荃灣，友愛，元朗的圖書館；以及兩間流動圖書館，則於當日暫停開放。

長洲各界酒會慶祝雙十國慶

(特訊)長洲各界慶祝中華民國七十八年雙十國慶，定於十月十日下午一時假長洲鄉村酒樓禮堂酒會慶祝，除在禮堂佈置綵燈懸掛國旗外……主。大會主席楊增德、黃振輝、唐英。主席團：王振法、蔡祖根、林章池、馬振武、黃天帶、王飄。大會名譽顧問：鄭炳有、馮北泰、馮子夷、鄭國鑑、郭帶福、鄭國成、黃承業、陳福、黃來根、羅鎮良、陳錫祥、李炳財。

另由楊增德、高日明率領兩團五十八人回國參加雙十國慶大典。

厦村建隧道引起風水問題 鄉會要求開會交涉 專員應允今午會商

鄉主席指出勘察前已招標是愚弄鄉民

(特訊)厦村鄉事委員會昨日舉行執行委員會會議，討論政府污水處理廠隧道工程所引起風水問題，委員會決定並立即致函元朗政務專員要求召開會議辦理交涉，而元朗政務處亦隨即覆稱元朗政務專員葉文輝答應于今午三時在政務處會見鄉事會同人，屆時有關部門的工程人員亦會出席。

此次事件是由於當局在厦村興建污水處理廠的一條隧道工程安排而起。鄉事會主席鄧致祥作報告時指出：在今年九月十七日元朗政務專員葉文輝約同他到實地勘察時，他已指出隧道工程安排將會影響該處風水，要求修改圖則。當時葉氏亦表示隧道可以移開，當時並無指出隧道工程的招標及施工日期。其後才知悉原來在翌日(十八日)便截止投標，無疑把鄉民愚弄。

而到九月廿七日，葉氏召集鄉事會主席與有關官員舉行會議，並獲告知隧道工程路綫不能更改，他對此安排非常不滿。

昨日出席者有主席鄧致祥，副主席鄧天恩、鄧禮南，執委鄧治平、鄧鈞鐸、鄧偉湛、鄧恆貴、陳植良、鄧懿和、鄧英喜。(新)

區局舉辦免費滾軸溜冰同樂 有興趣青少年勿錯過

(港訊)由區域市政局主辦的「滾軸溜冰同樂日」將於十一月五日，在沙田沙角邨滾軸溜冰場舉行，喜愛這項活動的青少年實不容錯過。

區局發言人說：「當日的節目由早上九時開始至中午十二時，參加者除了可以欣賞到精彩的滾軸溜冰表演外，並可以親嘗這項活動的樂趣。」

由於此項活動以同樂形式進行，不懂得玩滾軸溜冰者亦可以參加，屆時會有專人作示範及指導。

「滾軸溜冰同樂日」由即日開始接受報名，名額限一百人，先到先得，報名地點為沙田火車站九廣鐵路大廈四樓區域市政總署沙田區辦事處，費用全免。查詢詳情請電〇—六九九七〇。

愛馬仕再度贊助國際網球錦標賽

愛馬仕(HERMES)再度為本年「萬寶路錦標盃」大會指定古龍水供應商。該錦標盃主辦機構為香港網球贊助人協會公司由十月十一至十五日在維園舉行，準備出席的選手包括張德培、文特堡、亞加斯及米舒亞等。

愛馬仕古龍水是特別為愛好運動的男女而調製的。在運動後使用能帶來清新舒適及煥然一新的感受，一系列產品包括香皂、沐浴露及洗頭水等。

圖為愛馬仕古龍水

提醒保持環境整潔 大埔區舉行校際清潔賽

分幼小中三組下月評選

(港訊)大埔校際清潔比賽現正舉行，歡迎區內學生參加。

比賽由大埔區保持香港清潔運動工作小組主辦，並由大埔區議會資助。目的是提醒區內學生保持環境整潔的重要。比賽分為幼稚園組、小學組及中學組。

各參賽學校須成立小組，發動全校響應保持香港清潔運動所舉辦的多項活動，並以該等活動為主題，在校內設計壁報，以展示學生參與的各項清潔活動。

評選將於十一月中旬舉行。評選的準則包括校舍清潔，學生儀容整潔，以及壁報設計和清潔活動內容等。各組的得勝者將獲頒獎座。

報名表格可向大埔政務處及各分處索取。截止報名日期為十月十六日。查詢詳情可致電〇—六五七七二一二內綫二四四。

一人吸毒‧全家受害

本港新聞

文學創作賽本月底截稿

市局特舉辦講座配合

(港訊)市政局公共圖書館為配合現正舉辦的「中文文學創作獎」及「兒童讀物創作獎」，特於本星期六起一連三個星期六下午三時假大會堂高座三樓圖書館舉行創作講座。

首講座「散文創作的表達形式」將於本星期六(十月七日)舉行，由港大校外課程部高級導師黃康顯主持。

第二講「小說的欣賞與創作」十月十四日舉行，由浸會書院中文系講師陳寶珍及作家施叔青主持。

「兒童故事創作與插畫經驗談」十月廿一日舉行，由兒童書籍作家兼出版社編輯陳文威及自由插畫家羅冠樵主持。

以上所有講座均歡迎市民免費參加，名額有限，先到先得至額滿為止。

是屆「中文文學創作獎」分散文及小說兩組。參賽作品取材及命題不限，惟散文不可超過五千字，小說則以二萬五千字為限，參賽作品必須以中文書寫在原稿紙上。

「兒童讀物創作獎」比賽分為圖畫故事及兒童故事兩組。

兩項比賽均於本月卅一日截止收稿，參加表格可到市政局各公共圖書館索取。參賽作品連同表格可逕交或掛號郵寄香港大會堂高座五樓參考圖書館或九龍培正道五號九龍中央圖書館。

台灣民生物產公司慶祝雙十國慶減價

普天同慶的中華民國雙十國慶日將臨，本港「台灣民生物產公司」旺角及荃灣門市部，為慶祝此偉大的日子，並與廣大僑胞共同歡渡雙十國慶，特別破天荒舉行「鴻十國慶酬賓大減價」，精選各類貨品以特價優待顧客，減價日期共八天，自十月五日起至十三日止(十月十日國慶日放假一天)，在此期間，各式貨品均物超所值，例如應時男女服裝及童裝由九折至六折，首飾及台灣精美工藝，以八折酬賓；傢俬等，均以八五折優待，而一般日用品，手袋，玩具及體育用品等，亦以八五折優待；連素來均無折讓之超級市場，亦選出部份深受顧客歡迎之台灣名產如新竹米粉，蔭豆，罐頭，菜等以特價出售，其它如深受仕女們歡迎之台灣珍珠粉，營養面，以及台灣著名成藥風濕丸，強胃散及廣敵克藥膏等，均以優惠價格推出。該公司此次舉行大減價，旨在慶祝國慶，優待港九市民，減價貨品並不局限於某一部門或某類貨品，貨品種類亦均經細心挑選，俾使物超所值，人人受惠，共同歡渡雙十國慶。

該公司現設於荃灣地鐵出口附近荃安街口之分店及旺角彌敦道之七七號近地鐵太子站之分店，均已預備大量精美貨品，歡迎顧客選擇，因減價期只有八天，各界人士幸勿失諸交臂。

東方魔布系列產品 抗菌功能用家樂用

榮獲一九八八年日內瓦第十六屆「國際發明金杯獎」及「中國發明金牌獎」，而揚名世界的抗菌防臭布系列產品，在國際市場上譽稱為「東方魔布」。

該系列產品包括：男女內褲、鞋墊、襪。

經上海第二醫科大學微生物實驗室試驗，證明對金黃色葡萄球菌、白色葡萄球菌、枯草杆菌、大腸杆菌、綠膿杆菌等具有抗菌功能。自面市以來，甚為用家樂用。

經醫學臨床驗證，「東方魔布」對於男女前後陰部之皮膚頑疾、久治不癒的腳癬、足臭、多汗具有顯著療效。既抗菌又乾燥止痕，排除下體潮濕，難聞的氣味。健康者穿着同樣有保健，預防作用。

「東方魔布」為聚丙烯晴接枝改性纖維，其系列產品具有良好化學成份，耐高濕，耐洗滌，對人體無刺激、過敏反應，輕鬆舒適，使用安全。總經銷：丹威行五—七八一四七三。

包括金條金幣首飾等 港人購金頗普遍

今年一至七月香港進口黃金高達三百四十點六噸，價值三百一十億港元。

(特訊)新華社香港十月三日電，記者史曉帆報道：世界黃金協會最近在香港進行一項調查，顯示百分之四十四的香港家庭把黃金作為一種儲蓄和投資的工具，以防通貨膨脹及經濟出現不穩定的情況，這些黃金包括金條，金幣，純金首飾和銀行存金戶口。

調查表明，大部分香港家庭把黃金作為長線投資，在過去一年中，有百分之五十的投資者進行新的投資，其中百分之三十的投資人，將有部分新資金投資黃金，百分之二十的家庭準備明年購買黃金。

調查還發現，大部分黃金投資者為年齡在二十至三十四歲之間的男性腦力勞動者，他們一般受過中學或以上教育，家庭收入平均在八千港元以上。

調查還表明，香港投資者對黃金的認識比美國及日本高出一至二倍，香港人在購買黃金投資的比率在全球佔第二位，僅在台灣之後。

據世界黃金協會統計，今年一至七月，香港進口黃金達三百四十點六噸，以現價計相當于三百一十億港元，同期還進口了十點五噸總值為八億七千五百萬港元的金幣。

供應量高於需求量 黃金價醞釀下挫

無論從開採至市場供應均增。

(特訊)據外電報道：E.D.和F.曼國際公司在發表的月報告時表示，金市今年的最低水平可能跌至每盎司三百三十六美元之間，因為供應超過需求。曼國際公司說，目前每盎司的黃金價格在三百三〇至三四〇美元之間。因為投資者對黃金的需求仍然提不起興趣。今年最低的金價是九月十五日的三百五十四點七五美元。

今年新開採的黃金產量，從一九八八年的一五三八公噸增至一六〇〇公噸。預測今年的總供應量將從去年的二〇五〇公噸增加到二一八〇公噸，但需求只是從去年的一九三一公噸增至四四〇公噸。

台大專協調中心熱烈祝雙十國慶

(港訊)台灣大專院校香港各校友會，為慶祝中華民國七十八年雙十國慶，月來多次於協調中心會議，籌備有關事宜。為表隆重並且方便校友之參與，本年慶祝方式仍採酒會及餐會兩地點，假尖沙咀廣東道海洋中心海洋皇宮酒樓夜總會舉行，日期為十月十日(星期二)下午六時，先舉行國慶酒會，由主席帶領為民主國運祝酒；晚會由各校友會負責人組成接待團，敬請校友親臨慶祝。

國慶餐會，本年國慶節目將增多，與會者各可得精美紀念品，更設校友中華民國國慶歌唱比賽，各校友會均邀請更多海外校友參與，並特派專人訪問校友。此外，國慶特刊已出版，有國慶介紹及各校友會會務現況，並免費送給校友。各會會員請向各校友會訂購餐券，額滿即止。

少初，潘達文，潘勝，潘錫金，溫文熙，鄭……永寧，邵燦，文德微，凌佩英，彭翠雲，黃……賢泰，黃翠碧，黃翠卿，劉錫坤，劉世焯，黃……張惠卿，張金容，康志勤，關鉅明，何發，……馮棋，鄭志明，沈正偉，馬錦麟，鄺玉堂，……霍英梅，李烈球，潘金鎖，葉中元，黃鵬運，蘇球基，何錫章，謝巧華。(以下服務行友)馮世鴻，張炳鴻，趙正平，林安，余仲強，李福源，黃萬里，何本，麥雪珍，麥雪文，黃志強，鄧鑑標，周志偉，潘禎輝，劉汝新，陳觀池，廖潔英，程偉明，葉葆荃，徐活衡，張子華，黎柱良，林椿柏，鄭熾明，王新民，蘇偵鵬，黃松慶，沈德華，伍志雲，張公南，黃敬禮，余錫年，湯鎮江。

North Point Electronics Co. Ltd.	The Yien Yien Comm. Bank Ltd	MG4408[illegible]	NT88/0229	[illegible]	Zener Diodes
-do-	-do-	MG44067	NT88/0248	10 Cartons	Silicon Diodes
鑽豐鐘錶 Sun Mai Watch & Parts Mfy. Ltd.	Kincheng Banking Corp.	MG45927	NT88/0243	1 Case	木刻
Manda Co.	The Bank of Canton Ltd.	MG57638	NT88/0234	6 Cartons	Watch cases
Central Rainbow Company	Banque e.L.Indochine Et De Suez	MG47789	NT88/0233	2 Cartons	Video Rectifier
European Traders & Associate	Hang Seng Bank Ltd.	MG38521	NT88/0232	17 Cartons	AM/FM Radio PVC
Karf Enterprises Ltd.	Banque Nationale De Paris	MG50330	NT88/0229	8 Cartons	Polyvaricon
Success Trading Co. 大鵬		MG49622	NT88/0226	20 Cartons	I.C.
Manda Company	Banque De L.Indochine Et De Suez	MG50560	NT88/0227	2 Cartons	Rectifier Bridge
-do-	Bank of Ameriac. NT & SA	MG45027	NT88/0259	2 Cases	Knives
	Chiyu Banking Corp. Ltd.	MG50274	NT88/0231	2 Cartons	T.V. Regulator
	Banque De L.Indochine Et De Suez -do-	MG35902	NT88/0222	1 Carton	Mylar Capacitor

華中貨倉有限公司	林蜂公司	船江船務有限公司	0012F	HKV/159	3 Packages	恤衫
	VINE Co. Ltd.	Chung NAm Hong	1655	HKV/020	9 Cases	Steel Wire
	良友公司	—	0046	HKV/505	96 Cartons	塑膠皮銀包
	威展公司	珠江船務公司	0010	HKV/130	2 Bales	毛衫
	聯發公司	同上	00099	HKV/151	10 Rolls	尼龍袋

聯合啓事

啓者上列各項貨物所有積欠倉租及其他各費必須於一九八九年十月十七日前清繳否則將該各項貨物交拍賣行拍賣以補償積欠之一切費用不敷之數仍向各貨主追償此啓

一九八九年十月三日

本港新聞

馬會音樂信託基金 助八青年海外受訓

（港訊）八名優秀的年青音樂及舞蹈好手，最近獲得香港賽馬會音樂信託基金海外深造獎學金，資助前往英國、美國及澳洲接受音樂及舞蹈訓練，他們已於最近成行。

這八人是修讀音樂課程的鄭懋、葉青、翁心宇、余嘉露和姚桑琳；以及修讀舞蹈課程的鄺頴儀、許志強和王俊，他們是於今年較早時由二十三名申請者進行試音測驗及面試中選拔出來。

獎學金的設立，旨在讓優秀的年青音樂及舞蹈好手往海外學院深造，充實自己。

香港賽馬會音樂信託基金是一個非法定信託基金，由英皇御准香港賽馬會於一九八〇年捐贈一千萬元成立，目標是促進和發展音樂、舞蹈及其他有關活動。

該基金由一個信託委員會監管，政務司是該委員會負責人，負責監管基金及其他有關資產，並負責任命信託委員會的成員。

信託委員會的主要工作是提供獎學金及助學金予非牟利音樂及舞蹈團體、和具有音樂或舞蹈天份的人才。

自一九八〇年以來，香港賽馬會音樂信託基金共提供三十七個音樂獎學金、及十個舞蹈獎學金予三十名年青音樂好手及八名舞蹈好手，使他們得以前往海外深造。

圖：「八九三聯書展」書展場地一角。

匡湖遊艇會主辦 八九香港遊艇展

本港有史以來最大規模的遊艇展，將於十月七日起，一連三天，在西貢匡湖遊艇會內舉行。是次展覽分別在水陸同時展出來自七個國家三十七艘，總值超過七千多萬港元的各類型新款遊艇。所有展品無論在外型設計或內在設備方面均為卓越精品之作，定能為愛好遊艇運動人士提供最佳選擇。

是次由匡湖遊艇會主辦第四屆「一九八九香港遊艇展」，為歷屆以來規模最龐大的一次。這項精心策劃的大型展覽，目的是提高香港人對遊艇及水上活動之興趣，從而推動本港遊艇業，令其更趨蓬勃興盛。

今年展出之遊艇種類，由長達七十一呎之巨型豪華遊艇，至輕巧易操縱的帆船及風帆等，式式俱備，保證令愛好遊艇運動全城的人士目不暇給。此外，大會為配合這項哄動全城的盛事，特別在展覽期間安排PUMA時裝展，務求為與會人士提供更多樣化的展覽節目。

匡湖遊艇會位於西貢沙咀內，環境幽美，交通四通八達，遊艇設施齊備，再加上設備都臻國際一流水準的會所，現已正式啟用，實在是舉辦大型遊艇展之理想地點。

「一九八九香港遊艇展」之開放時間為十月七日至九日，每日上午十時正至下午五時正。大會將安排穿梭巴士，在市區內接載與人士往來水陸兩處的展覽場地。

小百合日本料理 在太陽廣場開幕

位於九龍尖沙咀廣東道廿八號太陽廣場二樓之「小百合」日本料理，日前隆重開幕，敦請大新銀行總經理木川維夫先生與傳播界知名人仕崔基舜先生主持剪綵儀式。當日到賀嘉賓盈門，衣香鬢影，氣氛熱鬧。「小百合」是一家純和風格調的日本料理，由日本知名厨寺寺澤一主理，食品選料上乘，擺設考究，店內純日式裝修，並特聘日本藝人演奏日本古典樂器「三味琴」，情調幽雅，貴賓廳房更寬敞舒適，為商務宴會理想地方。訂座電話：三一七三九三八三三。

圖：小百合日本料理剪綵。

三聯圖書展 今起在大會堂舉行 萬種圖書琳瑯滿目

（特訊）三聯書店為慶祝成立四十一週年，特於八九年十月三日至八日，在香港大會堂低座展覽廳舉辦「八九三聯書展」。昨日舉行開幕禮。

（特訊）聯合出版（集團）有限公司副董事長兼副總經理黃穀表示：香港市民對閱讀的渴求有激烈的增加，主要因為市民教育水平提高，對社會事物關心，同時出版商製作水準提高，營業推廣成功，加上書籍品種多元化及設計精美等。

他續稱：本港出版業已踏至企業化規模，除了本地市場，更拓展國際市場，實行本地化和國際化市場，迎合更多不同讀者的需要。

圖書展共展出近一萬多種圖書，其中一千種是由三聯出版的，她透露明年二月底，將會在香港文化中心舉行「中國圖書回顧展八九」書展，屆時亦將有二萬種圖書展出。

展覽開放時間：十月四日至七日，上午十時至下午七時，十月八日，上午十時至下午五時。（芳）

熱心讀者捐款善團 援助遭遇不幸家庭

華僑日報昨收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

蔡姑娘捐助東華三院、先天道安老院、各壹百元。陳先生捐助心光盲人院、佛教醫院、各壹百元。陳宅捐助香港公益金壹百元。

另收到熱心讀者捐助黃耀健君善款：盧助芳叁百元，無名氏壹百元，捐助楊海強君：盧助芳叁百元，無名氏壹百元，捐助高宙服君：盧助芳叁百元，無名氏壹百元。捐助陳潤明遺孀：盧助芳叁百元，無名氏壹百元。

黃耀健家住觀塘秀茂坪安樂村木屋，日前一宗兇殺案中，其妻在屋內被斬死，五歲女兒亦被斬傷。

貨櫃車司機楊海強，月前在一宗劫案中，見義勇為，奮起追賊，被劫匪開槍擊中身受重傷，其妻臨盆在即，又要照顧六歲幼兒，收入中斷，經濟頓陷困境。

陳潤明日前在油麻地西貢街一地盤工作時，被高處跌下石塊擊中斃生，遺下妻及兩子，生活頓陷困境。

夜更喇工高宙服日前在家中因打翻火水爐，被火燒至重傷，遺下妻及三子女。

希幔音樂演藝中心 十一月開辦新課程

音樂是一種國際語言，在香港音樂事業發展蓬勃，推廣音樂教育的機構亦隨之崛起，希幔音樂演藝中心為其一，過去五年來不斷致力推廣音樂教育，更與投會學院及海外進修聯合辦音樂課程成績可算斐然。本年度更加強了導師的質與量，繼暑期課程後，十一月份再開設新一季課程。其中包括：音樂理論、和聲、對位、歷史、視唱練耳、聲樂、指揮、伴奏、成人及兒童鋼琴班、兒童小提琴班、結他等等。詳情查詢請郵寄九龍彌敦道二〇二號四樓或於九龍城及勝利道投會書局、告士打道一一一號佳達洋行、旺角中萬書局、中環三聯書局、旺角、油麻地道藝室、北角、田灣、尖沙咀、荃灣及大埔宜道書局索取章程。查詢電話：三—七三二八〇二；三—七二一七七三八。

飛利浦電鬚刨金禧紀念 考眼光競猜送出平治車

（特訊）飛利浦為慶祝電鬚刨五十週年金禧紀念，並酬謝經銷商一直以來的大力支持，特別舉辦「平治金車考眼光」，邀請各經銷商競猜一部平治房車最多可載多少盒飛利浦電鬚刨，於昨日（三日）下午六時假海運大廈展覽大堂舉行揭曉儀式。

先由四位舞蹈員即場將飛利浦電鬚刨放進一輛平治金房車內，直至載滿為止，隨後進行點算，即時以電腦從競猜答案中選出得中的幸運兒，並舉行頒獎禮，由飛利浦消費品集團總經理劉君輝主持，選出該輛金房車的幸運得主是永利電器行的莊先生。這輛平治金車共可載三二七個大小電鬚刨。（奕）

圖為：飛利浦平治金車考眼光競猜揭曉並由該公司總經理劉君輝致送名車與幸運兒莊先生（右）。（本報攝）

格利東來視察業務 谷黛華舉行聚餐會

瑞士柔美娜，其他美化粧品一九八九年聚餐晚會，日昨假香港酒店舉行，由陳錫康先生主持。出席者有谷黛華美容中心屬下百餘位美容師及各分銷處美容院主持人。宴前舉行美容講座，由瑞士JUVENA柔美娜化粧品廠總經理格利先生及國際美容專家艾柏絲女士，分別致詞及講解人類對美的要求非常講究，已將美容藝術融入於日常生活中並用最新幻燈片作資料，闡述最新出品之除皺紋，防止皮膚衰老的特效美容護品及最新化粧技巧。據悉，他們此次東來，乃為視察港業務，目前已有卅五個國家採用該廠化粧品。即席傳譯者為谷黛華女士女兒陳珍娜小姐，她是澳洲谷黛美容中心分公司負責人，得到遊寧大學聘為客座教授。是晚衣香鬢影，氣氛熱烈，百餘美容師歡叙一堂，十分難得和高興。谷黛華暨大婿均有出席，且成為美光燈下之焦點人物。

圖左起陳學海、艾柏絲、谷黛華、陳珍娜、格利、陳錫康等合影。

華懋 廣場（尖東）3-7113000　院① 最後今天 潘金蓮之前世今生 說謊的女人（明映）　院② 艾曼妞 第六集　院③ 最後 猛鬼舞廳 明映 驚魂記　四點 目中無人 十面埋伏 倩君再世郎　午夜 目中無人 十面埋伏 猛鬼舞廳

UA黃埔 3-3031040　不文大丈夫　飛越古怪屋　未來特警　目中無人

UA金鐘 5-8690322　紳士不設防 十面埋伏　鳳舞英倫　飛越古怪屋

UA沙田 0-6990228　今世之前生 潘金蓮　目中無人　不文大丈夫　屠龍虎穴　花街屠夫　飛越古怪屋

凱旋 銀星（2）（1）0-4161419　最後今天 省港旗兵續篇 十面埋伏 金品出兒童不宜 明天獻映 專釣大鱷 殺手蝴蝶夢　最後五場 超級神片傳說 三映 目中無人 無法無天 兒童不宜 明日映天炮續集 奪命佳人

泰國ABC H724744　宜不童兒 最後五場 潘金蓮之前世今生 明天獻映說謊的女人　即日五場 飛越古怪屋 宜不童兒　最後五場不適合兒童 目中無人 警匪勾結 無法無天

凱聲 百樂 華聲　今天五場獻映 艾曼妞 第六集 揭開性的真諦

國際香港仔 H551449 K820749　最後今天 王祖賢 林俊賢 曾志偉 單立文 前世今生 潘金蓮 宜不童兒．献貢禾嘉 明天獻映 說謊的女人

碧麗宮 5 8951500　今天四場 曲終情未了 千載傳誦

淘大 K7967371　今天五場 湯斯漢導演 飛越古怪屋 不宜兒童 大導演 丹堤祖 七年之癢

國都（1）（2）5-708861　今天五場 徹底接觸 野狂放慾色十足 好過癮

明珠 海運 3.7305444　今天五場 目中無人 宜不童兒 威震業績出品公司 高飛導演　最後今天 花街屠夫 只准年滿18歲人士觀看 明天獻映 轟天炮續集 說謊的女人

新華 0-4572795　今映 兩個女人 發達咖啡室 好笑又溫馨　最後今 潘金蓮之前世今生 說謊的女人 明映 英雄好漢

翡翠 5-771011 文華 3-9631-0　今天6場 午夜加開場 目中無人 金三角實地拍攝

黃金 3-860784 寶聲 3-891652　今天五場映 目中無人 金三角實地拍攝

新都 快樂 影都 新樂 凱都　最後五場 十面埋伏 專釣大鱷 明天

金門 新聲 鴻基　最後五場 十面埋伏 明天專釣大鱷

美都 雅都　最後五場 猛鬼舞廳 明天驚魂記 今早 群龍戲鳳

富都 寶石 凱都　最後五場 猛鬼舞廳 活色生香 令你着迷 明天 驚魂記

華藝 蹈　最後五場 猛鬼舞廳 妓寨風流賬 明天 驚魂記

油麻地　五場最後 台灣少婦春潮

南華 K881755　最後今天 虎穴屠龍 宜不童兒 早場 嘢領 四點午夜場 殺氣騰騰 明天放映 轟天炮續集

光華 巴倫紐約 黎敦　目中無人　艾曼妞 第六集　飛越古怪屋

海城（2）（1）K7356915　今天五場 潘金蓮之前世今生　最後兩天 未來特警 曲終了情未　今天五場 飛越古怪屋

新麗（2）（1）3-7857763　五場 八火出喜事 飛越古怪屋　最後五場 宜不童兒 前世今生 潘金蓮 女人的說謊 明天獻映

皇后 皇都 嘉禾 好運 K7556810　最後五場 王祖賢 林俊賢 前世今生 潘金蓮 明天三院獻映 說謊的女人

紅磡　最後今天 王祖賢 林俊賢 前世今生 潘金蓮 明天獻映 說謊的女人

嘉城　新城中心 座位舒適 聲光一流 嘉樂院線 中西名片 快將開幕

華麗 嘉年 嘉華 朗元 3 921956　明天獻映五場 女人的說謊　今五場 飛越古怪屋 大導演 丹堤祖　今天獻映 目中無人

京華（3）（2）（1）　第2級 未來特警 虎穴屠龍 2級 潘金蓮之前世今生

珠江 銀都　最後五場獻映 一部擒梟暴力電影 虎穴屠龍

新光 5-632959　最後兩天 福星臨門 中國雜技藝術團 夜場 明天轟天炮　今天五場 不文大丈夫

利港 香港仔 2 1　快將開幕

金聲 3-321939　最後今天 十面埋伏 省港旗兵續篇

南昌 樂宮　最後今天 超級三 傳說神 明天獻映 轟天炮續集

利舞台 華盛頓　最後今天 虎穴屠龍

百老滙（3）（2）（1）K 375732　超神說傳 3級　飛越古怪屋 二級　潘金蓮之前世今生 2級　最後今天第2級 湯嘉寧 貝莉莎 主演 未來特警 明映 轟天炮續集

康城 2 1 5-8854589　今映 第2級 十面埋伏 目中無人 明映 專釣大鱷

麗聲 總統 民樂 樂聲　最後今天獻映 猛鬼舞廳 明天獻映 驚魂記

鴻基 金聲　最後今天獻映 猛鬼舞廳 明天獻映 驚魂記

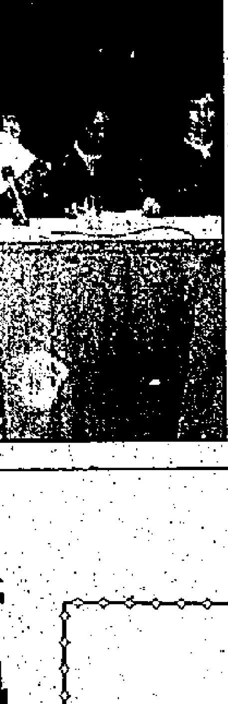
京都（2）（1）5 737374　即日五場 三瘋狂部 不文大丈夫　最後今天片約 虎穴屠龍 明天獻映 轟天炮續集

中華民國七十八年

華僑教育

自八零年設日本語學習課程

康樂體育局成立體育資助基金 女教師楊巧麗獲獎學金 赴澳攻讀體育學位課程 被選為第二位體育資助獎學金獲獎人



女童軍會長衛奕信爵士夫人（左四）出席女童軍週年大會典禮。

學園前綫

華僑日報教育版主編

香港中國語文學會首創 大陸台灣人士粵語課程 本月十六日開課逢週一及四晚上

（特訊）近年來因中港貿易及台港貿易不斷增長，有不少國內及……四晚上六時至七時半，至十二月廿一日結束。……話（國語）人士參加，查詢及報名，請致電五—二九一六三八或五—……

熱線電話

華僑教育

自八零年設日本語學習課程
獲獎學金赴日攻讀 港生共有一八三人
本年共有十二名香港學生獲此項獎學金 均為香港大學中文大學及理工學院學生

（特訊）在日本政府文部省兩個獎學金計劃下，八名香港學生於昨（三）日赴日，日本駐港總領事佐藤行雄先生於九月二十九日在其辦公室會見了得獎學生，在祝賀之餘並和他們進行了交談。佐藤總領事勉勵他們，這些獎學金是日本擴大港日間文化維繫的一項途徑，並謂日本政府很高興接納由香港來的優秀學生。

日本政府提供給香港學生的獎學金共有三種，包括：始自一九六四年的大學研究院（為期兩年）和大學學部（為期五年）課程；與及由一九八零年開始設立的日本語學習（為期一年）課程，到目前為止共有一百八十三名學生藉着此獎學金計劃前往日本學習。

今年共有十二名學生獲得獎學金，於十月三日赴日學生將分別參與大學研究院課程或日本語學習課程的獎學金計劃，而其他兩名獲大學學部及兩名獲研究院課程的學生已於四月赴日。

今年被挑選的學生分別來自香港大學、香港中文大學和理工學院等，並擁有不同的學術背景和興趣。他們將分別進入日本的著名學府（如東京外國語大學，京都大學等）進行為期一年的研修。

全港校際電腦大賽 加深學生電腦知識
以全日制校為單位隊員須為註冊學生 總決賽定十一月廿五假香港大學舉行

香港大學學生會電腦學會與香港電腦教育協會，將於十月舉辦『全港校際電腦大賽』，目的在提高及推動廣大市民對電腦科學的興趣及水平，而且亦通過這時比賽加深中學生的電腦知識。

參賽形式則以每間全日制中學為基本單位，每間中學可派出三位成員及一位後備成員出賽（參賽者必須是就讀於全日制中學的註冊學生），內容方面，初賽為一筆試，試題在會考範圍內，主要是測試學生作程式的技巧。得分最高的九間學校將晉入準決賽，在準決賽中，同學們將會在一個陌生的操作環境下對電腦系統作即時的應用，目的是測驗同學的適應力，學習速度及合作性。

在準決賽中得分最高的三間學校將晉入總決賽，總決賽分作二部份，包括電腦程式創作比賽及問答比賽，第一部份是測驗同學設計電腦程序能力，而第二部份是測驗同學對電腦概念及其應用知識。

「全港校際電腦大賽」之程序時間表如下：

初賽——十月二十八日（星期六）早上十時至中午十二時，地點為香港大學陸佑堂。

準決賽——十一月十二日（星期日）早上九時至下午一時，地點為香港大學邵逸夫大樓。

總決賽——十一月二十五日（星期六）早上十時至下午一時，地點為香港大學學生會評議會室。

是項比賽的冠軍可得由ASHTON-TATE (H.K.) LTD.送出的DBASEIV軟件一套及由EPSON ELECTRONICS TRADING LTD送出的私人電腦一套。亞軍可得由ASTON-TATE (H.K.) LTD送出的FRAMEWORK Ⅲ軟件一套及由香港大學電腦學會送出的光學素描器。季軍可得由ASTON-TATE (H.K.) LTD送出的MULTIMATE軟件一套。

所有總決賽參賽者將會得到獎牌和紀念品，而所有準決賽參賽者將獲得磁碟十隻。

學生可向校方詢問有關詳情，然經經校長推薦，填妥表格後，請交回香港大學學生會辦事處（地址為香港薄扶林道香港大學電腦學會）。

圖：副文康廣播司簡何巧雲（左）頒發獎狀信件予第二位體育資助基金獎學金的得獎人楊巧麗。

大學山

中西瞭望台：翻譯數字（上）

康定海

做翻譯或寫文章時，都會遇到數字，為求全文風格統一起見，一些細微的地方，不得不注意一下。

首先說說為甚麼數字會帶來麻煩。第一，中國數字和阿拉伯數字都可以接受，於是我們應該一律用中國數字還是一律用阿拉伯數字呢？還是說：「酌情而定」才好。」呢？似乎是「酌情而定」富彈性，可以解決不少問題。不過假如全部用中國數字或全部用阿拉伯數字都覺得不自然，又怎樣處理好呢？舉例說，有一個英文地址：「ROOM 2405, BLOCK 8, 38 WAI YIP STREET, KOWLOON BAY」，用中國數字表達是：「九龍灣偉業街三十八號第八座二四〇五室」；用阿拉伯數字表達是：「九龍灣偉業街38號第8座2405室」。二者比較，「三十八號」或「38號」都沒有問題；但「第八座」好像比「第8座」來得自然順眼；而「二四〇五室」不比「2405室」好，嫌其冗長也。那麼，兩種數字混在一起，你可以說取長補短，亦可以說不倫不類，所以說，酌情而定也未必是最好。

第二，中文可以橫寫，也可以直寫，這樣，就帶給我們很多煩惱。就以上例來說，如果是直寫，就非用中國數字不可，否則，寫成「38號」、「第8座」就會很不自然，大一點的數字如上例的門牌般，甚至不夠空位。如果是橫寫，不論是中國數字還是阿拉伯數字，都不一定完美無瑕，因為還得看你是由左至右橫寫還是由右至左橫寫。假如是由左至右，甚麼問題也沒有，你加上幾個英文字也不成問題；只有由右至左橫寫的中文才不好對付。舉例說：「THE PLATE NUMBES IS AE 2134」，由左至右寫的中文是：「車牌號碼是AE3134」；而由右至左寫的中文就變成：「AE 2134 是碼號牌車」，於是你的眼睛，你的腦袋，就得「左右逢源」才能讀得懂。

第三，數字變化無窮，有簡單，有複雜，於是就不能一概而論。例如將「A HUNDRED THOUSAND」寫成「十萬」比寫成「100000」易懂，簡單和不易犯不小心的錯誤。然而，將「THREE HUNDRED THOUSAND, FIVE HUNDRED AND ELEVEN」寫成「300511」又比將它寫成「三十萬五百一十一」來得易懂。若是天文數字般大和複雜的數字，一定是阿拉伯數字比中國數字佔優，至少，阿拉伯數字沒有「萬」、「億」、「兆」等字面限制，可以無窮無盡的加上去。

筆者從實際經驗，歸納成幾點建議，下次提出來，俾各方君子學者指教。

吃

遊蹤 教育 介紹 程

會議結束的前一晚，幾位德國代表邀我去吃晚飯。

這是一家家庭式的飯店，布置很樸素，但很雅緻，保留着原始的何牙利風味。

每個人要了一個湯，是何牙利著名的「古拉希」。其實到了何牙利，「古拉希」是一個通稱，可以有上幾十種「古拉希」。是一種紅湯。吃的是用一種魚煮的，什麼美味，樣子倒有點像我們中國人煮的湯，連皮帶骨都煮在一起。

再接店東介紹要了一個魚，也是非常鮮美。難以形容，反正是別的地方吃不到的。再加上濃咖啡。

結賬時，每個人才三十塊港元左右，以我們來說，是認真地平宜。

但當地人是吃不起的。會議期間中午我們出外吃飯，何牙利的朋友一般都推辭。都是我們一再邀請才肯去，申明由我們付錢。那位年青的經濟學家坦白地對我說，一般在家裏吃，用不了幾個港元。

但是，其他的生活，仍是非常的社會主義，像布達佩斯的地鐵，乘一次只港幣幾分錢。（那地鐵，每列車只有兩卡，坐四十人左右，大概是全世界最小的地鐵。

（何牙利之十三）

康樂體育局成立體育資助基金
女教師楊巧麗獲獎學金 赴澳攻讀體育學位課程
被選為第二位體育資助獎學金獲獎人

（港訊）二十六歲體育教師楊巧麗，已被選為第二位體育資助基金獎學金的獲獎人。該獎學金為康樂體育局於一九八七年二月成立的體育資助基金的資助計劃之一。

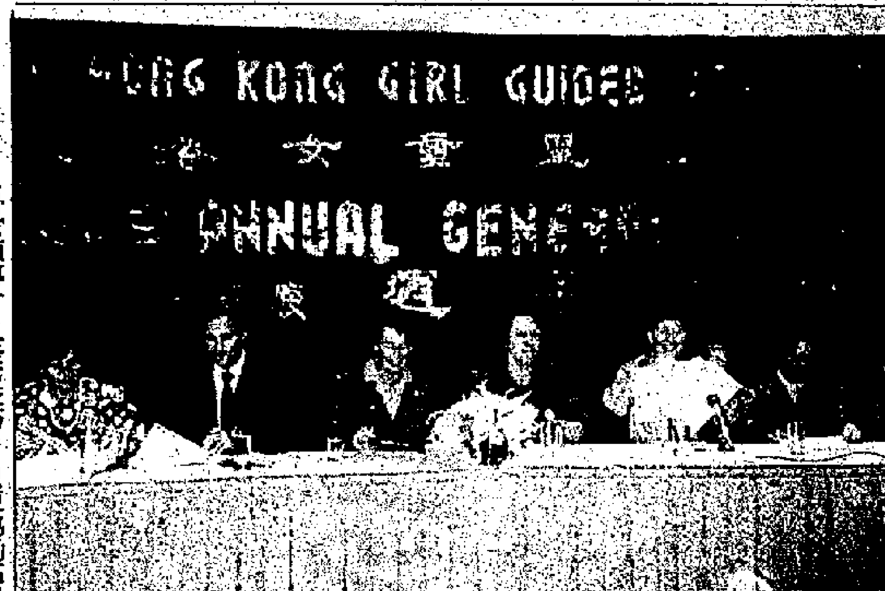
該獎學金的目的，是讓擁有所需學歷的傑出運動員，能獲資助在外國大專院校修讀與體育有關的科目課程，而香港並無提供這類課程。

楊巧麗畢業於葛亮洪師範學院，她是在六月中獲得面試的兩位候選人之一，所得的評語是「成熟及自信，在學術及體育兩方面均有傑出的表現」。

她亦是一位手球運動員，現任香港女子手球隊隊長，由於她有出眾的表現，今年已被提名為可口可樂香港傑出運動員選舉的候選人。

她將繼第一位獲獎人倪文玲之後，前往澳洲坎培拉專上學院修讀一項有關體育行政的學位課程。這項獎學金將支付她攻讀這項課程的學費、旅費、住宿津貼、生活費及參考書費用，資助期最高達三年。

英皇書院同學會小學及羅宗淦紀念小學畢業禮，圖為運輸署長蕭炯柱致詞。



女童軍會長衛奕信爵士夫人（左四）出席女童軍週年大會典禮。

我和書

·楚狂·

新學期開始，再次遷回宿舍。將一切行裝卸下後，男女友們都不期然的敘一句：「好多書呀！」

實在，我不承認我擁有很多書，比較起其他同儕，我的書只是足夠而已。

對於書，很早已存有感情。還是幼稚生的時候，已經常到家附近的圖書館借書的了。那時候已常夢想：假使有一天，可以搬一大堆自己喜歡的書回家，已經是一件十分令人滿足的事。

到年紀漸長，有一點經濟獨立的能力後，第一件事就是到書店搜尋自己的一羣夢中情人。事實，買書亦是門學問。與人交往要慎擇，與書交往亦然。最基本當然要知道書籍的所在。目下不少同學就連往何處購買課堂上老師提及的課本亦不曉，委實令人歎息，在他們的認知中，只知道商務，三聯，不知新亞、國園。當然，知道這些東西沒甚麼，可是省錢，省時，有時差別就在這一丁點。

好了，解決了市場所在的問題後，再要論及的就是對貨品的了解。這是資訊掌握的問題。今時今日，資料爆炸，是眾所周知的事情，要在最短的時間內掌握最多的資料，這不困難，因難是在於這一大堆得來的資料是一些「垃圾」還是一些「猛料」，要有這眼光，雖要頗長的時間去培養，並不是一朝一夕的事。就如作為一個古董收藏家，一個郵票收藏者，都要經極長的時間，上過不少當，買入不少贗品，然後方才得到一份經驗，一份了悟。

每一件事，都可提昇至一個新的境界。假使你認為蒐集古董，古印是一件閑雅的嗜好；那末，買書也可是作為一個「藏書家」的第一步。

童軍東九龍地域 辦拓展訓練課程

（特訊）香港童軍東九龍地域由於拓展所需，將於十二月舉辦拓展隊成員訓練班，該班之訓練為期約四個月，逢星期六晚進行。主要課程計有領導才，露營技巧，繩結，原野烹飪，營火會，步操，團隊會，先鋒工程，遠足，水上活動及戶外活動等項目。

學員完成訓練後即可加入拓展隊成為隊員，以便協助拓展部拓展新旅團及推行地域內有關之拓展工作。歡迎年齡十八歲或以上之青少年男女報名參加，報名表格可向香港童軍總會或九龍觀塘和樂邨居安樓地下香港童軍東九龍地域或於辦公時間內致電三一八九三七七八查詢。

女童軍總會週年大會 衛奕信爵士夫人主持
總監鍾紫燕播放幻燈形式匯報會務

（特訊）香港女童軍總會八八至八九年度週年大會昨日假座灣仔會議展覽中心舉行，並敦請正會長衛奕信爵士夫人主持。

而香港女童軍總監鍾紫燕太平紳士並在會議中以播放幻燈片形式，匯報去年會務，包括有「貝登堡勳爵夫人百年誕辰慶典」。是次活動得到童軍運動創辦人貝登堡勳爵伉儷女兒基理夫人抵港參加。另一次活動為在五月所主辦的「五月花節」及其籌款活動。

繼由會長衛奕信爵士夫人頒發金鍾獎章予鍾逸傑爵士，洋紫荊獎章予黃瑞蓮和簡吳瑞華，優良服務獎勳予黎毅夫人，優良服務獎予張枝繁太平紳士，周君廉太平紳士及華德太平紳士。

其他熱心女童軍運動人士，包括林貝聿嘉議員，趙曾學韞太平紳士及周君廉太平紳士，盧志中先生和陳天生先生等。

最令人欣喜是年僅十歲的羅凱斕，所得到的熱心服務獎，她是本年三月扶助一名老人過馬路時，不幸被車撞到受傷。

香港女童軍運動始於一九一六年，迄今為止，約有三萬名女孩參加是項活動。（詠）

華僑日報教育版主編 中學會考預習專欄 今日開始分科刊出
本年增辦商科課程共計十四科 明德出版社提供全部會考資料

華僑日報教育版之一九九〇年中學會考預習專欄，本年除文理科課程外，增辦商科會考課程，包括會計學及電腦等，科目由去年的十科增至十四科，全部由明德出版社提供資料，定於十月二日（星期一）開始，按日分科刊出，輔導應屆考生，增強信心，準備參加一九九〇年之中學會考。刊出之科目及日期，若因特別事故要作臨時更改，恕不另行通知。

各科列出日期、科目及作者姓名如下：

科目	專欄作者	刊期
英國語文科	胡曉霞女士	星期一
物理科	婁俊彥先生	星期一
中國語文科	陳大為先生	星期二
	周淑娟女士	
生物科	梁偉雄先生	星期二
歷史科	呂 政先生	星期三
經濟科	李仲強先生	星期三
附加數學科	蘇滙數先生	星期四
中國歷史科	何炳堅博士	星期四
會計科	郭文德先生	星期五
化學科	朱宏林先生	星期五
數學科	盧偉傑先生	星期六
電腦科	蔡澍南先生	星期六
經公科	郭文德先生	星期日
地理科	陳炳輝先生	星期日

英皇書院同學會兩小學聯合畢業禮
蕭炯柱主持 主席岑才生致開會詞 蕭夫人頒證書

（特訊）英皇書院同學會董事會主辦英皇書院同學會小學及羅宗淦紀念小學，日前（廿八日）假香港大會堂音樂廳舉行畢業頒獎禮，運輸署長蕭炯柱致辭，蕭夫人頒授證書及獎品。

典禮由校董會主席岑才生太平紳士致歡迎辭，對主禮人運輸署長蕭炯柱先生，學貫中西，熱心社會服務，推崇備致。繼由校監關禮雄博士報告校務，對畢業生語多勉勵，充份發揮其潛能才智，以達到德、智、體、羣、美五育並重之目標。

最後，蕭署長對畢業生致辭，以八九年至二〇〇一年，每三年作一個不同角度的探討及預調。勉勵各生。頭三年，學子們應在中英文上紮根，學好語文。次三年，廣見聞，為日後人生里程鋪路。第三個三年，為時已到一九九八年，學子們應對中國文化、歷史、社會多一點認識，不致人云亦云，反應過敬。第四個三年，已是二〇〇一年，那在今日的小六畢業生，已是當日的社會精英，為香港謀幸福的棒子交到你們手中，為建設我們的家國努力，為香港新求童美麗的祝福。語多訓勉，為典禮帶來高潮。

學園前線

華僑日報教育版主編

新學期的感想

港大 靖

轉眼間，開學至今又兩星期了。從第一天回校上課開始，便發覺所到的每一處地方也極其擠擁，尤其是在轉堂和吃飯的時候，身陷人潮之中，那感覺絕不好受呢！

大學裡芸芸建築物中，我最喜愛的是陸佑堂。陸佑堂那歐陸式建築，莊嚴宏偉，身為文學院學生，能夠經常在陸佑堂上課，本來是一件樂事。但是，每每在轉堂之際，課室的門外門內總是站滿了一團團的人兒，每當在門外等候進入之際，我永遠也感到極不耐煩的。本來，課室的兩扇門全開，同學們出入便方便得多了。然而，不知為何很多時也只得一扇門是開着的，在門外的同學總得等候數分鐘，才開始進入課室。由於門外站了數十人，大家你一句，我一句的交談着，異常嘈吵，空氣又極不流通，過上悶熱的天氣，實令人容易變得煩燥！

由於現在是學期之初，同學們也紛紛選擇各科的導修課時間。通常，教授們在課堂開始時，把全年的導修時間寫在紙上，然後從前排的同學開始互傳，大家選擇自己適合的時間，然後寫上自己的名字。於是，大家也希望以第一時間進入課室，坐到前排的座位去。自己最怕的，便是跟別人一起爭先進入課室裡。我情願放棄前排的有利位置！偏偏有一次，一位教授竟把導修時間紙從後排的同學開始互傳，真的氣煞那些辛辛苦苦佔得前座的同學呢！

其實，差不多每一處的課室，在轉堂之際，也是人山人海似的。在黃克競樓、黃麗松樓以及鄧仁枚樓等，講課的地方可容納百多人，下課的學生跟等候上課的學生混成一片時，場面可的確壯觀呀！

此外，學校的飯堂，大概十二時開始，便擠擁起來。十二時半，是飯堂的黃金時間，排隊購飯票的人龍，往往長至彩印中心門口。我們為了節省時間，總是一些同學負責排隊購票，一些則負責尋找座位，放下我們的書包及「Lems」，然後拿刀叉、筷子及沖水，再幫助排隊的同學拿取食物。在找尋座位，輪候購票、沖水及拿取食物的過程中，最小也得花上十多分鐘的時間，然而，我們真正吃飯的時間，卻只是幾分鐘而已。

以前，總覺得大學是一處很大的地方。然而，現在卻感到我們的學校實在太小了！開學後，自己的深刻感受是太多了，地方卻少得可憐。香港的最高學府，也是最擠迫的學府啊！

香港中國語文學會首創 大陸台灣人士粵語課程
本月十六日開課逢週一及四晚上臨

（特訊）近年來因中港貿易及台港貿易不斷增長，有不少國內及台灣人士到本港經商或貿易，由於南北言語不通，造成工作或生活上的諸多不便，中國語文學會有見及此，特別為以上人士首次開設粵語（香港話）課程，以解他們之需。

該課程由鄭定歐博士，張勵妍女士，高石英女士共同編寫教材及任教。教材主編鄭定歐博士，現職香港城市理工學院應用語言學系講師，於法國巴黎第七大學獲語言學博士學位，對應用語言學及粵語言學皆有相當造詣，現致力於粵語國語詞匯對譯研究工作。

該課程將於十月十六日開課，逢星期一、四晚上六時至七時半，至十二月廿一日結束。全期學費連講義港幣六百圓正。學員限額十五名。歡迎操普通話（國語）人士參加，查詢及報名，請致電五—二九一六三八或五—二八四八五三香港中國語文學會。（成）

九龍崇真英文小學招生（全日制）
一九九〇年九月入學小一新生
校址：九龍深水埗大埔道58號
電話：3—7773679
報名：即日開始，額滿即止。
備註：提供褓姆車，午膳服務。
簡章備索
校監：張子江
校長：曾國威

繼園街 真理 幼兒園
（政府學費資助 凡滿兩歲入學 即可申領）
擴班 招生
2—6歲全日及半日班
全日服務 每月新生 方便家長工作
北角繼園街38—44號地下
5-634172 5-632539 本校備專車接送

聖類斯教育機構
St. Louis Group Of Schools
功課督導班
目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。
班　級：小學P.1—P.6　中學F.1—F.3
上課地點：
香港西區山道38號（聖類斯） 5-487188
香港鰂魚涌太古城（地利亞） 5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇） 5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯） 5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞） 3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇） 3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞） 3-7439313
•聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組
•其他各屬校祇開設晚間組
（為利便學生進修，每月均開設新班）

加拿大阿伯達愛民頓市
天主教聖路加中學
ST. LUKE'S HIGH SCHOOL
EDMONTON, ALBERTA, CANADA
▲天主教男女中學（Grade 10-12）
▲課程完全由省政府教育部核準及監督。學分均獲美國、加拿大各大學及專上學院承認。
▲為海外學生特設宿舍，由教育界知名人士担任舍監，負責管理及輔導學生。
▲特設英語進修班，幫助同學在TOEFL中考取更好成績。
▲歡迎港澳完成F.3或以上之同學申請，F.5會考合格生可入大學預科班。（GRADE—12）
▲歡迎內地人仕來信查詢。
▲現正招收一九九〇年二月新生。
香港辦事處：
香港中環永樂街1—3號，世瑛大廈1201室
電話H-416886,H-473029　電傳H-449810

圖文傳眞 5-594238
•熱線電話 5-462583　熱誠服務• 5-464459
•每日下午五點半截稿•
（分類廣告）華僑日報（明天出刊）來電 今日（分類廣告）熱線電話

本港新聞

又是六四事件後遺症？

[illegible]

（特訊）政府在八月中批准輸入二千三百多個外地勞工，而直到昨日止，正式申請來港的註冊勞工人數只有二百餘人，不過商會發言人表示，這個情況與六四事件之後本港經濟受影響有關。

人民入境事務處署理總入境事務主任陳憲佑昨日透露，截至前日爲止，獲准輸入外地勞工的十七個行業中，僱主遞交了申請表申請輸入共二百零九名外地勞工，分類爲：金屬製品業十六名、電機及電子業廿八名、建築業一百廿九名、印刷業兩名、酒店與飲食及旅遊業四名、汽車修理業三名、製衣業九名、傢俬業兩名、塑膠業六名，其他行業七名。

二百零九份申請中，一百六十五份是聘請來自內地的技術勞工，廿六名來自菲律賓，十六名來自馬來西亞，三名來自泰國。

港府於今年八月三日正式宣佈批准二千三百二十三名外地技術勞工，以紓緩本地勞工市場的人力不足情況。當時批准輸入的以建築工人佔多數，獲批八百四十六人，其次是金屬製造業，佔四百零一名，另外有二百九十九名屬電機及電子行業。

曾經與其他八個商會要求在兩年內輸入五萬個勞工的酒店業主聯會發言人李漢成指出，申請入境人數少，與六四事件有關，以酒店業爲例，最近三個月的房間租住率，就由八成多跌至六成。令到酒店業人手需求減少；另一原因，是政府規定僱主要爲外地勞工安排住宿，薪酬又要與本地工人一樣，引起本地工人不滿。

而在政府方面，教育及人力統籌科官員稱，現在截止申請的期限尚有十多日，不可確定實際輸入勞工的人數與政府批准的人數有多大差別。

稅學會檢委會主席陳傳仁建議
全面檢討稅務條例
公平對待夾心階層

（特訊）香港稅務學會稅務檢討委員會主席陳傳仁出席完一晚宴會講座詞，本港稅制機能狹窄，港府雖有意藉批發銷售稅加寬稅基，但其可行程度，在港府的諮詢文件所提出的數據亦未能明顯示出其可行性。

陳傳仁又指出，若銷售稅商於百分之三，則屬擾民的稅制，若維持於百分之一則難維持所需的行政費用，加上，港府在銷售稅宣傳方面不足，市民多不瞭解，而港府已在九月中收回諮詢文件，稍遲些會有決定，但不會在九一年前施行。

陳傳仁又認爲，若現時減低股票印花稅，對股票市場可起刺激作用，但對於實質的收益卻很難作預測，陳氏又認爲，若然要香港國際化，港府應重新用另一角度考慮，與各國簽訂避免雙重徵稅條約，以鞏固香港的國際地位，恢復港人信心。

華資援受存欵公司公會昨日就「下年度財政預算案，對財政司的一些建議」，作專題講座，稅學會檢委主席陳傳仁於講座建議全面檢討稅務條例，因上次檢討是在十三年前，他又建議設立一個對「夾心階層」公平的新條稅制，增加其對本港的歸屬感，扣除業主自住物業的按揭利息，退休公積金可在入息稅扣除，廢除遺產稅，免妨礙港人在港投資。

另在工商業方面，陳氏建議港府應進一步發展風險投資的稅務優惠待遇，與某些指定行業給百分之一百的折舊免稅額，以輔助行業發展，陳氏又指，現時的商業物業重建免稅額，不切實際，沒有向納稅人提供實質的優惠待遇。（王）

圖：稅務學會稅務檢討委員會主席陳傳仁認爲應全面檢討稅務條例。（本報攝）

奧地利總理造訪貿展局

（港訊）由奧地利聯邦總理FRANZ VRANITZKY博士率領的一個高層貿易代表團於早造訪香港貿易發展局，該局行政總裁蘇澤光並在場迎迓。

蘇澤光向該代表團介紹了該局廣泛的貿易拓展活動，及香港與其主要市場及鄰近地區的經濟關係。

該代表團前日抵港作爲期三天的訪問，成員包括有十三位奧地利政府要員及商界領袖。

圖：蘇澤光（右）在貿易發展局灣仔會展廣場新總辦事處迎接VRANITZKY的到訪。

4 14 20 21 22 34 (36)
五注半頭獎百六萬
二獎十三萬十六注

（特訊）香港政府獎券局宣佈昨日六合彩攪珠結果，攪出號碼爲：四、十四、二十、廿一、廿二、卅四；特別號碼是：卅六。

頭獎每注派一百六十五萬三千四百二十七元，有五注半中。

二獎每注派十三萬六千五百七十九元，有十六注中。

三獎每注派八千八百二十四元，五百三十二注半中。

四獎每注派一千元，有一千三百七十五注半中。

五獎每注派一百元，有三萬一千二百二十注中。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由十月五日下午二時至五時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於十月三日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　10月3日

股票	買入	賣出	升跌
長實	9.50	9.70	+0.40
九燈	13.10	13.35	+0.25
港燈	7.50	7.70	+0.15
九倉	8.25	8.45	+0.20
置地	9.10	9.30	+0.30
滙豐	6.20	6.35	+0.10
和黃	9.25	9.45	+0.25
怡和	22.50	22.75	+0.60
太古A	16.50	16.75	+0.30
新鴻基	12.25	12.45	+0.25
恒基	5.70	5.85	+0.20
國泰	8.45	8.65	+0.25

倫敦金融時報指數　1899.3　（+22.4）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	365.8	366.2	364.8	365.4	-1.1
12月期金	371.3	371.7	370.3	370.9	-1.2
12月期銀	5.30	5.31	5.285	5.30	-0.003

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	365	365.50	365.50	-1

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8000/20	1.6005/15	1.8875/85	1.6370/80	141.25/35

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	9.125	9.125	9.0625	9.0625	9.75

紐約杜瓊斯工業指數　2737.27　（+23.55）

東京平均股票價格　35366.37　（-256.60）

新鴻基資料研究有限公司提供

市道經歷衝擊依然穩健
證明地產發展仍有可爲
美聯物業代理高偉明指房屋需求大

（特訊）美聯物業代理有限公司董事高偉明，昨日出席九龍東區扶輪社每週例會午餐時表示，自從六四事件後不少人擔心九七後香港現狀能否維持，而香港與中國雖在言論上有過激烈爭辯，但從整體上，中國政府並沒有通用任何政治手段來改變現時香港所享有之言論自由，而只是口頭上或文章上作出批評，在實質上並沒施加壓力，從這一點看中國政府明白到香港對中國的經濟價值是十分重要。祇要中國本身政治穩定，香港可以順利渡過九七。

至於香港物業市場，高偉明說，從今年七月到目前的三個月，本港地產樓市瞬息萬變，經歷一次急跌後又立即回升，尤其是中小型住宅，樓價升勢最急，與「六四」前的樓價相比差百分之五左右。

商用物業這季內市場表現雖然淡靜，但由於商用物業以出租爲主，故影響並非太大，部份貨垂寫字樓租金更創出新高，整體樓價跌幅不超過一成。工業廠房方面，六四事件發生後，買家態度審慎，當時，炒家紛紛割價求售，工業樓價跌幅達二至三成不等，只有傳統區域所受影響較輕，而銀行對工業樓宇放寬態度謹慎，使工業樓宇價格比商住樓宇回升較慢，整體比第二季跌幅近成半，但整體租金仍企穩六四前水平。

商舖方面，由於年初租售價格急升，在第二季內，用家已對高之租售價有所保留，直至六四事件後，乘機借勢調整，成交相當稀少，直到九月中旬，成交量及租售價才開始回升，跌幅仍超過一成左右。整體來說，香港地產經過八七年十月股災及六四事件後，再次證明地產市道仍然穩健，地產發展仍有可爲。

至於未來地產需求，根據地政署估計，由現在至九三年，商業用地短缺六點五公頃，在未來十年情況將繼續惡化。工業樓宇方面，雖然目前至九三年會有七十七點五公頃土地超額供應，但至九八年則降低二十三點六公頃，而政府亦有意將超額的工業用地改爲工商混合或商業用地。使工商業樓宇有平衡發展。

而未來香港人口估計到九七年時，將會增加百分之九，故對房屋有持續需求。

另一方面，外商將會更加利用香港穩定環境作爲俯視及開發國內市場，令未來無論在大型或小型住宅、工商樓宇都有強大需求。不過由於香港資訊發達，香港地產將會受到各方面訊息，而顯得較爲反覆。而大部份地產投資者亦會以短綫利爲作投資策略。

不過這亦有助供應量避免長期操縱在炒家手上，例如八〇年初期地產暴漲，除了政治上問題外，由於以往一般人心目中認爲樓價祇會有升無跌，致使買家盲目入市，將樓價推高到當時不合理水平，一旦有信心危機，炒家急於脫貨，而同一時間將樓宇推入市場，使地產面臨崩潰。

今後炒家將會博取短綫利益爲主，而盡快將樓宇在入伙前出售，故使市面供應量較爲穩定。而令地產有健康調整，使樓市市底亦隨之穩固起來。

積極拓展東歐市場
貿展局未來一年工作重點之一

（特訊）貿易發展局在未來一年內，計劃在東歐國家舉行多個研討會，以推廣香港產品，該局助理總裁邱達宏昨日在香港貿易展覽中心一個研討會上作以上表示。

他指出，在過去一年內，歐洲國家，本港產品輸往東歐國家，總值達到五億元，包括電子產品、玩具及一般性的項目。

邱氏又指出，明年秋天開始，貿易發展局將在波蘭、匈牙利的百貨公司舉辦香港節，加強推銷港貨在當地的推廣。現時，東歐市場向十分成熟，因此推銷港貨的策略，是以一般的基本用品爲主。事實上，早在二十年前，本港已經與東歐國家彼此有貿易的聯繫，現時只不過是更加積極推廣而已。他說，在過去九個月來，香港貿易發展局在東歐市場舉辦一連串的商業宣傳活動，爭取彼此間的貿易機會，就在本年三月，貿易發展局一個高層代表團前往東歐作巡迴訪問，以開拓新市場及貿易合作，代表團成員並與華沙及布達佩斯的政府貿易組織代表會晤。

邱氏認爲這些出訪問是十分重要的，尤其是東歐的主要貿易伙伴，以波蘭爲例，便是本港在該國的主要市場，今年頭七個月，經由本港輸往波蘭的家庭用品便增加百分之二十二，達一億三千五百萬元，而在上述用品中衣服、套裝、外衣、袜及棉織品等。此外，在轉口方面，更有急劇的增長，達二億一千一百萬，增幅爲百分之二百七十一，包括衣服、紡織纖維、玩具遊戲機及運動裝等。

在匈牙利，對港貨亦需求甚殷，在今年頭七個月內港貨輸往該國激增達百分之一百六十六，而該國的人口僅一千一百萬人。

邱達宏說，在今年四月，該局舉辦一個「如何與蘇聯貿易」的研討會，曾經吸引七百名本地的商人及廠家參加，反映對蘇聯及東歐集團市場的興趣。

昨日的研討會由香港貿易發展局與奧地利銀行舉行，除邱達宏外尚包括來自奧地利及匈牙利等銀行財經界人士。（熙）

面對白熱化競爭
先施革新招顧客

圖：先施公司監督馬紹援稱十二月先施將以新形像出現。（本報攝）

（特訊）香港歷史最悠久的華資百貨公司——先施公司，爲迎合時代需求及社會轉變，耗資四千萬港元推動該公司的全面革新，希望能符合今日顧客之高品味。

先施公司新任監督馬紹援昨在記者會中指出，鑑於近年先後有多間日本及外資百貨公司進軍香港，令本港的零售業競爭日趨白熱化，加上消費者的購物能力提高，要求及品味也相繼提高，故此，先施公司亦緊隨時代步伐，決定斥資港幣四千萬元，爲香港總店及九龍兩間分店進行革新形象裝修工程。

他補充，先施公司一向的顧客路綫是三十五歲以上的成年人，在革新裝修後，希望顧客路綫將擴大到青少年至成年人。

他指出，改革後的先施公司，各國名牌產品將更齊備，貨品種類更趨多元化，時尚的男女裝服飾、皮鞋、童裝、運動服裝、家居設備及化粧用品等，相信可迎合各不同年齡及階層人士需要。

是次革新工程是先施公司特別厚金聘用在歐洲享譽盛名的零售店設計專家——康倫設計太平洋有限公司負責。（珠）

仲量行第四季物業報告（一）

物業市場回復正常

仲量行的第三季物業指引發表時，適值中國發生連串悲劇。當時仲量行呼籲投資者應謹慎，不宜過份悲觀預測中國政局對本港物業市場的衝擊。

踏入八九年度第四季，也是暑假過後各行各業陸續恢復業務的時候，香港以其一貫堅毅的力量和堅穩的經濟基礎，將中國政經動盪對香港的影響減至最小。

綜觀上一季，市場出現多項樂觀指標：

政府土地拍賣計劃

自七月以來，有確實證據顯示政府推出的土地仍受本地投資者重視。其中以中區花園道IL八八八八地段最能吸引本地發展商的興趣。雖然一些大發展商並沒有參加投標，而且中標價並不如早期預測的高，但發展計劃所涉及的龐大資金對中區商用物業意義重大。同時一家規模龐大的美資銀行率先預租該物業的相當面積，亦屬同樣重要的消息。

私人物業發展計劃

私人物業發展商對前景充滿信心，尤其對下一周期發展的供求平衡甚表樂觀。早於中國發生動盪之前所釐定或構思的發展計劃，仍舊進行，不受影響。情況跟從前物業市場瀰漫不景氣時不同，那時如樓宇供過於求或發展商財務不穩，發展計劃會延遲進行或被取消。

除部份酒店發展計劃改爲商用或住宅物業外，仲量行在近月接觸過的發展商都確定發展計劃會照舊執行。

區域中心競賽

自六月初以來，跨國企業到香港設立辦事處，確有輕微下降的趨勢。這些公司大都與中國貿易有關。至於那些已在香港設立辦事處的跨國公司，現在並沒有跡象會遷往其他亞太區城市。香港作爲亞太區商業中心的優越地位，不單維持不變，而且非常穩固。

雖然前述的指標指出前景很樂觀積極，但本地及海外的商家對香港前途的信心是不可忽視的。自夏季以來，海外投資對香港物業市場的興趣有減少的徵象，並且資金流出的比率亦顯著上升。

香港的一貫動力量，源於自由的管理方式和商界的高度適應能力，但這股力量須面對更壞的情況。仲量行在本期的物業指數中指出香港經濟賴以發展的基本經濟原素，其力量是可令人對香港物業市場的未來有積極的預測。

零售物業市場

租金市道復甦

儘管在市場一般人仍持謹慎態度。但近數星期內有很多零售商開始拓展新業務，所以租賃業務又開始活躍起來。中區和銅鑼灣等黃金地帶已有復甦跡象，而且租金水平一直保持。尖沙咀因依賴遊客生意，市道仍屬低落，許多業主急欲將其空置舖位租出，而一些老經驗的零售商則爲增加營業額以減價招徠顧客。

雖然市場的信心增強，而黃金地帶的出租情況亦改善，但零售業每月的營業額仍較六，四事件前少了二至三成。其中的主要原因是來港遊客人數下降，尤其是日本人和台灣人。

從香港旅遊協會公佈的數字，在一九八九年七月訪港的遊客人數中，日本遊客比去年同月少了百分之十九點四，只有八萬二百四十三人。因此在零售業方面，受打擊最大的是售賣高檔貨品的店舖，他們的顧客多以日本遊客爲主。

自中國實施軍事鎮壓以來，一般市民的消費都比六，四事件前減少。不過八月初開始的夏季大減價可以幫助零售業增加營業額及減低存貨量。

不過業務表現最佳的是廉價飲食店和快餐店，他們的生意額跟去年同期比較，有些維持不變，有些則上升了一至兩成。

六．四事件後，因消費下降和市場缺乏信心，租金和價格比前季分別下跌了百分之零點四二和零點二七。這亦是在過去三年半來仲量行物業指數中首次記錄得租金沒有上升。

資本值因市場缺乏買賣，而業主又寧願持有物業待市道復甦再作打算，所以仍會處於低下水平。不過在過去十星期內，信心已漸回復，租賃業務又再活躍起來，下季的租金水平應會恢復再攀升。

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日上午六時前截稿。

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
本號代售柴河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五一八九一六一二

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席
名家氣功
林厚主理 面傳親身

加拿大移民講座
企業移民15萬即可 25萬投資最快通過
抵押貸欵廿五萬　有樓揸手風險減
三年期滿本利還　移民就係咁簡單
自營生意更加啱　十萬八萬亦過關
歡迎隨時來面談　退休獨立更易辦
先批准先移民，然後投資做生意
比先寄錢才申請，等批准安全多
無論講座聽過幾個　這一個實不容錯過
地點：香港文咸東街68—74號1601室　時間：星期二、四、六日下午
中文講解　免費入場　定座及查詢請電5-8153309及5-8153330
WING HENG TRADING INC. MONTREAL. CANADA

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

名中醫陳養吾博士
臨床實驗發明
首創老牌中藥濃縮男女可服
香港吾養堂藥廠精製
祛風歸地丸
頭痛
久年

寫字樓出租
灣仔軒尼詩道145號 安康商業大厦
5/F 501室654呎
22/F全層1964呎
租 每呎26元
灣仔莊士敦道194-204號 灣仔商業中心
10/FC座1101呎 13/FA座1057呎
租 每呎19元
灣仔洛克道276—278號 安隆商業大厦
14/FB座 538呎 租 8,000元
正義公司 電話 5-452522

康樂商業大厦 已有入伙紙
香港灣仔道185號（近活道口，集成中心對面）
寫字樓由732至2920呎
舖位由566至1505呎
廉租 每呎20元起
洽租處：正義物業有限公司
電話：5-452522

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好
電子石英看更鐘 DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5線

四代老牌 名震中外
鍾應堂掌相命家
姓名風水
請預約電③730528 中午11至8時
高彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站

中環銀行大厦寫字樓招租
中環地王銀行大厦寫字樓
招租建築面積498呎
中央冷氣系統管理完善大
厦全部重新裝修氣派一流
交通方便有意請電：
5-231637　區先生洽

①九龍葵涌地區廠地萬七呎不日建廠（有準則）出售
②九龍塘花園洋房佔地萬多呎上蓋二層交吉出售
③旺角花園街旺舖千多呎另有閣仔出售
④官塘鴻圖道地下廠房萬呎出租
有意者請電③945830王洽
謝絕介紹或搭手者請免問

商業專欄
推廣生意
收效宏大

雙倍硫化黑
SULPHUR BLACK 200%
現貨質優
本銷轉口
無任歡迎
電話：5-400968（四綫）

均益大厦第一期
430—440德輔道西地下高層（UPPER GROUND FLOOR）高樓底1080呎合寫字樓輕工業及貨倉用。售價HK$800 000月租HK$8,000 有意者請電5-455877潘小姐洽

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

工廠大厦招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大厦4000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦2000餘呎起
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦2000餘呎起
請電 5—438960洽

華僑日報出版一九八九年
香港年鑑
工商各界備忘錄　日常生活參考書
詳載各區街道大廈屋邨
報導新編法規稅務條例
刊登人名辭典工商名錄
摘錄各國移民旅遊手續
全書六百頁　每冊七十五元
總社：香港荷李活道一〇六至一一六號
電話：五四九〇八八二
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
北角分處：北角渣華街一二七號地下
旺角分處：旺角上海街四九七號地下
油麻地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下
港九各大書局均有代售

中華民國七十八年

向德共挑戰，卅五年來第一遭
東德人大示威高呼勿重演天安門事件

教科文組織呻窮催繳費

滯留大陸台籍國軍返台定居有新規定

自然生態環境遭到破壞與官僚主義有密切關係
說到底，這又是一個沒有政治民主化問題

國貨介紹專欄

向德共挑戰，卅五年來第一遭
東德人大示威高呼勿重演天安門事件
示威者對德共武力鎮壓有戒心
責高層冥頑不靈不滿老戈來訪

（路透社東柏林三日電）東德發生三十五年來最大規模的抗議遊行，超過一萬人遊行經過萊比錫，在蘇聯領袖戈巴切夫即將到訪前，向東德共黨的強硬領袖發出挑戰。

萊比錫是東德第二大城市，示威者星期一晚由市中心一間教堂出發，遊行去火車總站，沿途高叫戈巴切夫的名字以及有節奏地拍掌。羣衆齊唱「我們終會克服」以及高叫東德領袖昂納克不要再玩愚蠢的遊戲，祇有改革開放才是上策。

沿途不斷有人加入遊行，目擊者及教會消息人士說，遊行人羣可能有二萬五千人，他們遊行了兩個半鐘頭後和平散去。這次遊行，反映了東德高層死不改革的心態，是不得人心的。數以萬計的東德人，正川流不息地逃往西方。一些新近成立的反對派組織而呼要改革，而東德人民集體逃去西方的事，亦已令東德高層出現分歧。今年五月以來，最少已有三萬七千人離開東德，大部份都沒有辦出境手續。

星期一的示威者高呼：「不要重演中國大陸的事。」這是指中共今年六月初悍然出動軍隊，血腥鎮壓民主運動的事。東德是極少數支持中共這次鎮壓行動的國家，所以示威者對當局是否會動用武力鎮壓是深懷戒心的。

續有五千東德人批准赴西德定居

（路透社捷克布拉格三日電）過二日續有五千多東德人湧進布拉格的西德大使館。使館迫得關門，不再容納國赴西方的難民。但使館大樓已有人滿之患，而候于門外的仍有五百餘人。捷克政府發言人巴雅爾諾責波恩，竟於週日在東德同意用專車載送五千人赴西方後，作出不負責任的決定，再行收容難民。

波恩正式抗議捷克警察阻止難民進入大使館後，巴雅爾告記者招待會稱：「捷克政府已作出警告，東德人湧進首都，『嚴重破壞公共秩序』。當局可能採取措施，恢復秩序。」

（路透社波昂三日電）一名西德波昂官員星期二表示，為數五千多名擠迫在捷克布拉格西德大使館的東德人，將批准稍後前往西德定居。大使館官員表示，首批載這些東德難民的火車，將於早上八時（即香港淩晨四時）在首都布拉格開出。

國府與賴國復交並非由經援促成
連戰外長說是基於共同利益

（中央社台北三日電）外交部長連戰今天鄭重否認我國提供兩億美元予賴比瑞亞，促成中賴恢復外交關係。

連戰說，中賴重建邦交是基於兩國共同利益，兩國各項合作關係也將陸續展開。他不諱言的說，金錢外交是當今國際上不可避免的趨勢，但是我國與他國建交不能完全如法炮製，必須以健全的關係為基礎，共同分享利益。儘管我國沒有經援賴比瑞亞兩億美金，但是連戰說，外交是不能局限於一個固定的層面。

至於今後我國將以何種模式爭取邦交國，連戰指出，凡是不與敵意且對我國友好的國家，都值得拓展外交機會。

連戰昨間接受華視新聞訪問，針對昨天我國和賴比瑞亞建交，指出我國今後的外交方向。

（法新社台北二日電）此間立委們說：台灣爭取恢復與外國建交，經濟力量是一項主要因素。立委毛中煤（譯音）說：能與賴比瑞亞正式恢復關係，證明我們的經濟力量已被承認。

據報導：國民政府已答應經援蒙羅維亞（賴國首都）數以百萬元計的財經合作計劃。蒙羅維亞是承認北京政府的。毛氏說：「台灣當局所採更具彈性的外交政策，使最近的外交得以成功。」外交部長連戰昨稱：「台北與蒙羅維亞已同意恢復『中斷了十二年的』關係，並說正式公告，行將簽署。」連戰說：「賴比瑞亞將是第廿五位承認台北的國家。我們并不顧慮北京將否與賴比瑞亞絕交」。連戰復告記者稱：台北將採更多步驟，以減少其外交孤勢，並運用其經濟力量，以改善與其他國家的關係，包括社會主義國家。

新加坡慶祝說華語運動屆滿十週年

（中央社新加坡三日專電）新加坡總理李光耀今天又再次倡導「說華語」運動。李光耀在一九七九年首次發起「說華語」運動。他說，如果不是在十年前即開始「說華語」運動，新加坡今天就不可能實現雙語政策。他指出，這項運動在過去十年已獲致滿意成果，今後華語必將成為多數華裔新加坡人的日常語言。

據海峽時報及新加坡勞工部的最新調查顯示，目前已有百分之八十五的華裔新加坡人及百分之八十七的華裔工人會說華語。為紀念「說華語」運動推行屆滿十週年，當局將在本月舉行各項慶祝活動。

日刑事犯罪年年有增加
白皮書說是最壞紀錄

（時事社東京三日電）法相後藤正夫今日在內閣會議上，報告平成元年版「犯罪白皮書」，獲得同意。白皮書指出：去年一年的刑法犯，共計二百二十萬七千三百八十件，為史上最壞的紀錄。不過增加的部份，大半是有關交通的業務上過失、竊盜等輕微犯，殺人等兇惡犯罪，反而減少，顯示「兩極化」的傾向。

據白皮書：去年的刑法犯較上年增加七萬四千七百六十三件（百分之三點五）連續九年增加。就刑法犯的罪名來看，竊盜佔百分之六十四，有關交通業務上致死傷，百分之二十五點六，以上兩項佔整個刑法犯的九成。同上年相較，增加最多的是竊盜增加五萬七千五百五十九件，其次是有關交通業務上致死傷，增加一萬一千四百零七件。又，兇惡犯方面，殺人連續三年減少，為一千四百四十一件，強盜也連續兩年減少，為一千七百七十一件。

李總統應解散國會由全民投票選總統
立委林鈺祥表示

（本報駐台記者汪凱稚報導）立法委員林鈺祥今天公開表示：李登輝總統應動用緊急處分權解散國民大會，並將總統改為人民直接選舉。

國民黨籍立委林鈺祥在立法院質詢指出，國民大會絕大多數代表早已失去民意基礎，且已是影響台灣國會改革，民主政治發展的最大阻力，對國家形成重大危難。李登輝總統應依據憲法賦予的緊急處分權，立即解散國民大會。他同時表示：總統也應由國民大會代表的選舉改為全民投票選舉產生。

李煥說應依憲法而行

行政院長李煥答詢時表示，國民大會及總統選舉方式均為憲法所明訂，除非修改憲法，否則不可變動，而修憲則是國民大會職權，並非行政院權責範圍」。

巴拿馬軍事政變強人洛列加倒台

（路透社巴拿馬城三日電）官方國營電台在星期二早上十一時三十分（即香港淩晨十二時三十分）宣佈，巴拿馬強人洛列加在今日的軍方政變中被逐下台。在首都的重要軍事設施發生槍戰幾小時後，巴拿馬軍方強人洛列加被迫下台。電台又謂，一批軍人包括高層特別軍方人員組成今次政變。目前仍未清楚有關政變軍人是否完全控制局勢。

美國政府在過去兩年來，不斷以不同方法迫使洛烈加下台，美國指控他一直從事販毒。在今次政變後，目前未清楚洛烈加的安全及身在何處。

暴風雨無情毀吳哥古蹟
柬籲各國資助

（美聯社泰國曼谷三日電）官方新聞社今日稱：「由於暴風雨嚴重損毀吳哥窟部份廟宇，柬埔寨已向海外籲請予以緊急財政援助。」

吳哥窟古廟於八月卅一日晚至九月一日，遭受強烈風暴及豪雨襲擊，該社引述金邊文化部向聯合國教、科、文組織發出呼籲稱：「風暴吹倒逾七百五十株大樹，使吳哥窟部份廟宇嚴重損毀。」

呼籲稱：「金邊政府對所有各種形式的援助，合作和建議均表歡迎，旨在為未來世代保存這個共同的文化財產」。

日皇明仁設宴款待泰國公主

（美聯社日本東京三日電）一名外務省官員說：「應邀訪問日本的泰國嘉欣妮公主，星期日在東京出席日皇明仁及皇后美智子，為她而設之晚宴。該名拒絕透露身份的官員說：嘉欣妮公主由其女兒塔沙妮及其夫婿辛遂陪同出席晚宴。但拒絕透露有關會談內容。

嘉欣妮公主是於星期日抵達日本，作為期十一日之官式訪問。她較早時主持奈良橿原市民俗博物館的揭幕典禮。

就雙邊關係，嘉欣妮公主星期一會晤日本國會副議長田中直木。

五越兵被俘偽裝金邊政府軍
明日將出席記者會

（合衆國際社泰國曼谷三日電）泰國外交部發言人今日稱：「五名穿着金邊政府軍制服的越南士兵已遭捕獲，並交給泰國軍方。該五名越南兵，刻在泰柬邊境遭泰軍扣留，他們將於週四出席在邦南朗區舉行的記者招待會。邦南朗區距曼谷以東二三四哩。

發言人並無說出何時，何地及如何擒獲該五名越兵。但泰國軍事情報官員稱：「抗越游擊隊的宋雙部隊，去週俘獲該五名越軍，追後交給泰國當局。」又說：該五人正接受泰國官員盤訊」。

馬可斯能否歸葬？
菲最高法院表示十天內作覆
副檢察長反對歸葬立場堅決

（時事社馬尼拉三日電）在美國夏威夷流亡中去世的菲律賓前總統馬可斯的律師團（前外長托倫蒂諾等六人構成），二日向菲律賓最高法院申請，將不論生死，均禁止馬可斯回國的決定，予以撤銷。菲律賓最高法院於九月十五日對律師團提出的准許馬可斯回國的要求，十五名推事中，八人反對，予以否決。

關於此事，科拉桑阿基諾總統二日在記者會上說：「依照最高法院的決定」，但她同時表示「希望最高法院作出同樣的決定」。再度強調不准許馬氏遺體回國的立場。

（合衆國際社菲律賓馬尼拉三日電）菲律賓最高法院今日同意考慮要求前菲總統馬可斯在菲律賓下葬的請求，並予律師小組在十天內作出答覆。副檢察長查維茲稱：「他將反對此項請求，並說：一具屍體並無權利可言，他預料法院約一個月始作出支持他的立場的裁決。」

前第一夫人艾美黛在檀香山接受馬尼拉電台訪問時說：「若她獲准返回菲律賓，她的夫婿下葬後，將返回紐約出庭面對詐騙之罪。她說：「我們不能容許外國人侮辱我們，這是我為何必須返回紐約的原故。」

美退伍軍協會代表瞻馬遺容

菲律賓被放逐總統馬可斯病逝檀香山，美國「退伍軍人支持馬可斯協會」主席，阿倫容遜（左）特別致送國旗一面，遮蓋遺體，遺孀艾美黛及馬之遺孤二人陪同阿倫瞻仰遺容。（美聯社）

教科文組織呻窮催繳費

（路透社巴黎三日電）聯合國教育，科學及文化組織星期三對卅三個積欠會費的國家表示：必須於一個星期之內，用書面提出欠繳會費的正當理由，或證明無力照繳會費，否則將失去參加該會各項會議的投票權。該組織本身已有財政困難。

以巴黎為基地的上述組織將於十月十七日召開大會。從一九八八年之初算起，該組織未收到之欠款合計大約已達四千萬美元。

滯留大陸台籍國軍返台定居有新規定

（中央社台北三日電）內政部入出境管理局副局長劉蓬春今天表示，目前已由大陸回到台灣的台籍前國軍兵員，凡是居住期限還未滿三個月而欲返回大陸者，都可以自今天起向境管局提出申請，一經核准後，自出境日起六個月內還是可以重新申請來台定居。

劉蓬春說，既然行政院大陸工作會已准許滯留大陸的台籍國軍於台灣定居設籍前可以有一到三個月的觀察期間，所以境管局也已動手修改滯留大陸台籍國軍申請返台定居的規定。但，為爭取時效，劉蓬春說，凡是來台未滿三個月的台籍國軍兵員都可以視個人情況申請返回大陸。

至於隨同來台的台籍國軍眷屬去留問題，劉蓬春則表示，也可和台籍國軍本人一起回到大陸；只要在大陸停留期間少於六個月，仍有機會隨台籍國軍本人再度申請來台定居。他強調，如超過六個月，那麼已回到大陸的台籍國軍本人和眷屬就不會獲准在台定居。

兩岸訊息

自然生態環境遭到破壞與官僚主義有密切關係
說到底，這又是一個沒有政治民主化問題

大興安嶺的一把火燒響了警鐘，那就是官僚主義對環境保護工作造成的嚴重危害。綿延數百公里的大興安嶺原始森林，是中國目前僅存的一個「綠色寶庫」，由於不負責任的嚴重官僚主義，近七十萬公頃的森林資源卻竟然毀於一炬，損失林木約在三千萬立方米以上，這種特大森林火災，不僅給國家和人民生命財產造成了五億元的巨大經濟損失，被燒毀的森林資源損失尚無法估計，而且對當地生態環境造成的破壞更無法估量。數位林業專家痛心地說，他們曾多次上書林業部領導，要求加強大興安嶺的保護措施，預防火災發生，卻都被束之高閣，根本不予採納，結果終於發生了這場本可避免的特大火災。

這場大火，燒掉了中國大片的寶貴森林資源，也燒掉了對此負有不可推諉重大責任的長官的烏紗帽。但是，它卻未能一起燒掉那隨處可見的對環境保護麻木、漠視甚至蔑視的官僚作風。「條子工程」和「首長項目」常使環保部門的工作人員感到左右為難。北京市的一個新項目被批准上馬後，環保部門組織有關專家論證，認定此項目的選址不符合環保法，建設部門馬上找到市裏有關負責人求援。這位官員既不調查也不研究就大筆一揮：請環保局變通一下。此類條子常使環保部門的工作人員驚愕不已。這一「變通」，便否定了環境保護法的權威，為污染開了綠燈。在中國，好多法律條文都可「變通」，那還有什麼法治可言？有法不依，這同無法可依在結果又有什麼兩樣呢？

克服官僚主義，說到底是一個政治民主化的問題。如果沒有強力對權力的制約，沒有廣大人民的充分政治參與，對「公僕」實現有效的監督，官僚主義作風是無法杜絕的。一些林業專家在楊鍾撤職後曾尖銳地指出，一個根本就不懂得林業的人，怎能當林業部長？官僚產生的，固然與森政官員的個人思想、作風有關，但更重要的還是一個制度問題。（生態失衡與政治之二）

你有稅法，我有逃法，不偷不逃，大財不發
個體戶以黑道生財　幷非純種私有經濟

習慣了「一切靠組織」的中國，個體戶之所以甘冒風險，盜亦自負，皆因他們有一個共同願望，即通過個體職業脫貧致富。不少人靠辛勞動，合法手段獲取了經濟效益。但是，中國商品經濟的發展坎坷甚多，政治、經濟體制皆存在不少弊端，且個體隊伍不斷壯大，市場競爭日趨激烈，想在短期內發財談何容易。於是又有不少個體戶打起了歪主意，倒買倒賣，走私販私，造假販假，哄抬物價……極大地敗壞了個體戶的聲譽，也為一些正當個體戶所不齒。個體戶中普遍存在的兩種發財方式對中國社會與經濟的影響不可低估。

「分肥」

能盡快出手，包賺不賠的緊俏物資如彩電、冰箱、名牌單車等等，各種商店攤點都垂涎。但競爭起來，國營商店往往不是個體戶的對手。個體戶能利用自己的優勢到廠家、公司找關係，迅速掌握貨源，并平價進貨。但這些貨源不能「白拿」，作為交換，個體戶得將所得利潤的百分之十、百分之二十，及至百分之五十分肥給供貨的關係戶、關係人，可謂有財大家發。採購緊俏物資，國營採購員不敵個體戶，採購劣質假冒商品，國營進貨員往往能大顯威風，一些個體戶偷做假劣商品，當然不是自己受用，他們往往與國營商店進貨員「分肥」，好處個人得，損壞國家。無論舉什麼例子，只要到中國任何一個城鎮的市場看一眼就知道，式樣最陳舊、質量最劣的服裝一定是掛在國營百貨公司裏；而最時髦、最優質的服裝必定首先出現在個體攤點上。找最好銷的書刊到個體書店，什麼新華書店、郵局零售公司，什麼國營單位的積壓書刊堆得比山高？此間道理奧妙無須道破，若道破也僅是兩個字：分肥。

「吃稅」

現在中國對個體戶的收稅辦法，普遍採用的是雙方共同確定稅額，超額給獎的徵收辦法。這種稅收方法很有空子可鑽。按現行稅率，個體戶的稅額要佔純利潤的一半左右。要躲避這一「損失」，現在最通用的辦法是讓給稅收等有關人員以小利，從而保住大利。「國外有個加拿大，中國有個大家拿」。故而，去年十月召開的全國稅務局長會議稱呼：現在全國偷稅漏稅相當嚴重，有百分之五十以上的國營、集體企業，百分之八十以上的個體戶偷稅漏稅。現在中國個體戶中流傳一句順口溜：「你有稅法，我有逃法，不偷不逃，大財不發。」

無論是「分肥」，還是「吃稅」，相當多的個體戶的黑道生財，靠的還是國有經濟的各種漏洞，無異於輸國家的血，長個體戶的肉。這與西方資本主義國家的私營經濟有很大的不同，廣東省一位逃到香港數年後又返回大陸的個體戶說：「說實在話，賺錢還是在大陸容易。」因為吃國家，發得快，但又帶很多寄生性、脆弱性，並非純種與私有經濟，這是中國特色，恐怕不是每個經濟學家都注意到了的。（「中國個體戶」之二）

山東一株桂花王歷經六百一十年

山東省牟平縣萊山鎮東莊村村民孫廣春家有一株罕見的桂花。這株桂花高一百零七厘米，樹冠直徑長一百零一厘米，樹幹高二十厘米，樹圍三十七厘米，底部有一周長六十厘米的根瘤，環繞着主幹。

據碑文記載，明洪武年間，孫姓由安徽鳳陽府「小雲南」遷來此地時，由一世祖親手所植四株。歷經滄桑，如今只剩下這一株，距今已有六百一十年。這株桂花，花黃色，名金桂。八月盛開之時，奇香四溢，素有「香半村」之稱。

昔為革命需要，今因冇銀搭橋
大陸牛郎織女現有三十六萬

古代傳說中七夕才得相會的牛郎織女，在當代中國大陸有三十六萬人，而且每年仍以十萬人的速度增加。這個具有中國特色的社會問題，在商品經濟日益發展的今天，顯得更加突出，更難解決了。一些企業單位對要求調入者，索要培養費等費用，而且不斷上漲，如今已高達一千元至數萬元不等。這對月收入百多元的職工來說，不吃不喝也得攢幾十年。他們為解決分離之苦，不得不托關係，找門子，請客送禮，或拖得筋疲力盡，或債台高築，而成功者都微乎其微。

夫妻分居兩地，不僅破壞了家庭的自然結構，致使家庭的教育、贍養義務大為削弱，夫婦感情疏遠乃至破裂，同時，國家每年還要為安排兩地分居夫妻探親休假，提供一千多萬個工作日，相當於三萬人常年不上班。以每個職工每年創造七萬元價值計算，加上支付的車船費，國家每年損失達二十二億元。可見兩地分居對國家、集體和個人都不利。

天津成立紅娘協會
為求偶者牽綫

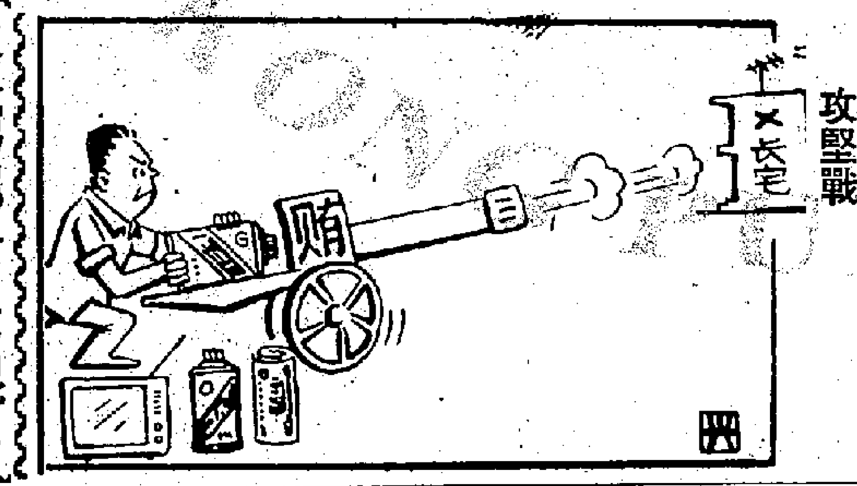
天津市紅娘協會即將成立，目前正在徵集會員單位。天津建立紅娘協會，旨在為未婚求偶者解決婚姻大事安一個「家」，現在已有幾十個單位入會。以市紅娘標兵劉津英為首的二百多名紅娘隊伍已經形成，五千多名徵婚者底檔有名，中老齡、大齡、適齡、回民、殘疾等六個組，每天有專人負責登記，每周一、四晚有大型活動。徵婚者可根據自己的需要去舞廳、錄像廳、遊藝廳物色意中人，並請流動「紅娘」牽綫搭橋，也可向各分類組「紅娘」尋找合適綫索，約定見面時間，如果交談的要求，可到安靜的會面室交談。

貧窮鄉村光棍多　趁早買個童養媳

童養媳在中國大陸銷聲匿跡多年之後，近年來，在一些地區再度出現。最近，安徽省有關部門對該省長豐縣劉廟鄉劉郢村進行調查，發現該村童養媳的數目多得驚人。

劉郢村十年九澇，至今不通電，大多數農戶住草房，幾乎家家有欠款，多則上萬元，少則幾千元。

由於貧困，該村成了出名的「光棍村」，於是出現了大量的童養媳，在四百四十戶人家中約有三分之二抱有童養媳。童養媳的出現，給一些人販子提供了「市場」，拐賣女嬰現象時有發生。據村幹部說，六安縣來的一位五十多歲的老婦女，先後抱了七八個女嬰到該村出售。童養媳也給逃避計劃生育者找到了「出路」，多生超生現象十分嚴重。如一農民生下的三個女孩都抱給人家當童養媳，想騰個「名額」，達到生兒子的目的。



長效鼻敏感丸
本品具有解毒，强身固本抗過敏及防止過敏等作用。
國貨公司 藥行有售
經銷處：富華醫藥公司 電話：3-7803139

和春堂三寶
內服＋外搽＋外貼＝
功能：舒經絡、除濕痺、活血氣、散風寒。
適應：腰肌勞損、四肢麻痺、濕痺、着痺、肌肉疼痛、腰膝肩膊痠痛、關節僵硬、行動困難、關節週期性疼痛、血氣不足等。
內服 和春堂三寶丹
外搽 和春堂蹻香跌打風濕骨刺油 古名：和春堂三寶油
外貼 和春堂風濕骨刺消痛膏 古名：和春堂三寶消痛膏
$70　$15　15片庄 $28（極消庄）　5片庄 $12
中國製造　港澳各大國貨公司、藥行、藥房有售
總經銷：和春堂中藥號　總代理：華光貿易公司　電話：5-8140860　傳真：5-8140860
專門代理：全昌大藥房　安大略省分銷處：滿昌參茸藥材中心

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告有限公司
☎五－七四六三二一一四
索取綜合治療法請連回郵信封寄香港仔郵政信箱二四二六〇號

聰耳靈
適應：由於腎虛肝陽上升而引起的耳鳴、耳聾、頭痛眩暈等
利膽金丹　化石金丹
功能：舒肝利膽，清熱解毒，止痛。
功能：清熱通淋，止血。
福建省土畜產進出口公司　泉州支公司經營出口
經銷處：閩昌行　電話：3-7711279　國貨公司　藥行有售

抗喘患・要健腎
上海醫科大學中西醫結合研究所特別推薦
增強健質對抗哮喘之純中藥複合製劑
健腎抗喘片
對預防哮喘，增強體質，強健機能療效獨到
榮獲中國衛生部獎
KINSHEN HANGCHUAN PIAN

靈靈靈！！！高效鼻敏靈
寶寶寶！！！強力鼻淵寶
鼻病快快好！
強力鼻淵寶
★鼻竇炎良藥★
・急性、慢性鼻炎、副鼻竇炎及過敏性鼻炎等
高效鼻敏靈
林森牌
・各種鼻敏感症、間歇性之鼻粘膜敏感，各類鼻炎引起的鼻塞、鼻癢、常打噴嚏、鼻腔分泌增多及常流鼻水等症
★鼻敏感良藥★
總經銷：大東行
通訊：香港郵政總局信箱12203號
電話：5-8551213，5-8551247
圖文傳真：(852)-5-8551326
澳門分銷處：康寧藥房
電話：84784，556389
購買時請認明"林森牌"中國武漢出品
介紹期間每瓶 HK$98元
國貨公司・藥行有售

固本咳喘丸
五台山高僧秘方精製
百年秘方　特效新藥
虛實咳喘　百發百中
治標治本　安全有效
請認明大明宮商標
小黑蜜丸免招損失

中國製成解酒新藥一醒酒靈
醒酒靈（解醒）
功能：解酒清神
飲酒人生一樂也，但醉酒不文雅，酒對人體有輕微毒害作用。中國科學家根據宮廷古方製成醒酒新藥能解除酒對人體的毒害作用，實為飲酒人仕的福音，飲酒前後服皆有效。

複方青黛丸
最新治療慢性皮膚特效中藥秘方，榮獲國家科技獎，對銀屑型皮膚有特效

經銷處：可利企業有限公司　嘉成貿易公司　電話：3-945538　FAX：3-7898172　國貨公司・藥行有售

中華民國七十八……

本港新聞

香港友誼協會 文化交流計劃

梁楓 主編

食話飲談

只顧眼前樂‧先使未來錢
美國人濫用信用卡
破產個案急劇增加
今上半年已有五十八萬人破產

（合衆國際社三藩市三日電）在美國經濟發展的悠長歷史中，不難發現一個事實，就是今天的美國人愈來愈容易獲得信貸，向法庭申請破產的個案，就日益增加。信用卡業務一九八八年共虧損了十五億美元，皆因負債人借得走法律罅隙，濫用破產令。法律界指責「美國信用卡公司」、「萬事達國際」等信用卡公司在八零年代使信貸這個概念，深入民間，致使被濫用。截至今年六月底爲止，共有五十八萬人在美國申請破產，較八八年上升百分之十。

專責審理破產事務訴訟的資恩大法官認爲：「信用卡爲了爭取顧客，幾乎甚麼人申請獲得批准，有一個例子，一位負債人申請了一張咭，負了一筆欵項，並非去賭城，吃喝玩樂或夜夜笙歌，而是用來繳付其他卡到期償還的信貸利息。」

「給人信用卡就不可能不准有人透支，我們不贊成強迫肥人節食。」「有人申請了三十張卡，透支了三十五萬美元欵項，走去賭城一擲千金。結果輸個乾淨，申請破產是唯一的解脫辦法。所以使用信用卡的利率那麼高，就是要彌補上述的虧損。」

冷血動物‧却有熱心
廿呎長巨蟒有靈性
爲主人看家當保姆

（新華社北京三日電）據厄瓜多爾「視野」雜誌」報導，菲律賓農民養的一條巨蟒不僅能幫主人看家，而且還能起保姆的作用。

報導說，二十五年前，在菲律賓群島的南部，有一個農民在野外拾到三枚巨卵。他把三枚卵埋在沙土，並留下記號。一周後，三枚卵同時裂開，爬出三條小蟒蛇。每條蟒都長半米，重一公斤左右。第一條蛇孵化出不久便夭折，第二條很快就爬進森林中。只有第三條小蟒蛇被那位農民拾到。自此，小蟒蛇開始同農民一家和睦相處。起初，小蟒蛇只食些蚯蚓和小青蛙。但不久它長大了，開始吞食老鼠、小鳥以及小兎子。今天，小蟒蛇已經變成一條長七米（廿一呎），重七十公斤的巨蟒。它完全能吞下一口整豬，但農民家境不很富裕，每個月只能用三隻雞飼養它。

儘管如此，巨蟒仍十分忠於主人。主人給它取名叫「西貝爾」。每天，西貝爾像溫馴的家犬一樣替主人看家。主人家有個三周歲的小兒子叫「卡林」。卡林父母每日忙於農活，擔心卡林會被出沒森林附近的野獸傷害，於是就把卡林交給西貝爾看管照料。這樣，西貝爾和卡林便成了形影不離的「好朋友」。卡林要到屋外走走，西貝爾就擔負起在前面保護的任務。卡林熱了，西貝爾就和他一起洗澡。卡林睏了，西貝爾就蜷成一團把卡林圍在中間，頭挨着頭睡覺。

許多美國人喜歡
向外國收養嬰兒
每年逾萬名大部份亞裔

（美聯社華盛頓三日電）週一透露的一項新研究報告稱，美國人每年收養的外國嬰兒之人數，已超過一萬名──此數比十年前之數超出了近百分之五十。

美國收養事務委員會主席皮巫士宣稱：這增加很能顯出美國人近年收養孩子已告全面增加。他並稱，美國人於一九八七年收養了外國嬰兒一萬零一十九人。這是美國移民歸化統計中所得悉的最近一個年頭之人數。他並解釋稱，所收養者，大部分是亞洲人──共爲七千六百一十四人，所收養的歐洲人僅爲一百廿二人。女嬰略超過一半，計爲百分之五十六。大部分都是來自南韓，他們找到的新家庭，大部分是在紐約。

報告書並稱，上述收養外國嬰兒共一萬零一十九名之數，比起一九七七年所收養外國嬰兒共六千八百五十四名之數來說，便是增加了百分之四十六之多。

皮巫士並稱，由於一百萬對美國夫婦不能生孩子及國內只有約五萬名孩子可供收養之故，美國人向外國要求收養，這是不足爲奇的。這亦顯出美國人的利他主義──許多美國人，雖然國內有大量孩子可供收養，但他們都不惜等候若干年以收養外國孩子。

加州一基金會宣佈
捐欵七十萬美元
獎勵食減肥餐者
因美國人大多過於肥胖

（合衆社美國華盛頓三日電）爲鼓勵美國人進行減少進食肥膩食品，星期二一基金捐出七十萬美元作爲獎勵，其中包括一名在內華達拉斯維加斯酒店獲獎的節食者。由加州亨利‧凱旋基金撥出的七十萬美元將分發給參與該計劃的十個州和團體。

根據該計劃目標，美國之高脂肪飲食習慣將會由目前之百分之卅七減少至百分之十三。

爲達到預期效果，西特蘭大聯盟藥物管制亦從旁協助，提供超過二百五十套減肥餐。

參與節食計劃的範圍遍及全國，由菲尼克斯之超級市場，以至巴爾的摩的少數居民及紐約之旅遊人士。

由於美國心臟病之死亡率高踞榜首，專家指出死因與美國暴飲暴食習慣有密切關係，因此呼籲美國人減少食高脂肪之食物。

諾貝爾和平獎得主
將於本星期四公佈
歐美各地有人下注賭花落誰家

（法新社奧斯陸三日電）由星期二起，已有人開始下賭注，猜測一九八九年諾貝爾和平獎得主花落誰家。本年度諾貝爾和平獎將於星期四頒發。賭注金額已在布拉格、莫斯科及華盛頓之間往來。

和平獎是六個諾貝爾獎中的第一個。預料將由一個或兩個人獲得。在一百〇一名候選人中，七十六人是知名人士，其餘是一些組織或機構。

來自捷克的候選人，已有四個，其中三個，一個是人權份子夏維爾，一個是一九六八年布拉格之春改革期間的外交部長哈澤克，一個是燕領神社比錫。

此外，呼聲極高的是蘇聯領袖戈巴切夫及前美國總統朗奴．列根，他們在裁軍上的成就獲得認可。

極有可能獲得和平獎的，還有南非黑人領袖曼迪拉，因爲他的獲獎，可使他早日從監獄中釋放出來。在女性候選人方面，包括菲律賓總統科拉桑及南非白人反種族隔離運動份子海倫．蘇茲曼。

印第安土著 泛舟塞納河

一羣來自美國哥倫比亞的印第安人，在巴黎出席一個有關印第安人的展覽抽空在塞納河上泛舟取樂（美聯社）

體育

甲組足球昨上演精彩好戲
南華勇克港會 2—1
少林兵鬥志如虹攻勢似水銀瀉地
巴貝利先拔頭籌譚拔士錦上添花
港會堅毅耐力完場前岩士唐破蛋

（特訊）甲組足球聯賽，昨晚一場精采好戲在旺角場夜演，結果南華二比一僅勝港會，打開在聯賽勝利之門，全取三分。

南華會一向擁躉衆多，所以昨仗吸引了四千二百七十二人入場，總收入爲八萬一千八百四十元。

少林兵 半場防守力量便告崩潰

昨開賽時有兩名主將沒有上陣，包括陳俊枝和山度士（下半場入替傷出的羅偉志），中場輸送工作落在朱雨大和拖連奴身上，也算稱職。上半場打得頗出色，可惜各將屬業餘性質，沒有打足九十分的氣力，所以下半場防守力量便告崩潰。

港會 戰幕初昇

南華會積極搶攻，可是在旺角場上，對港會高大洋將甚爲有利，少林兵兩翼傳中踢法，頗難突破港會中堅羅素和岩士唐。反而港會廿五分時先得攻門機會，端尼斯中路一入腳，射中柱彈出，無功而退。港會上半場的攻勢比南華毫不遜色，而且後防健朗，踢法直接簡單，使南華難越雷池半步。卅二分，港會羅素犯巴貝利，得黃牌。南華的黃金機會在卅七分，當時羅偉志推至右路禁區角，被對手緊纏不休，唯有交出給助攻的彭錦全，後者「斬」至遠柱，譚拔士昇高一頂，眼看入網，竟貼柱而出。漸漸地，港會球員又犯上氣力不繼的老毛病，而南華取回主動，攻勢轉盛，四一分，南華安達臣在左輔位廿五碼外遠射，角度頗刁鑽，僅被陳慶榮單手托出，少林兵無功而退。

易邊之後

兩隊以原陣應戰。南華會見遲遲未能打開紀錄，甫一交戰便大施壓力，使港會後防險象橫生。僅一分鐘，南華急攻一輪之下，獲得一記十二碼球。當時安達臣左路大腳踢球入禁區，似球似傳非傳，引射非射皮球直飛向港會龍門，陳慶榮也不敢大意，使手一拍，皮球彈離幾碼，再想回身撲波時，巴貝利已殺到勁射，但又中白界前的安德遜彈出，遠杜羅志偉衝門與對方羅素雙雙撞在一起，其後羅偉志更因右足踝受傷，被調下火綫，由山度士入替。球證指安德遜在護空門時犯手球，給予南華十二碼罰球，譚拔士主踢「宴客」，被陳慶榮撲出，港會有驚無險。

五分鐘，由於港會後防大意出錯，被巴貝利把握機會先拔頭籌。先是安德遜在自己左後半場得球，被譚拔士緊迫攔截下回傳龍門，在小禁區前被巴貝利截得，扭過門將陳慶榮勁射入網，南華一比〇佔先。此後，港會雖力圖扳平，可惜中場已被南華控制，頗難突破。僅在廿分鐘時，阿布特在左路有一次個人突破，可惜難逃陳樹明的五指關。卅分，朱雨大在左路「偷甩」岩士唐腳下步，入底綫傳中，譚拔士在安德遜壓迫下，用後腦把皮球撞入網中，南華二比〇佔先。卅七分，港會在發球月附近得自由球，端尼斯主射越過人牆，陳樹明托出。三分鐘後，南華換人，甄力健入替安達臣，希望加強防守，保持戰果。四二分，南華仍有一次極佳攻門機會。巴貝利禁區內得球，避過對方兩名衛將起腳，陳慶榮已無從撲救，但皮球竟中柱彈出，南華未能再添紀錄。完場前一分，陳樹明在禁區內犯規，球證判港會得兩腳自由球，少林兵排出五人人牆，只見端尼斯撥橫，岩士唐勁射破網，港會遂追成一比二完場。兩隊開賽時列陣如下：

△南華

陳樹明
陳偉超 顧錦輝 陳炳安 彭錦全
安達臣 拖連奴 朱雨大 羅偉志
巴貝利 譚拔士

△港會

陳慶榮
安德遜 保羅昆查 岩士唐 羅素
華倫泰 端尼斯 尼迪亞 亨打
比查 阿布特

亞洲女排第三天初賽
中國南韓保持長勝
港女將直落三局挫澳門表現可人
日本北韓今日伊館對壘惡戰難免

（特訊）第五屆亞洲女子排球錦標賽，昨假灣仔伊館進行第三日A及B組各兩場初賽，首仗日本對印尼，日本以輕鬆姿態直落三局擊敗印尼，而南韓及中國亦以壓倒性的實力，分別以直落三局擊敗泰國及澳洲，尾場香港戰澳門，結果香港以總局數三比〇擊敗澳門。

亞排女排今續在灣仔伊館舉行第四日初賽，下午二時正，中華台北對香港，下午四時正，南韓對澳門，下午六時三十分，北韓對日本，下午八時三十分，中國對印尼。

3/0 日本勇克印尼

這場仍然是強弱懸殊的比賽，印尼隊在技術和默契方面顯得較差，結果以大比數敗於日本。三局賽事只打了大半個小時。

第一局 印尼隊陣腳未穩，已給日本隊殺個措手不及，比分很快被拋離，結果以二比十五輸一局。

第二局 日本隊乘勝追擊，以網前重扣及快壓搶攻，印尼隊終於不敵，以一比十五敗陣。

第三局 印尼隊兵敗如山倒，一開始已洩氣，日本得勢不饒人，以十五比二將對手擊敗。

無可否認，日本選手發球凌厲，技術較高超，獲得勝利亦是合理的。

3/0 南韓力壓泰國

技術及身高均弱於南韓隊的泰國隊，雖然仍然難逃失敗的厄運，以〇比三敗給南韓。

第一局 泰國隊表現不如理想，發球常有失誤，分數很快便落後於南韓，先以三比十五輸掉一局。

第二局 泰國隊乘着南韓稍爲鬆懈之際，曾領先至四對一，可惜後勁不繼，尤其在攔網時因身高不及對手，使南韓隊輕易在網前扣殺得分。結果南韓以十五對四再贏一局。

第三局 南韓乘着領先兩局的餘威，輕易以大比數挫敗泰國，最後以十五對二完場。

3—0 中國輕取澳洲

中國對澳洲爲強弱懸殊之戰，以身裁及鬥志與對手周旋的澳洲，面對實力強大的中國隊毫無反擊之力，以直落三局負於中國。

第一局：中國派出李月明、蘇惠娟、李國君等主力出戰，控制整場戰局，澳洲二傳受到中國發球破壞，不能組織有效攻擊，更完全無法阻截李月明之「背飛」，中路暴露不少空檔給予中國隊進攻，以〇比十五先負一局。

第二局：中國在第二局中段後以後備李雲武、毛武揚、周紅等替出主力李月明、蘇惠娟、巫丹，由李國君帶領新秀作戰，仍以十五比四再勝一局。

第三局：中國以新秀應戰，依然佔盡優勢，整局有如一場練習賽，澳洲雖然技術較差，但絕不氣餒，鬥志高昂，最後中國以十五比二直落三局挫澳洲。

3—0 香港大勝澳門

香港澳門實力接近，兩隊對壘是昨日最激烈的比賽，港隊憑著地利人和，發揮不俗，戰術運用與組織較澳門爲佳，其中以三號托球手黃慧芳及扣球手謝小珍表現出色。

第一局：澳門一度以四比三領先，但港隊越戰越勇，利用發球破壞澳門二傳，而二號位及四號位扣殺頻頻得分，最後竟連勝十二分，以十五比四先勝首局。

第二局：澳門首局敗陣，次局打來患得患失，防守嚴重出現漏洞，經常祇得一人攔網，無法阻擋港隊多變攻擊，雙方在初段曾一度打至四比三，港隊領先一分，但澳門後段潰不成軍，以四比十五再負一局。

第三局：澳門隊力圖挽回敗局，開始時抖擻精神，與港隊打至三平手，及後如前兩局一樣後勁不繼，攻守大亂，以五比十五敗陣。（胡、明）

本屆亞洲女排大賽
韓泰投訴場地欠佳

（特訊）有關今次亞洲女排安排在灣仔新伊館舉辦，有南韓及泰國隊向大會提出投訴，認爲比賽場地太窄、太短，不適合國際比賽，對珠員在比賽時安全構成威脅，另外中國隊領隊亦表示場地雖然可以接受，不過由於場地太短，中國球員往往在發球時要貼近場邊進行，對於球員發球有所影響，所以希望大會能作出改善。昨日最後一場比賽，澳門八號劉國儀救球時即撞向場邊受傷。（明）

聯合會盃女網隊際賽
中國首戰失利
單雙打俱不敵澳洲以〇對三敗北

（東京十月二日電）一九八九年聯合會盃女子網球團體賽今天在這裏開始了第一輪比賽，中國隊以〇比三負於澳洲隊。

這次盃賽是一日開幕的，並進行了八場資格賽。其中，中國隊二比一淘汰盧森堡隊，通過了資格賽，進入第一輪比賽。在盧森堡隊賽中，唐敏和陳莉在單打比賽中分別以六比三、六比三和七比五、六比一戰勝了各自的對手，確保了中國隊的勝利。在接着進行的雙打比賽中，李芳和唐敏不敵對手，以五比七、六比七、七比九失利。

在今天進行的第一輪部分比賽中，第二號種子西班牙隊以二比〇輕取法國，上屆亞軍、第六號種子蘇聯隊以二比〇擊敗瑞士隊，第四號種子保加利亞隊以三比〇輕取南朝鮮隊。此外，阿根廷隊和荷蘭隊均以二比〇，分別戰勝了菲律賓隊和南斯拉夫隊。

中國隊今天在第一輪比賽中上場的是唐敏、陳莉和李芳、李彥玲，結果唐敏和李芳、李彥玲在首場單打和雙打中均以二比六和一比六失利，陳莉則以三比六和二比六負於對手。

聯會盃女網隊際大戰
美國捷克西德日本首輪大捷
艾華特揚言報仇退休前要挫西德

（路透社東京三日電）拿華杜露娃和艾華特把「噴射機時差疲倦」置諸腦後，週二在此間的聯會盃女子網球首輪，帶領頂尖種子美國隊女將們，以三比零直落大敗希臘隊。

其他種子國家隊，包括西德與衛冕的捷克，亦以三比零奏捷，但沒有一隊能像美國那樣威猛。

艾華特 顯然意識到這是她替美國隊效力的最後一仗，打來份外有勁，擁落四十三分鐘，就以六比零、六比一擊潰希臘的芭芭達娜，她無休止的看地球和幾手在全部發球局中未失一分，以人證實。

一再宣佈她打算退出競賽性網球的卅四歲艾華特說：「這將是我最後一次的聯會盃賽，亦可能是我最後的一項比賽」。

艾華特說，兩年前美國在聯會盃決賽敗於西德，她個人感到應負失敗之責，今次她要報仇雪恥。

拿華杜露娃 像艾華特一樣遲一晚才從美國飛過來，她說：「噴射機時差」不影響她的比賽，結果她以六比三、六比一打敗希臘首席女將卡妮落普露。

這位捷克出生的美國網球巨星在首盤第六局破對手，然後盡量發揮她的「發球即上網」戰術完整無瑕。

拿華杜露娃說：「在打完兩星期的室內賽後打室外賽，確實有小小困難。」「我感覺十分好。」

因雨暫停兩小時後，美國雙打嘉維遜與舒莉花僅花四十一分鐘就以六比一、六比三擊敗希臘對手，完成全勝。

格拉芙 格拉芙的五號種子西德隊看來亦是強中強隊。對於艾華特要報仇之說，格拉芙予以頂回去。

格拉芙說：「我們如果要和美國隊交鋒，我們不會白白放棄任何東西。」

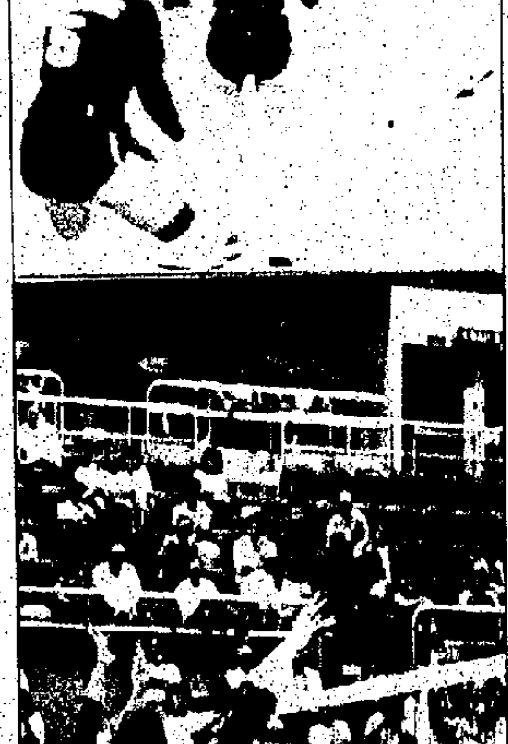
格拉芙以六比零、六比一大敗芬蘭雅洛倫，但是格拉芙的隊友高頭大馬的高特，對着排名二九零位的妲曼，就打得辛苦，最後以七比五、六比四取勝。

捷克單打好手蘇高娃和諾富娜分別以六比四，六比一及六比零，六比二挫雅普曼絲與蘭達漢。

日本 另一場首輪戰，日本亦以三比零挫敗瑞士。宮木七以一比六，六比一，六比二勝達汝曼；青地六田明子以六比二，六比二挫奎絲；井上悅子與伊達君子以七比五及六比二挫琳奎絲與史椒倫。

此外，匈牙利三比零挫泰國，丹麥三比零挫波蘭，英國三比零挫印尼，亦晉入次輪。

參加聯會盃賽共四十個國家。（楊）



中國女排昨日力克澳洲，李國君重扣，澳洲莉莎姬（一號）及積姬多莉（四號）攔網失敗（上）；港隊隊長朱麗紅（十二號）網前攻擊，澳門隊祇得一人攔網（下）。

港人同協力 爲未來建設

「香港爲未來建設」特別郵票
十月五日起
在各郵局有售
香港康樂廣場二號
郵政總局集郵組
電話：5-8158496
HONG KONG 5 OCT. 1989

近葵芳地鐵站
罕有旺舖租售
興芳路188號
地下舖位約1700呎，閣樓約1700呎，一字樓約5500呎可自選單位或全部即吉租，售，合銀行、飲食、傢俬、超級市場、連鎖店，地點特旺人山人海合各行買業良機詳盡資料電索即奉上
直接業主（免佣）
得富投資有限公司
電0—4282874李小姐

重陽佳節
歡樂遊
1.全程採用冷氣旅遊專車
2.黃泥涌水上公園獵美景
3.大浪灣賞石刻緬懷今昔
4.康道素食館嘗精美上素
5.觀新東區海隧偉大工程
6.慈雲閣睹神牛及慈雲洞
7.黃埔村特式電器城巡禮
8.新開幕龍舫進海鮮晚宴
日期：十月九日（星期一、公衆假期）
費用：每位$238
七海旅遊（國際）有限公司
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21/F 電話⑤413081

清潔香港 人人有責
大家合作 保護市容

……祥酒家
平錢價
出品一流 歡迎光臨
……0-4981681
……5-8073328
……3-7963232
……RESTAURANT
……餐廳
……79633
……名菜

本港新聞

香港友誼協會 文化交流計劃

（港訊）來自美國內布拉斯加州（林肯郡及奧馬哈郡）國際友誼大使四十五人將於本年十一月二日抵港，作為期七日入住香港友誼協會會員家庭，以促進中西文化交流及建立國際友誼。該會公關總監王森太平紳士稱：是次交換計劃是香港友誼協會多項活動之一，且亦是接待外國友人最多的一次。香港友誼協會會長王福榮表示：今次到訪的外國友人，將會被安排參觀多項地區傳統文化藝術，以使彼等將中國風俗文化帶回彼邦，達到文化交流目的。據悉該會今次交換計劃活動董事蔡賢泰、黃啟森先生及多位工作人員已積極進行有關籌備工作，並歡迎有興趣接待外國友人入住的朋友參加。詳情請於辦公時間致三一七二二二二一六予商小姐查詢。

大成十月號出版 周旋的最後歲月

大成雜誌十月號一九一期經已出版，本期彩色之頁有黃君璧中年作品松下高士圖，簡乾創八十遺筆記，陳定山以陸放翁詞意畫山水冊頁，白蕉應野萍題。文字內容有高陽撰「范文正公千年祭」，為周旋治病的上海精神病院院長所作「周旋的最後歲月」、黃天才著「漫談日本藝妓風波」等名作，執筆者有高陽、王好比、鄭逸梅、黃天才、林熙、戴李秀麗、特級校對、孫觀琳、伍宜孫、高能麟、吳歡、阮兆輝、范鈞宏、蘇懋賢等，圖片五十餘幅，文字二十餘篇。每冊十元，報攤均售。

齊寶飛英齊倡廉 青年踴躍接受報名

（港訊）廉政公署東港島辦事處、香港中華基督教青年會黃竹坑中心、康怡會所及柴灣會所合辦之「齊寶飛英齊倡廉」，將於十月二十九日假鯉魚門公園渡假村舉行，歡迎十八至三十五歲任職或居住在東區的在職青年參加。

活動包括以四人為一組的定向追踪比賽，參加者在過程中將可以認識廉政公署的工作，瞭解反貪污法例，並提高社區參與意識及歸屬感。此外，參加者亦可享用營內多種康樂設施，口營名額八十位，先到先得，費用每位二十五元，索取參加表格或查詢，請致電五一八三八六一三二廉政公署東港島辦事處，地址在灣仔軒尼詩道二零一號東華大廈地下或五一六七一五七一香港中華基督教青年會黃竹坑中心，地址為香港仔黃竹坑西灣河街45—56號二樓。

襟上一枝東華旗 萬千大衆增福利

東華三院售旗籌款 十月七日（星期六）

籌募各項服務經費 敬請各界慷慨支持

五華旅港同鄉會 組團回國慶雙十

（特訊）五華旅港同鄉會，以中華民國七十八年雙十國慶大典將來臨，組團回國參加中樞慶祝雙十國慶，該會昨日下午七時在會所禮堂舉行授旗典禮，並設宴招待，到會有該會首長李壽坤、黃啟友、鄒瑛、李灼、鍾有幹、陳枚超、溫瀾、曾潤齡、陳錦祥、吳冠洲、李彪等，由理事長李壽坤、曾廣拔授旗與團長，舉杯祝飲，場面熱烈。該團定於八日十一時二十分由團長王華、副團長魏元新、謝忠，率領團員一行十餘人，乘中華班機啟程回國，十五日返港，該團團員名單如下：團長王華、副團長曾廣拔、魏元新、謝忠、總務李問謝冠翠，團員總良、李堯均、吳晉、傅綏玉娟、鄧煥。

華僑日報讀者 香港賽馬會助學金 九月廿日起派發支票

華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會助學金，八九—九〇年度首期助學金支票，由九月廿日起分批派發，以後各期由十一月份起按月直接寄往學校，直至本學期完結為止。獲助同學，請照下列日期及程序親到香港荷李活道一二〇號華僑日報總社領取。年幼同學，請由家長陪同。獲助同學抵步後，先查閱大堂張貼名單上自己的編號，繼向職員索取「領取證」，及即時填妥一份校址及班別表，即可簽領助學金支票。

各同學須携備：

（一）九月份學費收條，或校方發給之收費證明。
（二）獲助同學之一寸正面近照一張。
（註：獲助同學如未領身份證者，須携備出世紙或其它身份證明文件。）

領取時間： 上午十一時至下午一時 下午二時至五時半

香港賽馬會助學金

派發日期：
九月二十日：第一至二批
廿一日：第三至四批
廿二日：第五至六批
廿三日：第七至八批
廿五日：第九至十批
廿六日：第十一至十二批
廿七日：第十三至十四批
廿八日：第十五至十六批
廿九日：第十七批

華僑日報讀者助學金

派發日期：十月二日：第一至二批
三日：第三至四批

以上各批未來領取支票之同學請即來補領，勿再延

星期日休息

飲食 梁楓 主編

中西餐盡量介紹澳洲食物

食街舉辦第五屆澳洲節

食街一年一度舉辦的澳洲節，明天開始是第五屆了。

四年前第一次舉辦時，轟動飲食界。以後每年舉辦，一年比一年精彩，搞得有聲有色。今年的舉辦日期，是到十七日止。食街担當的角式，是由集團內三十多間食肆，分別由各廚師選取自己主持的菜館所最適用的食物，烹製精美的餚饌以饗顧客，每一道菜式所用的主要食料，全部由澳洲空運而來。

那些食物包括有魚、蝦、蟹、鮑魚、生蠔、帶子、雞、鴨、蔬菜、水果等，舉凡中西餐、雜菜，適用的主料，一一具備。

在舉辦澳洲節期內，為了增加食客的興趣，還設有「大抽獎」，凡在食街集團任何一食肆光顧滿一百元者，即獲贈抽獎券一張，多買多送。抽獎日期定於十月十九日下午三時，在大丸百貨公司「時裝廣場」由澳洲航空公司香港區經理，大丸總經理及食街集團主席主持抽獎。

頭獎一名可獲單人來回澳洲機票二張，大丸禮券一千元及食街集團食券一千元。二獎一名單人來回澳洲機票兩張，大丸禮券五百元及食街集團食券五百元。三獎一名單人來回澳洲機票一張，大丸禮券五百元及食街集團食券五百元。四獎一名澳洲高嵐典雅型百分之九十白羽絨雙人被一張，價值五千二百元，大丸禮券五百元及食街集團食券五百元。五獎二名，澳洲高嵐雅典型百分之九十白羽絨雙人被一張價值二千二百元，大丸禮券三百元及食街集團食券三百元。六獎一名，澳洲高嵐雅典四季型百分七十白羽絨雙人被一張價值一千四百六十元，大丸禮券二百元及食街集團食券二百元。七獎五名各得澳洲高嵐雅典四季型百分五十白羽絨單人被一張價值九百八十元，大丸禮券二百元及食街集團食券二百元。（頭、二、三獎機票由澳洲航空公司贊助，四至七獎白羽絨被由LE TRIOMPHE CO.贊助）另有安慰獎五十名，各得大丸禮卷一百元，食街集團食券一百元及精美果籃一個。

食街粵菜食府在澳洲節的貢獻很多，小小菜館出品有大蒜焗龍蝦、魚翅海鮮羹、銀巢子蝦仁、菊花鱸魚球、金銀鮮鮑片、玉環釀帶子、澳洲果仁炒牛仔柳等。

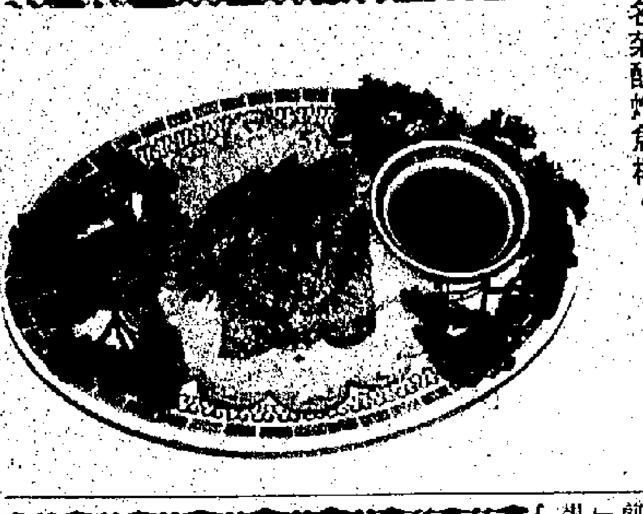
畔溪小館出品有澳洲海鮮羹、啤梨魚柳卷、焗釀大花蝦、吉列魚柳、碧綠鮑片、蒜雲腿拼玉簪帶子、銀巢鷄香、中式煎牛柳。

煲煲好菜館有果仁炒蝦仁、西芹荷豆炒真多利（澳洲名魚）、鐵板蒜蓉爆蝦球、露筍炒鮮鮑片帶子、鮑魚滑鷄煲。

至於外省菜，京香樓出品有京燒羊腩、鮮帶子蜜糖豆、宮保大明蝦、蠔油香邊鮑皇、糟溜魚片、乾炒牛柳絲等。加寧川菜館有鐵板澳洲大蝦球，酸辣海鮮湯、宮保帶子魷魚露筍、鐵板魚香牛柳、松子魚、魚香茄子、澳洲素食會。

集京、川、滬、粵菜於一爐的金碧菜館，出品有翡翠鮑片、荷豆蝦球、宮保帶子、鐵板豉椒鳳魚球、魚香青口煲。

此外，青葉菜館的台灣菜，四大餐廳，各間百德菜館的越南、星洲及潮州菜、素菜以及各間小食店，在澳洲節裏都有優良製作，櫻屋日本料理的澳洲龍蝦刺身，都值得欣賞。



百德潮州小館在澳洲節製作的名菜酥炸魚柳。

福茗堂、紅寶石、康蘭會

饕客萍踪 天香

本週萍踪動向，大都留連於濃厚歐陸風味的餐廳或扒房，所帶的亦多為西歐食制，習慣使然，每於餐後例必品茗一杯香濃的咖啡或奶茶，成為少不免的一項俗例，而魯夫過去，曾有過不短的時間，確然也迷戀過奶茶，每餐飯後非喝一杯不可。而茶之為物，誠然有其惹人迷戀之魅力也，西方人士喝茶與我國口味略有分別，我國喝茶習慣上不加糖奶亦不加其他什物，只着重茶的清冽馥郁芬芳，甘飴順喉，故一杯香茶在手，徐徐啜來，確有醒腦提神，止渴生津之效。故魯夫除了在品嘗西歐食制或偶然興起時方來一杯濃郁奶茶之外，平日則較愛喝飲中國清茶。

職是之故，友好知我所好，每有機緣，例必邀約同往品茗也。日前，得悉「福茗堂」茶莊辦來多款名茶，原本想前往購買回家自泡，剛巧受到該茶莊主人來電邀請，遂亦不再客氣，應約前往，果然嘗到多種名貴的靚茶，計有稱為嚇煞人香的碧螺春、有盛產於福建省的茉莉花茶，有香濃的普洱，有被列為貢品的大紅袍茶和顧渚紫笋茶，又有被視為珍品的馬騮搣、銀毫、鐵觀音：等等，每有所需，應有盡有，故此問選購了。

翌日，應露莎之約到銅鑼灣紅寶石酒家來，此間自改組後，面目一新，隆重新裝修之外，加上三樓每星期增設懷舊晚會，播送懷舊舞曲，讓一般愛好跳蒔式交際舞之人士盡情跳個痛快，也吸引了不少食家舞客光臨，場面非常興旺，為了配合新的經營方針，最近特推出多款新穎菜式應市，無論配搭或烹製都以創新的意念構思而成，就以魯夫當晚所嘗到的幾道佳餚為例，確然值得在此表揚，其中以「發菜金銀瑚」、「柱脯」及「明珠海瓜」頗具特色。前者是以鮮菇發菜和節子件以瑤柱脯和菜膽為主，用金菇菜打底，上面放上晶瑩的鵪鶉蛋，後者是用蛋皮包着魚翅，賣相都不俗，鼎湖鮑翅球則是用蛋白打入魚翅高湯，湯味不太鮮，但以為蛋皮能脆一點更為完美，其餘「一鴨海上鮮」，都是經過廚師運用心思精製的菜式，值得欣賞。

日前，康蘭會所舉辦公開廳宴大賽，魯夫原本有意挾兩屆冠軍之威勢前往應戰，孰料因……

魚翅談趣

麒麟集 陳非

魚翅的品目很多，北方貨膠、海虎、高茶、青翅、蝴蝶青、大春片，品目凡三、四十種。乾貨中最下品的，愚見認為是牙揀（品類名稱）翅中的老鼠尾（粵諺有云：老鼠尾生瘡，大極有限。）

魚翅，應是一副的，即同在一尾鯊魚中割下的。最佳是划水部分，次為腦，最末是肚，附近的兩片小勾——肉膜多而翅針小，翅針幼。

但不曾怎樣的品目，自每兩售價一百元的大裙翅、大鮑翅（即外省人口中的排翅），實則是形式問題，在發翅，在拆散翅膜及粘着的膠和肉，使它保持完整的外型；並非等於它就是高級的。資深食家，多以拆散的大生翅為上品，因為有附帶的膜和肉也。）以至其他等而下之的，它們都是亮糊出來的。

食話餅談

香港娛樂行有一間DUTCH KITCHEN，沒有中文名，直譯是荷蘭廚房，是香港少數的荷式餐廳。荷式菜在香港較少機會吃到，它現正舉行荷蘭食品節，這個鬱金香國家的風味，特別和各位分享一下。

頭盤是三文魚沙律；三文魚我較喜歡生吃，燒熟了的魚肉鮮味雖然仍可保存，但是肉質本身已失去細中帶爽的特色，這個沙律以生三文魚粒上碟，正合我意。醬汁調校得很有風格，微酸之中略帶甜味，其中一絲芥末的味道把整碟沙律的香氣昇華。比這個味道更好的是鮮菌汁燴牛仔肉；牛仔肉的特點是肉嫩，缺點是肉味很輕很輕，若非處理得好，便連這一丁點兒的味道都沒有了，這個菜做得很成功，不但鮮嫩而且醬汁一流，可以說集色、香、味於一身，入口鮮美香滑的感覺，非筆墨可以形容，這個牛仔肉是我吃過的做得最好的一個。牛仔肉營養價值且比牛扒高，屬於瘦肉食，故售價比牛扒貴，但是我認為物有所值，值得一試。

荷蘭廚與瑞士芝士

希爾頓酒店正舉行瑞士食品節，荷蘭向來就是瑞士，這個國家受德、法、意三國包圍，國內大概也分成德語、法語及意語區，飲食文化也自然深受三國影響，不過烹調技術卻有青出於藍的走勢。現觀香港以至世界各大酒店之主廚或餐飲部經理，十居其九也是瑞士人或就讀於瑞士，所以瑞士食品在形格上雖然和這三國差不多，但是其中的精萃，卻是瑞士所獨有，不可以與別的菜式相提並論。瑞士最出名的還是芝士，品種達數百種。

多種芝士吃法之中，熟吃的以「漢都」及「或克律」最普遍。吃「漢都」時，用芝士及白酒加上大蒜粒在鍋中慢火燒熔，然後用長柄叉把已切成約一吋方的麵包在芝士中稍稍一蘸，即可放入口，所以廣東人叫它做芝士邊爐。也許有些朋友會覺得味道太咸，原因是芝士內的僅有水份此時已被蒸發去，若放些白酒或開水，即可解決。

「或克律」的吃法較獨特，先用發熱片把約四吋厚的芝士餅橫切面烘至呈汽泡狀，然後用刀把溶化的部份刮到碟上，伴着風乾牛肉或豬肉吃，味道一流。「或克律」就是「刮」的意思。

瑞士的南部就是義大利，香港吃的義大利菜的地方滿普遍，富豪的花都餐廳及九龍酒店的比薩餐廳都很有水準，日前我在花都吃了一個火腿芝士露筍意大利粉及一個青口白酒湯，兩道菜都是平凡不過的食品，但是味道的優美，使非局外人所能領略了。能在平凡處顯得不平凡，便是廚師成功的地方。比薩餐廳將於十月九日至二十九日將推出南歐的野味餐，該餐廳的行政總廚是法語區瑞士人，相信他的野味餐必會令我的口味一新了。

利園酒店彩虹館中湖式釀遮爹

希爾頓週末套餐

香港希爾頓酒店的扒房曾於一九八八年在法國的國際烹藝大賽贏取了七面金牌。酒店現在挑選了其中獲獎菜式，再加上幾道特別設計，即將用以參加明年四月假新加坡舉行的一九九〇美食大賽之菜式，與你一起分享。十月九日至三十日，酒店扒房將每天推

另外，您想開開心心的渡過週末嗎？最好不過是到希爾頓酒店扒房享一頓豐富午膳。呷一口香檳再點選您喜愛的菜式。這裏特選的新款頭盤，四道主菜和三種甜品供選擇，每位只需一百七十五元，另收加一服務費。

過橋龍蝦鮮美原味

不時不食

鏞記酒家在一九八六第一屆「中亞美食大獎」曾取得一項白金獎、三項金牌獎，這番再接再厲，取得更佳成績。

前晚在最近完成新裝修的五樓，創辦人甘穗輝和主政甘聖、甘禮、甘岐昆仲招待香港文化界友好，品嚐得獎的佳作，幾位都讚新菜色香味與賞品，認為不可多得的佳作，製作別出心裁，好看又好吃，獲獎並非簡單。

比方「龍蝦過橋」，此菜實而不華，用高級龍蝦片與油炸會配合，做一個清鮮的湯菜。過橋乃將材料從此碗移入彼碗，但必需沸湯。

烹製前，先將麵種、梘水、食用蘇打粉、食用臭粉、生鹽、清水（後用）拌勻，準備做油炸會。夜香花洗淨，摘去花蒂，再用鹽水洗一次。文火熬湯。龍蝦頭爪放入窩內，鑊上燒滾生油，將龍蝦肉備用。已發起的麵種按平，切條拉長，放入油中炸，然後切厚片，攤凍進窩底，另加上少許葱白、香茜。

龍蝦肉切片，要薄而不爛，片片均勻，鋪在油炸會上面，再放入已釀好的夜香花，並撒上少許黑芝麻。

上桌前，將盛龍蝦片的窩及盛載龍蝦頭爪湯連窩，放酒精爐上。進餐時，待應生用公匙不斷將湯澆入盛龍蝦片窩內，湯面要蓋過龍蝦。

龍蝦片灼至呈乳白色，僅熟而清爽，油炸會吸收了龍蝦湯之精華，配合夜香花，更清鮮。

鏞記鶴永。記得當年吃過當地著名的桂林馬肉米粉，迄今仍留下好印象，「過橋」的滑，滋補「過橋」，是灼至僅熟，保存鮮美。

奧麗太子酒店咖喱美食

涼時分，踏入秋，奧麗太子酒店咖啡室於十月份特別為愛好咖喱人仕獻上咖喱美食節。咖喱食譜中搜羅了一系列香辣的咖喱菜式，由名廚精心調製，實在色香味俱全，包括中國以及泰國、星洲、馬來西亞、印度等地的咖喱牛腩、咖喱雞、咖喱羊肉、咖喱石斑、咖喱蝦等；還有日本的咖喱和正宗的印度咖喱菜。

潮江軒酒家 Chiuchow Inn RESTAURANT
九龍尖沙咀金馬倫道十二號地庫
名廚主政·晚飯潮菜
午市特製·精美點心
電話：三一六八六五四四

香港西灣河筲箕灣道121至127號
週年大革新 康道素食
☎ 5-679166
新聘名廚·主理廚政
虔心製作·精美素食
精美套餐·豐儉隨意
素菜精選·粥麵悉備
素食點心·小點四元
地點適中，從西灣河地鐵站出片刻即達。

灣仔 碼頭
北京水餃
韮菜肉水餃 白菜肉水餃
品種繁多 $17.50元(30隻)
本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！
免費送貨 香港五盒 九龍十盒
⑤8388038 ⑤751669 ⑤8921209
香港灣仔交加街13號地下
（雙喜茶樓側·太原街入）

晚七時起代客泊車
九龍塘又一高級食府
「畔溪酒家」及「畔溪川菜館」樓下
畔溪 海鮮火鍋
精選火鍋套餐
游水中蝦·生猛肉蟹·肥牛肉
澳洲帶子·沙井生蠔·桂花蚌
鮮鯇魚片·龍崗鷄片·墨魚丸
九龍吊片·龍口粉絲·牛柏葉
日本金菇·鮮蝦雲吞·郊外時蔬
足供四位用 $288
特備日式刺身·壽司·天婦羅
午市歡迎光臨·電話3—361148—9

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
碧湖酒家
電話：5-8329077 5-8319888
海鮮煲仔翅 兩位用 $78
豉油皇乳鴿 每隻 $32
特備廿四隻，六時後晚飯至供應，祇限堂吃，不設外賣。
名廚主理·精美小菜
發財好市柱甫·春荷炒玉帶
蠔煲花枝片·蜜桃翡翠雙蚌片
豉醬生中蝦·肘子生扣鵝掌煲
白玉羅漢花·家鄉煎釀鯪魚
合時各式煲仔菜
越式海鮮煲·鷄粒鹹魚豆腐煲
紅炆排魚煲·辣子火腩大蠔煲

東鑾閣潮州酒家 Eastern Palace Chiu Chow Restaurant
高尚潮州食府 消費豐儉隨意
馳名午市潮粵點心
巧製潮州鹵水食品 擅長京調韓江食譜
杏香爆鱔球 百花田鷄腿
營業時間
午市：11:30 am — 3:00 pm 晚市：6:00 pm — 11:00 pm
假日：10:30 am — 3:00 pm 6:00 pm — 11:00 pm
奧麗香港酒店三樓商場 訂座電話：3-7306011

EL **東湖海鮮酒家**
格調高 用料正 價錢平
香港 九龍 荃灣
東湖酒家 新派廚藝精湛 出品一流
壽延喜酌 海鮮晚飯 名茶美點 歡迎光臨
荃灣店：沙咀道307號 電話：0—4981681
香港店：銅鑼灣興發街68號 電話：5—8073328
九龍店：牛頭角道165號 電話：3—7963232

食街集團經營 FOOD STREET 食街

廣州風味 遠近馳名
畔溪小館
十月五日至十七日舉辦澳洲節：
啤梨魚柳卷·中式煎牛柳
百花釀西蘭花·吉列魚柳
燒雲腿拼玉簪帶子
果仁牛柳粒·碧綠鮑片
凡惠顧滿一百元，即獲贈抽獎券一張，獎品豐富。
☎ 5-779733

瓦罉小菜保暖原味
煲煲好菜館
煲仔菜 煲煲好！ ☎ 5-779788
澳洲節精美名菜
鐵板蒜蓉爆蝦球
露筍炒鮮鮑片帶子
西芹荷豆炒真多利
凡光顧滿一百元可獲贈抽獎券一張

香港銅鑼灣加寧街
小小菜館
☎ 5-8906096 5-8902239
貴賓廳房 大宴小酌
散枱舒適 豐儉隨意
澳洲節精美名菜
魚翅海鮮羹
菊花炒魚球
金銀鮮鮑片
玉環釀帶子
大蒜焗龍蝦
光顧滿一百元可獲抽獎券

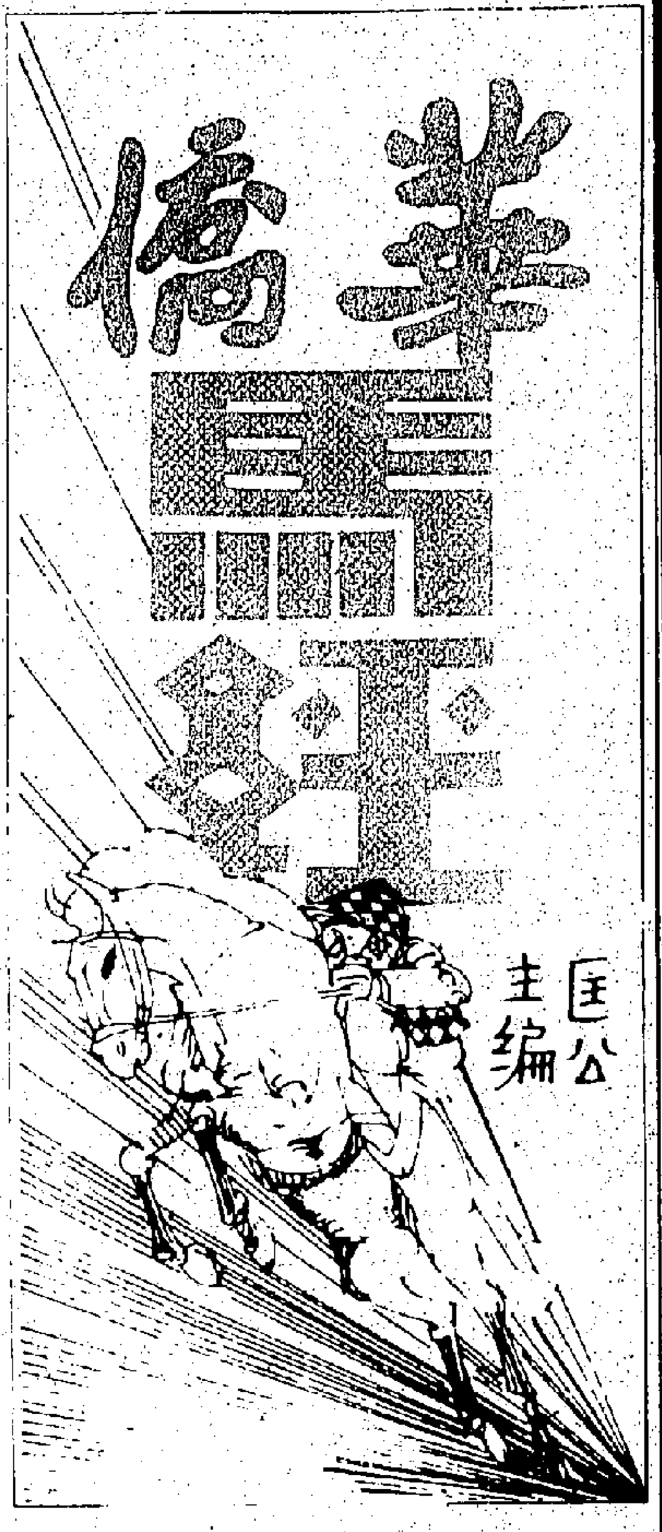
香港銅鑼灣百德新街59—65號
正宗北京菜
京香樓
☎ 5-771035
澳洲節精美名菜
鮮帶子蜜糖豆·糟溜魚片
蠔油香邊鮑皇·京燒羊腩
魚香龍蝦球·宮保大明蝦
光顧滿一百元可獲抽獎券

香港銅鑼灣加寧街9—11號
最新型 日本料理店
櫻屋 SAKURAYA
新鮮澳洲龍蝦
龍蝦刺身
取價公道
鹽燒頭爪 只加卅元
☎ 5-771320 5-764622

銅鑼灣高士打道（在大丸家居廣場之側）
百德越南菜館
☎ 5-8908288 5-8906146
十月五日至十七
舉辦澳洲節
用精美澳洲食物
製作越南名菜！
蒜茸焗鱸魚
及多款名菜
凡光顧滿一百元，可獲抽獎券一張多買多送。

歐西美餐，製作一流！
好仕登餐廳
☎ 5-779110
澳洲節名菜
鷄島龍蝦湯
烟三文魚青蠔
鐵扒澳洲龍蝦
炸大蝦帶子
奇異果鱸魚
昆士蘭西冷牛扒
光顧滿一百元獲贈抽獎券
Houston RESTAURANT

BARCELONA RESTAURANT
百賽餐廳
☎ 5-779633
澳洲節名菜
酥皮焗帶子菠菜湯
龍蝦肉鮮菌帶子
扒鮮三文魚露筍
酥皮海鮮大會
砵酒鮑魚扒
鯊魚扒拼鮑魚
光顧滿一百元獲贈抽獎券



今晚膠地第二回合掛牌爲「好地」
頂好功夫奇利威龍
發火夢情人值睇好

快活谷今晚夜賽六場，下午七時四十五分開跑，出馬四十九匹，除第一場出馬六匹，無第三位置派彩之外，其餘五場分別出馬八至十四匹，每一場馬都具有均勢，投注分散力強，勝出的派彩必定不弱，仍然是甚夠刺激的。

今晚賽馬第二次跑安安膠跑道，場地掛牌仍將爲「好地」，根據上次經驗所得，大部份騎師都同意此一跑道的成份與草地的「好地」相似，放頭的未必一定可以佔到優勢，反之，往往有後上馬取得勝利，換言之有實力的勇馬爭勝機會較爲穩定，故形勢較利正路馬，有人千方百計想批評這一條跑道未如理想結果被事實無情地粉碎，騎師，練馬師及馬會有關行政人員都稱讚這一條跑道的性能好。

各項彩池的安排與慣常無異，孖T孖Q和六環彩，都具有高度刺激性，一旦爆出冷門，使會有可觀的派彩。到時天氣良好，必能吸引不少觀衆入場至昨晨九時，仍未有任何馬匹退出，因此在第四場列陣的後備馬已自動失效，稍後即使有馬退出，後備也不能補上參戰的。騎師中以居啟生出五場爲最多，但風頭勁一時的蒲樹華，他共騎四匹，匹匹都是實力份子，他已勝出五場頭馬，比胡活士祇差一場，因此有可能在今晚反先的。

華僑日報貼士

匡公提供

場次			
第一場	①贏中贏	②聖駕	③新力度
第二場	⑧發火	③包旺財	⑥幸運飛龍
第三場	⑤夢情人	⑦威得至好	⑥名禮
第四場	⑧頂好功夫	②金石盟	⑥霎力
第五場	⑧奇利威龍	③黃金時代	④曠世奇葩
第六場	⑤保常威	③揚振聲	①一枝獨秀

匡公講馬

贏中贏降班佔優勢 威得至好撼利運來

台風滴點

第一場：贏中贏近況頗佳，連課快跳加工，備戰過程做極，降班出賽，環境有利，機會頗高，其次以新力度及肯定佳比較可取，冷門介紹聖駕如何。

第二場：廣友威質素頗高，降班有利，操練工夫甚勤，特改由謝展鵲上鞍上陣，應有較佳之表現，其次以桌球之星及包旺財比較可取，冷門介紹能者。

第三場：威得至好近期顯著加工，勇態再進，上賽由胡活士主策，勇戰入位，此次回配主帥唐敏生，應有較佳之演出，其次以大國手及利運來比較可取，冷門介紹鍾意寶。

第四場：永盈利近期打磨很極，進展頗多，此次仍由謝偉豪執韁，駕輕就熟，機會仍是甚高，其次以金鑽寶及泰安比較可取，冷門介紹金石盟。

第五場：奇利威龍上賽表現頗佳，衝刺甚強，搶回一席配腳，此次繼續加工，仍由蒲樹華執韁，機會應是甚高，其次以黃金時代及璧震環宇比較可取，冷門介紹百靈驥。

第六場：保常威試課特勇，最後試跑風利無比，改由艾法誠主策上陣，機會估計甚高，其次以幸運狐及喜上眉梢比較可取，冷門介紹揚振聲。

班超

富向冷中求

一場 聖駕
四場 曠世奇葩
六場 幸運狐
申力星提供

贏中贏有力食頭糊

第一場 第四班 一〇三〇米。

「贏中贏」上季第三班尾此程交鋒屢上名，可是此程並非不合跑，復課有準備，第一後備身份補出贏意應無問題，應會全面攻堅求勝。

「聖駕」回降此班佔盡便宜，復課亦能稱得起操練，反映足部健康已無大問題，此類馬能上陣必無保留出拚，惟一考慮只是上季尾季上陣，恐防有影響。

「新力度」去季此程因煒仔大意才敗給「一驪勝」而已，今季復課準備正常，今仗安排此程拔手交鋒，應有意即拚，值得睇好的第三勢力人馬。

發火華卓良可開齋

第二場 第三班 一四〇〇米。

「發火」最近三週跳足及集體試閘均第一，爲郭嶽馬備戰最宗整的一匹，若勁態已有攻堅意，千四米排一擋有利佈放，如無意外可吞郭嶽華帶來首仗勝利。

「包旺財」開鑼。贏千四米未覺吃力，勝後繼續積極打磨，可見有決心趁好狀態用盡一時，第三後備肯補上出賽，鬥志方面應無問題。

「幸運飛龍」此程在八六年曾走入第二，可見此程合跑，馬忠馬能批准上陣必定打硬仗，問題是久疏戰陣是否有影響，冷配則瞄頭十足，到底質素高。

夢情人性能已改變

第三場 第三班 一四〇〇米。

「夢情人」季初九七五米後上走入第四，看走勢已有些少轉變，最短途已不太合跑，勁力則應有所增加，此類馬季初最好表現，且看馬輝且放且留，如留後的話可勝。

「威得至好」上季十一度交鋒，得一冠一亞兩季，成績不俗，上仗胡活士胯下走入大冷三重彩，復課主帥親自操練顯見重視，今仗路合一彪伏兵。

「名禮」上季表現十分好，乃甘廐招牌馬，啟賽後備戰趨積極，看情形欲再拚省招牌，徐貴良仍未開齋定必加倍賣力，值得兼顧一路必拚人馬。

頂好功夫態勇必拚

第四場 第七班 一五七五米。

「頂好功夫」備戰積極，週內拍跳歷贏高班廐友，反映健康及狀態皆有一定水準，上季此程亦能贏個「威棠」可見路程合跑，白禮棟上陣應全力拚盡求打好陣腳。

「金石盟」一敵啓後有一操即起之惑，此類

統計分析

金石盟季初表現好 大將風度千四特佳

「金石盟」歷季以來共勝出四場，其中三場都是在第六班建功，有第六班須實力已不用置疑。上季後期挑戰第五班馬於此程，能與香港好神與山東响馬同時衝綫僅敗，雖然說沙地合適有助，但視乎去過該兩駒在第五班之威力，故信金石盟在目前班次一定有莫大機會。

金石盟出生於八一年十一月，現下實際尚未足八歲，加上健康情況良好，保養得宜，每季大約都出賽七八次，賽期不致太頻密，是以競賽能力並無衰退跡象。馬輝騎此馬特別合拍，沿途跟得住放頭馬不會脫節，末段後勁發揮得淋漓盡緻，堪稱第四場機會突出良材。

「大將風度」出生於八二年十一月二日，來港時尚不足三歲就在首手七次上陣，是亦當時練馬師斷達理之急進作風。亦可能因出賽過多，就算場場包尾亦頗傷元氣，引致隨後一季在季初跑過一場就無法再露面。當然這與轉入俊熱不求急進之郭靈華馬房有過帶關係，但此馬健康確有多少問題，腳部羞病應亦一定是另一原因。迨踏入第三季又轉往黃校安馬房，班次又降一班，就立即以輕鬆姿態制勝，而騎者竟屬麥磊，那就明顯證明是馬有實力而非騎功有助。

今次走安安膠性能接近沙地，加上有佳配之助，又可望威矣。

今次介紹：金石盟，大將風度

老金

奇利威龍非此班馬

第五場 第三班 一四〇〇米。

「奇利威龍」開鑼日跑此程準備閉館，看體弱馬每利季初一擊，加上馬輝目前手上好馬已買少見少，在情在理亦必全力求勝，以爭取更多好坐騎。

「霎力」歷季紀錄皆以季初第一仗表現最好，看準備馬房亦準備重施故技，敵利對此駒亦十分重視，每課皆親力親爲，應有一定的威脅。

「百搭人」狀態已起，今晚有可能爲華卓良開齋。

爆棚 連贏或三重彩

場次	馬號	馬名
第二場	8	發火
	6 1 3	幸運飛龍 意中人 包旺財
第五場	3	黃金時代
	2 8 6	福如東海 奇利威龍 大將風度

阿叻提供

本報各名家六環彩提供

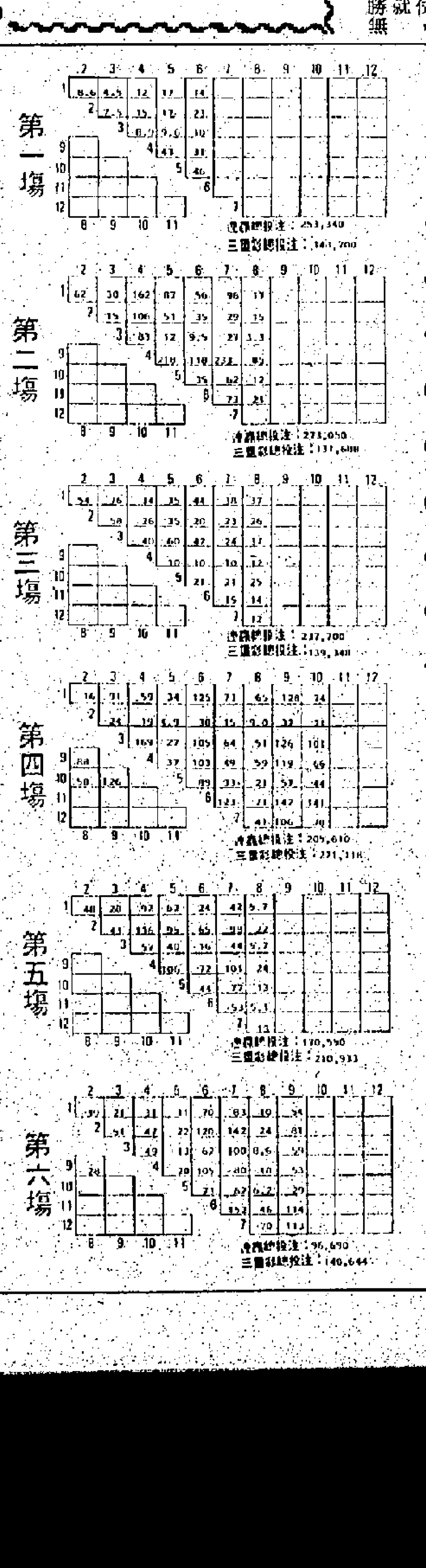
名家	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場
匡公	①贏中贏 ③新力度	⑧發火	⑤夢情人	⑧頂好功夫 ②金石盟	⑧奇利威龍	⑤保常威 ③揚振聲
南公	②聖駕 ①贏中贏	⑧發火	⑦威得至好 ④百搭人	②金石盟 ⑥霎力	⑧奇利威龍	⑤保常威 ⑧喜上眉梢
班超	①贏中贏	②廣友威	②利運來	①金鑽寶	⑧奇利威龍	⑧喜上眉梢
申力星	③新力度	⑧發火	⑧大國手	⑥霎力	⑧奇利威龍	④幸運狐
偉誠	④芳心知	⑧發火	⑥名禮	⑩決勝千里 ①金鑽寶	⑧奇利威龍 ⑦百靈驥	④幸運狐 ⑨勇龍

今晚賽馬騎師配搭賠率變動表

賠率	賠率	賠率	號馬名	升降	磅位	排位騎師	歲	廐	磅位騎師名次路程賠率	磅位騎師名次路程賠率	磅位騎師名次路程賠率
第一場			第四班 一〇三〇米（第一口孖寶首關）			（連贏位）			（三重彩）	（六環彩第一關）	
3.5	3.4	3.7	①贏中贏	↓	133	⑤馬輝	六	洲	129 鴻X 1400 27	129 賀X 1200 8	129 輝③ 1030-2.6
6.7	7.1	6.4	②聖駕	↓	128	④伯嘉	八	謝	121 誠X 1030- 8	136 鴻② 1030- 6	132 魯① 1030- 9
2.4	2.6	2.6	③新力度		119	②陳俊輝	五	摩	129 俊X 1200 8	131 俊X 1235- 6	126 俊② 1030- 11
7.4	5.1	5.2	④芳心知	↓	123	⑥艾法誠	八	伍	123 富X 1030- 16	127 富X 1930- 5	129 富X 1400- 14
13	15	15	⑤新狀元		122	①戴利	五	安	132 魯④ 1235-4.5	131 魯③ 1030- 16	116 魯X 975- 29
6.4	7	7.1	⑥肯定佳		120	③魯實遜	三	岳	120 魯X 1200 27	122 魯④ 1400 4.8	122 魯③ 1200 16
獨贏投注金額：$253,300元											
第二場			第三班 一四〇〇米（第一口孖寶次關）			（連贏位）（第二口孖寶首關）			（三重彩）	（六環彩第二關）	
15	16	15	①意中人		133	②徐貴良	五	林			
10	9.5	9.5	②廣友威	↓	128	⑥謝展鵲	四	方	125 胡X 1650- 8	125 胡④ 1600 7	126 胡X 1600 6
3.3	3.2	3.3	③包旺財		132	⑧蒲樹華	四	林	124 胡① 1400 13	132 學X 1400 4.4	122 鵲② 1600 17
33	37	39	④桌球之星	↓	120	⑦朱柏榮	四	許	122 士X 1400 18	121 華X 1400 99	121 白X 1235- 60
10	11	11	⑤能者		128	④唐敏生	九	簡	125 丁① 1600 55	125 丁④ 1235- 15	135 啓X 1200 40
8.6	9.4	10	⑥幸運飛龍	↓	128	③戴利	五	歐	131 誠② 1600- 7	131 誠④ 1400-4.1	140 誠① 1600- 5
13	13	13	⑦同威	↓	126	⑤洪國興	七	歐	126 興X 975- 22	121 興③ 1200 11	115 鵲④ 1200 18
2.2	2.3	2.1	⑧發火		122	①華卓良	六	郭	126 華① 1235-4.5	118 華X 1200 7	131 彭X 1600 18
獨贏投注金額：$273,050元											
第三場			第三班 一四〇〇米（第二口孖寶次關）			（連贏位）（第三口孖寶首關）			（三重彩）（孖Q首關）	（六環彩第三關）	
10	11	13	①鍾意寶		128	①丁冠豪	九	簡	132 唐② 975-4.5	119 唐X 1200 16	114 丁④ 1000 12
8.7	8.2	8.3	②利運來		135	⑧謝偉豪	四	歐	135 鴻X 1000 5	124 鴻③ 1600 8	130 興① 1400 7
7.2	7.4	7.5	③天衣無縫	↓	133	⑤白禮棟	五	張	126 華X 1200 10	122 白X 1400 19	127 華X 1000 14
5.9	5.7	5.9	④百搭人		129	②華卓良	六	郭	139 彭② 1400 6	136 彭② 1400- 3	136 彭X 1650-3.8
9	8.7	8.5	⑤夢情人		126	⑥馬輝	六	洲	126 輝④ 975- 8	121 輝X 1200 17	118 鵲X 1400 66
4.6	4.6	4.8	⑥名禮		123	③徐貴良	五	甘	133 徐X 1650- 5	124 徐① 1600 3.7	124 徐② 1400-2.5
8.1	8.1	6.6	⑦威得至好		122	④唐敏生	五	簡	121 胡③ 1400 42	131 鴻X 1650- 14	133 唐X 1400 7
4.1	4.1	4.2	⑧大國手		120	⑦蒲樹華	五	林	119 鵲① 1650-4.3	118 鵲③ 1650- 14	123 輝X 1600 3.4
獨贏投注金額：$237,700元											
第四場			第七班 一五七五米（第三口孖寶次關）			（連贏位）（第四口孖寶首關）			（三重彩）（孖Q尾關）（孖T首關）	（六環彩第四關）（三寶首關）	
13	13	12	①金鑽寶	↓	135	②葉楚航	八	王	115 航X 1650- 16	125 白X 2555 6	116 鵲X 1600 13
3.6	3.5	3.6	②金石盟	↓	135	⑤馬輝	八	洲	140 輝② 1800- 5	122 輝③ 1575- 13	138 輝X 1650- 5
15	15	11	③威上加威	↓	121	⑥鍾占祺	七	張	110 占③ 2000 9	132 敬X 1800- 6	128 敬② 1800 12
13	14	14	④泰安	↓	129	⑨蒲樹華	九	林	134 珥X 1800- 16	136 唐④ 1400- 6	122 啓X 2200 33
4.9	5.5	5.4	⑤永盈利	↓	129	③謝偉豪	七	許	130 豪① 1800- 5	121 豪① 1800 7	121 豪③ 2230- 16
32	28	20	⑥霎力	↓	127	①戴利	九	甘	125 丁X 1800- 54	127 丁X 1400- 15	138 豪X 1235- 52
7.8	8.1	9.1	⑦電光大俠	↓	114	⑧梁立德	九	謝	118 豪④ 2000 9	120 立X 1800- 10	113 立X 1000 7
5.8	6	6.4	⑧頂好功夫	↓	123	④白禮棟	六	關	125 森X 1400-3.9	131 森① 1400-4.2	123 森① 1575- 9
16	15	16	⑨奇富	↓	121	⑦谷沛德	八	夏	122 賀③ 1800- 14	122 華X 1800 10	116 伯① 2230- 6
7.6	7	7.5	⑩決勝千里		120	⑩唐敏生	七	簡	120 唐X 1235- 8	116 學X 2000 26	126 伯X 1800 4.8
獨贏投注金額：$205,610元											
第五場			第三班 一四〇〇米（第四口孖寶次關）			（連贏位）（第五口孖寶首關）			（三重彩）（孖T次關）	（六環彩第五關）（三寶次關）	
11	13	14	①璧震環宇		135	②唐敏生	六	簡	128 唐① 1400 6	124 賀X 1200 11	121 啓③ 1400 26
19	19	21	②福如東海		134	①洪國興	六	歐	134 興X 1400 22	127 興X 1200 81	120 興X 1200 35
5.1	5.3	5.3	③黃金時代		128	⑤谷沛德	六	夏	133 寧X 1400 8	124 賀X 1600 21	124 賀X 1575- 5
11	12	13	④曠世奇葩		128	⑧李易學	四	登	128 學X 975- 34	130 航X 1200 11	
12	13	14	⑤安培		116	⑥阮世亮	五	伍	126 富X 1400 25	138 富X 1000 3.3	135 富② 1200 6
10	9.9	8.8	⑥大將風度		124	⑦艾法誠	七	安	117 寧X 1400 91	137 魯X 1000 16	129 泰X 1200 26
12	11	15	⑦百靈驥		123	④魯實遜	四	岳	123 魯X 1400 10	127 魯① 1200 5	128 魯X 1400 3.5
1.8	1.8	1.7	⑧奇利威龍		123	③蒲樹華	四	林	120 樹② 1400 3.2	132 豪① 1400 4.3	128 輝① 1600 2.6
獨贏投注金額：$170,550元											
第六場			第五班 一五七五米（第五口孖寶次關）			（連贏位）（三寶尾關）			（三重彩）	（六環彩第六關）	
6.7	6.9	7	①一枝獨秀		137	⑦胡活士	三	甘	135 豪③ 1650- 59	116 胡X 1200 24	122 胡X 1400 9
11	9.2	11	②皇上威		135	⑥魯實遜	四	岳	135 魯X 1650- 5	133 魯X 1575-3.2	133 魯X 2000- 3
7.9	7.7	8	③揚振聲		122	①阮世亮	四	朱	122 阮③ 1650- 8	126 阮X 2000 4.4	116 阮② 1600 11
7.5	8.1	7.5	④幸運狐	↓	131	⑧陳柏鴻	七	歐	130 豪X 1400 35	128 鵲X 1800 20	129 鵲X 1575- 3
4.5	4.5	4.6	⑤保常威		127	④艾法誠	八	謝	117 立④ 1650- 34	124 胡X 1400 33	116 立X 1600 17
7.7	8.9	9.3	⑥印刷之星		116	⑨鍾占祺	八	張	126 法X 1650- 9	125 華X 1400 25	116 華X 2230- 14
19	18	16	⑦馬照跑	↓	116	⑤劉家泰	七	登	126 白X 1400 66	124 鵲X 1600 33	124 鵲X 1575- 33
5	4.7	4.3	⑧喜上眉梢		124	②唐敏生	五	簡	117 丁④ 1650- 13	129 唐① 1650-4.3	127 唐② 1600 7
9.1	9.8	9.8	⑨勇龍		113	③丁冠豪	六	簡	109 丁X 1000 49	121 唐④ 1400- 11	114 丁X 1400 97
獨贏投注金額：$ 96,690元											

三重彩提供

第四場 ②金石盟 ⑦③④ 電光大俠 威上加威 泰安
第六場 ③揚振聲 ⑨⑧⑤ 勇龍 喜上眉梢 保常威
勞楚令



今晚揀馬宜取實力材 百搭人有路專長 奇利威龍無得輸

參詳

今晚在快活谷中挑選夜戰，形勢上應爲熱門天下，今晚賽事沒有錦標，多以第三班爲主，選馬時應先留意馬匹之實力及狀態，然後再作取捨。

第三場三班出爭千四米「百搭人」三次都在沙地上出頭，而千四米三仗俱能上名，足證此程合適，處於此班應屬中堅份子，近期試閘暢順，勇態撩人，今仗準備工夫做足，有力控制大局。

第四場低班馬角逐一五七五米「金石盟」雖降到此班，實對此駒有利，上季七戰兩勝三位，演出極之準確，由馬輝出策，鬥志上肯定絕無置疑，只因馬輝已開齋，信心大大增強，今適逢入馬合拍，有力言勝，若臨場大熱的話，冷敵熱避爲要。

第五場三班跑千四米「奇利威龍」賽馬開鑼日時只半個馬位負於「一定跑」，幕後爲此極爲不服，今抖抖再出，決心今場打硬仗，羅番個彩，在操練上已做足工夫，若屆時就得兩個開都要留佢，幕後話明此馬今仗不勝無歸。

·祥興·

來求好分，否則不會敗給「一定跑」，復課再打磨已夠勇，第三後備補上理應出擊，大熱亦要捧場的必拚人馬。

「黃金時代」啟籌復操練按步就班，狀態與日俱升，放棄開鑼日草地同程，似有心留待程求好分，馬房騎師未開齋，應全力求勝，前駒心腹大患。

「曠世奇葩」上仗九七五米落敗，抱然身心態居多，輸贏不能作準，查碌脚澳洲跑此程表現最好，提防登廐試準合跑安安膠一網打盡。

保常威換人必拚盡

第六場 第四班 一五七五米。

「保常威」九月廿日谷中千六米大冷追入第四，如非梁立德技嫩必能走入季軍，今仗強配公司好手決試，看動態已有打硬仗的決心。

「揚振聲」九月廿日草地千六忽前忽後得第三，看走勢點到即止矣，首安排安安膠場地上陣必有見地，小心是「大滿冠」的翻版傑作。

「一枝獨秀」上仗走入第三可見馬本身已成熟，拚後胡活士一手操練重視之情溢於言表，甘廐尚未贏馬，照道理已無保留價值，第三路必拚人馬。

今晚以捧華人捉奇化算 新力度輝仔可開齋 艾法誠要趙保常威

馬圈斬探

今晚快活谷六場安安膠跑道夜賽，出馬較少，實力馬佔到一定優勢，看來會是熱門實力馬天下，全晚好「新力度」「保常威」，兩匹馬，可以作馬胆，以下是我的心水連贏提供。

第一場四班馬爭一〇三〇米，「新力度」今季開操較遲，早期所見，火氣平平，拍跳末段例弱，任由既倡魚肉的，但自近兩個所見，已完全唔同，有晒生氣，跑來腳頭硬朗有力，拍跳更有好感，可以後上追趕既倡，明顯有很大進步，今次爭一〇三〇米最佳路程，由摸慣摸熟之陳俊輝操刀，好大機會贏馬的。配腳方面，「贏中贏」有前有後，今場出馬較少，馬輝策騎最合拍，有力一爭，此外「肯定佳」今次戴了眼罩上陣，可能有極佳之表現，負經磅而戰，很大機會上名的。

第六場五班馬爭一五七五米，「保常威」上仗配牌仔梁立德押陣跑第四而回，沿途走位甚靚，甚有水準，拼後立即找艾法誠帮手，今回爭一五七五米正宗路程，應該可以贏馬，事實在最後試跑朝早，艾法誠連試兩段快速步，老馬走來暢順自然，頭硬朗，肯定合適的，今次爭安安膠。配腳方面，「一枝獨秀」上仗演出亦佳，今次胡活士策回上陣，必拚無疑，這匹早露光之馬，今回必有交代的。此外新界簡一對馬「喜上眉梢」有快放本錢，馬回配唐敏生跑高一綫，後駒，勝太輕，而且今季大勇，配丁冠豪亦甚有冷味的。

華僑馬胆

第五場 奇利威龍
·匡公提供·

冷馬穿雲箭

第四場 ⑩決勝千里
第五場 ⑦百靈驥
第六場 ④幸運狐
偉誠提供

W三串四

威得至好
永盈利
奇利威龍

Q一拖二

（三）威得至好 夢情人 大國手
（四）永盈利 金石盟 頂好功夫
趙子龍提供

精選連贏

第一場 贏中贏 新力度 肯定佳
第六場 保常威 一枝獨秀 勇龍 喜上眉梢
·雷達·

兩駒轉廐 三匹退役

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨午公佈，夏志信馬房第三班馬「五福」及第五班馬「弱心戰士」均已轉投黃汝安馬房，此外有三匹馬因健康理由申請退役獲准，其中兩匹爲簡廐兩匹於周日競賽途中流鼻血的「威震環宇」及「士多啤梨」。

轉廐馬：
安廐：五福、弱心戰士（由夏志信馬房轉入）。

退役馬：
簡廐：威震環宇、士多啤梨。岳廐：上海之王。

班超提供

（一）①贏中贏 ③新力度 ⑥肯定佳
（二）②廣友威 ③包旺財 ④桌球之星
（三）⑦威得至好 ②利運來 ⑧大國手
（四）⑤永盈利 ①金鑽寶 ②金石盟
（五）⑧奇利威龍 ③黃金時代 ①璧震環宇
（六）⑤保常威 ④幸運狐 ③揚振聲

週日上陣馬數目多 分編八組賽事競逐 其中更設有錦標賽場合

（口水集）

澳門第五次賽事安排在這個星期日下午舉行，馬匹截止報名之後，昨日亦已公佈分場。這個星期的賽事，雖然最後實際出賽戰駒多少，暫時尚屬未知之數，但根據昨日公佈的八組出賽馬匹看來，情況是相當熱鬧的，如果能夠編出八場賽事，固然會更爲熱鬧，估計亦可相應爲電算機彩池增加投注額，即便濃縮爲七場賽事，也是較具睇頭的一個星期。其次是一些近況有表現，因爲馬迷「偶像」的戰駒露面，當更能引起馬迷的投注慾，以質素論，美副將大馬路錦標賽第一組一千米賽事，「若禾行雲」及「倩聖」固然是目前的「第一班」實力馬場合，但此役兩駒較爲突出，故此，可能是馬迷談論或投注的理想場合。若論賽途估計精彩事逐的過程相信無甚睇頭，由於除上述兩駒外，第二三綫具威脅的戰駒亦不多，假如這些馬匹未有被編出帶來形勢當會是一面倒。

較具睇頭，估計會有激烈爭標的場合，反而是美副將大馬路錦標賽的第二組賽事，出賽戰駒實力也有資格立足於現時的「第一班」場合，此場中的「玉兎」上賽輕勝一局，全程表現一氣呵成，執勝利餘威捲土重來，當仍是馬迷衆矢之的，「爵士」勝後小休，但復課仍未稍懈，神態冒起，「勝傑之星」一星期以來愈操愈弗，週二晨課由何鑑森快跳一千，成績及走勢相當悅目。「喜神」也是一匹有衝刺具後勁的良駒，上賽留前門後，仍有保留，對「玉兎」威脅力最強，馬迷較爲陌生的「佳人」及「華新五號」在近日的晨課中，均有極理想的進度，首戰實力較曖昧，隨時有脫穎而出的機會，還有「倖駒」上賽失利，走勢雖未如理想，但畢竟是一匹有實力的戰駒，能夠同復水準，當是「玉兎」的心腹大患。故此，這場賽事「玉兎」顯得突出，卻是備受威脅的。

（賓尼）

J.C.G.咭 信譽顯赫

JCG Card 日本信用保証

● 會員獨享 多項優惠 ●
＊一張獨一無二，年費全免的信用咭。
＊全面失咭保障。
＊特設現金透支服務。
＊優惠利率——可享受比現行利率高出0.25%之定期存款優惠。
＊特別折扣——凡入住澳門皇都酒店、總統酒店或聖地牙哥酒店，均可獲特別優惠折扣。
＊旅遊方便——閣下不但可在任何一間JCG分行預訂來往港澳快速輪船票，更可享受往返美、加、日、台、泰等各大城市之機票及酒店超級折扣。
＊先旅遊，後付款——凡惠顧「日本信用旅遊有限公司」之日本旅行團，除可獨享「先旅遊，後付款」信貸優惠，更可獲贈名貴禮品。
＊免費贈閱「日信天地」季刊。

費用全免 請即申請
查詢電話：5-228120
日本信用保証財務有限公司
JCG FINANCE COMPANY, LIMITED

寄：香港中環置地廣場告羅士打大廈1905-1908室
日本信用保証財務有限公司信用咭部
請將申請表郵寄以下地址：
姓名：
地址：
電話：

強力補倉與機構投資者吸納

美元市復挺

兌馬克重上一點八八兌日圓迫近一四一

港元對主要貨幣全面報高指數上升二小點

一般視綫集中在西德加息與否

（特訊）在強力的補倉及機構投資者活絡的吸納下，港市美元復挺，兌馬克重上一點八八，兌日圓迫近一四一。儘管不排除中央銀行會再次聯手干預，市場人士仍看好美元短期市勢。受美元回升影響，港元對各種主要貨幣比值亦全面報高，美滙則保持牛皮，港滙指數上升二小點。

外匯業人士指出：在港滙市開市前，已傳出日本中央銀行在東京及澳洲雪尼兩個市場展開干預行動，而上日紐約市場，聯邦儲備局也連同其他九間中央銀行干預美元。但由於聲勢不及過去龐大，美元在紐約市場已見回升。港市承接外國市勢開高，隨後亦有相當的補倉買盤相繼入市，美元緩步向好，午後重上一點八八馬克及一四〇日圓關上。

一家美資銀行高級交易員表示：短期內美元有充足的潛力向一點八九五〇馬克及一四一日圓的高位推進，但亦不排除各國中央銀行再加強干預，至於西德中央銀行利息動向雖然備受關注，但若西德加息半厘，與市場目前的估計相同的話，則對市勢不會有影響，但若西德加息一厘，則美元才會遭受較強的壓力。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點八八一二馬克（一點八七七五）；兌一四〇點五八日圓（一三九點五五）；英鎊兌一點六二二〇美元（一點六一五〇）；加拿大元爲一點一七七〇兌一美元（一點一七六〇）；澳洲元兌〇點七七八八美元（〇點七七七七）；紐西蘭元兌〇點五八七〇美元（〇點五八五五）。

外匯業人士續稱：由於美元市勢未定，港元對各種高息幣的交易相應平淡，昨日除了澳元企堅外，英鎊、加元及紐元均告回跌，而美滙做價牛皮，一方面是其他外幣買賣少疏使到間接支持力削弱，另方面買美滙套息同樣稀少，因港元與美元息口差距細，令風險較大。

昨日美滙開七八〇點一〇至七八〇點二〇，最高七八〇點一八至七八〇點二八，收市七八〇點一五至七八〇點二五，無升跌。英鎊成一二點五七五，跌〇點〇二五港元。馬克成四一四點七〇，跌〇點八〇港元。日圓成五五四點九〇，跌四點一〇港元。

其他主要外匯價，加元兌六六一點五，跌〇點五五港元。澳元兌六〇七點二五，升〇點六〇港元。紐元兌四五七點九五，跌一點三五港元。瑞士法郎兌四七七點七〇，跌二點六五港元。法國法郎兌一二二點一〇，跌〇點六港元。

港滙指數報一〇三點三，上升〇點二。

港元與美元息口差距縮細

資金囤積在大銀行體系 市內拆息所受影響不大

聯邦基金利息衝升後已回跌

銀行同業拆借活動，市情無甚變化。認購新股凍結了相當的資金，但基於市內需求不大，大部份資金囤積在大銀行體系內，故對當前市內拆息未做成影響。昨日短錢息企堅，中長錢息則略回軟。

昨日隔晚錢拆息開九厘半，最高九厘七五，最低九厘三七五，收市九厘六二五，無升跌；一週錢拆九厘六二五，升十六分三厘。

長錢拆息，一個月、兩個月及三個月期均拆九厘二五，回跌十六分一厘；六個月期亦爲九厘二五，無升跌。

業內人士表示：認股資金將於本週五開始回籠，未來幾日拆息表現，端看大銀行的拆放態度。

美國聯邦基金利息在週一最高做九厘七五，但收市跌爲八厘半，對歐元與強元利息未做成衝擊，息價在平靜的市勢中保持平穩，市場觀望美國週二公佈的八月份工廠接單及週五公佈的九月份失業數字以找尋未來經濟動向的綫索。

歐洲美元利率，報穩。一個月期及兩個月期均報九厘一二五，三個月期九厘一八七五，六個月期九厘一二五，九個月期九厘〇六二五，十二個月期九厘〇六二五。

亞洲美元利息，亦定。一個月及兩個月期均爲八厘七五，三個月期八厘八一二五，六個月期及十二個月期均爲八厘七五，比上日升十六分一厘。

批銷零售均未活躍

藥材旺季初市仍靜

批銷行商目前正等候秋交會後才作因應行動，零售市道則受六四影響而減銷。

（特訊）本港藥材市場今年受多方面不利因素影響呈不景氣，零售批銷各方面均欠活躍，即使踏入季節性旺季後仍無大改善。

據藥材業人士說，踏入十月份之後天氣逐步轉涼，照以往慣例已是藥材批銷旺季開始，但從近期批銷情況顯示，各方面市場需求均仍靜淡，藥材進口亦未活躍，由五、六月間以來的淡季仍然未有結束，相信淡勢仍會持續多一段時期。

批銷商表示，目前藥市無疑是處於旺淡交接階段，同時由於在本月中在廣州舉行的秋交會在即，業內人士均靜候秋交會舉行和觀察市情變化，故旺季雖已無開始，但實際交投則甚疏。

對於秋交會的市場變化，業商表示暫時難以推測，特別是經過六、四事件之後，內地藥材供應是否因而受到影響亦屬未知之數，相信在今次交易會上可有較明確的答案。

然而本港藥材市場年來受到內地多途出口政策影響，藥價一直甚不穩定，經常出現內地價格較本地更高情況，而且由於供應太多而使本港價格大幅下跌，港商入貨風險愈益增加，此亦成藥材批銷靜悄原因。

零售市場方面，原本藥價成跌對需求有助，但許多滋補性的貴價藥材在今年都受六．四事件影響而減銷，本港消費需求固然減少，遊客吸購亦因旅業受六．四之累而減弱，至於今冬旺季市銷如何雖仍未知，但亦相信不會有較去年爲佳的表現。

最低曾跌破三千四關

港金下挫七元

收市價三四〇五波幅十元期金結算價無升跌。週二歐洲金價開市報低。

（特訊）九九金價昨日下降七元，收市價三四〇五，期金結算價無升跌。

美元昨日在東京外滙市場回升，兌日圓收市價一四〇．六五，升一．三五日圓，兌馬克亦重上一．八八六大關。市場消息說央行繼續大力干預，但美元在補倉及大戶支持下反彈。外電消息認爲美元成功地經受住各國央行的另一輪聯手干預行動，表明美元的利好因素難以被央行干預行動所抹殺。

金市對美元的大跌後回升反應謹慎，昨日本港倫敦金價仍維持在三六六美元水平。金商說，若來各國央行干預美元的行動尚未完結，但由於較早前美元大跌時造成空倉甚多，美元隨時大幅再升。在這種情況下，金商唯有靜觀其變。由於金市本身疲弱，當美元大升時，金價跌幅可能頗大，三六〇美元關口將難保住。

昨日本港九九金開市價三四〇八，較前日收市價低四元，上午市情十分平淡，價位僅在一兩元間上落，最高三四〇九。下午開市後滑落，最低三三九九，但收市價則回升上三四〇五，較開市價三四〇八低三元，較前日收市價跌七元，波幅十元，低息七元，場內交收四百兩。實金收市買賣價分別爲三三九五及三四〇三元，較前市跌十一元八。

台元匯價守原不變

（特訊）台北三日電：由於尾市時銀行有吸納，支持台元由早段的弱勢轉穩過來。收市時報二五．七〇兌一美元，與前市相同。全日台元最低爲二五．七四五〇。全日總成交一點二三億美元，比前市的一點二八億減少。

外匯商估計本週餘下時間台元將處牛皮局面。

本港外幣行情

89年10月3日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780	780.50
美鈔	每百	778.80	779.80
美單	每百	779.40	780.40
英鎊	每鎊	12.55	12.61
加拿大元	每百	662.30	663.80
西德馬克	每百	414.10	415.60
瑞士法郎	每百	478	479.50
法國法郎	每百	121.50	123
荷蘭盾	每百	366.80	368.30
澳洲元	每百	604.40	605.40
紐西蘭元	每百	456	458
日圓	每萬	556.10	557.60
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	35.50	38
馬來西亞元	每百	289	290.50
新加坡元	每百	396.50	398
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	8.553	8.568
港幣兌人民幣	每百	47.54	47.77
港匯指數		103.3	(+0.2)

港元外幣存款利率收市行情

1989年10月3日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元	50萬元或以上	9.1875	9.125	9.125
美元		8.75	8.75	8.8125
英鎊		13.75	13.875	14
日圓		5	5	5.1875
澳洲元		17.375	17.5	17.5
西德馬克		7.125	7.1875	7.3125
加拿大元		11.5	11.5625	11.5
紐西蘭元		13	12.875	12.875
E.C.U.		9.5	9.625	9.75

美國各項主要利率

近週普遍上升

僅聯邦基金息微軟

（特訊）華盛頓二日電：聯邦儲備局公佈，截至九月廿九日爲止一週，美國各項主要利率的平均息價，與廿二日止一週（括號內數字）比較，普遍上升。

聯邦基金利息　九厘〇二（九厘〇五）
三個月期國庫券　七厘七二（七厘六四）
三個月期商業票據　八厘七七（八厘六五）
三個月期存款證　八厘八六（八厘七四）
三個月歐洲美元　八厘八六（八厘七五）
三十年期公債　八厘二六（八厘一四）

註：聯邦基金及歐洲美元利率均以廿七日止一週與廿日止一週作比較。

本港存倉積壓食米

疏導將比預期速

月中可望降至六萬噸

（特訊）昨（三）日米市，提沽仍多。入口米商十二家開盤，提港食米廿七款，澳洲米佔四款，泰國米佔廿一款，中國米佔兩款。

據米業人士指出：本港存倉積壓的食米，疏導比預期速，預計本月中，可望降至正常水平。雖然所謂正常水平並無定義，一說以六萬噸爲正常水平，另一說以五萬八千噸爲正常水平，但本月中存倉食米總量降至六萬噸，似乎可能性較大。

成盤紀錄：泰國金龍鳳新香米每担二七一元，金福新香米二七三元，青鹽芝新香米二六五元，紅蓮花新香米二六〇元，金嘉禾新香米二六五元，金雞球新香米二六三元，金鯉魚新香米二六〇元，金香新香米二七七元，青嘉禾白米二四二元，金穗樹蝦仔米二三三元，紅龍鳳糯米二一六元，青飛機白米二四〇元，澳洲麻袋庄袋鼠絲苗二八六元，金冠絲苗二八六元，膠袋庄三十公斤金冠絲苗每包一七八點二元，油粘每包一五四點二元，中國洪字絲苗每担二四五元，江西絲苗二三三元。

歐洲金融早市

美元報升 金價尚穩

午前西歐各中央銀行連同日銀再聯手干預

（特訊）倫敦十月三日電：美元在歐洲外匯市場開市時走勢上升，金價牛皮靠穩。

外匯經紀表示，日本央行約拋售八億美元，但對美元與日元匯價影響不大。現時市場仍未改變對西德週四央行會議會提高利息之估計，預期西德會加息半厘。

倫敦一英鎊兌美元，由一點六一七五下跌至一點六一〇六美元。

法蘭克福一美元兌馬克由一點八七五上升至一點八八二七，一美元兌瑞士法郎由一點六二四上升至一點六三三五，一美元兌法國法郎由六點三五九五上升至六點三八八五，一美元兌荷蘭盾由二點一二四八上升至二點一四八，一美元兌里拉由一三六六點五上升至一三七七點二二，一美元兌加元由一點一七七二上升至一點一七七五。

倫敦黃金開市每安士由三六六．五下跌至三六五．五美元，中午定盤價爲三六五美元，蘇黎世每安士由三六六．四下跌至三六六．〇五美元。

倫敦白銀開市每安士仍報五．二三美元，蘇黎世報五．二三美元，無變動。

倫敦白金開市每安士由四九三下跌至四九一．五美元，蘇黎世每安士由四九三．五下跌至四九一．五美元。

西歐外匯商指出：在午前，西歐各國中央銀行連同日本再度聯手入市壓低美元匯價。

期金方面，十月份合約每安士結算價三六九．五〇美元，十一月三七一．五，十二月三七三．五，二月三七七．五，四月三八一．五，六月三八五．五，八月三八九．五，均較前市無變動。

週二蘇黎世黃金開市價三六六美元，較前市收市價跌五十美仙。倫敦三六五．七五美元，跌七十五美仙。

白銀方面，蘇黎世五．二五美元，無升跌。倫敦五．二二美元，跌一美仙。

期糖造價穩中偏軟

市況偏淡，全日共成七百三十九手。

（特訊）昨（三）日香港期貨交易所原糖期貨市況偏淡，全日共成七百三十九手，較上日增加二百七十六手，造價穩中偏軟。

期貨交易所發表昨日結算價爲：一月份十四點九美仙，共成二十九手，三月份十四點〇三美仙，共成二百七十六手，五月份十三點七四美仙，共成三十一手，七月份十三點五美仙，共成三十八手，九月份十三點三九美仙，共成一百四十七手，十月份十三點四四美仙，共成二百一十八手。

期豆價格下跌

交投略增，市況仍淡，全日共成三百二十一手。

（特訊）昨（三）日香港期貨交易所大豆期貨交投略增，市況仍淡，全日共成三百二十一手，較上日增加四十七手，造價下跌。

十月份大豆合約開市價報一三五點六元，結算價一三三點六元，共成一百三十七手，十一月份開市一四一元，結算價一三五點八元，共成一百零七手，十二月份開市一三六點二元，結算價一三五點八元，共成三十六手，一月份開市一三五元，結算價一三五點二元，共成十手，二月份開市一三六元，結算價一三六點二元，共成四手，三月份開市及結算價一三七點六元，共成二十七手。

香港黃金及白銀市價

1989年10月3日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3408	3407	−7
期金(10)月	369.5	369.5	−−
本地倫敦金	366.2/6.6	365.9/6.3	−0.6
飾金	3700	3700	−−
飾白金	4900	4900	−−
白銀	406	406	−2
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3396	3406	−9
富格林	2833	2853	−3
金楓葉	2943	2953	−3
鴻運金	2943	2953	−3
鷹揚	2943	2953	−3
銀條(十両)	509	512	−1

利昌金舖有限公司提供

冬衣輸美高潮尾聲

配額申請下月中截 轉讓價格已走下坡

（特訊）本港冬季成衣對美國輸出，已是高潮的尾聲，需求配額裝運的出口商與製造商亦漸趨靜止，且因港府接受申請配額將由十一月中旬截止，現在有配額出讓的已不敢再事延綏，於是轉讓價下降。

據製衣業人士透露：本港對美國輸出冬季成衣，付運高潮已近尾聲，一部分出口商與製造商需求配額裝運的冬季成衣，亦漸趨靜止狀態，由於九月份買入配額大致上已經足夠，且因港府當局接受申請配額轉讓，將由十一月中旬截止，故此有配額出讓的已不敢再事延綏，現在一般熱門類目配額轉讓價均告下降，三三八及三三九類棉針織衫每打由二百六十五元降爲二百四十元，三四〇類棉梭織男裝恤衫每打由八十元降爲六十元，三四一類棉梭織女裝恤衫每打由五元降至二元，三四七及三四八類棉梭織外西褲（主要爲牛仔褲）每打由三百九十元降至三百五十元，四四五及四四六類粗針羊毛衫每打由一百二十元降至九十元，六三八及六三九類幼針人造纖維毛衫每打由廿七元降至二十元，六四一類人造纖維梭織女裝毛衫每打由二百三十元降至二百元，六四五及六四六類粗針人造纖維毛衫每打由一百一十元降至九十元。

製衣業人士指出：今年對美國輸出的成衣配額，上半年運用率較低，平均只爲百分之四十四點八，主要原因是美國訂單近年到港推遲，以每年輸出量佔三分之二的秋冬季成衣而言，訂單大部分在第三季注入，故此全年輸出配額，運用率側重於下半年。到了十一月下半月，既有自由額分配，又有下年度配額三分之一發放，相信到了十一月，明年度配額預售價比去年同期低，事實上，近年需求配額的出口商與製造商，到了衣服將近裝運時，才購入配額，致令配額轉讓價初期較低，中期才告回升。

國際商品簡訊

世界金產大增後轉減 傳蘇購買美玉米上挺 美原油價回跌十六仙

（特訊）綜合昨（三）日各地商品簡訊：

雪梨：昆士蘭甘蔗種植業議會在一項聲明中說，澳洲將按照與蘇聯一項長期合約出售一百五十萬噸原糖予蘇聯。

東京：東京工業商品交易所人員說，該所將將所有橡膠期貨合約按金減低，每五噸一手的按金減少二萬日圓。

芝加哥：芝加哥貿易局每月成交量在九月爲九百四十萬張，較八八年九月減少百分十七點三。

芝加哥：美國玉蜀黍價格普遍上升，原因廣泛謠傳蘇聯在週末購買三百萬公噸。棉花價格則在近期寒冷，潮濕天氣下被認爲將受破壞而報升。

華盛頓：黃金研究院說，非共產主義世界黃金產量經過今年大升後，在一九九〇至九二年間的產量將告減慢。

華盛頓：黃金研究院說，美國明年產量將由今年的八百五十九萬安士增升至九百四十三萬安士。

倫敦：倫敦金屬交易所首席行政策劃京大偉說，對於美國條例分隔美國客戶基金與英國所產生的紛爭將可望解決。

紐約：十月二日西德薩斯州原油現貨價每桶一九點九．七二〇點一美元，跌十六仙。

此乃政府正常程序

重估差餉影響不大

市場早已接受此種政策，加上重估差餉只反映市值租金，而差餉額增加也刺激租金上升，有鼓勵住客置業心理作用，所以重估差餉對物業市無大影響。

地產專欄

差餉物業估價署正籌備全面重估本港物業應課差餉租值，基於住宅租金較三年前上升七成，換言之應課差餉額亦上升，不過差餉增加，最終會反映在租金上升，所以對物業市道影響不會太大，同時加差餉初期，對租金上升有刺激作用，反而對部份租戶有轉而自置物業的心理推動作用。

據差餉物業估價署署長彭們修表示：由於物業以應課差餉租值是物業於指定日期的估定全年租值，不同類型之不同地區的物業，因環境，設施及交通的轉變，其租值會隨時間而變動。因此，該署會每三年全面重估應課差餉租值一次。該署必須進行全面重估租值，以反映自上次差餉重估以來租值的轉變，及確保每位差餉繳納人所繳納的差餉，與其所使用物業的現行租值成正比。

彭們修強調，全面重估應課差餉租值並非旨在提高稅收，因爲差餉的收入須視乎應課差餉租值以一個總百分率而定，雖然有物業市場人士估計九一年生效的新差餉值會上升一至三倍，並預料差餉調整幅度可觀，但中原地產合彩人施永青表示，當局估計一般住宅的租值自八六年來今，上升達百分之七十，和市場一般的統計相當吻合，他預料重估差餉值的增幅不會高於百分之七十，而且差餉的增幅會相當合理。

施永青表示當局每隔若干年會重估差餉值，以確保差餉繳納人所納差餉與其使用物業現行租值成正比例，是正常的程序，對地產市道不會做成重大衝擊，只會對在短期內需擬定租約的租貸談判有影響，因爲與住客雙方可能要重新考慮由誰來負担增加的差餉。

由於重估應課差餉總值每三年進行一次，所以市場對此項決策早在意料中，加上差餉額上升，對市值租金亦有推升作用，因此重估差餉，對物業市道而言，影響是不會明顯的、雖然重估差餉意味應繳差餉額上升，但市值租金上升亦可抵消這方面影響的。（江亮）

尾段補倉支持

澳元先跌後穩 紐滙表現相同

收市後倫敦澳元做上七十八仙，但分析師估計澳元難再挺上，紐元短期料無大變化。

（特訊）雪梨三日電：澳洲元在平靜的交易中先步低，尾市的一輪補倉吸納再把澳洲元由低位扯上。

澳洲元以〇．七七四五至五五美元開成，最低成〇．七七四三，最高〇．七七九〇，收市〇．七七七二至七七，比上日收市價〇．七七七七至八四，微跌〇．〇五美仙。

在倫敦市場接做後，澳元升上〇．七七九三至〇．七八〇〇美元範圍，但外匯商估計澳元不易再升高。

外匯商又稱：是日有中央銀行在雪梨市場干預美元上升，主要是日本中央銀行在市內拋美元，但市內亦有力抗拒央行干預。

威靈頓三日電：受到美元、澳元及本地消息影響，紐元先跌後回穩，全日上落波幅甚細，市場估計，紐元後市不會偏離現行的交易水平太遠。

紐西蘭元以〇．五八七二至八二美元開市，由於儲備銀行派出消盤首接管紐西蘭ＡＦＣ投資銀行，使紐元一度跌成〇．五八四四至五四，中午間升上〇點五八六〇至七〇，收市再報高爲〇點五八六八至七八，比上日收價〇點五八七七至八七，微跌〇點〇九美仙。

爲穩定物價

西德馬克不會貶值

（特訊）據外電報導：西德聯邦銀行總裁珀爾說，重要是保持物價穩定，因此不許馬克貶值。他在西德電視台上發表談話，不肯直接回答有關週四聯邦銀行是否加息的問題。他說，決定政策的因素是保持西德物價的穩定，這也意味着最少馬克不應該貶值。

人造首飾出口歐美新單回晉

流行款式逐漸復古

人造首飾著名出入口商德新洋行董事總經理林德新說：歐美經濟放緩及存貨重壓影響，上半年人造首飾出口下降。最近各綫新單回升，及東歐透過代理商進貨增多，預計全年出口能保持平穩。

（特訊）本港一間悠久歷史專門促進時款人造首飾出口世界的德新首飾出入口有限公司董事總經理林德新接受訪問時表示，本港人造首飾幾年間由於外國經濟持續向好，訂單源源注入大增，相繼帶動該業產銷盛旺一時，但此情況維持至去年中後，海外各綫訂購人造首飾普遍減弱，尤其美洲市場更甚，因此影響上半年人造塑膠及五金首飾出口隨而下降。

有人說人造首飾是一種價廉物美和適應不同環境需要；及能充份配合時裝襯托的流行產品。市場每年有一定需求量，原則上世界經濟略爲調整不致對出口構成影響。對此問題林德新有如下的指出：在客觀環境和理論上人類對物質文明追求真善美生活永無休止，而多彩多姿的流行飾物層出不窮頗能配合世界時裝市場的需求，而不會受短暫經濟調整而導致出口的下降。造成今年出口減弱，除了人造塑膠和五金首飾連年出口倍增，累積存貨太重外，再加上市場購買力沉弱，固然影響出口，但是，港產人造首飾一系列款式經過多年配賣，已漸漸消失新鮮誘因，而時至今天市場仍沒有一種主流突破產品帶動，至使去年下半年至今年上半年也處於平淡狀況了。

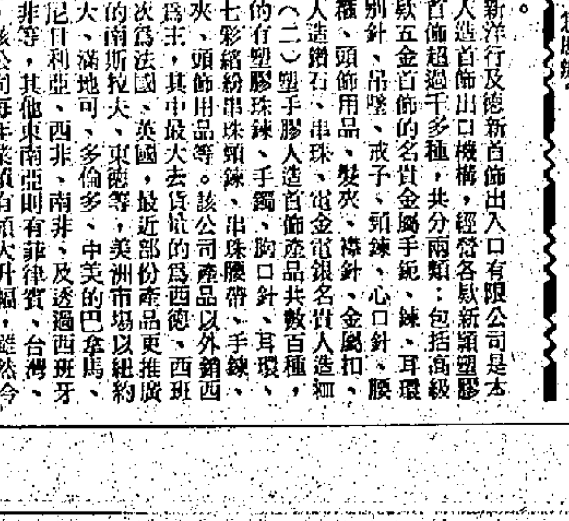
林德新說：只不過經過一段消化期後，加上各地存貨疏導。更由於飾品畢竟是服式的點綴品，世界市場廣闊，無論如何有一定的買家，從下半年開始，海外逐漸在港落單訂購人造首飾，各廠接單回升。基於人造首飾隨世界服裝潮流的新趨向，預計今年全年出口可以保持平穩的紀錄。

談及各市場單源動態方面，林德新透露：最近美國這個入口香港人造首飾的最大市場，經過今年初單源的減少，最近已有回升迹象。巴拿馬及中南美洲等地原本單源向穩定，但因政局動盪來單已靜止。歐洲共市各國基於匯率之利，比如西德及西班牙，近來新單注入頗動，而法國及英國來單也陸續注入。中東綫則因黎巴嫩內戰而影響來單，其他各綫如東南亞、台灣、菲律賓及日本的採購量也逐漸回升，因此大部份海外市場經過一段消化期後，必然有更多新單注入他個人對今年出口預計保持平穩，明年則甚爲樂觀，因爲流行飾物永遠是活躍的。

對於人造首飾在款式轉變問題上，林氏說：過去幾年金屬及塑膠首飾形式轉變不大，但近來開始有所改變，只是仍以五金首飾爲主流，比如屬於金屬類的首飾品逐漸趨向於啤扎複雜的工序，特別是美洲市場近期時興以人手工序在首飾上釘上珠片，或刺綉、鑲石及串珠等，有消息顯示明年春季人造首飾更注重透明度及閃閃生輝的色澤，因此製造商正作出種種措施準備應付。於最近因來單款式有所改變，而廠商又因啤扎工序複雜，至使生產略爲拖慢，其他轉變的款式更有十多年前流行一時的復古首飾產品等。

有關香港流行飾物今後發展形勢以及競爭方面。林德新說：香港人造首飾業中於發展歷史悠久和經驗豐富，加上有衆多專業設計人材，對於款式設計、製作技術、國際市場訊息以及適應市場變化及電鍍技術的重大突破，隨時能跟隨服裝潮流互相配合，因此每年出口能保持相當穩定，前景發展尚有很大的潛力，尤以太開發的市場，例如該公司最近積極開拓的東歐共產市場，其對人造首飾的購買力便很大。儘管拓展市場還是進行中，該公司已透過歐洲代理商將產品轉銷東歐的南斯拉夫及東德市場已有貿易達成。關於香港產品的對手問題，港製五金和塑膠首飾近年基於國內開放令到生產成本降低的有利優勢，雖然在生產上還比不上台灣進步，但是台灣因匯率高及勞工短缺導致成本大幅增加已失卻和香港的競爭力。目前唯一最大競爭對手是泰國，因近年台商利用泰國爲人造首飾生產基地，形成對本港很大的壓力，而且只是本港到底在國內生產仍比泰國相宜，而且產品質素高，交通運輸快捷，因此實際構成影響不大。

德新洋行及德新首飾出入口有限公司是本港著名人造首飾出口機構，經營各款新穎塑膠及五金首飾超過千多種，共分兩類：包括高級貴價時款五金首飾的名貴金屬手鈪、鍊、耳環、胸口別針、吊墜、戒子、頸鍊、心口針、腰帶、頸飾、頭飾用品、髮夾、襟針、金屬扣、高級鑲人造鑽石、串珠、電金電銀名貴人造細飾等。（二）塑手膠人造首飾產品共數百種，最普遍的有塑膠珠鍊、手鐲、胸口針、耳環、戒子、七彩絡串珠頸鍊、串珠腰帶、手鍊、塑膠髮夾、頭飾用品等。該公司產品以外銷西歐市場爲主，其中最大去貨量的爲西德、西班牙，其次爲法國、英國，最近部份產品更推廣至東歐的南斯拉夫、東德等，美洲市場以紐約、加拿大、滿地可、多倫多、中美的巴拿馬、非洲的尼日利亞、西非、南非，及透過西班牙轉口東非等，其他東南亞則有菲律賓、台灣、日本等。該公司每年業績有頗大升幅，雖然今年上半年出口下降百分二十至三十，但從第三季新單回增，今年基本落單已滿，因此，全年出口營業總額仍會由去年三千餘萬增至四千萬元。（鄭雲）



德新洋行董事總經理
林德新

兩岸經貿管窺

有形無形壓力紛至

個體戶關門大吉

·黃萌強·

近年來，中國大陸有些地方，私營經濟發展迅速，國營經濟則大爲遜色。福建省泉州市，私營商業經營額比重日益增加，反之，國營商業經營比重則急劇下降。不過，這種局面肯定不會持續下去，除非北京現有當權派不再對私營經濟進行壓制。

「六．四」天安門慘劇發生後，中國大陸重彈階級鬥爭舊調，大肆批判資產階級，以至個體戶備受壓力，正如浙江省溫州市一位時裝店老闆所說：「心理上無法平衡」，唯有關門大吉。溫州市私營經濟一度蓬勃發展，而今，與去年比較，個體工商業戶已銳減三萬多戶。

有形無形的壓力紛至沓來，個體工商業戶担心被戴上資產階級份子的帽子，事實上，諸多壓制措施一齊推出，個體戶無不感到透不過氣來。現在，關門大吉後不留尾巴被官方抓住，已屬萬幸。

去年底，整個大陸有登記的個體工商業戶多達一千四百五十二萬餘戶，向有大批流動迸大而無登記的。相信今明兩年，會大幅減少。在整體經濟處於「整治」階段，生意極難做，亦迫使許多個體戶結束，這叫做「大河無水小河乾」。

個體戶被壓制而迅速減少，表面上看來是無產階級戰勝了資產階級。實際上却不妙：第一，個體戶大批結束後，國營企業單位一樣日子不好過，而且，競爭少了，原已懶散的國營企業職工更可悠閒渡日；第二，失業大軍問題本已嚴峻，個體戶結業，意味着有更多人進入失業大軍行列，還是社會的可怕的隱患，若不及時妥善疏導，日積月累，盲流的盲流，造反的造反，社會便無寧日。

整體經濟若再萎縮，失業與半失業人數勢必劇增，加上中國大陸尚有數以千萬計難得溫飽的困難戶，這些都是可怕的定時炸彈。一旦爆炸，後果堪虞。

日前，江澤民等人召開記者招待會。其中，有位記者發問，私人企業的發展是否仍將繼續。有趣的是，發問的竟是中共黨報「人民日報」記者。可見中國大陸與中共內部，都還有許多人對私營經濟何去何從不瞭解。

中南海當權派亦舉棋不定，若不壓制私營經濟，必然產生他們心目中的資產階級，而所謂資產階級自由化更將擴散，但若進一步壓制，個體戶紛紛關門大吉，又將產生上述可怕的問題。怎麼辦？

第三場：威得至好近期順著加上，亦應可進，勇戰入位，此次回配主帥，應有較佳之演出，其次以大國手及利運來比較可取，冷門介紹蓮意寶。

第四場：永盈利近期打影積極，進展頗多，此次仍由謝偉豪執韁，機會仍是甚高，其次以金鑽寶及泰安比較可取，冷門介紹金石盟。

第五場：奇利威龍上賽表現頗佳，御判甚強，搶回一席配腳，此次續加工，機會應是甚高，其次以黃金時代及聚寶豐比較可取，冷門介紹百靈驥。

第六場：保常威試課特勇，最後試跑學利無比，改由艾法誠主策上陣，機會估計甚高，其次以幸運狐及喜上眉梢比較可取，冷門介紹揚振聲。

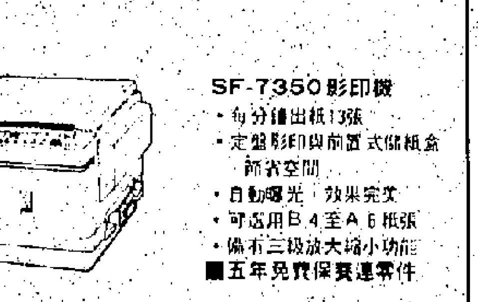
班超

今晚賽馬騎……

賠率			號馬名	升降
第一場 第四班（第一口孖寶…）				
3.5	3.4	3.7	①贏中贏	↓
6.7	7.1	6.4	②聖駕	↓
2.4	2.6	2.6	③新力度	
7.4	5.1	5.2	④芳心知	↓
13	15	15	⑤新狀元	
6.4	7	7.1	⑥肯定佳	
獨贏投注金額：$25…				
第二場 第三班（第一口孖寶…）				
15	16	15	①意中人	
10	9.5	9.5	②廣友威	↓
3.3	3.2	3.3	③包旺財	
33	37	39	④桌球之星	↓
10	11	11	⑤能者	
8.6	9.4	10	⑥幸運飛龍	↓
13	13	13	⑦同威	↓
2.2	2.3	2.1	⑧發火	
獨贏投注金額：$27…				
第三場 第三班（第二口孖寶…）				
10	11	13	①鍾意寶	
8.7	8.2	8.3	②利運來	
7.2	7.4	7.5	③天衣無縫	↓
5.9	5.7	5.9	④百搭人	
9	8.7	8.5	⑤夢情人	
4.6	4.6	4.8	⑥名驥	
8.1	8.1	6.6	⑦威得至好	
4.1	4.1	4.2	⑧大國手	
獨贏投注金額：$2…				
第四場 第七班（第三口孖寶…）				
13	13	12	①金鑽寶	↓
3.6	3.5	3.6	②金石盟	↓
15	15	11	③威上加威	↓
13	14	14	④泰安	↓
4.9	5.5	5.4	⑤永盈利	↓
32	28	20	⑥畢力	↓
7.8	8.1	9.1	⑦電光大俠	↓
5.8	6	6.4	⑧頂好功夫	↓
16	15	16	⑨奇富	↓
7.6	7	7.5	⑩決勝千里	
獨贏投注金額：$2…				
第五場 第三班（第四口孖寶…）				
11	13	14	①堅壘環宇	
19	19	21	②福如東海	
5.1	5.3	5.3	③黃金時代	
11	12	13	④曠世奇葩	
12	13	14	⑤安培	
10	9.9	8.8	⑥大將風度	
12	11	15	⑦百靈驥	
1.8	1.8	1.7	⑧奇利威龍	
獨贏投注金額：$1…				
第六場 第五班（第五口孖寶…）				
6.7	6.9	7	①一枝獨秀	
11	9.2	11	②皇上威	
7.9	7.7	8	③揚振聲	
7.5	8.1	7.5	④幸運狐	↓
4.5	4.5	4.6	⑤保常威	
7.7	8.9	9.3	⑥印刷之星	
19	18	16	⑦馬照跑	↓
5	4.7	4.3	⑧喜上眉梢	
9.1	9.8	9.8	⑨勇箭	
獨贏投注金額：$…				

熱線電話：3-7354192
學聯機票

專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票
●代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
●15部電腦直接訂位，可即時出票
●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票
代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務
學聯旅遊 旅行社牌照350181號
中環 5-8107272 尖沙咀 3-7303269 旺角 3-900421
觀塘 3-7979123 荃灣 0-4130660 銅鑼灣 5-8339909

永豐科技，寫字樓自動化之全面接觸。
JIMMY VICENT Office Automation

SF-7350影印機
·每分鐘出紙13張
·定盤影印與前置式儲紙盒節省空間
·自動曝光，效果完美
·可適用B4至A6紙張
·備有三級放大縮小功能
■五年免費保養連零件
特約經銷商：
JIMMY VICENT (TECHNOLOGY) CO., LTD.
永豐行（科技）有限公司
詢問熱線電話：5－8683020

東京商品指數 創八個月來低水平 報八五一一點

（東京電）由黃金、黃豆、棉紗等十二代表性期貨商品所構成的日經商品期貨指數，九月卅日比前一日下降〇．九三七，至八五一一．一，創八個月來首度的低水準。

據綜合市場人士看法，造成期貨下跌的情況，因七國財長會議後，日圓回升，美元下跌，走勢過於快速，尤其黃金等貴金屬的投資需求減縮，引人注目。棉紗等纖維價格下跌因素甚多，加上日圓轉強，勢必更會敏感地反映於價格上。

華僑經濟

交易所發表市情回顧顯示 八月份商品期價跌
市況普遍轉淡，八月份到期黃豆合約有五手以中國黃豆現貨交收。

（特訊）據香港期貨交易所發表八月份市況回顧顯示，黃金期價先穩後跌，市況平淡，黃豆期貨價格步步下跌，成交減少，八月份到期合約有五手以中國黃豆現貨交收，原糖期貨先升後回，成交大減。據交易所發表的三種商品期貨八月份市情顯示：

黃金

香港黃金期貨價格在首段窄幅徘徊，在最後兩個交易日因美元走勢堅挺，價格向下滑落。八九年八月份期約以每安士三六〇點五美元收市，總成交達八十八手。

黃豆

香港黃豆期貨價格於月內大部份時間向下調整，美國中西部雨水充足的天氣前景令大市表現疲弱。現貨八月份期約於十五日到期，除牌價爲每六十公斤一三九點八港元。每月成交由上月之一萬六千五百四十一手降至一萬一千六百二十手，未平倉合約總數達二千七百三十手，七月爲二千五百八十九手。

原糖

香港原糖期貨在早期因受印度入市買貨傳言影響而價格上升。其後在月中，傳聞未獲證實而價格向下調整。八九年九月份期約在月底以每磅十四點三五美仙收市，總成交由七月一萬三千六百零六手降至七千九百九十一手，未平倉合約四千一百六十手，七月爲四千八百九十五手。

美短期利率年底前會降
美政府施壓要減息 料儲備局可能抗拒

（特訊）綜合外電報導：隨着美國經濟放緩漸成爲事實，通脹壓力日益減弱，減息之說甚囂塵上，甚至傳出政府會迫使儲備局調低利率，但卻可能受到抗拒。

經濟學者在估計美國的利率走勢時表示，今年的國庫債券收益曲線將會由平坦而逐漸上升（短期利率低於長期利率）。預料債務供應將增加，與反對通脹的恐懼持續，令長期利率企穩。另一方面，因爲經濟出現放緩的迹象，令人相信聯邦儲備局即將放寬信貸，對短期利率起了一定的壓力。

經濟學者估計，收益曲線暫時仍會稍爲反常，因爲雖然大部分經濟數據均表示經濟放緩，但在某幾方面的表現仍然強勁，令到儲備局暫時無法放寬信貸。但經濟學者對今年稍後減息一事表示樂觀，部分預測聯邦共金利率到時會減低半厘。

美國非官方經濟學家說，布殊政府現正向聯邦儲備局施加壓力，要其降低美國的利率，但聯儲局可能會抵抗這些壓力，堅持要利率維持在現時的水平。

聯儲局決策人員將舉行閉門會議，檢討美國的經濟表現，及爲未來數星期的利率走勢制定方針。

非官方經濟學家說，聯儲局担心採取的嚴厲貨幣政策，會令美國明年的經濟增長下降及損害執政共和黨在九零年國會選舉中的機會。

白宮預算局長達文和總統府首席經濟顧問博斯金亦說聯儲局有需要降低利率。達文說，聯儲局把利率定得太高，如果美國明年出現經濟衰退的話，聯儲局要負上責任。（合）

國際原糖期貨價回降 南韓糖訂價報低
明年首季付船賣盤 比末季每噸低卅美元

（特訊）國際原糖期貨價回降，南韓幼砂糖訂價亦報低，明年首季付船訂價比今年末季每噸低三十美元，但本港商家尚未敢大量訂購明年首季付船貨額。

據糖業人士透露：南韓幼砂糖訂價，跟國際原糖期貨價而回降，十一至十二月付船每噸報價四七五美元，明年一至三月付船每噸報價四四五美元，兩者之間，每噸相差三十美元，本港糖商，仍未敢大量訂購明年首季付船的貨額，因爲明年首季國際糖價變化如何，尚未可知，糖商未敢搶近求遠。

昨（三）日市面現貨無變動。南韓幼砂糖現貨每担二二七元，十一、二月期貨二二〇元及二一八元，明年一至三月期貨二一〇元。中國棉花粗砂糖現貨每噸三、四五〇元，希偶中粗砂糖下返到港每噸三、二〇〇元，中山中粗砂糖下週到港每噸三、二〇〇元。

國際糖價，期貨回降，倫敦（二日）原糖現貨每噸二二二點四鎊，升點四六鎊，十二月期貨每噸二二一·一美元，降四美元，五月期貨每噸三一〇美元，降四點六美元。七月期貨每噸三〇四點八美元，降三點二美元，紐約（二日）原糖一月期貨每磅一三點九一美分，降點二五美分。五月期貨每磅一三點六五美分，降點二八美分。七月期貨每磅一三點四五美分，降點二六美分。

瓊撤銷或合併三六九家公司

海南特區自去年十月以來對全省六千二百零八家公司進行清理整頓，對其中的二千五百六十一家公司進行了重點檢查，清理和整頓。到目前爲止，已撤銷或合併三百六十九家公司，同時查出倒賣重要生產資料，倒賣許可證批件，偷稅漏稅等違法違紀案件一百六十八宗，有五百三十五家公司人事財物與黨政機關脫鈎；撤併黨政機關辦的公司三十六家；有十七家兼有行政管理職能的公司實行政企分開，改爲純企業公司；黨政機關幹部辭去公司兼職的有五百四十二人，辭去機關職務的有三百六十八人。

據悉，該省官方決定進一步對各級黨政機關辦的公司，流通領域過多過濫的公司和金融性公司進行清理整頓。

美國經濟信心 保持淡穩 略見振作

（特訊）美國經濟信心，保持淡穩形勢。最新紐約會議局消費信心指數，與美國全國採購經理協會經濟活動指數，前者指數不變，後者指數回升，足以說明這一點。但兩指數已較百分五十的經濟衰退狀態水平以下，但仍在上月略有振作。

（一）九月份紐約會議局消費信心指數與八月份相同，仍報一一五·四，高於去年同期的一一〇·七。會議局報告說，消費者再度顯示他們的情緒高漲，意氣風發。但是，讚揚目前經濟狀況良好的人數，從八月份調查時的百分之二七·五降至百分之二六·八，而且也低於去年同期百分之二八·二。

（二）美國全國採購經理協會宣佈，九月份經濟活動每月指數從八月份的百分之四五·二上升至百分之四六·〇，採購經理指數低於百分之五〇·〇，表明經濟處於下降狀態，高於百分之五〇·〇說明經濟普遍在增長。九月份是該指數連續第五個月低於百分之五〇·〇的月份，除八月份外，也是一九八二年十二月以來該指數最低水平。——今年頭三季美國每月採購經理指數平均爲百分之四九·五。如果這一水平持續至今年第四季的話，那麼今年美國國民生產總值實質增長率將達百分之一·七。

南韓今年對大陸 經貿投資增長平緩

（香港中國通訊社）據南韓經濟企劃院一份報告顯示，近年來大幅成長的南韓對大陸外貿和投資，今年已趨緩。據統計，今年頭六個月南韓對大陸出口貿易均有不同程度增長，其中元月份增長率達百分之一百一十四點五，但七月份出口卻較去年同期減少百分之九點〇。此外，南韓今年一至五月份對大陸總投資額達八百二十一萬美元，比去年全年投資額多二百五十五萬四千美元。

該份報告指出，南韓往大陸商品額已從八六年的七億一千五百萬美元增加到八八年的十八億零九百萬美元，增幅頗巨，唯今年七月份外貿出口下降。據悉，此乃因北京事件後大陸限制家電製品進口所致，預料今年全年南韓對大陸貿易額恐難達到去年水準。

南韓對大陸投資方面，雖然首五個月金額已超越去年總額，但「六·四」後尚無進展，不過南韓目前仍致力於促進兩地的經貿關係，一俟南韓與大陸聯合組成經濟協進委員會後，兩地雙邊貿易和投資將會進一步擴大。

法國葡萄農布魯雅得意地展示他葡萄園裏的豐收果實。香檳酒專家預料今年的葡萄收成非常樂觀，很可能會寫下本世紀的新紀錄。

美建築支出 大起一點八

（華盛頓電）美國建造開支八月份較七月增加百分之一點八，爲三個月以來首次上升，亦是今年內最大升幅，顯示建造業可能已開始擺脫頹勢。

建造開支在七月份止跌回升百分零點二，是建造業見底的第一個訊號。

法經濟增長樂觀
公司利潤有提高趨勢 私需勁通脹利率下降

（紐約電）歐洲金融學會主席韋爾表示，法國經濟基於多個因素，法國經濟在一九九〇年將有更佳的增長，儘管在未來一年，法國必須處理一些實質和可察覺到的問題。

韋爾表示，法國公司邊際利潤增加的趨勢，使人期望明年法國經濟有更佳的增長。

主席指出，私人需求仍然強勁，而公司的資本開支增加。他補充說，希望明年的通脹和利率將會下降。「貿易收支和赤字所佔的國內總產值比率是十分少的。」因此，那是「虛幻的雲朵」。

紐西蘭羊毛 產量將減少

紐西蘭羊毛出口商會表示，由於受到乾旱影響，羊毛產量將告減少。據調查所得，奧克蘭及達尼丁產量料跌百分之五，內皮爾及馬斯特頓跌幅高達兩成。

中國黃金產量 每年增一成

（北京電）冶金報稱，中國黃金產量自一九七九年以來每年增長百分之十，這十年內黃金產量比一九四九至一九七九年總產量高出百分之廿七，爲國家創匯數億美元。

港匯指數

（特訊）一九八九年十月三日（星期二）港元實際匯兌率指數報一〇三點三，比上日指數升〇點二。

東京匯市 美元反彈回升
日銀千預無效，收兌一四〇點六五日圓，總成交逾一〇三億美元。

（特訊）東京三日電：東京外匯市場交易活絡，美元在日本中央銀行干預下不跌反挺升。美元高開一三九．七二日圓，最低做一三九．七〇，最高一四〇．六八，收兌一四〇．六五，比前市收盤價回升一．三五日圓。

外匯商指出：在東京開市前，中央銀行已入市進行干預，央行隨後也在雪尼及新加坡兩市場拋美元以支持日圓。但央行的干預未能阻止美元反彈。

是日中間交易價爲一四〇日圓，全日總成交一〇三億二千二百萬美元，比上日的九十一億四千八百萬增加。

歐洲葡萄酒大豐收
西班牙表現最佳英增幅亦大 英酒產量一五〇萬公升增一倍半

（巴黎訊）今年是歐洲葡萄酒的豐收年——即使通常葡萄產量不多的英國，今年酒產亦增加百分之一百五十。

設於巴黎，由廿四個產酒國家組成「國際葡萄樹及葡萄酒中心」指出，根據葡萄農估計，英國今夏炎熱，葡萄酒產量將達一百五十萬公升，去年的總生產量僅爲六十萬公升。

在年產量達十億公升的國家中，以西班牙的表現最佳，總產量可望達到卅二億公升，較一九八八年產量增加百分之四十一。

西班牙是歐洲第三大酒類生產國，次於第一大生產國義大利，法國今年的葡萄酒產量可望增加百分之五，達到六十億公升，義大利今年的產量亦小增一億公升，達六十三億公升。

該中心並指出，葡萄牙今年的產量可能增加百分之一百廿，達到八億五千萬公升左右，而西德產量亦增加百分之十五，達十億〇七千萬公升。

蘇聯今年酒產量僅略增，總共略超過廿億公升，而美國產量不增反降百分之十，僅生產十六億公升。此外奧地利、匈牙利、智利、土耳其、南斯拉夫及烏拉圭酒產量亦告減少。

台灣電腦公司倒閉 逾百廠商受牽連

（特訊）台北消息：據「工商時報」披露，九月份台灣四家電腦公司相繼倒閉，倒債金額高達台幣三億餘元，受牽連的電腦廠商則逾百家，業內人士担憂，此乃台灣每年「習慣性」倒閉風潮的先兆。

在四家倒閉的電腦公司中，嘉義一家，台北地區三家，而其中的智超實業公司是台灣資深的電腦廠家，此次倒閉額在二億台幣左右。

沙地呼籲油組國 遵守新產量配額
油組產量微增價格企穩

（特訊）綜合外電報導：沙地阿拉伯呼籲石油輸出國組織成員國，遵守油組上月在日內瓦所達成的臨時產油協議。

沙地阿拉伯，政府內閣宣稱中……油組成員國有必要遵守九月日內瓦會議上所同意的產油配額，直至油組於十一月二十五日在維也納舉行下次會議爲止。

油組成員國在九月日內瓦會議上同意把油組於八九年第四季的最高整體產油量，由六月的一千九百五十萬桶提高至二千零五十萬桶。

石油情報周刊估計，石油輸出國組織九月份的原油日產量平均爲二千二百四十萬桶，比八月份的日產量高出約十萬桶。該周刊亦引述市場觀察家言論，表示油價維持穩定。

該周刊表示，上周油組會議，至少能製造出一個較爲融洽的氣氛，同時更因很多成員國的產量已接近飽和，故油組的產量可在現水平穩走下來直至會稍爲下跌。

世界點滴

▲中華民國外交部長連戰宣佈和賴比瑞亞恢復外交。

▶洛杉磯上週破獲二十噸可卡因毒品案，涉嫌被捕的四名男子，星期一在洛杉磯法庭提堂。前立者爲女翻譯員。

▶迎接光輝的十月，台北市各項節慶工程正緊鑼密鼓的進行。圖爲總統府前巨大的國旗及國父遺像已經掛起，工人正進行最後的裝飾工程。（中央社台北傳真）

◀年卅二歲的女醫生梅茜爲一九九一年六月穿梭機的成員，她爲第一位女太空黑人。

▼中共外長錢其琛在中共國慶日與聯合國秘書長交談。

▼捷克警員試圖阻止一名東德人爬入西德駐布拉格領使館。

▶中共中央總書記江澤民在北京中南海會見美國可口可樂國際公司總裁約翰·喬格斯（左四）一行，圖爲喬格斯向江澤民贈送紀念品。

股市專欄

午後買家吸購顯轉盛 港股市勢復現有力彈升
恆指再創近期新高位收市報升四十點 全日成交總值亦同增至十億七千萬元

（特訊）昨（三）香港股市復轉暢好，雖則交投尚非旺盛，惟是大市之氣勢表現頗好，恆生指數再度創今年六月以來之新高位，大有直迫二千八百點關之勢，收市指數晉升至二七八六．六五，比前日收市指數彈升三九．九五，全日成交數值亦略過十億元而回增至十億七千二百餘萬元，比前日成交數值增加三億二千四百餘萬元，增加之幅度接近四成半，在上午開市大勢仍甚疲靜，稍後做價突轉挺升，惟當恆生指數略過二千七百六十點後，市價轉呈窄幅，迄上午收市做價仍沒有若何變化，午後復市打破平淡型態，買家吸購意態顯轉濃厚，做價轉現勁升以迄收市。

從大市走勢，市價之漲升可分爲兩個階段，先在上市後半小時突彈升，至午後再復出現另一升潮。在上午開市後半小時之彈升，乃是受紐約股市勁升的帶動，午後市價之勁升，可能是受財政司在紐約表示港府已決定在赤鱲角興建新機場的消息刺激，在另一方面亦是由於大市並沒有低跌跡象，買家趁低吸購增倉。

根據聯合交易所全日成交數值有十億七千二百〇八萬元，比前日成值回增三億二千四百八十二萬元。至於指數方面據恆生指數上午十一時已報升一七．五四而爲二七六四．二四，上午收市指數則爲二七六四．〇四，比前日收市指數仍升一七．三四，下午收市指數晉升至二七八六．六五，全日共升三九．九五。恆生分類俱見報升，地產類升幅較大，公用類升幅則屬最輕微，金融及工商類升幅則相當，香港指數收市爲一八三七．九六，比前日收市指數二七．〇二，香港分類指數俱已報升，公用事業類升幅亦屬最輕微，酒店類升幅最大，其次爲地產類，其餘各類升幅亦俱有相當。所有普通股指數收市爲一六六三．一五，比前日收市指數升二三．五七。在有成交之三百四十七項股票中，上升者有二百一十七項，下跌者有五十五項，無變動者有七十五項。

惠泰置業及八百半香港因物業交易事項澄清，昨日暫停掛牌買賣，紀德置業昨日下午開市中開市中亦暫停掛牌買賣。

各項股票交投普遍轉活，惟個別股票表現，尤爲突出，以收市價與前日各該項收午價比較一般的提升一個至三個價位，提升幅度較大者計聯合地產（香港）升一角，凱聯國際酒店升一角半，國泰航空升二角，世紀城市國際升一角一分，長江國際實業升三角，其士國際升五分，至祥置業升二角分半，中華巴士升五角，紀德置業升二角二分，迪生創建升三角，遠東酒店實業升四分，海港企業升二角半，恆基發展升五分，香港小輪（集團）升四角，置地控股升二角，合和實業升一角，怡和控股升五角，嘉華國際升五分，麗新發展、太興置業升一角，裕泰升二角二分半，華光航業升四角，永隆銀行升五分，名力集團升五分，美麗華酒店升四角分，海南發展升三角半，百利保國際升一角二分半，王氏工業升一元二角半，長江製衣國際升四分等，百樂門酒店升三角，保華建業升五分，建生實業升一角五分半，大家國際投資升五分，富豪國際升八分，先施升二角半，信和升二分。做價低跌稍較明顯者只有其士商業國際跌三分，新海康航業跌三角及東方海外跌三角等。

孫福記集團新股公售 凍結資金四十六億
申請認購超額二十六倍，退款支票預期本月六日寄出。

（特訊）孫福記集團有限公司昨日宣佈，該公司公開發售的新股共獲二十六點四七倍超額認購。孫福記集團正透過發行二億二千五百萬股（連同認股權證）每股面值一角新股，每股價一元五角三仙，安排在香港聯合交易所上市。是次發售新股是由富勤融資有限公司及渣打亞洲有限公司負責包銷。截至九月二十九日星期五中午十二時認購截止時，包銷商共接獲四千一百一十三份有效申請，申請共二十九億七千七百九十四萬四千股孫福記集團股份，約相當於公開供公衆認購股份的二十六點四七倍。其餘的二千二百五十萬股已由孫福記集團職員全數認購。

孫福記集團董事總經理羅啓瑞表示，是次公開發售新股，得到市場非常熱烈的反應，顯示投資人士對於孫福記集團的前景充滿信心。相信發售新股所得的收益將使公司進一步擴展，並可在增長中的建築市場爭取更大的佔有率。

是次公開發售股份共凍結資金約四十六億元。全部及部份未獲接納認購申請的退款支票預期將於十月六日或之前付郵寄出，而股票及認股權證預期將於十月十日或之前付郵寄出。有關孫福記集團股份的分配詳情將於十月四日星期三刊載於報章上。孫福記集團的股份及認股權證預期於十月十六日開始在聯合交易所買賣。

孫福記集團在建築界已有四十年經驗。自今年六月初以來，該集團已接獲九份合約，包括：五份政府建築工程合約、三份私人建築工程合約及一份建築管理合約。新近接獲的工程包括：貿易發展局展覽會議中心、香港科技大學職工宿舍發展第一期及藍田南區第一期。其他該集團興建中的工程有青衣第十區第二期、東區藍田擴建第三期、東華東院護理大樓及普聖醫院重建計劃。孫福記集團並且擁有中區花園道地盤百份之七權益。

各地股市指數（十月三日）

地　　區	上日收市	是日收市	升　跌	升降百分率
東　京（日經平均指數）	35622.90	35366.30	－256.6	－ 0.72％
澳　洲（普通股指數）	1743.30	1772.10	＋ 28.8	＋ 1.65％
紐西蘭（柏克萊指數）	2271.54	2272.54	＋ 1.0	＋ 0.04％
台　北（加權指數）	9911.15	10043.96	＋132.81	＋ 1.34％
菲律賓（綜合指數）	1126.48	1114.74	－ 11.74	－ 1.04％
新加坡（海峽時報）	1375.25	1388.32	＋ 13.07	＋ 0.95％
倫　敦（一百種指數）（9時45分）	2289.20	2300.00	＋ 10.80	＋ 0.47％
紐　約（道瓊斯指數）（10月2日）	2692.82	2713.72	＋ 20.90	＋ 0.77％

上市公司消息

▲亞細安資源　十月五日宣佈中期業績。

▲依利安達百慕達　十月六日宣佈末期業績。

▲BEANER ASIA　十月十日宣佈末期業績。

恆生指數昨日變動表

前收市	2746.70
10：15AM	2747.65
10：30AM	2753.35
10：45AM	2760.09
11：00AM	2764.24
11：15AM	2764.87
11：30AM	2766.41
11：45AM	2762.81
12：00	2762.97
12：15PM	2762.86
12：30PM	2764.04
變動（點）	＋17.34
2：45PM	2769.20
3：00PM	2773.87
3：15PM	2777.34
3：30PM	2786.65
最高	2786.65
最低	2745.37

建機場有助短期信心增

△昨（三）日本港股市不僅轉現反彈，且市勢表現頗暢好，恆生指數已進一步迫近二千八百點關。收市指數晉升至二七八六點六五，爲昨日最高水平，亦是今年六月以來最高位，比前日收市指數升三十九點九五。全日成交數值亦有大幅回增至十億七千二百餘萬元，比前日成值增加三億二千四百萬元，增加幅度爲百分四十三點五。

大市能夠轉現勁升，初則是受紐約股市有較大幅度反彈消息刺激，但人心仍普持審慎，經開市後短時間之扯升後轉在窄幅盤旋，午後受港府已決定興建新機場消息刺激，市價再度有力挺升。

財政司翟克誠在美國已正式表示港府決定興建全球耗資最巨，數值約達四百億港元之赤鱲角新機場，有關興建新機場之細則，將會在下週三立法局會議中之施政報告發表。港府並未證實或否認，而財政司翟克誠在美國之表示，興建新機場之消息已傳說多時，也許是政府的正式透露，消息流傳已久，惟仍不失爲一項利好的入市消息。

新機場之興建，本港之信心危機問題自不會因而消除，但是，對短期信心的增強則會有一定程度的幫助。亦將可使本港經濟保持繁榮與安定，付未來龐大的支出，港府必會因而無形的會導致通脹的加深。惟此等只是未來之事，然新機場確定興建消息，仍不失爲當前港股市人士心理會有較大的刺激作用。

▲市價普遍提升中，表現較佳者計凱聯國際酒店，國泰航空，世紀城市國際，長江實業，其士國際，怡和控股，至祥置業，嘉華國際，迪生創建，海南發展，名力集團，建生實業，美麗華酒店，先施，百樂酒店，富豪國際，信和，裕泰及永隆銀行等。

▲百樂門發展昨日有頗大手成交，以二角八分半成交一千七百萬股，二角九分成交五百萬元，此外，信和置業以五角分別成交二百二十萬股，二百三十七萬股，二百八十萬股，四百三十七萬股，三百三十七萬股，二百二十七萬二千股，兩宗五百萬股，三宗三百六十二萬八千股。建生電子以九角三分成交一百五十萬股，九角成交兩宗，新鴻基地產以十二元四角成交二十萬股等。

天板

十月三日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與九月底比較	P/E
BEAZER ASIA	2.425	2.65	＋ 10.41％	8.85
紀德置業	0.78	1.07	＋ 57.25％	—
香港小輪	4.75	5.15	＋ 8.42％	10.08
香港興業	2.575	2.725	＋ 5.82％	5.59
名力集團	0.67	0.72	＋ 7.46％	5.39
東方海外	4.30	4.00	－ 6.97％	—
大衆國際	0.26	0.30	＋ 15.38％	11.03
紅寶石	1.10	1.21	＋ 23.46％	—
東茗工業	0.69	0.74	＋ 8.82％	5.00
裕泰	3.45	3.675	＋ 12.21％	10.73

★除息　　廣利證券有限公司

二千八百點應該可見面

股市士商　錢良

的政司透露了本港將在赤鱲角興建新機場後，本港的投資信心大增，入市者除了基金外，而華資財團及一些其他外資財團，亦見入市，使到大市本來是在調整中，也爲之立刻轉向，從皮市中進入好市的上升軌跡中。

港府在距「九七」只有七八年的時間內，仍爲進行這麼龐大的投資，在赤鱲角興建新機場，這不單只顯示出對於這有限的年仍不會臨時「劈炮」之外，另方面因爲新機場的興建亦可以到「九七」之後，本港的經濟環境，乃是何等的重要。

不過，我相信更多的注意力與投資計劃，乃是集中在啓德機場及九龍城地區的地產發展上。

如果赤鱲角新機場建成後，現在的啓德機場自然會有所改變，較爲樂觀的想法，乃是將機場之土地作爲其他的發展，這麼一來，該區的土地自然是有更佳的發展潛力，而現行該區的高空限制，亦會因而放寬，那麼，地產方面的發展，自然也就更爲可觀。

本港一直以來，也是處於地少人多的環境中發展，而投資者在港府本身顯示出信心的同時，在地產方面亦見有較佳之發展前景可以想像，如此，自然也就會直接地影響及刺激起股市的敏感反應。

較早時，我曾分析過今年第四季度中，大市會升上二八〇〇的水位，而如今，因爲有了新機場的消息透露，看來「二八〇〇」關應該在本周內，可見面了。後市應該仍可以穩步上推進，這是可以預期的。

證監委員執行董事喬偉能表示 中央結算費用仍未決定
被徵詢經紀七成接受T加三結算制度

（特訊）證券及期貨監察事務委員會執行董事喬偉能昨日在午餐會上表示，根據近期調查，本港現存三百九十六間經紀行中，超過百分之七十的經紀，包括大、中、小型經紀，均接受T加三的結算制度。

至於中央結算系統的交收日期及財務負擔，他表示證監會並未與聯交所有正式討論，而相信聯交所將會就交收日期及負擔所需的費用有所決定。

喬偉能表示，關於中央結算系統所承担費用中，聯合交易所的二億元費用中，其中一半，目前還未有決定，他指出，正在考慮。

結算系統並不如外界傳聞，順利結算，部份經紀懷疑中央結算系統的好處是否多於壞處。但其答案則是肯定，從其他國家的經驗，香港必須跟隨地建立中央結算系統。其次的困難是在發展中央結算系統時，遭受到各種團體的反對，各團體希望建立一個系統，令本身能獲得最大的好處，但不顧影響系統的效率及發展。

喬偉能指出，目前本港各團體正就交收日期作出爭論，希望採取T加五的機構制度，以便交易，但本地經紀則希望T加二，以減低風險。

他強調，香港交易是希望國際投資者參予，而如果本港市場採用T加二的交收日期，對國際性的投資者是有負面作產。因爲三天的交收日期對國際投資者來說是太短，不能安全而有效工作。

國際投資者的參予對本港市場是十分有利：首先，國際性買家可增加流通量，其次國際參予可以增加市場集資能力。而國際投資者在本港交易的程序較爲複雜，故採用T加二的制度是不切實際。

喬偉能表示，檢討委員會建議採用T加三的制度。該委員會認爲外資參予對市場的增長甚爲重要。其實證監會大部份成員贊成T加五，但由於照顧本地利益，已改變其主意，但仍不會認爲任何少於T加三的交收制度爲有意思。

昨日恆生指數期貨行情

交貨月	10月	12月	2月	4月
前日結算價	2765	2805	2820	2820
開市價	2760/2775	2790/2820	2800/2850	2800/2850
最高	2810	2810	--	--
最低	2770	2805	--	--
昨日結算價	2810	2838	2850	2850
起跌	＋45	＋33	＋30	＋30
起倉期最高	3475	2850	--	--
起倉期最低	2256	2420	--	--
成交（手）	490	7	0	0
未平倉合約總數	2696	96	0	0
全日總成交額	497（手）			

L.E.T. 上半年純利一百六十萬元
另有非經常性項目六千二百萬元

（特訊）L.E.T. PACIFIC LIMITED截至八九年六月三十日止六個月內，未經審核之除稅後純利爲一百六十一萬元，較去年同期純利三百二十四萬元下降百份之五十一點七。在計入非經常性項目六千二百八十三萬元後，本年度上半年股東應佔溢利爲六千四百四十四萬元，每股盈利在非經常性項目前爲零點六仙，在非經常性項目後爲二角五仙六。董事會議決不派發中期股息。

該公司主席JOHN L. BECKWITH指出，該公司已成功地完成一項重要發展標準——將業務拓展至新加坡。購入新加坡史格士路九號乃拓展計劃之第一步。公司並認定泰國爲下一步重點投資之地區。董事局對業務前景充滿信心。

同時，在香港之兩幢住宅投資物業之翻修工程亦進展良好，MAGAZINE GAP TOWERS翻修工程經已完竣，而MAGAZINE HEIGHTS之工程亦將按步完成，該等完成單位已續步租出。該公司在香港亦購入一幅位於中區雲咸街約五千平方呎之土地，計劃發展爲一幢高級商業大廈，樓面面積約七萬五千平方呎，預計於二十一個月後完成。

紀德置業在進行計劃 收購資產及供股集資
紀德股份已申請今日恢復掛牌買賣

（特訊）紀德置業股票於昨日下午被聯交所暫停買賣，晚上紀德發表通告，解析近兩天應聯交所的要求，紀德之股價及成交量不尋常之波動及成因。紀德已向聯交所申請將其股票於今日上午十時恢復買賣。

該通告指出，紀德董事局注意到近兩天紀德之股價及成交量波動。有見及此，紀德董事局茲宣佈，已由財務顧問FIRMITAS LIMITED向聯交所提交一份包括收購資產及供股集資之建議大綱。該建議已得到聯交所原則上同意，條件爲紀德須進一步提交該建議之詳情及有關之收購須符合若干規定。該建議並有待證券監理處批准。紀德董事局擬完成最後建議，並提呈聯交所及證監處。進一步詳情將儘快發表。

協成行上半年度溢利接近一千萬
比去年同期減逾三成，若私有化不成功，明年一月派特別中期息八仙。

（特訊）協成行截至八九年六月三十日止六個月內除稅後溢利九百八十四萬元，較去年同期溢利一千四百六十萬元下降百份之三十二點六。在計入非經常性項目四十六萬元後，本年度上半年股東應佔溢利爲一千零三十萬元，每股盈利爲十八仙。非經常性項目乃來自出售股票所得溢利。

協成行已宣佈私有化計劃，業績中指出，由於私有化計劃不成功，董事會議決於明年一月派發特別中期息八仙。

尋幽探秘
午後買家主動入市

經過短暫回吐後，大市稍向上攀升，午後買家相繼入市，「恆指」發力一舉衝越上次新高，向二千八百點大關推進，成交激增，全日成值逾十億七千萬元，而在下午短短一小時交易中，成值逾六億元，反映市道之好淡，完全操縱於買家手中。蓋午前市況仍牛牛皮皮，買家只限作選擇性吸納，交投疏落，上午交易僅四億餘元，距午後買家入市，交投大增，各藍籌價位急則上揚，「恆指」急升近四十點，以二七八六．六五全日最高指數收市。

財政司翟克誠在紐約亞洲協會午宴上透露，香港將在赤鱲角興建新機場，詳細情形將於十日內便可正式公佈。相信昨日大市急升，可能受此一消息所刺激。不過，該項消息於昨日午前經已披露，何以午前市道毫無反應，延至下午開市後廿餘分鐘候買家主動入市，情況始突變，顯然大市之急升，完全操在買家手中。不過，一些升幅較大之股份與新機場之興建似乎有些少關係焉。

高晉

經再考慮後已達成有條件協議 順豪系重組新建議

（特訊）於八月廿五日順豪系之重組建議之討論其中部份條件將不可能達成。順豪系及鄭天順公司主席鄭天順已再次考慮如何重組有關公司，並於九月廿九日達成下述之具法律約束力有條件協議之建議。

鄭天順宣佈，下述爲有關順豪投資、華大地產、順豪發展及鴻易國際之重組建議。

（一）由順豪投資之附屬公司出售所有順豪投資之股本及負債及其附屬公司予鴻易國際之附屬公司。該附屬公司由一間持有THE PROPERTY TRUST PLC億五千萬股的公司所擁有。該項交易之收購價約達六千六百四十萬元。

（二）由順豪投資之附屬公司出售六千八百四十二萬股華大股份予鴻易之全資附屬公司（相當於百份之三十四點九華大股本）。售價爲每股四角八仙，合共三千二百八十四萬元。

（三）由鄭氏家族及有關連人士與第三者配售華大股份二千九百四十二萬零六百股（約佔華大百份之十五股本），該等股份由順豪之全資附屬公司持有。配售條件爲若有關股份之配售未能於達成配售協議兩月後或之前完成？鴻易將以無條件收購未獲配售之股份，爲順豪投資之全資附屬公司集資一千四百十二萬元。在完成該項收購，鴻易將控制百份之三十五華大股份，並將必須依據收購合併條例全面收購華大。

（四）由華大出售順豪發展四千九百四十六萬零一百七十股予順豪投資之全資附屬公司，售價每股一元，總額達四千九百四十六萬元。

（五）由華大及其全資附屬公司出售華大所有股本及負債及其附屬公司予順豪投資之全資附屬公司。

（六）由華大及其全資附屬公司出售華大全部股本及負債及其附屬公司予順豪發展之全資附屬公司。

（七）由順豪發展及其全資附屬公司出售。順豪發展全部股本及負債及其附屬公司予華大之全資附屬公司。

（八）由順豪發展及其全資附屬公司，出售順豪發展所有股本及負債及其附屬公司予華大之全資附屬公司。

（九）透過以上重組計劃，順豪投資將爲鄭天順全資所擁有。

重組建議完成後，鄭啓文與其鄭氏家族之利益將會分割。而順豪投資董事會已指派渣打亞洲估爲小股東之財務顧問。鴻易國際則指派麗富寶父子爲該公司小數股東之財務顧問。華大地產則委任摩根建富爲其財務顧問，而順豪地產亦委派渣打亞洲爲少數股東之顧問。

寶威集團昨已取代 寶威國際上市買賣

（特訊）寶威國際及寶威集團之董事會宣佈，有關寶威將成爲寶威集團之全資附屬公司之協議計劃，已於本年十月二日由香港最高法院認可。該計劃並於十月三日生效。香港聯合交易所已批准寶威集團之股份上市買賣，寶威之股份已於本年十月二日辦公時間結束後停止買賣，而寶威集團之股份則於八九年十月三日上午十時開始買賣。寶威集團股份之買賣單位爲二千股。

城市資源股東特會 通過售加城資股份

（特訊）城市資源（亞洲）有限公司董事局宣佈，該公司於昨日的股東特別會議上通過數項議案，（一）增加法定股本至二億元，（二）出售加拿大城市資源五百萬股普通股予CENTRAL COAST EXPLORATION N.L.（C.C.E.N.L.），（三）由城市資源有限公司須支五百五十萬元澳幣之貸款額予C.C.E.N.L.，（四）及由C.C.E.N.L.賦予權力城市資源將有關貸款轉變爲C.C.E.N.L.的股份。有關詳情將於本年九月十四日公佈予股東。

會展中心兩層物業交易須澄清 惠泰及八百半昨暫停牌

（特訊）聯交所上市科昨日指令惠泰置業及八百半（香港）的股份由昨晨十時始暫停買賣，並要求雙方發表聲明澄清關閉惠泰出售會展中心兩層之買家身份及該等物業是否已經出售。

聯合交易所上市科較早前已經批准惠泰置業以二億二千萬元，出售會議展覽中心第四十九及五十層予八百半，該交易是透過上述兩間公司之附屬公司進行。

公布表示，上市科稍後收到八百半香港方面的通知，表示八百半其實以代理人身份替日本的八百半國際購入兩層會議展覽中心的物業。

上市科由於關注該消息可能引起市場誤會買家的身份及物業是否已經出售，故聯交所指示八百半香港及惠泰置業昨暫停買賣，由早上十時起生效。發明表示，將要求惠泰及八百半就該交易發出澄清之聲明。

生力啤八個月內溢利略過六千萬
另有非經常性項目收益一億一千萬元

（特訊）生力啤截至八九年八月三十一日止八個月內除稅後溢利爲六千零廿一萬元，較去年同期溢利五千九百五十四萬元，上升百份之一。在計入非經常性項目一億一千六百十七萬元後，期內溢利達一億七千六百三十八萬元，每股溢利三角二仙。

公司分析
恆基發展業務策略顯改變 溢利仍可較預期增

恆基兆業發展前身乃永泰建業，於八八年八月初永泰建業與主要股東恆基地產達成改組建議，並於同月中舉行股東特別大會以批准該改組建議，同時，股東特別大會中亦通過易名爲恆基兆業發展。改組由八八年九月一日起實施，改組後之首年度業績將會於日內公佈，據該集團董事局預測在無不可預料情形，除稅後但未計非經常性項目之綜合溢利不少於五億二千萬元，而預測之溢利亦不包括除稅後特殊項目總收益之十億三千五百萬元。溢利會否達到預期抑或會比預期有更佳表現，很快會獲得明確。

根據恆基兆業發展發表之八八至八九年度中期報告，截至八八年十二月三十一日止六個月內，未經審核除稅及少數股東權益後純利十一億七千四百八十七萬元，其中包括因改組出售換地權益者及附屬公司而產生之未除稅特殊項目收益十億二千四百二十九萬元，未計入特殊項目但除稅後純利爲一億六千四百二十一萬元，比上一年度同期之九千五百一十八萬元增加六千九百零三萬元，增加幅度爲百分七十二點五。溢利九點五仙，比上一年度同期之十點七仙減少一點二仙，減少幅度爲百分十一點二，係因配售新股使已發行股數比上一年度同期大增的關係，據八八至八九年度上半年已發行普通股權益之加權平均數爲十七億二千六百四十六萬五千零五十一股，上一年度同期則爲八億九千二百九十四萬九千零六十股。計入特殊項目每股盈利爲六十八點一仙，比上一年度同期則大增五十七點四仙，增幅達百分五百三十六點四。

在八八至八九年度恆基兆業之中期業績，較突出者除有特殊項目十億二千四百二十九萬元外，同時，應佔聯營公司溢利則有大幅度的增加，期內計有一億一千零八萬元，而上一年度同期只有七十六萬元，此等服項重大的改變，顯然的是改組而產生的結果。

恆基地產與恆基兆業發展（即前永泰建業）之改組，目的爲較明確劃分恆基集團及永泰集團之主要業務，促進永泰集團拓展其物業及其他投資業務，擴大恆基集團之土地儲備及提高永泰股份市場流通量。

根據恆基地產與恆基兆業發展改組之步驟：先將恆基兆業發展股份拆細，由每股面值一元拆細爲每股面值兩角，即每一股拆細爲五股。同時，並將法定股本額由二億元提高五億元，即增加每股面值二角法定股份由原定之十億股增加至二十六億股，亦即增加十六億股，股份拆細爲促進市場流通量，而增加法定股本則是爲備收組而所需。隨着收購恆基地產集團所擁有香港中華煤氣公司百分二十五點九一權益及香港小輪（集團）百分十九點六七權益，總代價爲二十三億八千七百萬元。此外，再向恆基地產集團購入四項投資物業所屬公司所擁有之權益，總代價約七億七千六百萬元，並承擔恆基地產欠其中一間物業公司約六千四百萬元賦項。上述各項收購所需資金達三十億六千三百萬元。爲支付收購所需，恆基兆業發展將所持有之全部換地權益作價十六億零九百萬元，餘款約十五億五千四百萬元以每股二元價格發行七億七千七百一十萬六千零一十八股每股面值二角之新股（連同認股權證）配售于恆基地產集團作爲支付代價。

與此同時，恆基兆業發展另發行新股共四億八千萬股（並隨附認股權證八千萬份，按每六股新股附一認股證，認購價每股二元六角五仙），每股以二元價格配發於恆基兆業及恆基地產股東認購，集資九億六千萬元，乃爲增加營運資金及用以拓展物業及其他投資活動。

改組後，恆基兆業發展已成爲一間實力雄厚之投資控股及物業投資公司，擁有中華煤氣百分二十六點三九及香港小輪（集團）百分二十八點七三權益，並有多投資物業權益與保留發展中物業權益。在改組前經調整綜合有形資產淨值每股爲三元六角六分，改組後有形資產淨值雖則巨幅增加，惟是已發行股份亦大幅增加，使每股備考合併有形資產淨值爲二元六角六仙。

在八八至八九年度上半年未計入特殊項目溢利雖則只有一億六千餘萬元，與預期溢利相差甚遠，惟不能以此而作準，事實上，在改組時所購入四項投資物業租金收益已有大幅增長，而中華煤氣業績在中期報告已顯示有良好的增長，加以有四個地盤預售之情況理想，年度下半年溢利將會大增，估計比預期之溢利仍可能會有增加。

·古平·

各地股市

東京股市轉現急挫

東京三日電：大市急挫，股價大跌，日經平均指數跌二五六點六，報三五三六六點三。成交量爲七億六千五百萬股，星期一則爲七億六千九百萬股。

經紀說：美元對日圓反彈令股價急挫，美元上升令機構投資者却步，與期指有關的沽盤，亦令大市疲弱。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

大和屋建設	二〇二〇	跌五〇
東洋尼龍	九九五	跌四
旭化成	一二五〇	無起跌
日本石油	一四六〇	無起跌
久保田鐵工	一二〇〇	升二〇
豐田汽車	二五二〇	跌三〇
佳友電器	一五六〇	跌二〇
日本電器	一七八〇	跌四〇
三菱重工	一一三〇	跌一〇
日立電器	一五三〇	跌二〇

澳洲股市升勢仍勁

雪尼三日電：在華爾街彈升影響下，澳洲股市彈升，整體普通指數升二八點八報一七七二點一，尾市時曾出現回吐。成交量爲九千二百三十五萬股，金額達二億二千七百三十九萬澳元。上升股多於下跌股，以二二四對一四三。

經紀說：在澳元回軟，期指上升及美股上升二十一點刺激下，澳洲股市彈升，華爾街上升給予藉口入貨，大市已在反彈的時候。

紐西蘭股先跌後升

威靈頓三日電：股市出乎意料地反彈，柏克萊指數升一點〇，報二二七二點五四。

經紀說：雖然政府接收一間被除牌之公司，但股價仍然上升，故此這是一個傑出之表現，大市早段曾下跌二十二點，但期後反彈，令市場人士驚奇。

台北股市復越萬點

台北三日電：經過昨日急跌後，大市反彈，加權指數上升一三二點八一，報一〇〇四三點九六。成交金額仍然低企，爲八百九十三億三千萬新台幣。

經紀說：預料近期大市繼續波動。大市昨日擺脫其跌勢情況而上升，重新回升至一萬點以上的水平。

泰國股市持續低挫

曼谷三日電：在沽售壓力底下，股價下挫，證交所指數跌十二點七一，報六六八點八二，成交活躍。下跌股多於上升股，以一一二對一三。

經紀說：泰國股市經常從一個極端到另一個極端，近期熊市亦不能例外，預期在六五〇的水平下有買盤的支持。

新加坡股轉呈穩好

新加坡三日電：股價穩好，海峽時報工業指數升一三點〇七，報一三八八點三二。成交普通。上升股多於下跌股，以一三四對九六。成交量爲六千六百四十萬股。

經紀說：機構投資者吸納藍籌股，推高大市。

吉隆坡股穩中偏好

吉隆坡三日電：好淡爭持下，大市偏好。綜合指數升三點〇四，報四九八點二四。

經紀說：投機性買盤吸納下，令大市上升。雖然公司業績理想及大市基礎穩健，但投資者仍然謹慎。

菲律賓股跌勢持續

馬尼拉三日電：馬可斯遺體仍然影響大市，證交所指數跌一一點七四，報一一一四點七四。成交量下降至五億六千三百六十萬股，金額爲一億五千四百二十萬披索。

經紀說：馬可斯遺體運返菲律賓仍然困擾着大市，在馬可斯死之前，大市仍然上升，現時則有一短時期的下跌，但大市仍然在上升軌。

倫敦股市開盤彈升

倫敦三日電：受美國股市影響，大市堅穩，金融時報一百種股票指數開市時升一〇點八，報二三〇〇．〇，成交量則爲四千九百六十萬股。

經紀說：紐約股市星期一升二十一點，日本股市下跌二五六點影響輕微，股價開市時企穩。

紐約股市彈升強勁

紐約二日電：紐約股市轉現勁升，初期市勢仍感平淡，人心普趨審慎，惟尾市藍籌股突受追捧，市價遂被扯升，從帶動整個大市而挺升。

杜瓊斯工業平均指數升二十．九，收市報二七一三．七二。股市平均升十八仙，升價股八五二隻，跌價股五九八隻。大市總成交從一億五千五百三十萬股減至一億二千七百四十一萬股。

經紀稱，大市甫開即跌，投資者獲利回吐，市場態度謹慎。至尾市美元企穩、債券價格向好，投資者選吸優質藍籌。

經紀指稱，近月來每逢星期一市況均顯得淡靜，人心謹慎。自九月一日大市升至歷史高位二七五二．〇九以來情況就如是。

尾市藍籌股及消息股造好，指數升破二千七百點關口，爲三週來首見。上次大市收市升破二千七百點在九月十二日，收二七〇七．二六。

經紀稱，儘管大市急升二十點，但市勢並不明顯好轉。星期一公布採購經理指數顯示經濟仍然呆滯，但對大市無甚影響。市場轉而注視星期五發表之九月份就業率。

以下爲紐約股市部份股價起跌比較：

	十月二日	起或跌
美國電話電報	四四點一二五	升一點一二五
波音飛機	五六點六二五	跌〇點三七五
大通銀行	四二點五〇	升〇點五〇
伊士曼柯達	四八點一二五	升一點七五
何士德金屬	一五點六二五	升〇點一二五
萬國商業機器	一〇八點五〇	跌〇點六二五
美林證券	三〇點六二五	升〇點七五
德士古石油	五一點〇〇	升〇點五〇
威士丁電器	六八點六二五	升一點一二五

亞瑞比賴和布宣戰連長

談交長書秘國合聯與日

日資在港擴大投資
寫字樓單位最吃香
金鐘地區每呎達六千五

大下跌認股證

名稱	收市價	升跌%
…權W91	0.570	−5.00
…產W89	0.250	−3.84
…業W90	0.029	−3.33
…源W92	0.084	−2.32
…腦W90	0.230	−1.70
…業W92	0.234	−1.68
…團W90	0.370	−1.33
…資W91	0.485	−1.02
…構W94	0.101	−0.98
…業W92	3.225	−0.76

成交量	溢價%	行使價
101	12.50	4.50
308,656	−0.67	2.98
—	73.95	2.89
—	82.49	0.68
1,868,862	101.08	3.72
50,000	42.68	0.83
—	75.77	1.02
2,030,000	21.17	0.93
—	25.95	2.90
—	−0.46	2.29
716,000	18.52	1.92
60,000	40.98	0.86
328,106	2.92	12.66
19,106	6.59	13.11
195,000	29.09	2.97
474,000	17.04	2.72
150,000	30.18	4.26
—	185.96	1.49
672,000	40.11	0.73
1,000	25.54	0.62
1,000	181.86	1.40
94,000	46.63	0.73
—	163.93	1.61
240,000	69.61	5.47
—	303.93	3.27
248,550	19.02	4.85
5,205,500	73.05	3.85
4,848,308	−11.69	1.04
4,815,000	76.58	1.34
1,930,000	96.79	1.04
515,000	162.30	1.39
320,000	103.15	0.26
413,318	21.70	10.16
—	67.31	0.26
130,000	17.94	1.79
1,066,000	154.26	2.39
500,000	171.21	0.54
5,600,000	62.50	0.32

成交量	現價息率
3	8.25
—	8.91
—	5.33
600	6.94
—	7.91
—	7.75
5,100	7.21

香港股市行情表(一)

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

成交金額：1,072,078,184
成交股數：591,478,266
恒生指數：2,786.65　＋39.95
1989年10月3日（星期二）

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021 聯合企業	9.90	—	—	9.85	10.10	9.90	—		—	—	3.65	6.54	9.09
14.80	103 亞洲保險	10.70	—	—	—	11.00	10.70	—			—	3.04	11.74	6.07
19.00	023 東亞銀行	15.30	15.70	15.40	15.60	15.70	15.60	+0.30	+121	117,500	1,819,230	5.60	12.50	4.68
	371 銀寶國際									暫停買賣				
4.325	123 嘉宏國際▲	3.20	3.275	3.20	3.25	3.275	3.275	+0.075	+103	1,966,776	6,347,702	1.18	10.00	6.10
11.80	110 中國東方	7.80	—	—	7.80	—	7.80	—		—	—	2.80	31.54	3.00
1.07	121 紀德置業⬆	0.78	1.07	0.87	1.07	1.10	1.07	+0.29	+1	244,000	254,000	0.38	—	—
1.03	106 Crusader	0.73	0.75	0.74	0.74	0.76	0.74	+0.01	+165	2,072,000	1,548,480	0.27	—	—
8.60	440 大新金融	5.50	5.55	5.50	5.50	5.55	5.50	—	—	26,888	149,158	1.97	6.12	8.19
1.55	053 道亨集團	1.39	1.39	1.38	1.38	1.39	1.38	−0.01	−48	588,000	816,310	0.50	16.20	4.71
	129 財務地產									暫停買賣				
0.053	166 F.P.Banc	0.031	0.031	0.03	0.03	0.031	0.031	—	—	10,470,000	323,200	0.01	44.29	—
7.10	497 第一太平(優)	7.00	—	—	7.00	7.20	7.00	—		—	—	2.51	—	—
1.708	142 第一太平	1.56	1.61	1.56	1.59	1.60	1.59	+0.03	+126	3,833,210	6,065,299	0.57	7.96	3.11
4.40	214 第一太平物業	3.30	—	—	3.20	—	3.30	—		—	—	1.18	11.73	0.70
27.567	011 恒生銀行	21.70	21.90	21.70	21.80	21.90	21.90	+0.20	+196	547,714	11,966,958	7.86	11.77	5.26
7.00	005 匯豐銀行	6.20	6.30	6.15	6.25	6.30	6.30	+0.10	+151	4,309,279	26,857,280	2.26	8.41	6.66
12.10	145 建屋貸款	10.00	—	—	—	10.40	10.00	—		—	—	3.59	7.66	10.50
	148 遠東財務									暫停買賣				
2.05	183 嘉華銀行	1.64	—	—	—	1.65	1.64	—		—	—	0.59	14.27	—
3.30	197 倫太保險	3.10	3.15	3.15	3.125	3.15	3.125	+0.025	+205	1,000	3,150	1.12	—	—
1.43	376 萬勝證券	0.54	0.54	0.54	0.54	0.55	0.54	—	—	132,000	71,280	0.19	—	—
1.04	222 閩信集團	0.58	0.60	0.54	0.60	0.60	0.60	+0.02	+66	474,000	264,200	0.22	26.09	—
	495 百利大									暫停買賣				
0.60	226 屋業財務	0.54	0.56	0.53	0.54	0.56	0.54	—	—	52,000	28,560	0.19	14.32	—
0.51	227 大眾國際	0.26	0.30	0.27	0.28	0.30	0.30	+0.04	+2	344,000	95,120	0.11	11.03	3.33
3.30	086 新鴻基公司	2.20	2.275	2.20	2.25	2.275	2.25	+0.05	+106	1,250,137	2,794,206	0.81	10.55	6.67
1.51	261 森塘財務	0.80	—	—	0.80	—	0.80	—		—	—	0.29	47.06	—
1.215	459 瑞福金融	0.79	0.81	0.80	0.81	0.82	0.81	+0.02	+92	248,200	199,828	0.29	—	—
1.904	265 德利投資	1.60	—	—	—	1.64	1.60	—		—	—	0.57	—	—
1.85	258 湯臣投資	1.23	1.26	1.23	1.25	1.26	1.26	+0.03	+97	1,086,000	1,360,620	0.45	—	—
1.99	349 友聯銀行	1.60	1.61	1.59	1.60	1.61	1.61	+0.01	+214	268,000	430,030	0.58	17.65	6.21
	274 大新銀行													
44.00	096 永隆銀行	38.75	40.25	39.00	40.00	40.25	40.00	+1.25	+73	146,130	5,761,778	14.35	12.30	3.70

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	104 冠亞商業	0.67	0.69	0.67	0.67	0.69	0.68	+0.01	+156	1,145,000	777,100	0.24	4.95	12.53
2.875	271 亞洲證券	2.525	2.525	2.475	2.50	2.55	2.50	−0.025	−35	1,044,000	2,621,100	0.90	6.83	7.20
—	024 寶成集團	0.84	0.85	0.84	0.84	0.85	0.85	+0.01	+174	662,000	561,840	0.31	3.92	15.87
1.05	025 其士國際	0.78	0.83	0.78	0.82	0.83	0.83	+0.05	+24	2,846,800	2,310,304	0.30	3.78	10.24
7.55	116 周生生	7.45	7.50	7.45	7.45	7.50	7.45	—	—	102,000	762,600	2.67	5.27	6.37
0.577	367 莊士機構	0.42	0.425	0.42	0.42	0.425	0.42	—	—	463,500	195,465	0.15	3.98	5.93
0.97	508 其士商業國際	0.67	0.66	0.64	0.64	0.65	0.64	−0.03	−5	56,000	36,160	0.23	4.41	18.73
1.28	441 寶隆洋行	0.56	0.58	0.56	0.56	0.58	0.57	+0.01	+137	364,000	208,020	0.20	5.14	10.51
0.63	286 Hale Corp	0.465	0.465	0.465	0.465	0.47	0.465	—	—	6,474,000	3,010,410	0.17	—	—
0.70	264 公和祥	0.29	0.285	0.285	0.28	0.285	0.285	−0.005	−17	40,000	11,400	0.10	7.81	—
12.40	013 和記黃埔	9.15	9.35	9.15	9.25	9.35	9.30	+0.15	+150	5,345,552	49,314,616	3.34	12.13	4.94
3.75	155 華人泰集團	3.70	3.725	3.675	3.70	3.725	3.70	—	—	812,000	3,005,300	1.33	12.08	5.95
1.19	175 志正國際	0.92	—	—	0.64	0.88	0.92	—		—	—	0.33	6.87	10.87
24.80	015 怡和控股	22.10	22.70	22.20	22.60	22.70	22.60	+0.50	+108	882,361	19,763,508	8.11	11.05	3.05
14.70	208 怡和策略	13.20	13.50	13.20	13.40	13.50	13.50	+0.30	+106	518,876	6,942,313	4.84	10.00	1.49
13.60	209 怡和策略(認)	11.70	11.90	11.80	11.90	12.00	11.90	+0.20	+14	42,000	497,850	4.27		2.20
11.70	182 馴利企業	11.20	11.20	11.20	11.20	11.40	11.20	—	—	3,000	33,600	4.02	13.74	0.89
1.50	174 奇盛集團	1.27	1.27	1.27	1.27	1.29	1.27	—	—	4,000	5,080	0.46	6.43	6.30
5.25	194 麗新製衣	4.075	4.075	4.025	4.025	4.05	4.05	−0.025	−52	558,000	2,257,900	1.45	6.13	8.64
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
0.92	478 名力集團	0.67	0.73	0.68	0.72	0.73	0.72	+0.05	+14	3,698,000	2,650,260	0.26	5.39	4.50
1.08	218 王集團	0.52	—	—	0.54	—	0.54	+0.02		—	—	0.19	6.99	—
1.44	438 太平協和	1.38	1.39	1.37	1.38	1.39	1.38	—	—	962,000	1,328,000	0.50	5.88	6.51
0.435	282 百樂門發展	0.31	0.32	0.31	0.31	0.32	0.31	—	—	30,440,000	8,921,400	0.11	49.21	4.84
2.05	224 建生實業⬆	1.87	2.05	1.89	2.025	2.05	2.025	+0.155	+11	1,734,000	3,402,360	0.73	15.88	2.47
2.40	369 寶聲興遠東	1.68	1.66	1.66	1.65	1.68	1.66	−0.02	−31	24,400	40,480	0.60	6.29	11.57
3.75	249 森那美	3.275	3.275	3.25	3.225	3.275	3.25	−0.025	−45	704,000	2,292,450	1.17	7.41	10.77
0.84	253 麗德投資	0.425	0.42	0.42	0.42	0.435	0.425	—	—	60,000	25,200	0.15	13.93	11.74
23.40	019 太古洋行A▲	16.40	16.60	16.40	16.50	16.60	16.60	+0.20	+172	1,862,903	30,631,630	5.96	8.73	4.58
4.025	087 太古洋行B▲	2.85	2.90	2.825	2.90	2.925	2.90	+0.05	+142	626,000	1,806,463	1.04	7.63	5.24
1.12	009 寰球企業	0.97	0.98	0.97	0.97	0.99	0.98	+0.01	+189	150,000	146,960	0.35	0.97	8.15
16.60	290 永安集團	11.30	11.20	11.20	11.20	11.30	11.20	−0.10	−39	21,000	235,200	4.02	10.57	0.89
5.50	020 隆豐國際	3.85	3.95	3.875	3.925	3.95	3.925	+0.075	+123	1,395,000	5,445,950	1.41	9.95	4.33
0.64	464 長江國際⬆	0.57	0.64	0.50	0.61	0.62	0.61	+0.04	+19	865,000	536,250	0.22	3.95	8.18
1.54	375 長江貿易	1.48	1.51	1.50	1.48	1.52	1.51	+0.03	+119	124,000	186,240	0.54	2.13	10.60
4.325	100 仁孚	3.275	3.375	3.275	3.35	3.375	3.35	+0.075	+105	709,952	2,354,646	1.20	7.32	8.66

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519 實力	0.38	0.38	0.375	0.375	0.38	0.38	—	—	380,000	144,150	0.14	—	2.61
1.65	522 ASM太平洋	1.18	1.19	1.19	1.18	1.21	1.19	+0.01	+203	16,000	18,940	0.43	5.46	8.57
1.547	043 卜蜂國際	1.04	1.05	1.03	1.03	1.04	1.04	—	—	1,140,000	1,186,500	0.37	5.86	6.18
0.55	481 中國印染	0.32	—	—	0.32	0.34	0.32	—		—	—	0.11	5.66	5.00
1.60	131 卓能集團	1.02	1.05	1.05	1.02	1.05	1.05	+0.03	+82	7,000	7,350	0.38	3.08	1.90
	115 宏德石油									暫停買賣				
0.64	031 康力投資	0.40	0.40	0.40	0.40	—	0.40	—	—	82,800	33,120	0.14	4.12	
1.50	118 大同機械	0.91	0.90	0.90	0.90	0.91	0.90	−0.01	−33	40,000	36,000	0.32	5.06	8.88
2.925	122 鱷魚恤	1.90	1.93	1.91	1.91	1.92	1.92	+0.02	+107	89,000	170,880	0.69	7.68	7.94
0.71	487 冠恒橋	0.33	0.335	0.325	0.32	0.325	0.325	−0.005	−21	700,000	229,550	0.12	—	—
0.88	033 依利安達	0.56	0.58	0.56	0.57	0.58	0.57	+0.01	+137	5,249,000	2,983,250	0.20	3.37	13.25
2.45	295 萬邦實業	1.32	—	—	1.38	1.39	1.38	+0.06		—	—	0.50	28.51	3.62
3.95	034 愛美高	2.85	2.95	2.85	2.85	2.90	2.875	+0.025	+201	1,887,000	5,485,663	1.03	26.14	3.48
1.15	420 福田集團	0.84	0.88	0.85	0.87	0.88	0.87	+0.03	+63	140,000	121,700	0.31	4.32	6.90
0.60	136 通用電子	0.355	0.36	0.35	0.35	0.36	0.35	+0.005	+161	325,000	115,625	0.13	3.93	—
1.956	040 金山實業	1.80	1.79	1.78	1.77	1.78	1.78	−0.02	−32	188,000	334,940	0.64	6.84	6.18
24.50	044 港機工程	22.80	23.10	22.80	23.10	23.20	23.10	+0.30	+168	125,200	2,870,300	8.29	18.39	2.90
0.17	114 訊利科技	0.131	0.13	0.13	0.13	0.13	0.13	−0.001	−45	380,000	49,400	0.05	6.34	13.85
19.00	146 香港地氈	18.60	—	—	18.30	18.90	18.60	—		—	—	6.67	9.36	6.99
5.68	154 香港毛紡	4.075	4.075	4.075	4.05	4.075	4.075	—	—	4,000	16,300	1.46	4.46	7.85
1.63	047 合興集團	0.92	0.93	0.92	0.91	0.92	0.92	—	—	630,000	579,760	0.33	7.13	9.77
1.27	167 萬威科技	1.11	1.10	1.10	1.11	—	1.11	—	—	50,000	55,000	0.40	5.87	8.50
0.97	152 新銀兌	0.77	0.77	0.76	0.75	0.76	0.76	−0.01	−27	1,937,500	1,476,600	0.27	96.20	5.92
3.80	172 香島印染	3.075	—	—	3.05	3.10	3.075	—		—	—	1.10	9.32	7.15
8.25	179 德昌電機控股	5.60	5.60	5.60	5.55	5.60	5.60	—	—	8,000	44,800	2.01	10.03	3.57
1.71	180 開達實業	1.00	1.00	0.99	1.00	1.01	1.00	—	—	400,000	399,300	0.36	14.08	4.00
2.50	141 金城工商	2.20	2.25	2.20	2.15	2.20	2.20	—	—	62,000	138,250	0.79	14.08	6.36
1.11	499 建生電子	0.93	0.94	0.92	0.93	0.94	0.94	+0.01	+181	7,200,093	6,617,258	0.34	5.93	7.45
1.17	186 雅輝集團	0.34	0.345	0.33	0.33	0.34	0.335	−0.005	−22	1,455,000	494,280	0.12	14.19	—
2.975	191 麗新國際	2.05	2.10	2.05	2.10	2.125	2.10	+0.05	+97	1,830,000	3,815,200	0.75	4.02	5.23
13.40	411 南順	8.30	8.35	8.25	8.25	8.30	8.30	—	—	118,000	978,550	2.98	11.36	3.14
3.00	339 寶氏國際	1.63	1.65	1.63	1.64	1.65	1.65	+0.02	+171	363,306	594,279	0.59	6.02	12.12
3.32	366 陸氏實業	1.02	1.02	1.01	1.01	1.02	1.01	−0.01	−36	402,000	407,120	0.36	1.73	13.66
9.90	212 南洋集團	6.95	7.10	7.05	7.10	7.20	7.10	+0.15	+115	40,000	283,150	2.55	4.57	8.45
0.908	213 樂聲電子	0.68	0.71	0.69	0.70	0.72	0.71	+0.03	+44	692,500	481,985	0.25	6.09	10.56
2.20	178 永新企業	1.45	1.47	1.45	1.47	1.47	1.47	+0.02	+163	186,000	271,020	0.53	5.40	12.24
1.14	075 彩星集團	1.05	1.08	1.06	1.07	1.08	1.07	+0.02	+129	1,104,000	1,185,720	0.38	10.15	2.79
0.183	076 寶石礦油	0.15	0.151	0.15	0.151	0.152	0.151	+0.001	+211	6,040,000	911,210	0.05	—	—
0.66	243 品質國際	0.375	0.37	0.30	0.36	0.30	0.37	−0.005	−24	220	8,060	0.13	1.96	5.38
0.40	523 品質國際(優)	0.34	0.345	0.34	0.34	0.345	0.34	—	—	1,170,000	401,400	0.12	—	14.71
3.26	229 利民實業	2.35	2.375	2.375	2.35	2.375	2.375	+0.025	+186	62,000	147,250	0.85	3.85	10.95
0.94	472 澳通電子	0.37	0.375	0.37	0.37	0.375	0.37	—	—	166,000	61,670	0.13	5.92	8.11
1.63	234 玫瑰針織	0.78	0.77	0.77	0.77	0.78	0.77	−0.01	−29	30,000	23,100	0.28	16.42	8.49
10.70	236 生力啤酒	7.70	7.75	7.65	7.65	7.70	7.70	—	—	77,600	596,880	2.76	15.01	6.11
1.15	521 三泰電業	0.63	0.60	0.60	0.60	0.64	0.63	—	—	100,000	60,000	0.23	2.96	7.13
0.64	448 普美電腦	0.61	0.63	0.61	0.61	0.62	0.61	—	—	1,401,000	864,760	0.22	4.38	4.87
1.55	081 蜆殼電器	1.19	1.23	1.19	1.20	1.23	1.20	+0.01	+204	168,000	203,180	0.43	9.93	6.25
17.40	250 南海紗廠	10.10	10.20	10.10	10.20	10.30	10.20	+0.10	+192	29,000	295,600	3.66	5.67	15.59
0.82	485 升岡集團	0.61	0.61	0.60	0.60	0.61	0.61	—	—	698,000	419,300	0.22	4.52	10.64
3.625	084 寶光實業	3.225	3.275	3.20	3.20	3.25	3.225	—		1,698,000	5,508,475	1.16	6.35	6.20
3.025	254 鷹聯企業	1.83	1.87	1.87	1.86	1.87	1.87	+0.04	+113	4,000	7,480	0.67	—	—
2.625	524 瑞興國際	2.45	2.45	2.40	2.375	2.425	2.40	−0.05	−13	700,000	1,686,250	0.86	11.86	3.33
0.65	500 訊科國際	0.44	0.475	0.435	0.465	0.475	0.465	+0.025	+31	5,298,000	2,406,750	0.17	7.87	8.60
1.113	094 東苑工業	0.69	0.74	0.70	0.73	0.74	0.74	+0.05	+17	3,304,000	2,378,400	0.27	5.00	6.08
4.65	458 聯亞集團	3.90	3.925	3.90	3.925	3.95	3.925	+0.025	+212	30,875	120,878	1.41	6.03	10.57
1.00	518 同得仕	0.70	0.72	0.71	0.71	0.72	0.71	+0.01	+159	50,000	35,600	0.25	3.74	8.45
7.20	272 協興針織	6.60	6.60	6.60	6.60	6.70	6.60	—	—	1,000	6,600	2.37	5.87	12.81
4.65	273 怡南集團	3.90	3.925	3.925	3.925	3.95	3.925	+0.025	+212	48,000	188,400	1.41	5.42	12.74
3.70	275 裕泰針織⬆	3.45	3.70	3.475	3.675	3.70	3.675	+0.225	+22	69,000	245,925	1.32	10.73	4.08
0.633	419 友利電訊	0.40	—	—	0.38	0.40	0.40	—		—	—	0.14	6.00	—
3.821	333 偉易達集團	2.70	2.775	2.70	2.775	2.80	2.775	+0.075	+85	132,000	363,150	1.00	3.44	10.51
0.91	413 華盛國際	0.49	0.47	0.45	0.47	0.48	0.47	−0.02	−6	122,000	55,650	0.17	10.88	4.23
11.80	098 南聯實業	8.50	8.65	8.50	8.65	8.70	8.65	+0.15	+141	86,000	736,700	3.10	7.89	9.25
0.59	532 士氏港建	0.50	0.50	0.49	0.495	0.50	0.50	—	—	403,875	200,841	0.18	3.40	15.00
1.67	099 王氏工業	1.46	1.52	1.48	1.51	1.52	1.52	+0.06	+51	1,212,500	1,813,113	0.55	5.20	10.19
2.70	294 長江製衣	2.125	2.20	2.15	2.15	2.20	2.15	+0.025	+175	44,000	95,050	0.77	4.15	12.56
0.315	296 還生實業	0.196	0.199	0.198	0.199	0.198	0.198	+0.002	+190	400,000	79,400	0.07	5.35	10.10

運輸.倉埸

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	293 國泰航空	8.35	8.60	8.40	8.55	8.60	8.55	+0.20	+99	2,014,500	17,168,624	3.07	8.67	4.39
1.46	338 中華造船(優)	1.00	0.99	0.98	0.98	1.00	0.98	−0.02	−14	514,000	512,980	0.35	—	12.24
1.50	029 中華造船	0.99	1.00	0.99	1.00	1.00	1.00	+0.01	+191	248,000	247,920	0.36	9.40	3.99
5.65	119 新海康	5.50	5.35	5.20	5.20	5.20	5.20	−0.30	−3	14,000	74,600	1.87	30.08	5.77
6.75	117 萬邦航業	6.55	6.70	6.55	6.65	6.70	6.65	+0.10	+155	1,017,000	6,710,250	2.39	5.74	2.74
	207 明仁企業													
6.80	217 海南發展	4.90	5.30	5.20	5.25	5.30	5.25	+0.35	+18	262,000	1,378,400	1.88	5.53	8.00
4.475	332 東方海外	4.30	4.275	4.00	4.00	4.00	4.00	−0.30	−2	26,391	109,317	1.44	—	—
8.00	237 安全倉	6.80	6.85	6.70	6.75	6.80	6.75	−0.05	−47	248,000	1,674,700	2.42	9.54	17.03
3.55	242 信德企業	3.25	3.275	3.25	3.275	3.30	3.275	+0.025	+208	1,938,771	6,347,812	1.18	9.70	7.07
1.52	276 宇宙航訊	0.128	0.129	0.127	0.127	0.128	0.127	−0.001	−42	1,680,000	215,070	0.05	—	—
21.80	095 華光航業⬆	21.10	21.80	21.10	21.30	21.50	21.50	+0.40	+131	111,126	2,380,611	7.72	7.06	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105 凱聯酒店	3.15	3.325	3.20	3.30	3.325	3.30	+0.15	+39	2,072,000	6,757,950	1.18	11.37	2.72
1.57	341 大家樂	1.53	1.54	1.53	1.53	1.54	1.53	—	—	48,000	73,500	0.55	10.60	6.53
1.69	037 遠東酒店	1.04	1.10	1.04	1.07	1.09	1.08	+0.04	+58	2,106,000	2,245,500	0.39	66.67	1.84
8.25	039 富麗華	6.05	6.30	6.05	6.25	6.40	6.30	+0.25	+50	421,000	2,606,450	2.26	8.34	7.94
2.625	195 格蘭酒店A	1.62	1.66	1.63	1.64	1.66	1.65	+0.03	+136	1,216,572	2,003,564	0.59	8.78	9.70
0.43	196 格蘭酒店B	0.159	0.162	0.16	0.162	0.163	0.162	+0.003	+132	2,020,740	325,391	0.06	8.53	9.88
12.30	051 海港企業	8.25	8.50	8.30	8.45	8.50	8.50	+0.25	+79	164,000	1,380,750	3.05	8.19	8.59
6.55	045 大酒店	5.35	5.45	5.35	5.45	5.50	5.45	+0.10	+135	513,000	2,779,900	1.96	16.79	2.75
11.50	161 海景實業	11.20	—	—	—	11.00	11.00	−0.20	−16	800	8,480	3.95	—	—
6.20	422 文華東方	5.90	6.10	5.90	6.05	6.10	6.05	+0.15	+91	1,422,526	8,498,007	2.17	11.36	6.11
10.10	071 美麗華	7.05	7.50	7.10	7.45	7.50	7.45	+0.40	+32	1,801,640	13,141,190	2.67	33.57	2.28
7.80	064 新世界酒店	5.50	5.55	5.50	5.50	5.55	5.50	—	—	148,000	818,500	1.97	11.82	6.18
12.10	223 百樂酒店	8.50	8.80	8.60	8.50	8.80	8.80	+0.30	+65	14,000	122,400	3.16	23.67	7.84
2.775	078 富豪酒店	1.77	1.85	1.78	1.84	1.85	1.85	+0.08	+42	5,170,960	9,467,699	0.66	7.27	6.75
1.45	235 紅寶石	1.10	1.25	1.13	1.18	1.22	1.21	+0.11	+0	1,001,000	1,214,400	0.43	—	3.71

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360 大東電報	68.00	—	—	67.50	68.50	68.00	—	—	400	27,000	24.40	—	—
15.50	002 中華電力	13.10	13.30	13.10	13.20	13.30	13.20	+0.10	+209	650,668	8,586,594	4.74	9.18	5.11
37.75	026 中華巴士	25.90	26.50	26.00	26.30	26.50	26.40	+0.50	+125	141,600	3,700,240	9.47	25.12	2.91
15.90	032 海底隧道	13.40	13.60	13.60	13.60	13.70	13.60	+0.20	+156	19,000	258,400	4.88	6.48	10.55
21.30	003 中華煤氣▲	19.20	19.20	19.10	19.00	19.10	19.10	−0.10	−55	208,400	3,981,200	6.85	20.46	2.46
8.45	006 港燈集團▲	7.50	7.60	7.50	7.55	7.65	7.60	+0.10	+167	1,113,033	8,398,816	2.73	9.22	7.37
7.50	050 香港小輪	4.75	5.20	4.75	5.15	5.20	5.15	+0.40	+9	913,300	4,519,145	1.85	10.08	4.85
5.85	008 香港電訊	4.80	4.775	4.75	4.75	4.775	4.775	−0.025	−55	1,887,691	8,999,690	1.71	14.60	4.71
9.80	062 九龍巴士	7.00	7.10	7.00	7.05	7.10	7.10	+0.10	+159	111,818	787,956	2.55	10.97	6.33

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.06	188 正大國際	1.02	1.02	1.01	1.00	1.01	1.01	−0.01	−36	760,000	770,600	0.36	17.00	4.46
1.20	378 城市資源	0.57	—	—	0.50	—	0.57	—		—	—	0.20	—	—
1.45	513 恒和珠寶	1.28	1.28	1.27	1.27	1.28	1.27	−0.01	−42	506,000	647,380	0.46	6.77	7.09
7.65	353 牛奶國際	7.40	7.55	7.40	7.50	7.55	7.50	+0.10	+166	969,923	7,281,094	2.69	14.56	3.60
9.25	113 迪生創建	8.90	9.20	8.90	9.15	9.20	9.20	+0.30	+70	2,345,400	21,307,260	3.30	13.61	2.09
1.977	036 遠東投資國際	1.13	1.13	1.13	1.12	1.13	1.13	—	—	98,600	111,316	0.41	—	8.04
0.80	147 新泰機構	0.67	0.67	0.67	0.67	0.68	0.67	—	—	1,334,000	893,780	0.24	66.34	1.48
	343 王氏機構									暫停買賣				
1.52	280 景福集團	1.50	1.51	1.47	1.47	1.48	1.48	−0.02	−24	4,481,000	6,736,390	0.53	7.77	5.41
19.50	066 連卡佛A	12.50	12.60	12.60	12.60	12.70	12.60	+0.10	+207	10,000	126,000	4.52	8.13	6.19
1.80	192 連卡佛B	1.24	1.24	1.24	1.21	1.25	1.24	—	—	50,000	62,000	0.44	8.00	6.29
10.60	067 立興	8.55	8.60	8.55	8.55	8.55	8.55	—	—	22,000	188,450	3.07	4.37	17.55
	204 NewsCorp													
1.40	018 東方報業	1.06	1.07	1.04	1.04	1.05	1.04	−0.02	−15	476,000	500,040	0.37	7.40	8.64
6.15	060 邵氏公司	4.65	4.75	4.65	4.70	4.725	4.70	+0.05	+181	204,000	960,000	1.69	9.76	5.74
8.15	241 瑞興百貨	5.95	6.00	5.90	5.85	5.90	5.90	−0.05	−40	76,000	450,500	2.12	14.00	6.10
124.00	244 先施	82.50	85.00	82.50	84.50	85.50	85.00	+2.50	+79	14,550	1,219,600	30.50	40.27	1.77
—	233 星島集團	2.025	2.075	2.05	2.05	2.075	2.075	+0.05	+95	1,074,000	2,225,800	0.74	6.30	4.82
0.86	417 謝瑞麟	0.53	0.53	0.53	0.53	0.54	0.53	—	—	2,334,000	1,237,020	0.19	3.88	15.08
0.89	279 東方紅	0.65	0.66	0.65	0.65	0.67	0.66	+0.01	+154	3,412,000	2,245,620	0.24	6.97	8.32
13.20	511 電視廣播	8.55	8.55	8.50	8.40	8.55	8.50	−0.05	−54	14,000	119,650	3.05	10.96	8.24
9.50	289 永安公司	7.40	7.45	7.30	7.30	7.35	7.30	−0.10	−23	459,000	3,373,800	2.62	15.96	3.28
	292 八佰伴香港									暫停買賣				

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.505	373 聯合海外	0.88	0.90	0.88	0.89	0.90	0.89	+0.01	+179	2,276,400	2,036,776	0.32	3.40	7.03
4.05	056 聯合地產	2.70	2.825	2.70	2.775	2.825	2.80	+0.10	+60	869,640	2,382,364	1.00	3.52	5.00
4.30	101 淘大置業	3.175	3.275	3.20	3.25	3.275	3.25	+0.075	+102	3,549,304	11,530,180	1.17	11.10	7.07
	022 亞細安									暫停買賣				
2.675	134 Beazer Asia⬆	2.425	2.675	2.45	2.625	2.675	2.65	+0.225	+8	250,000	642,475	0.95	8.85	3.40
1.70	506 海嘉實業	1.52	1.52	1.49	1.49	1.51	1.51	−0.01	−50	444,000	665,560	0.54	9.28	4.64
2.575	268 奔達國際	1.79	1.82	1.78	1.78	1.79	1.79	—	—	7,476,400	13,460,176	0.64	1.24	64.49
0.80	108 建興國際	0.52	0.53	0.52	0.52	0.53	0.53	+0.01	+126	148,000	78,160	0.19	—	—
2.30	206 國泰城市	1.70	1.74	1.70	1.71	1.74	1.72	+0.02	+175	174,000	299,660	0.62	7.49	6.97
2.475	355 世紀城市	1.81	1.93	1.82	1.91	1.93	1.92	+0.11	+27	5,759,000	10,869,810	0.69	7.74	6.66
11.60	001 長江實業	9.25	9.60	9.25	9.50	9.60	9.55	+0.30	+72	7,372,000	69,399,448	3.43	10.04	3.25
3.90	412 華人置業	3.275	3.50	3.50	3.50	3.60	3.50	+0.225	+20	2,000	7,000	1.26	4.84	2.85
0.02	580 中華娛樂股權	0.01	—	—	—	0.01	0.01	—	—	250,000	2,500	0.00	—	—
3.05	[illegible]	1.02	1.02	1.01	1.01	1.02	1.02	—	—	951,360	966,202	0.37	3.79	4.71
3.60	127 華人置業	2.125	2.15	2.075	2.075	2.10	2.075	−0.05	−11	4,089,200	8,642,330	0.74	10.65	4.34
0.70	216 建滔實業⬆	0.66	0.70	0.68	0.69	0.70	0.69	+0.03	+41	12,796,000	8,846,680	0.25	6.23	9.42
	120 四海地產1000													
4.00	125 四海地產2000	3.70	—	—	—	3.80	3.70	—		—	—	1.33	30.35	—
	126 怡東地產													
1.16	156 高日發展	0.76	0.77	0.76	0.76	0.77	0.76	—	—	1,550,000	1,178,880	0.27	40.21	3.95
1.93	128 安寧企業	1.22	1.21	1.20	1.19	1.20	1.20	−0.02	−20	128,000	153,800	0.43	6.60	10.00
1.21	035 遠東發展	0.72	0.74	0.72	0.73	0.74	0.73	+0.01	+162	4,079,000	2,961,240	0.26	13.20	4.11
	132 第一城市									暫停買賣				
1.62	135 第一華南	1.17	—	—	1.15	1.18	1.17	—		—	—	0.42	12.54	14.53
	124 景耀國際									暫停買賣				
1.22	140 金山地產	0.75	0.75	0.72	0.73	0.75	0.75	—	—	1,088,000	804,300	0.27	—	—
2.95	361 多盈利	2.925	—	—	—	2.90	2.90	−0.025		—		1.04	8.71	—
4.225	041 鷹君	3.85	3.925	3.825	3.875	3.90	3.90	+0.05	+169	3,191,357	12,420,923	1.40	11.32	3.21
1.158	270 粵海投資	1.03	1.04	1.04	1.03	1.04	1.04	+0.01	+193	188,000	195,520	0.37	—	0.95
6.75	010 恒隆	5.15	5.25	5.15	5.20	5.25	5.25	+0.10	+124	2,085,000	10,828,550	1.88	6.39	7.05
3.65	052 夏利文	2.725	2.775	2.75	2.75	2.80	2.75	+0.025	+197	74,000	204,750	0.99	7.73	10.02
2.375	097 恒基發展	1.85	1.90	1.85	1.89	1.90	1.90	+0.05	+87	7,816,667	14,690,034	0.68	7.09	7.37
7.15	012 恒基地產	5.60	5.80	5.60	5.75	5.80	5.75	+0.15	+88	4,437,000	25,328,084	2.06	9.26	4.29
15.30	157 協成行	15.10	—	—	15.00	15.30	15.10	—	—	200	2,920	5.42	24.04	1.19
12.70	007 置地	8.95	9.20	8.95	9.15	9.25	9.15	+0.20	+111	4,737,320	43,080,792	3.28	18.94	26.34
0.53	149 港澳發展	0.31	0.315	0.305	0.315	0.32	0.315	+0.005	+151	4,441,477	1,385,310	0.11	15.07	12.67
6.45	049 置業信託A	4.90	5.05	4.95	5.00	5.05	5.00	+0.10	+118	923,603	4,613,459	1.79	8.20	5.90
1.24	153 置業信託B	0.91	—	—	0.94	0.96	0.94	+0.03	+71	322	283	0.34	7.70	6.27
3.175	480 香港興業	2.575	2.75	2.60	2.70	2.725	2.725	+0.15	+29	10,916,000	29,199,270	0.98	5.59	3.67
1.05	159 河聯投資	0.96	0.99	0.96	0.98	0.99	0.98	+0.02	+117	728,000	710,760	0.35	4.90	15.31
1.373	160 漢國置業	1.21	1.23	1.21	1.22	1.23	1.23	+0.02	+148	1,766,000	2,157,360	0.44	4.28	6.28
3.325	054 合和實業	2.90	3.00	2.875	2.975	3.00	3.00	+0.10	+66	1,351,700	4,019,170	1.08	8.83	7.34
3.65	352 合和實業(優)	2.60	2.625	2.625	2.625	2.625	2.625	+0.025	+194	6,000	15,750	0.94	—	8.38
4.725	055 新昌集團	4.075	4.10	4.05	4.05	4.10	4.10	+0.025	+215	1,516,842	6,180,901	1.47	1.98	6.76
	164 惠泰置業									暫停買賣				
1.74	014 希慎興業	1.37	1.40	1.37	1.39	1.40	1.39	+0.02	+158	9,085,000	12,593,150	0.50	19.94	5.39
1.63	165 明輝發展	1.27	1.28	1.25	1.25	1.26	1.26	−0.01	−41	1,810,200	2,249,936	0.45	36.10	4.76
3.90	171 國際實業	3.80	3.85	3.80	3.80	3.85	3.80	—	—	56,000	213,000	1.36	4.01	4.21
1.06	173 嘉華國際	0.87	0.93	0.88	0.92	0.94	0.92	+0.05	+30	1,530,677	1,390,796	0.33	18.04	2.16
2.70	181 啓明	2.55	2.55	2.55	2.50	2.55	2.55	—	—	4,310	10,944	0.92	3.95	7.84
2.90	184 激成投資	1.79	1.84	1.82	1.82	1.84	1.82	+0.03	+146	170,000	311,200	0.65	2.39	4.95
0.40	185 建聯新記	0.28	0.30	0.28	0.29	0.30	0.29	+0.01	+63	374,642	108,741	0.10	—	—
5.75	190 熙谷建	3.70	3.925	3.75	3.90	3.925	3.925	+0.225	+26	3,969,000	15,333,550	1.41	9.87	8.15
1190.00	189 廣生行	1135.00	1165.00	1135.00	1160.00	1165.00	1165.00	+30.00	+89	32,895	38,289,076	418.06	13.85	2.75
2.425	063 LET Pacific	2.325	2.375	2.35	2.35	2.375	2.375	+0.05	+116	48,000	112,900	0.85	27.39	0.84
1.93	488 麗新發展	1.28	1.34	1.29	1.33	1.34	1.33	+0.05	+56	2,045,348	2,689,472	0.48	5.65	3.00
0.86	484 麗新發展(優)	0.83	—	—	0.83	0.84	0.83	—		—	—	0.30	—	12.12
3.20	068 利興發展	2.60	2.675	2.65	2.65	2.675	2.675	+0.075	+63	218,000	581,850	0.96	2.61	5.99
	198 大昌地產									暫停買賣				
0.425	201 泉太地產	0.39	0.385	0.38	0.38	0.39	0.385	−0.005	−29	1,611,800	619,440	0.14	87.50	—
0.37	202 萬年置業	0.27	0.29	0.28	0.285	0.30	0.29	+0.02	+15	360,000	102,550	0.10	70.73	3.45
64.00	150 萬邦投資	44.50	44.00	44.00	44.00	44.50	44.50	—	—	500	22,000	15.97	11.19	4.94
15.80	017 新世界發展	11.60	11.80	11.60	11.70	11.80	11.70	+0.10	+202	2,777,525	32,560,224	4.20	11.82	4.53
1.46	219 鴻昌國際	1.12	1.13	1.10	1.13	1.14	1.13	+0.01	+200	370,000	407,600	0.41	25.68	—
5.00	220 百利地產	4.90	—	—	4.90	4.95	4.90	—		—	—	1.76	14.67	2.45
4.15	073 百利保	2.875	3.05	2.90	2.975	3.00	3.00	+0.125	+46	2,194,000	6,571,750	1.08	8.63	5.34
2.45	163 華鳳鑾國際	2.10	2.15	2.10	2.10	2.15	2.15	+0.05	+101	34,000	72,900	0.77	3.44	13.95
1.75	074 保華集團	1.09	1.15	1.10	1.14	1.15	1.14	+0.05	+40	7,969,000	8,976,620	0.41	2.81	2.29
4.00	225 博富臨	3.35	3.425	3.40	3.375	3.425	3.425	+0.075	+110	30,000	102,150	1.23	19.23	2.33
8.35	077 聯邦地產A2000	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40	—	—	2,750	17,413	2.30	—	—
8.50	232 聯邦地產A5000	6.35	6.45	6.35	6.40	6.45	6.45	+0.10	+153	100,000	642,250	2.31	9.01	8.45
1.66	228 聯邦地產B	1.24	1.25	1.24	1.24	1.25	1.24	—	—	70,000	87,000	0.44	8.67	8.79
5.50	231 富利國際	4.80	—	—	4.725	4.95	4.80	—		—	—	1.72	262.30	0.28
0.93	281 川河集團	0.57	0.59	0.57	0.57	0.58	0.58	+0.01	+142	3,693,633	2,119,913	0.21	16.62	8.93
0.81	238 森萬合	0.75	0.78	0.75	0.77	0.78	0.78	+0.03	+53	900,000	692,400	0.28	10.66	1.92
3.50	252 華信地產	3.375	3.40	3.25	3.25	3.30	3.275	−0.10	−10	679,200	2,241,180	1.18	16.38	4.27
3.125	251 爪哇控股	2.25	2.30	2.25	2.275	2.30	2.30	+0.05	+112	1,012,000	2,303,050	0.83	3.85	6.52
1.64	240 海裕實業⬆	1.58	1.64	1.58	1.62	1.63	1.62	+0.04	+92	2,686,000	4,274,320	0.58	9.27	5.25
16.00	016 新鴻基地產	12.10	12.40	12.20	12.30	12.40	12.30	+0.20	+148	2,179,969	26,920,284	4.41	9.18	5.37
0.225	588 順豪($0.30)	0.167	0.178	0.168	0.17	0.171	0.171	+0.004	+99	3,990,000	688,386	0.06	—	—
0.495	592 順豪($0.60)	0.47	—	—	—	0.48	0.47	—		—	—	0.17	—	—
0.69	509 瑞安建業	0.65	0.67	0.65	0.66	0.68	0.67	+0.02	+78	1,711,900	1,137,689	0.24	5.38	8.94
2.50	082 瑞安集團	2.30	2.325	2.30	2.30	2.325	2.30	—	—	278,000	640,100	0.83	17.37	1.30
2.75	412 順豪投資	2.40	2.375	2.325	2.325	2.35	2.325	−0.075	−9	137,702	323,942	0.83	6.30	4.73
1.20	263 順豪物業	0.92	—	—	0.92	0.94	0.92	—	—	1,142	1,005	0.33	9.47	1.09
	245 星港地產													
0.81	083 信和置業	0.50	0.53	0.50	0.52	0.53	0.52	+0.02	+53	78,042,392	39,461,496	0.19	8.50	3.25
0.76	247 信和地產	0.475	0.50	0.475	0.49	0.50	0.495	+0.02	+49	7,211,000	3,490,935	0.18	3.08	3.62
12.20	085 大新	11.30	11.50	11.50	11.40	11.70	11.50	+0.20	+139	7,412	84,082	4.13	28.14	5.21
5.65	257 新安置業	5.45	—	—	—	5.45	5.45	—		—	—	1.96	—	—
6.00	088 大昌地產	4.30	4.375	4.30	4.35	4.375	4.35	+0.05	+177	743,000	3,229,225	1.56	3.70	8.04
4.386	089 大生地產▲	4.00	4.10	4.00	4.05	4.10	4.075	+0.075	+134	797,842	3,202,361	1.46	30.62	2.59
3.55	090 泰盛國際▲	2.175	2.25	2.20	2.225	2.275	2.225	+0.05	+104	1,256,109	2,792,657	0.80	4.41	9.29
0.96	091 循榮建築	0.67	0.69	0.65	0.68	0.69	0.69	+0.02	+81	218,000	148,140	0.25	—	—
2.975	277 大興置業	2.525	2.65	2.55	2.60	2.625	2.625	+0.10	+55	431,000	1,118,500	0.94	96.15	1.14
1.18	269 大寶國際⬆	1.16	1.18	1.15	1.16	1.20	1.18	+0.02	+144	182,666	211,706	0.42	84.29	—
1.43	028 天安中國	0.77	0.79	0.76	0.76	0.77	0.76	−0.01	−27	1,367,000	1,054,720	0.27	19.59	2.63
1.55	579 天德地產	1.34	1.34	1.32	1.32	1.35	1.34	—	—	34,560	45,040	0.48	6.83	1.67
0.79	267 泰富發展	0.68	0.69	0.67	0.68	0.69	0.68	—	—	388,160	264,619	0.24	11.37	4.41
0.85	278 華厦置業	0.82	—	—	0.79	0.83	0.82	—		—	—	0.29	1.94	4.88
5.25	283 偉益置業	4.90	5.00	4.925	4.90	5.00	4.925	+0.025	+217	24,000	119,250	1.77	16.02	4.27
11.36	004 九龍倉	8.25	8.40	8.25	8.30	8.40	8.35	+0.10	+173	1,799,300	14,970,530	3.00	14.15	4.46
1.96	287 永發置業	1.78	1.82	1.80	1.82	1.82	1.82	+0.04	+109	35,000	63,120	0.65	6.94	4.39
0.27	288 永鴻基	0.156	—	—	—	0.158	0.156	—		—	—	0.06	222.86	—
4.85	291 永遠利	3.05	—	—	—	3.15	3.05	—		—	—	1.09	—	—
1.445	260 輝煌太平洋	0.93	0.95	0.94	0.94	0.95	0.94	+0.01	+181	845,880	794,684	0.34	2.42	9.67
3.35	193 慶屋國際	2.30	2.35	2.35	2.20	2.35	2.35	+0.05	+114	10,000	23,500	0.84	18.06	2.97
1.54	296 裕興建築	1.50	1.50	1.50	1.50	1.53	1.50	—	—	58,000	87,000	0.54	39.16	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
24.30	342 FAI	24.00	—	—	—	24.40	24.00	—		—	—	8.61	—	—
12.20	162 虎豹	11.20	—	—	11.20	—	11.20	—		—	—	4.02	—	—
17.00	170 工業投資	16.00	16.00	15.90	15.90	16.00	15.90	−0.10	−51	12,061	192,086	5.71	5.11	2.52
0.627	200 新澤國際	0.465	0.47	0.47	0.47	0.49	0.47	+0.005	+181	151,000	70,930	0.17	162.07	1.94
	255 TDM Berhad													

華僑日報

財經廣場

錢璐主編

日資在港擴大投資 寫字樓單位最吃香
金鐘地區每呎達六千五

消息靈通人士透露：中區的寫字樓樓價，又告上升。最近，金鐘的遠東金融中心，繼日前有一個單位以平均每呎六千元轉手成交後，日前，又有一個單位以平均每呎六千五百元成交。

寫字樓樓市的向好，顯示出了本港的地產復甦向好，並且也顯示出了本港的商業經濟發展，亦已回復到「六四」前的一個較佳的水平。

市場人士分析：本港成爲亞洲金融中心，並非徒有其名，本港的地理環境及貿易活動，也十分活躍，因而，商場的各個經濟環節的活動，也是一片繁忙。

商業活動與地產活動有着相當密切的關係。不論是貿易性行業也好，是服務性行業也好，或是消費性行業也好，總得要有商場、舖位、寫字樓等地方，因而，商場好，也就等於地產好。

當然，香港的另一個特色乃是地少人多，公司多。因而，地產樓宇便也就成爲了最佳而又最有力的經濟環節支柱。

寫字樓樓價上升，連銅鑼區也受惠。

最近，「八百伴」以二億二千萬元，從「惠泰」手上購入了位於香港灣仔港灣道的香港會議展覽中心四十九及五十樓全層，該物業的實用面積爲三萬一千三百餘平方呎，平均每呎七千零六元。

「八百伴」與「惠泰」也是上市公司，而「惠泰」在這一次交易中，賺取了二千三百七十七萬元的利潤，「惠泰」乃是在較早時以一億九千六百三十餘萬元購入該兩層單位。

消息靈通人士透露：從「八百伴」在會展中心以二億二千萬元購入兩層單位來看，可以見到日資在本港的信心，正在不斷地增強。

較早時，銅鑼灣地鐵站上蓋的高級豪華住宅開盤時，日資機構差不多買了半數的單位，而最近大潭的紅山半島開盤，買家之中亦有三分一爲日商。至於在灣仔區興建中之橫跨四條街的酒店商業大廈，亦是由日商與港商合作。

市場人士分析：在越到接近「九七」，日資在本港的投資越是增加，這個情況，值得重視。

財神透露好消息 大市推進升勢激

財神向外透露，新機場將於赤角興建，消息由外邊傳來，引起股民雀躍，大嶼山、近大嶼山有土地股份均受垂青，基金寶盤火上加油，藍籌帶動下，大地產股接力，結果恆指彈升近四十點，有十億交易。行大炒家認爲入市者有濃厚情緒化落行。

×　×　×

「信置」牌下氣氛有潮湧，不時有超級大炒家親身落行，午後有八單幾百萬股報板，行情相當神秘，造價五毫三仙，收市升二仙，幅度佔大，但交投抽倒增至七千八百多萬股交易，數目極之唔簡單。

×　×　×

「怡和」隨大市上落，牌下擁躉，基佬最多，廿二元三四毫間，發現有超級名鱷現身下廚，引起一陣追殺聲，散場之後仍有大蘇巴廿二元六毫叫買。急升五毫。

×　×　×

股仔「建生實業」一日爆身價，桀桀跳，連升多日，昨日隨大市攀升，且發現莊家自清門戶，一早大板殺落，一元八毫九仙高開，轉眼身價衝破兩元關口，直撲二元五仙高收，淨升一毫八仙，未見禾背貨套現。

二十四橋 陳齋

信置果然有料到 長期擁躉已得益

惠泰，八百伴昨朝開市即停，傳惠泰兩檔發展中心物業割愛伴後者，由於消息發佈，而聯交所未有所聞，卒之叫停。「紀德」失失然勁上一元七仙，急升兩毫九仙，未見獲利貨割愛，此際二時五十五分，亦叫停，原因等公佈。有近四萬股割愛。

發財立品見人性

百家言 諸子傲

一年三百六十日，日日如是，上班落班，寫稿打波。

阿諸的嗜好較多，讀書、睇、打波、健身、爬山、打麻將，有時候，興之所至，亦會落的士高跳上兩三小時勁舞。

友人笑稱阿諸之工餘活動與年紀不相配。

無他，自己之活動，予人無損，自己開心，便就已經是最佳之人生享受矣。

講一輪自己之事，並非自我標榜。而是有時候看見一些打莊之人，其往往只管獨樂樂，而非衆樂樂。所謂獨樂樂者，乃爲要將天下之錢財，自己一個人獨晒。

於是也，股市之中，金市之中，期指市場之中，無所不施其極。不理全世界之人扑街，最緊要乃自己搵到錢。

當然，如果一個人自己扑街，亦有人陪住你。所以，香港這一個社會，乃就以「利」掛帥，無利益關照，係你都傻。

不過，世間錢，乃非一個人可以賺得晒。就算你有十世用不盡之家財，如果有朋友，人人見到面就咒你祖宗十九代，則又何苦。

有位世伯，其賺錢瀟灑之手法，可以說是近幾個世紀以來，最最厲害，除了未曾聽過他直接參與殺人放火，打家劫舍之外，而變相之打家劫舍亦有佢份，凡是有錢搵之生意，亦照做如儀，完全不講道德。

然而，其做了一個時期之「汪洋大盜」之後，如今則是一個大灑金錢之好老細，凡有伙記想自立門戶者，他亦樂於協助，凡有社團籌款，他亦解囊。無他，人性總在變，發財立品大有人在。

愛美高股價折讓大 董事局對本港看好

股海風雲 郭楓

愛美高集團在九月廿九日公佈，在截至八九年四月底爲止年度內，除稅後綜合純利六千一百〇九萬元。此外又有非經常性項目進賬二億二千四百九十七萬元，可分配盈利總額有二億八千六百〇七萬元。而八八年度內，則有二億九千一百一十一萬元的總虧。

平均每股盈利，經常性的爲十一仙，連同非經常性項目，則有五十二點五仙。而上年度每股蝕去五十五仙。

八九年度末期息每股五仙，連同中期息五仙，共十仙。和華人置業一樣，幾乎將盈利派盡。而一年來同系其他中華娛樂，瑞福金融及保華，則是一派息少少，供股多多。

愛美高持有六成多華人置業，成爲其最主要的資產。去年華置大供股及大送認股權證，愛美高包銷。由於去年初愛美高有些物業以市價讓給華置，變成華置欠愛美高錢；愛美高藉供股，收取華置新股以抵債項。實際上，是以物業（按市價）換華置股票（以供股價爲成本）；其「若數」之處不言而喻。去年又大賣華置認股權證，取得非經常性盈利二億二千多萬元，可謂「收獲甚豐」。同樣的橋段出現於保華，中娛的供股，而收益最終者則屬中娛及華置。這說明了：如覺得到系股仍資產超值，以控股公司爲對象則較化算，投資於子公司風險較大。

華置物業以二月底估值爲準，再加上三月盈利，算出的愛美高每股值八元三角六仙，價二元六角，折讓率接近七成。

這就有一個問題，除了說明愛美高股價偏低之外，還引伸出一個問題：愛美高又會不會大供股？由於愛美高對香港地產，股市仍甚看好，因此如有適合物業仍會投資。所需資金是向銀行借，還是要向股東供股，便不得而知了。

華置有堅強的物業組合陣容，最終會年收租金五、六億元。愛美高持六成多華置，可分潤三億多元，或每股六角。這是愛美高引人之處。

五湖四海 高眺
退休後仍然見曝光 包船王念香港繁榮

包蛇近日上京，從電視新聞可以看到，包蛇容光煥發，身體非常壯健，雖然退休，仍然爲香港之前途，北上反映意見，也聽取最新之消息。返港之後，隆豐九倉系之動向，值得海內外華人重視也。

今次應邀到北京，獲中共總書記江澤民接見，繼而是李鵬，獲得口信，中共對香港之「一國兩制」方針不會變，而大陸過去十年實行之開放政策亦貫徹下去，包蛇放得心下。江澤民語包蛇，中國最首要是政治穩定，對於此點，包蛇亦表贊同。

包蛇乃國際有名船王，每到一處，必獲當地最高領導人接見，堪稱是當今最具威望之商界華人，今次上京，可惜未獲鄧小平接見，但由執政最高領導人款待，亦不過不失也。

九龍倉在北京「六四」事件後與其它華資集團聯手奪得有綫電視經營權，投資額近百億元，此乃對香港投下信心之一票。今次上京，可能是爲另一項與大投資問路，此乃參與新機場之興建也。不過從電視所見及報道來看，包蛇與中共領導人保持良好交往，九龍倉參與機場投資，除非機投唔到，否則有走寶也。

記得七九年中國實行開放之後，包蛇即在八〇年初自怡和手上成功收購九龍倉，轟動香港，十年之後，是否另有大製作？

吼第一太平

策略 甘前

昨日股市表現仍然穩好，雖然成交不多，但入貨之基金並無退意，仍然吸住發質的股份，至於沽貨者，也同樣在高位等機會。

在大市無大跌風險之下，估計部分未動之二、三綫股，會有補動之意。世紀城市系及富豪均升，即爲一例。

另一隻再再上升之股爲印尼首富林紹良之第一太平。衛金寶已擺明車馬入了幾日，不過亦有對手，此乃振記是也。但振記之貨源已沽了六、七百萬股，相信亦已到了尾聲，昨日見啟記之外，還有資記、銷記以及某鳳凰盤在牌下力吸，買得甚勁，成交亦活躍。看來短期大摑大後，買方之力量應足以壓倒賣方，如此這家七倍PE之「小怡和」（因屬洋行股）就有得睇了，留意動態可也！

計中計 謝沁
擒虎謀皮 謀定而動

阿尚

「與虎謀皮」是形容一個人行事，其對象是完全沒有商量，根本上不能做得到的事。

謀者，謀取也，沒有一頭老虎會乖乖的將自己的皮雙手奉獻。

虎者，猛獸也。猛獸乃兇殘之動物，是沒有人性理智之動物，與其講道理，只是自討苦吃。有心思，有計謀的人，既然是不應也不會做出「與虎謀皮」及不能做出「與虎謀皮」的蠢事來。

所以，就算是最最[illegible]的事，但是對於那斑斕的虎皮，卻又垂[illegible]，便改爲「擒虎謀皮」或「打虎謀皮」了。

「擒虎」也好，「打虎」也好，一定要對老虎的性有一個了解，對老虎的生活習慣，有一個了解。

謝沁不是武松，也不是獵者，然而，有一個念頭，便是在「擒虎」與「打虎」的時候，必須是集中力量，必須是一擊即中。

也只有集中力量而一擊即中，這樣，才可以奏功。

負傷頑抗的老虎，其性更兇，所以自己受傷的危險性，也就更大。

而將此「擒虎」「打虎」的方法，用諸商業競爭中，與強手周旋時，同樣地應該用得上。也就是說，當你面對着強大的商業競爭對手時，必須是集中力量，一擊即中。

如果對於這一次的競爭，沒有百分之一百把握的話，倒不如暫伏不動，而待至有一百的把握時，才予出擊。

經常見到一些人在商業的競爭中，抱着只爭朝夕的心理，結果乃是自己本身的條件不足，然而卻仍爲勉強去爭這朝夕，到頭來白白地浪費了自己的力量，財富，仍爲不能得到預期的效果，確是使人頗爲可惜。

不去爲朝夕之事而暴展了自己的實力，而是將更小的力量儲蓄下來，這才是做大事之人應有之態度。

在商業競爭中，或是在商場之活動處事中，若無長遠計劃，只是「見步行步」的話，則處處被動，十分危險。

基金去馬如狂風 和黃怡和齊爭高

地王輝手記

週二股市再度大幅揚升，並證明近期走勢升多跌少，與牛市雛形走勢配合，昨日指數在創下六四以來新高後，成交暢旺。

上日跌近十一點幾，發出悲觀論調，總之有好呀，「深圳派」又跟風沽貨，昨日又買唔番，其實近期木棉不斷指出每當大市向下調整散家掟貨之時大戶，基金企响旁邊陰陰笑，因爲有機會快佢地買到平貨也，「李系」昨日全面發威。升起上嚟前有得揮。「長實」尾市掃清九個五毛半，「和黃」掃清九個三毛半，成交七百幾萬同五百幾萬股，普通人物。

酒店股全面蠢蠢欲動，似乎好多人睇好旅遊業，講開又講，如果唔係「中國」咁生性，攪出六四大頭佛，剩係經港返大陸旅遊觀光嘅世界各地人客，就已經做唔切，可惜註定條命苦過人，冇法唔要從頭嚟過，「凱聯」酒店昨日又升兩毛，「大酒店」升毛半，「文華」亦跟到實，「中國」旅遊負責人話短期內旅遊業可以恢復舊觀，睇嚟有D道理也。

「怡置」雙箕齊飛，業績良佳，當然得到大把擁場客捧場，「怡和」收市廿二個七，「置地」九個二，買家一個不留，「新世界」「新地」自然唔輸蝕得去邊，「恒基」好過「恒隆」，地位不變，前者五皮八，後者五皮二毛半，距離始終無法拉近。

「大寶地產」又玩花招，[illegible]敢死隊一掃完一個毛一，牛治家之後竟然掃高三個價位買入，一個毛八居然有人賣，[illegible]居然大把活家，敢死隊「係氣窒住」掃十幾個個位，以二毛二仙四收市，其雙胞哥近期玩殘好多擁場客，同正股比較低收毛四子，你話點解會咁樣！

鱷
是日也：老鼠拉龜

朱達華本身並無足夠的證據涉及造假賬的事，只不過是警方邀請其合作而已，只要朱達華不涉及有犯罪行爲，或是其所涉及的程度不大，警方答允將其當作一個不知名人士處理，不留任何案底，自然也就不會影響其移民。

朱達華得到了保證後，當然放下心頭大石，便一五一十地將如何按照卓善夫的指示，不只一次地將其一些賬目做手腳，而將一些賬目的收益，撥入一間卓善夫指定的公司內。

朱達華這樣做，他所獲得的報酬，乃是在辭職移民時，可以獲得一筆爲數相當可觀的獎金。

情況露出了端倪，一切也是卓善夫在幕後玩手法。可是，朱達華的口供，雖然可以使阿森洗脫罪名，卻無法指證卓善夫在幕後操縱，因爲卓善夫並無任何文件批示朱達華這樣做。警方要打大老虎，可不是容易一回事。

如有雷同純屬巧合

底牌 苑藍

「合和」去年的營業額乃爲十億九千四百萬元，下降了百分之十九，其純利爲五億零三百萬元，增長一成。營業額下降，而純利增長，這確是難得的事。「合和」的建築方面業務與盈利，也較之售樓方面爲佳。

有一個情況值得注意的，乃是「合和」在中國大陸提前建成了B廠發電廠而獲得獎金，該B廠的工程，現定在八六年三月底之前完成，「合和」享有四億二千四百萬元的獎金，雖然，爲了加速完成此一工程，「合和」額外耗資一億元，看來乃是除笨有精。

合和注重投資大陸 對本港前景具啓示

「合和」原定在今年六月供股，集資三十八億元，但由於受到「六四」事件影響，集資計劃，乃告擱置。

根據供股文件所顯示，「合和」的資本性承擔相當大，其中包括有發展中物業的費用約爲八億八千三百萬元，其中四億零七百萬元已簽約；另外尚未支付予廣深珠高速公路的股東資金約二十四億元，並承諾安排及提供達六十億元的項目貸款；另外並發展在中國廣州環城公路計劃及菲律賓一發電廠的費用，估計合共爲二十三億一千萬元，預計大部份是向外借貸。

目前，「合和」在本港的資產及財政狀況良好，目前以融資而向大陸投資，看來信心十足，應有所啓示。

香港股市行情表(二)

普通股指數：1663.15	+23.57		
恒生指數：2,786.65	+39.95	香港指數：1837.96	+27.02
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,790.94	+27.07	金融：1464.01	+22.90
公用：3,131.90	+1.24	公用：1450.98	+0.58
地產：4,685.00	+98.14	地產：2582.71	+54.83
工商：2,690.12	+48.97	綜合：2104.78	+35.64
成交股份：347	下跌股份：55	工業：2134.85	+26.07
上升股份：217	無變股份：75	酒店：2063.33	+66.31

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	69,399,448
和記黃埔	49,314,616
置地	43,080,792
信和置業	39,461,496
廣生行	38,289,076
新世界發展	32,560,224
太古洋行A	30,631,630
香港興業	29,199,270
新鴻基地產	26,920,284
匯豐銀行	26,857,280

十大成交股數

公司名稱	股數
信和置業	78,042,392
百樂門發展	30,440,000
愛美高W90	19,896,000
國泰城市W89	17,420,000
華人置業W91	13,752,322
建業實業	12,796,000
香港興業	10,916,000
F.P.Banc	10,470,000
希慎興業	9,085,000
聯合海外W90	8,022,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
紀德置業	1.070	+37.17
大衆國際	0.300	+15.38
紅寶石	1.210	+10.00
Beazer Asia	2.650	+9.27
香港小輪	5.150	+8.42
建生實業	2.025	+8.28
名力集團	0.720	+7.46
萬年置業	0.290	+7.40
東茗工業	0.740	+7.24
海南發展	5.250	+7.14

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
東方海外	4.000	−6.97
新海康	5.200	−5.45
其士商業國際	0.640	−4.47
華盛國際	0.470	−4.08
順豪投資	2.325	−3.12
華信地產	3.275	−2.96
華人置業	2.075	−2.35
瑞菱國際	2.400	−2.04
中華造船(優)	0.980	−2.00
東方報業	1.040	−1.88

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
美麗華W92	2.300	+15.00
國泰城市W89	0.270	+12.50
泰盛國際W91	0.570	+11.76
港澳發展W89	0.080	+9.58
富豪酒店W91	0.520	+8.33
百利保W89	1.860	+7.51
順豪投資W91	0.430	+7.50
玫瑰針織W93	0.133	+7.25
美麗華W90	2.025	+6.57
美麗華W94	2.450	+6.52

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
鱷魚恤W91	0.570	−5.00
信和地產W89	0.250	−3.84
遠生實業W90	0.029	−3.33
城市資源W92	0.084	−2.32
善美電腦W90	0.230	−1.70
萬勝證券W92	0.234	−1.68
川河集團W90	0.370	−1.02
粵海投資W91	0.485	−1.02
莊士機構W94	0.101	−0.98
萬邦航業W92	3.225	−0.76

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.212	0.219	0.213	0.218	+0.006	+84	8,022,000	75.08	1.56
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.27	0.285	0.275	0.285	+0.015	+34	1,002,520	81.92	1.62
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.96	0.98	0.95	0.97	+0.01	+188	252,660	28.99	3.61
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.98	1.05	0.98	1.03	+0.05	+35	371,132	30.94	3.67
475	實力	01/07/88−30/06/91	2.56									
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.48	0.60	0.61	0.61	0.61	+0.01	+147	2,000	63.60	4.09
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.80	0.81	0.78	0.80	−	−	974,000	6.64	1.91
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.60	3.40	−	−	3.50	+0.10		−	44.87	11.30
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.24	0.28	0.255	0.27	+0.03	+4	17,420,000	2.91	1.77
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.405	0.43	0.41	0.415	+0.01	+95	1,716,000	40.41	2.41
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.89	0.95	0.92	0.94	+0.05	+33	4,456,800	27.08	2.44
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06									
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.176	0.179	0.176	0.179	+0.001	+216	245,000	84.22	1.53
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.285	0.29	0.285	0.285	−	−	13,752,322	30.72	2.71
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.22	0.225	0.222	0.222	+0.002	+198	4,414,822	59.28	3.30
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.21	0.214	0.21	0.212	+0.002	+195	625,000	81.68	3.77
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.069	0.073	0.068	0.072	+0.003	+46	2,340,000	251.03	3.58
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.04	−	−	0.04	−		−	1480.00	16.12
046	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.192	0.192	0.191	0.192	−	−	200,000	32.62	0.56
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.102	0.101	0.101	0.101	−0.001	−36	80,000	75.64	0.74
372	銀寶國際	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.086	0.084	0.084	0.084	−0.002	−12	88,000	791.93	5.08
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.45	0.46	0.45	0.45	−	−	410,000	58.65	1.65
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.60	0.57	0.57	0.57	−0.030	−4	29,000	33.85	2.57
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.58	0.61	0.60	0.60	+0.02	+66	856,800	62.43	1.35
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.45	1.47	1.45	1.47	+0.02	+163	351,048	108.99	9.98
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.168	0.168	0.168	0.168	−	−	50,000	148.77	1.42
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.43	0.44	0.42	0.435	+0.005	+177	946,000	23.03	0.93
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.385	0.41	0.40	0.40	+0.015	+57	50,000	87.76	2.25
374	愛美高	26/03/87−30/12/90	3.60	0.142	0.147	0.142	0.143	+0.001	+210	19,896,000	42.37	4.09
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.31	0.325	0.315	0.32	+0.01	+73	5,010,000	41.91	4.08
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	2.00	0.44	−	−	0.44	−		−	108.55	2.44
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.16	0.162	0.157	0.162	+0.002	+170	952,500	86.58	1.36
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.273	0.30	−	−	0.30	−	−	600	127.70	2.57
215	第一太特選產	06/01/86−31/12/91	0.983									
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.28	−	−	1.28	−		−	44.13	9.08
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.49	0.32	0.32	0.32	0.32	−	−	80,000	57.79	2.81
143	鷹君	16/07/85−30/09/92	1.00	2.825	2.90	2.875	2.875	+0.05	+139	72,000	−0.64	3.88
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.58	1.62	1.58	1.61	+0.03	+130	7,232,234	13.08	4.41
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.47	0.485	0.485	0.485	+0.015	+75	62,004	50.61	2.48
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.49	0.485	0.485	0.485	−0.005	−34	9,152	42.79	1.48
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.88	0.89	0.87	0.88	−	−	393,000	97.71	10.38
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.64	0.67	0.64	0.66	+0.02	+77	2,022,610	74.21	3.31
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.042	0.042	0.042	0.042	−	−	1,720,000	86.15	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	2.00	2.125	2.00	2.10	+0.10	+37	361,800	21.10	6.60
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	11.40	12.00	11.40	11.90	+0.50	+45	320,768	−0.91	9.07
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.073	0.081	0.074	0.08	+0.007	+7	6,560,000	20.63	0.38
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00									
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.53	0.55	0.54	0.55	+0.02	+59	248,000	29.27	1.59
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.52	1.55	1.50	1.55	+0.03	+120	610,000	7.30	3.22
533	新昌集團	11/09/89−10/09/92	3.60	1.68	1.66	1.66	1.67	−0.010	−53	529,760	28.54	5.27
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.35									
526	萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	3.25	3.40	3.20	3.225	−0.025	−44	192,000	38.72	9.22
424	王郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	王郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	6.10	6.40	6.15	6.35	+0.25	+52	2,170,702	19.30	26.96
169	欣榮鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.31	0.33	0.31	0.325	+0.015	+38	1,420,000	52.34	2.92
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.59	1.64	1.62	1.64	+0.05	+76	40,225	−5.68	2.24
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.70	0.73	0.71	0.73	+0.03	+48	6,450,511	22.56	1.63
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.445	0.47	0.445	0.465	+0.02	+43	2,039,000	10.49	2.32
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.53	0.54	0.52	0.54	+0.01	+132	125,000	22.99	3.29
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.209	0.209	0.209	0.209	−	−	41,000	235.54	3.39
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.238	0.234	0.234	0.234	−0.004	−19	100,000	161.85	1.41
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.90	2.025	1.90	2.025	+0.125	+21	41,360	21.14	9.02
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	2.00	2.30	2.05	2.30	+0.30	+3	31,360	24.83	9.30
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	2.30	2.45	2.30	2.45	+0.15	+22	56,160	26.65	9.45
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.20	0.25	−	−	0.25	−		−	104.23	1.45
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	2.95	3.10	2.975	3.10	+0.15	+36	3,665,904	3.42	12.10
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.55	4.70	4.60	4.675	+0.125	+86	790,296	16.88	13.67

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	2.55	−	−	2.55	−	−	101	12.50	4.50
221	百利保	01/10/81−31/10/89	1.12	1.73	1.89	1.74	1.86	+0.13	+12	308,656	−0.67	2.98
370	寶麗琺遠東	31/01/88−30/07/90	2.77	0.236	−	−	0.235	−0.001		−	73.95	2.89
525	品質國際	21/04/89−30/06792	0.55									
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.173	−	−	0.173	−		−	82.49	0.68
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.48	0.52	0.49	0.52	+0.04	+10	1,868,862	101.08	3.72
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.63	0.375	0.37	0.37	0.37	−0.005	−24	50,000	42.68	0.83
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.87	0.29	−	−	0.28	−0.010		−	75.77	1.02
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.124	0.133	0.124	0.133	+0.009	+16	2,030,000	21.17	0.93
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.625	−	−	3.625	−		−	25.95	2.90
454	爪哇控股	22/12/87−31/12/89	1.05	2.95	−	−	2.95	−		−	−0.46	2.29
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.66	0.70	0.65	0.70	+0.04	+28	716,000	18.52	1.92
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.234	0.23	0.23	0.23	−0.004	−18	60,000	40.98	0.86
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	10.90	11.40	11.00	11.30	+0.40	+62	328,106	2.92	12.66
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	12.00	12.30	12.20	12.30	+0.30	+94	19,106	6.59	13.11
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00									
427	瑞安集團	31/12/87−31/12/92	2.53	0.455	0.46	0.46	0.46	+0.005	+180	185,000	29.09	2.97
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.40	0.43	0.405	0.43	+0.03	+13	474,000	17.04	2.72
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.61	1.61	1.60	1.61	−	−	150,000	30.18	4.26
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.095	−	−	0.097	+0.002		−	185.96	1.49
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.61	1.13	1.20	1.13	1.20	+0.07	+25	672,000	40.11	0.73
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.26	0.26	0.26	0.25	−0.010	−7	1,000	25.54	0.62
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.09	−	−	0.09	−	−	1,000	181.86	1.40
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.88	0.89	0.89	0.89	−	−	94,000	46.63	0.73
504	升岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50	0.11	−	−	0.11	−		−	163.93	1.61
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80									
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.465	0.475	0.47	0.47	+0.005	+181	240,000	69.61	5.47
493	瑞福金融	24/07/88−17/06/91	2.70	0.168	−	−	0.168	−		−	303.33	3.27
531	大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	1.24	1.25	1.23	1.25	+0.01	+205	248,550	19.02	4.85
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.51	0.57	0.52	0.57	+0.06	+5	5,205,500	73.05	3.85
092	大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.234	0.243	0.227	0.242	+0.008	+69	4,848,308	−11.69	1.04
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.143	0.143	0.14	0.142	−0.001	−49	4,815,000	76.58	1.34
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.104	0.106	0.103	0.106	+0.002	+126	1,930,000	96.79	1.04
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.08	0.08	0.079	0.08	−	−	515,000	162.30	1.39
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15									
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.058	0.058	0.058	0.058	−	−	320,000	103.15	0.26
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	4.075	4.25	4.10	4.225	+0.15	+61	413,318	21.70	10.16
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.061	−	−	0.061	−		−	67.31	0.26
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.50	0.39	0.39	0.39	0.40	+0.01	+90	130,000	17.94	1.78
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.182	0.255	0.26	0.255	0.26	+0.005	+121	1,066,000	154.26	2.39
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.037	0.037	0.037	0.037	−	−	500,000	171.21	0.54
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.03	0.03	0.028	0.029	−0.001	−8	5,600,000	62.50	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	97.00	−	−	97.00	−	−	3	8.25
471	法國東方熊債券93	9.00	2020.00	−	−	2020.00	−		−	8.91
466	法國東方牛債券93	4.00	1500.00	−	−	1500.00	−		−	5.33
477	地下鐵路債券95	6.25	90.00	90.00	90.00	90.00	−	−	600	6.94
425	Paribas牛熊債券92	7.00	88.50	−	−	88.50	−		−	7.91
354	Paribas熊債券92	10.00	129.00	−	−	129.00	−		−	7.75
177	Paribas牛債券92	4.00	55.00	55.50	55.00	55.50	+0.50	+198	5,100	7.21
528	世界銀行95	10.13								

香港股市

★除淨 ▲除息 ⬆創

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
11.80	021	聯合企業	9.90
14.80	103	亞洲保險	10.70
19.00	023	東亞銀行	15.30
	371	銀行國際	
4.325	123	嘉宏國際▲	3.20
11.80	110	中國東方	7.80
1.07	121	紀德置業⬆	0.78
1.03	106	Crusader	0.73
8.60	440	大新金融	5.50
1.55	053	酒孚集團	1.39
	129	財務地產	
0.053	166	F.P.Banc	0.03
7.10	497	第一太平(優)	7.00
1.708	142	第一太平	1.56
4.40	214	第一太特質產	3.30
27.567	011	恒生銀行	21.70
7.00	005	匯豐銀行	6.20
12.10	145	建屋貸款	10.00
	140	遠東財務	
2.05	183	嘉華銀行	1.64
3.30	197	偉大保險	3.10
1.43	376	萬勝證券	0.54
1.04	222	偉信集團	0.58
	495	百利大	
0.60	226	泰業財務	0.54
0.51	227	大衆國際	0.26
3.30	086	新鴻基公司	2.20
1.51	261	森特財務	0.80
1.215	459	瑞福金融	0.79
1.904	265	德利投資	1.60
1.85	258	瑞比投資	1.23
1.99	349	友聯銀行	1.60
	274	大新銀行	
44.00	096	永隆銀行	36.75

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
0.91	104	冠亞商業	0.67
2.875	271	亞洲證券	2.52
−	024	寶威集團	0.84
1.05	025	其士國際	0.78
7.55	116	周生生	7.45
0.577	367	莊士機構	0.42
0.97	508	其士商業國際	0.67
1.28	441	寶隆洋行	0.56
0.63	286	Hale Corp	0.46
0.70	264	公和祥	0.29
12.40	013	和記黃埔	9.15
3.75	155	華泰集團	3.70
1.19	175	志成國際	0.92
24.80	015	怡和控股	22.10
14.70	208	怡和策略	13.20
13.60	209	怡和策略(優)	11.70
11.70	182	順利企業	11.20
1.50	174	泰盛國際	1.27
5.25	194	影劇興	4.07
	070	德智發展	
	205	Mega Pac	
0.92	478	名力集團	0.67
1.08	218	王集團	0.52
1.44	438	太平協和	1.38
0.435	282	百樂門發展	0.31
2.05	224	建生實業⬆	1.67
2.40	369	寶麗琺遠東	1.66
3.75	249	森那美	3.27
0.84	253	麗德投資	0.42
23.40	019	太古洋行A▲	16.40
4.025	087	太古洋行B▲	2.85
1.12	009	電視企業	0.97
16.60	290	永安集團	11.30
5.50	020	匯豐國際	3.85
0.64	464	長江國際⬆	0.57
1.54	375	長江實業	1.48
4.325	100	仁	3.27

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
0.67	519	實力	0.38
1.65	522	ASM太平洋	1.18
1.547	043	卜蜂國際	1.04
0.55	481	中國印染	0.32
1.60	131	卓能集團	1.02
	115	忠德石油	
0.64	031	康力投資	0.40
1.50	118	大同機械	0.91
2.925	122	鱷魚恤	1.90
0.71	487	冠佳業	0.33
0.88	033	依利安達	0.59
2.45	295	萬順實業	1.32
3.95	034	愛美高	2.85
1.15	420	福日集團	0.84
0.60	136	通用電子	0.35
1.956	040	金山實業	1.80
24.50	044	港機工程	22.80
0.17	114	興利科技	0.13
19.00	146	香港電訊	18.60
5.68	154	香港毛紡	4.07
1.63	047	合興集團	0.92
1.27	167	萬威科技	1.1
0.97	152	新錫克	0.7
3.80	172	香島印染	3.0
6.25	179	德昌電機控股	5.60
1.71	180	開達實業	1.00
2.50	141	金城工商	2.20
1.11	499	建生電子	0.93
1.17	186	隆豐集團	0.34
2.975	191	麗新國際	2.05
13.40	411	南順	8.30
3.00	339	羅氏國際	1.63
3.32	366	陸氏實業	1.02
9.90	212	南洋集團	6.95
0.908	213	樂聲電子	0.68
2.20	176	永新企業	1.49
1.14	075	彩星集團	1.05
0.183	076	寶極礦油	0.13
0.56	243	品質國際	0.37
0.40	523	品質國際(優)	0.34
3.26	229	利民實業	2.39
0.94	472	鴻運電子	0.37
1.63	234	玫瑰針織	0.70
10.70	236	生力啤酒	7.70
1.15	521	三泰實業	0.63
0.64	448	善美電腦	0.6
1.55	081	蜆殼電器	1.19
17.40	250	南海紗廠	10.1
0.82	485	升岡集團	0.6
3.625	084	寶光實業	3.2
3.025	254	廣聯企業	1.8
2.625	524	瑞菱國際	2.4
0.65	500	訊科國際	0.4
1.113	094	東茗工業	0.69
4.65	458	聯亞集團	3.9
1.00	518	同得仕	0.7
7.20	272	協興針織	6.6
4.65	273	怡南集團	3.9
3.70	275	裕泰針織⬆	3.4
0.633	419	友利電訊	0.4
3.621	333	偉易達集團	2.7
0.91	413	華盛國際	0.4
11.80	098	南聯實業	8.5
0.59	532	王氏港建	0.5
1.67	099	王氏工業	1.4
2.70	294	長江製衣	2.1
0.315	298	遠生實業	0.1

運輸.倉場

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
10.40	293	國泰航空	8.3
1.46	338	中華造船(優)	1.0
1.50	029	中華造船	0.9
5.65	119	新海康	5.5
6.75	117	萬邦航業	6.5
	207	明仁企業	
6.80	217	海南發展	4.9
4.475	332	東方海外	4.3
8.00	237	安全倉	6.8
3.55	242	信德企業	3.2
1.52	276	宇宙投資	0.1
21.80	095	華光航業⬆	21.1

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
4.60	105	凱聯酒店	3.1
1.57	341	大家樂	1.5
1.69	037	遠東酒店	1.0
8.25	039	富麗華	6.0
2.625	195	格蘭酒店A	1.6
0.43	196	格蘭酒店B	0.1
12.30	051	海港企業	8.2
6.55	045	大酒店	5.3

藝術週刊

主編王工 第九十四期

我心中的歌

以心靈自由的思維創造用心體悟的形象

王彥萍

你有這種體驗嗎？耳邊的音樂與你眼中看的畫（無論什麼你喜歡的東西）溶爲一體，使你精神放鬆，情緒升騰，思維進入一種超然境界，或音樂與你手中的畫產生了什麼關係，讓你情緒萬千，怡然自得。

我之所以喜歡音樂，的確有些音樂讓我感到了大自然的神韻聲音。

勃拉姆斯與巴赫的重大樂章，是他們本人與自然的感應，發出自然之魂的聲音。每聽，都把我帶向那個境界，在那充滿靈魂的宇宙中升騰、翱翔、漂蕩，它使我周身與內心的空間充實，甚至感到失去它一切會使得索然無味。

我相信，好的作品是與自然通靈的，無論音樂還是繪畫，都是出神入化，使你遐想超然。是人與自然相互的作用，自然中的元氣通過人的靈性傳遞給人，是每一個與體的人自然結合互相滲透的產物，是靈性運動的記錄。

兒童的畫和音樂都是那麼真摯，他們沒有任何固定的模式，任憑能想到的一切：心中的，現實的，去真誠的描繪，得到那千奇百怪，思想天附的世界，使我們清新、豐富。我們成人太明白了，慣用常理去衡量一切。又太不明白了，藝術是「情」與「惑」，不是數學，計算不出來的。

我喜歡「死亡之歌」。死亡是神秘的，超脫的，未知的，它吸引我們，又使人恐懼，但只有活着，才能想象死亡的奧秘，才能得到死亡的啓示，才能描繪死亡。

傳統繪畫和現代繪畫都是有意識加強畫面的秩序感，讓人看畫時被引導和指示，大結構的感覺之後，跟着畫面的「路標」，順着它的氣脈往下「走」得到它的全部，安排這種類似「路標」的暗示的能力才是繪畫創作的技巧。

常常覺得有很多想法說不清楚，但有一時刻讓我很清楚，就是在別人身上我常常看清自己；在別人的畫中常常看到自己。

繪畫的形式，是安排形之間，勢之間微妙的差別，組合、對比。造型和形式有自身的規律，并不是受自然形象牽制的，而任何自然形象都要服從畫面的風格機構圖安排。如人的身體，雖在自然中有固定的比例，但在繪畫作品中，它是可以縮短，也可以拉長的，這都看作者的主觀選擇，而這種選擇是基於作者自身的真實情感，而不是無病呻吟的。

今天，心緒重新平靜，展覽會成敗的挫折漸漸遠我而去，想起動筆作畫，又要成懶意之事。耳邊音樂娓娓清的，一種無法訴說的感覺，讓你眼中每一塊紙片都充滿柔情，喚你熱愛。

去美術館，見一中年名家的畫，還是那兩下子，讓人不以爲然。然而此人才讓人有所感觸，見面毫不客氣地指敎，對新潮和西方藝術的評價仍是幾年前的口吻：「他們的美學思想沒有我們的先進」、「一美學、美學」、「美」不能拋棄」、「流行畫樂是窮人的，沒受過敎育的人喜歡，美聲唱法是高雅的，受過敎育的人喜歡」、「西方是機械論，我們是宏觀論」。實在說，「宏觀論」的學說我是贊同的，但并不是說中國一個「宏觀論」就解決替代一切問題了，西方一百多年的現代藝術，須導世界潮流并不是吹出來的。此先生「請欲」大發，連綿不斷，完全不打算給予你發表看法的機會，幸好午時有人邀他吃飯，打斷了他的滔滔不絕，沒給他的聽衆一聲道別，隨來人揚長而去。

那種對人「刻薄」的人，看問題是尖銳的，他們的思維必然有獨到之處。這種人不與之同流合污，甘心寂寞、孤獨，其實是用一種犧牲去換取人格的人，如果順從人願是能或多或少擺脫困境的，但他們沒有，我佩服這樣的人，爲着不同他人的見解，忍受着孤獨乃至非難，這種人有偉人的素質。

生命，更高的進是綠色的人一樣，植物和動物都像人的肢體，如人具有生命，植物的一段，自在，他心中自然界的一切都活得那樣悠然自得，如上帝請他們來一起。大自然所創造的生命之間，都是「兄弟姊妹」，完全是相互依存的。

在某些體驗生活的日子裏，從沒有過的舒心。你不用顧慮下鄉的期限，不會就心誰去指責，不用掛念社會雜事。在長途車上一坐就是一天、一天，濕石子路的顛簸會讓人感到是適當的運動，隨時都可入睡，也可賞賞美景。即是窗外幾丈懸崖，也不使你有怕懼感。最愜意的是當你身隨車身上下顛抖，從這個山尾鑽到那個山頭，眼望蒼山、藍天、浮雲，眼前樹木千姿百態，活動雕塑一般一閃而過，此刻摩索人的歌聲在這山野中迴蕩，那清脆、柔婉、坦然、神秘，當地特有的嗓音，讓人捉摸不定的調子，使你心醉讓你溶化，似大自然的靈魂在顫動，在召喚，使人靜化，眞是能夠與自然通靈的地方。

雲南的山區角落，遠離現代文明，卻更多地體現出人與自然的本性，使你容易體會到爲什麼高更放棄文明社會和家庭，迷在那個天地裏，在那裏西堤島的充實，自我人生價值實現的快感，正像沒吸過烟不懂得烟癮一樣，不易讓人理解。不用爲虛僞的社交浪費時間，不用爲誰壓抑掩飾自己的喜怒哀樂，精神放鬆，沒有顧忌，地道地一個木質的人。高更的創作只是他內心的需要，不是宣泄情感的方式，不是謀生的方式，他的畫是他內心的圖示。

人們經常在創作中自覺，不自覺地受到人爲的心理障礙，使其心靈的感受遇壓抑，思維變得平庸。許多作品中的構圖和形象程式化，毫無生機，使人一看就膩。而當人們擺脫心理障礙的控制，進入一種自然的清靜狀態時，或偶受觸動，茅塞頓開，否定拋棄自己作畫方式，甚至路又會重新振作，感覺敏銳，眼光挑剔。這種不斷的否定和自信選擇和恰適，會使人不斷地以自己的作品承認和接近自身的心靈眞實。

應該相信這個過程，特別是應相信這種心悟、選擇的重要和決定，許多成功的作品給我們啓示：不創新的作品是爲心的意念所控制，當獨特的心理軌迹、恰當的形式語言，同時流動着作者的血液，會使人耳目一新。「在藝術中，……自我就是內容。自我在與一個形象相結合的時候，即是主體，又是對象，這就是藝術能發現一切眞理的源泉，……」（夏班）以個人心靈的獨特去尋找自己的意象，應該被挑剔的不應是形象和方法，而應是能否反映某種心靈的面貌。當任何一人處於一種悠然自得的心態時，哪怕他只掌握了最簡單的表現方法也有可能獲得高層次的藝術，兒童畫、農民畫已經向我們證明了這一眞理，當他們隨心所欲，得心應手，適他們自己也不解其中奧妙，而當專業人員指導他們「應該這樣……那樣」時，他們的東西却往往遜色。這并非神秘，夏班告訴我們「自我」便是解謎的鑰匙。畢加索也從另一方面向我們說明這一問題：「我們發現我們發明主體派時，不是企圖表現立體派，而是想表現我們內心的東西。」康定斯基在繪畫時總是受到「他心靈的指揮」，他說：「總是聽到一個聲音在控制我，畫到那一行。」每個人的內心都是一個完整的世界，在這裏每個人就是他內心世界的主宰，他思考自己、分析自己，體悟和感應所處的時空，創造出這種用心體悟的形象作品。它的千差萬別導致的深度和豐富多彩，它的勇氣來的廣度是極大的。如果我不剖析，執着自我確認，誠實，用心靈去剖析，終將會被時間淘汰。心靈的不留情的思維也被作不留情地淘汰，然而過於貪婪的思維會疲勞，只能得到次品；思維也需要興致，像鳥兒需要自由的空間和生活的必需，才會爲人唱出美妙的歌。

浴 彥萍

鄉間 彥萍

夏日 彥萍

美術評價的主觀性

從畫家、鑒賞者、畫商、評論家的四種標準看

范達明

美術作品評價標準有它的主觀性。因爲這個標準是由某一特定主體掌握并起作用的，或者說，它本來就是由特定主體自我規定并隸屬於這一主體的。

所謂美術作品評價標準的多元互補格局，主要就是指這一點而說的。

從美術專業角度來看，大致可以分爲下列四種主體的四種標準。

一、美術創作者。對他來說，一幅作品的好壞就要根據他自己進行美術創作的動機，看他創作的最初動機是否在他作品的最後效果中得到了實現；如果他的作品的最後效果體現了他的動機，即動機在他的作品中得到了表現或實現，那麼在他看來這就是件眞正意義上的完成作品，即好作品。一般說來，能完全達到預期目標、認爲自己畫得很理想的不會很多，當然也有效果超過預期目標的。這種由美術創作者自己對自己設標評價，只能有純主觀的意義，它可稱作「自我評價」，但社會與歷史幾乎是不加理會的。因爲美術創作者自己心目中預期的價值目標的絕對值是不相等的。因此，對於美術作品的好壞評價上是不可能依照美術創作者自己主觀設定的動機和價值目標爲標準的。美術創作者既不能對自己作品自己設立評價標準，也不能對自己作品自己實施最終評價或評定。他必須在自我以外去尋找，去呼喚評價者。

二、美術鑒賞者。對他來說，一幅面對着他的美術作品訴諸他視覺感官的總印象如何，是唯一重要的評價條件。一般觀衆或收藏家都可以稱爲美術鑒賞者。他們鑒賞作品時，美術創作者不一定或往往不在現場（甚至兩者多半不是同代人），只能根據作品本身呈現給自己的印象或感受，并以此爲據對作品的好壞作出評價。這種感性的直觀的評價易被人視爲一種眞正自由的，不須任何規範的評價。避開評價離不開評價客體（對象）并且不能不受制於客體（對象）這一點不談，由於各個鑒賞者本身的鑒賞水平不同，完全可能對同一鑒賞對象（如一幅畫）作出完全不同的甚至剛好相反的鑒賞評價。「仁者見仁」，「智者見智」，各個鑒賞者正因爲是以自己眼光的或仁或智的素質前提出發，自覺不到其導向、制約作用，所謂「自由評價」實即「自發評價」。比之美術創作者的「自我評價」，它多少具有一種單純素樸的客觀性質。

三、畫商。對他來說，一幅作品的好壞就要根據它能夠給他換來的經濟效益：經濟效益高的就是好作品，反之就爲不是好作品。這可稱之爲「自利評價」。它們有三種：A名家作品。名家享有盛譽，盛譽作爲社會價值可向經濟價值轉化。盛譽又取決於名家以往藝術創作歷史中一些作品本身具有的較多藝術價值。B遠古作品。遠古來自世傳，世傳本身具有價值即歷史價值，其本質仍然是在於藝術價值。因爲沒有藝術價值的作品就難以世傳下來。C創新作品。藝術作品的獨特個性是其藝術價值的首要條件，創新就成爲它取得藝術價值的基本手段。所謂「新」，一要不同於各家既有的作品，二要不同於遠古世傳的作品，是對前兩者的眞正超越，有很大難度（藝術傳統愈久創新難度愈大）。眞正的創新還不止於在藝術技巧層次的意義上，往往成爲一種新的藝術語言、風格或流派誕生的信號，甚至帶來劃時代的意義。「新」的本質是在於它相比以往作品而言的別致性、奇異性（可合稱爲別異性），是對傳統與現狀、習慣與常規的反叛或變革。創新往往又來自於畫壇默默無聞的小人物或新人，他們一開始常常因其矛頭所向而遭世俗偏見乃至名家勢力的打擊與壓制，也往往爲畫商等所鄙棄之。然而由於這些作品客觀藝術價值的存在，觀衆與社會輿論乃至專家的喝起，其作者亦常常會由其一幅或數幅創新之作而一舉成名，以此步入名家行列。

四、美術評論者。他要同時兼顧美術創作者的主觀動機與美術鑒賞者的客觀印象，并要完全排除畫商的功利性——以經濟效益原則爲準繩的「自利評價」；要以體現了主客觀相結合的理論「自覺評價」，對美術作品在不同層面表現的藝術價值作出審美的、語文闡釋的或意識形態的種種解析與判斷。這就是評論者的原則。這裡評論者對理論框架的設定或選擇是必要的，因爲進行評價的理論框架本身也是多元的而不是唯一的。不同的理論框架，對於美術評論者來說，就是不同的評價參照座標系即評價標準。

各種理論框架本身無所謂好壞或美丑之分，只有所謂眞假之別。其眞假全看本身能否自圓其說并能實際運用。其適用程度，時常不是對理論框架本身的臧否，而是針對評價者對之熟悉與靈活掌握程度的評價。這裡，最重要的仍然是「自覺」。美術評論者對美術及其理論的自覺程度的高低，成爲決定美術評論者對美術作品評價的優劣的重要的尺度。——我們所要論述的對「美術作品的評價標準問題」，至此，就形而上地轉昇到了對「美術作品評價本身的評價標準問題」了。

當然，也會有這種情況：有時，上述四種評價的結論剛好相同——比如同一幅作品在四種人面前均得到高度肯定的評價；這并不能說各方面放棄了自己的獨特的評價標準，只能說這幅作品經過不同標準的衡量鑒定都能取得滿意的效果，達到了雅俗共賞、曲高和衆的最佳點。如果是這樣，它就應能認爲是「力作」。也只是在這時候，各方面的「自主評價」因與他方面不再有直接衝突而成爲眞正的「自由評價」。（盡管這「眞正的」仍然是「相對的」。）

回憶齊白石先生

三十七

王森然

我在齊先生家第一次遇到李苦禪，因爲出版需要我正爲齊先生拍照（照片發表在本刊連載第十三），當時是在齊先生鐵柵書屋的院子裏，以關閉着的大門作背景，應苦禪要求，爲齊先生與其合影一幅。齊先生原姿未動，苦禪立先生後（照片見左）。使我後來苦禪專程訪我，我漸對其產生了解。

在辦大公報藝術週刊之前，一九二七年，我同焦菊隱、于賡虞、姜孟安、許君遠、徐霞村，共議爲「世界日報」和「庸報」辦一份文藝副刊，起名「駱駝」，由我任主編，張紀鶯寫了發刊詞。我即在此刊中使李苦禪的名字第一次變成了鉛字，現引民十六年八月廿一日駱駝第十七期剪報如下：題：畫家李苦禪。署名：王森然。

KANT說美感的特徵，爲一種離開利害感念的一種適意的快感，美的感情，常能促進我們構成關於對像的批評，美的態度，不僅有巨大的影響及於個人的生活和文化的普通發達，而且還能救人們注意到人類的精神和動作的新方面去！是我們全然離開強烈的欲望，所經驗着充分純料感情成立的。這個事實，即感情是一種明晰的共礎的意識的功能。在一方面和思想考慮的過程相分離，在他方又和欲念及意志相分離，所以此種純粹的感情，除在美的態度以內，從來不能實現。從李苦禪的畫上，可以得到確實的證明。他的家庭是沒有享受過有產階級的富裕的，他自讀書以來，除掉相知的朋友幫助他一條褲一件襖（金錢他是一概不受）外，純粹是他刻苦工作的自助，冬天不生煤火，穿着夾褲夾鞋單襪，冷得不可忍耐的時候，在雪地裏打一套拳術，一天吃一頓飯，在拉車的冷攤上。從後門的三眼井徒步走到西京畿道的藝專學校去上課，無論什麼時候，肘窩裏都夾着一本速寫的冊子，路旁，墻根，樹下：不要命的畫，白天夜晚，從未見過他得片刻的休息。家中啼饑號寒，他只有流幾點酸淚，去借報看看自己足下露着脚指的破鞋，就又揚首發笑了，頭髮長到披肩的，對鏡自剪一下，刷一次破梳子，是優待自己不淺。可是從未見過他說窮，告苦，發愁……一談到藝術上去，美的情感的表現，油然而生，心靈的活躍，意志的堅強，簡是再豐富，都比不了他的。「給我一個道尹不作，再飽滿，難捨我的美生活。」這是他的談後結論。他簡直是在美的宇宙裏生存着的，是他的藝術之國，他的生命寄在美的深處，離開了利害的一切感念，單求一種適意的快感。他的生活建築在意識的功能裏，拋棄了所有的，鄉親們有的說他是瘋狂，同學們有的說他是怪誕，有的說他是叛徒，是的，偉大的天才，當然是俗人的眼界中一點也看不到什麼的，無可以共鳴，那些野蠻罷了，恨惡趣味的生命的低級觀衆，更有什麼鉊感？所以他畢業以後，就仍然在山東中學有兩點鐘功課，誰又看得起他的可憐，他每日豪放的時候，以作四十幅畫，精細的寫來兩個月只成了一幅，（爲一美國人繪屏條，）大的會作兩丈四尺的條扇，（「松鴉」曾在中央公園北大三院禮堂展覽，贈給醉白廬主人，）小的會作半寸的橫幅（「愛的夢痕」中部用極色反藍色烘脫男女，兩端作男女之幻妙，用丹），夜命的工作，到了今年春季藝術展覽會開幕，他拿幾篇不經意的作品，却得到觀衆們小小的一些同情，這從來沒有得過人們贊揚的一個「苦和尚」，也會蒙當代所謂名畫家者幾次的垂青，捨飯寺要雖然有了幾多人的來往，但沒有添上半文的油錢，可倒賠了不少的應酬筆墨張，他得到了這步教訓，杜門謝客，猛進勤工，才產生出「活動」、「和平之泉」、「戰場之夜」、「羣鬼」、「愛的哲學」、「童心的象徵」、「衛尼的佩環」……等等新作品，居友說：「天才富於同情及羣性而爲眞實之愛，盡力超向於生活發育與創造，混合個人生命於世界偉大之生命中，藝術即集中大之生命所表現。」即「天才不可少之要素，一個性」與「內心之專一」，內心是飽滿意富之生命，天才作家是集中生命力所由成，作品是由苦禪昔日的「個性」與「內心」的表現，未能純粹，現在的進步，是由他的意識的專一和他的至死不屈百折不回自以爲得意的飽滿豐富的美的融和，而達於成熟。其畫上已充滿「黑夜」與「赤血」的象徵。畢季（BUFFON）說：「天才是長久的忍耐」，可見天才注意於思想之一點，更富繼以長久的努力，有人問牛頓（NEWTON）「怎樣發明學理？」他說：「常在上想」，更可見上想即集中自能產生力量了。希臘大演說家戴謀司代納（DEMOSTHENS）失敗後，遁迹海濱，向海狂吼，終乃有成；田莊生活的彌艾（MILLET）不樂瑞士之遊，情之所專，個性自異，不可以苟同。藝術是文化之內心，其所留之痕迹，皆寓不朽之精神，我願苦禪努力，在空間，要求「世界」「偉大」；在時間上，要有「永久」的精神，領略着人生痛苦的淚，要求着人世的夢，慢慢地前進吧！一九二七．八．十二年夜於慧興寺。

（連載八十一）

本文作者爲齊白石李苦禪拍攝合影

康樂 5-441531 牌照號碼350440 自置功率信譽可靠

◀專售世界各地機票▶ 東南亞廉價機票

三藩市	$2000	愛門頓	$2880
洛杉磯	$2000	多倫多	$3300
西雅圖	$2000	溫尼伯	$3500
夏威夷	$1600	南美	$4500
紐約	$2380	倫敦	$2200
溫哥華	$2400	歐洲	$2350

16年專業經驗 代辦各國簽証

◀紐西蘭特快移民▶ 免費解答移民申請成功率特高 定期舉辦考察團

龍祥 3-7706155（3線） 牌照號碼：240470 九龍旺角通菜街1A-1L威達商業大廈18樓1812F室

薄利多銷 全港最平

電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧 專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團 歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3-910377 牌照號碼：350720

台灣渡假團 四天$1099 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發
溫哥華團 四天$8890 逢周日乘西北
韓國豪華團 四天$3880 天天出發
台灣急證$150簽證$130美加廉價機票 代定台北機票 各大酒店$250起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
Fax：5-8400204 註冊牌照號碼：350348

夏威夷美加	$5999起	歐洲九天	$9990起
日本	$5320起	菲律賓	$2720起
馬星	$4899起	泰國	$3340起
韓國	$3880起	台灣	$2820起
印尼九天	$6599起	澳洲七天	$8680起

專辦加拿大澳紐投資移民考察團 代售世界各國特平機票 國內、澳門酒店及港澳船票 台証$170
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣 旅運香港有限公司 牌照號碼：350238

		台北酒店・特價顧實	單	雙
台北四天花蓮團	$2850			
高雄溪頭五天團	$3240			
阿里山六天團	$3660	永安	240	270
溪頭蓮花六天團	$3770	名富	300	320
東京迪士尼七天團	$6790	天成	310	320
曼谷芭堤雅五天團	$3390	一樂園	360	420
芭堤雅七岩八天團	$4290	金府	350	420
星馬檳城六天團	$4899	富都	930	1000
韓國四天團	$3890	力霸	1000	1060
		老爺	1170	1280

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

代辦世界各地特快簽證
●代辦世界各地酒店房間。
●國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
●代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。

專售世界各地廉價機票
●曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
●機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
●直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。

TAREX

大關旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD 牌照號碼：350139
總行：加拿大帝國商業銀行大廈7字樓全層(河內道口) 3-3112318
辦公時間：週一至週五(朝九晚七)，週末週日及公眾假期(朝十晚五)

永安旅行社 (展達集團附屬公司) 牌照號碼：350074 IATA

日本		泰國		台灣		星馬		菲律賓		韓國	
本州(大阪、富士山、迪士尼、東京)六天 逢星期一、三、五出發	$5,980	曼谷、芭堤雅、小人國五天 逢星期三、日出發	$3,380	台灣南北(阿里山)五天豪華團 逢星期三、五日出發	$3,280	星馬(馬六甲、雲頂、檳城)六天 逢星期六出發	$4,880	馬尼拉、碧瑤灣、百勝灘五天豪華團 逢星期一、三、五、六出發	$2,720	漢城、溫陽、華克山莊四/五天豪華團 天天出發	$3,890 起
本州(大阪、富士山、迪士尼、橫濱、博覽會)七天 逢星期一、三、五出發	$6,580	曼谷、芭堤雅、七岩七天 逢星期三、日出發	$3,980	台灣(阿里山、花蓮)環島七天豪華團 逢星期一、三、五、日出發	$4,080	馬星(雲頂、怡保、檳城)七天 逢星期六出發	$5,190	馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灣七天 逢星期一、三、五出發	$3,280	濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 逢星期一、三出發	$4,090 起
九州(鹿兒島、福岡博覽會)六天 逢星期四出發	$6,080	布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 逢星期日出發	$4,480			星馬泰(布吉島)九天/十一天 逢星期五出發	$6,190 起	宿霧、馬尼拉、百勝灘五天/七天 逢星期六出發	$3,380 起	漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團 逢星期三、六出發	$4,390
										全韓國、漢城慶州溫陽夢幻世界七天超級豪華團 逢星期二、四出發	$5390

＊歡迎住港未滿七年持D.I.證件人仕參加

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
信譽的標誌
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

中華民國七十八年

娛樂圈

今日電視

無綫翡翠台
6:45 香港早晨
9:10 閃電傳真機
10:00 打電話問功課
10:30 青春玫瑰
11:55 杜心五
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 青春家族
2:20 南拳蔡李佛
3:15 愛情尖歌
4:05 甜甜小公主
4:30 閃電傳真機
5:15 肥牛牛布斯
5:25 打電話問功課
5:55 伙頭智多星
6:20 K100 追者時間
7:05 勁歌學英文
7:35 小資蜜家
8:35 金曲挑戰站
8:40 公私三文治
9:15 新聞簡報
9:20 娛樂新聞眼
9:35 天變
10:30 盟盛人生
10:35 勁歌金曲
11:20 新聞報導
11:35 今日財經
11:40 新紮師兄
12:40 刀神
1:35 人精人緣
3:15 楊宗保與穆桂英

亞洲本港台
6:30 維珊拯救隊
6:45 晨早直播室
8:05 接觸
9:30 0小寶寶
9:50 聰明笨伯
10:15 十月風暴
11:10 九指怪魔
12:45 新聞/天氣經濟快訊
1:05 爸爸原祿役
2:05 下午茶
3:05 怒火青春
4:00 斯路迪王子
4:30 飛虎隊/明天會更好
5:25 金鋼戰神
5:50 超能力寶貝
6:15 新聞/天氣/經濟快訊/五餅錢
6:55 旬旬妙
7:00 望女成龍/新聞摘要
8:00 天文志/國際精選
8:30 白骨精陽劍
8:55 快拍一路拍新聞摘要
9:00 忍忍忍遊樂場
9:30 新聞/天氣財經專輯
10:30 開樓
10:30 群雄神將
11:30 活色生香
12:00 夜間新聞/經濟快訊
12:15 夜馬賽果
1:20 相思河畔

無綫明珠台
12:00 教育電視
4:00 芝麻街
5:00 義勇先鋒
5:25 超人仔
5:50 321 大接觸
6:15 爸媽都是她
6:45 Billy cosby半小時
7:15 新聞報導
7:55 HOTTALK
8:00 七海縱橫談
8:30 神探勇闖罪惡城
9:30 新聞簡報
9:35 新紮獵艷追女仔
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 HOTTALK
11:45 新聞報導
12:00 國寶精華
12:05 華爾街外望
12:30 白衣天使

亞洲國際台
6:30 聰明笨伯
6:55 小小食譜
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
5:55 浮華世家
6:20 退伍迴程
6:50 晚間新聞
7:05 國際精選
7:07 義勇奇兵
8:00 新聞天氣財經
8:30 國際精選
8:32 今日世界
9:00 勁運縱橫
10:30 萬事發音樂之旅
11:00 秋後算帳史太林
11:55 男人四十笑嘻嘻
12:20 新聞摘要
12:25 CNN 新聞

…⑤④⑭⑳㉑㉒
…方式究竟可分…其分別如下
…碼。
…不同的號碼。
…碼作胆，加上…⑩。(港)

胆	24
脚	37

華僑日報 中華民國七十八年（一九八九）十月四日 星期三

娛樂圈

無綫參與世姐競選 亞視表示樂意接納
亞視獲世姐製作權週內簽約

對於本屆「世界小姐競選」製作權，據亞視董事兼行政總裁周梁淑怡表示，本屆世界小姐選舉製作權已落在亞視手中，本周內將舉行簽約，本屆世界選舉，將於十一月廿二日，假香港會議中心舉行，亞視除舉辦世姐選舉外，亞視也會播映本年之環球小姐競選盛況。

對於較早前無綫會派港姐參加選舉，以及泳裝之環節無綫擁有播映權，對於此，周梁淑怡又表示，本屆世姐選舉製作權落在亞視已成事實，屆時無綫派出港姐參加競選，她也很樂意接納。周梁淑怡又稱，本屆世界選舉如「搖搖」一樣，轉來轉去，亞視失而復得。

袁潔儀將拍演電視劇。

袁潔儀初演電視劇 希望不會拍親熱戲

袁潔儀昨日應邀參加下午茶時裝示範表演，袁潔儀自德國拍畢返港後，亞視隨即派她在「兜亂父子兵」一劇演出，夥拍秦沛和梁思浩，在劇中扮演一位學生。由於首次參加電視演出，袁潔儀接到劇本後，一直都看着劇本細讀，希望自己有滿意的演出。據稱與秦沛有很多對手戲演，日前曾與秦沛見過面感於首次合作拍電視，希望將來拍演時，不會有親熱鏡頭演出，如果需要拍親熱戲，她會很難，因為她是首次拍電視，也因對手是陌生人。昨問於袁潔儀，將來公司派演暴露戲會否抗拒？她答稱，如電視叫到演暴露戲，便要去演，不過，亞視為了保持亞姐的形像，相信不會叫她演脫戲。

香港電台邁進九十年代 新頻道廣播聲音靚好多

港台職員於記者會合攝。

由本年十二月三日開始，全港電台的廣播頻道將作突破性的改善，經十年籌備計劃的「超短波調頻」（VHF PLAN）將提高現有電台廣播水準，首先原有系統的五個發射站將增至新系統的七個發射站（歌賦山、畢架山、雲山、青山、飛鵝山、南丫島及金山），廣播覆蓋範圍更廣闊，而發射功率平均增大十倍，同時減低區域之間調較頻道的麻煩。中波廣播方面亦將增加六二一綫路，加強服務。香港電台將在全新編排的頻道中作廣播。昨日（十月三日）更於香港電台舉行「新頻道廣播」記者招待會，公佈有關頻道分配之詳情。

據助理廣播處長（電台）倫紹銘表示：隨着新頻道廣播安排，香港電台的第五電台將繼續肩負不同使命服務市民，實踐「新頻道、全港播，聲音靚好多」口號。而五個電台的全新頻道將為第一台的頻道改為FM九十二點六，節目如「八十年代」、「每日提供各樣資料、「情報行動組」，是「城市資訊式」；第二台的頻道將為「FM九十四點八」，節目如「曉光第一綫」、「青春交響曲」均充滿活力，是全動感唯立體聲電台；第三台將為AM五六七及一五八四，乃以「英語中波廣播為您傳遞資訊嘅電台」，其中「今日香港」（HONG KONG TODAY）節目更備受注目；第四台的頻道將為FM九十七點六，承為古典音樂愛好者而設，是「全港唯一古典音樂藝術台」；至於特為少數興趣人士而設的第五台，頻道為AM七八三，節目如「小朋友時間」、「香江暖流」、「南北樂逍遙」，是七十至八十三歲的朋友都啱聽嘅電台。

另外，五個電台代表更於席間介紹新的台號及台歌。而三星電子亦以港幣三十八萬贈予「新頻道廣播」。

出席昨日記者招待會的嘉賓尚有：香港電台中文台長吳錫輝、三星電子香港有限公司董事總經理金宗基、和寶工業有限公司市務經理鄧惠忠、香港電台各節目總監、部門主管及全台DJ藝員。

發稿日期：一九八九年十月三日

附：香港電台新頻道廣播附表及小冊子

「霹靂神將」藝員參加籃球賽。

港督12月蒞臨參觀 對亞視起鼓舞作用
計劃與公益金合辦大型籌款節目

亞視昨日透露稍後「公益金」將會同亞視合作一節目，並由周梁淑怡出任籌委會主席。此節目除有歌舞、趣劇外，還會有個像「開枱」形式的有獎遊戲，並邀各社會名流人士參加，輸贏的錢將全撥捐「公益金」。

此外，港督衛奕信爵士亦將在十二月到亞視參觀，昨日文康市政司徐淦就率先到亞視了解情況，而周太及林健岳兩人接待，林健岳表示港督到來參觀起了鼓舞作用，亞視會局部粉飾一番。

至於「世界小姐」事宜已傾好七七八八，詳情則問周太好了，此行前他剛從黎國返，但事件主要為工作，但事件未傾成就不想多講。

陳潔靈一向不設防。

夏志珍拍性感照片 覺對事業有所帮助

夏志珍早前替一成人雜誌拍了一輯性感相，並於昨日舉行招待會公佈，令人感到意外，因為事前她從沒提過有關的事。

她表示早在兩個多月前已開始與有關方面傾拍此輯性感相，九月初於香港一間酒屋內拍攝，出來的效果也令人滿意。

拍攝時各工作人員，甚至打燈的均是女性，所以沒有尷尬之感，她最大的性感程度是與葉子楣一樣不露三點，這也是她拍此輯相的原則。

她覺得拍了此輯相，對於事業方面也有幫助，過往她多是拍打片，觀眾覺得她硬朗，她則希望可藉此輯相，讓人知道她有柔情的一面，在電影上可作千變萬化的演出。日後拍戲如要她性感也可以，但全裸則不接受，因她覺今次拍的只是性感而並非寫真。

她稱拍了此輯相後才致電通知在美的男友，先斬後奏，這不是害怕男友不許她拍，而是担心男友在報攤看到時才知，而男友知道後不單只沒有怪責她，還叫夏志珍快快寄一本給他。

陳潔靈胸部不設防 希望一嘗脫戲滋味

陳潔靈昨日拍錄「音樂與生活」節目，該節目新是的音樂節目，合計共十三集，對於早前，恒星周年紀念宴會時，黃霑、張國榮等人在席上向陳潔靈開玩笑，說她胸前不是偉大，陳潔靈自認不會介意，自己亦無意去隆胸，自己的尺碼大小也沒估量過，自小以來自己一向沒有在胸前設防，不似乎了解對地心吸力很恐懼，所以將胸部保護得很穩固，陳潔靈笑稱，自己很平坦發展，不過她很希望來生胸前生大些，一嘗拍演脫戲的趣味。

與聲發、施明、煒烈同拍演「霹靂神將」。

張之珏重返電視圈 專責資訊文教節目

張之珏在十月二日起正式加盟無綫出任（資訊文教節目經理），昨日首次會晤記者。張之珏表示離開電視圈已有六年時間，其中三年就在演藝學院教舞台導演，至於今次重返電視圈，主要是覺得電視的教育府面較廣，電視予他的滿足感更大。

張之珏透露今次加盟無綫主要是負責資訊文化性節目，由於日前才返工故仍沒有初步計劃的構思，演藝學院方面辭職需要一段時間，而無綫又想他十月切上班，但演藝學院校長則希望他仍能兼職兩三個月，待找到人代替他為止，因此他就此同無綫商量，而無綫亦批准他每週兼職四小時。

談及個人大計張之珏表示要面對工作以工作為重，大力發展以配合公司方針製作，但仍需時間了解，張之珏謂重返無綫覺得此公司已是上了軌道，有完善的制度及各項大型投資，但計劃仍須繼續進行。張之珏又言在無綫幾日見翻好多的藝人。

問到他對現時的亞視有何觀感，張之珏表示他自八三年離開亞視後，覺得現在的亞視刻意的讓外界覺得他們在成長中，其他就不想講多。

邱月清本月中去法國做宣傳。

月中赴法國宣傳影帶 邱月清順道購古董錶

邱月清昨主持「霹靂神將」籃球賽開球禮時透露，將在本月中聯同米雪、邱浩光前往法國宣傳錄影帶。自於新貝圖加入亞視後，大力發展錄映帶海外市場，隨着雷措去催谷各地宣傳工作。較早前本要赴東南亞做宣傳，因當時適值放假，沒有隨隊往東南亞宣傳。

邱月清又表示，早前遊法國時，曾看到一隻古董錶，後來沒有購買到手，便返回香港，以後一直念念不忘該錶，決定趁着此次重臨舊地，實行購下該古董錶返港。目前她仍未有劇集拍演，據表示目前曾問有高層對她表示，現在公司適逢以外援為主的尷尬時刻，所以暫時未有工作派出。邱月清又透露，曾與何家聯談及關於工作問題，何家聯對她謂，待在法國做完宣傳返港後再談工作問題。

父母不易為

銀綫

為人父母，一認真不容易。前兩天，看了一本書，講述一對信教的父母，以為患腎病的十歲兒子，已經在一個祈禱會上，完全治療痊癒。於是，忍心不將藥物給兒子吃。結果，痛苦地看見兒子停止呼吸。這對父母仍不灰心，以為上帝要借此顯神蹟，會把兒子從死裏復活，拒絕為兒子舉行葬禮及肯買棺木。事發後，被警察扣留，飽受嘲辱，又經過冗長的審訊。一家被鄰居友人及教友歧視，痛苦到幾乎無法做人。

這本書「我們扼殺了孩子」，最吸引之處，就是這對夫婦坦誠直述內心的感受和事實，亦講出這對夫婦發現做錯了事，信心之外，還要有不止息的愛時，向上帝認錯，從新得到亮光做人的經過。

做健康孩子的父母，已經要面對多項挑戰，何況其中是有病的？

最近，女兒入學，初嘗做家長的味道，真是不知如何描述。女兒不哭鬧，也不死纏媽媽，不是情緒極端不安定。一個月病足半個月，攪到精神疲憊。有時，很喜歡上學，有時，堅拒上學。每個早上，比打仗更加驚險。送這小東西入學，學習雜費非常驚人，還要花精神和心機，哄她去接受這些現成福利。真是！天下父母心，一言難盡。

商台職業安全特輯 開工上上簽

為使廣大市民能夠清楚認識職業安全及健康措施，商業電台與職業安全健康促進局聯合主辦名為「開工上上簽」特輯，昨日假座於某大酒店舉行記者招待會。出席者計有商業一台高級監製祁麗玲、公關及節目推廣部經理黃寶珠、DJ彭鏡光、黃樂形、職安局副主席唐有洪、職安局總幹事黃任賢及嘉賓歌手劉美君、吳國敬。

商業電台會透過廣播劇形式以輕鬆手法介紹各行各業不同職業安全及健康措施，藉此使廣大市民能夠進一步了解職業安全及健康之重要性。商業一台誠邀多位嘉賓歌星在劇中作出客串，使劇情能增添色彩及親切感。劇中彭健新飾演父親是地盤管工，MARIA CORDERO飾演母親是工廠女工，吳國敬、李克勤及劉美君就分別飾演工友。而商業一台DJ彭鏡光就會是安全主任，黃樂形就是健仔及MARIA女兒，是寫字樓文員。「開工上上簽」廣播劇由十月二日開始，一連六個星期，逢星期一至五分別於商業一台四時及商業二台三時播出。

邵傳勇、吳香薇與駱鑑貞演「白骨陰陽劍」。

EYT明年大改革

無綫製作部行政人員昨日與新聞界會晤。席中，吳雨（綜藝節目經理）透露，台慶當晚多位在「歡樂今宵」服務滿十年的同事，料會參予亮燈儀式，由於沈殿霞病了，而汪明荃仍在放假中；因當晚會有國儀、盧大衛等多位藝員出席。

吳雨表示明年一月「EYT」將會大改革，並重新推出「星語情濃」共十三輯，第一輯是訪問鄭裕玲，此外又不斷聯絡更多熱人做訪問。吳雨又言現時除了負責「EYT」外還兼顧綜合節目，音樂及特備節目，金家輝就管「EYT」，曾國權則負責大型及音樂節目。

吳雨謂明年一月改革後的「EYT」，將取消週六晚的「EYT」，而維持一至五晚做「」，吳雨強調並非走回以前的「歡」做法只是為了配合節目形式吸取新形式時的好處，將一點變成一條綫，再者新形式的「歡」並不是不好，他們只不過是將好的保留。吳雨稱吸取上次經四十五分鐘的「歡」是不足夠的，但若拖長兩小時來做又太慘了。

吳雨聲言明年改革後的「歡」將不會在九時半排出，因要配合整個電視台的節目及港台的節目，至於為何取消週六晚的「歡」，吳雨言一至五晚的「歡」已好足夠，若硬要拉長來做反而不好，如「勁歌金曲」做得不夠專注。吳雨稱改革後「勁」將會改回週六晚做為一小時，除外週日晚將有個音樂節目推廣新人，還會製作些清談節目，喜劇及各類劇集。

吳雨又言本台商業需要，同無綫簽約的歌星方可拍「勁歌」，但沒有簽約的歌星若上「歡」則沒有抵觸，他又透露稍後他們會作出全面檢討，對藝員作出評估，為他們塑造新形像（如江欣燕與瑪莉亞）及培訓新人。至於會否再製作「季節」此類劇集，吳雨表示不會，因「季節」實太受歡迎，再者藝員劇本亦是問題。

談及亞視的「開枱」力撼「歡」攻勢非常強勁，吳雨認為亞視此乃是有獎遊戲，雖然「歡」亦有，但「開枱」則是為時半小時形式上有所不均，其實「歡」以前也做過此類節目，稍後亦會恢復。

羅家英與謝雪心演「鐵馬銀婚」之劇照。

愛女欲往美國進修 李琳琳左右做人難

李琳琳在十月份將拍李兆華四十集劇，為時四個月，因此將暫時離開「婦女新姿」一段時間，琳琳謂可能這是公司政策藝員不可同時拍劇及主持吧！

今月份時她剛同無綫簽了一年主持人約及一個劇集。問為何只簽一年，琳琳多出於有好多的藝員做做下主持每每戲癮大發，她為了不想縛死使一年年的簽。

琳琳透露兩個女兒一個十四歲一另一個五歲，大兒現要申請到美國讀書，由於不想附了個女的學業及怕她日後埋怨，因此亦不敢參加意見，但原則上就不想個女咁快離開自己，因個女大了大家見面的時間更少。

最好是在兩三年後移民，她才去讀書，但為了個女學業知道是很難的，再者個女見自己的同學紛紛考入哈佛大學讀書，她亦很想去，現時個女功讀中三，她最担心個女在那邊結交朋友，反而不担心她在那邊生活能否適應。

荃峯劇團屬新秀班 排紫釵記借助影帶

·朱侶·

荃峯粵劇團在十月八日星期日，於荃灣大會堂音樂廳演出「紫釵記」，這是參加粵劇匯演八九演出的。

昨日與荃峯的當家花旦，亦是該劇團的團長胡潔蓉通電話，他說排練「紫釵記」已如火如荼，他們在演出上並未能有所突破，因為限於資歷與經驗，故此他們借鑑了任白的電影錄影帶「紫釵記」。

荃峯除了丑生呂洪廣，其他的都是新秀，他們是陳小佩、胡潔蓉、招婉妮、梅虎等和盧慧斯。

胡潔蓉謂因為呂洪廣也是第一次演崔允明和黃衫客，故此也如他們新般，一同看錄影帶，以揣摩梁醒波如何塑造這兩個人物。

「紫釵記」在荃峯來說是一個新劇目，本來他們報名時並不是交這個戲的，因為他們交的戲太遲了，與別的劇團的劇目重了，為此大會提議他們演出「紫釵記」，胡潔蓉以為什麼戲在他們來說都是一個新戲，故此就接受了。

今年的「粵劇匯演」是有幾個條件的，一是六柱不能重複，以給別人多些演出機會。二是劇目不能重複，使觀眾能多看不同的戲，三是一定要一年前曾組團演出過的，怕一些沒有組織的臨時組團拉雜成軍。

其實今個月應稱作新秀月，因為除區域市政局各會堂有演出外，市區的高山劇場也有由市政局主辦的粵劇欣賞，那是從十四日開始的。據說亦有十多個劇團參加。

藝軒亦是其中一個劇團。藝軒本來也報名區域市政局主辦的「匯演」演出，可惜他們的上一次演出已是一年半前，與條件的一年內有演出不符，未被接受，故轉而參加市政局所主辦的。他們的演出日期是十月十八日，不過在十月七、八兩日，他們又預訂了在牛池灣文娛中心演出折子戲，和全劇「再世紅梅記」。

圖為：藝軒演出「狄青與雙陽公主」之遊園。

今日電視

無綫翡翠台
6:45 香港早晨
9:10 閃電傳真機
10:00 打電話問功課
10:30 青春玫瑰
11:55 杜心五
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 青春家族
2:20 南拳蔡李佛
3:15 愛情安歌
4:05 甜甜小公主
4:30 閃電傳真機
5:15 肥牛牛布斯
5:25 打電話問功課
5:55 伙頭智多星
6:20 K100 記者時間
7:05 聽歌學英文
7:35 巾幗梟雄
8:35 金曲挑戰站
8:40 公私三文治
9:15 新聞簡報
9:20 娛樂新聞眼
9:35 天變
10:30 豐盛人生
10:35 勁歌金曲
11:20 新聞報導
11:35 今日財經
11:40 新紮師兄
12:40 刀神
1:35 人結人緣
3:15 楊宗保與穆桂英

亞洲本港台
6:30 雜牌拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 探觸
9:30 0小寶寶
9:50 聰明笨伯
10:15 十月風雲
11:10 九指怪魔
12:45 新聞／天氣經濟快訊
1:05 爸爸原諒我
2:05 下午茶
3:05 怒火青春
4:00 斯路迪王子
4:30 飛虎隊／明天會更好
5:25 金鋼戰神
5:50 超能力魔美
6:15 新聞／天氣／經濟快訊／五發鏡
6:55 有向妙
7:00 望父成龍／新聞摘要
8:00 天文志／國際精選
8:30 白骨陰陽劍
8:55 快拍一族／新聞摘要
9:00 忍忍忍遊樂場
9:30 新聞／天氣財經專輯
10:30 開檯
10:30 霹靂神將
11:30 活色生香
12:00 夜間新聞／經濟快訊
12:15 夜間賽果
1:20 相思河畔

無綫明珠台
12:00 教育電視
4:00 芝麻街
5:00 我勇先鋒
5:25 熊人仔
5:50 321 大接觸
6:15 爸爸都是她
6:45 Billy cosby半小時
7:15 新聞報導
7:55 HOTTALK
8:00 七海縱橫談
8:30 神探勇闖罪惡城
9:30 新聞簡報
9:35 新紮師兄追女仔
11:35 沙龍流行音樂轉播站
11:40 HOTTALK
11:45 新聞報導
12:00 國寶精華
12:05 華爾街外望
12:30 白衣天使

亞洲國際台
6:30 聰明笨伯
6:55 小小食神
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
5:55 浮華世家
6:20 追蹤追襲
6:50 晚間新聞
7:05 國際精選
7:07 我歌我兵
8:00 新聞天氣財經
8:30 國際精選
8:32 今日世界
9:00 勁運縱橫
10:30 萬事發作樂之旅
11:00 秋後算帳史太林
11:55 男人四十笑哈哈
12:20 新聞摘要
12:25 CNN新聞

六合彩

近期旺門號碼：
7 17 26 33 39

十期盲門號碼：
1 13 18 19 24 27

各號碼與上次開出距離期數

1: 10	8: 9	15: 9	22: 0	29: 2	36: 0
2: 6	9: 4	16: 7	23: 1	30: 1	37: 8
3: 6	10: 8	17: 3	24: 12	31: 2	38: 2
4: 0	11: 1	18: 15	25: 3	32: 4	39: 2
5: 3	12: 2	19: 11	26: 1	33: 4	40: 7
6: 1	13: 13	20: 0	27: 10	34: 0	41: 5
7: 1	14: 6	21: 0	28: 6	35: 5	42: 1

最近十期各號碼開出次數

1: 0	8: 1	15: 1	22: 1	29: 2	36: 1
2: 1	9: 2	16: 1	23: 2	30: 2	37: 2
3: 2	10: 1	17: 4	24: 0	31: 1	38: 2
4: 2	11: 2	18: 0	25: 2	32: 1	39: 5
5: 3	12: 1	19: 0	26: 5	33: 3	40: 1
6: 1	13: 0	20: 1	27: 0	34: 2	41: 1
7: 4	14: 1	21: 2	28: 2	35: 3	42: 2

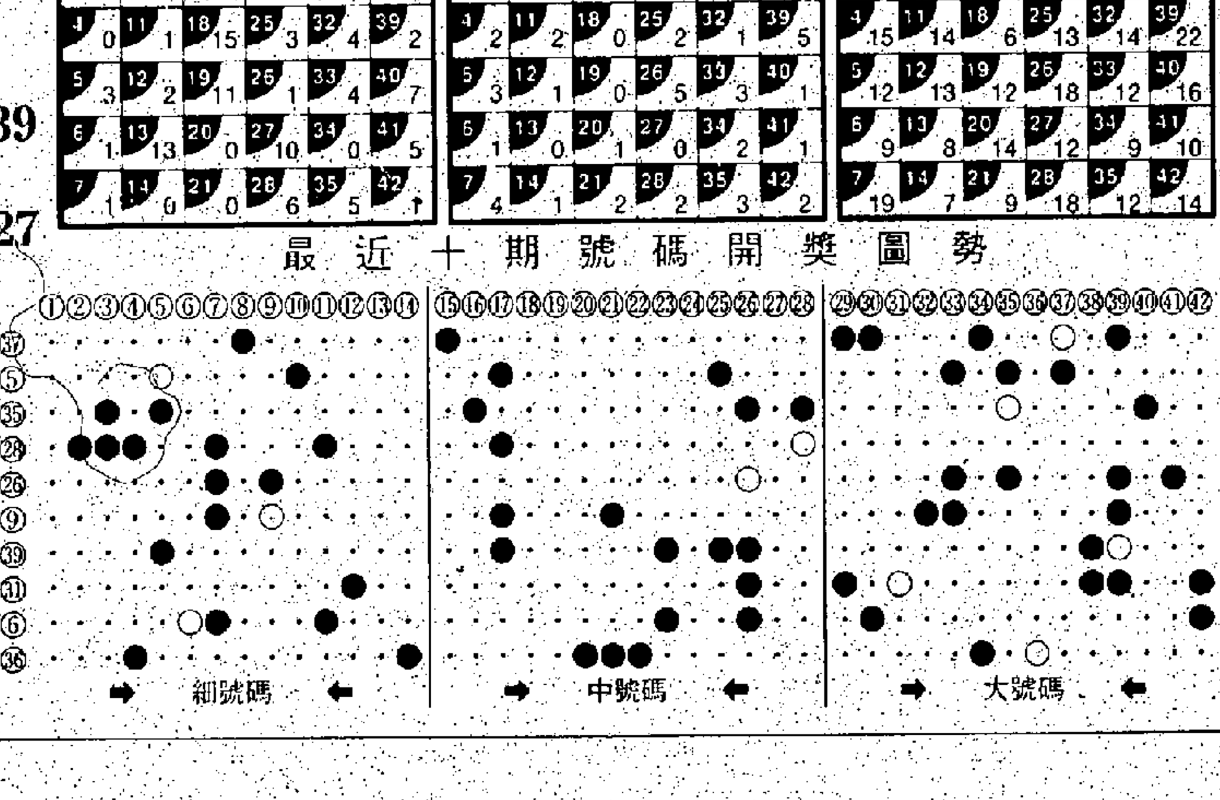
今年以來各號碼開出次數

1: 12	8: 11	15: 12	22: 11	29: 16	36: 9
2: 15	9: 10	16: 10	23: 9	30: 14	37: 13
3: 10	10: 14	17: 18	24: 9	31: 16	38: 8
4: 15	11: 14	18: 6	25: 13	32: 14	39: 22
5: 12	12: 13	19: 12	26: 18	33: 12	40: 16
6: 9	13: 8	20: 14	27: 12	34: 9	41: 10
7: 19	14: 7	21: 9	28: 18	35: 12	42: 14

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼	特別號碼
第66期	八月廿九日	⑧⑮㉙㉚㉞㊴	㊲
第67期	八月卅一日	⑩⑰㉕㉝㉟㊲	⑤
第68期	九月五日	③⑤⑯㉖㉘㊵	㉟
第69期	七月九日	②③④⑦⑪⑰	㉘
第70期	九月十五日	⑦⑨㉝㉟㊴㊶	㉖
第71期	九月十九日	⑦⑰㉑㉜㉝㊴	⑨
第72期	九月廿一日	⑤⑰㉓㉕㉖㊳	㊴
第73期	九月廿六日	⑫㉖㉙㊳㊴㊷	㉛
第74期	九月廿八日	⑦⑪㉓㉖㉚㊷	⑥
第75期	十月三日	④⑭⑳㉑㉒㉞	㊱

最近十期號碼開獎圖勢



綜合分析

第七十五期六合彩昨晚攪珠，開出號碼分別為④⑭⑳㉑㉒㉞，以及特別號碼㊱。

最近又有讀者查詢，關於本港六合彩的投注方式究竟可分為幾種，按目前規定，總共有三種方式可供投注，其分別如下列所述：

第一——單式投注：由①至㊷中選取六個不同號碼。
第二——復式投注：由①至㊷中選取七個或以上不同的號碼。例如：①②③④⑤⑥及⑦。
第三——拖胆投注：由①至㊷中選取一至五個號碼作胆，加上其他號碼作配脚。例如③⑧拖④⑱㉗㉞㊵。（港）

心水介紹	精選冷胆
5 17 41	13 18 24
最佳熱胆	**最佳配脚**
7 26 39	9 28 37

七彩銀幔

入大陸拍戲三個月 王小鳳激氣兼勞氣

工作人員利用職權斂財更有習慣惰性

銀幔星名 龍吐珠

王小鳳入大陸拍李翰祥的電影「敦煌夜譚」在大陸三個多月，受盡激氣、勞氣、怨氣之苦。

初時她與李導演有過拗撬，但後來發覺李導演的脾氣暴燥，是在大陸拍戲環境而養成的，他有四名副導演俾手。但這些人是大陸片廠北影派來的。他們只是叫一句走一步，工作上相當的笨拙，才使李導演經常發脾氣。

王小鳳說：了解到李導演工作環境，也就誤會冰釋了。

王小鳳表示：她今次去大陸拍戲，認識到大陸的人為什麼這樣窮，原來他們都有一份慣性的懶惰，而這種惰性是全中國都流行的。他們有一種觀念就是「我為什麼這麼辛苦，我為何要如此搏命，工作八小時就話收工，長命工長命做」。

小鳳說：人人如是有這種念頭，大家便沒有競爭，社會怎能有進步。有競爭，才能有進步。

她說：初時我很同情他們，很可憐他們，為何如此辛苦都要捱窮。

到後來才知道他們是命該如此的，他們不但沒促使社會進步，反而把社會拉倒退了。

小鳳說：「我從來未試過在人前落過眼淚，但此次在大陸拍戲，不知哭過多少次，我為他們的惰性而哭過，為他們的無知而哭過，為他們的斂財行為而哭過。離開時我將全部剩餘的錢都給了他們。」

她指出一位化粧師只知向導演開文化粧品數目，根本就沒有化粧品給演員用，連鏡子也沒有給演員用的。該化粧師說：「我從來不給演員照鏡的」。小鳳表示：只是落粧的廁紙也不許用得太多，其實公司是提供足夠化粧用品給演員用的，而化粧師都佔為己有。

小鳳認為五個多月所見所遇的，勞氣、激氣、體質也軟弱了，體重減輕了，受過今次的經驗覺得香港是最好的地方，以後入大陸拍戲，會更詳細的考慮。

男友小寶來機場迎。他也是因夏文汐問題，而「中視」在大陸拍的電視劇「塔裡的女人」，暫停拍攝而回來休息。

爾冬陞認為，目前沒有女主角，他也照拍，而夏文汐因結婚或其他理由而辭演該片集，令該劇製片感到頭痛。

目前「中視」找不到夏文汐，估計遲早女主角會換別人，不過小寶認為作為演員立場而論，夏文汐是應該出來有個交代的。

小寶說：就算夏文汐不演，他仍會繼續為該片集演完為止，因為自己與「中視」的關係良好，不會受到其他問題而影響，就算更換女主角，補拍過新戲場，他亦會照拍的。

自從夏文汐從南京回來之後，一直未有露面，公開宣佈在台北與某君訂婚。「中視」方面希望她弄清楚手續。

小寶也在担心「中視」會採取法律行動來控告她的。同時「中視」「應小寶介紹第二位女主角代替夏文汐，但小寶不想這樣做，由「中視」自己去選擇好了。」

王小鳳認為入大陸拍電影是吸取了一次經驗教訓！

為騰多些時間拍戲 鄭丹瑞不續電視約

文吹文彈文唱

在商台碰到鄭丹瑞，我問他：「喂，唔的。怎麼你不去日本？」

「去，四號去拍『小男人周記』第二集。」他說跟女主角關之琳一道去。

「陳嘉上、陳廣嘉、葉旋儉已經去啦！」我去了一趟日本，為的是東京國際電影節九月廿九日在東京開幕，做了四天事便回來，剛好跟陳嘉上他們住同一間酒店，在大堂碰到。「我在日本碰到他們。」

「他們先去看景，都等好我們才去，一去就可以拍了，省掉不少時間。」阿旦說。

「你也可以早幾天去呀，去看看東京電影節，你現在也是電影人，自組公司更加係老板！」

「半個電影人啦，我還有電台工作要做，已經告了一個星期假去日本拍戲，我又剛剛轉去一台，這麼快便要告假，實在不好意思，幸而俞琤體諒。」

「幸好你不演電視，不然個個星期綁住，時間也好難遷就。」

「如此我才不續約，一年只做些大型節目主持，可以騰多些時間拍戲，」他說：「東京電影節十二號才閉幕，我去到還是有機會見識這些大場面。」

鄭丹瑞因何苦瓜乾面口。

張曼玉怕露出殘樣 機場不讓記者拍照

自美返港補戲未有休息又飛日本

張曼玉前晚由美返港，立即被「求愛夜驚魂」捉去補戲，拍至昨日上午即抵機場往日本拍「客途秋恨」的外景，趕到機場，疲態畢現，殘樣盡露，於是不讓記者拍照。這是她最不匯過，收工後沒有化粧便拍照的一次。

劉嘉玲緊張說謊 電詢收入與反應

劉嘉玲昨日致電梁李少霞，詢問「說謊的女人」第二個午夜場的收入，與及觀衆的反應如何，對這部片，她是非常關心的。

日前，她到大西洋城登台，在百忙中除了與梁朝偉談情，還撥出寶貴的時間，打電話給梁太，可見她是極為緊張的，當她獲悉同期有三部新片一齊放映午夜場，而仍有二十餘萬的收入，連同第一個午夜場，總收入已經接近一百五十萬元了，肯定是近期最賣座的影片時，開心萬分。

在長途電話中，梁太特別叮囑劉嘉玲，叫她一登完台，立即返港，協助該片第二週之宣傳工作。

「說謊的女人」是劉嘉玲事業上的轉捩點，以往，雖然她亦拍過幾部片，但是，以這部片是正正式式主演。

劉嘉玲表示：對「說謊的女人」的宣傳工作，極為賣力。

雖然，目前她在美國登台，但，已經向人宣傳此片，很多美國觀衆都知道有這麼一部片。

・杜文・

翁虹推掉永盛片約 向華勝採杯葛行動

履行亞視選美會當選賽例

聯合港台多間公司永不錄用與發行

永盛公司在本月會相繼開拍「精裝追女仔」之三，「賭神」兩部片，而兩片女主角一直在物色。早前永盛曾與翁虹聯絡，在翁虹未當選亞姐之前，她是口頭承諾答允接拍「賭」片，但當選後，亞視，嘉禾透過黎小田這位中間人推掉此部片約，據向華勝表示：他們兩間公司推掉此片，理由是翁虹得獎的獎品之中，其中一份獎品是她演出的第一部片必須是嘉禾公司出品的電影，由於合約有此聲明，所以亞視方面才為翁虹推掉此部片。

對於這個解釋，向華勝不太滿意，他認為翁虹在當選前答允接演，而亞視又是口頭承諾，沒理由在當選後又出爾反爾，香港影圈如此缺乏演員，永盛曾栽培新人，亞視應該支持，但並沒有這樣做，反助長大電影公司壟斷演員，為了表示他對此事不滿，永盛聯合了新船、利星、三禾、學者、幾間公司杯葛翁虹，不錄用這位演員拍片，而台灣的新船、學者、龍祥三大發行公司亦全不會發行有翁虹主演影片，作為向應這個杯葛行動，只希望嘉禾正視問題的嚴重程度。

梅艷芳人生開心事 年年提名次次獲獎

昨與阿倫等飛東京出席電影節

梅艷芳，譚詠麟，曾志偉，胡慧中，林建明，關之琳，羅美薇，陳觀泰，羅烈等由張國忠率領，昨日下午聯袂飛往東京，應邀參加東京電影展，及當地電影機構的宴會。此次排出如此陣容，是因日本有意與藝能合作拍戲，因此張國忠便要顯示藝能的實力讓對方認識。

梅艷芳稱她跟大隊去日本，只留三天，沒有機會與男士見面。但日本的熟識很好，很斯文，有機會與他們一敘的。

阿梅說：她聞得今屆「金馬影展」她有兩部電影參選，包括「奇蹟」及「英雄本色之三」。

她表示：如能被提名自然是開心的，她認為如有機會提名爭女主角獎的，相信是「英三」一片，因為「英三」一片自己有動作，是從影以來最辛苦的一部。此片的效果很好，但如果「奇蹟」提名歸亞蕾的話，她的機會便削弱了，因為亞蕾的戲好。阿梅是產量少的女星，她認為要選到好劇本才拍，總希望有機會年年提名，次次獲獎，是人生最開心的莫如得獎也！

梅艷芳、譚詠麟昨飛東京前機場留影。

有傾有講

何美婷要收拾行裝 下月赴加實現理想

章行

何美婷將於十一月到加拿大讀書，實現她多年來的夢想。

「本來我打算呢個月走嘅，點知又要延期。」

點解呢？公司唔係答應咗你咩？

「係就係，不過我主演個個長劇『成功路上』，仲未拍完，做嘢要好頭好尾，有頭有尾嘅，遲幾日就遲幾日啦。」何美婷永遠給予人乖乖女的感覺。

「讀完書之後返嚟返嗎？」很多人都以讀書為名，一到彼邦，若遇到自己鍾情的男士，很可能結婚，順便入籍。

「返嚟，我都喜歡香港㗎。」

何美婷與無綫的合約，「公司有同你續新約？」如此電視台缺乏人手，何美婷又聽話，又有觀衆緣，相信無綫當局都唔會放過她的。

「傾就有傾，不過我唔簽喎，咁難得至滿約，可以一心一意去讀書，何必又再簽約來綁住自己呢？」何美婷說，她希望無約一身輕，可以專心唸書。「而且我都唔知道自己幾時至返來。」

「而家，行李執好未呀？」

「未呀，我都唔知要執的乜嘢好，好在仲有成個幾月時間，行李慢慢執都未遲，至於機位就搞掂咗好幾個日子，幾時出得就搭邊班機。」

好學

張五常拜會阿勝哥 發現特異功能真相

潘冰滌

近年突然流行「特異功能」這個名詞，據說有一些人天生有特異功能，能夠做出很多不可思議的事情。

我不敢否定這個說法。事實上，中國的氣功，甚至一些江湖術士流傳下來的奇門遁甲、茅山術等諸如此類的異能，如果用科學的解釋，可以歸納為一種意志的昇華——一種自我催眠的方法。

聽說內地出了一個奇人，天生有特異功能，而且不少影視界和香港知名的要人也領教過他的本領，更為其大事傳頌。

香港大學經濟學教授張五常，與數位學者抱着懷疑與好奇的心情，特別到國內探訪這位奇人。

當日幾位男士們，帶備了禮物、電器及一些名貴用品，於傍晚探訪那位所謂有特異功能的勝哥。這位仁兄脾氣古怪，時常發怒。尤其是當他表演那些特異功能時，要不是發脾氣，就是罵妻子和家人，把旁邊人的注意力都分散了。

偏偏張五常卻十分細心，竟然發現他採用催眠法。當他發脾氣的時候，就是在做功夫。其實他的特異功能只不過是一種魔術的手法，但用了特異功能這個名詞，把人的注意力轉移了，誤以為那是真實的東西。更有人誇獎他的能力，還把他說成別的星球來的人。

他最拿手是把手錶弄壞，其實是用偷龍轉鳳的方法。當他發脾氣走出屋外之時，便已在做手腳，讓人以為這個有異能的人脾氣古怪，所以不敢開罪他。

什麼用異能褪衣服，是借助化學原料。

嚼食名片後，將名片還原也是一種偷龍轉鳳的掩眼法。而他將藥丸弄出來的手法，也不過是用了魔術師的手法。張教授早已在瓶子的水松做了記號，當他變完魔術之後，張教授發現水松已經移動過，證明瓶子的蓋是開過的，並非有什麼異能把藥丸從玻璃瓶透出來的。

高飛昨快樂生辰 好友酒家設壽宴 嬌妻送粗大金鍊作為禮物

高飛昨日生辰，一班友好為他慶祝，今年生辰在酒家擺壽宴，賓客滿堂，證明他的生日越做越大，證明發展一年比一年理想，前年生日，其妻送了一個車牌給他，但去年則送了一部汽車，今年太太更加大手筆，送了一條又粗又大的金鍊給他作為生日禮物。

今年生日願望，最緊要事業一帆風順，頭髮越長越茂盛，他自己最喜歡用啫喱梳頭，將頭髮梳得光滑，他會感到有型有款，如果明年生日，他提議朋友送啫喱髮型泡，每年他消耗的啫喱膏，髮乳以幾桶計算，對於自己的頭髮打理，他是很注重，所以他最討厭別人撥他的頭髮，以免影響髮型。

他執導的「目中無人」即將上映，高飛首次拍片，對此片反應特別緊張，自從上映了午夜場後，他紛紛訪問反應，將收集回來反應作最後一次刪剪，希望影片節奏可以更明快，近期除了搞影藝宣傳，他大部份時間在部署「自由人」一片，此片男女主角任達華、王祖賢均是大忙人，為兩人度期，他感到很頭痛，需要慢慢研究。

高飛昨與親友慶生辰。

不諱言與阿珍拍拖 錢嘉樂感到好快樂

霸射傳真 曉兒

錢嘉樂「飛屍叔叔」一片冒起頭來，接着又傳出跟李庭珍拍拖。

我問：「跟阿珍感情發展得如何？」

「她很忙，我們很少見面。」

「你倆感情出現岔子？」

他瞪了瞪眼睛，連忙解釋：「不是，她拍幾組戲，忙得連睡覺時間也沒有，那裏還有時間去拍拖？」

「有牽腸掛肚嗎？」

他笑着說：「我們每天有通電話，保持聯絡。」每次提到阿珍，錢嘉樂即笑得合不攏咀。

在他眼中，阿珍幾乎完美，竟找不出缺點來，幾經思索後，他才說：「阿珍有些小姐脾氣。」

「是怎樣的？」

「擲東西囉，不過，現在改善了許多，以前兩小時發一次，如今兩天才發一次小姐脾氣。」

「是你改變她嗎？」

他嘻嘻答：「或者是的，其實，她也成熟了不少，想通了很多，是個不錯的女孩子。」

錢嘉樂不諱言，目前跟阿珍拍拖，是他人生中的快樂時年。

張之亮應邀赴東京 角逐青年導演大獎

酒會中嘉禾總裁鄒文懷向他道賀

張之亮與女友黃筱梅應邀參加東京國際電影節。由他執導的「飛越黃昏」被選中參予競逐「青年導演大獎」。

在今屆東京國際影展中，全世界有一百二十餘部電影參加，其中有十七部被挑選出來角逐「青年導演大獎」的競賽。

張之亮的「飛越黃昏」是十七部電影中之一部，也是唯一的港產電影挑選入圍。嘉禾機構總裁鄒文懷夫婦，也在酒會中向張之亮道賀一番。

該片雖然不是嘉禾產品，但亦代表了香港電影之光榮。

凡獲得該項競選第一名，可獲大會獎金一百萬美元，作為資助該導演繼續拍電影。

張之亮表示：他感到高興，現在入了圍自己已覺如中了獎一樣的興奮，他表示：首先多謝的是嘉禾公司的提拔，令他執導「中國最後一個太監」，取得了成就，才有今天的喜悅。

他說：如果能入選五名之內他已覺滿意了，至少在國際影壇上有知名度，而且第五名也有獎金的。

鄒文懷指出：東京國際影節，今年辦得相當成功，不少超級大國也有影片參加，並有不少電影大亨、製片家、影星等出席。

這證明了日本的經濟發達，財政過強，所以很多外國電影人也望把電影在日本市場佔一席位，無非是想賺日本人的錢而已！

張曼玉昨晨趕往東京拍外景。

秦沛有鐘點女友 對象是失婚婦人

滿意小寶與瑪姬兩人現狀

近期傳出陳觀泰進入第四春，但尚未傳出婚期，問到秦沛時，他稱現時流行不結婚，而他自己現在是有些「鐘點」女友，固定就尚未有。

看到秦沛色相當面好，使笑問他是否在密運中，但他則表示剛巧相反，拍拖中的人面色多是不大好，因為常會掛念着對方而食不下嚥的。

他覺得感情是要講緣份的，他心中的理想對象要略為成熟，絕不選那些呱呱啼的年輕少女。他是個成熟形的男仕，有事業、經濟基礎，是頗多女性擇偶所要求的條件，而他也不否認有不少女性主動的追求他。

秦沛認為自己搵對象也不難，現在的女性多只想與所愛的人結婚，而不想生仔，他稱自己就有這個「優勢」，因為他已有子女。他表示所選的理想對象較理想的是曾經過婚姻失敗或被拋棄的女性，而且被拋棄的也未必定是女方錯。

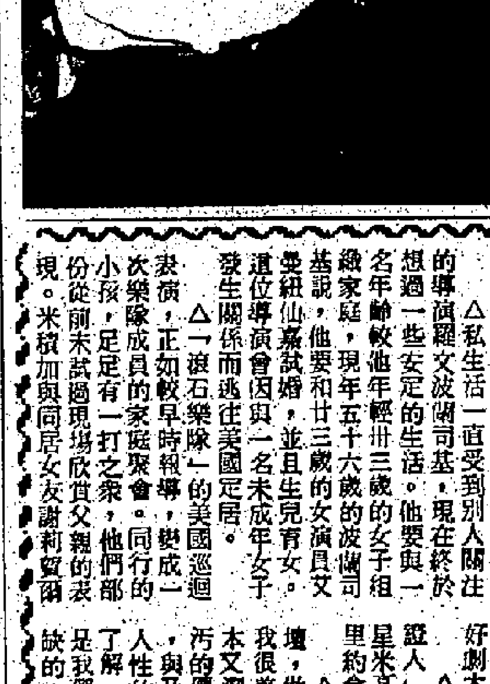
可從而看得出秦沛對婚姻有所抗拒，但他則坦言是不會阻礙其弟小寶與張曼玉結婚的。他稱小寶這個人應識想的，結婚與否是他們兩人的事，相信小寶很懂事，有自己的主意，而他也很滿意兩人的現狀。

有人投資拍粵劇片 吳宇森願免費執導

最理想人選是梅艷芳配張國榮

吳宇森在數年前為嘉禾拍了一部「帝女花」，對於拍粵劇，他是很感興趣的，但是因為市場需求問題，一直沒機會開拍第二部粵劇片，如果現時有老板願意投資一千萬給他拍一部粵劇影片，他揚言可以不收片酬執導，不過粵劇片在海外沒有市場，要找投資者花一千萬拍一部蝕本戲，相信沒有老板願意冒險。

以前他拍「帝」片花了三、四百萬製作費，如今再投資拍粵劇，所需要成本如此厲害，最大原因是他希望以最新電影手法去拍攝，一般的粵劇片十分單調，祇有幾個很簡單的佈景，以目前觀衆的欣賞水平，這種拍攝方式太落後了，他認為要吸引觀衆入場，一定要以立體化方式拍攝，而服裝，佈景亦要重新訂造，所有佈景要以一個更大場地重新搭建，至於演員方面，理想中希望邀請到梅艷芳配張國榮演出，他知道兩人對粵劇功架，做手，唱腔均有一定基礎，採合現代化偶像拍一些經典粵劇，他相信有一定吸引力，粵劇是中國傳統藝術文化，作為一個電影藝術工作者，他是有責任將這個傳統藝術延續下去。



吳宇森有意開拍粵劇。

聖誕節赴美加登台 華仔趕返港做伴郎

眼見好友阿苗好事近感到羨慕

劉德華前晚於沙田一便完成「法內情」續集的廠景，他的戲只欠三份之一，此片外，尚有「富貴兵團」、「天長地久」、「愛人同志」二月完成，因為聖誕期間他會與鄭美雲到美加登台。但無論如何會趕返香港。在一月八日前華仔十一日開始灌錄新唱片，準備農曆年推出。今年華仔約拍了十部電影，片酬雖然加了，但則比去年賺少了，不過也感滿意。他表示其實，有些片是沒有他的份，因為太熟，幫助下是沒所謂的，如最近張國忠自資的賀歲片「富貴兵團」。

華仔雖然同時有幾組戲拍，但依然度好期，任好友苗僑偉與戚美珍一月八日的婚禮做伴郎，除他外還有莫少聰、林俊賢作伴郎，伴娘則是上山安娜、唐麗球及奧黛音（因退出了娛樂圈未知會否答應尚欠聯絡）。今次是華仔第二次當伴郎，第一次是發仔在港結婚那次。華仔至今尚未想到要送什麼給阿苗作結婚禮物。

眼見好友阿苗婚期將近，華仔除為老友開心外，也有點羨慕。他表示自己婚禮不會鋪張，應該要擺酒便擺，但一切也要到時才決定，而他也沒有想到要以何種方式舉行婚禮。他表示很喜歡BB，如結婚便會順其自然，現在華仔更在外國助養了十個孤兒，其中有黑人，也有外籍人的。

鄒文懷夫婦在東京國際影展中與張之亮及其女友合攝。

角川春樹投資拍片 紀念神戶開埠百年

日本電影界的新興勢力角川春樹，他原先經營角川書店，由於他出版許多書籍，其中不乏是著名小說。他所製作的影片，大都投下巨大資金，例如新近開拍的「天與地」，便花去了五十億日元。

最近他為了紀念神戶開埠百年紀念，特別拍了一部新片「花是下午降落」。該片已經拍攝完成。而角川春樹，特別舉行一個盛大的招待會，並且同時把該片放映給各記者觀看，並且即席邀請他們發表意見。

該典禮於九月八日在東京有樂町的朝日會館舉行，當日由該片的導演大森一樹負責招待。而該片的女主角古手川祐子、樋田淳子，也有出席參加。而且還在會中說了許多話，並且接受神戶市的商界代表獻花，由上述的兩女星負責接受。

該片試映完畢後，更由大森一樹負責指導演員站立的位置，讓記者拍照。

各記者紛紛以兩女星作採訪對象，不過，所問的問題，使他們笑個不停。據說是有關他們的日常生活的問題，原來古手川祐子今年三十歲，她已是一個孩子的母親，而她一方面拍片，一方面仍是做着家庭的主婦，因此可見她實在是難得的家庭婦女。

富士山下 丹伊

電影圈挑戰性較大 麥當雄不吃回頭草

不受薪兼屬私人性質可以傾吓

早前麥當雄被傳返回亞視，求證於他。他也覺得奇怪，因為現時他於電影界也頗有成就，並覺電影圈挑戰性較大，且有好馬不吃回頭草之想。

更有傳他會接替振強的位，他即表示以前於亞視台工作是屬中文台的總監，振強則只是亞視八個部門之一的製作總監，比起他以前的職位較細，因為以前可以說是一人之下，萬人之上，如現在返亞視工作像是降了級。

雖然離開電視圈八年，但他以顧問的形式，亞視是以私人性質去點，只是可能，不可能受薪的。現在電視圈不斷的改變，且更為專業化。對於現今他已不大認識，也提供不出甚麼意見。將無綫，亞視作比較，當年麥當雄已推翻無綫的電視圈一分析說，現在亞視的確招才，他要與無綫平分春色，則需要一段時間，以前會說，遲十年當……電影圈做得當初電視十年電影，他否追得上時代的步伐，能否追上時代，不然不會退出，如果跟得上，自己即便退出，也會被淘汰的。

今日公映 目中無人

親到金三角拍攝的新片「目中無人」，是描寫香港警方查品調查私梟內情的。由苗僑偉、任達華、狄威、張國強、大島由加利等主演。此片已定今（四）日起假院線上映。

米高霍士也言退休 波蘭司基計劃結婚

西風細雨 客袖長

△米高霍士正做法已故前「披頭四」成員約翰連儂，將事業暫時放下，專心留在家中照顧妻兒。目前正在同時拍攝「回到未來」二、三集的米高，即將完成有關拍攝工作，他準備好好休息一下。這亦難怪他的，因為他的妻子姬絲普蘭查後特別需要呵護，至於愛兒森，更加需要他的照顧哩！

△私生活一直受到別人關注的導演羅文波蘭司基，現在終於想過一些安定的生活。他要與一名年齡較他年輕卅三歲的女子組織家庭，他要和廿三歲的波蘭女星紐仙嘉蘇結婚，並且生兒育女。這位導演會因與一名未成年女子發生關係而逃往美國定居。

△「滾石樂隊」的美國巡迴表演，正如較早時報導，變成一次樂隊成員的家庭聚會。同行的小孩，足足有一打之衆，他們部份從前未試過現場欣賞父親的表現。米積加與同居女友謝莉瓊絲，就帶了兩名子女同行；而米與前妻所生的兩名十多歲的女兒，也有隨團。

△巴巴拉史翠珊正與美國電視台商談製作一幅話劇。當然，女主角由她担任。而其他事實，都要按她的意思進行。對於巴巴拉的要求，電視台高層沒有非議，因為他們相信該劇集會為他們賺大錢。他們更希望拍劇盡快寫好劇本，盡快展開拍攝工作。

△有報導說，被「耶和華見證人」教會趕出來的樂壇超級巨星米高積遜，正私下與前教主阿里約會詢問有關加入回教事宜。

△男演員堅要加打算投身歌壇，做一個鄉謠歌手。他說：「我很羨慕鄉謠音樂那種單純，基本文潔淨無污的價值觀，與及它對人性的真正了解。這也是我們所欠缺的。」

梅花團出發訪歐洲 新生代演國劇精粹

△梅花友好訪歐團已動程前赴歐洲，並於日前在實踐堂舉行行前公演。行政院長李煥親臨現場授旗，由團長馮滬祥代表接受。推廣梅花運動委員會副主任委員蔣偉國將軍也到場觀禮。

「中華民國梅花友好訪歐團」由團長馮滬祥率領，演藝人員有葛小寶、倪賓、陳美鳳、張琴、龍飄飄等人，及聲樂家成明、李靜美、范宇文、張清郎、曹組敏、中國小姐胡翡翠。此次訪歐為梅花團第十二次出國公演，公演行程為十月四日荷蘭、五日比利時、七日西德、九日法國、十二日英國。

△集合國劇界年輕一代演員組成的「新生代劇坊」，應文建會之邀，於十月七日起，每星期六晚上七時卅分在幼獅藝文中心一連串的國劇介紹與欣賞，以推展國劇。

文建會指出，這項定名為「國劇精粹」的演出，主要是吸引觀光客與年輕觀衆，因此所選劇目，皆為國劇的精華。現場並配有易懂的中、英文字幕，以幫助對國劇有興趣但不明劇情及唱詞的朋友，進入傳統戲曲的世界。

值得稱道的是，參加「國劇精粹」的演員，皆是國劇界的年輕精英，包括：朱陸豪、王海波、高蕙蘭、王鳳雲、李陸齡、孫麗虹、何國棟、陳美蘭、李志堅、陳漢文等。

梨山影音

中華民國七十八年

包旺財上仗食唔應

大國手今季健康好

奇利威龍拈硬買三串七

濠江馬訊

何鑑森贏馬居首位

九月三十日澳馬賽後評述

包旺財上仗食唔應
大國手今季健康好
奇利威龍拈硬買三串七

獨家新聞

今次谷中第二個回合跑安安膠，出馬就比上次多咗好多，睇嚟就算到時跑D熱門馬出嚟都會有啖肉食吓，唔會好似上個禮拜咁，斬埋都唔夠四両，照上次嘅賽果嚟睇，安安膠都係對一些沙地王較有利，但係未敢肯定，睇嚟跑完呢次就可以下到一個結論，到時再細心分析。

呢，對飛哥今季响花旗國搵到一個組家秘倫既蒲樹架返嚟，跑近五次賽事，兩人堪稱最佳拍檔，唔怪之得呢幾日班馬房手足都話見到飛哥都好似四萬咁嘅日，今次「包旺財」一咁樣，呢隻馬上次都好有機會，多所以復課即做功夫，草地唔跑而報呢個程，睇嚟飛哥想添食。後有所交待，同場對手唔夠強，睇嚟好有機會成功。

另外個件「大國手」以往一直有唔安，但係今季唔使敷冰，總之完全冇事，馬房班手足都話最近做功夫做足，呢隻馬有咁嘅表現，路跑過草地，賽呢棚馬未必頂得住，睇嚟飛哥呢口孖好有機會食得出咯。

·玲瓏·

頂好功夫打硬仗
決勝千里密謀爆
奇利威龍求贏交待

馬場前線

週三谷中六場夜賽，為第二次在安安膠跑道上進行，由於首天膠地賽成熱門，故今次被捧成的熱門馬，將會受到馬迷極力重視，在此再奉勸馬迷，千萬不要因首晚的大熱賽果，而妄斷道係膠道利於熱門，君過六場排位後，應有重心所在，其中亦不乏偷襲冷馬。

孖T頭關由第七班馬角逐一五七五米，共有十一駒上陣，馬多關係，除中間一相當適合。在此間底「決勝千里」外，其餘一匹「頂好功夫」入第七班的總磅，被調降比較吃虧，尼馬房選「奇利威龍」，馬均屬啓期，有機會。

「奇利威龍」自第七班降入第七班的，成熟都算相當選六歲馬，已經頂頭，迷然今季始有獲得冠軍，仍然而上季又再降回七班，出形勢是佳要贏馬才可。

「頂好功夫」逃離生天，編在孖T及孖Q兩關，功夫做得相當積極，打馬身已收，拍跳同晚較高班的「升水」競出現，狀態已扳頭，同贏馬時現今，之路程合適，白檔棟必拼之馬。

一四○○米，由第三班馬共有八匹，各駒實力相當平均，筆者不敢睇少任何一駒的機會，論目前狀態與進度，以林庭「奇利威龍」較可取，此馬質素向新，真正實力未露，上仗僅八成水準，都有如斯演出，看來第三班亦留唔住，膠地上季曾試過關，走勢凌厲，估計可合脚法，今番配當紅蒲樹華上陣，今仔T雙胆。

堅叔介紹喜上眉梢

銀行馬 堅叔

包拗頭：「你昨日叫買隻保常威，我都好喜歡，大蓓石，又喜歡隻勇龍。」但我講「揚振聲」及「勇龍」，小將：「辦法好簡單，用保常威拖兩名隻勇龍兩季都唔掂嘢，點解唔跪？」堅叔：「今晚快活谷之戰，上眉梢呀！今季同上季唔同，有人原本忠嘅呢，嬴錢馬座談會，有乜最後來料。」

大哥：「你即是話有人攪掂件蘇州屎官龍可能好：「今季同上季唔同，今季我認為可信司，就變了好戲：「歐帶辦跑完今季就退休，第二場隻同威要捧場。」

包拗頭：「講明都得嘞！今季我認為可信的是林紅飛與蒲樹華旗下的「堅」及騎師配搭，點解唔會成為馬匹普羅做馬足，有同感，華騎者，今季將會前晚配當熱門大得可力，好似以前的表現，保常威拖揚振聲，勇堅叔提供一二忠：⑥保常威。」

犖力第一仗最有利

賽馬資訊

今次第二次跑安安膠，到底又是否好似週末咁樣，出D熱門馬勝出呢，已經係知一啲有外上次跑，賽果睇就眞係要跑過合一些沙地上有表現，呢個問題呢？呢匹馬地仍然多過一些沙地馬發揮，是否確實，相信跑理呢一較次就可以有答案。

呢次D孖T都唔算好混亂，出全晚熱門馬亦有上個禮拜咁少，比較而一D馬五七五米，會好似上次咁熱，信到七班馬跑，一落去甘光遊隻一第四時重都唔好跑呢，上季初出賽跑呢個路程，其即後刻以都睇會敵，取勝時較上人爲告東尼犖力場跑心使無以爲繼，反映呢匹馬亦係跑呢個路程最

第四場⑧頂好功夫
第五場⑧奇利威龍

童言

甘麗捉本年新馬「純華之寶」昨晨操完前脚呈跛狀，達少即走前檢查看看發生甚麼問題。

阮世亮騎功有進步
揚振聲今晚可食糊

馬圈如棋局日日新，眞的一點也沒有錯，現今睹馬實難，除了要計算馬匹的實力，狀態之外，更要估埋幕後人的佈局及心意，例如今季本港的大牌騎師谷祈德，未來之時引起馬迷朋友呼好，認爲今季更嬴必有耳目一新的演出，怎料直到目前爲止，仍然是未能勝出頭馬，好似令大有一種無所適從的感覺，到底是馬的不濟事抑或人的不濟事，但俗語有云「玩火自焚」，希望這種情形不會再下去。

週日創了一個新紀錄，竟由見習生阮世亮包辦三寶，可見圈中人的招數每日不同，週三晚谷中安安膠第二回合，睇落新秀朋友仍有機會担正做主角，响上個禮拜三勝出「大滿冠」的阮世亮，陣上表現的留放功夫十分好，賽後朱大叔十分開心，決定支持此子。

今次朱大叔又彈件「揚振聲」俾佢上陣，呢隻馬上次跑谷中千六米時間亦爲全晚三組賽事中最快的一組，立辛見形，亦即接同僅只是戰意問題，全程走來忽上忽落但仍能走入第三，估計可勝出本季第三仗頭馬。呢隻馬在呢一班有優越感，騎師不錯，亮仔亦與熟呢隻馬脾性，只要如以「大滿冠」咁拍出且放且留，亮仔

陳亮

馬房形勢論暢

發火華大帥開齋馬
揚振聲亮仔必搏命

幕後日記

第二場：「發火」叫加威「馬好佐」，用到附壁之鐘占猷，有信心經磅合路，近來佢又放得，華卓良必與郭靈華一拼，後勁又可靠也，「包旺財」上次跑得咁好，今仗不會咁快褪色，蒲樹華亦有越騎越好之妙也，「廣友威」究竟有的潛質，展露出策藏番幾磅有利與人鬥後勁也亦可取。

第二場 發火 包旺財 廣友威

第四場：「永盈利」乃一匹極合佛家策騎之馬，許怡亦會佢騎慣騎熟，不用艾法誠而用佢門志更強，可取，「金石盟」係演出相當平穩之一匹。又會見馬輝後上如飛爭勝了，「威加威」亦可入位。

第四場 永盈利 金石盟 威上加威

第六場：「揚振聲」再用世亮去放，路程的對佢更宜，有力出頭，「喜上眉梢」此程常有接近演出，堪稱坐穩之席，勝在有磅利也，保常威可以後勁壓人，艾法誠更妙也。

第六場 揚振聲 喜上眉梢 保常威

莫侯仁

五天賽已過，郭庭操得火紅火線，可能有馬房尚未打開勝利之門，乖巧地又是師傅，他旗下所出賽的馬匹，意攻怒，且今回騎者算來以「好彩數」，他最好的馬，最底的馬，已冬季，的機會最高，可惜僅遇到一匹「能者」而已

今晚有兩匹馬出賽，他旗下所出賽的馬匹，有的「發火」，第二場，他本人的生日，是一的機會，故說賽可派一「成，與其他對手其它，較為優勝一局第五年，可用的「對本不少，注意有利意，而林紅師不他能得一...

能者老而未類 千四米有計爆

（鴻圖）

廣友威遺傳較遲熟
兄弟馬擅跑中距離
今仗必成冷門值得捧場

馬國三世

今次夜馬賽事，仍在安安膠跑道作賽，半冷門馬會伺機而動，一些質新當起之馬更不妨加以戒緊，第二場、第三班馬跑千四米，「廣友威」在操練頗積極下，復見水準，今次以謝展鵬來騎，亦不妨注意之半冷佳選。

「廣友威」是匹愛爾蘭馬，在當地共跑過八仗，在十化郎至九、八化郎軟地上就勝出過兩頭馬，然而在來港前則在「五化郎軟地上有接近表現。

「廣友威」之父爲六五年栗色馬，曾勝過兩仗頭馬，獲九千鎊獎金，在美入馬兩次，另在法、英間嬴過六仗頭馬，獲一萬英磅和十一萬法郎，此駒與勝利之聲、金龍同系，另血統及其兄弟在外地表現多有名堂，偏偏在港的馬匹都平常，今季「廣友威」走勢極有進步，在安安膠上跑亦會合此系馬，出冷有分頭來，不妨一發。

第五場、第三班馬跑千四米、「奇利威龍」在港出賽以來，未有令人失望過，今次改在安安膠上作賽，依然屬一路奇兵，「奇利威龍之父系嬴過六仗頭馬，路程可及七化郎，奇利威龍以配佳馬身份來港。但頗具高班馬台型，年開始配種，週歲身價二萬二千紐元，着實很獲九萬四千磅獎金，包括二、三級賽事，八一只來頭之好馬。

第二場 ②廣友威 第三場 ⑦威至好
第五場 ⑧奇利威龍 第六場 ⑤保常威

馬明

幸運飛龍批准出賽
必無保留盡地一擊

中外馬閣快訊

戴利今季初來港發展，在短短五次賽事內已取得兩冠三亞兩季及一般的成績，可見他的拚搏決心奇佳，有一點不可不記得的是他的入脚馬匹均是有分頭的，例如「勁猛」及「嘉駒」，今晚他的三匹坐騎均屬於冷門馬，祇有一匹「新狀元」因第一場出馬少而令分頭乏味，其餘的「幸運飛龍」及「犖力」均有一敲的價值。

「幸運飛龍」昨晨由戴利親自補課，兩段跳五十三秒八，此駒的狀態並未因爲疏操而失理想，反而符合歐金洪一貫的慢火煎魚手法，在這場馬裏面，歐庭出兩駒，表面看應是洪國興的「同威」是主力，但「同威」也是操練欠正常，上仗賽後並無加意催谷，僅在埋門有一兩課快功夫，故此戴利的坐騎「幸運飛龍」更值得留意。

對手方面要留意林庭兩駒及方庭的「廣友威」，據悉「意中人」及「包旺財」是不分正副，「廣友威」乃是故意示人以弱，方庭中人對此駒頗具好感。

第二場 ①意中人 ②廣友威 ③包旺財 ⑥幸運飛龍

第四場 ②金石盟 ⑧頂好功夫 ⑨奇富 ⑥犖力

·甘頓·

奇利威龍有得輸

沙田追踪 堅叔

林紅飛今晚共派五駒上陣，四匹都質力相當，主帥蒲樹華騎技出色，拚殺準繩，而且門志鮮明，看來，今晚大有機會起仔甚至嬴三場亦不奇，選馬投注，宜優先考慮比對人馬。

在幾匹林庭馬中，機會最突出者，首推列陣第五場三班千四米之「奇利威龍」，此駒三仗初出，賽前備戰較悠閒，埋門起功夫打磨兩三課，便得賽後入，結果臨門被強敵一一定跑「追趕，輸亦無話可說了，本身已顯出最佳水準。

拚後，此駒便隔即復課，再做功夫準備再度出擊，以未收復前失，在積極操練下，此匹利身馬大有進展，上仗賽前所見，毛色唔靚，身裁亦未收，但硬拼一仗後，再度打磨，果然大有進步，如今在早課所見，收身靚得多，毛色亦明顯轉油潤，快跳步幅開揚，體力充沛，而且神色生猛，作戰情緒更濃厚，勇態洋溢，此駒有平均快速，爆力亦強，走千四米可以一口氣放返，今仗只加三磅上陣，形勢有利，排三位起步，可順利貼欄，如無意外，應有上上足取勝把握。

列陣第四場的「犖力」早已操好，前幾天缺課純是給馬匹休息而已，看較早時拍「名禮」一課，馬匹出脚整齊且有勁，戴利操此駒從不假手他人，定有其見地，何況第七班馬無羈可言，給牠佔得內欄之利，頭段跟得貼便有機會取勝。

「金石盟」、「頂好功夫」及「奇富」應是「犖力」的對手，前兩駒早已由馬房傳出今仗可勝，「奇富」則是谷祈德要揚威的馬，若能佔三重彩一席位，派彩定然可觀，所以不妨拖多一票。

第二場
⑥幸運飛龍
第四場
⑥犖力

小邦

糧台道

活谷夜戰又於安安膠跑道舉行，經過上週三的首次作賽，效果極之理想，比舊有的沙地好得多；總括來說，該比較利快放的馬匹，這點值得記存參考也。

直至上週，已先後有多位人兄嬴馬開齋；上週日中，馬輝、謝展鵬及鍾占祺都各勝一仗，爲自己打破僵局。而今晚的騎師中，郭庭的新主師華卓良所座騎的兩匹馬應有機會爲郭庭及他本身打開本季的勝利之門。

首先第二場的「發火」，該駒在沙地表現十分出色，相信安安膠

發火包旺財單Q
百搭人奇利威龍

今晚快活谷安安膠跑道是必合的，兄且華大帥於三跳三段，全程走勢輕鬆，轉入直路後推騎兩步即有反應，步頭爽勁，毛色油潤，狀態大勇，另一匹第四場的「百搭人」，以往在沙地的性能不用多說，今仗安安膠千四米更加適合，華大帥連他的鍋系馬「天衣無縫」也放棄，故此門志是無可懷疑的，該路人馬今晚應是出擊的時刻了。

三場連嬴精選：
第二場：⑧發火 ③包旺財
第三場：④百搭人 ⑦威得至好
第五場：⑧奇利威龍 ②福如東海

戴力

台將點

戴利今晚騎途少件「犖力」，呢隻馬每逢季初表現特別好，睇吓佢騎成點啦。

發火今仗必拼無疑

見怪不怪

算熱鬧，週三晚出馬雖不是「與眾之星」，頗有所圖。初步觀察，各場賽事並無重心份子，投注應以賠率爲主。第二場的「發火」，應該可爲郭靈華馬房與華卓良帶來今季首場勝利。此駒過去在快活谷演出準繩，今次首次在安安膠沙地，更經常上名試閘，未明記錄，則應無問題，但最近會在安安膠試閘，配華卓良騎出，佔有班利，兼且試準而運飛龍」，「同威」及同庭熱門「幸運飛龍」，質厚兼形勢有利，大冷門。

第四場的「發火」介紹「勇龍」這匹沉了一段時間，而近期有復甦跡象的自閘馬。這匹只取得一次頭馬的六歲馬，五班，兼且負一百一十三磅上陣，是佔盡便宜，安安膠雖然未有根據，但曾在沙地同程有接近演出，有不勝，但以前放在前面，不勝不擾，配興首選保常威，去屆場場試丁冠，若能出閘放在前面，不勝位。

出接近，而且沙地準繩。另一配是「一枝獨秀」，馬房未開齋，兼且頭活士手風順，三重彩介入「喜上眉梢」，狀態最勇。

（羅浚）

新力度奇利威龍

圈中豪傑

雖然只出六仗，「女仔」愛得贏，戰至今仲未開後，連做照得新界馬W之帥，新界馬匹都應可勝利三十，呢匹馬今晚口得出力，馬圃四匹，「勇龍」，因一「勇龍」、中以「勇龍」、搏哥之佢包咗，三旺財一匹一，這匹在哥「三件哦」一都話人一件大馬口，如嘢定「問「我」、「哥都」，「天」，「冇得」「心」。

今晚快活谷跑三場，賽事形勢十分之緊湊，可以講係鐵膠跑道賽事，形勢十分之緊湊，大摩又出一匹「新力度」，但係話明一定力拼，此匹馬主林生對我話，叫捧W P場，但問我對此駒睇法如何？我話此場全是自己友世界，一件熱門「勇龍」我估都無話，上人意息相關，大摩心目中已經有佢「新力度」係全之佢的一些有決心，所以在多方面都話佢可以出擊，一定嘢都得佢至好一「威得至好」，今次勇龍去得盡，可奇輕。

⑤保常威⑥印刷之星
（五）Q：⑧（奇利威龍）⑦馬照跑——②皇上威⑥名禮

（師爺）

相逢自是有緣人
與賀蘭豆一席話

（人馬逸記）

「相逢自是有緣」昨日文哥喜見「荷蘭豆」，發覺佢風采不減當年，而且更添幾份成熟穩重，對話之下，發覺其言下之意，已是心存立足馬交大展拳脚，希望一朝得志，而一洗過往污名。

「荷蘭豆」一話，有時做騎師眞係無厘頭到掉，明明匹馬唔係咁好，但一旦成爲大熱，咁你就頭痛，因爲就算點騎都係有用，隻馬唔夠喇嘛，所以只好任由馬迷報以陣陣噓聲，又唔你拉馬，又話你占惑，但係佢地始終唔肯面對現實，承認自己睇錯，又好似有時明明隻馬大勇又超班，佢係又會熱唔透或成冷門，咁樣「超」近出嚟，佢地又話你放完隻馬「依絲福」一定發牌俾，人在江湖，必定招惹風言，何況騎師乃是公衆人物，又怎會「風平浪靜」呢？

聞話講過，又帶到正題，「荷蘭豆」話佢終於可以憑着一身上乘功夫而贏得馬主信任，上次騎「日光」追到隻「慢聖」氣咳嘅說頭，使到馬主們更信其鬥志可嘉，所以今個禮拜如無意外，起碼有幾匹新坐騎上陣，到時佢會全力搏殺，以求一討馬主歡心。故此，文哥係呢度首先爆料，讀者千祈唔錯過呢次機會，今個禮拜一於睇實「荷蘭豆」坐騎，包冇失拖。

（馬主文）

賽馬屬新興事業
需時間耐心栽培
將來前景定必會樂觀

（縱橫濠江）

澳門賽馬道繼續舉行過四天賽事，雖然，四日賽事中，總投注額加埋亦不及香港賽馬一場總投注銀碼，不過，港、澳兩地賽馬，情況有別，絕不能拿這個作比較，況且，今日澳門賽馬乃新舉辦，一切還未走上軌道，稍後加入電話投注，情況必能改觀。

上周末澳門賽馬，由於入場馬迷較少，總投注額僅得八百九十四萬，比前周爲少。

四位女騎師中，瑪汀妮一如筆者估計，成爲首位在澳門賽馬打開勝利大門之女騎師，她策騎「麥芽糖」在第一場賽事中，力壓大熱門「雙子星」搶元，賽後返回過磅，獲得不少掌聲，大概觀衆席上，不少憐香惜玉馬迷，爲了鼓勵女戰士，報以掌聲致賀，希望瑪汀妮及其他女騎師，繼續努力，爭取佳績。

澳門賽馬會發出通告，編號A七十三「張家寶」馬匹，已宣告退役，且入道毀滅，成爲澳門馬場上首匹退役馬，隸屬史允利馬房。A七十三號，根本沒有上過陣，也沒有操過，甚至連操練，一馬匹健康顯然有問題，惟是萬料不到會如斯嚴重，要搞到人道毀滅。

目前，在馬房中，亦有多駒甚少露面，據傳也是因健康出現問題，希望牠們早日康復，能夠踏上戰場，馬主、馬迷也不致受損失。

（周行）

週日報名馬踴躍
總數達一二七匹

（欄邊廐內）

周日賽事報名的馬匹異常踴躍，達到一百廿七匹，比過去任何一週都要多，其中包括已報名四次，但四次都退出的「馬大班」及「華新五號」一該兩駒同屬郭新昌馬房，過去數天在晨操都有亮相，但祇限於踱步及慢跑，仍未見牠們快試，從馬的外表看，兩馬都未在狀態，尤以「華新五號」更甚毛色淡而乾，神情呆滯，而馬大班則每於踱步後，全身出汗，而且汗水極濕，相信暫時仍不應讓牠們出賽，若勉強出賽的話，相信亦祇是陪跑份子，機會不大，其實以郭新昌這個馬房擁有這麼多的好馬，畢竟今次報名的就有十四匹，除了上述兩駒外，仍有十二匹之多，而且有力爭勝的亦有好幾匹，應該好好的再慢慢操練這兩匹馬，待牠們有十足狀態時才出賽，這樣對馬匹及馬房均有益處，若急於出賽祇有糟塌了這兩匹馬，是不值得的。

這次的報名顯示，一共編出六組，四組一千米一組千五米及一組千七米的路程，若以馬匹而論，應該以第四組一千米的賽事最精彩了，該組有名的馬匹包括有捷足先登、情聖、提威、若禾行雲、偉駒等一共十四匹，若果馬匹少退出的話，就算分兩場來跑，亦會力、玉兎、提威、若禾行雲、偉相當具吸引力的，競爭激烈，是必然的事。

曾雄

港澳馬會派代表
澳門將申請成爲會員
世界賽馬會議月中舉行

世界賽馬會議乘法國巴黎舉行一年一度凱旋門大賽之便，召開會議，香港馬會的代表已啓程前往，澳門馬會代表將於本月六日起程，凱旋門大賽在十月八日（星期日）舉行，會議在十月九日及十月十日進行，澳門賽馬會去年以觀察員資格出席會議，今年將申請加入爲會員，香港馬會早已成爲該會的會員，在會議中，香港馬會今年由行政總裁韋啟敬少將及賽馬事務廳廳長代表出席，昨已離港飛赴巴黎，澳門馬會，由主席會號村夫國際將軍，新聞事務司監督國強，賽事秘書處經理查理士出席會議，將於十月六日起程，前赴巴黎。

范雲斯週日可復出
刻下四出找尋坐騎
郭新昌生日馬房內慶祝

（圈中熱綫）

△范雲斯將於週日停賽復出，不過據知其座騎暫時只得「亞洲之虎」一匹，故他正四出找尋外援坐騎。至於蔡威廉馬房其餘馬匹，「麥芽糖」、「飛天蛟龍」將續用瑪汀妮，而「超子龍」則配史專治，至於「彪神」以何人執韁，目前尚未決定。

△昨晨海島市馬場照例舉行馬匹試閘，大部份馬匹入閘情形俱覺順利，惟至第三組當紀庭馬「柒動」入閘時，即發生麻煩，結果要騎師、鐘士民落馬，兼由多名工作人員協助方勉強攪掂。不過「柒動」在閘內依然煩燥，並連連起搶，結果在出閘時展步緩慢，相信必然須再次試閘方獲批准出賽。此駒在較早時之試閘已因閘內起搶致足部受傷，牌氣至今仍未收斂，乃吳馬一匹。

△在昨晨試閘之後，吳志林特別要求工作人員留下，好便他再「指神功」教閘，結果屢番被捶下也未能成功，騎馬人「日本仔」也因而落馬，最後試足廿多分鐘也無法成功，遂將馬匹牽返馬房。

△前日是練馬師郭新昌生日，他特備簡單食物與飲料在馬房內慶祝，並邀請了大部份騎師參與，由於目前已勝出了四場頭馬成績，故郭新昌也玩得份外高興。

澳門第五次賽馬
昨配磅週五排位

澳門賽馬會於週日舉行第五次賽事，報名試閘不合格，因此只剩下一百二十四駒，而馬會定於週五進行排位及公佈騎師配搭，以現時來看，本週日該可編分八場賽事，茲將各駒配磅列出如下：

半球兩歲馬之北（馬名）（磅）（廐）		
一〇〇〇米（未勝出頭馬之北）		
亞洲之虎	一三三	蔡
巨箭	一三三	烈
飛翔	一三三	奧
飛輪	一三三	史
金置	一三三	遊
利如山	一三三	佐
慶雲	一三三	伍
地平綫	一三三	吳
月光	一三三	東
政治家	一三三	紀
博士	一三三	佐
勝傑	一三三	郭
豪放	一三三	甄
鐵騎兵	一二九	李
（後備）		
強駒	一三三	佐
退出馬：慶昌		
一〇〇〇米（未勝出頭馬之三）		
成馬		張
天佑	一三三	佐
長輝之星	一三三	佐
馬大班	一三三	郭
新中興	一三三	東
天狗	一三三	東
金仙子	一二九	呂
當射	一二九	奧
本地舞王	一二九	佐
洛陽	一二九	伍
飛龍	一二九	甄
東方快車	一二九	盧
一〇〇〇米（未勝出頭馬之四）		
揚威	一二九	呂
花蓮玉馬	一二九	史
大地之源	一二九	奧
龍船	一二九	伍
門士	一二九	岩
永揚	一二九	李
退出馬：龍華之光		
一〇〇〇米（未勝出頭馬之四歲及四歲以上馬匹）		
成及四歲以上馬匹		
王力艦	一三三	呂
魔鬼司令	一三三	郭
來福	一三三	東
奇蹟	一三三	東
駿風	一三三	史
力可	一三三	郭
順忠貴	一三三	吳
超越巔峰	一三三	奧
百萬駒	一三三	高
水高小子	一三三	梁
曾長	一三三	伍
戰神	一三三	佐
超子龍	一二九	蔡
佐光之寶	一二九	吳
（後備）		
奔騁	一三三	佐
皇駒	一三三	梁
退出馬：曼尼		
一〇〇〇米（第一組）（兩歲及兩歲以上）		
馬匹		
若禾行雲	一四二	東
一〇〇〇米（第二組）（兩歲及兩歲以上馬匹）		
爵士	一四一	高
偉駒	一四一	奧
玉兎	一三一	史
華新五號	一三七	郭
福將	一三五	吳
喜神	一三五	郭
駿偉之星	一三五	佐
佳人	一三五	烈
棋王	一三三	佐
永順	一三〇	伍
多多益	一二七	郭
揚威	一二七	盧
一五〇〇米（第一組）（兩歲及兩歲以上馬匹）		
馬匹		
富陽	一三七	佐
巨陽	一三七	紀
冠軍	一三五	李
喜神	一三五	東
長勝	一三五	李
曼尼	一三五	甄
神揚	一三三	蔡
飛天蛟龍	一三三	梁
福州之寶	一三三	吳
駿羚	一三二	佐
現代財神	一三二	盧
虎威	一三二	盧
裕泰一號	一三二	呂
鴻源	一二七	呂
佐光之寶（後備）	一一九	奧
一五〇〇米（第二組）（兩歲及兩歲以上馬匹）		
奔騁	一三三	佐
超越巔峰	一三三	奧
親仙	一三三	吳
皇駒	一二九	烈
力可	一二二	蔡
家雄	一二〇	郭
		史
金駿	一三一	呂
百萬駒	一二一	佐
金較勇	一三五	盧
彥傑	一二五	史
一七〇〇米（兩歲及兩歲以上馬匹）		
金駿	一三三	呂
麥芽糖	一二九	郭
現代財神	一三五	佐
千里二號	一三二	佐
愛力	一三〇	崔
發財	一三〇	呂
福陞一號	一三〇	甄
愛自由	一三〇	吳
金駒	一三〇	呂
佩琪之寶	一二七	烈
先進	一二二	梁
亞洲之寶	一二二	呂
和平使者	一〇九	梁
（後備）		
佐光之寶	一一九	奧
大英雄	一二〇	吳
揚名	一三〇	蔡
超子龍	一二九	崔
金駒	一二七	李
永高小子	一二七	李
千里二號	一二〇	奧
順忠貴	一三〇	佐
來福	一二九	梁
超越巔峰	一二九	吳
皇駒	一二九	呂
力可	一二二	郭
家雄	一二〇	史

濠江馬訊
何鑑森贏馬居首位
比賀蘭杜夫多一場

（初哥之言）

綜合四次賽馬成績，騎師龜茂榜上，何鑑森暫仍佔先，但只比賀蘭杜夫多勝一場頭馬，而上賽只出騎一匹「國王」，兵源頗成問題，賀蘭杜夫則節節進迫，大有後上超越之勢，兩位熱門騎師，因上名率高之關係，除在賽場被馬迷看高一綫外，亦大受馬主歡迎，何鑑森先後策騎十一駒，只一駒四甲不入，賀蘭杜夫十四賽中，有十二次上名，皆有上佳之表現。

另「港產騎師劉仁傑，自二次賽事策騎吸引力，於一千米造出紀錄一分〇二秒正後，未見踏足沙場，冠軍上名率達百分之百，無人能及。馬會現有騎師廿五名，而首位被罰騎師范雲斯，因停賽三天的關係，亦成爲較少出戰的騎師之一，觀其首天戰績，出策三騎，分別上名冠、亞、殿軍，難怪其敵經言在澳無對手，「餓馬」三週之後，重執韁繩，定然奮起力追。

上賽始加入戰團之美籍騎師蛋士，來勢洶洶，首戰即獲一勝三位，功力殊非等閒，各路名師會戰，日後定有一番激鬥，賽事精彩可期。

女騎師瑪汀妮，上賽策「麥芽糖」開紀錄，成績表上暫排十一位，但上女將不論拚試慢跳，皆全神貫注，態度沉實，雖然上陣次數不多，但上名率極高，七賽得冠亞季各一，並三次殿軍，成績已然拋離其餘三美，倘能得到各庭支持，當可與鬚眉漢一爭長短。

九月三十日澳馬賽後評述

第一場，馬閣錦標賽（第二組）一千六百米

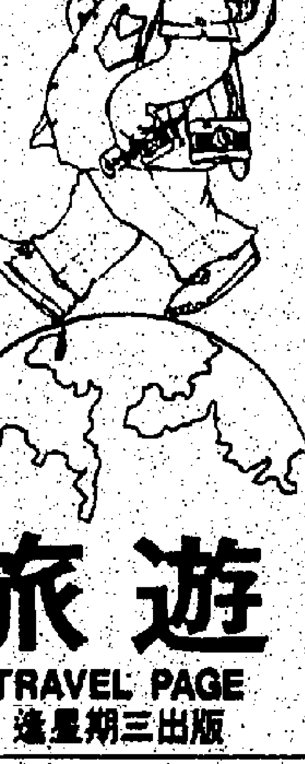
麥芽糖——沿途領放，並於三百米後完全控制局面，於二百米處取得領先位置，保持走勢過終點。
雙子星——出閘後即緊追頭馬，時於外檔進佔第三位，末段最後階段全力挑戰頭馬。
大班——初段居第四位，轉彎位，保持走勢。
進發——全程於外檔居三、四位，末段力拚。
揚威——出閘後於內檔取得領先位置，惜於最後二百米力竭。
長勝——初段居後，八百米至四百米處內檔走勢有改善，至千一米有利，三、四位，最後二百米保持勁勢。
長江之寶——初段居四位，至五百米處退至第六位，末段全無威脅。
明星——初段居第七位，至六百米處進佔第六位，全力競跑。
飛龍——初段稍慢，最後三百米走勢略有改進。
金駒——全程居後，從無爭勝機會。
鼎陽——全程大部份時間居第五位，至五百米處開始遠遠落後。
但樂——出閘後於內檔分享第五位，於直路未能加速。
一千六百米
第二組錦標賽（第一組）
勇怡——出閘後取得良好位置，於三百米後開始翻後，從未有爭勝機會。
金駿——出閘後居三位，至四百米時上前挑戰領先馬匹，並於直路帶離。
雄飛——初段頭先，至八百米時退居第六位，並於四百米後退至最後位置。
正陽——出閘後居第四位，至五百米處進佔第三位，並保持勁勢至終點。
第五場，九澳錦標賽
若禾行雲——出閘瞬即領先，全程控制局面。
仙妮——出閘即緊追頭馬，至四百米處似有爭勝機會，惜於最後過終點。
國王——出閘後稍居五位，至三百米被超越。
六百米時退至第六位，轉彎時於外檔改善走勢，並保持良好走勢。
衝鋒隊長——出閘後即於內欄力追兩匹放頭馬，惜於直路末能加速。
安帝——沿途居第四位，轉彎時短暫時間曾挑戰帶頭馬匹，其後力竭。
偉勝——初段即墮後，從未構成威脅。
彥傑——初段取第五位，接近終點一段力弱。
百米仍居同一位置，至六百米處落後，未有爭勝希望。
裕泰——出閘後瞬即墮後，從第六場，竹村錦標賽，一千五百米
特快車——初段居三位，至一千米處分享領先位置，並於七百米處放離其他馬匹，並以輕鬆姿態取勝。
凌凱——初途居二位，至一千米處退居第五位，於六百米處重上第三位，並保持良好走勢。
亞洲之寶——出閘後居末位，至六百米進佔至第五位，轉彎位時

（後）位，並不遠位，全力競跑。
哈雷——初段居三位，全力競跑，至六百米退至第四位，繼續力拚。
五位，當射——全程大部份時間居第月光——未取得較接近位置，出閘後穩居第六位，
最後四百米未能改善走勢。
永得利——初段居八位，至五百米處遠遠落後，頭馬之第五位置，其後力竭。
凌箭——全程居七、八位，從未構成威脅。
快艇——初段即墮後，從未有爭勝機會。
第四場，黑沙錦標賽（第一組）一千米
成勇——出閘時即取得有利第二位置，傾彎時上前挑戰領頭馬匹。
南極星——出閘後居末位，其後於外檔改善走勢，惜於轉彎後未能取得較接近位置。
得利威——全程大部份時間取得較接近位置。
港澳奇兵——初段居五位，最後五百米全力競跑，至第四位。
一千一百米處已追及頭馬，並於六百米時仍居第二位，其後力竭。
金寶——初段領先，其後留居三位，至八百米處開始落後。

中華民國七十

星巨

「親親孩子天」的小男主角——鄭柏林，與父母居於荃灣區。不過，有空閒時間，他便愛往青衣島安安家中跑。媽媽告訴我：「我們把天台買下來，表兄弟姐妹就聚在安安家休息。中秋節在天台玩燈籠，吃月餅，感覺特別悠閒。」鄭柏林長得精靈活潑，却原來是家族遺傳。



旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

以看到一列用磚石建成的巴洛克式建築。其中一幢昔日宏偉，現已改成今日的民族博

世界最深的貝

星藝旅行團 十月八日行程 重陽登高。

華僑馬經

匡公主編

盡爆各路人馬搏殺消息
發火頂好功夫谷弗 華大帥長人棟開糊

八卦網

△安安勝用過一次，戰果係熱門頻頻得手，放咗出嚟有得追，普羅馬迷當晚笑呵呵去宵夜，多數話好賭，今晚根頭勢更城面，但迎日雨多象跑咗一次，使用密度頻咗，馬匹演出會唔會敲然有別啦，未頁正滯楚前，睇多兩匀至搵代表未遲。以下各路人馬搏殺消息報導：

△華大帥同長人揀呢兩位上季食公糧騎師，目前轉戶變私家Q，但五個同合雖兄雖弟未開齋，對國內擁戀實在講唔通，今晚不約而同要一齊交料，大師件「發火」可以一放到底，效埋拖「同威」，而長人揀件「頂好功夫」各路英雄鄉里伸臉，鵝定行頭，Q拖「威上加威」、「電光大俠」兩位牌仔坐騎至有肉食。

△頭場蛙斗一族門埋門一家親，消息指出，「聖駕」係真命天子，單棍「肯定佳」。

△馬鄉開咗齋重會唔同，今晚再斬四両。「夢情人」宜家跑千四仲弗，拖「鍾意寶」、「大國手」。

△平叔支持本地舊，食朋條水，今晚件「噏世奇葩」原來係千四米專家，盆上海學開齋。

△草蜢全晚獨沾一味，等幾個頭騎「幸運狐」，消息透露，原來可以食尾糊，拖「保常威」、「喜上眉梢」。（申力星）

正斗三重彩

第二場⑧發火 ⑦同威 ⑥幸運飛龍 ⑤能者

第三場⑤夢情人 ①鍾意寶 ⑧大國手 ⑥名士

（小飛俠）

倉口堅料—小飛俠

場內孖T（一胆拖三脚）

第四場（胆）⑧頂好功夫 （脚）③威上加威 ⑦電光大俠 ②金石盟

第五場（胆）④噏世奇葩 （脚）③黃金時代 ⑧奇利威龍 ②福如東海

上仗初出走勢已是不俗，復課後雖以慢跳爲主，但馬匹落脚爽朗，彈力十足，狀態有增無減，同程有往績支持，機會突出。（長勝將軍）

獨贏精選

第三場 ④百搭人

第四場 ②金石盟

第五場 ⑧奇利威龍

祥興提供

發火擅放排檔靚 喜上眉梢演出準

我的提供

今晚快活谷六場夜馬賽事，繼續在安安勝跑道上舉行，由三、四、五、七班馬輪流上陣，實力平均，形勢緊湊。簡炳墀在上週日空羣而出，除在頭場勝出冷馬「跑得勁」外，其餘多駒皆因流鼻血將殺失手，希後損失慘重，冠軍馬房爲求穩定軍心，今戰定會全力出擊，仍是捧場對象。本將軍心水提供如下：

「發火」此駒爲此程好手，特擅於快活谷作賽，只平均速度，跑力亦佳，近期演練十分積極，馬匹更懸已經及時催起，估計必有所圖，今仗排檔及負磅均有利，華卓良及郭盛強應可憑此駒開齋了。

「威得至好」此馬潛質不弱，居上登同程由前活士策騎，在未有信心下仍跑得第三，姿勢極鬆。拚後馬匹體健神生，勇態更進一步，今仗主帥親征，人強馬壯，嬴面最高。

「喜上眉梢」此駒實而不華，性馴易騎，演出穩健可靠。

芳心知勤操有轉機 發火試閘氣勢甚强

先見報導

第一場「嬴中嬴」操練功夫不亦了，狀態起及作戰水平。日見加緊，近回由主帥出操，落脚頗多操練，馬神色俱佳，健康情況大有起色，久休復戰可一敵。「新力旋」頻頻拍跳，又試閘，火氣急冒，此程合走，快放可走進前列來。「芳心知」連番試閘，又拍跳，肥態存滅，似有多少轉機，但久之表現，投擇未具信心。「新狀元」有操，但欠快腳功夫，走勢轉慢了，步頭未夠勁，仍未復最佳水平，充其量是一位材已。「肯定佳」拚後再磨，拍跳氣勢頗盛，狀態將定好過上一仗。

第二場「意中人」操練加密，步勁增強，進展頗多，質新份子，實力未露，可作冷配看待。「廣友威」停過一輪操，近始復露面，看健康方面有問題，疏操迎陣，宜先看一回了。「包旺財」拚後操練未有放鬆過，馬頸汽持續無滅，看動態有求再勝之心意，仍値得捧場。「桌球之星」有做功夫，試閘及拍跳所見，步勁稍增已，進展個段未算大。「能者」按操練程序作課，多由丁冠豪出試，老馬火氣不夠，尚非退化太甚。「幸運飛龍」閘啟快跳，步勁平平，馬神態及毛色則不差，有水準七分。「同威」埋門始有快跳功夫出現，火氣勝前，稍嫌走勢未夠利已。「發火」有備而來，試閘表現不差，馬身且覺飽滿，火氣亦旺，已及戰鬥水平了。

第三場「鍾意寶」復課仍間作快跳，步伐硬朗，退化情況不大，千四米略長，一位較濃了，「利運來」復課快試，仍有躁急現象，操後無多大進展。未敢倚重了，「天衣無縫」有頗多操練，且多由華卓良主課，晨課表現並無不安地方，惜上陣交鋒演出未見佳處，「百搭人」神色均佳，埋門試閘走勢尤勁，勇況已冒，路合是前列上名份子，「夢情人」仍有準備，走勢甚穩，保持有上仗之水平，「名體」埋門始多操，拍跳尚肯走，但步頭欠銳勁，與上季嬴馬時作比較，尚有差距，「威得至好」復課快跳，神色不差，步姿均好，狀態並無走樣，是爭霸份子，「大國手」備戰積極，試閘拍跳均有好感，狀態已冒勇了。

準備與狀態

第四場：「金鎖寶」甚少作快工夫操練，脚頭仍重，未臻勇境，勢難與對手匹敵，可以不理，「金石盟」操練無間，生氣勃勃，脚頭挺勁，勇況冒起，允屬爭標份子。「威上加威」操練無間，但無精打采，脚步笨重，狀態低沉，勢難過關斬將，「泰安」力磨不輟，餘有火氣，脚頭硬朗，可拼入三甲。「永盈利」備戰充足，奈何體力未復元，且路程嫌短，不必重視。「堅力」晨課無缺，體健神清，脚勁十足，可推翻大局。「電光大俠」操練正常，脚頭硬朗，自見回勇，乃三甲之材。「頂好功夫」操練無間，身輕步爽，力足一拼。「奇富」晨課無缺，但狀態徘徊不前，且路程嫌短，陪隊份子，「決勝千里」未着力琢磨，馬身依然疲劑，未有顯著的進步，不必重視。

第五場：「聲震環宇」雖然勝後只在前朝跳一課快工夫，但並未走樣，冷敲熱避爲宜。「福如東海」健康情況好轉，但未及大勇之境，一位已足。「黃金時代」操足，但氣勢欠旺盛，未復舊觀，頂多一位已足。「噏世奇葩」操練正常，但步幅不大開展，脚勁平平，難有作爲。「安培」操足，但無精打采，脚頭笨重，體力未復元。「大將風度」力磨不輟，脚氣十足，脚頭挺勁，已告回勇，可期取勝。「百靈鳥」操練略爲悠閑，狀態徘徊不前，無須重視。「奇利威龍」體健神清，脚步輕捷，進步良多，力足收復前失。

金石盟出脚挺夾勁 奇利威龍拼後更勇

第六場：「一枝獨秀」力磨不懈，收身上力，在進步中，前列份子。「皇上威」鮮作快工夫操練，步短力弱，毫無起色，不必重視。「揚振聲」疏於操練，未復舊觀，一位已足。「幸運狐」備戰充足，但體力未復元，只宜作配脚。「保常威」鮮作快跳，但龍虎生威，脚頭挺勁，可期取勝。「馬照跑」操練悠閑，尚未回勇。「喜上眉梢」雖只在內圈操練，然生氣勃勃，爭雄份子。「勇龍」似是而非，必有內在毛病。

南公報導

今晚捧兩個未贏馬倉口
郭鹿開齋靠晒發火 谷沛德鍊黃金時代

今晚第二場紅面郭個隻「發火」一喊殺連天，話明係開齋馬咁講，呢隻嘢特別火紅火綠，狀態大勇，而且佢喺快活谷度跑好準，千四米係佢嘅首本路程，呢場馬對手亦唔係強，但係應該可以取勝者也。

同場馬之中，最大嘅勁敵，就係阿飛哥隻「包旺財」，呢隻馬新勝猶勇，今次再來，路程亦合胭法，對前騎嘅威脅最大。

「意中人」，呢隻馬亦都做咗好多功夫，走入一席分到笑矣。另外，「幸運飛龍」亦有兩脚，只嫌有跑得耐，三重彩可以拖埋佢。

第五場肥仔夏隻「黃金時代」話搏命，呢隻馬鬥志無疑問，逢出必拼者也，休後出擊，最爲合適，肥仔夏明齋靠晒佢，肥谷亦都裝省咋招牌先至係矣。

配脚方面，就要留意「大將風度」同埋「奇利威龍」，呢兩隻馬都响勇境之中，大師傅押陣，不可不防也。

殺冷門，就要拖埋隻「福如東海」，呢隻脚患馬，好練就要跑，冇得保留也。

五口孖寶提供

一場	1 贏中嬴	2 聖駕
二場	8 發火	3 包旺財
三場	5 夢情人	7 威得至好
四場	8 頂好功夫	2 金石盟
五場	8 奇利威龍	3 黃金時代
六場	5 保常威	3 揚振聲

匡公

夜戰熱門馬佔上風 威得至好奇利威龍

有彈冇讀

今晚賽馬估計熱門佔上風，大冷門不易爆出，選擇投注要取正路馬，綜合試跑所見，介紹投注於後：

威得至好店敵生出東，人馬有鬥志，拚後復課有進步，同場對手亦非太强，此馬佔到極大優勢，由於上仗有表現關係，今仗必然是大熱，簡鹿雙船出海，主力馬幷非鍾意實而係此馬也。稍爲演出水準，機會最佳，不勝有位。

永盈利配謝偉豪，碰配重逢，質素比對前速之馬，一定可以把握機會將馬快放，有後勁對手亦不多出現，永盈利希望一放到底，半冷之選。

奇利威龍上仗失敗不足爲據，對手大超班，非戰之罪，拚後有進展，特別最後試跑一課，走勁相當勇，負磅有利，大熱當起，奇利威龍成爲大熱門應無可避免也。對手平常，佔盡優勢有利環境之下，如無意外，應該順利摘元，值得捧場。

奇利威龍贏馬並不冇升班，大熱亦照去可也，除非有意外，否則穩操勝券。

手高之馬，跑一五七五米，勝任愉快，同場對手幷非突出，最後試跑見勇，永盈利值得特別注意，謝偉豪騎有騎馬少，希望有表現，所以此駒有半冷機會，搶入三甲一席之機會甚大。

趙子龍

介紹兩條心水靚三重彩
金石盟行頭最穩陣 揚振聲保常威勇龍

勞楚令報導

今次介紹兩場三重彩，我選第四場與第六場，每場選取四駒，合意者宜複式下注。

第四場第七班一五七五米。投注此場三重彩我選「泰安」、「金石盟」、「威上加威」、「電光大俠」四匹。

「泰安」由蒲樹華上陣有幫助，這位好手對於馬匹之留放的確恰到好處。「泰安」有平均速度，不過老退之後稍嫌後勁弱一點，今有好手押陣可重挨到。此駒目前狀態甚佳。

「電光大俠」今季操練非常積極，勤操之下狀態循序進展，走勢悅目，氣勢勁力有增，已復跑入位置時水準，今出必盡拼，梁立礎坐佳。

此場正路馬是「金石盟」，勝在演出可靠，已跑入位置，頗然合拍，今次亦有力追入位置，而且操足有佳態路程適合，以馬論馬不勝亦應有位。

第六場第五班一五七五米。我選「揚振聲」、「保常威」、「喜上眉梢」、「勇龍」四匹。簡炳墀兩駒「喜上眉梢」、「勇龍」皆操足而狀態俱已達戰鬥水準，一熱一冷都有兼顧之必要。

「揚振聲」勝在演出可靠，上賽有表現而今次狀態保持良好，以馬論馬不勝亦有位。「保常威」有好手相助亦有力與對手一戰，投注時特別要兼顧。

・勞楚令・

全晚形勢較利冷門馬匹
芳心知換人必搏殺 決勝千里試準可爆

偉誠

今晚在快活谷所舉行之六場夜賽，各場形勢均十分緊湊，大家千萬不要因出馬少而對太過熱門之馬過份重信，筆者認爲此次的夜賽絕對不會像上次之夜戰般的那麼單純，今次的一定會有冷門馬匹爆出的，所以稍酌各項派彩評如下：

第一場：「芳心知」已屆八歲，正常而言，過往拼搏甚多，體力已大大衰退，但是此馬在上季共出戰八次，而每次皆見騎者稍有保留，此可能是要希望增加此馬的戰鬥力，另外也不想搏殺，從今季復課之勢利，今番養後有備而戰，甘光達及徐貴良兩人可在此次打開今季之首次勝利，值得注意。

第二場：「發火」以來，均操練積極，老馬漸有起色，此次難得有艾法識助陣，幕後必的，六環彩穩入份子。

第三場：「名禮」外型雖偉，有前有後之馬，上季尾由華卓良贏易地在二二三五米獲勝，踏入此季，馬房準備功夫已做足，且馬身比上季贏馬時更加紮實，此仗出爭一四〇〇米，祇要留得出色，華卓良是有權在此場力壓羣雄的，半冷佳選。雖然體質較爲單薄，但每在陣上必有奇佳之表現，就算是面對强敵，牠也絕不棄權，總會拼盤的，此馬是相當耐戰的。

第四場：「決勝千里」此馬血緣優良，與高班馬「幸運之寶」同系，照理來講，實在不應該屈至這麼低下班次，晨課試來有勇態，唐紋生雖然策騎熱門馬匹表現未佳，但大家可以放心，因爲此匹是有分頭的，或許唐紋生會有極出色之演出，宜須打緊。

第五場：「百靈鳥」具有場速及後勁之長，馬身雄壯，神清步爽，此次出爭一四〇〇米，應爲活躍與當選手，此馬內在心特強，所以每仗就會戰勝過來相當接近，復課所見一次帶來頭馬勝利的，六環彩入位機會甚高。

第六場：「幸運狐」跑一五七五米頗爲正宗，本身是能放亦能鬥後勁之馬，今季早已做足準備功夫，可見幕後箭頭乃指向此仗的，陳柏鴻與牠甚爲合拍，此次又有分頭，屆時勢必搏盡求勝，坐二望一能做到。

肯定佳成隻軟脚蟹

欄邊米

△岳敦馬房件「肯定佳」，尋朝出主帥認佢最後考驗，馬房安排用件「超力霸」拍跳，點知傳馬入到直路，好似軟脚蟹咁，被佢倡話過就過，結果爲實遜點樣搏命催騎都冇用，被件「超力霸」拋離成條街，呢隻質新馬今次跑短途，如果以尋朝戰水準去應戰，肯定要食麻番嚟，信吾不妨飾少一隻，唔信輪埋閣下自理咯。

戴利同人就唔同命

△俗語有話，同人唔同命，同遮唔同柄，艾法成同戴利，兩個都係今季嘅公司騎師，但係艾法成依家已經打穩陣脚，蹄下嘅坐騎唔少，反觀戴利，就唔係咁理想，至今只係嬴過一場，不過有料之人，只要肯努力，鐵柱都可磨針，尋朝戴利依時亮相，先後操埋件「猛力」同「幸運飛龍」，兩件走勢都唔曳，如果唔理吓多擇嚟話，應該係有一定嬴馬機會㗎。

奇利威龍飛哥緊張

△飛哥件「奇利威龍」，呢場真係冇得輸，只睇蒲樹華果鏟落力法，已經知道有料到，而飛哥上場交唔到差，呢場肯定冇甩拖，因爲尋朝仲加埋課，明刀明槍咁積極，大鑊出擊應該係時候，勢嫐咃熱哥多少宵夜喇！

華比利

三寶彩介紹

第四場	2 金石盟	6 堅力
第五場	8 奇利威龍	6 大將風度
第六場	5 保常威	8 喜上眉梢

南公提供

三寶形勢宜選實力馬匹
永盈利火拼金石盟 黃金時代喜上眉梢

董事榜

第四場：「永盈利」近態穩定，偉豪對此馬掌握已熟，一五七五亦不是太短路程，且羣駒多爲其手下敗將，取勝機會應高。「金石盟」亦是準繩之一匹，此程經常可以後上取勝，路比「永盈利」更合，可予前駒不少威脅。

第五場：「黃金時代」論馬應取，醫騎谷手風不順是另一回事，睇佢騎「趣趣的」咁搏命，呢一隻都應該拼盡求勝了。「奇利威龍」以態言似是好選擇，馬雖有前有後，千四更不慮後勁不强，況蒲樹華亦是肯拼之騎者。

第六場：「揚振聲」上仗勁放致敗，今仗快放對手少，但可以搶出後留力再上，輕磅非常有利，阮世苑有機添一場頭馬。「喜上眉梢」又係跑呢個路程經常响度者，態佳之對手不多，簡炳此馬堪稱坐二望一。

三寶

永盈利 黃金時代 揚振聲

金石盟 奇利威龍 喜上眉梢

董士

沙田昨三組馬試閘 三駒不肯入閘退出

沙田馬場安安勝大圈跑道昨晨七時有三組馬先後進行試閘，伍鹿兩匹接受觀察馬「游擊勇士」及「金寶」均不肯入閘而退出，林鹿的「小精靈」亦有同樣情況，而另一匹林鹿馬「墨玉」則沒有到場，故此實際參加試閘的馬匹祇有二十駒。

以下爲三組馬的試閘過程及名次

（第一組）

馬名	騎師	位		沿途走位
胆搏胆	朱柏榮	③	蘇	②②④
長旺	葉楚航	④	許	①①②
金籌	白禮棟	⑤	林	⑦⑦⑥
銀幟烈馬	李易學	⑥	蘭	③③③
全年有	陳柏鴻	⑦	登	⑤⑥⑦
娛樂之威	蒲樹華	⑧	安	④④⑤
碼狐	戴利	⑨	林	⑥⑤①
金寶	艾法識		歐	（不肯入閘退出）

距離：兩位半，兩馬位。時間：十六秒二，卅九秒七，一分五秒七（末段廿六秒）。

（第二組）

馬名	騎師	位		沿途走位
及時而出	徐貴良	③	伍	④①①
曠世奇才	李易學	④	登	①②⑤
巴基之星	胡活士	⑤	方	③③④
最特別	蒲樹華	⑥	林	⑥⑤③
證勞之星	陳柏鴻	⑦	安	②④②
小精靈	葉楚航	⑧	林	不入閘退出
巴里舞士	劉家全	⑨	登	⑥⑥⑥
游擊勇士	羅富泰	⑩	五	不入閘退出

距離：五馬位，半馬位。時間：十六秒，卅九秒四，一分四秒四（末段廿五秒）。

（第三組）

馬名	騎師	位		沿途走位
德怡	白禮棟	③	關	②⑤⑤
墨玉		④	林	（退出）
大企業	李易學	⑤	甘	⑤②③
長好	蒲樹華	⑥	林	⑥⑥②
戰車	謝偉豪	⑦	許	③⑦⑦
金永利	何敏森	⑧	謝	④①①
喜好	胡活士	⑨	方	①④⑥
最佳實	艾法誠	⑩	伍	⑦③④

距離：四馬位，短頭位。時間：十六秒七，四十秒三，一分六秒（末段廿五秒七）。

體育

第六屆平壤國際射擊賽
中國石玉杰創手槍速射世新
最後以八七八環獲該項目亞軍

（平壤十月二日電）中國運動員石玉杰今天在這裏舉行的第六屆平壤國際射擊賽男子手槍速射比賽中以五九六環的成績超過這個項目的世界紀錄。

石玉杰在男子手槍速射比賽的資格賽中，前三十發命中二九六環，後三十發全部命中十環，共得五九六環，比世界紀錄多兩環。但是六十發資格賽中成績不理想，最後以八七八環獲得第二名。他的隊友孟剛獲得第一名，成績爲八八〇環。

第六屆平壤國際射擊賽是二日開幕的。中國隊、蘇聯國家隊和北韓國一隊、二隊的一二〇名運動員參加了本屆比賽。今天共進行了男子手槍速射，男子步槍六十發臥射和女子氣手槍三個項目的比賽。男子步槍六十發臥射的前兩名爲蘇聯運動員別利亞夫和奧謝爾克獲得，成績分別爲六九八・七環和六九七・三環。北韓運動員金貞實和朴英順分別以四七七環和四七六環的成績獲得女子氣手槍比賽第一名和第二名。

中國棋類橋牌選手 實力已臻國際水準

（新華社北京十月三日電）中國是圍棋和象棋的發源地，據文字記載已有兩千多年的歷史。這一我國寶貴的文化遺產，歷來深受人民喜愛。圍棋和象棋一向被認爲是富有韜略的智力游戲，歷史上的諸多朝代，都不乏棋類活動和傑出突者的記載。但在舊中國，棋類活動遭到很大推殘，處於自生自滅的狀態。一些具有相當造詣的棋手生計無着，只能到茶座、酒樓表演謀生。這種狀況極大地限制了中國棋類活動的發展。到新中國成立前，中國圍棋選手的水平僅相當於日本的三流棋手。

新中國成立以後棋牌運動進入了前所未有的繁榮時期，從那時起到現在，三棋（圍棋、象棋、國際象棋）一牌（橋牌）在提高與普及方面都取得了驕人的成績，以聶衛平爲代表的中國圍棋手實力已經可以同日本超一流棋手相抗衡，中國的國粹象棋，不但已經達到歷史的最高水平，而且正在走出楚河漢界，在世界各地扎下了根，國際象棋和橋牌雖然是外來戶，但中國人同樣對它們顯示出濃厚的興趣，並且已能在國際舞台上一顯身手。中國的國際象棋隊已成爲公認的世界勁旅，特別是女隊，連續兩屆在奧林匹克大賽中名列第四，中國的橋牌隊已經躋身於亞洲前列，女隊獲得過遠東錦標賽冠軍。在國家的關懷重視和老一輩棋手的辛勤培育下，中國不但有了一支數百人的專業隊伍，而且更多的有希望的新人正在湧現。

在這個金字塔的底層，是一個由不同職業、不同年齡的棋牌愛好者形成的龐大羣體。棋牌遊戲不受客觀條件限制，花費很少的活動無疑正適應目前尚不富裕的中國人的精神生活和文化生活的需要。在中國，無論走到那裏，都可以看到下棋打牌的人們，各種形式，各種規格的棋牌比賽層出不窮。在曙光敎露的公園裏，在夜色朦朧的路燈下，河漢界旁和黑白世界裏，人們調兵遣將，在變幻多端的棋局中尋找生活的情趣，棋牌廣泛的生命力正是扎根在這廣袤的沃土之中。

世界造型傘錦標賽
美法分別蟬聯八人四人錦標
四人組中國蘇聯同分並列季席

（北京十月三日電）據外電報道，第八屆世界造型跳傘錦標賽十月一日在西班牙安普里亞斯結束。法國隊以一五二分的成績蟬聯四人造型跳傘世界冠軍。美國隊以二十分之差獲得亞軍。蘇聯隊和被認爲是「黑馬」的中國隊以一三二分的相同成績，並列第三名。這兩個隊是在正式比賽中積分相同，但經過加賽後仍被分列第三名的。中國隊在上屆曾獲第七名。

世界造型跳傘錦標賽共設兩個項目：四人和八人項目。在九月三十日結束的八人項目比賽中，美國隊以一三八分的成績蟬聯冠軍，以一三三分上升爲亞軍，上屆亞軍法國隊以一二五分降爲第三名。

銀禧體育中心女鐵人參加世界鐵人錦標賽

銀禧體育中心獎學金女鐵人露芙肯特及伊絲活將於十月五日飛往夏威夷，以便適應該地氣候及全力備戰十月十四日於該處舉行的著名夏威夷世界鐵人錦標賽。夏威夷世界鐵人錦標賽公認爲最艱苦的比賽，因爲當地炎熱而潮濕。賽事包括二點四公里海泳，一百一十二公里單車及二十六點二公里長跑。

這項錦標賽將吸引世界各地頂尖兒的職業和業餘鐵人健兒。露芙肯特和伊絲活在六月西德舉行的歐洲鐵人錦標賽中，分別取得第七及第八名，因而獲參賽資格。

伊絲活在今年三月澳洲鐵人錦標賽中，完成相同賽程，並取得第二名，因此寄望今次比賽獲得更佳成績。二人將於十月二十日（星期五）返回本港，休息兩至三星期，然後準備英聯邦賽事。

本週足球好戲 南華拼鬥麗新

足球總會公佈本週足球聯賽硬仗南華鬥麗新，爲球迷所矚目的好波，這仗的勝負，對爭取聯賽領先有極重要關係，重陽假期定能吸引球迷捧場，本週秩序如次：

十月八日（星期日）

甲組聯賽（預備組一時開波）

南華 對 麗新 政府場 三時三刻

十月十日（星期二）

甲組聯賽（預備組六時一刻）

海蜂 對 星島 旺角場 八時

十月十二日（星期四）

甲組聯賽（預備組六時一刻）

愉園 對 港會 旺角場 八時

十月十六日（星期五）

甲組聯賽

警察 對 花花 旺角場 八時

泰國皇后盃足球賽 十一月中曼谷舉行

（曼谷九月二十六日電）泰國第十八屆皇后盃足球邀請賽已定於十一月十五日至三十日在此間舉行。

應邀參加這次比賽的外國隊有南韓漢陽隊、中國廣東隊、越南隊和緬甸隊等四隊，加上泰國國內十隊，共有十四隊參加這次爲期十五天的角逐。

市局盃青少年籃球 分組複賽今午抽籤

（特訊）全港公開第十六屆「市政局盃」男女子青少年籃球錦標賽，男女少年組入圍隊伍代表抽簽，今日下午五時在灣仔愛羣道伊館一〇一一室籃球聯會舉行，屆時隨即編排分組複賽賽程。

籃球聯會比賽小組主委朱春生透露，女子少年分區初賽經過兩個多月時間角逐，已臨結束階段，各區入圍隊伍已全部產生，名次如下：（灣仔區）：（中區）南青（黃大仙）五旬節C，（九龍城）英華A，（油蔴地）少艾，（深水埗）五旬節B，（旺角）元朗信義，（東區）英華B。至於男子少年十個地區之分組初賽雖未完結，但今日會議仍按地區先抽簽分組。

男女少年入圍隊伍仍各分兩組作單循環複賽，而每組首二兩名晉入四强，亞、季軍，單循環決賽爭奪冠軍。至於男女青年組晉入決賽之隊伍如下：（男青）晉江，立通，發展，旭暉A。（女青）均安、愉園，白領A，堯和青年及青年會。

黃棣珊中學水運會 紅社膺總冠軍
監事長胡灼坤頒獎並致詞

香港四邑商工總會黃棣珊紀念中學水運會，日前假深水埗公園泳池舉行。本屆參賽的運動員，在各項賽事中，均悉力以赴。紅、黃、藍、綠四社啦啦隊，在繽紛飛舞的旗幟下，興高采烈地爲各社運動員吶喊打氣。比賽結果，由紅社獲全場總冠軍。在鄭成業校長致送紀念品予胡灼坤監事長後，水運會在愉快的氣氛中結束。茲將各項成績列後：

全場總冠軍：紅社

個人冠軍

男甲：陳新煌，男乙：賴永鈾，男丙：盧嘉智、許偉强；女子組：朱敏玲。

團體總冠軍

男子組：紅社，女子組：藍社，啦啦隊冠軍：黃社。

男子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十蛙泳	陳新煌	馮伯勳	文錦洪
五十捷泳	陳新煌	何志超	黃國彪
五十背泳	黃玨彪	梁家柱	袁振華
一百蛙泳	陳新煌	盧國泰	馮伯勳
二百蛙泳	馮伯勳	文錦洪	劉堅强
二百接力	黃社	紅社	綠社

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十蛙泳	賴永鈾	林俊華	蔡健偉
五十捷泳	鄧舒勁	翟志偉	
五十背泳	林俊華	翟志偉	
一百蛙泳	賴永鈾	陳揚	張子雄
二百蛙泳	賴泳鈾	林俊華	黃潤强
二百接力	綠社A	藍社	綠社B

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十蛙泳	李茵恒	單迪豪	李卓然
五十捷泳	盧嘉智	許偉强	陳乃東
五十背泳	許偉强	盧嘉智	杜展聰
一百蛙泳	黃晨峯	梁頌偉	梁國建
五十接力	紅社	綠社A	綠社B

女子組

項目	第一名	第二名	第三名
五十蛙泳	朱敏玲	陸美華	莫偉茵
五十捷泳	盧頌茵		
一百蛙泳	莫偉茵	朱敏玲	余國麗
五十接力	紅社	藍社	綠社

黃棣珊中學水運胡灼坤頒獎與全場總冠軍。

全港網球公開錦標賽 週五京士柏場展開
廿九頒獎布政司霍德爵士主持

本港最重要網球賽事之一，南華會「可口可樂」全港網球公開錦標賽現正進行得如火如荼，而高潮的公開組賽事，將於本週五（十月六日）展開，屆時將會有超過一百位本地好手，角逐最高殊榮。公開組參賽選手中，有歷屆冠軍如莫爾奴、麥克比利，以至新進的球手等，他們將會施展最佳球技，爭奪男女子單、雙打項目的冠軍。

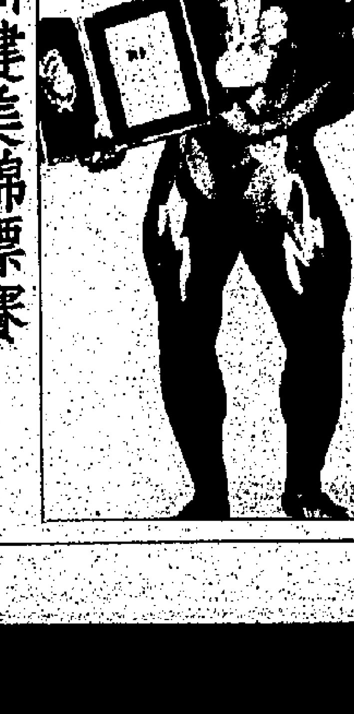
據何醫生表示，本年的南華會「可口可樂」全港網球公開錦標賽，參賽人數達一千多名，比去年增加達百分之三十，這充份反映這個賽事，除了愈來愈備受推崇外，還因爲在「可口可樂」贊助下，首次增設男子乙組賽事獎金，而大大增加了其吸引力。

是次賽事的乙組和混合雙打項目已分別於上月十五日及廿九日展開，並會於本月廿九日與公開組賽事同時結束，而頒獎典禮亦會於同日假九龍京士柏南華會網球部舉行，由布政司霍德爵士主禮。

參加亞洲健美錦標賽 港陳治良奪兩銅牌
劉漢華會長日內設宴祝捷

香港健美總會代表隊職員及運動員一行九人，九月廿八至十月二日在日本大阪參加第廿五屆亞洲健美錦標賽暨第三屆男女子配對賽，香港健美選手陳治良奪得兩個銅牌及一個獎牌，贏得季軍，香港健美總會主席劉漢華稱：此次參賽國家及地區有：中國，韓國，中華台北，伊拉克，印度尼西亞，星加坡，馬來西亞，印度，巴基斯坦，菲律賓，巴林，香港及日本健兒參賽，香港健美運動在亞洲錦標賽取得第三名，是香港健美活動良好的開始。

會長劉漢華，日間將設慶功宴以資鼓勵香港健美代表隊，期望未來有更好成績表現。



港代表陳治良在亞洲健美錦標賽九十公斤奪得兩銅牌另一面獎牌。

林青霞遺憾未演「最後的貴族」

謝晉在威尼斯聖馬可廣場指導潘虹

謝晉與潘虹在威尼斯取景。

「謫仙記」是白先勇的短篇小說，現給謝晉導演拍成了電影「最後的貴族」，扮演劇中人的，有潘虹的李彤，濮存昕的陳寅，李克純的黃慧芬，蕭雄的雷芷苓，盧玲的張嘉行，盧燕的李母。

李彤這個角色，在謝晉心目中的影星是林青霞，且林也答應了演出，可惜事機不密，被中新社搶先爆了出來。

因為那時海峽兩岸還未打好關係，那時當然還未發生六四事件，故國內的電影，能拉得林青霞演出，那作為打開海峽兩岸的門戶倒是一件好事。

難怪當中新社知道謝晉拉得林青霞演出時，竟未考慮到林青霞的處境問題，就急不及待地就把新聞爆出來。

林青霞雖然已入了美籍，亦不再在台灣發展，但她究竟仍是台灣人，且有家人在台生活，所以當這新聞爆出來後，林青霞即受到壓力。

雖然說能拍到一部代表作，是人生一件大快事，但在影片還未開拍，也不知效果如何，是龍是蛇也只是未來之事，但受着台灣的壓力是即時的事，在衡量過利害後，林青霞於是推演「最後的貴族」了。

所謂衡量利益，那是怕拍過「最後的貴族」後，凡她所主演的電影，都不能在台灣公映，那麼便絕了自己的米路，以後再有誰敢請林演出呢？

謝晉對拍「最後的貴族」，可以說是萬事俱備只欠東風而已，於是只好找潘虹來演李彤了。

潘虹好戲，是一定的，但講到在港的知名度，則不夠林青霞，看過「最後的貴族」後，雖有人認為潘虹的角色，給林青霞未必演得好，便可以肯定的是林青霞是巨星，明星是不用識演戲的，但她有說服力，可以吸引觀眾到戲院裡去。

·麗莎·

「天子親親孩」的小小巨星
鄭柏林有個溫暖的家

「親親孩子天」的小男主角——鄭柏林，與父母居於荃灣區。不過，有空閒時間，他便愛往青衣島安安家中跑。

鄭媽媽告訴我：「安安住在頂樓，我們把天台買下來，一班表兄弟姐妹就聚在安安家休息。中秋節在天台玩燈籠、吃月餅，感覺特別熱鬧。」

鄭柏林長得精靈活潑，卻原來是家族遺傳。他的姐姐，也是個乖巧小寶貝，還有個小表妹，長得像個小佛兒，可愛得很，這批寶貝，為鄭家帶來不少歡樂。

「安安家有五百多呎，一到假日，我們便走來玩，煮七大批食物，慢慢吃，實行自助餐形式，小朋友玩得開心，大人又可以聊天，各自尋樂趣。」

這是一個小康之家，但因家人相處融洽，小朋友也感受到那份溫暖。

「我讓柏林接拍劇集，只因他喜歡對着攝影機，他開心，我也開心，但是，拍戲絕不能影響學業，如果升上小學，我不會讓他工作，小孩子一定要專心讀書，小學功課壓力重，非要好好對待不可。」鄭媽媽認真地說。

柏林與姐姐拿出畫冊，食物招待到訪記者姐姐。

媽咪！我要睇電視。

俄國古城伊爾庫次克
貝爾加湖是浪漫的詩

全世界最大的平原是在西伯利亞，而全世界最深的湖泊是西伯利亞的貝爾加湖，古城伊爾庫次克（IRKUTSK）就在貝爾加湖的西南部。

火車離開黑龍江，再往西走時，西伯利亞便現出荒涼的蒼黃、露出飛揚的無垠，驟然間，蒼黃轉為蔥籠的翠綠，無垠吐出深邃的碧海烘托着澄明的藍天，逐漸地，綠的瓦背、紅的塔尖，飄浮出來，悠然掠過，伊爾庫次克就在眼前。

在一八九〇年的一西伯利亞通訊中，契訶夫歌頌道：

「西伯利亞詩歌，是從貝爾加湖開始，在貝爾加湖以前，只是一些散文。」

貝爾加湖是浪漫的詩，而伊爾庫次克市卻是一首永恒之歌。

這首歌已譜了三百多年。

從十七世紀初葉開始，高薩克人便跑到這一帶大草原，找尋一些新的生活。他們逐漸把最初還居於此所住宿的帳幕改建為堡壘，而堡壘所在位置，便是今日的伊爾庫次克。

逐漸地，堡壘附近住滿了商人、探險家，於是，這堡壘於一六八六年被定名為伊爾庫次克市。

伊爾庫次克市沿着安加華河興建，而安加華河流向恩尼西河，再流入貝爾加湖，於是伊爾庫次克市便與貝爾加湖連成一體。

今日的伊爾庫次克市，非但像歐洲，並且可以有飛機通往各處，交通十分便捷：往西是歐洲大陸，往東是日本，往南是飛往外蒙古，至於火車，往北京有兩條路線可以選擇，其一是經外蒙古；其二是經東三省，因此，現今的伊爾庫次克市已成了北亞洲的交通焦點與經濟核心。

伊爾庫次克市有今日的地位，就全憑尾隨高薩克人牧居的俄國墾荒者，他們在此地屯田、開礦，不久發現不遠處有煤礦、雲母甚至黃金，從北走又是皮革的產地。於是在安加華河的兩岸，至今仍遺有不少麻石砌成，或紅磚砌起的兩三層或貿易行，古典中帶點純樸，風味獨特。

今日的伊爾庫次克，人口大約五十萬。在社會主義領導下的蘇聯，購物的商店通常只作為城市的配搭，但在伊爾庫次克的市中心，卻有着資本主義社會的路旁販賣攤。擺檔的盡頭，又有一座幾千哩內唯一的一座樓高四層，佔地數萬呎的百貨商場，這座商場令單調的生活透現色彩。

城內到處可見用碎石鋪砌的馬路，道路都有二三百年的歷史。道路兩旁遍植有二三百年樹齡的樺樹、赤楊等樹木，使城中增添一點林蔭景色。

靠近河岸的一區，多是當年到此地墾荒時所建的木屋。房子分兩大類，第一類是最早期的墾荒者的住所，用粗大的樹幹組合而成，線條簡單中帶點粗獷，豪邁與灑脫；第二類是牧民者的華宅，用刨滑的木板嵌成，在屋簷、門窗處處加上精細的雕刻或雕像，充份表現了歐洲巴洛克式的細膩與豪華。這些木房子，可以說是一件件的藝術精品。

往前走一段路，可以看到一列用磚石建成的巴洛克式建築。其中一幢昔日是大貿易商的住宅，現已改建成今日的民族博物館。

雖然在今天的伊爾庫次克所見到的，都是遺留下來的古蹟了，但經歷了數百年，伊市的浪漫氣質仍然保存了下來，伊爾庫次克仍是一首浪漫的詩。

伊城街道，寧靜古樸。

巴洛克式建築的民族博物館

港龍增加中國航綫班機
塞舌耳委任香港區代表

港龍航空公司宣佈由十月十六日起，恢復每週兩班飛往廣州的航機服務。

另外，多條在七月因乘客減少而縮減班次的中國航綫亦會逐步恢復正常。

港龍航空董事總經理曹其東先生表示很高興看到業務已差不多回復正常，他稱：「港龍致力於維持中國航綫的服務，我們經常留意市場的需求，並會因應需求而盡快恢復所有航綫的正常班次。」

港龍曾在一九八六年四月至八八年二月提供廣州航機服務，全盛時期班次為每日一班。期後因航機須調往應付新航綫發展而暫停服務。新廣州班機逢星期一及星期四上午九時十五分在香港開出，並於同日上午十時五十分折回。

港龍往上海航班服務亦由十月十六日起增至每週三班航機逢星期一下午十二時二十五分由香港開出，同日下午三時五十五分由上海返回香港。逢星期三及五，則於上午十時五十分在港開出，同日下午二時二十分由上海返港。

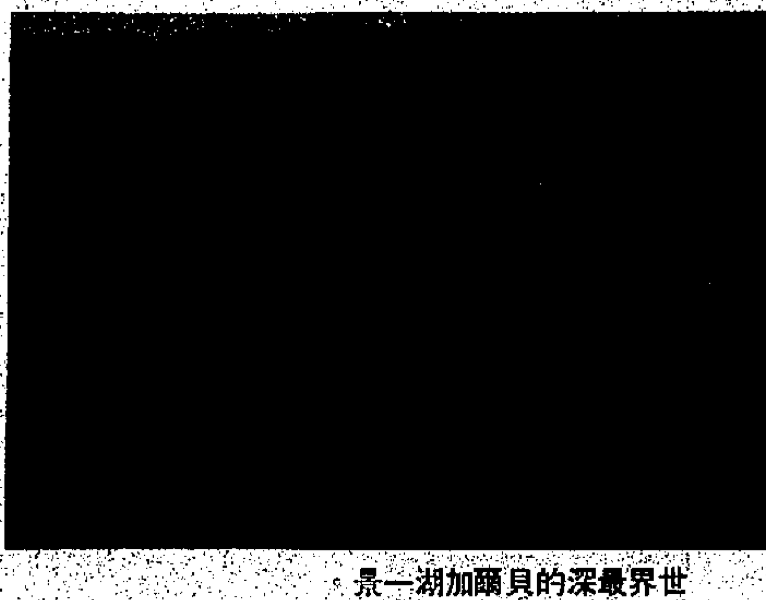
前往桂林的航機服務由十月十七日起將增至每週五班。航機逢星期一、二、四及五下午七時二十分在港開出，同日晚上九時二十五分由桂林飛港。第五班航機逢星期日在港開出，起飛時間為上午八時，同日上午十時零五分由桂林返港。

另外，由十月廿一日起，港龍杭州綫的班次將增至每週三班。增加的第三班航機逢星期六下午五時二十分在港開出，同日晚上八時二十分由杭州返港。其他兩班航機則逢星期二及四下午十二時二十五分由香港開出，同日下午三時四十分由杭州返港。

港龍航空目前擁有廿五個往中國各城市的牌照，該公司亦已於本年六月向空運牌照局申請往另外五個城市的牌照，包括海南島的三亞、廣西的南昌、湖南的長沙、遼寧的瀋陽及安徽的合肥。

塞舌耳旅遊局（SEYCHELLES TOURIST OFFICE）已正式委任華林航空有限公司董事康培維先生（DINO LAPELVENER）為香港區代表，而華林航空亦於數月前被委任為塞舌耳航空（AIR SEYCHELLES）的香港區總代理。

康培維先生說：「很榮幸而成為塞舌耳旅遊局在香港的代表，塞舌耳風景優美，當地人士熱情好客，令遊人樂而忘返，我會盡我所能將這個渡假勝地介紹給大家，特別是那些希望享受一個畢生難忘的假期或希望能於往歐洲途中尋找一個值得停留的中途站的旅遊人士。」



世界最深的貝爾加湖一景。

星藝旅行團

十月八日行程 重陽登高。特區海沙遊上午八時半尖沙咀北京道口，新三越正門集合，九時乘冷氣專車出發，是日重陽節首往大霧山扶輪郊野公園，虎豹豐九景物有登高應節之感。漫步甲龍林區自然教育徑，了解大自然生態，賞香花異卉，中午清涼品完享用可口齋宴，席間抽獎助慶，下午特約專船渡過吸水門，訪馬灣名勝古蹟，清代九龍關之門。海盜張保仔擴建天后宮，麒麟石奇景，全日影遊皆宜每券連船費只收八十元。券站皇后大道中一五一號英記茶莊，北角英皇道口英記茶莊電話五一六五八六九一。零一六七三七九。四一。（十月九日星期一重陽假期，遊特區仙湖植物園，頌龍樓，同香港勝景，中午少梅沙酒店豐富午膳，漫步東方邑堤羅美麗海灘，續往珍珠場購廉價物品值回票價，仙人灘，大亞灣核電基地盡入眼簾。全日豪華直通巴團，每券一百六十元。註：因人數所限先電話登記後發券。集合地點仝上，準上午八時出發。）

韓國之夜 介紹國際會議設施 推行獎勵旅遊

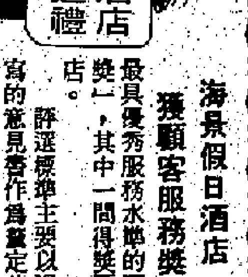
韓國觀光公社香港支社為了慶祝漢城奧運會一週年紀念，特於九月二十八日晚舉行了一個名為「韓國之夜」晚會。出席嘉賓包括言論界、商界旅遊及酒店業人仕等，觀光有關人仕約二百人。

是次晚會，一方面是為了慶祝去年奧運會，在多個機構及社會階層合力籌備下，獲得空前的成功，另一方面則是介紹韓國的會議及展覽設施，及獎勵旅遊。

近年來，一些國際性的組織或大機構喜歡選擇往國外舉行週年會議及展覽。與此同時，獎勵旅遊亦成為若干跨國企業提供給員工的福利。因此，一個能夠提供完善的會議及展覽設施，同時又具備遊覽性的國家便逐漸成為商務人仕的新焦點。

有見及此，韓國近年來便開始積極興建會議及展覽場館。現時，韓國共有十五個會議中心及三十九間世界級酒店，可供會議及展覽之用。它們主要集中於漢城，慶州，釜山及濟州島。全都擁有符合國際標準的設施乃即時傳譯設備。去年的漢城奧運足以令全球國家相信韓國的現代化設備不下於任何一個亞洲國家。

根據旅遊數字析顯示，自奧運以來，前往韓國作國際性會議或獎勵旅遊之人數有增加趨勢。同時發現另一個新現象就是他們逗留韓國的日子也比以前較長。原因相信主要是在奧運期間，人們能更了解韓國現時在旅遊業方面，已達到一定的水準。因此促使他們用更多的時間去享受及領略韓國多姿的風光及風土人情。

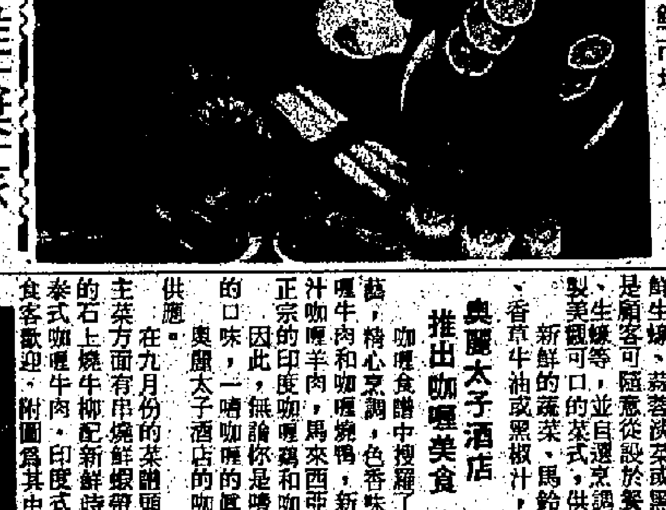


海景假日酒店
獲顧客服務獎

假日酒店網最近從全球一千六百間假日酒店中選出十二間最具優秀服務水準的酒店，頒贈「顧客服務獎」，其中一間得獎酒店是香港海景假日酒店。

評選標準主要以過去十二個月由客人填寫的意見書作為釐定依據，海景假日酒店憑着其殷勤周詳的服務，深獲客人的讚許。

旗下海景餐廳以地中海食品馳名。海鮮是地中海國家不可或缺的美食。新鮮的海產，無論是蒸、煎、焗、烤，用來泡湯或配合沙律一同享用，同樣肉質鮮美。此外，多款頭盤，如新鮮生蠔、蒜蓉淡菜或黑椒等，任君選擇。主菜因為色香味美，最特別的是顧客可隨意從設於餐廳內的海鮮市場挑選合適的海鮮，如帶子、明蝦、生蠔等，並自選烹調方法，經驗豐富的廚師便會按照閣下的指示，精製美國可口的菜式，供閣下品嘗。新鮮的蔬菜、馬鈴薯、飯或自製麵條會隨主菜奉上，加以檸檬牛油、香草牛油或黑椒汁，定然香氣撲鼻。



海景假日的海鮮市場。

奧厦太子酒店
推出咖喱美食

踏入秋涼時分，奧厦太子酒店咖啡室於十月份特別為愛好咖喱食品的人士，獻上咖喱美食節。

咖喱食譜中搜羅了六國馳名的香辣菜式，並由名廚以一貫精湛的廚藝，精心烹調，色香味俱全，實在是難以抗拒。菜譜中包括泰國的青咖喱牛肉和咖喱燒鴨，新加坡的星洲椰汁咖喱蝦和乾咖喱牛肉，印尼的椰汁咖喱羊肉，馬來西亞的馬來式燴石斑，日本的日式咖喱雞，當然還有正宗的印度咖喱雞和咖喱時菜。

因此，無論你是嗜辣如狂，或是對辣退避三舍，均可在此覓得喜愛的口味，一嚐咖喱的真情趣。

奧厦太子酒店的咖喱美食節，每日中午十二時至晚上十時於咖啡室供應。

在九月份的菜譜頭盤包括有烟三文魚卷，泰式雞沙律配中東薄餅。主菜方面有串燒鮮蝦帶子配黃芫汁，香芒炒雞柳配芒果汁，又有自助式的石上燒牛柳配新鮮時菜。如果喜歡品嘗東方菜式，菜譜上亦有香辣的泰式咖喱牛肉，印度式炸魚柳，當然還有地道的廣東式菠蘿炒飯，深得食客歡迎，附圖為其中的一道菜。

……棟，馬神色俱佳，健康情況大有起色，久休復戰可一敲。「新力旺」頻頻拍跳，又試閘，火氣急冒，此程合走，快放可走進前列來。「芳心知」連番試閘，又拍跳，肥態有減，似有多少轉機，但久之表現，投掉未具信心。「新狀元」有操，但欠快勁功夫，走勢轉順了，步頭未夠勁，仍未復最佳水平，充其量是一位材已。「肯定佳」拚後再磨，拍跳氣勢頗盛，狀態肯定好過上一仗。

第二場：「意中人」操練加密，步勁增強，進展頗多，實新份子，實力未露，可作冷配看待。「廣友誠」仍過一輪操，近始復露面，看健康方面有問題，該操迎陣，宜先看一回了。「包旺財」拚後操練未有放鬆過，馬勇況持穩無減，看動態有求再勝之心意，仍值得搶場。「桌球之星」有做功夫，……平了。

第三場：「鍾意寶」復操仍間作快跳，步伐硬朗，退化情況不大，千四米略長，一位較遲了，「利運來」復課快試，仍有躁急現象，操後無多大進展。未敢倚重了。「天衣無縫」有頗多操練，且多由華卓良主課，晨課表現並無不安地方，惜上陣交鋒演出未見佳處，「百搭人」神色均佳，埋門試閘走勢尤勁，勇況已實，路合是前列上名份子，「夢情人」仍有準備，走勢甚穩，保持有上狀之水平，「名體」埋門始多操，拍跳尚肯走，但步頭欠飽勁，與上季贏馬時作比較，尚有差距，威得至好復課快跳，神色不差，步姿均好，狀態並無走樣，是爭勝份子，「大國手」備戰積極，試……

準備與狀態

……拚。「奇富」晨課無缺，但狀態徘徊不前，且路程嫌短，陪隊份子，「決勝千里」未着力琢磨，馬身依然瘦削，未有顯著的進步，不必重視。

第五場：「盤震環宇」雖然勝後只在前朝跳一課快工夫，但並未走樣，冷敲熱遊為宜。「福如東海」健康情況好轉，但未及大勇之撓，一位已足。「黃金時代」操足，但氣勢欠旺盛，未復舊觀，頂多一位已足。「曠世奇葩」操練正常，但……

……脚頭硬朗，日見回勇，乃三甲之材。「頂好功夫」操練無間，身輕步爽，力足一……足，但體力未復元，只宜作配腳。「保常威」鮮作快跳，但虎虎生威，脚頭挺動，可期取勝。「馬照跑」操練悠閑，尚未回勇。「喜上眉梢」雖只在內圈操練，然生氣勃勃，爭雄份子。「勇跑」似是而非，必有內在毛病。

金石盟出脚挺夾勁
奇利威龍拼後更勇

南公報導

距離：五馬位，半馬位。時間：十六秒，卅九秒四，一分四秒四（末段廿五秒）。

（第三組）

德怡 白禮棟 ③ 關 ②⑤⑤
墨玉 李易學 ④ 林（退出）
大企業 蒲偉華 ⑤ 甘 ⑥②③
長好 謝樹豪 ⑥ 林 ⑥⑦②
戰車 何敬森 ⑦ 許 ③⑦①
金永利 胡活士 ⑧ 謝 ①⑥①
官好 艾法誠 ⑨ 方 ④①④
最佳寶 ⑩ 伍 ③④⑥
⑪ ⑦③④

距離：四馬位，短頭位。時間：十六秒七，四十秒三，一分六秒（末段廿五秒七）。

……社，啦啦隊冠軍：黃社。

男子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十蛙泳	陳新煌	馮伯勳	文錦洪
五十捷泳	陳新煌	何志超	黃國彪
五十背泳	黃玉彪	梁家柱	袁振華
一百蛙泳	陳新煌	盧國泰	馮伯勳
二百蛙泳	馮伯勳	文錦洪	劉堅強
二百接力	黃社	紅社	綠社

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十蛙泳	賴永鍼	林俊華	蔡健偉
五十捷泳	鄧舒勁	翟志偉	
五十背泳	林浚華	覃志偉	

港陳治良奪兩銅牌
劉漢華會長日內設宴祝捷

香港健美總會代表隊隊員及運動員一行九人，九月廿八至十月二日在日本大阪參加第廿五屆亞洲健美錦標賽暨第三屆男女子配對賽，香港健美選手陳治良奪得兩個銅牌及一個獎牌，贏得季軍。香港健美總會主席兼領隊梁紹滔稱：此次參賽國家及地區有：中國、韓國、中華台北、伊拉克印度尼西亞、星加坡、馬來西亞、印度、巴基斯坦、菲律賓、巴林，香港及日本健兒參賽，香港健美運動在亞洲錦標賽取得第三名，是香港健美活動良好的開始。

會長劉漢華，日間將設慶功宴以資鼓勵香港健美代表隊，期望未來有更好成績表現。

告廣類
個 小字卅四個
元 二十天
本報分類廣告，各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為二十元，每天收費二十元，字如超過一個位，多出字數按一個位，增計算，長期照計。

聘請文員　元朗夜中

誠聘幼師　津小文員

幼師　聘請幼師

誠聘教師　時裝廠聘

女文員

聘請幼師

經驗油辦

聘校對員
急聘男性校對員，中有經驗者優先。請晚上電：五一四九一一八一

急聘中
十文英二中象史世

日語會話

西人英語

港大畢業　津中教師

經驗補習

鍾應堂

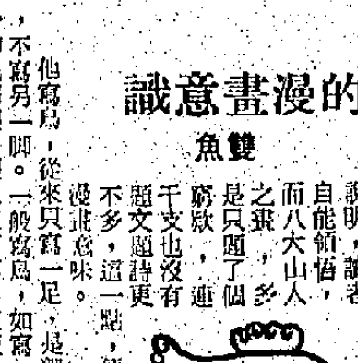
蛋捲機

啓事

藝文什記八七三
八大山人作品的漫畫意識
雙魚

至于有漫畫之意識，漫畫的誇張技法，使讀畫之人別有會心與作者發生了共鳴，接受了作者對事物諷刺批評的觀點，這一類作品，我們在八大山人的山水花鳥畫中得之。

好的漫畫，常是不加說明，讀者自能領悟，而八大山人之畫，多是只題了個窮款，連干支也沒有，題文題詩更不多，這一點，便已有點漫畫意味。


雙魚小品

他寫鳥，從來只寫一足，是獨腳站的，不寫另一腳。一般寫鳥，如寫一足，另一的是縮起，但他沒有寫，這使人想到此鳥站不穩，只得一腳支持。假如把此鳥代入了清朝統治，讀者便可以了解到作者心態，與作者發生了共鳴。他寫鳥之眼時有點朝天的，眼含怒恨之仇眼，寫魚亦然。那一幅孔雀更具漫畫意識，可以說是他心態的代表之作，他寫兩頭孔雀站在一尖底危石之上，這兩頭孔雀的羽毛盡脫，只剩下尾巴的翎，這不是拖翎的官嗎？看這兩頭孔雀，使人想到了滿清的官，想到滿清的統治不會長久，為的是這兩頭孔雀是站在尖底的石上，而孔雀頭上不遠懸掛的石也是尖的，似是一把尖刀插將下來，這麼一幅花鳥畫，還是一幅漫畫呢。所以有人說，中國漫畫的祖宗，應是八大山人。

八大山人石濤漸江都是明末遺民，他們的反清意識是強的，雖然石濤在後一段日子，也曾與權貴交往。

這一批遺民之畫，以八大山人的反抗意識最強，是用含蓄的手法來表現，在今天看來便很有漫畫意味。除了花鳥之外，山水也有抗清的漫畫意識。八大山人的山水便從來不寫人物，是暗示大好江山，已非吾土，但石濤山水中的人物，却比較大，大到不能走入畫中的屋子裡。坐在屋子的如站起來，其高度要頂着屋樑。

魯平同志的家庭倫理
孫燕

九月十三日，魯平又在澳門發表，對澳門的十五個社團代表，講修身道德，說甚麼「內地與港澳的關係，應本着『一國兩制、和睦共處，互相信任，互相合作』這十六個字來處理。」又說，「港澳和內地好比一家人，彼此和睦共處，才會幸福發展。」

哈哈！用到「一家人」這樣的字眼了。不錯，這是慣用語，這正是家庭倫理的修身道德。過去大陸盛說所謂「社會主義大家庭」即是。

但「社會主義大家庭」如何？「和睦」兩個字首先就沒有。四十年鬥來鬥去，殺來殺去，更不「互相信任」，也不是「互相合作」。

這十六個字，魯平目前應該贈給中國共產黨中央的「家長」，看在「一家人」份上，以後須如此這般才像樣，也好為海外中國同胞做個榜樣。當然，字眼上不妨改動一下，說：「應本着傳統的中國家庭倫理，一蕨幾派，和睦相處，互相信任，互相合作這十六個大字來過日子。」於事或有所補益，港澳同胞也不會累得震膽戰了。

主要是自己先立出個「和睦」榜樣，以使大家「和中央一致」，豈不甚美？即如魯平同志，恐怕也在不「和睦」中鬥來鬥去，混了大半輩子，怎樣拿這種倫理來教訓海外同胞呢？

大港澳同胞者，不在「社會主義大家庭」之內已久，只是在腐朽的資本主義世界中，而資本主義的萬惡，則以「唯利是圖」，最為突出，甚麼中國傳統的家庭倫理美德，實在早已喪失殆盡，魯平同志以馬克思主義的頭腦來提倡，倒不如回到大陸去向黨中央陳詞，較為實際也。

聽潮人語
人腦與電腦
觀浪客

六個台灣的心算、珠算青少年，到美國加州一個城市去表演。與他們競賽的，是現代的高速運算工具電子計算機。這六個以心算、珠算來與電算機較量的青少年，全都只十幾歲，有些還不過剛上中學，有男亦有女。當地報章報導比賽結果時，說是「人腦戰勝電腦」。如從上面這話，可知道這次較量，是以心算和珠算取勝告終。

據說，這六個心算珠算高手，表演時先作十個萬位數字的加減乘除心算，他們都在三十秒內完成運算，答案無誤。進入比賽時，大型計算機運算的速度，竟然及不上這幾位高手們心算及珠算。

報章說這是「人腦戰勝電腦」也很能反映出競賽的實質。人腦是智慧的泉源，世界所有科技成就，都是人腦的產物，大型電子計算機，不管它的性能如何高超，運算速度如何快，準確性如何高，但歸根結蒂，都是由人腦創造出來，就這意義上來說，人腦肯定是戰勝任何機器的，包括電腦在內。

珠算是中國傳統的計算工具，它的精巧，神奇以及靈活性，是世所公認的，在沒有計算機出現前，中國人大都依靠它來做日常的運算，小至街市買菜買魚肉，大至進行金融投資，一個算盤就解決所有數字。至於心算，則是因人而異，有人具有運算天才，任何複雜的計算數字，不假思索就能答出一個準確的答案。世間向有天才和神童，過往這類稟賦異常的人，多出現於藝術界，如十八、九世紀的音樂家，近代亦以數學方面較多見。香港人大抵也還記得，約十年前本港有個「輝仔」只十多歲，在數學運算上也是「人腦戰勝電腦」，當年在電視螢幕上，何守信等人以電子計算機和他比賽運算，輝仔也以他的超卓心算天才，「打跨」了電腦。據科學家說，人腦智慧潛力還有更大的開發餘地，目前只發揮了其中十分之一而已。

珠算和心算混合應用，在競賽中壓倒了電子計算機，此事本身當可說明人腦有更大潛力。但却不能說，珠算及心算比電子計算機更優越。珠算的快速，但却決定於操縱者本身的技術。「珠算大王」可以在較簡單的數字運算時比計算機快，但並非人人都是珠算大王，而某些複雜數字運算，珠算亦無能為力。至於心算亦有同樣情形，儘管世界有數學神童，他們對任何算題都迅速回答得出一個準確答案，然而世間數學天才到底不很多，對一般人而言，電子計算機是現代運算最靈速的工具。珠算在中國數學運算上佔有重要地位，但現在它已成了過去時代的東西，未來只能在博物館中出現。科技不斷發展，這也是一個無法改變的規律。

校園內外
遲到了
小雅

遲到當然不是好習慣，尤其是當你安排了一連串的約會，時間排得緊緊的，如果其中一個約會因為某人遲到而推遲了，便無端使很多人都要白浪費時間。

既然自己不希望浪費時間，當然也不會浪費人家的寶貴時間，所以對於人家的約會，我必定依時赴約。不過，遇上意外事情因而遲到了，那是無可奈何。

大部份守時的人，都會因為遲到而感到抱歉。所以，當手腕上的手錶快要到指示出約會時間，但自己仍在途中的時候，我會感到焦急。

不知讀者是否有這樣的經驗，每次當筆者在趕赴約會的途中，心跳會隨着時間一分一秒的消逝而加速，內心焦慮得很，時間長了，還會感到胃抽筋，影響身體健康。雖然這是很自然的反應，但其實是很不智的，因為縱使是心裏如何焦急，但這並不會使你可以更快地到達目的地，反而對健康有損害，所以，最近小雅學乖了，既使知道快要遲到了，我也會盡量保持心平氣和。

新聞故事
丸仔之累記
梁悅意

本來就壞到入骨子裏的大傻仔，此次有機會免費享受一名身材標青的弗得妹，當然全力拚搏，那弗得妹因藥力未散，雖然隱約知道有人在污辱自己，也不能反抗。

大傻仔得嘗獸慾之後，立即撤退，不過，他却害怕她甦醒過來之後，會追究姦污自己的事。於是，他草草以廁紙為她善後，把穢跡揩拭乾淨，企圖不留下任何痕跡，跟着，他又為她穿回衫褲。

此刻，他看看手表，已是七點五十分，暗念今天上班一定遲到了，於是，他便三扒兩撥，穿回衣物，然後，再扶着她下樓，到了原來躺着的樓梯角落，把她放下，匆匆地踢手踢足離去。

這時候，弗得妹已逐漸清醒，她第一個感覺是全身酸痛，開始時，她以為是丸仔作怪，她慢慢地掙扎起身，步出街口截了一部的士回家。

在車廂內，她感覺有點不對勁，首先，她感到雙乳有些疼痛，她的經驗告訴她，這似乎是人為的結果，此外，也發覺自己的三角地帶有異樣，也隱隱作痛，回到家後，她第一時間進入廁所，脫下三角內褲，很快，她已發現有些地方，有異性的獨有液體。

她心知肚明，昨晚雖然吞服了許多丸仔，但依稀記得，自己沒有和男人發生超友誼關係，那麼，究竟是誰佔了自己的便宜？她想來想去，仍是找不到答案。於是，她開了花灑，痛痛快快地沐浴，準備將身上的污穢地方洗淨。

「喂，芬妮，芬妮，你想造反了？昨晚沒有回家來睡，到底到了何處？」一個婦人在外邊高聲大叫道。這個叫芬妮的弗得妹，已聽出是媽媽的聲音，連忙揩乾身上的水，穿衣出來，芬媽追住問：「芬妮，你以為不出聲就可以呀？你如果沒有滿意答覆，我一定不肯……看你那副德性，說不定找到男人去……」

芬妮輕聲答道：「媽咪，你在說什麼呀，到了阿娟那邊，聊得太晚了，為安全，才留在她家睡覺，我曾打過電話回來的，但，總是沒人接聽！」

芬媽當然不相信女兒的話，但，反正沒有證明的，要怎樣說就怎樣說吧，所謂知女莫若母，「你……」芬妮拿着梳子，一邊梳着頭髮，一邊上床去睡覺，芬媽罵話：「你……今天忘不上學？」（三）

上空吹無定向風
太子森

萬人聚集維園，乃作「反思」，風風雨雨，確使人愁。此次與幾個月前百五萬人上街遊行之雄壯情況，確是一個很大的諷刺。

大議員訓香港人最善忘，只三個月之日子，使一切也會忘記。生意照做，馬照跑。如今，天安門的上空，一片歡樂之煙花，又有誰記起六月三日深宵，廣場之突然全部漆黑，一片漆黑的情景。

所以大議員說話，無論如何，亦要爭取自己一個「太平門」之「太平門」，一個人有了「太平門」，亦講得口說話，有時候響一些，見到一個人，口口聲聲說什麼生於斯、長於斯，老於斯，而將來亦會死於斯。無他，一方面乃可能是無法找到「太平門」，而另方面可能已經找到「太平門」，只不過，時機不成熟，所以，仍如此口硬而已。老實講，到時候佢要走，難道你在機場截住嗎！最大不了，乃罵句「衰仔」，「有骨氣」。在利害關係上，又有幾多個人有「骨氣」？君不見從八月下旬開始，本港上空已經狂刮不定向風嗎！好多人亦轉向咯！

她負未來
昇日

公司一個年輕同事忽然呈上辭職信。我細問其故，她說：「一直在家，一向給慣了，一旦出來做事，處處受制於人，覺得非常不習慣，還是回家替家裏做事比較舒服！」

我知道事情並非如此簡單，追問之下，她終於表示辭職的原因，主要是因為與其他同事相處不愉快，太多的是非發生，使她大惑惱怒。

可能這是她的第一份差事，在此之前一直只是幫家裏的忙，性質自然大不相同，因此一旦到外面做事，係覺得非常不習慣。

記得當日面試的時候，她告訴我這是她在外面的第一份工，但她却充滿信心，而且期望很大。因為在父親的公司耽久了，她有感於自己對外面的事情認識太貧乏，很想到外面闖闖，甚至不惜付出任何代價。

只是言猶在耳，已經敗下陣來，依我的觀察，她並未盡力，其實只是她負人，並非人負她，不肯從來而已！

各抒己見

花朝

長長鐵網有此缺口 破壞公物在此過路
長鏡頭
圖．文．森溪

不講自明。問題在：（一）反映某些可以稱做「人渣」者的確太自私了。（二）被惡意破壞已有相當一段時間，「一日」，但當局確太忙了，暫時未見有暇兼顧。這大缺口在北角英皇道，這一邊長大道，在行人路上如此圍了一道長鐵欄。除非遠走馬欄，否則確難使某些青年人不自私。

公關麗人手記
藝術可塑人難塑
艮莎

塑造藝術品常有臻於完美的境界，理由係藝術家所創造，藝術家係人是以能創造出完美的藝術品，讀者有慧高，其作品亦可反映其完美，近者有畢加索，其作品自價值中可反映其完美。

人又如何？有完美無瑕之人？古往今來，信無一人能落無瑕疵，錯誤而站於完美之境界。人不能創造完美的人，其原因十分複雜。人創造人之際，精卵結合於人體內逐漸成長，已非人力所能塑造，儘管父母要擇好時辰，進行剖腹出世，孩子成長，他日真能成為巨富、總統、完美者乎？答案屬否乃眾所週知之事，但偏偏有等父母願承自欺，可見有等人愚不可及也。

人不能令人完美如藝術品，尤其原因，基於人之思想時刻會改變，其生活環境亦時刻不同。是以山盟海誓之戀人，經若干年共同生活，會反目分手，所謂山盟海誓已消失得無影無蹤。其不成仇，已是十分大方難得已。

人文往往為自己之利益設想，甚少反顧。凡騙行騙得手，絕無良心發現而將騙得財物，歸還受騙之人。所謂良心發現，只不過在千萬人中，偶然一現，如電光火石，一瞬即逝。

人想塑造人，往往失敗得甚慘，尤其是以愛情濕於塑料中，十九支離破碎，塑壞不單是破碎的心，殷殷之血。唐約瑟之對寶蓮，後者就是其塑造品，唐約瑟認識寶蓮時，佢乃失學女生，大部份時間要替媽媽收集垃圾推木頭車運往收集站。約瑟支持她入讀中學，付出全部積蓄。六年過去，寶蓮中學畢業，她語唐約瑟：「我知你好愛我，也說過我中學畢業後與我結婚，我答允你了，我當時年幼無知，如今我以學業前途為重，讀完中七準備讀大學，過去一切，我只能說兩句話：『對不起，多謝你。』」寶蓮伸出手，約瑟心碎，熱淚盈眶與佢一握。事隔十數載，唐約瑟再有勇氣認識第二個女性，他三十過外，仍與老父相依為命。打擊是如何重大，幸而佢還可堅強起來，未有絕緣。但多同樣遭重擊者，自殺有之，神經失常有之。此故本所云：閣下可以創作任何藝術品，但決不可塑造理想戀人。

拾趣篇
買齊海味往採兒孫 學懂烹調全套服務
溫霜

世上無有不照顧自己子女的父母，富裕的三樓，她雖然留香港，事實上，她子女多人先後都已去了外國，地點不一，故遠渡重洋，由求學以至結婚生子，安居樂業亦有年矣。

每年三樓必遠遊世界一次，非為旅遊，而是探望兒媳，東住三兩星期，西呆一兩個月，不是很容易過嗎？剩下來的時間，便返港來，那麼「雀友」在等待啊！

不知怎地，這次歸來，一反常態，年近花甲的三樓，突以參加烹飪班，簡直使雀友們摸不着頭腦，她是獨個兒生活，要吃大可以上酒家，何必自己下廚，而且平時打完牌都是吃飯盒的多。

三樓不能不剖白人前了，原來她每次探望兒媳，必帶同海味，鮑魚，江瑤柱，……之屬，不知多少，可是每次再去，必發現在貯物櫃裡，原封未動，後來才知道兒媳們並非不愛吃，只不過既不懂又怕麻煩，那麼為兒孫作馬牛，三樓不能不學烹飪了。

微言集
黑沙灣
羅隼

老家在澳門，同事說，居澳時去海浴的地方，要到黑沙灣去，澳門黑沙灣究竟在何處不甚了了。有一位朋友居住的地方亦是黑沙灣，也是通訊時知其地址，我未曾去過拜訪，不知是否同一地方。

最近真正見到了黑沙灣海浴場，有朋友把它同香港的淺水灣幾十年前面貌相比，因幾十年前那地方有點原始而荒蕪，那麼今日眼底的黑沙灣，是否同五十年代的淺水灣呢？我想不盡相同，但都是可供海浴，但淺水灣長形水綠山青沙白，朝氣勃勃，黑沙灣的海面要經過很多年的歲月，是江海交匯的海面，水色渾黃，沙又凝重，當橋未建成的歲月，到那邊去游泳，勢必要乘搭小輪上船後要徒步前往，大概就如我們去長洲，梅窩一樣，不太方便了。那天是星期天，天氣不錯，游泳的人並不多，同我們一同去的不多，比就差遠了。

從小時候最游泳的海灘，也是江海交界的一個，常見的海水，是黃流一片，要有碧澄藍的日子，那非要潮汐的時候潮水湧入時，是難得一見的。去澳門，在船上望見海水開始變黃，已是到了澳門的範圍，遇上風浪大，搖船時，巴不得船快一點抵達，早一時擺脫那動蕩搖擺，見了黃水心中就放下大石。

站在黑沙灣前，不覺有落水的衝動，我想：大概我已習慣了香港海灘的海水顏色，其實，我是學游泳時，也是在這樣的水中浮沉才學會游泳的，假如我不是在一個沒有河水沖到的地方，我還不是要在這渾黃的水中浮沉？

潛艇乃核戰最大阻嚇力量
山盛

核潛艇所具備之核阻嚇力，尤勝於地面及空中之核武系統。它可以長期暨伏於深海洋處，並可以潛至敵方海岸才發射。

核彈威力早在二次大戰期間美國對日本投下原子彈的歷史中為人類廣泛認識，不過現代核彈威力更勝當年數以十倍甚至百倍計算，而現時地球擁有之核武器，亦足以毀滅數以十個計之地球，但不少核武國家仍致力改良核武器系統及加強其威力，造成此種反常現象則是由東西方國家互不信任及維持核報復力量所致，所以核武實際作用只是阻嚇武器，而未來戰爭，無論從阻嚇力以致實際作戰力量，核潛艇可以說是關鍵武器系統，尤以真正核阻嚇力，核潛艇也可以說是真正主角。

擁有核武之國家，仍致力改良和發展新的核武，並花龐大費用，實際上是愚不可及的。但核武國家，特別是美蘇兩國，仍不惜花大量數字費用，最主要原因乃是希望一旦核戰，本身核武系統仍有漏網之魚，可以作報復作用，因此兩國所擁有之核武，任何一國均足以毀滅整個地球，但核武仍不斷增多，並不嫌花費龐大使之不斷更新改良，其作用便是警告對方不可輕舉妄動。結果二次大戰以後，東西方經歷長期冷戰及對立局面，但地區戰爭一直未有停息，惟核戰始終無發生過，核武其阻嚇道理及作用可以說是發揮至淋漓盡致了。

地面及空中核武系統是表面阻嚇作用，但真正之核武阻嚇主角應是擁有核彈之核潛艇，因為核潛艇可以長期暨伏海洋深處，敵方無法可以偵知，根本極難防禦，特別核潛艇可以潛至敵方海岸才發射，根本無時間可以應變，因此核潛艇所具備之核阻嚇力，尤勝於地面及空中之核武系統，其理由便是其流動性及隱蔽性了。

據珍氏防衛年鑑指出，現時蘇聯擁有各式潛艇有三百六十二艘，而在建造中亦有近百艘，其中七十五艘有核彈頭，即有一百六十五艘配備有飛彈，這些飛彈均可以攜帶核彈頭，而美國方面則有一百四十一艘，其中法國擁有核彈頭潛艇，英法兩國共有飛彈潛艇，其他類型潛艇三國十艘，共約有二百艘，上述潛艇陣容及配備，單看其一，即可以攜核武於地面殺傷一方，核武一舉為其中一方毀，也無法保證本身不受核武報復，形成核戰最大阻嚇力，核潛艇居功不少的。

萬水千山
閉門生涯
李歡

外婆鄉下慣說的諺語：「每日是一樣的飯，每日一樣的工。」一直下來，她都沒覺得什麼不妥。我也沒覺什麼不妥。

原來我一直所過的就是這種日子。原來我所爭取的，却是這樣的日子。似水流年，是一缸自家儲在玻璃容器內的水。平靜而明淨非常生活，並不必像流水般曲折美麗，也不必似浪潛般喧譁奪人；更不必像雨水般令人煩惱。自己家內，一缸淨水，看來已經不差，只要維持那缸水的透明度，並不會封匯，變得污濁。

朋友不是夫妻不需要承諾相好一世，因此不必要時常見面以示同意。有那以為常相敘的才是好友，那麼，那麼，只是他們的情緒病或者沒有信心。有時，我只能夠誠懇地說：「我和任何人都很少見面，不只限於你。」

明白就好，不明白也各安天命。連夫妻都不想遵守一生相隨的承諾，我們惟一不能推掉的，只剩下親子關係。那還有什麼話好說，友人閉門造歌，我閉門造笛，偶爾需要一點人聲，便通一個電話……到晚上，才會覺察日沒有吃食。那就吃頓遲的，胡說一番。又再回去閉門。

吐氣揚眉

甲女告乙女：「我屋企新裝一個電話，咁係好嘢，今後我俾電話揀，唔怕俾老豆聞。」「仲有一個好處，如果老豆個電話壞了，向我借用時，要睇我面色。」（凌）

重視

一政客自從競選請同來，妻院色凝重問故。妻說：「聽了你剛才在電台所講。」「我有講錯麼？」「你話當選後一定特別重視電視台晚上成人節目，怎樣重視？」（凌）

胸交
風

三藩市一個五十九歲婦女心臟病發去世之後，被人揭發有取悅男人一種「特異功能」。她當娼二十二年，利用私處賺錢的次數，竟不比胸部多。很多男人慕名而來，目的是求一「胸交」以選新奇的一快。以胸部使男人得到更高的歡樂，可以說是前無古人的奇女子。

她的胸部有四十吋，可以說是肉彈，男人當她的乳溝為私處，納下去時，她用雙手向胸側一推，把對方夾住了，忽動忽靜，忽柔忽堅的肌肉中，產生極大的快感，直至有如正常交合。此時，她能把胸肌運用自如，使男人在兩團之間一洩如注。她未過六十便死於心臟病，醫生就相信她一生和男人作太多「胸交」，影響了心臟。

這種出不得廳堂的睡衣，只宜有丈夫或男友一個人在身邊時才適宜穿着。

科學的性知識專欄　性世界
避免陷入同性戀
聖占士

男子同性戀和女子同性戀看來也有區別，男子同性戀通常着重於反常的性樂趣追求，因而有的關係不固定，隨遇隨散。

有一定穩定的伙伴，所以不難找到。而女子同性戀則比較專一，偏重於感情上的愛戀而不太追求於同性戀之間的性樂。兩個女子之間的同性戀關係很多都能長期維持。

同性戀產生的原因，至今還是一個謎。有的少女本來純真無邪，也許太內向而又不從門戶磨擦相親，就像魔鬼纏身不能自拔。在是說性異常心理強化起來，沿着反常的性道路走下去。因此，少女要從性知識中避免陷入泥淖。

甲和乙兩位少女，從小是鄰居，讀書時成了好朋友，兩人長大了。一年，甲父母出國旅遊，獨居感到孤寂，請乙到家裡同床共宿。一晚乙肚子疼，甲用藥給她揉肚子，從肚臍偶然觸及乳房，乙「嗤」的一笑，竟然引起這兩名少女由互相玩乳房發展了同性戀，經過三年兩人發誓「白髮偕老」。後來乙與一男子一見鍾情，當她把此事告訴甲時，甲氣憤難忍，突然拿起一把水果刀變態地哭喊：「你拋棄我了，我活在世上還有甚麼意思？死了算了！」說罷引刀割頸，幸而她的喊叫聲驚動了家裡人，及時制止，才不致出命案。

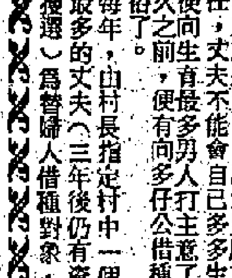
另有一對女同性戀者，其中一人結婚半年多，一直拒絕和丈夫過性生活。當她的同性戀人準備結婚，她竟然行兇把她殺死。在審判中她說出殺人的原因：「我本來準備離婚和女友同居一輩子的，誰知她要結婚。我太愛她了，寧可死去，也不願意她活着。」

以上的兩個例子，說明女同性戀者的反常心理，會產生同男子性交都厭惡。有的女同性戀者只是互相撫摸摩擦，不大願意扮演男性角色，而偏重於感情。因為這種反常會引起糾紛，因此青春期的少女都應該有正確的性觀念，女人就是應該選擇一個稱心如意的異性伴侶，切勿陷入同性戀的泥淖。

多仔公廣佈雨露

在貧窮落後的地區，生活困難，人們仍拚命生育，認為兒女越多就越有地位，並且受人尊敬；不育或生育太少者，便遭人歧視恥笑，於是，在肯雅南部米塔干羅林區的部族，大部分家庭兒女成行，十個八個是常見事。當然也有人婚後多年，死不作兩個，或者夜以繼日交合，只生一兩個。他們對生育知識，一無所知，不育或生育少，認為只屬丈夫責任，丈夫不能會自己多多生育，便向生育最多男人借種了。向久之前，便有向多仔公借種的風俗了。

每年，由村長指定村中一個生育最多的丈夫（三年後仍有資格再獲選）為婦人借種對象，婦人先告村長，排期交合，只要生育少過三個的婦人，有權提出要求，丈夫不得反對。而且，交合之地點是在婦人之家，進行時丈夫坐在門邊，事後多仔公離開，丈夫還要送一隻牲口為酬。做了一年借種的多仔公，往往會和二三十個女人交合。但規定只能交合一次，來年才可同作樣的要求。至於一次接觸之後是否夢熊有兆，不知而知，多仔公也不必負責。


性俗奇趣錄　高仁

旅遊記趣
聯合國的商場與洗手間
步行人

經過長途飛行抵步又忙於應酬一些，滿以為可以好好的睡一覺，房間不算太好，被褥還算睡得舒服，誰料整晚警笛聲此起彼落，弄到我午睡午醒。大都市果如是乎。

起來後才發現，前面就是消防局，難怪如是了。

天氣相當寒冷，雖然沒有下雪，但幽暗得很，披大衣出門，我習慣不在旅館吃早餐，到隔鄰的小餐館去，相宜得多，咖啡一杯，多士兩件，豐儉由人，得其所哉。

步出街頭，但見路面渠蓋，處處冒出烟來，難免少見多怪，相信是水蒸汽，何故會從地下走出來，確不解，亦不敢問人，免被譏為「土包子」。

照着地圖，沿四十二街，一直走向聯合國大廈，鐵欄上滿插旗幟。

聯合國果名符其實，為全世界國家集會之所，但看地窖下面的商場便可以知道，男女售貨員面貌各有不同，膚色亦有別，足證是來自各個不同的民族，出售的紀念品，亦無有地方色彩，假如全部買下來，大可向人誇耀，也會環遊世界了。

參觀者以學生居多，和我相較，年齡相距半個世紀以上。

天氣寒冷，加上年紀又大，內急難免，況且身在舞得一到的聯合國，那些地方亦該參觀一下，地方寬敞，設備平常，印象最深，還是憑嗅覺便不難找到了。

遊旅趣記

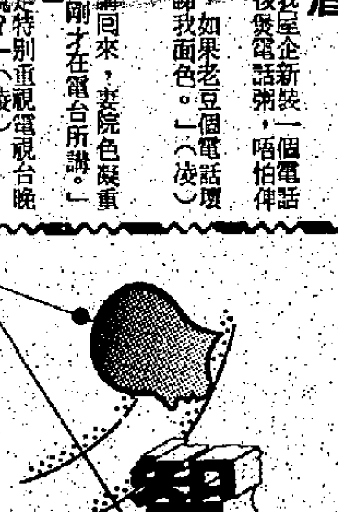
尋根究底
行星險些撞地球
申孜

美國科學家宣稱，今年三月二十三日，一顆能產生一百萬噸級氫彈爆炸力的行星差點兒和地球相撞，人類險些遭受災難性打擊。

這顆行星被編號為1989年FC，當時正以四萬六千英里的時速從地球與月亮之間穿過，最接近地球時大約距離為七十萬公里左右，相當於地球和月亮之間距離的兩倍。

天文學家作了計算，如果這顆小行星與地球相撞，將會給地球撞傷一個深一英里，寬五至十英里的深坑。如果撞擊在海洋上，會掀起數百公尺高的巨浪。喪生的人將達幾百萬。

這顆小行星和地球一樣圍繞太陽運轉，每轉一圈約三百八十天，到明年的四月它再經過地球時距離會比較這一點。但有天文學家斷言，它總有一天會和地球、月亮或火星相撞。



科技之窗
戴「海環」不怕暈船
孫飛

交通工具雖然發達，但有些人仍然無緣享受，因為他們怕暈車或暈船。幸好現在有藥可食，防止暈車暈船，不過有人對於吞服藥丸不習慣，同時担心產生副作用。假如是這樣，現在還有多一項選擇，可以試戴「海環」（SEA-BAND），這是一種新產品。

它是採用中醫穴壓原理製成的腕帶，包括一塊一吋寬壓克力彈性纖維和一個小塑膠扣。戴上後，塑膠扣就會碰觸內腕兩條筋間的內關穴，按中醫說法，這個穴道可控制暈眩。

美國佛羅里達州SOUWEST BANDS公司創辦人哈利強納斯數年前在一次航海旅行中，看見以空氣槍和OK繃刺激內關穴的示範後，開始發展「海環」。

戴了「海環」的女

幸福狗
田克

愛寵物的人，有時甚至愛自己的兒女，例如美國有個婦人在後園替心愛小狗造一間精緻的屋子，擔心小狗有時跑出小屋，會給陽光曬壞了，便把小屋建在一棵樹下，樹幹穿過屋蓋，綠蔭恰好把整間小屋遮蓋了，小狗走出屋子，便可在陰下乘涼，一樂也。

這隻小狗真幸福，給主人無微不至的照顧，而女主人除了護理小狗，還照顧屋上一棵樹，為了防它凋謝枯萎，天天都狗，樹一同細心料理，藉以保持樹葉長年常綠濃密。為了製造綠蔭的一棵樹，女主人也化了很大心機和時間，小狗好像了解主人的好意，經常蹲在樹陰下納涼，作享受一番之狀。

暑邪兩例（二）
醫案隨錄
中醫張濟森

姓黃，她的女兒年僅十七歲，還是個學生，她坐下來偷眼望望媽咪，笑咪咪，看來她性格開朗，眉宇間沒有一點害怕吃藥的樣子。我見她張開些口便說：「伸舌出來看看舌色！」並為她切脈，其脈洪數，舌苔白膩，我便對她母親說：「她感受暑熱，冒觸困濕，過兩天便好了。」

她的母親有點不相信的樣子說：「她已發熱十多天，每天都要服退熱片，因為她不願吃中藥，所以遲遲也不願來求診，今天下午我覺得她熱度比前高，所以才捉她來服中藥，她個性好強，不易受人規勸，要做便去做，才會有今天之病！」

我說：「病是因體質抵抗力減弱而容易感染的，妳怪責她不等多天，還面有笑容，規勸她的意志是很堅強的。」

她的母親立即說：「正因為她意志堅強，才會晒得這個樣子，她天天到沙灘陽光浴，我早已告訴她總會感暑的，到時暑熱入裏便難清出來，後悔也來不及！今天我說對了，她還說我不懂健康美。」

QUESTION
西蒙

QUESTION動詞。詢問，盤問，提問，懷疑。

THE PUPILS QUESTIONED THE TEACHER ABOUT THE RESULTS OF THE TEST. 學生們問老師考試的結果。

HE TOOK THE FIRST OPPORTUNITY TO QUESTION HIS WIFE ABOUT IT. 他一有機會就向他妻子查問這事。

WHAT RIGHT HAVE YOU TO QUESTION US? 你有甚麼權利盤問我們？

SOME OF THEIR NEIGHBOURS WERE ALSO QUESTIONED BY THE POLICE. 他們的一些鄰居也受到警察的查問。

WHEN THE READING WAS OVER, SHE QUESTIONED THE CLASS ON THE CONTENT OF THE TEXT. 朗讀之後，她就課文內容向全班提問。

THEY QUESTIONED THE TRUTH OF THE STATEMENT. 他們懷疑這句話是不是真的。

語法錯誤改正

「HE HAS NOT REPLIED ME YET.」
（他還沒有答覆我。）

「答覆人」是「REPLY TO A PERSON」，不是「REPLY A PERSON」。上句REPLY後面的「TO」是不應省略的。

又如：「HE SAID TO ME」（他對我說），但不能說成「HE SAID ME」。上句改正如下：「HE HAS NOT REPLIED TO ME YET.」

咀華　含英

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，如字超過一個位，即多出字數按一個位計，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份証）

聘請

急聘教職 港島某校急聘中學英文教師、教務職員，有經驗，九至四，電5-8176453

誠聘補習 導師，中五或以上程度，下午或兼職均可，新優，H604111

小學教師 深水埗某校聘具經驗英數及常識教師，10月到職，電3-7422027

屯門幼稚園 聘幼稚園教師及助教，12月到職，有訓練優先，新優，電0-4611288

聘女文員 中學程度，懂打字，有經驗者優先，有意請電0-4932936洽

高薪幼師 幼稚園急聘教師及助教，有經驗優先，中四程度，請電3-7560781

電子貿易行 聘男女文員，中五程度，九龍辦工作，有意者電3-7563219、7563250洽

聘請幼師 全日制幼稚園聘請有經驗幼師，有意請電5-6728778晚⑤626871

津小檢定 中文、數學及普通科教師，十一月到職，請寄九龍旺角……學校

幼兒工作 員及助理，幼兒中心急聘，註冊幼兒工作員，請電K7128648洽

誠聘幼師 港島西區幼稚園聘女幼師，中五程度，有意請電……

文化機構 聘請女文員乙名，40歲以下，晚上工作，薪酬面議，H8908656黃洽

屯門津小 聘英文科教師乙名，11月到職，請電0-4678107洽

津小留宿 聘男工，年40以上，薪3840，清潔，修理，九至四時，工作務，請15號或電K8624263洽

急聘營業 助理乙名，年18至24，薪金面議，工作經驗不拘，電③3465225洽

農場招請 男工一名，有貨車牌者優先，薪金面議，有意請電0-4880129

誠聘幼師 元朗區11月到職，有經驗能琴者優先，電0-4759462李校長

津小代課 本校誠聘普通科甲級或乙級代課教師13一名，請函寄……郵箱13號或0-4881532

元朗津小 聘英文文憑教師乙名，12月到職，有意函寄元朗……11樓C座……校長收

元朗幼稚園 新優誠聘幼師及助教，能琴，註冊受訓，優先，誠意請電0-4760091

屯門津小 誠聘全職甲級教師，有意請電0-4512333

深水埗區 聘請全日幼師，有意請履歷於辦公時間親到……號一樓洽

青衣津小 下午聘中英數教師，電0-4917911約見

半天工作 半年……時幼稚園助教，中五程度，九龍……學校K806011

屯門區補習 聘全職或兼職書記，有意致電0-4598304

元朗補習 聘兼職補習導師多名，中學程度，電0-4740196

文憑教師 沙田大王下中學聘英文文憑代課，十二週，請電0-6471358

急聘教師 某中學日夜校聘全職兼職科教師多名，有意請電0-4296093約見

幼兒工作 員，幼兒中心急聘註冊幼兒工作員多名，香港柴灣興民……電H588070洽

幼兒工作 員，幼兒中心急聘註冊幼兒工作員多名，九龍灣……電K757929洽

津小教師 港島區上午校急聘中文及普通話教員乙名，有意請電5-511378

聘請文員 沙田區少年中心閱覽室工作，中五程度，須能照顧少年，有興趣者請電0-6984881洽

元朗夜中 聘中文中史文學教師各一名，有意者請於晚七至九時電0-4772960何先生洽

元朗津中 誠聘科學及英文科學位教師，十月底到職，電0-4742678或0-4745656

下午實職 將軍澳……津小聘中英美勞教師一名，十一月中到職，電0-4001011楊小姐

急聘教師 葵盛中學急聘全職會計、英文科教師，有意請電0-4241796

聘請助教 九龍幼稚園聘請助教，中五程度，有意者請於辦公時間電③827〇〇洽

津小教師 彩虹邨……聘英文小學教師，有意請電3-7599365

聘請幼師 幼稚園誠聘及女校工數名，有意請電0-4957008

沙田書記 及助教……聘請中學畢業，有意電0-6417966

花店急聘 有經驗插花、可全職或兼職，有意請電3-4144317

沙田津中 聘學位及文憑教師，教授中英史及初中數學，有意請電0-6488291

素描人材 手繪熟練，不限年齡，有外發，有學習班，請電③7456023

九龍津小 美勞及數學教師一名，十一月到職，華樂……小學校長

津中急聘 科學及體育科女文憑教師各一名，有意電0-4208155

英文小學 英聘經驗英文及數學教師各一名，3-3691029約見

英語導師 青年中心聘兒童英語會話導師，請電3-7775157

津小校工 以45歲下，負責清潔工作，無須留宿，深水埗永康街70號……

半日幼師 西河區……工作有經驗優先，電⑤6919602

上水津小 下午校近火車站誠聘英語教師兩名，11月到職，電0-6731183

誠聘幼師 旺角區教會津幼稚園誠聘幼師及校工，有意請電K880700

津小文員 港島……聘書記會考及格，可兼助理，信箱448號

夜中教師 九龍區……夜中學聘中英科教師，有經驗優先，H681134

急聘校務員 九龍區小學急聘校務員，有經驗，本報信箱1472號

急聘校工 九龍區……小學急聘校工，電③360662

聘請導師 屯門……聘教師，電0-4769162 0-4596189

補習社聘 導師，教授中……電0-4592638

輕度弱智 中學急聘教師，有意請電0-4218605

聘普通話老 師，……電0-6515878

進修中心 官塘區……聘輔導主任，有意請電3-4163080

上門補習 時薪$60（85小學……），請電……

誠聘幼師 紅磡區……聘幼師及女校工，有經驗，電③628379

聘請幼師 屯門區幼稚園聘請幼師，有意者請電0-4582870

急聘教師 小學英文教師，電0-810452

補習教師 小學……④268650……

初級文員 女性，中學畢業，懂打字，有經驗優先，電0-4876259張先生

官塘區夜 中校聘文員，電K429170

兼職導師 上下午……電0-4570729

津中代課 中文文憑代課教師，電……

津中急聘 男性文員，中五程度……電③7231371

琴行誠聘 女鋼琴教師及女文員，電……

元朗私小 誠聘……電……

元朗補習 中小學……聘兼職或全職導師，電0-4757883

急聘代課 元朗中學急聘中文代課教師，電0-4760828

沙田區幼稚 園聘助教，中五畢業，電0-6011365

誠聘幼師 中學或以上……電0-……

書局女店 務員，中學畢業，……電……

教琴女師 鋼琴……電3-7119030

津小校務 員……電K4083883

津小書記 官塘區……電K4083883

誠聘導師 九龍各區上門補習兼職……電K7970635

夜中化學 屯門某夜中聘化學教師，電0-4515346

沙田津中 聘書記乙名，中五畢業，……

非牟利機構 急聘幼兒工作員……電3-7443962

誠聘教師 私立英文小學……請電……

聘文員 有經驗，電5-6261570

新校誠聘 幼教……電0-462009

補習社聘 導師……電3-9963285

教會小學 聘……本報信箱1475號

全兼職導師 男女……電K711368

聘請書記 上水……本報信箱955號

兼職信差 下午……電K744322

招請藝徒 有……電K7809076

時薪25元 ……3-3289738

急聘書記 沙田……

津小甲級 教師……電0-6719919

急聘幼師 上水區……

上門補習 時薪$60（85中學……）

熱綫電話

分類廣告 熱綫電話 5-462583 5-464459

服務時間：每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出

圖文傳真：5—594238

省時又省力

每日下午五時半截稿

屯門津中

招標承購 編號：L117／89（第一批）L123／89（第二批）

屯門區教會津中聘請中文科學位／文憑教師，有意請將履歷附近照寄屯門……或電0-4503618

學畫半費 會考素描……⑤8672474 8672476

補習導師 官塘區青少年中心急聘……③7580480

兼職導師 本中心誠聘兒童普通話……電0-4980251 張小姐洽

誠聘文員 中區中學聘中五程度……香港G.P.O. BOX 4576

葵涌津中 英文學位教師長約……電0-4285858

會計員 企業公司請會計員……信箱98170號

大埔區 夜英中誠聘中史及地理各科教師，有意晚七至九時電：0-6580132

公理書院誠聘 ①文員一名中五程度 ②二級實驗室技術員或助理一名中七程度，請函香港大坑道17號註明（應徵）

屯門區誠聘兼職導師中五或以上程度0-4518128

時裝廠聘 女文員……信箱892號

誠聘教師 私立小學聘英文數學教師……電3-3035小姐洽

實驗室助理員 九龍英文書院聘實驗室助理員，中五理科畢業或以上程度，無需經驗，新優，應聘者請電3-7119206洽

資助中學 誠聘高級中文科代課教師及實驗室助理員，請函官塘功樂道55號

全職／兼職派咭 荃灣區工作，男女均可，時間任擇，誠意請電0-4144800洽

聘請幼師 九龍特區屯門區聘請全日或半日幼師……③7263389 0:4659887

津貼小學急聘教師 荃灣區全日制津貼小學急聘英文科教師……3-474281洽

急聘幼師 九龍區非牟利幼稚園聘半日上午幼師……K467719

私立英中 急聘實驗室助理員一名，電李主任K7282473

全職校務文員 聘女性文員……請電H8060228

急聘葵盛津小 新校聘……11月到職……

弱智住宿 聘全監高級社會工作助理……

女文員 能打字……九龍……

女文員 津中急聘文員及特別室助理……請寄旺角上海街497號華僑日報1474號信箱收

聘請幼師 青衣區某非牟利社團誠聘幼師數名新優電：0：4311123

誠聘書記 青衣長安邨非牟利幼稚園聘請書記一名，0：4324024

誠聘職員 英文書院聘請校務處職員，會考或以上程度……3-7119206洽

夜校英數導師 某教育機構誠聘港九新界導師……H720602林

週末舞蹈女師 九龍塘某校聘週末上午班女師……本報信箱1000號

誠聘教師 元朗區中學優薪誠聘數理兼英文科及中文兼歷史科教師各一名，有意應徵者請電0-4774265梁洽

台資機構聘女秘書 中五以上程度，打字流利……電話……411楊小姐洽

$3500 聘請看更 午班……電5-490882

中學教師 聘下午班……電0：4227158

幼園校長 某教育團體誠聘幼稚園校長及主任各一名，富行政經驗年35以下合則約見有意函本報442

旺角津小 誠聘助理書記乙名……八一四三四三校長洽

聘請幼師 九龍城區非牟利幼稚園聘半日或全日幼師……電三～七一二八二九六校長洽

夜校書記 九龍灣夜中學急聘兼職書記，中五程度，五晚工作，薪優，有意者請電3—973721李校長約見。

津中教職員 白田津中誠聘以下教職員 ①學位／文憑中文教師乙名 ②學位／文憑中文科課教師乙名 ③職員乙名，中五程度……九龍白田街298號校長收

聖公會麥理浩夫人中心 育嬰院幼兒工作員兩名年18歲以上……0:4235265

電氣技工及見習 有修理大廈水電工程經驗者……香港英皇道十八號二〇九室約洽

急聘女教師 九龍又一村某私立小學聘英文兼音樂女教師，需F.7以下程度……九龍又一村達元路20號校長收

港島鰂魚涌區 聘請幼稚園幼師及校工請電五：六二四七六三洽

私立英小 急聘音樂女教師一名……電5：772792約見

坪石津小 近彩虹地鐵站急聘英文體育及中文普通科文憑教師……1090信箱收

經驗油擴 美國公司誠聘擴房油擴……5-284228張先生洽

急聘小學文憑教師

東華三院屬下小學急聘文憑教師㊀青衣區任教中文數學普通科十一月到職（編號PM/CM/TY/P）㊁柴灣區任教中文體育普通科十二月到職（編號PM/CM/CW/P）申請者須完成教育學院二年或三年制之全日課程證書者請詳列個人資料如學歷，履歷，出生日期，地址及聯絡電話，附同近照寄往香港上環普仁街12號東華三院人事主任收信封面請註明職位編號如於十一月卅日前未獲接見者作落選論。

九龍寫字樓女文員 深水埗大南街布行有兩年工作經驗F.5程度英文打字懂簿記薪優雙糧花紅供午晚膳電K936228黎或李先生

聘請植字員 本報植字部聘請植字員工有意請電H491181內線20

船務女文員 中五程度，三年經驗以上，能獨立處理全套出入口文件……至旺角上海街438號同珍商業中心1602室

沙田明愛夜校文員 沙田明愛成人教育夜校誠聘全職文員……0-6976223

誠聘校對員 文化大機構急聘男性校對員，中學程度，有經驗者優先。請晚上九時半後電：五一四九一一八一內線三十洽。

網球 初學或小組……電K8260728

樂理班 五級……電K7449660……

安全托兒 來往……

灣仔補習 中小學……

鋼琴 男女師……電H704157

鋼琴電子琴 沙咀……3:6725132

鋼琴教授 會考……電K8407880

電腦 MIL英語輸入……K7356285 H8332166 K954187 0-4596189

普通會話 國語……K770858

英文進修 文法……

必文速記 夜校……

招生

留宿校工 葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘留宿校工需略識文字，刻苦耐勞無不良嗜好有意者請繕履歷電話地址及近照函寄本報信箱1466號或致電3-7410326與林小姐／麥小姐聯絡。

聯合急聘女文員（葵芳區） ㊀初級秘書助理／業務文員，中五，打字，字體整潔，無需經驗 ㊁出口文員，中五，打字，能獨立處理文件優先，有意請於辦公時間電0-4226007聯合洽

津中急聘 任教預科世史兼中三英文十一月中到職有意者請電：0：4754781譚小姐洽

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號 電話：5-464159

中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637

北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693

旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749

佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-7307682

西環：皇后大道西……號西環街坊福利會 電話：5-8171663

灣仔：軒尼詩道244—246號……文玩公司 電話：5-747786

銅鑼灣：禮頓道……地下（文海圖書公司） 電話：5-8903015

筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698

牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行 電話：3-7962232

何文田：亞皆老街臺二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195

紅磡：九龍馬頭圍道330號開樓維也納琴行 電話：3-7144647

深水埗：九龍青山道129號顧輝大廈地下光明地產公司 電話：3-7282023

美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532

觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-4369318

元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社區聯誼會 電話：0-4760683

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擠

大字四個 小字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

峯青藝苑粵曲 設備一流悉心指導數月速成個別時間任擇樂器二胡揚琴……⑤730680 ⑤729136 ⑤590779查詢

哥林比亞電腦無綫電學校 教育署註冊……K803804 K807806

女青年會 上游汽車保養維修班現招收男女新生……③7139211

海燕藝術學院 歌唱 小組提琴班 鋼琴 會考重書法 古箏 李一帆等廿餘位專業教師 彌敦道242號立信大廈3/F 依敦站 ③7224845 ③7226987

英語小組 太子道141長榮11/F B 恒生銀行上③—819952 彌敦道96美敦4/FA 當代圖書上③—686720 英美加籍移民留學 會話文法個別自組 六人小組 早午晚班

溫兆明專池授泳 ……

歡迎個別或小組 查詢：上午：0-4243593 下午：3-329332 聖誕速成社交舞 黃炳坤舞蹈訓練學校 彌敦道509號三樓A

大陽日語 日本女師 日語會話 10月4日新班初中高班開課個別教授並代辦赴日留學手續地鐵太子站太子道141號彌敦道口（恒生銀行樓上）長榮大廈11字③930655 ③813772

會考7A 附各級英文數理化……K4547708

上門補習 導師……⑤5480724……

私家補習 中學……K7026144

英數理化 精補……3-7899825

退休教師 精補小學……

硯齋先生 補習……3-8800081

商業英文 補習……③3940190

補習

兒童舞蹈團 —招收團員— 4至12歲男女兒童有意請將履歷相片同郵信封寄香港郵政總局信箱4128郵旅條兒童舞蹈團收合則面試十月十九日截止。

89日本語能力測驗試前準備課程 現接受報名 ●各級每週一次共20小時 ●每組名額有限額滿即止 電話……3-910316

私家成人各業英語 港大畢業廿年經驗專教 可由發基礎拼音會話文法至極高級寫作各業移民學生升學等K804361

西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

經驗女師 中學……K3510444

港大畢業 教師……

英數理化 精補……3-7899825

英文專科 學……K7226879

來舍補習 英語……

補習托管 中小F.5日夜招生 K7356285 5-8022018 0-6376263 0-4596189

津師補數 純數……③8009……

補習介紹 委託……③3120617

中學教師 教授經驗……3:4826112 797061 叫1682陳生

門介紹補習上 多名……5-6503……

補習 加課……

誠替補習 一年級……H4811386陳洽

上門補習 中小學……K7708843

香港大學 港大畢業……K8084588

經驗教師 ……H7134278

上門補習 新到……K7114368

港大畢業 ……K2336925

津中教師 前英文……3-7611763

清潔打臘 水晶地板超群 5-8661111 叫3384

晒圖 ……K9503531

東方縮放 ……

時裝批發 高級女裝……5-8979273或112898 call 1210

商業

遺失聲明

蜆殼太平洋有限公司 股票號碼 註冊股東姓名 股份數目
00866371/73 Lui Yuk Chu 1,000Ordinary each
00865895/96 Lee Kwan Pang 1,000Ordinary each
00865625/26 Tsoi Mui Siu 1,000Ordinary each
00837870 Koo Wing Tak 1000Ordinary
隆豐國際投資有限公司
股票號碼 註冊股東姓名 股份數目
1108730 Man Kwok Chiu 400Ordinary

South China Transp. Co. 遺失 Hanjin Shipping Co. Ltd. O/B HJSCHK-GE 12616306特此聲明作廢。

遺失

英數理化專科精補 課程針對會考編排，小組形式，易於發問，適合中四中五同學。免費試讀，請來電預約。報名：牛頭角下邨第八座（九龍灣地鐵站恒生銀行出）路德會聖馬太夜中學K7567066

經驗補習 大專……③6754931陳洽

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼		九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼			北角分處信箱號碼
007	212	910	408	1002	1048	1434	1651
019	214	911	412	1005	1054	1449	1654
024	215	913	415	1006	1058	1452	1656
038	217	914	423	1007	1062	1454	1663
084	227	916	433	1010	1064	1457	1664
109	234	926	435	1013	1068	1462	1668
111	235	936	438	1014	1069	1464	1673
112	245	944	441	1019	1073	1466	1672
113	249	953	442	1020	1074	1467	1598
119	250	954	443	1022	1075	1468	
141	255	957	444	1029	1077	1469	
144	256	959	448	1030	1079	1470	
147	259	960	449	1032	1082	1471	
162	261	961	461	1036	1083	1473	
172	271	962	464	1037	1084	1474	
197	272	963	466	1039	1421	1494	
202	273	964	477	1040	1422	1498	
203	310	965	487	1042	1423		
205	359	966	492	1043	1424		
208		968	493	1044	1429		
209		997	494	1046	1430		
211		998	546		1431		
		999					

香港偵探社 自置旺角總社3-818008 818781政府註冊 自置北角分社5-783600 783699絕對保密 自置荃灣分社0-4986331 4986332創辦12年世界偵探會員

聯邦偵探 ＊由局長梁仁專責主持＊ ③939007 ③939989 739彌敦道8/F

水晶地板 清潔打臘 乾洗地氈 室內裝修 聯安公司⑤444221 ⑤441615

爛舊酸枝修理收買 高價收買酸枝花梨修理打磨翻新古董瓷器舊畫什物歡迎送近各區請電H477355權記 K7161111 叫7554洽

鍾應堂 掌相命家 ……③7305628

中聯搬運有限公司 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

立信搬運有限公司（提防假冒） 1959年創立 九.7701199 7701276 香.665622 665634

搬運

立成會計 專辦會計報稅……③8471656

理帳報稅 打字英文書信……BOX6262

待聘各業

收縮機 蛋捲機 （各類型封口機）（包裝機）（成化紙機）（軟肉機）九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5—462583 5—464459

旅港南海九江商會 召開會員尋常大會通告 本會定於一九八九年十月三十日（星期五）下午六時在香港皇后大道西一三六號弍樓本會註冊辦事處舉行一九八九年度會員尋常大會，議程列後：㊀通過一九八八至八九年度年結及會務報告㊁選舉一九八九至九一年度會董㊂聘請一九八九年度核數師。 用特通告，敬請會員踴躍依時出席。為荷。

啓事

讀者來函

揭露時弊・仗義直言・論壇公開・歡迎投訴。
來函請附真實姓名地址電話

輕鐵加價何時了？
亂送酬金轉嫁市民身上　盈利不計當然赤字龐大

輕鐵今次提出加價，只是一個漫長苦痛的開始，因爲其虧蝕主因是乘客量不足。即使九鐵公司亦不敢作出預計，何時才有足夠乘客量。在過去一年，單單經營成本虧蝕經已接近四仟多萬，連同折舊，通漲等則高達八仟多萬。相信未來幾年，乘客量將依然不足，屆時累積的虧蝕情況將更爲嚴重，即使今次成功反對加價，亦不表示可以長遠根本的解決輕鐵問題，故此，希望市民能夠團結一致，繼續努力，監督輕鐵，保障大家權益。

聯委會反加價理由

一、錯誤決策：八二年當九倉放棄興建輕鐵，政府九鐵錯誤誇大估計乘客量，罔顧居民反對，堅持興建輕鐵，引致虧蝕。不應將責任轉嫁市民身上。

聯委會反加價工作：

一九八九年五月：九廣鐵路公司透露輕鐵擬於本年十月調整票價。

六月至七月：聯委會在屯門、元朗區進行一項「輕鐵服務檢討調查」，共收集得三千三百零四份問卷。

七月十日：聯委會召開記者會公佈「輕鐵服務檢討調查」結果，超過六成居民不滿意輕鐵服務水平，超過九成居民反對輕鐵加價。

七月十七日：聯委會到行政立法兩局議員辦事處請願，提出反對輕鐵加價的五項理由和改善輕鐵財政的四項建議。

七月二十八日：聯委會約見運輸司及首席助理運輸司，要求政府承担責任和強化監管輕鐵，並向輕鐵公司作出五項「開源節流」的建議。

轉嫁居民身上。

二、加價止蝕：以乘客量不足爲加價理由實屬無底深潭，輕鐵年年大幅加價，居民經濟難以負担。

三、行政失當：九鐵內部行政失當例如：無理發放四百多萬元離職酬金，票務和服務系統欠妥善，應先向公衆交待改正錯誤和承担責任。

四、尚有盈餘：輕鐵不將上蓋物業盈利二億多元與客運服務收支一併計算，製造加大赤字誤導公衆，且九鐵去年有龐大盈餘，實不應加價。

五、專區壟斷：輕鐵以專區形式壟斷屯門，元朗交通，居民喪失選擇權利，政府有責任保障居民，不讓輕鐵任意加價。

聯委會建議：輕鐵開源節流，政府承担責任，強化監管。

一九八九年八月：在屯門、元朗區議會監察輕鐵聯委會提交文件，反對輕鐵加價。

民間監管輕鐵聯委會（九五二）

有關視光行業管制
轉介制度本末倒置　市民浪費時間金錢

有關視光行業的管制條例已商討多時，據本會所知，視光條例將附屬於輔助醫療條例草案之內，而有關的草擬條例及其立法程序將於本年下半年度完成，然後予以頒佈。草擬中的輔助醫療條例將會包括醫生轉介制度，亦即謂，受條例管制的輔助醫療人員需由醫生轉介，才能替市民服務，屆時，註冊視光師需要由醫生轉介，才可替視力出現問題的人士檢查視力。

本會認爲，草擬中的轉介制度會對市民造成一定程度的不便。根據草擬中的轉介制度，市民的視力若然出現問題，要先行前往醫生處接受診斷，再由醫生轉介往註冊視光師進行詳細檢查。其間轉介程序複雜，引起市民不便外，還要付出額外費用，以致造成金錢、人力和時間上的浪費。

草擬中的轉介制度違反西方醫療制度的原則，視光師不應祇是輔助性的醫療人員。在歐美國家，視光師站在醫療服務行列的前綫，爲市民提供視力檢查，給予便利處方，同時在有需要的情況下，轉介給醫生作進一步的治療。

草擬中的條例無疑是一個本末倒置的做法，剝奪了市民尋求眼睛保健的基本權利。

本會希望有關方面能在條例通過之前作出修訂，這樣不祇廣大市民受惠，同時也爲香港將來的醫療轉介制度定下一個有利的基礎。

香港專業視光師學會（九五六）

馮慧儀找尋七名失散兒女

社長先生台鑒：

我名馮慧儀，現居於南澳洲亞德雷德市，欲託貴報社代爲尋找失散多年之女兒。

我記得在一九八二年，我在泰國難民營「中泰支援難民服務團」處看到報紙載有一對兄弟張貫才、張貫成，在英國華盛頓市校讀書，和我失散的兒子同名同姓，年齡也相同。當時因避難於難民營內，心情煩亂，情況復什，自顧不下，未及要求有關單位協助調查，我獲澳洲政府人道收容到南澳洲定居，即四處託人尋覓我失散之兒女，唯至今仍未有任何消息，因閱貴報銷路廣闊，在海內外均有廣大讀者，特專函請貴報社代爲協助找尋，不知上述的一對兄弟現在何地，是否即係我失散的親生兒子，若有我兒之訊息，懇請社長先生來信告知不勝感激，有關我兩兒的詳細情況，請參閱附上之尋人啓事。

社長先生，我丈夫張偉民，我一共有七個兒女，如今全部失散，下落不明，附上之尋人啓事，敬懇社長幫忙，代爲免費刊登，若能藉此尋得失散多年之子女，再聚天倫之樂，則貴報之大恩大德，當永誌不忘也。專此並祝

崗安

我的孩子名如下：

一、張貫林（男）　二、張貫財（男）
三、張貫成（男）　四、張貫鳳（女）
五、張貫興（男）　六、張貫福（男）
七、張貫香（女）

（編者按：若有消息，可來信本報讀者版聯絡。）（九五三）

天台小學亦是搖籃　突傳拆建未獲安排
懇請教署助遷以便繼續施教

編輯先生：

我們是一羣香港仔街坊會方樹泉小學的校友。我們雖已離開母校差不多有廿年時間，但母校老師當年在我們成長關鍵性的日子裏，對我們的諄諄善誘，悉心培育，仍在我們的腦海留下深刻的印象。

最近我們驚悉母校所在地域的田灣邨將要重建，以致校舍要定於明年八月拆卸。最令我們校師生，家長十分彷徨不安的，就是今後學校遷往何處，抑或停辦；師生員工和學生獲如何安置，教育署一直都沒有給予具體安排。

吾母校爲一所建於六十年代的初期的徙置區天台小學。當時區內家庭全屬草根階層，適齡入學的兒童衆多。母校的創辦，對緩和區內小學教育的迫切需要，起了很大的作用。在簡陋的校舍和有限的教學資源底下，一羣以教育下一代爲己任的老師，不怕艱辛，默默耕耘，授業解惑，春風化雨處，多年來造就了我們數以千計的學生，奠定我們日後立足於社會的基礎。

自開辦迄今，母校雖曾面對邨內兒童人數大減，但班數乃未縮減，足以證明坊衆和家長們對母校的信賴和推崇。

多年後的今天，教育署廿竟在沒有妥善的安排下，留然指令校址要於明年八月封閉。我們深感此乃當局極不負責、「鳥盡弓藏」的行爲。

我們鄭重要求教育署要維護一個辦學優良的團體的信譽，不能令其無疾而終。

我們懇請教育署和房屋署批准母校——香港仔街坊會（香港仔地區團體）所主辦，具有地區性特色，符合近年來政府推行地區行政發展的學校，在香港仔田灣或港島南區其他地域繼續辦學施教，承先啓後，作育英才。母校既已獲得了方樹福堂基金會一慷慨答允捐助新校全部開辦費用，經濟能力已見足夠。懇請教育當局關注此點。

一羣香港仔街坊會方樹泉小學校友上（九五一）

購收租舖　天祥地產　成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層・均合　全幢・收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918（假日照常）

中信投資公司
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
3-7648712（專綫）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估値港九均合
③7809676　金山行

出讓　九龍　研習社讓

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份証）

出讓　香港
威靈頓街　39萬　120萬　390萬
西環靚唐樓

中環銀行大厦寫字樓　招租
中環地王銀行大厦寫字樓招租建築面積498呎中央冷氣系統管理完善大厦全部重新裝修氣派一流交通方便有意請電：5-231637　區先生洽

兩房一廳　逸城　珠城　美城　傢俬　出售　萬　租

租賃　香港　跑馬地大銀行餐廳　淺水灣　春

★商業樓宇連孖舖★
合酒家火窩店賓館各行業
★月租90000元　★吉售880萬

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955　⑤453381

免費
投資講座　地產睇樓

港九物業

富裕臺
K 7234738　K 716

錦綉花園

夜冷大型製衣廠
（最後三天）

鋼琴平讓

出讓　什項

廠房出租
紅磡富德中心，高層相連單位兩個，直接業主，面積2300呎／2500呎（共4800呎），合廠房，寫字樓及倉庫用途，10月中交吉。
睇樓請電3-336223卓小姐

貨倉廠房　平租

屯門海邊

酒店式樓

租賃　九龍

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③-386228三綫

神愛　仁愛　慈愛　護理
0-4717635或0-4717154　仁愛：0-4796990　慈愛：0-4659768

豪華老人院
九龍塘對衙道20號
③371279　③370287
2000元起，歡迎參觀比較。

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註册西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0-4716407-8　0-4718397

文苑護老　仁濟護老　松苑護老　平安護理

護老

夜冷飯店
全新1至3匹窗口冷氣機2至4門肉食柜、地柜、菜柜、碗柜、風閘、雀枱、摺枱椅、反鑊、什貨、不銹鋼廚具大平沽。
地址：梭椏道6號B地下洽

絲束　徵男友　徵女友　徵女友　徵女伴　徵男友　徵女侶　請女文員　請營業員　沙田補師　徵男友　誠徵良友　香港社交

徵求

松柏國際(香港)協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及標價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 3-856177

護理　晚趣園　安老
屯門　資深老人工作者管理，註册西醫保健文憑護士24小時輪值護理，全院空氣調節獨立花園別墅，交通方便歡迎親臨參觀
電話：0-4540292　0-4611864

幸福婚姻服務有限公司

共同嗜好

美加姻緣　⑤8921282

東亞電腦婚姻協進會

外埠婚姻

畢業生

沙田幼稚園

誠徵女友　女友　誠徵鋼琴　女朋友　收購鋼琴　徵女婚友　醫生徵女友　誠徵女伴　學生徵鋼琴　女伴友　誠徵女友　鋼琴調訓　琴音練　碩士

旅遊介紹

南豐之旅
夜遊香江歌舞船河
男女彌敦道611號萬隆大厦12字樓1203室③7803803

知己電腦婚姻
③320088
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

國際電腦婚姻
全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇
全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
美加姻緣⑤8921282
香港灣仔駱克道184銀城商厦1403室

1965年首創香港・專爲女士解決婚姻疑難・免費詢問
眞善美婚姻服務公司

政府註册
東亞電腦婚姻協進會
多年專業經驗　傳播媒界推薦
本港美加澳籍　優秀會員衆多
資料準確詳盡　★5-8336302

博覽旅遊有限公司　旅行社牌照No.350090
尖沙咀星光行1427—1428室
3-7351861　3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）
5-217205　5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）
5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903—4室
3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室
0-4920248　0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室
3-7973023
票務專線：3-7302372　3-7356817
星期一至五朝九晚七時公週末週日及假期朝九晚五

泰國・清邁・布吉島
＊行程種類全港最多＊
華欣七岩東芭五、六、七天　由$3390起
清邁・金三角・曼谷四・六・七天　由$3290起
布吉島四、五、七天　由$3500起
布吉島、華欣七岩七天　$4490
清邁・曼谷・布吉島九天　$5050
多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型族
增加成本免費增遊「人妖歌舞表演」
布吉島住宿兩晚或三晚新行程，任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天　$6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天　$6190
馬泰（布吉島）星七天、八天由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天　$4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天　$5190
馬來亞（檳城，怡保，邦咯島）六天　$4100
泰星六天　$5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國
本州七天豪華團　$6590
本州橫濱博覽會七天　$6790
本州五天、六天　由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七、八天　由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天　由$6290起
東北、北海道廸士尼七天　$7190
日本北海道六天、七天　由$7190起
韓國本州廸士尼八天　$7190
韓國九州八天　$7390
韓國溫陽四天、五天　由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
＊獨家安排蒙古烤肉
＊台北住最高級之統一大飯店
多增：㈠秀姑巒溪㈡台東㈢楓港㈣木柵動物園㈤孔雀園㈥九族文化村
台北四天　$2820　環島阿里山六天$3660
台北花蓮四天　$2820　環島阿里山七天$4080
台北花蓮五天　$3240　環島阿里山八天$4500
＊早機去，晚機返。
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級　四天、五天、六天、七天　由2490起
宿霧　五天、七天　由3350起
多增遊：（1）碧桃灣、大富郡、百島嶼
（2）紅磨坊夜總會
（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發，可延期返港

日本
本州橫濱博覽會七天豪華團　$6,790　天天出發
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團　$5,390　逢四、六出發
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天豪華團　$6,590　逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天豪華團　$7,590　逢五、日出發
九州、本州八天豪華團　$7,890　逢四、五、六出發

日、韓
鹿兒島九州七、八天豪華團　$6,690起　逢星期二出發
韓國、本州廸士尼八天豪華團　$7,890　逢星期日出發
韓國、九州九天豪華團　$8,190　逢星期一出發
東京、韓國、九州九天豪華團　$8,590　逢星期一出發
韓國濟州四、五天豪華團　$4,090　逢星期三出發

台灣、印尼
台灣四天渡假團　$2,890　逢四、六出發
台灣環島六天高級團　$3,690　逢一、三、五、日出發
台灣環島阿里山八天高級團　$4,590　天天出發
印尼峇里島五天豪華團　$4,990　逢三、五、六、日出發
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團　$5,790　逢三、五、六、日出發

歐洲
歐洲十天精選團　逢星期二、六出發$11,190
歐洲十二、十三天渡假團　凡參加四至六月出發之歐洲十二、十三天渡假團，可獲特價優待，額名從速
十二天$12,090特價$12,590
十三天$13,790特價$13,390
歐洲十五天豪華團　逢星期三、六出發$14,990
東南歐十七天特選團　逢星期一、二出發$16,690
西班牙地中海十七天豪華團　逢星期一、六出發$17,090

美、加
夏威夷、美加東西岸七、九、十、十二天豪華遊　$8,990起　逢星期二、六出發
夏威夷、美加西岸九、十一天豪華遊　$11,190起　逢星期三、五出發
夏威夷、全美加（東西岸）十三、十五、十七天　$17,490起　逢星期三、五出發
美加東岸九天豪華遊　逢星期一、五出發$15,190
美加西岸七、九天豪華遊　逢星期一出發$9,490
美加東西岸十一、十三、十五天豪華遊　$15,690起　逢星期一出發

澳紐
紐西蘭（南北島）八天探索團　$13,790
紐澳（南北島）十、十二天豪華團　$15,790起
澳紐（北島）十天豪華團　逢星期一出發$15,990
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七天豪華團　逢星期一、五出發$11,690
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團　逢星期一、五出發$12,990起
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七、九天豪華團　逢星期二、五出發$10,190起
墨爾砵、坎培拉、雪梨七、九天豪華團　逢星期二出發$9,390起
牌照編號350018

星晨旅遊 MorningStar
九龍尖沙咀星光行1529-1532室（南京東道口入）3-7368368（9綫）
香港皇后大道中64號連卡佛大厦1701-3室 5-218161（9綫）
荃灣地鐵總站南豐中心1701室0-4165473（6綫）
九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320955（8綫）
銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5綫）
香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6綫）
觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4綫）
澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
機票部熱綫電話：3-7350333（6綫），5-243068（4綫）
星期日及公衆假期照常辦公

華僑日報　聘請專欄　前程新頁
香港荷李活道106至116號　電話：5—407738　圖文傳眞：5—594238
收費廉宜　收效卓著
熱線電話：5-467933
基本面積2格X2.75吋（不折）（不扣）收費HK$100
超越此面積收費以HK$33一格吋計

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-

超越此面積
收費以HK$ 33.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處：
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：林甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

津中地理科教師

新界東區新辦中學近火車站誠聘地理科教師乙名任教中六中七地理可晉升高級學位教師十一月下旬到職或面議日期有意請十月十二日前函本報276號信箱約見

津中急聘 音樂科教師

屯門津中急聘音樂科學位或文憑教師乙名。十一月到職。有意請電0-4676672 陳小姐。

聘請書記

沙田區津貼小學聘請書記十一月到職，須中學會考合格具LCC中級優先錄用，詳履歷近照寄沙田穗禾苑保良局蕭漢森小學校長收

補習學校誠聘

全職及兼職導師，F.5程度，無須經驗，專人指導，九龍及沙田區工作；薪$4000起，有意電3-3516912或3-3516913。

英專教師 最適合退休及津校教師兼職

㈠旺角區校。可選星期一、三、五、或二、四。
㈡時間：上午八時至十一時或下午二時至四時。
㈢時薪$60起。
電K 970616

數學代課

屯門大興邨保良局百周年中學急聘學位／文憑數學教師代課八星期電0－4623945約見。

實驗室技術員

青衣津中急聘實驗室技術員乙名，有意者請電0－4975688或0－4974556皇仁舊生會中學約見。

津校聘文員

灣仔區中學聘文員中學畢業懂打字識中文電腦打字更佳有意請於辦公時間電5－272426孔小姐洽。

男練習生

中區商行誠聘薪優工作年17起辦公時電⑤216169李小姐洽

男司機

中區商行誠聘薪優須兩年以上實際駕駛房車經驗⑤213608何先生洽

電單車送單

元朗區商行工作，年18上有駕駛經驗，初中程度，薪優工佳。辦公時③840071李小姐洽。

補習學校

聘助理主任及全職兼職小組教師需盡責有愛心福利優厚薪金3000～3500起請致電3-349509或3-208092

九龍區 工業津貼中學

誠聘英文科學位教師，須於十二月一日到任，有意請函附履歷、近照及電話華僑日報信箱1479號，合則約見。

東區幼兒園

誠聘已註册幼兒工作員，跟政府起薪點，　　，有意請電⑤8859622

北角受助中學

誠聘下列學位教師
1.歷史（任教高年級）
2.經公／英文
請繕履歷及電話寄北角寶馬山道20號校長收

聘請女文員

津貼小學請校務員乙名中五程度打字快捷略懂初級簿記。有意者請電：（上午九時至十二時）3－360611

代課教師

新界某按額資助中學聘請中文代課教師（由十月十二日至十月卅日）有意者請電06717495洽

誠聘中學校長

港島東區基督教津貼中學誠聘校長，須於明年二月到任。有意者請具申請函件、履歷、近照連同兩位諮詢人姓名，於本月十二日前寄本報信箱1089號，合則約見。

誠　聘

特殊學校誠聘宿舍家長多名年21以上需輪值及當夜，英文會考五科合格（未符合以上條件而有經驗者可獲考慮），有愛心，負責任，有意者函履歷寄香港薄扶林道131號薄扶林訓練中心收或電5-8170503。

銅鑼灣街坊福利會誠聘下列職員

㈠社會工作助理一名，年30以上，持社工學位，服務老人，有愛心，月薪視乎學歷及經驗而定。
㈡圖書館管理員一名，年23以上，中四或以上程度，月薪視乎學歷及經驗而定。
㈢清潔工友一名，須體健能刻苦耐勞，有志服務福利機構者，請親繕履歷及經驗，寄香港銅鑼灣電氣道158號銅鑼灣街坊福利會或電H704414鄧先生洽。

資助機構

幼兒中心聘請沙田區工作幼兒工作員。已註册優先，應聘者請詳具履歷及相片寄元朗郵箱18號收。或致電0-4770104。

Typing Clerk

Urgently wanted by a well-established private school on island.
Salary: HK$42,000 p.a. up
Please call 5-202101
Miss Lo.

物理教師

銅鑼灣按位資助中文中學誠聘高年級物理科學位教師十一月到職請具函並附近照寄本報信箱446號

沙田津中

急聘生物科學位教師（約三星期）任教高年級生物及綜合科學，有意請即電0-6976111聖公會曾肇添中學

手袋行誠聘

Ⓐ接待員（Receptionist），流利中、英文。
Ⓑ信差：刻苦耐勞，男50以下。
有意請電3-7989788 邵洽

仁愛堂

屬下小學聘請書記須中學會考及格懂會計打字十一月一日到職函屯門安定邨劉皇發夫人小學黃校長

SHEK LEI CATHOLIC SECONDARY SCHOOL INVITES APPLICATION FOR:
(1) DESIGN AND TECHNOLOGY C.M. - may report duty in December, 1989.
(2) TEMPORARY CLERK (from mid October to Feburary)
Please call 0-4291221 for interview.

南區上午津小

誠聘文憑教師十二月一日到職，需熱誠負責，選數學，中文，體育者優先取錄，有意者請於辦公時間電5-524285施小姐或致函華僑日報信箱548號

幼兒中心

急聘已註册工作員或中五程度年20以上無須經驗可保送受訓土瓜灣區工作電3-652262

津中代課

會計及打字代課教師，文憑或學位，屯門區工作。電0-4666802 約見。

數學綜合科學科教師

屯門區津貼中學聘數學及綜合科學學位教師函履歷近照電話本報信箱1477號

急聘幼師

沙田馬鞍山中英文幼稚園聘幼師，高薪，供午膳，有意請電0-6426033約見。

上水津小

下午校誠聘實職音樂科教師一名十一月一日到職應徵者請函華僑日報信箱1478號

香港保護兒童會 誠　聘

㈠助理社會工作員：認可社會工作文憑，有幼兒工作經驗優先，月薪$6560起。
㈡幼兒工作員：年21以上，會考5科及格，月薪$4705起，需輪班，照顧零至兩歲嬰兒。有大假，公衆假期，公積金，在職訓練及晉升機會。
附履歷近照身份証，會考或文憑副本寄九龍砵蘭街387號2字樓湯主任收。

急聘幼師

急聘上午半日經驗幼師一名，有意請親臨華富邨華景樓地下，或電5-503493洽。

職業先修中學

誠聘下列學位或文憑教師各一名
①　中文
②　英文
有意請附履歷相片函九龍灣啟樂街十一號校長收，信封註明（應徵）。

老人中心

誠聘福利工作員年21歲或以上中學會考五科合格（包括英文課程乙）有經驗者優先申請者請具履歷及近照於十月十一日前寄香港堅尼地城域多利道47號聖路加福群會。

沙田津小

誠聘任教下午校英文及體育科教師二名請詳履歷相片地址電話寄華僑日報1087號信箱約見

補習學校機構 誠聘補習教師

九龍新界各校聯合聘請：
①助理主任：預科起，須教書經驗。
②全職教師或助教：F.5起，不須經驗要盡責。
③行政文員。
④上午或下午半日教師：每週五天工作。須簽約半年。
學校福利優厚，有在職訓練及晚上進修課程，薪金$5000起（或跟政府薪級）。電3-7968419或3-7968436。

上水大埔補習學校 誠聘教師及文員

①教師：F5起，無須經驗，須盡責。
②助理主任：預科起，有教書經驗。
③行政文員及助教：F5起。
學校福利優厚，大假、雙糧、公積金及醫療津貼等，月薪$5000起。
電：0-6548608。

國際投資

三藩市樓價趨下跌 年內難好有利移民
新建屋價較年初跌廿五巴仙

海外地產

（三藩市航訊）一如本報兩月前的預測，三藩市灣區房屋市場勢將下跌，過份的投機熱潮正在冷卻下來。這是供過於求，與市價已經升至不合理高位的正常反應，但業內人士尚不預料賣銷大減與價格大跌，但卻相信淡市將會持續一段時間。

據加州買業經紀協會主席桑達斯指出：「最近加州投機者，目前正是置業的大好時光。」三藩市一家地產公司經紀當伊·布朗說：「加州房屋市場已經不再像今年四月份那樣的狂熱（當時房子一經上市，立即就有人搶購），市場轉手的時間幾乎都不超過一個星期。」諾瓦度市美林買業公司銷售經紀瓊妮尊斯說：「最近房屋銷售不大理想，這是上市房屋太多所致。」「今年年初時候，該區房屋市場十分搶手，當時每幢廿四萬元至廿八萬元的房屋，大約只有十幢。但是，現在這種價格房屋竟然多達四十五幢，而且銷售欠佳。」屋命市格洛布賣業公司銷售經紀安吉娜格洛布說：「公司房屋銷售明顯下降，今年年初該公司每月銷樓會經多達一千二百萬元，最近每月銷售已降至三分之一。價錢愈高的物業，削價幅度愈大。」唯一反映好市（供不應求）的地區是黑鶴（該ABC當視發表訪問記，說該區可能代爲全美國最搶手的最高尚住宅區），全區存貨不及十幢，最近建築到百分八十以上的房屋，幾乎都能以合理價格售出。這些建築費用而積五千多至六千多平方呎的兩三層華貴房屋，每幢售價是九十萬至一百一十萬元，比較三個月前大約再強十萬元或以上。目前該區建屋地價每塊平均要卅萬至四十二萬元，比較年初上升百分三十之巨，富戶集居該區，自然出現供不應求的情況。由於全部一流水平，面積大，管理好，富豪集中，據說「黑鶴區房價並不算貴」。

綜合各方面的報告，三藩市及灣區房屋半年來回落，最近且呈沉弱現象。目前新建房屋比較今年年初約跌百分廿五，二手房屋且跌百分卅以上。以現存過多，估計非一年半載大市不會明顯好轉，這自然是準備找屋買的港台移民的福音了。

美元長線仍看好 瑞士法郎跌壓未減
通貨膨脹保持升勢 瑞士利息易升難降

貨幣之窗

連創高峯須調整 星股處十字路口
美日市場動向影响力大

甚麼是倫敦金（二） 在港僅有十多年歷史

漫話貴金屬

歡迎資金流入 不論短線長線

加强聯手干預能力 有助市場趨穩健

短期市勢多反覆 注意重要阻力點

大衛論金

首交易日呈不俗 預兆季初新景象
美匯欠穩買家觀望

美股分析

國際公司動態
綜合美國、意大利、日本等地大企業最新消息報導

▲通用汽車（GM）附屬之曉氏飛機公司接入一份價值四千零五十萬美元國防合約，爲軍方提供雷達系統及飛彈輔助系統與及AH—1眼鏡蛇攻擊直升機等設備之各類服務。

▲波音飛機（BA）接入一份價值三千九百九十萬美元國防合約，根據此合約，波音將參與太空穿梭機及「泰坦」四式之發射有關工作。

▲福特汽車（F）宣佈將四款九〇年款的汽車及輕型貨車提供優惠購車優待。

▲萬國寶通銀行（CCI）將會考慮增購三井太陽神戶銀行的分行，而通過合併計劃在明年四月在日本成立一家新日資銀行。

▲佳士拿汽車（C）宣佈九月中旬該公司汽車銷售量較去年同期上升二點一，從二四四七二輛增加至二八〇九八輛，但輕型貨車銷售量卻下降點七，從二二一六五輛增加二四七五八輛，因爲九月中旬有九個交易日，而去年同期只有八天。

▲通用汽車公司（GM）宣佈九月中旬該公司汽車銷售量增加十一點二，從去年同期的八五三五四輛增加至一〇六八〇輛。貨車則增加百分之四十五點五，從去年同期的三八〇三九輛激增至一一二二二輛。

▲福特汽車（F）宣佈九月中旬該公司的汽車的銷售量增加二點六，從四八四〇輛增至五六三四七輛，貨車增加點六，從去年同期的三五七八七輛增加至四二〇九一輛。

▲意大利快意汽車（FIA）宣佈已購回總值二十八億七千萬里拉之公司本身股票，而在六月三十日的股東年會上，董事局授權可購回總值一萬億里拉之公司本身股票。

▲亞廉鋁業（AL）有意向證券委員會提出正式申請，在滿地可、多倫多及紐約三家證券交易所購回二千五百萬股公司本身已公開發行之普通股，假若申請獲批准，回購計劃將可在十月廿七日生效。

▲西北航空公司、環球航空及三角洲航空（DAL）三家公司初步同意成立一家聯營公司，發展擁有及推廣一項全球性電腦訂位系統，而股權按公司結構規模分配，三角洲佔四成，西北佔百分之三十三又三分一，環球航空佔百分之二十六又三分二。

▲松下電器（MC）與其附屬公司松下給圖通訊系統公司在英國成立一家新公司，在九〇年四月投產，新公司將會在英國當地生產圖文傳真機，預計初期年產十萬部，至九二年時，年產可以提高至二十萬部。

▲國際電訊電話（KDD）透露，該公司正向郵電局申請將公司的國際出租電路收費由十一月一日起平均減價百分之十六點七，原因是有兩家新公司加入爭奪這市場，此外，公司亦計劃延長非繁忙時間減價電話服務。

國際公司評價

▲廢物清理股票：這類股票近期的強勢，可作若干獲利回吐，但以下的股票仍值得吸入：WMX、CDVA、LCDMFB、CHW、METC、MCON，以下的可放出：REN、WSTN和OHM。日本人的入爭不知維持多久。

▲娛樂股票：SNE收購GPEC使人注意到這類小型公司的價值，特別係有天份的公司，以下的股票值得留意：CRC、IFEI、MCEG，至於KPE和CPX可慈漲出貨。

▲報業股票：八月份廣告上升百分之四，比對七月份之上升三點九，成本增長抵有此利好因素，仍然看好WPO和GCI。

▲石油股票：華爾街人士削減這類股票的估計，而盈利的增加更爲依賴原油的售價，原油價前景仍然不穩，由於伊朗國家恢復產油厄瓜多爾罷工結束，AEC要求額外的汽油中止。

▲麥當勞餐店（MCD）仍評爲次級，公司舉行兩年一次的證券分析家會議，這加強我們的信心，近來放慢的趨勢會扭轉，使其銷售增加百分之六，比我們或華爾街人士估計爲佳，九二年歐洲市場一體化對其國際業務有助力，八九年每股盈利估計一點九五，九〇年估二點二元，股價睇三十五至三十六元。

▲柯達照相（EK）之改組並不如何重大，當與PRD案件一旦解決後，各生意單位銷售會與預料相同，已進行降低成本，評爲首級，九〇年估六點一五，股價睇七十四元。

▲大保銀行保安（DBD）仍評爲次級，重大改組有助於長線盈利，但對今後幾季會受損害，八九年及九〇年每股盈利削減十仙，爲三元及三點六元，第三季每股由七十五仙減爲七十仙，流動現金相當於每股十四元，每股派息由一點四元提高至一點五元。

▲美雅藥物（BMY）食品藥物委員會批准DDI，限制分配給愛滋病人，此增加市場對此藥的信心，我們仍推薦吸入美雅，它是在同業中最佳，股東於十月三日投票表決，合併於其後幾日完成，評爲首級。

▲國民藥業預測在一九九〇財政年度盈利增長將達到百分十五，並稱此項增幅位可持續一段時期。

▲雅方化粧品（AVP）透露，在截至九〇年的年度內，該公司每股盈利將會低於較早前估計的每股三點三五美元，此外公司亦將八九年每股盈利估計由較早前的每股二點三至二點四美元調低至一點九五至二點一五美元。

▲CAMPEAU公司說，基於財務理由，該公司將不會在現階段派發B、C/D等系列股份股息。

▲CONNAUGHT生物科技說，該公司預料一九八九年盈利將爲三千五百萬加元，較上年度三千萬元增加。

華僑日報 前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天＄100.00
超越此面積每一方吋＄33.00
熱綫電話：5-467933 圖文傳真：5-594238

學校兼職男女文員
港島東區：星期一至六5:30 Pm—9:00 Pm
觀塘區：①星期一至六5:45 Pm—9:15 Pm
②星期一至六6:00 Pm—9:30 Pm
美孚區：星期一至六5:45 Pmm—10:00 Pm
如有意申請者，請致電5-475305 梁小姐洽

聘請植字員
本報植字部聘請植字員工有意請電H 491181內線20

津中聘請
政府津貼英文中學聘請①中文及中史科臨時學位／文憑教師，由八九年十二月一日至九零年七月卅一日②實驗室技術員二／三級，即時到任，有意詳履歷近照函香港上環必列者士街70號青年會學校校長收。

聘請記者
某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱二四五號，有經驗者優先考慮。

誠聘校對員
本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電5-491181內綫30號容先生洽。

女文員
能打字曾習簿記薪優煩書履歷年歲所欲薪酬附近照地址電話寄英皇道十八號二〇九室洽

電氣技工及見習
有修理大厦水電工程經驗曾習無綫電科目更佳煩書履歷年齡地址電話附近照所欲薪酬寄香港英皇道18號209室約洽

聘請文員
中區某文化機構聘文員一名，朝十晚六。應徵者須中學畢業，性別不拘，具有關工作經驗者優先考慮。請於中午十二時至下午二時電5-490882區先生洽。

聘請助教
跑馬地區非牟利幼稚園誠聘幼師助教薪優年25以下有意請繕履歷寄跑馬地樂活道2A幼稚園校長收或辦公時間電5—769824

宣道會臨屋區中心急聘
①傳道一爲中心主任，統籌推動福音工作，須具神學學位。
②社工幹事—策劃中心社區服務及協助福音工作，具社工文憑。
須具侍奉心志，經驗不拘，附履照寄愛民邨嘉民樓609室人事組收。查詢電3—7126970。

誠聘幼師
葵涌區某幼稚園聘全日或半日幼師無需經驗供膳薪優有意電0-4271128

西貢補習
幼稚園學生，一星期三至五天五時半至六時半，有意請電3-287070劉小姐洽。

津中代課及文員
①中文學位教師代課十星期由十月七日起
②助理文員中四程度懂打字
請函沙田美林邨佛教黃允畋中學或電0-6058369 楊小姐洽

誠聘幼師
港島及沙田區慈善團體辦非牟利幼稚園誠聘幼師，薪優有福利，有意請繕歷函寄香港禮頓道66號幼稚園校長收或電5-763386，0-6423100約見

元朗幼師
元朗教會幼稚園聘請幼師，有意請致函履歷近照寄元朗媽廟路聖馬提亞堂謝校長收或電0-4794262約見。

急聘教師
紅磡區私立小學急聘女教師乙名，以能立刻到職者爲合，薪優，即寄履歷本報982箱以便約見

資助中學
誠聘高級地理科教師請函官塘功樂道55號

英文科教師
新界區中學聘英文科教師，入職薪酬及公積金與津校相同，有意電：0-4772960。

GRADUATE TEACHER
is required to teach F.2 - 3 Mathematics and Physics at St. Stephen's College, Stanley, from 25/10/89.
Please ring at 5-8130314 for appointment for interview.

女文員多名
保險公司灣仔總行，上環及元朗分行急聘女文員，中五程度，懂打字、經驗不拘，五天半工作，花紅及雙糧；有意請電5-8387539 陳小姐洽。

華僑文化

觀塘劇團專業化 將演我愛墨西哥
探討性疑惑・挖掘性題材

(文化消息)為配合日趨專業化的製作需求，隸屬觀塘區文娛康樂促進會的觀塘劇藝團，於今年六月正式註冊為一獨立劇團—觀塘劇團。劇團獨立後，即着手籌備一題材罕見之創業作「我愛墨西哥」的製作，作為踏上專業製作的第一步。「我愛墨西哥」是觀塘劇團一個既認真而經驗地探討性疑惑的創作劇。臨床心理學家曾家達先生自五月間開始與團員進行了一系列性心理作坊，搜羅了他們潛意識底層的故事，透過劇作坊提煉素材，並首次把心理分析技巧搬上舞台。「我愛墨西哥」由三個故事組成。第一個故事：少年受朋輩之慫恿初次接觸成人電影，意外地發現父親在嫖，因而觸發了對成人世界所訂的規條的質疑，進而揭露了種種加諸「性」方面的荒謬現象。例如雜誌要加上封套，電影要分級數……「性」，本來極其自然的和禁忌。第二個故事透過年青人的「第一次」，現在都充滿神秘德標準，反映了男女間既互不信任又希望征服對方的矛盾心態。第三個故事講述一個別以為不會出現大家身上的「性問題」—「露體狂」，從追蹤一件個案透視了因社會壓力而產生的「性危機」。這三個故事統一在「性探索」方向的探索，研究不同時期性困擾的根源。如此正面並大胆的挖掘「性」這題材的創作劇，在香港尚屬罕見，「我愛墨西哥」可謂一次新穎且大胆理性的嘗試。觀塘劇團在未獨立以前，已有豐富的演出經驗，公演過不少名劇，例如懷爾德的「聖誕晚餐」，亦曾晉入過八八及八九年的市政局戲劇匯演決賽。與辦多年的戲劇基礎課程，又培養了不少戲劇人才，部分學員更得以進入演藝學院修讀或晉身演藝行業。

一齣大胆新穎的動感戲劇快將面世。一個專業化的劇團亦將與觀眾見面。由呂志剛監製、朱競祺、黃偉儀編劇、周偉強導演的「我愛墨西哥」，將於十月十四至十七日，晚上八時正，十月十五日下午三時正，假牛池灣文娛中心劇院上演。三十及二十元之門票現已在各城市電腦售票網公開發售。訂票請電三—七三四九〇〇九，查詢電話三—四七〇五〇一。是次演出，由觀塘劇藝團及市政局合辦，演藝發展局贊助。

富貴滿華堂　陳麗貞作
(十月三至五日大會堂八樓展出)

市局圖書館投巨資 明年九千萬添設備
每年增廿二萬冊 中英圖書四比一

(文化消息)市政局舉辦數項推廣閱讀的活動，未來數年投資龐大費用，擴展圖書館服務範圍，設置電腦檢閱參考書本，及書籍探測系統。

市政局圖書館委員會主席陳若瑟議員在記者會上表示，市政局明年的預算開支九千萬港元，大部分用作設立新圖書館及購買圖書。目前市政局在原有的二十九間圖書館外，將於四年內在市政大廈內增設四間分區圖書館及多間小型圖書館，以取代設於租住樓宇的五間圖書館；過去五年來，有十間臨時圖書館，已被在市政局樓或屋邨開設的二十二間圖書館所代替。同時新設的小型圖書館由三百五十平方米面積擴展至五百平方米。市政局各項圖書館建立，使總圖書貯量由二百二十萬冊，到一九九七年增至三百四十萬冊。

市政局公共圖書館署理總館長麥建琳補充說，圖書館平均每年增加二十二萬冊，約費一千六百萬港元。他說，圖書館購買中英文圖書的比例是四比一，各項圖書種類也有兼顧。不過，圖書館亦設立調查小組，蒐集市民一般需求及趨勢。他又解釋，圖書館與本地及外地出版商有經常聯絡，當新書出版，圖書館認為合適者會預先購買；但以本地出版圖書較快推出，經過加工手續只需一個月光景。

過去，市政局將重點放在增設圖書館，現階段已差不多完成；市政局開始轉移關注參考服務及館藏資料。陳若瑟議員認為香港市民，近期已注重學術的鑽研，加上公開大學的創立，市民對高級參考書需求若渴，市政局會加強這方面工作。同時，為了進一步提高參考服務質素，大會堂及九龍中央參考圖書館於十月設置配用數碼鐳射碟(CD—ROM)資料庫的微型電腦，使讀者迅速及容易翻查參考資料。數碼鐳射碟所貯藏的資料，相等於一千五百隻普通磁碟以及五百本書。圖書館現有四套資料庫，內容包括綜合性、科學性、人文和社會科學性。若有興趣研究香港歷史的市民，則可在專藏有關香港資料的資料庫索取借閱。

雖然，香港圖書館被偷竊的書本只有百分之一，低於國際標準；但去年市政局在觀塘瑞和街圖書館嘗試安裝書籍探測系統，偷竊率卻減至百分之零點零二。市政局會耗資五百四十萬，三年內在二十七間圖書館安裝該系統。使用該系統可以減少搜查市民，引起磨擦。

此外，圖書館又舉辦八九年度的「中文兒童讀物創作獎」，以及「中文文學創作獎」，推廣香港市民的閱讀興趣和寫作構思。圖書館又與香港作家協會合辦「文學月會」，定期每月最後一個星期六，下午二時三十分在大會堂高座三樓舉行文學對話專題講座，每次邀請不同著名作家談論文學藝術。

陳麗貞國畫今明續展出

陳麗貞女史畫展，於昨日(三日)下午三時，在香港大會堂，舉行開幕剪綵儀式。恭請樂公會三一堂主任牧師陳衍昌伉儷，蒞臨主禮，可見觀禮及茶會的嘉賓，親友，藝林同道，濟濟一堂，氣氛甚為熱鬧。茶會後，四時便開始展覽，參觀畫展的人，絡繹不絕，且獲好評。今天繼續展出，時間由上午十時至下午七時。

港樂將暫別大會堂

(文化消息)香港管弦樂團將於十二月開始，會在樂團及樂迷都期待已久的樂團永久基地—文化中心音樂廳—作定期演出。

在十月六及七日，港樂將會演出八九年度最後一套大會堂音樂會，亦是總監艾德敦(DAVID ATHERTON)安排的莫扎特、史達拉汶斯基管的最後一套曲目。

擔任獨奏嘉賓的英國鋼琴家高柏(IMOGEN COOPER)，對本港樂迷來說已不再陌生，她已跟港樂演出過兩套音樂會，而她的琴技與演繹也同時獲得樂評的一致讚賞。

此段，她會演奏莫扎特的第廿六及廿七鋼琴協奏曲。前者於一七八八年完成，是莫氏眾多作品中最受歡迎的一首。樂曲氣氛輕快，不久卻變得憂鬱，而終章的傳統迴旋曲以舞曲調子寫成，輕鬆之餘還給予獨奏者很好的發揮機會；後者則是莫氏的最後一隻鋼琴協奏曲，樂曲的氣氛仍然，令人聽後不禁黯然，而音樂透發出那股豐富而純真的感情，亦引起對這位天才的早逝的懷念。

此外，樂團選會演出史達拉汶斯基兩首取材自柴可夫斯基作品的樂曲。音樂會開始先奏「雙人舞」，配器簡單精，但加上舞曲的獨特結構，便成為史氏推力提倡的「新古典」派樂風的產物。而選作壓軸的「仙子的親吻」，媽遊曲卻是史氏的早期作品，充滿幻想及浪漫氣氛。

音樂會門券由十五元(學生票)至一百元，現只餘少量門券在城市電腦售票網發售；或可電三—七三一九〇〇九留座。

(簡)(訊)

・書畫文物展覽・

△陳麗貞國畫展：大會堂八樓。
△三聯書展：大會堂低座展覽廳。
△陳文希畫展：藝術中心。
△葉其青、葉其嘉水鄉風情畫展：名家藝術中心。
△西安圖片展：藝術中心。
△華夏風采歷史繪畫展：大會堂香港藝術館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中國紅棉路茶具文物館地下。

上述節目・全部免費

應否有第二個職業管弦樂團
港台明晚討論

(文化消息)最近香港演藝發展局的會議上，曾就香港應否有第二個職業化管弦樂團一事作出討論，更因香港一位指揮家向該局申請資助一業餘樂團向職業化發展，故此該局不得不詳細考慮這問題。

有鑑於此，香港電台第四台舉辦之「蛻變中的香港藝術」特以此為本週討論之題目。

現時，香港的職業化樂團只有香港管弦樂團，現已由市政局直接資助，成為香港文化中心之駐院樂團，而香港演藝發展局的資助理論上可支持另一樂團作更大發展，但具體細則如經理架構，樂團之規模、管理架構、演奏曲目之特色等均需細意研究，而且樂團長遠發展，仍不能太倚賴政府資助，因此，這樂團若真的成立了，便需有長遠的發展計劃，以配合香港文化發展的進度。

是次論壇邀請到市政局藝團總經理蔡淑娟小姐，香港管弦樂團副經理李保聯先生，音統署署理總監汪西三先生，泛亞交響樂團代表張佩君先生及樂評人周凡夫先生。

論壇舉行日期為十月五日(本星期四)晚上七時正，地點為香港電台二號錄播室。節目將分別於十月十五日及二十二日下午六時十五分，香港電台第四台播出(FM立體聲調頻九十一及一百兆赫)。

雙雀圖
(三川畫會展品之一，六至八日大會堂八樓展出)　曾耀麟作

江邊看潮生
(香港)陶雲作

聯謎社徵求聯謎 紀念五周年社慶

(文化消息)香港聯謎社成立五周年紀念舉辦對聯比賽聯首「聯謎對發揚，五載以文會友」；並以「香港聯謎社五周年」七字徵求七則謎目及謎底創作比賽，兩項冠軍獎為五百元，亞軍及殿軍各二百元，季軍一百元，優異三十名各三十元。十二月一日截卷，定於十二月十七日揭曉，假座旺角新煌酒樓三樓全廳社慶聯歡大會頒獎。該社每月之「通訊」，歡迎函索，附回郵姓名，地址寄「香港郵箱一五五五號白福臻主席」即奉。

中樂團音樂會「方言萬花筒」
大會堂本月下旬演出

(文化消息)香港中樂團十月份音樂會「方言萬花筒」，十月廿日及廿一日(星期五及六)下午八時以及廿二日(星期日)下午三時假大會堂音樂廳演奏古今中外民間樂曲多首。屆時，嗩吶好手羅鏡雄、琵琶好手黃靜以及發樂家王健英及黃帆將參加與樂隊合作演出。

音樂會曲目包括林樂培的滿唱短劇「夢審竇娥」及「『功夫』—琵琶與樂隊的對話」、廣東名曲「雨打芭蕉」、潮州樂曲「追厨跳架」、福建樂曲「喜慶」、東北民樂「百鳥朝鳳」、關迺忠的「花木蘭」序曲、小山清茂的「伐木歌」、英國作曲家威廉斯的「小雲雀高飛」以及巴托的「何牙利香那三首」。

「方言萬花筒」音樂會由市政局主辦，二十至六十元門票現已在各城市電腦售票處發售。

購買香港中樂團十月至明年三月套票音樂會門票，最高可獲八五折優待。

「中國旅遊」畫報十月號

「中國旅遊」畫報十月號(總一一三期)已經出版。特大號珍藏本，本期推出重頭製作「中國大地一晝夜」專輯。

這個專輯的所有圖片是該刊分佈在中國各個省，直轄市及自治區的一百六十四位特約記者於一九八九年三月十五日同一天拍攝的，再從中千挑百選揀出一百八十六張精彩圖片編成專輯，記錄在這中國歷史長河中的二十四小時裡，東西南北各地的生活面貌、氣候，人們的生活習慣及細節等，包括衣食住行，生老病死，工作娛樂及宗教禮儀等，內容十分豐富，篇幅長達九十二頁，破了該畫報專輯的記錄，極有收藏價值。

本期尚有「旅遊天地」等欄目，分別介紹藏傳佛教藝術的直地甘肅炳靈寺石窟及廣東從化北回歸線標誌塔，知識性及趣味性並重。

香港八位畫家合辦粉彩畫展
中華文化中心舉行

(文化消息)由香港中華文化促進中心主辦的「粉彩畫展」，於十月六日(星期五)下午五時三十分於「中心」畫廊舉行預展酒會。「粉彩畫展」展出八位香港藝術家的作品，風格各異。他(她)們除從事油畫、塑膠彩畫、版畫及陶瓷等創作之外，對粉彩這種物料亦有一定的探索和實踐。展覽日期由十月七日至二十一日。香港中華文化促進中心位於香港中環干諾道中二〇〇號信德中心十字樓，二〇〇一至五室。

佛青舉辦佛學講座 禮請文殊法師主持

(文化消息)佛教青年協會，為使社會人士認識「佛法」，定於十月七日(星期六)至十月九日(星期一)連續三天舉辦佛學講座，特別禮請「文殊法師」專程由美國來港主持弘法大會。講座時間定於上述日期晚上七時三十分至九時，假座九龍深水埗發祥街五十五號長沙灣社區中心LT樓大禮堂舉行。上址位於李鄭屋村巴士總站附近及佛教大雄中學後面之球場側。

三天之講題分別是：(一)佛法可改善人生淨化社會建立理想之國。(二)佛法可以消災免難增加福祿實現理想生活。(三)佛法可把握現在創造將來獲得理想歸宿。文殊法師於早年居港期間，曾在香港大會堂定期講經說法，普及各階層人士，更熱心教育事業，曾在港興辦佛教學校達十多年之久，所栽培成就之人材，不在少數。後更遠赴美國弘法，成立美西佛教會，現任該會會長。法師講經多年，於佛學著述甚豐，是次講座，佛青更選印法師其中著述之一：「人間佛教與現代青年」免費贈送與聽眾結緣。法師辯才無礙，說法契理契機，能將精妙深奧之佛法，用通俗語句表達出來，可謂深入淺出。這次佛青有勝緣邀請文殊法師來港說法，希望各界人士屆時能抽空前往參聽，並以此講經功德，迴向世界和平，人民安樂，普願大眾煩惱消除，身心康寧。查詢電話三—三六〇四三七。

1990 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

History (1)

J. Lui

General Information about the examination

The examination that you going to sit for consists of Two papers.

1. Paper I (60%) (Conventional Paper) (1½ hours' duration)

You may attempt Two questions out of 9. The periods covers from 1760 to 1970. AT LEAST 7 QUESTIONS IN THE PERIODS OF 1760-1919 AND 1815-1970. Topics 4 to 11 are the core of the syllabus.

Since most students study the core, I will discuss and focus my attention on topics 4 to 11, and thus the Congress of Vienna and the Congress System will be the first topic to be examined.

2. Paper II (40%) (M.C. Questions) (1 hour duration)

You have to attempt all the questions and they cover topics 4 to 11 of the syllabus.

General Guidelines on studying History

1. Pure memorization cannot help you attain good result in examination. You should try to analyse each topic from different perspectives, e.g. political reason, economic point of view, military reason, etc. The causes of each historical event must be clearly identified. IN FACT, EVENTS WERE CAUSED BY MILITARY OR POLITICAL UPHEAVALS OR ECONOMIC CHANGES BESIDES, YOU SHOULD FIND OUT THE LINKAGE BETWEEN POLITICAL AND ECONOMIC CHANGES.

2. Study each **settlement** and **treaty** carefully.

Ask yourself some **basic questions.** Let's say, what characterized the treaty? Why did it happen at that time? Not earlier or later, why? FOR EXAMPLE, YOU SHOULD KNOW WHY THE FIRST WORLD WAR BROKE OUT IN 1914, NOT EARLIER. THE REASON FOR THIS WAS: THE POLITICAL TENSIONS AMONGST DIFFERENT POWERS WERE NOT IRRECONCILIABLE BEFORE 1914. Where was congress held? Why? Which countries signed the treaty? And what were their motives behind signing the treaty? Were they the same? Thus, the **significance** of the terms of different treaties can be grasped and this can enhance your power of answering questions.

3. There are two different kinds of questions? straightforward and tricky. To tackle the problem, you should develop your **power** of seeing through the questions.

4. Good language power enables you to express clearly and relevantly. If you are weak at English, you should try to memorize some **jargon terms** in answering questions. e.g. From an ideological point of view, ... From the political point of view ..... etc.

Other useful terms are led to, caused, resulted from, contributed to, attributed to. Above all, you should know how to use the above terms.

5. Identifying the meaning of different historical terms also helps you grasp the basic historical trends. e.g. You should know the meaning and essence of nationalism, imperialism, liberalism or expansionism at **different** contexts and in **different** countries.

6. In answering conventional questions, the ability to identify **relevant** and **irrelevant** materials is very important. You should know what the question demands you to answer, which events were relevant to the topic, which pieces of facts help you support your analysis. Then, **arrange them** in a right order and present them **systematically.** Don't write too many irrevelant facts.

7. Making **charts** of comparison also helps you understand the different motives behind countries' behaviour.

8. A study of pictures and diagrams can help attaining a better result when you sit for M.C. questions. Questions of pictures, maps and diagrams are often asked in Paper II. So study the pictures of text book carefully.

9. Having a **chronological idea** of the events is also important. You should know which events preceded which event.

10. Last but not least, write simple English if you are not good at English. Remember, the markers do not know your ideas unless they are **expressed clearly.** Your answers are graded according to your ability to express them competently.

Next week, I will examine the causes and signifiance of the Congress of Vienna and the Congress System. Start making your own notes before you come across mine.

1990 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

Economics (1)

Alain Li

BASIC CONCEPTS

Economics is the study of human behaviour in using limited resources to meet unlimited wants.

In economics, there are the following basic concepts:

A. Wants

Wants refer to the desires for anything that people like to have. Those desires for something necessary for survival are called needs.

Wants are unlimited. When some **wants** are met, new wants will arise.

B. Utility

Utility is conventionally defined as the amount of satisfaction derived from the consumption of a good or service. Some modern economics regard it as a set of numbers ranking or evaluating the wants of people.

C. Wealth

Wealth is a stock of assets. When these assets are employed in production, they are called capital.

Wealth include (1) **physical assets,** and (2) **financial assets.** All of these can be productive and yield a stream of income or services over time.

D. Economic and Free Goods

Economic goods refer to those goods which can generate utility but are scarce in supply. So an economic good bears a price.

Free goods refer to those goods which can also generate utility and are available in such abundance that everyone's desire for them can be satisfied. So a free good bears zero price.

E. Scarcity and Choice

As people have unlimited wants but the resources to fulfill these wants are limited, scarcity arises. Therefore, people have to make choices in deciding which wants are to be satisfied first.

F. Opportunity Cost

Because of scarcity, obtaining more of one thing requires giving up some of another thing. In other words, the cost of obtaining one good is another good that has been given up.

In economics, the relevant cost of any decision is its opportunity cost that is the highest-valued alternative given up.

G. Price an Value

Price, or more accurately, **relative price,** is an exchange ratio between two goods in the market. Usually, the price of a good is expressed in terms of money.

There are 2 kinds of value: (1) **use value** and (2) **exchange value.** Use value refers to the utility generated in the consumption of a good or a service. Exchange value means the price of a good or service.

H. Production and Consumption

Production is the process of utilizing resuources to create goods which are used to satisfy wants. Production creates utilities resulting from: (1) changes in form, (2) changes in time, (3) changes in place and (4) the provision of services.

Consumption is the utilization of goods to generate utility. There are 2 kinds of consumption: (1) **household consumption** and (2) **capital consumption,** Consumer goods are for household consumption and **producer goods** are for capital consumption.

I. Income and Expenditure

Income is the amount of wealth produced over a period of time. It is a flow of goods, services, or money accruing to the owners of production factors. It is used either for consumption or for addition to wealth.

Expenditure is the amount of wealth used in consumption over a period of time. It leads to a reduction of wealth.

J. Types of Economy

Broadly speaking, there are 2 types of economy: (1) **market economy** and (2) **planned economy.**

Market economy is based on private ownership of resources, i.e. private property rights. Prices provide information and incentives to guide all economic activities. Firstly, the prices of the goods tell people what to produce. Secondly, the prices of the production factors let people know how to produce cheaply. And thirdly, the prices of the production factors determine the incomes of the factor owners and, hence, for whom to produce.

Planned economy is based on state ownership of resources. A central authority decides what people should do in the economy. In other words, it decides what to produce, how to produce and for whom to produce. The role of price is not so important as in the market economy. Price is mainly for counting or calculation.

The pure types of market economy or planned economy do not exist. Most economies belong to the type of so-called **mixed economy** which possesses in different degrees the characteristics of the 2 pure types.

圖文傳真 5-594238
●熱線電話 5-462583　熱誠服務● 5-464459
●每日下午五點半截稿●
(分類廣告) 華僑日報 (明天刊出) 今日來電 (分類廣告) 熱線電話

航訊

全球造船業正復甦 惟獨美國未見轉好
重稅下美造船廠轉向海外投資 預計全球海貿每年有穩定增長

（特訊）路透社新奧爾良消息：全球造船業經過十五年長時間的衰退，現正開始復甦。不過，美國的造船商，就未見有轉好跡像。據航商表示，美國造船廠面臨重稅限制，許多公司唯有將資金轉向海外投資。

消息指出，美國在八六年所實施的稅制改良方案中，抽取造船業利潤的百份之三十四，直接打擊行業士氣。

行內人士稱，世界其他國家，多對航運業作出鼓勵，例如經濟資助，又或減低稅收，唯獨美國在這方面更落井下石。正由於這種關係，美國許多船公司皆孤注一擲，向海外地方另覓投資方向。而重稅的結果，亦令海外船東減少在美國的造船訂單。

航商表示，新船的造價在國際市場上有暴漲趨勢，理由是全球造船業的情況，已不及七〇年代時嚴重。以一艘八一年建造的散貨船為例，八六年的造價為一百五十萬美元，目前的價值便躍至二千一百三十萬美元。

全球船隊在船齡方面，確需要新船補充，特別是安全性高的貨船，而舊船的年齡有高達廿五年。據勞氏船級社資料顯示，全球二千個船隊的貨船，由三萬二千艘增至三萬六千艘，明顯較八七年二萬五千艘有所急升。

行內人士估計，全球的海運貿易，每年將有百份之三點二穩定增長，將加強全球商船隊的拓展。（袁）

瑞士北歐航空合營 加强洲際客運服務

（特訊）瑞士航空公司與北歐航空公司日前達成一完善合作協議，計劃以歐洲市場為基地，建立一個具競爭力的世界性交通及旅遊服務系統。

根據協議，瑞航與北歐航將會發展一間合營公司，從事的業務包括交通系統及旅遊產品、酒店、貿易活動、機上餐膳及餐廳服務，機隊策劃、飛機維修、數據及通訊系統與員工培訓等。

此外，雙方亦透過共同財務承担百分之五至百分之十，以確定合作，是項財務承担會在一九九〇年完成，雙方亦會考慮委派代表進入對方的董事局。

雙方為這項合作已展開了長時間的籌備工作，期間組成了許多聯合委員會，評估這項合作的潛質。初步估計，雙方會因為合併部分業務的資源而令業績改善，使每間公司每年獲利大約五千萬瑞士法郎。

瑞航與北歐航亦認為，只有擁有強大市場基礎及嶄新產品和服務的歐洲航空公司，才可以提供完善的洲際服務，在九十年代與具成本效益的美國與亞洲航空公司競逐市場。

瑞航與北歐航的合作是將兩個市場領袖聯合起來，合作的關鍵將會是兩間航空公司、環球交通系統、產品和市場推廣的統籌與發展。

瑞航總裁盧艾斐（OTTO LOEPFE）表示：「北歐航是我們在歐洲的理想合作夥伴，我們有相同的以顧客為主導的市場推廣策略，而且雙方都重視提供優質產品的重要性。此外，我們的航綫網絡互相有良好的配合。」

北歐航空公司總裁卡爾遜（JAN CARLZON）表示：「瑞航以其在非洲、中東和印度次大陸的完善航綫網絡彌補了北歐航環球交通系統不足的地方。」

「這項合作使北歐市場和這些地區每日有停留一站的聯繫，隨着北歐航空交通的增長，瑞航將可以擴展這些航綫的服務。」

卡爾遜補充說：「瑞士航空公司正是北歐航拓展其環球交通系統所需要的重視質素的合作夥伴，我們非常高興與一間以優良服務而譽滿全球的航空公司加强長期的合作。」

瑞航亦會將乘客轉往本身未有服務而北歐航有機行走的航綫（例如西雅圖）或其不是每日有班機服務的城市（如北京和東京等）。

兩間航空公司亦計劃改善瑞士與北歐每日的聯繫，以處理合作後增加的交通需求。

在聯合產品方面，瑞航與北歐航會在旅客登記時間、準時性、聯程登記、機場休息室和信用咭等方面，評估設立共同品質標準的機會，此舉的目的是令到兩間航空公司的交通系統中也有「賓至如歸」的感覺。

兩航公司成立執委會 處理聯合業務及發展

瑞航與北歐航將會進一步檢討合併雙方在環球旅遊服務系統中酒店的機會。瑞航擁有十二間酒店，而北歐航空公司擁有一百二十八間，全資擁有的有二十三間，另外在今年春天收購了洲際酒店網一百零五間酒店的有百分之四十股權。

在貿易方面，兩間公司將會評估與旅遊有關的新業務，例如機場免稅店和商店等，此外亦會加强在採購方面的統籌工作。

在飲食服務方面，瑞航與北歐航將會尋求在機上餐膳與機場餐廳的合作機會。

兩間航空公司亦會統籌訂位與資料系統，機隊策劃、飛機維修和員工培訓。

為進一步加強合作，瑞航與北歐航會成立一聯合執行委員會和策劃組織，負責交通系統及全部其他聯合業務的執行與發展工作。

中國首次出口 先進滾裝貨輪

中國為比利時建造的命名為「薔薇號」的滾裝貨輪近日下水。該船長一百四十七米，型寬二十一米，型深十二點五米，配有衛星導航、雙主機、雙舵、雙螺距螺槳、無人機艙等現代化裝置，航速高于十五海里，可同時容納四百一十五個標準箱和七十五輛轎車，是目前世界上最先進的滾裝船。

華東新建鐵路 貫通隴海阜陽

（特訊）國家「七五」重點項目——商（丘）阜（陽）鐵路，將于十月一日開通運營。位于華東的這條鐵路北接隴海綫商丘站，南接安徽的阜陽，全長一百七十三點五公里。

發展中的中國郵電

（特訊）中國現在擁有十九萬五千個國際電話直撥國外有權用戶，同世界上一百五十六個國家和地區直接通話，中國還同四十三個國家和地區建立了直達電話，電報，公衆電報，傳真等各種電路二千餘條，通過這些電路可與二百多個國家和地區進行通信業務。

而十一年前，不要說國際電話，即使是國內電話也很不發達，直到一九七八年，全國城市電話的普及率僅為百分之〇點三五。

中國郵電事業的發展，主要是近十年來伴隨着現代化建設和實施改革，開放政策而加快的。這一時期，郵電部門在中央和地方政府的支持下，先后建設了京漢廣中同軸電纜一千八百路載波通信系統，北京十萬門程控電話擴容，北京國際電信大樓和連接北京，拉薩，廣州，呼和浩特，烏魯木齊的國內衛星通信網等一批重點通信工程，並相繼建成鄭州，昆明，廣州，南寧，長沙，武昌，太原，烟台，西寧，石家莊，天津，烏魯木齊，上海等地的四十三個郵政和電信樞紐。

現在，全國已有四百三十多個城市進入了長途電話自動網，實現了長途電話自動，半自動撥號，百分之八十以上的縣城進入了公衆電報自動轉報網。長途電話電路增長了兩倍多，長途電話自動交換機容量增長了二十二倍，市內電話交換機總容量增長了近一點六倍，農村電話增長了百分之二十四，城市電話普及率已由百分之〇點三五上升到百分之〇點八六，省會城市電話普及率達百分之五，其中北京為百分之十點五。如今，在全國市內電話交換機總容量中，自動電話交換機已占到百分之九十，開通程控數據電話交換機的城市有七十多個，容量達一百四十六萬門。

此外，光纖通信，衛星通信等當今世界上先進技術在中國也已進入工業化生產和實用階段。

但是，郵電事業仍是中國國民經濟的薄弱環節，而其業務量則以高于國民經濟增長的速度急劇增加，已由一九七九年以前的十六點二億元增加到五十四億元，年均增長百分之十一點七。每年傳遞的信函多達六十億件。

為適應經濟建設和開放的需要，中國在大力開展傳統的各項郵電業務以外，還採用新技術和開辦了特快專遞，郵政快件，有聲信函，用戶傳真，數據檢索，禮儀電報，國際直撥，磁卡電話等十幾種新業務。其中，在中國九十七個城市開辦的國際特快專遞業務，通達五十二個國家和地區，一百二十多個城市開辦了國內特快專遞業務。

中國的郵電通信網也從明綫，短波發展為中國軸電纜，微波，光導纖維和衛星通信，從小容量發展到大容量，從人工網向自動網，從單一的通信手段走向了多種通信手段的綜合運用。

根據規劃，預計到一九九〇年，全國電話機總數將達到一千三百五十萬門，新增長途電話業務電路二點二萬條，全國百分之四十的長話將實現用戶直撥，初步實現省會城市，經濟中心，沿海開放城市及東部經濟發達地區的地，市以上城市國內，國際長途電話自動，半自動接續，在沿海開放地區各大城市的賓館，機場，港口和大型車站利用國際電話直撥世界各地。

南京秦淮遊船 正式接待遊客
「十里秦淮」明年十月全綫通行

（特訊）「秦淮遊船首航儀式」「十・一」前夕在南京市秦淮河上舉行，十三條色彩斑斕的仿古畫舫即日起正式接待遊客。

南京是中國四大古都之一，秦淮河流經市區注入長江，形成了一條別具特色的風光帶。自一千多年前的晉代開始，這裡便興起「秦淮泛舟」之風。明、清兩代，秦淮河上的槳聲燈影，更是名甲天下。一九二三年秋，著名作家朱自清、俞平伯還寫出了同名散文「槳聲燈影裡的秦淮河」。

以後，由于戰亂及工業污染，秦淮河失去了往日的容顏。一九八四年以來，南京市人民政府及國家旅遊局將建設秦淮風光帶作為重點旅遊建設項目。在此後兩三年裡，這裡的重點景觀太子廟古建築羣全部復建完工，部分河段進行了徹底整治，並于去年十月開始在夫子廟前一段河面上舉行了「秦淮泛舟」遊覽活動。

這次可供客人遊覽的是從桃葉渡到鎮淮橋的一段一點八公里河面。沿岸有大成殿、魁光閣、聚星亭、得月台等仿古建築和按照當年式樣新建的河廳河房；有蘊含着許多美麗傳說的桃葉渡、「秦淮八艷」之首的李香君故居等遺址。據悉，到明年十月，歷史上總長四點三公里的「十里秦淮」，將全部可以通行遊船。

哈爾濱火車站 擴建工程竣工

哈爾濱火車站站舍擴建工程目前竣工，並交付使用。新站舍總建築面積三萬七千多平方米，包括中央主樓、五個候車廳和母嬰、軍人候車室，貴賓、軟席、天橋、地道、通訊廣播等配套設施，每日可容納旅客五萬人次，候車面積比以前增加一倍多。新站舍內設備先進，功能齊全，有四組滾動式電梯、電子自動顯示器、電視詢問機等。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	多雲	廿六度至廿九度
澳門	有雨	廿五度至廿八度
台北	多雲	廿五度至廿八度
漢城	薄霧	十四度至廿二度
東京	驟雨	十七度至廿一度
馬尼拉	雷暴	廿四度至三十度
曼谷	雷暴	廿五度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅一度
新加坡	雷暴	廿四度至三十度
廣州	薄霧	廿四度至三十度
上海	薄霧	十四度至廿五度
北京	驟雨	十五度至二十度
雪梨	天晴	十一度至十六度
洛杉磯	多雲	十七度至廿一度
三藩市	天晴	十二度至十七度
紐約	薄霧	十八度至廿二度
多倫多	多雲	八度至廿三度
溫哥華	薄霧	六度至十八度
倫敦	多雲	五度至十六度

交通講場
·飛老·

中國發展造船業 須克服多種問題

為促進中國造船業的發展，中國已決定於「八五」計劃期間，在長江口建造十萬噸級大型造船廠。

日前新船廠地址正在勘察之中，將選擇有足夠水深和廣闊地域之處，以利將來發展。

中國發展造船業，實在早已有計劃，不過，全球航運業在幾年前正處於不景氣之中，對於新船的需求甚少，中國大陸見到英雄無用武之地，所以未有在造船業大事擴張，只作局部發展而已。

近兩三年，世界航運業已有起色，日本和南韓兩大造船強國的造船情況已經止跌為升，其他造船國也得到一些好處，中國也不例外。

雖然中國造船業具備發展條件，可惜起步比其他國家遲，而且設備又不足，遇上一些過份精密或體積過大的船隻訂單，便要自動棄權，皆因欠缺足夠條件應付這些訂單。現時在長江口建造十萬噸級大型造船廠，對於中國造船業的競爭力便大大提高。

儘管造船設施在將來會加强，但仍應吸取外國造船技術，否則難有寸進，此外，應克服「報價」這個重要問題，若不能解決，對中國造船業的打擊甚大。而且，應向產品質素着眼，而不應只顧爭取訂單而採取低價競爭。

九鐵貨運部購吊機 處理大陸鐵路貨櫃

（特訊）九廣鐵路公司貨運部最近添置一台價值二百三十萬元的吊機，以提高處理來往中國之貨櫃及大型貨物的鐵路運輸效率。

此吊機現安置於九龍貨場內，可處理二十呎至四十呎不同類型的貨櫃，更可於兩分鐘內完成吊貨櫃程序。此吊機最高吊重限制為四十噸，更設有安全裝置，能於超重時自動停止操作。

九廣鐵路公司發言人指公司購入吊機是公司邁向鐵路貨櫃化的第一步。

圖：吊機正吊起一個二十呎的貨櫃，載有展覽品運往北京。

瑞典汽車公司宣佈車隊銷售計劃

（特訊）瑞典紳寶汽車在本港的獨家分銷商，瑞典汽車有限公司，日前售出六部紳寶9000CD形驕車予美國運通信用咭公司。此項交易進一步鞏固了該公司作為本港主要車隊經銷商的地位。

瑞典汽車公司總經理李達成表示，此項交易是該公司向本港重要企業大力推介車隊銷售的成果。

李氏指出：「本公司開展了一項計劃，進一步推廣車隊經銷，因為我們相信這是本港汽車市場上越來越重要的一環。」

「近期，本公司其它主要本地買家包括菲利普莫里斯、百事可樂、三和銀行、卜內門化工、英美烟草、大富豪夜總會，和精英廣告公司等。」

李氏稱，瑞典汽車有限公司在本港的車隊銷售市場，正逐步增長，因為更多本港企業購置汽車應付外籍合約僱員的需要。

「紳寶9000CD豪華驕車尤其廣受歡迎，因為它不單適合顧客的公司形象，而且切合他們的預算和實際需要。」

「符合買家預算越來越重要，而瑞典汽車有限公司則能以低於每輛港幣三十萬元的價錢，提供寬敞的高級歐陸款式房車。這有助提高我們的競爭能力，使我們優勝於其它牌子汽車。」

除紳寶汽車外，瑞典汽車有限公司也是紳佳商用車輛在本港的獨家分銷商。

旅遊信箱
遊覽美國需時數月

李家聰先生：

你詢問在美國本土出發的旅行團資料，但來信並無指明那一個地區，由於美國本土旅行團一般是分東、西岸兩大類，但亦有無數更長的東西岸大聯遊，所以在此向你一併簡單介紹好了。

美國的國土遼闊，如果要一次過遊覽全國，恐怕要好幾個月時間，故這類旅行團不太普遍，這裏不多說了。

目前美國最流行的是露宿團，例如GOWAYS及AMERICAN ADVENTURE，都是相當受歡迎的主辦機構，一般都分東、西兩岸路綫，以兩岸團為例，十天至廿八天團，收費由四百美元至九百美元不等，雖然說這類團主要是住營幕，但美國的住宿營地設備齊全，又能深入大旅遊巴士不能及的地方，有別一般的酒店團。

至於酒店團方面，較普通的是灰狗巴士公司主辦的半自助或全包旅行團，行程最長的有廿天，收費要一千四百美元。部份酒店團可以事先在本港代訂。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
達臘	DANAOS	午夜	曼谷	B	欣洋
海洋皇后	OCEANIA QUEEN	上午1時	日本	A31	中央
海皇翠玉	NEP.EMERALD	中午	基隆	國際橋	港恒
樂迅	NORDSUND	上午1時	台灣	國際橋	大榮
松城	SONG CHENG	下午7時	澳洲	現代橋	遠運
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	上午11時	美國	國際橋	川崎
天鵝少尉	SWAN REEFER	下午6時	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
愛麗斯	IRIS	上午6時	馬尼拉	A32	國光
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	上午6時	新加坡	現代橋	馬士基
加賀	KAGA	下午3時	高雄	現代橋	日郵
維高	VIRGO	下午11時	南非	A	怡和
通河	HANJIN TONG HAE	上午1時	高雄	海陸橋	韓進
國強	KUO CHANG	上午11時	台灣	A23	欣洋
明多	MING PLENTY	上午8時	台灣	國際橋	華海
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	上午8時	高雄	國際橋	川崎
光大二號	KWANG TA 2	下午1時	高雄	油蔴地	永裕
德薩斯	TEXAS	上午6時	新加坡	國際橋	百保利
巴貝斯基	KAP. BABIEVSKIY	中午	日本	B	華林
亞士尼一號	ASIA CEMENT NO.1	上午2時	花蓮	B15	大榮
馬蘭	MALAN	上午8時	廣州	油蔴地	招商局
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	上午11時	基隆	國際橋	寶隆
通順	MILD SUN	下午9時	上海	B	輝騰
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	下午2時	美國	現代橋	太古
雨花	YUHUA	下午3時	蕪湖	B	金發
新海騰	NEW HAITENG	上午8時	上海	B	金發
	LO TUS 2	中午	通河	A35	東宇
涵江	HANJIANG	下午6時	廈門	油蔴地	海豐
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	下午11時	地中海	現代橋	大三
樂春	NATHANEL	下午11時	台灣	國際橋	大榮
浙鵬	ZHELI	下午11時	寧波	國際橋	招商局
山昭丸	YAMAAKI MARU	下午11時	美國	國際橋	日航
賓加拉雅	BUNGA RAYA	上午8時	新加坡	A	遂初

明日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
光榮	NATIONAL PRIDE	晨早	馬尼拉	A	海豐
亞洲明珠	ASIAN PEARL	上午8時	澳洲	現代橋	太古
天燕	TIAN YAN	下午3時	天津	B	輝騰
歌利亞夫斯基	IVANKOLYAREVSKIY	上午8時	日本	A	華林
祁連山	QILIANSHAN	下午7時	上海	A	華怡
宏春	HON CHUN	下午	台灣	大嶼山	大榮
力山	REX STAR	上午6時	釜山	西區	海柏
威來	VELA	上午11時	曼谷	西區	港興
伊露娃	ILOVIK	下午6時	大連	B	華夏
豐寧	FENG NING	中午	秦皇島	B	招商局
建華二號	KIEN HWA 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	上午7時	歐洲	海陸橋	朝陽
	MILD VICTORY	上午8時	釜山	B	東宇
夏利遜總統	PRES. HARRISON	上午	美國	國際橋	總統
力加馬士基	LICA MAERSK	下午3時	歐洲	現代橋	馬士基
長行	EVER GOING	上午5時	新加坡	國際橋	利達
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	上午	歐洲	國際橋	華林
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	上午9時	美國	現代橋	日郵
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	下午2時	新加坡	國際橋	大三
博多	HAKATA	中午	基隆	現代橋	日郵
國光	KUO KWANG	下午4時	曼谷	B	欣洋
陶南九號	DONAM NO. 9		釜山	西區	港興
東星	EASTERN MARS		釜山	B	港興
世界之虎	WORLD TIGER	下午2時	台灣	海陸橋	海陸
木星	MUSING	下午2時	大連	B	招商局
新海利	NEW HAILEE	下午10時	上海	B	金發
舟山10號	MINGZHOU 10	下午3時	溫州	西區	招商局
西寧船長	KAP SILIN	下午8時	新加坡	B	華林

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
昌盛	THUBAN	台灣	六日	昌宏
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	六日	欣洋
泰來	TAI LAI	高雄	六日	永裕
新綠洲	NEW OASIS	基隆	六日	大三
大美	GREAT BEAUTY	天津	六日	輝騰
華洋	SINO OCEAN	新港	六日	太平
	CONTSHIP BRAVE	台灣	六日	港怡
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	六日	新興
阿斯努力	ALS. ENDEAVOUR	基隆	六日	亞聯
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	六日	福來
施基爾斯基	H CEGIELSKI	日本	六日	天祥
翡翠二號	EMERAED 2	日本	六日	美邦
漢江	HANGANG GLORY	釜山	六日	東宇
希爾威他	SD. HELVETIA	日本	六日	寶隆
力康	NIHON	日本	六日	寶隆
航行者	SL. VOYAGER	美國	六日	海陸
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	六日	馬士基
怡春	YICHUN	台灣	六日	大榮
檳城	BINCHENG	上海	六日	港怡
南江	NAMGANG GLORY	釜山	六日	東宇
威來水星	VILLE DE MERCURE	地中海	六日	綿特
白山	HAKUSAN 2	日本	六日	日郵
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	美國	六日	川崎
亞積加	LANKA AJITHA	基隆	六日	東亞
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	美國	六日	大三
海達	HAIDA	寧波	六日	招商局
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	六日	馬士基
	MOR AYBANK	日本	六日	華林
易津	TRADE RELISH	天津	六日	輝騰
海隆	HAI LONG	基隆	六日	永隆
海有	HAI YOU	台中	六日	永隆
立都	RATU KONSORTIUN	台灣	六日	昌宏
百利達	PLANETA	日本	七日	日郵
桂林	KWEILIN	新西蘭	七日	太古
基亞華列	KIA WALEED	台灣	七日	怡和
馬士基闢桃	MAEPSK PINTO	馬尼拉	七日	馬士基
南泰王子	NANTAI PRINCE	基隆	七日	欣洋
福興二號	FOO HSING 2	高雄	七日	永裕
嘉蘭斯	KRANZ	日本	七日	亞運
彩虹	RAINBOW	釜山	七日	港興
延安五號	YANANWUHAO	青島	七日	華夏
	EXCELLENTE CONTAINER	台灣	七日	保威
高華	GOWA	新加坡	七日	太平
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	七日	怡和
金和	PLEIADES	台灣	七日	昌宏
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	橫濱	七日	太古
柳絮泉	LIUXUQUAN	烟台	七日	華夏
納娣	RATIH	台灣	七日	港郵
錦江	JINJIANG	上海	七日	滿強
自由	SL.FREEDOM	新加坡	七日	海陸
音樂總統	PRES.POLK	美國	七日	總統
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	新加坡	七日	馬士基
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋	七日	馬士基
海皇鑽石	NEP-DIAMOND	美國	七日	港恒
烈拿	SD.LEDRA	地中海	七日	寶隆
明樂	MING PLEASURE	歐洲	七日	華海
加州土星	CALIFORNIA SATURN	美國	七日	日郵
馬蘭	MALAN	海口	七日	招商局
海德堡快輪	HEIDELBERG EXPRESS	高雄	七日	捷成
長華	EVER GROUP	台灣	七日	利達
安寧勇士	EARNEST VENTURE	基隆	七日	大三
長益	EVER OBTAIN	台灣	八日	利達
	INFINITY	台灣	八日	歷信
	BORIS ANDREEN	日本	八日	華林
國家	KUO CHIA	台灣	八日	欣洋
晨惠	MORNING GRACE	基隆	八日	大三
長剛	EVER VALOR	新加坡	九日	利達
星城	KOTA BINTANG	日本	八日	太平
	CHEMI MOON	日本	八日	東源
沙嘉	NORASIA SHARJAH	歐洲	八日	歷信
香港勝利	H-K.SENATOR	新加坡	八日	怡和
士必貴	SPECO QUEEN	沙巴	八日	國光
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	八日	渣華
和平東南	HP-DONGNAM	釜山	八日	港興
韓水	HANJIN YOSU	美國	八日	韓進

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
鑽石	SPRANTE DIAMOND	下午	釜山	A50	港興
長衛	EVER GUARD	上午	加勒比海紐約	國際橋	利達
解放者	SL LIBERATOR	上午1時	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	下午	西北太平洋	現代橋	川崎
明天河	MING GALAXY	上午	洛杉磯紐約	國際橋	華海
愛麗斯	IRIS	下午	關島	A32	國光
明多	MING PLENTY	下午	歐洲	國際橋	華海
通河	HANJIN TONGHAE	下午	歐洲	海陸橋	韓進
	EXCEED	下午	新加坡巴生	A47	益高
江戶丸	EDO MARU	下午	新加坡巴生	A36	山下
愛順	AYSEN	上午	馬尼拉	現代橋	港恒
樂迅	NORDSUND	下午	台灣日本	國際橋	大榮
馬蘭	MALAN	下午	海口三亞	油蔴地	招商局
興華	HSING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
摩士雲八號	MOSTWEEN 8	下午	德班	A15	天祥
南非瓦爾	VAAL	上午	南非	現代橋	怡和
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	下午	歐洲	國際橋	川崎
新華七號	XINHUA 7	上午7時	曼谷	B7	三寶
鎌倉	KAMAKURA	上午	高雄	現代橋	日郵
渣華列士告頓	NL.VAN LINSCHOTEN	上午	西非	國際橋	渣華
東海	MULPHA KLUANG	下午	馬尼拉	吉列島	怡和
賓加拉雅	BUNGA RAYA	下午	澳洲	A	遂初
	CONTSHIP GERMANG	上午	地中海	黃埔橋	遠運

明日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
光榮	NATIONAL PRIDE	下午	洛杉磯三藩市	A	海豐
巴貝斯基	KAP BABIYEVSKIY	上午	弗里曼特爾	B	華林
瀟江	XIANG JIANG	下午	上海	油蔴地	輝騰
長行	EVER GOING	下午	美國西岸	國際橋	利達
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER		西北太平洋	現代橋	太古
德薩斯	TAXAS	晨早	洛杉磯紐約巴拿馬	國際橋	百保利
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	下午	歐洲	國際橋	華林
加賀	KAGA	下午	歐洲	現代橋	日郵
陶南九號	DONAM NO. 9		新加坡巴生	西區	港興
國強	KUO CHANG	晨早	新加坡巴生	A23	欣洋
海洋皇后	OCEANIA QUEEN	下午	新加坡巴生	A31	中央
同安	TONG AN	下午	海口	油蔴地	華夏
	MILD VICTORY	下午	釜山	B	東宇
光大二號	KWANG TA 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	上午	釜山	現代橋	大三
樂春	NATHANEL	下午	高雄 日本	國際橋	大榮
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	下午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
寧波	NINGBO	下午	新畿內亞	A28	太古
成功	CHOYANG CHANCE	下午	高雄	海陸橋	朝陽
達臘	DANAOS	下午	日本	B	欣洋
涵江	HANJIANG	上午	廈門	油蔴地	海豐
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	下午	澳洲	A	華林
海皇翡翠	NEPEMERALD	上午	新加坡	國際橋	港恒
松城	SONG CHENG	上午	上海	現代橋	遠運
天鵝少尉	SWAN REEFER		弗里曼特爾	現代橋	寶隆
維高	VIRGO		釜山	A	怡和
世界之虎	WORLD TIGER	午夜	台灣	海陸橋	海陸
天翔	SKY HOVER	下午	天津	A51	招商局
安國	ANQUO	上午	天津	A40	輝騰

※ ◆ ※ ※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
夏里遜總統	PRES.HARRISON	西北太平洋紐約	六日	總統
加州恒美	CALIGORNIA ZEUS	西北太平洋	六日	日郵
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約	六日	大三
山昭丸	YAMAAKI MARU	西南太平洋紐約	六日	日航
	TA HE	美國東加拿大	六日	招商局
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	七日	怡和
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋紐約	七日	馬士基
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋紐約	七日	川崎

歐洲綫

勇敢	CONTSHIP BRAVE	地中海	六日	港怡
施基爾斯基	H CEGIELSKI	歐洲	六日	天祥
力康	NIHON	歐洲	六日	寶隆
希爾威他	SD.HELVETIA	地中海	六日	寶隆
博多	HAKATA	地中海	六日	日郵
長華	EVER GROUP	歐洲	七日	利達
烏沙高夫	KAP VALERY USHAKHOV	那石勒斯熱那亞	八日	華林
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	歐洲	八日	馬士基
康河	KANG HE	歐洲英國	八日	招商局

澳洲綫

亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	六日	太古
摩利賓	MORAYBANK	新畿內亞	六日	華林
檳城	BIN CHENG	澳洲	七日	遠運
比利維亞	BELLAVIA	澳洲	八日	寶隆

印·巴·中東綫

亞積家	LANKA AJITHA	科倫坡	六日	東亞
夏里遜總統	PRES.HARRISON	阿拉伯灣	六日	總統
希爾威他	SD.HELVETIA	阿拉伯灣	六日	寶隆
新綠洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	七日	大三
東星	EASTERN MARS	吉大港加爾各答	七日	港興
長華	EVER GROUP	科倫坡印度	七日	利達
長益	EVER OBTAIN	阿拉伯灣	八日	利達
烏沙高夫	KAP-VALERY USHAKOV	馬德拉斯科倫坡	八日	華林
音樂總統	PRER.POLK	阿拉伯灣	八日	總統
基亞華列	KID WALEED	紅海	八日	怡和

東南亞綫

海濤三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	六日	亞利來
怡春	YICHUN	新加坡巴生	六日	大榮
海濤三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	六日	亞利來
仙女星	ANDROMEDA STAR	巴生新加坡	六日	欣洋
拉納	RAGNA	耶加達庇能新加坡	六日	東宇
航行者	SL VOYAGER	新加坡	六日	海陸
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	七日	寶輝
南江	NAMGANG GLORY	曼谷	七日	東宇
馬士基闢桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	七日	馬士基
納娣	RATIH	印尼	七日	港郵
白山	HAKUSAN 2	新加坡雅加達	七日	日郵
美士美	BOONKRONG 2	曼谷	七日	振盛行
長益	EVER OBTAIN	新加坡	八日	利達
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港印度	八日	福來
嘉蘭斯	KRANS	馬德拉斯卡拉奇釜山灣	八日	亞運

內地·台灣·日本·釜山綫

立都	RATU KONSORTIUM	台灣	六日	昌宏
石咀山	SHIZUISHAN	蕪湖	六日	海豐
天燕	TIAN YAN	天津	六日	華運
國光	KUO KWANG	日本	六日	欣洋
翡翠二號	EMERALD 2	日本	六日	美邦
威來	VELA	釜山	六日	港興
漢江	HANGANG GLOY	釜山	六日	東宇
力山	REX STAR	釜山	六日	海柏
西寧船長	KAP SILIN	日本	六日	華林
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	六日	永裕
閩海一二〇	MIN HAI 120	福州	六日	華閩
閩海二二五	MINHAI 225	廈門	六日	華閩
易津	TRADE RELISH	天津	七日	華運
大美	GREAT BEAUTY	天津	七日	輝騰
泰來	TA LAI	高雄	七日	永裕
伊露娃	ILOVIK	大連	七日	華夏
通聯	MILD UNION	上海	七日	輝騰
上海	SHANGHAI	上海	七日	招商局
連江	LIAN JIANG	廈門	七日	招商局
浙鵬	ZHE LI	寧波	七日	招商局

非洲綫

祁連山	QI LIAN SHAN	西非	六日	華怡
阿斯努力	ALS ENDEAVOUR	南非	六日	亞聯
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	七日	欣洋
	EXCELLENCE COUTAINER	南非	七日	保威
晨惠	MORNING GRACE	東非	八日	大三
安寧勇士	EARNEST VENTURE	西非	八日	大三

中華民國七十八
3-7719151
移民各地平機票
中東 加拿大
歐洲 南美
澳洲 中國
美國 內陸
證代訂各地酒店
辦之各地旅行團
旅遊
00(九天出)
票總滙
套票精選
5-8901186
3-808080
國內及世界各地最
馬來西亞、南韓、
電話查詢＊
湖、小梅沙、石岩湖
、南海、新都、上海
旅遊。
七天$1.488
870 紐約 3980
2250 倫敦 3000
3000 德國 3000
2500 巴黎 3000
3025 羅馬 3000
3025 荷蘭 3000
3580 雪梨 4150
證 $190
0389 K7703392
A座K320320
大飯店贊助
$68
3-7801271
牌照號碼：350019
權威天天出發
150
$1650 天天出發
台灣百貨包賺免按金
總統商業大廈603室

Travel Agents Licence 350217

南北九州鹿兒島七天團

成人 $6,690　小童 $6,190　逢星期五出發

鹿兒島—小林陰陽石—宮崎—平和台—宮崎自然動物園—宮崎神宮—磁力火車試驗場—別府地獄—大分—阿蘇火山—草千里—福岡—太宰府—天神地下街—水前寺公園—八代—人吉—球磨川—繩索橋—霧島—蝦之高原—霧島神宮—櫻島活火山—錦江灣—磯庭園—尚古集成館—奄美之里—指宿—池田湖—長崎鼻

出發日期：5月5,12,19,26　6月2,9,16,23,30　7月7,14,21,28　8月4,11,18,25　9月1,8,15,22,29

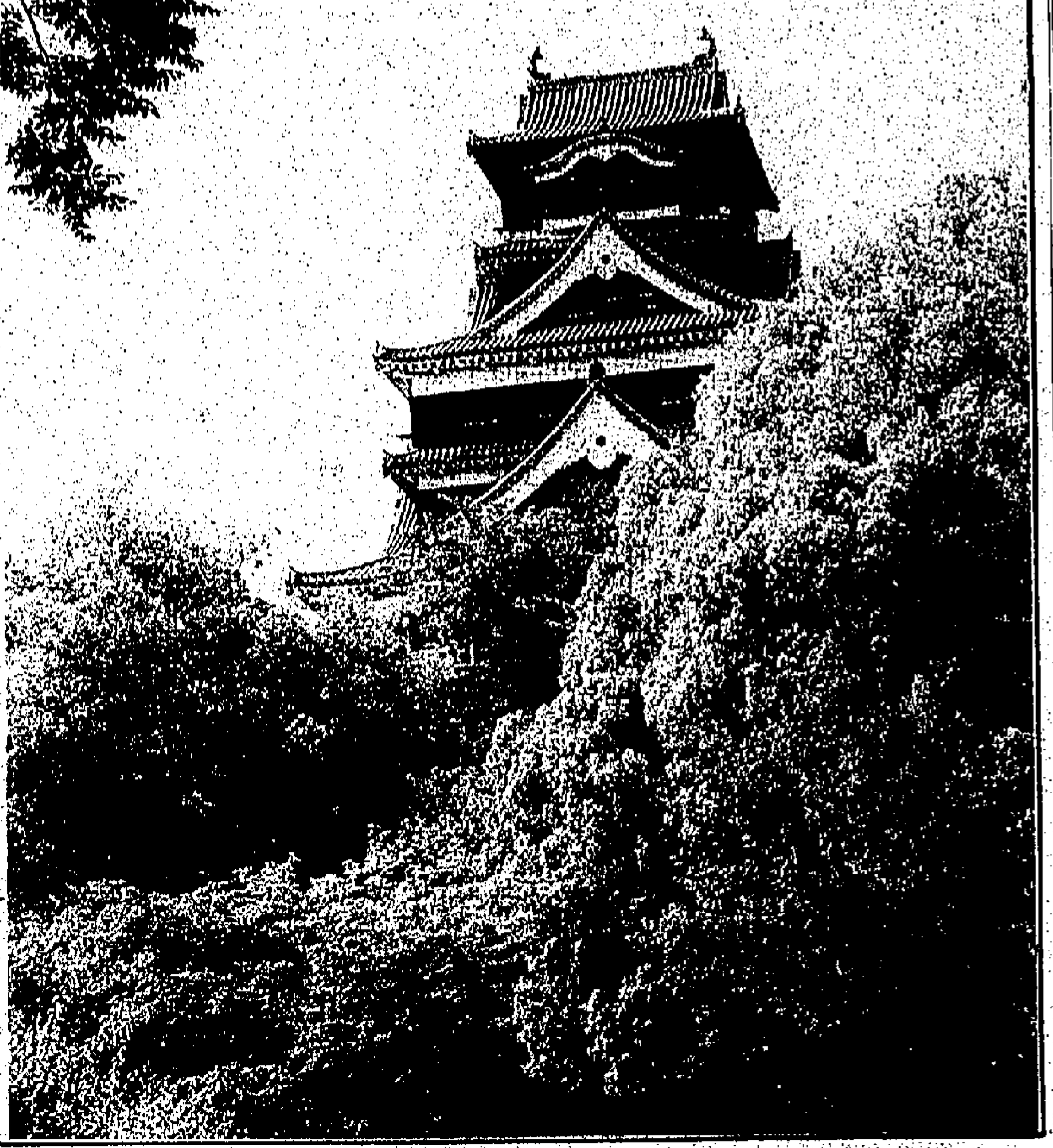
九州鹿兒島五天團　成人 $5,490　小童 $4,990　星期四出發

KYUSHU 南北九州 縱橫遊

縱橫同遊 縱橫遊 安枕無憂

DRAGONAIR HONGKONG 港龍航空

詳情請向各大旅行社接洽查詢



訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡 大量精美行程表備索 旅行社牌照No.350022 Goodie 大觀遊

韓國專線	
漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

「易起行」澳門觀馬遊 「神洲」爲你獻新猷
預早爲閣下妥善安排，免搞追撲空之苦
來回船票・住宿酒店・美食餐券・觀光旅遊・穿梭巴士・觀馬馬牌
神洲旅遊有限公司 5-8101333
中環皇后大道中70號卡佛大廈1907室 牌照號碼：350568

麗斯 旅行社牌照：350641 3-922273 三線 旺角彌敦道655胡社生行1512室
專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證・絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60 三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門平價機票 3-7719151 牌照號碼：350643
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航 旅遊牌照：350135
桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店 $1790
住宿錦桂或凱悅飯店 $1690
昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店 $1990/$2190
海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店 $1790
桂林錦桂飯店香港總代理
聯城旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

司諾 牌照號碼：350605 旅遊部：3-691692 機票部：3-698008
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$ 5190起	國泰歐洲假期遊$ 9990起
翠明假期夏威夷$ 5298起	翠明假期歐洲遊$11498起
新航美洲假期遊$ 7699起	英航歐洲精華遊$10990起
翠明假期美加遊$ 9198起	國泰紐澳假期遊$ 9690起
西北美加精華遊$ 8990起	新航澳紐假期遊$ 8680起
聯合美洲假期遊$10490起	澳航澳紐精華遊$ 8790起
大韓美加精華遊$ 8099起	翠明假期澳紐遊$ 8498起
國泰加拿大假期$ 9490起	尼泊爾歷險奇之旅$ 4590起
翠明假期加拿大$ 9798起	文明古國之旅遊$16680起
加航加拿大精華$ 9690起	東非肯雅勝景遊$13998起
新航歐洲假期遊$13398起	金鷹中蘇東北歐$18980起

特約代理東南亞韓・日・台・星・馬・泰・菲・越・印旅行團
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

日本旅行（香港）有限公司 LICENCE NO: 350569
迪士尼樂園　成人收費 $5950
富士山五天　小童收費 $5040
・日本火車證：有效期內，不限次數・距離，乘搭日本鐵路交通。
・日本酒店證：通用全日本52城市，97間酒店組，HK$450起
・機場巴士證：毋須轉車便可直達東京市內各大酒店。
熱線電話：3-7211348 5-8683399

一心旅遊 LICENCE NO 350183
尖東:3-7397773 中環:5-213223 旺角:3-7803233 荃灣:0-4984367
台証 $100（九天出）
特平機票總滙
機票＋酒店套票精選
台灣$1690 菲律賓$1890 布吉島$2890 多倫多$8899
泰國$2090 星加坡$2990 澳洲$7498 三藩市$7688
韓國$3290 吉隆坡$2990 溫哥華$7299 溫哥華$7288
日本$3790 印尼$3650起 南$4990起 紐約$7788

加拿大滿地可埠法律事務移民專業駱先生在港已接辦十七批移民超逾百餘家庭均已獲准現繼續接辦代申請加拿大移民。
①絕不要求客人放存十萬或廿萬等加幣，一律按正途法律辦理正規性移民。
②不收任何按金不收訂金直至辦成獲移民官批准才收款，不獲批准不收分文。
③安排在香港晉見移民官。
④因總公司在加拿大是故移民到加一律協助專車迎接，安排酒店租屋購屋及免費子女學校資詢等。
⑤最重要者爲免費在加代申請工作咕及醫療咭一切在加報到服務全部免費。
有意移民者請電話聯系預定約見時間諮詢會見全部免費。
香港旅遊移民顧問公司
地址：九龍彌敦道363號恒成大廈1201室　牌照號碼：240028
電話：3-882803　傳呼機：3-833833——755 駱先生

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1.）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認：
2.）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3.）本學院培育旅遊業之英材逾千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會
課程包括（即將開課★報名從速）
*801旅遊從業員文憑課程 *803票務文憑課程IATA
*802註冊旅遊聯絡員及領隊文憑課程 *3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院・查詢電話：5-416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE 5 447821 5 447301 中環永樂街85號2樓 牌照號碼：240094
印尼遊蹤 峇厘島・耶加達五天遊 5499；峇厘島・日惹・耶加達七天遊6199
全程GARUDA豪華客機，逢一、五出發
印尼探親28天4400天天出發代辦印尼簽證商務多次證

中華台北假期 全台灣環島6天3660 台灣酒店 華華310 一樂園350 天成330 新台灣500 名富330 華麗450	韓國四天 3890（男・女・老・幼咸宜的大衆化旅行團） 泰國五天縱橫遊 3390 菲律賓五天 2720

台灣百貨包收包賺包你滿意

3-882121 3 321188 第一 5-8901186 3-808080
*電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
*精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
歡迎電話查詢
（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊 七天 $1,488

駿達旅遊 12年老字號・香港自置物業・台北自設分社・信心保證 TEL：3-323567-0 3-325033 3-323980
特快台証（八天出）全套HK$100 牌照號碼 350443
台灣移民（連永久台灣居民身份証 長6年期之台灣本土護照）HK$3800（保證OK如不成 退回全部費用）
特價台灣移民考察及觀光四天團HK$1480
九龍旺角彌敦道618號好望角大厦1010室（恒生銀行九龍總行樓上）

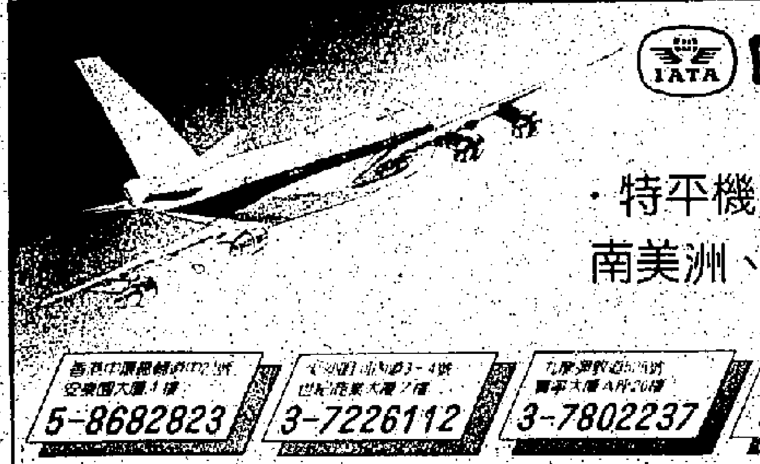
金輪賓館 住房集團 遍佈九龍
本港住房 大酒店設備 冷氣浴厠電視電話週全 單人房140 雙人套房180 200元
①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座☎K-928169
②旺角彌敦道607新興大厦2207室☎K-850027
專營外地客・集團經營・大量套房

菲航假期 5 263011 Licence No. 350307
馬尼拉，碧濤灣四天團 $2460
馬尼拉、宿霧五、六天團由 $3320起
菲泰聯遊七、八、九天 由 $3990起
*住宿國際知名五星級大酒店
*行程精心策劃，歡迎比較
請向各大旅行社 菲律賓航空公司查詢

歐美

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬星泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
檳城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證 $190
各地特快簽證・平機票



四海旅行社 IATA
・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司 政府註册牌照號碼NO.350389 K7703392 九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320
高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北來回機票 $1180 國慶期間特價優待台証全套多次 $68
專售移民留學探親商務機票
台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 澳門

利華 3-7703288 LEE WAH 政府註册旅行社350362 韓國・台北 東京・曼谷 機票＋酒店 全港最平 天天出發
越南機票＋簽證 $4290 三天出證 天天出發
貨運 僑滙 郵包 SAIGON VIETNAM 越南 旅遊 探親 商務
11天 $4990（包簽證）保證 專人隨團往返 逢週一、四出發
柬埔寨金邊探親團11天 $4590（包簽證）
香港彌敦道636號銀行中心905室

星輝 3-320408-0 3-325513-5
電腦直接定位・價錢公道絕不取巧
韓國 $3880起 4至5天 皇帝式伎生晚宴 享用免費溫泉浴 參觀奧運會場館 回程可停留台北
泰國 $3030起 4至7天 遍遊華欣及七岩 訪四面佛芭堤雅 海鮮乳豬皇帝餐 早去晚返可停留

活力假期 SUNRISE HOLIDAY
歡迎同業諮詢 電話：5-217355 牌照號碼：350412
・日本專線總代理旅遊
東京迪士尼五天團
日本本州迪士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團
・廈門專線總代理旅遊
廈門・泉州・集美鼓浪嶼五天團
廈門・鼓浪嶼・武夷山福州・泉州八天團
・專售世界各地機票・中國直航機・包機
・代訂世界各地大城市酒店服務
・特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証
・專辦大陸各線旅行團

威威旅遊 3-7801271 牌照號碼：350019
台灣四天遊權威天天出發 $1150
暢遊：六福村・野生動物園・世界最大小人國・故宮・忠烈祠・中正堂・雙溪公園等住宿天成大飯店。
台北機票＋酒店 $1650 天天出發
台灣快証 $150 台灣百貨包賺免按金
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

航訊　己巳年九月初五日

入口船

今日入

（船名）	（時間）
達 臘	DANAOS 午夜
海洋皇后	OCEANIA QUEEN上午
海皇翠玉	NEP.EMERALD中午
樂 迅	NORDSUND上午1時
松 城	SONG CHENG下午7時
環 球 橋	TRANSWORLD BRIDG
天鵝少尉	SWAN REEFER下午6
愛 麗 斯	IRIS上午6時
盛利馬士基	CECILIE MAERSK
加 賀	KAGA 下午3時
維 高	VIRGO下午11時
通 河	HANJIN TONG HAE
國 強	KUO CHANG上午11時
明 多	MING PLENTY上午8
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDG
光大二號	KWANG TA 2 下午1
德 薩 斯	TEXAS 上午6時
巴貝斯基	KAP. BABIEVSKIY
亞士尼一號	ASIA CEMENT NO.
馬 蘭	MALAN上午8時
東方迅航	SCANDUTCH ORIEN
通 順	MILD SUN下午9時
挑 戰 者	HYUNDAI CHALLEN
雨 花	YUHUA下午3時
新 海 騰	NEW HAITENG上午8
	LO TUS 2 中午
漢 江	HANJIANG下午6時
萬寶勝丸	MONT BLANC MAR
樂 春	NATHANEL下午11時
浙 鶴	ZHELI下午11時
山 昭 丸	YAMAAKI MARU
賓加拉雅	BUNGA RAYA上午8

明日入

光 榮	NATIONAL PRIDE
亞洲明珠	ASIAN PEARL 上午
天 燕	TIAN YAN下午3時
依利亞夫斯基	IVANKOLYAREVS
祁 連 山	QILIANSHAN下午7時
宏 春	HON CHUN下午
力 山	REX STAR上午6時
威 來	VELA上午11時
伊 露 娃	ILOVIK下午6時
豐 寧	FENG NING中午
建華二號	KIEN HWA 2上午
朝陽機會	CHOYANG CHANCE
	MILD VICTORY 上午
夏利遜總統	PRES. HARRISON
力加馬士基	LICA MAERSK下午
長 行	EVER GOING上午5時
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONO
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMP
博 多	HAKATA 中午
國 光	KUO KWANG下午4時
陶南九號	DONAM NO. 9
東 星	EASTERN MARS
世界之虎	WORLD TIGER下午
木 星	MUSING下午2時
新 海 利	NEW HAILEE下午10
舟山10號	MINGZHOU 10 下午
西寧船長	KAP SILIN下午8時

※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）
昌 盛	THUBAN
仙 女 星	ANDROMEDA STA

試釋「可有可不無」句

有句近來常見的宣傳用語：「可有不可無」，曾引起有興趣的人討論。

對這句話有興趣的人，多半同時對中國語文組織有興趣。這話的「有趣」處，在於五字之中，後三字的含義似乎把前兩字的含義重複一次；但又似乎不是重複，而是將前兩字之意予以強調，而形成一種帶有特殊氣息的句子，使人聽到時留在腦裡想一想，而不讓它像耳邊風似的一去無跡。

本公子今日提起這句話，並不打算順理成章地說到它近來負責宣傳的事物，只要談些和這句話組織相近的習用語，表示具有那種趣味的句語，例子也不太缺乏。

先舉經書裡的例：孟子的「見牛未見羊」，就是同一組織的句子了。不過，組織雖同，意義（似重複非重複）上則有所不同。

另一例子，是商人在市場上沽出虧本貨時，不計蝕本多少，總求「賣者去也」，此時往往用到一句市井諺語：「要頭唔要腳！」

若要仔細解釋「要頭唔要腳」的意義，不太容易以意度之，當然是不敢學全師而歸，表示犧牲一部分亦在所不計也矣。

以上一雅一俗的兩例，只屬形似而非神似。不過，形神皆似的例子還是有的。

愛看武俠小說的朋友，對書上江湖中人口頭上的兩句粗兒，一定很熟悉，那是：「是福不是禍，是禍躲不過！」前句就是本公子要舉的例子了。

初次接觸「是福不是禍」那句話的讀者，心裡多數會「嘀咕」一下子，像初次看到「可有不可無」時一樣：「倒底啥個意思？」及至看熟了，自己有時也會這麼說起來了。

還有一句社會人士習見習聞，有時人也許還習用的話，和「可有不可無」更加形神畢肖。說了出來相信不會有人反對。那是，一句惡意的勝人言語，或者是權威人士對認為必須處以極刑者的批判：

「可殺不可留！」

這句話的文字結構，和「可有不可無」固然若合符節；在文意上，「不可留」便是「可殺」的強調，表示可殺之而「決然無疑」！

車公子

語花亂飛

玩偶式女人

看粵語長片，不難看到有男主角愛女主角為「金絲雀」的鏡頭，女主角的反應每每是：「一人人可以愛我金絲雀，你不可以愛我金絲雀！」

「金絲雀」，究竟代表什麼？那是當年一新名詞」，指得來了虛榮和物質享受，失去了自由和真正愛情，甘作有錢人玩偶的女人是也。

至於，片中的金絲雀最後是鬱鬱而終，還是衝出樊籠，那就得看編劇者的安排，賺人熱淚，還是令人抒一口氣了。

何以玩偶式女人被喻為金絲雀，而不是其他雀，又不是其他寵物呢？

原來，金絲雀的音色是洋鳥之冠。歐美各國愛鳥人士，自古以來，為欣賞金絲雀美妙的鳴聲，特別講究雀籠的設計。

既有路易王朝的古典設計，又有現代化的摩登設計，充分表現出，不僅是聽覺而已，還力求雀籠的美化，使視聽的最大享受。難怪當年男女愛情有此比喻。

金絲雀原產於非洲大陸海域的卡那利亞群島，十四世紀時，稱霸海洋的西班牙人將當地金絲雀帶回國，並輾轉流入歐洲各國，風行一時，到十六世紀，此鳥經各國改良，出現新品種。二十世紀初，歐洲將金絲雀改良成幾種特殊品種，可分聽聲、愛色、視覺三大類。

不過，最受人注意的還是最初生長於卡那利亞群島屬於聽聲類的金絲雀，經過德國改良而成環音金絲貓，音色優美，像銀鈴一樣。

寵物世界

意大利的女巫酒

酒經 西雅歷

意大利乃是世界最大的嗜酒國，其用量的佳釀之多已經是可以深入人心，不過，也有部份香品是相當有趣，比如有一款稱為女巫酒（STREGA）便屬一例。

據說意大利那不勒斯北部的山區，有一個充滿神秘的小村落稱為BENEVENT，住着相當多的女巫。這些女巫每逢週末晚上，均來到尋巴多（SABATO）一河谷砂丘上開會，會後偶爾看河邊，樑上無霸的胡桃樹跳舞，……間，反而十分可愛，除了自己潛修來的之外，還會調製，陣陣酒液體（MAGICPOTION）誘兩個原本不相干的男女飲用之後會生生世世相愛，矢志不移。

（GUISEPPE O LIBERTI）的人士，覺得女巫們送給他此臨流液體（毒藥）來自行釀製。最初，這本來是送嚐友人飲用，一偶爾也會出讓。此予在戀愛中的男女及夫婦飲用，以保愛情永固。他兒子繼承秘方之後，才將其大量生產。據說這是以七十種不同的草藥浸泡而成，再經過在木桶內醇化而成，此酒面世後，在十九世紀時已在歐洲風行一時了。

此酒瓶上的招紙上，畫女巫胡桃樹來作圖案，另外加一個女巫頭像及其所攜的十三個金樂裝飾，裝璜十分特別。

北斗

壁虎太多不勝擾 可養貓兒捕食之

有問必答救到曉

敬到曉先生：

小妹有個要求，你可能反對。那就是：我想消滅壁虎（俗稱蠄蟧）。我不是不知道牠是有益的爬行動物。偶然來了一條壁虎，我不會討厭。但是，壁虎成堆結隊來騷擾，相信你也不勝其煩吧！如果你能理解小妹的處境，請你教曉小妹一個消滅（或者驅除）壁虎的方法。謝謝！

美寶

美寶小姐：

你說的不錯，壁虎確是有益的爬行動物。牠處在牠能吞食蚊、蠅與飛蛾，替我們消滅害蟲。牠也不損害建築物，牠也不會咬人。總之，壁虎雖然面貌醜陋，而性格可親。動物工作者是不主張把壁虎來捕殺的。

你受到成堆壁虎騷擾，而不勝其煩，估計你住的是舊樓吧！建築物愈是年久失修，則壁虎越多出現。這是因為樓宇殘舊，越多昆蟲寄生，給壁虎提供食物，牠們自然紛紛「光臨」了。你的情況，我們是理解的，因此也不反對你設法對付壁虎。

對付的方法有兩個。最好斷絕壁虎的食物來源。如果時間容許，來個大掃除，扔掉無用雜物，並把樓宇粉飾一新。沒有蚊、蠅、飛蛾之類，可以減少壁虎光臨的機會。由於你不是動手捕殺壁虎，動物工作者也不會反對了。而且，這是個治本之法。

要是你日忙夜忙，無法進行大清理，大粉飾，只有使用治標之法，養一頭貓了。貓，不但會捕捉老鼠，見了壁虎，也會捕食。壁虎是「來十隻，死五雙」。俗傳壁虎有毒，讓貓兒捕壁虎，你也許擔心累了貓兒中毒吧！美寶小姐，不會的。在下以前在農村生活，有見貓兒爬上古樹捕食壁虎數以百計，對貓絲毫無損。

壁虎晝伏夜動，貓也是晝伏夜動，可以說，貓是壁虎的天敵。為了保證你不受滋擾，養一頭貓吧！

敬到曉

世界名鑽榜上的阿麗蘭

珠光寶氣 余福球

世界名鑽榜上，以阿麗蘭（CULLIN）為首，它由英國皇室邀請著名的荷蘭切割專家ASSCHER設計及策劃，將該巨大的鑽石胚進行分割實驗，這可說是當時珠寶界的隆重大事。終於在一九〇八年二月十日由ASSCHER利用鑽石的解理原理，使用鋒利的刃順着鑽石的預定理解方位，再用力擊打，第一次進行失利，刀鋒斷了，幸好鑽石依然未受絲毫損壞，假若該鑽石如果不依照原來設想分割的話，一顆尚好完美的鑽石，可能便因此告吹。故此切割專家ASSCHER所受的精神壓力相當大。第二次再鼓起勇氣，以堅定的精神和信念，這次順聲而破，結果依照原來的設想將這巨大的鑽石胚分為三塊，可惜ASSCHER已因為神經太緊張不支昏倒地上。後經醫生的悉心照顧後轉醒，則才能心境平靜，恢復體力。

這三大塊鑽石胚再經一組切割專家經數月的研究和車磨，結果車磨成四顆巨大的名鑽，另外，百零五顆不同形狀和大小的鑽石，比較著名的四顆分別是稱為「非洲之星」的阿麗蘭一號，重五百三十點二克拉，屬於英國皇室珠寶，現鑲在英皇的權杖上，形狀是梨形，共有七十四個面的車工設計，阿麗蘭二號是一顆四角四方形，重三百一十七點四克拉，現鑲在英皇的國家皇冠中央的下端位置。是六十六個面的車工設計。阿麗蘭三號是一顆梨形鑽石，重九十四點四克拉，鑲在英皇后瑪麗QUEEN MARY的皇冠上，可以拆下與阿麗蘭七號連在一起而成為一件衫針及墜飾的名貴首飾。而現任女皇伊麗莎伯二世也經常使用在她的服飾上。阿麗蘭四號重六三點六克拉是一顆四方的標準側冠式車工鑽石，起初是英皇后瑪麗的衫針上，後來改鑲在皇冠的邊沿上。

雋語劇場

「離開了好的地方，只要一息尚存，我會爭取再來。」

——麥克阿瑟——

所有人都有落葉歸根的鄉土觀念。在別人地方不管怎樣好，遊子都常有思歸之想。假使是被迫離開了自己熱愛的地方，那就有更強烈的要求，除非死去了，不然，我定回來。

媽媽，我要向您致敬！

學苑趣憶 盧大中

還記得剛到法國，我曾經租過一個一廳一房的小單位，屋內很殘舊，什麼也沒有，又因丟空了一段時間，有點難聞的氣味，唯一的好處就是租平兼清靜。

朋友借了兩張摺床和一個暖爐給我們，那暖爐可同時作煮食用途，不過有點危險。

每個星期日便到百貨公司購買日用品，地毯，木板，熱水器都要自己動手搬，唉，貧是吃力。

其實我們所用的MOQUETTE是地毯的一種，比較薄身，容易破舊，鋪起來很麻煩（因為工具不齊），我先量度好尺寸，然後塗膠水在木板上，把地毯放在上面，拚命用手腳壓平，之後再拿行李放在上面。

因為沒有衣車，窗簾也是用手縫好的。至於那個書架，我們真的出盡了九牛二虎之力才把木一塊一塊抬回家，手也起了泡。我們用釘把那些木板釘好，但因沒有經驗，在角位沒有加料，於是當手指碰它時，書架便會搖搖擺擺。那個熱水爐足足花了數天才安裝好，我發夢都沒想到我還有那麼多潛能的。

唉！從那時起，我便體會到當一頭家絕非易事，尤其是要當一頭似樣的家，更考功夫。媽媽，我要向您致敬了哩！

四位留英大陸生訪台

焦點人物 史正

台灣最近頗有「趁你病，攞你命」之嫌，大做學人統戰工作。較早時，曾向在英國留學之五名大陸學生招手，安排首次訪台，最近又通過私人名義，請了四位大陸留英學生，他們清一色男性，年齡介乎廿五至卅歲，各人簡歷如下：

曾向武，一九六四年一月十日出生，四川省內江縣人，北京清華大學畢業，獲英國文化委員會獎學金，目前是英國劍橋大學工程系博士候選人。

宮力，一九六二年十月卅一日出生，籍貫北京，清華大學計算機系碩士，由英國文化協會獎學金資助，現正攻讀英國劍橋大學計算機博士學位。

湯棣，一九五九年三月三日出生，陝西省西安市人，中國科學院物理研究所畢業，獲英國海外學生獎學金，目前是英國劍橋大學博士候選人。

張進，一九六一年十月十六日出生於浙江省杭州市，浙江醫科大學醫學系畢業，現在是英國劍橋大學博士候選人。

在台灣訪問行程包括：參加國慶開幕式唱中華民國國歌，向國旗敬禮；赴慈湖、大溪謁陵；拜會高雄市議會，拜會市長；參加高市祭孔大典；參觀高市中學校；學辦工商談會；參加高市鼓山區龍子里敬老聯歡會等多項活動，從這行程看來，政治味道相當濃厚。

他們這次訪台是應高雄漢王飯店副董事長林蒼男之邀請，四人當中最年輕的曾向武，被「推選」為代表，他說一下飛機就感覺台灣的氣溫很高，而台灣朋友的熱情比氣溫還高。

到慈湖拜謁時，記者問起「會不會有政治問題」，曾向武說他們知道蔣中正，台灣人民尊敬的人，也知道慈湖風景美麗，到慈湖拜謁，一個欣賞風光，順便敬的人，他們不認為有甚麼「政治」問題，也不希望被「政治化」。

球賽引起的兩國戰爭

風雲人情 陳恭昭

南美洲國家的足球狂熱，是舉世知名的。那兒有此國家相當落後，沒有完現代化的機場，但是建得起頗具規模的球場，容納十萬八萬人絕沒有問題。足球王國巴西更不用說，足球場可容納二十萬人，一個球場可比全港球場的觀眾席總和還要大；這因為南美洲人喜愛足球運動，達到瘋狂的程度，常常因球賽而發生三幾千人打架事件。二十年前，南美洲的兩個國家便因球賽而引發出一場戰爭，發動了飛機及軍隊，死傷平民無數，還得要勞動美國調解，兩國事後竟為此斷絕邦交多年。

一九六九年六月八日，洪都拉斯與薩爾瓦多為了爭取世界杯中美洲代表權，在洪國首都舉行第一場比賽。比賽前夕，洪國球迷擁到薩國球隊住宿的地方四周，實行出舌惡，整晚敲鼓吹喇叭，通宵達旦；薩國球員因睡眠不足，當然輸了波。

一星期後，第二場比賽在薩國首都舉行，不用說薩國球迷當然以牙還牙，正式「報仇」，吵個不停，而且還帶同音樂帶，在酒店外面大跳「森巴舞」。洪國球隊當然輸了。於是，洪國球賽輸了，心有不甘，七月三日派出一架軍機飛進薩國上空示威，薩國也不甘示弱，下令邊境的九千薩軍入侵洪國，於是戰爭由此而起，七月十七日雙方大戰，兩國共有二千多人死亡，至七月十九日才在美國斡旋下停火。這場名符其實的「足球」大戰，場面可算驚心動魄了。

真假難分矣！

都市傳聲 佳方

左。

譚伯道：「你咁講得合理，點算？」

大寫豪道：「要補足此等人材易過借火。本地有者先向外地招聘，其次本地同類之三級人材，一於將佢地升上去。再唔掂，向大陸招聘啦！」

二叔話唔得㗎，大陸方面，人材……人材……

大寫豪亦道：「我知你話大陸人材幾濟。唔怕者，可以聘來加以訓練，快則半年，長則一載，造其精英，起碼萬分月薪，重有唔噦咁位咩！」

同晒長道：「且慢！……」

公營機構，香港向其招手，其好處乃計之不盡者。

譚伯笑道：「你咁愈講愈似真嘅，哈哈哈！」

她乍然漂亮起來

盛夏荊棘 張君默

上一個生日，美子買給少波的領帶，也許在他匆匆離開華小巷時遺下了。

轉眼又是一年，這一個生日，美子可不作興再送他什麼衣物，因為少波全身上下，都有她的心思在，再送什麼就沒意思了。

早在少波生日前半個月，她便興起了一個想法，到時為了慶祝他二十三歲生日，她陪他去澳門玩兩天，也好作為一個節日，讓他在緊密的工作與學習中發馳一下。

這大半年來，美子眼看着少波變得更成熟，更勤懇，再加上她對他循循善誘，還有衣着上的關心，彷彿是脫胎換骨的一個人，令她偶爾一想，也覺得詫異。

能夠看到自己的努力成果，誰不感到快慰滿足？尤其是她過去幾年曾經生活得那麼孤寂，簡直連心也死了，不料遇上少波，彷彿一下子抓住了一線希望，生命又重新有了力量。

少波回饋給她的是快樂。說到她已經造成了少波對她的倚賴，她自己也造成對少波的倚賴，簡直是全副身心都投向對少波的關心了。

星期五的早上，太陽很早就照耀在港澳碼頭上，我們可以見到一名年輕女子，在朝陽底下等候約會的人，她的眼睛和咀唇，都泛着幸福的笑意。這個女子本來臉上是蒼白一片，眼睛瀰漫着一片寂然神色，現在忽然像從一張黑白照片變成彩色照片，乍地清亮起來。

她便是邵美子，由於她由上班的衣裙改成假日的便裝：一件印上活潑圖案的T恤，色調是輕淺明朗的，裙子換成一條米色袂子，肩上掛一個輕巧而女性化的旅行袋，看上去年輕了幾歲，不知道的人，還當她是二十三四歲。看她胸脯鼓鼓的，腰肢細細的，在等候她的情人。

這自然是個美麗的約會，她當然不會介意，只要見到少波，與少波在一起，她便開心（五六）

24孝父親

風月新鑑

戴思高可說是萬中無一的二十四孝老豆了，他要手提着嘮嘮叨叨的孩子。說哺的三胞胎和另外一名六歲的孩子。說來真是一齣悲劇，他們的母親——二十五歲的雪莉在那三胞胎出世後八天，即撒手塵寰，留下三個「寒豆隆」和她上次婚姻所生的孩子阿雷給戴思高照料。

他在那兩個睡房的公寓裡，馬不停蹄的團團轉，照顧他那三名初生兒子。每日他起碼花九個鐘頭去假養他們，而調配那二十一瓶奶粉還不計算在內，至於換尿布更是一項做之不了的工作。他們每人每日要用光一盒紙尿布。不過他還無怨言。

「雪梨為了他們連性命也不要，我又算得什麼呢？」戴思高對一位記者說。他原是一位年薪一萬八千元的商業經理，但現在也要學習怎樣去維持這個三口之家了。首先，他得購置一乘可以容納那三胞胎的嬰兒車，這麼一來便消耗了他六百七十五元。然後每個星期的奶粉，差不多二十元，紙尿布則約共三十元。

他和雪梨同居四年，雖告夢熊有兆，後來知道她懷的是三胞胎，不料她卻難產，要剖腹纔能把胎兒取出。開刀後，醫生卻無法替她止血，於是開始昏迷起來。不過，戴思高認為她告訴她有關孩子的事情，以及讓她看看孩子在保育器內的照片時，她還是清醒的。當然，他失掉了雪梨很傷心，「不過，我仍舊擁有阿雷和三名可愛的孩兒，倒使我永遠也能夠記起她哩。」他補充地說。

抛「珠」引玉

追求戰術 三綫過客

莎拉年華三八，仍屬未有主的名花。但事業心重，鄭女强人也。日夕同行者，除多陽少亦。時時男人復背脊，話佢有同性戀癖好，莎拉笑從之，我行我素。

每逢週末，莎拉必約二、三知己假座華登酒店飲下午茶，擺其龍門之陣。並恒以大家姐自居，為死黨講解追求戰術。

其實莎拉空想者耳。假使佢之戰術真的有效，又何至於嫁杏無期哉？然以見多識廣，持之有故，言之成理，仍頗受歡迎。姊妹常以情場軍師目之。

加紹范女維娜者，莎拉之膩友也。時來去於加、港之間。貌娟好而黑實，身段一流。人話佢成過波姬小絲。可惜衣着保守，逐令明珠暗地，發揮唔出魅力，殊為可歎。莎拉亦曾以此相勸，維娜反唇相稽，問：然則露？效狂人裸跑抑或搬去天體營住？莎拉無詞以對。

某週末，維娜帶一豪放型之麗人至。嚮後之同年大月表姊菲比也。菲比失意情場，來港散心。聞莎拉之名，隨維娜到茶座，向佢請教。

莎拉細問之下，菲比之男友史丹尼，華埠僑領之公子也。飽學，英俊而多金。先是與菲比之同學艾達拍拖手仔，艾達中國新移民也，舉止莊重，不苟言笑，成個木美人格局。

初，史丹尼對彼妹有新鮮之感，然不足半年即宣告玩完。菲比，豪放女，女中之「黃大仙」，熱情奔放，所謂有求必應者也。

當時友好一致認為佢地會搞拈。豈料不三月而分手。維娜、菲比齊就教於莎拉，莊重與豪放俱不能禁其心，到底用乜戰術至啱？

此問題也，勢難一言片語講得清。蓋情場實況，變幻千般；時而春和景明，波瀾不興；時而瞪眼，又可能陰風怒號，濁浪排空者。

而且，事先毫無徵兆，事後亦似朝雲暮霧，一霎無痕。既無人扯波，又無天氣報告可聽者也。

情場何者多變？人之心也。人心易變，不單止日日會變，而且分分鐘會變。（一）

奉旨殺人

罪案述奇 羅名

一名刀客，將一名小童亂刀斬死。口口聲聲說他無法控制他的行動——原因是上帝和另外一些聲音要他這樣做的。

總之，九歲的阿諾就是合該有事，誰叫他在那個叫華爾殊的瘋子的跳出來時，首當其衝，於是他那細小的個子，便無端捱了好幾刀。幾分鐘後，這疑兇在繁忙的邁亞米國際機場被捕了。他說他離開上帝的吩咐，返回他的牙買加老家。那裡他的太太和五名兒女在等着他。

這疑兇後來對精神病學家說，他常常聽到一些聲音，叫他製造暴力事件。他說上帝曾經這樣對他說過，所有男人都是壞胚子，女人更壞——而小孩子也好不了多少。

朋友說這個「非法的外星移民」的古怪行動，開始於二年前他的腦袋給一個、三十二吋高的洋娃娃擊中，當時他在馬薩諸塞州一家玩具廠裡做事。

從那天起，華爾殊則熱心宗教，在大庭廣眾中對人家講「耶穌」，高舉他隨身攜帶的聖經，叫人家快點懺悔。

最後，上帝叫他返回老家——不過不是在他住在寧靜的路邊旅舍遇到了阿諾之前。

寶家達醫生，他太太蓄蒂和他們兩名孩子阿諾和阿博剛好又是住在那十字路口機場旅舍裡，他們甚至準備從費城飛往哥斯達黎加渡假。

這家人住在二一六號房，和日露兒光的華爾殊所住的二〇六號房只一箭之遙。他們在旅舍的泳池裡游完水之後，那父親和其中一名兒子準備到附近散步，前者忽然記起門，在他那裡，必須把它交給他的太太，好讓她離開時把門鎖上。

阿諾單獨留下來就這九十秒鐘罷了——不料這就使他無端死在一個「癲佬」手下。華爾殊亂刀斬向他的頸背和背部，渾身鮮血直冒，不支倒地。這孩子最後的一句話就是：「救命啊！」隨即吐血身亡。

華爾殊後來被裁定是個精神分裂症病人，由於神智不清，暫時不能把他判罪，還押佛羅里達精神病院，直至醫生認為他可以接受聆訊時，才再次把他提堂。

（附圖是疑兇華爾殊和受害人阿諾）

舊夢

初夜情 白玲

「羅海，實不相瞞，初夜一事，我畢生難忘。儘管已成舊夢，至今我仍不斷迴縈腦際，假使不是你失蹤，我不會嫁杜朗。當日你若肯娶我，我會死心塌地愛你至老死。」丁珍吐出了一個對愛情負責的純潔女孩子之心聲。

「你和杜朗的關係，已成事實，希望不要再胡思亂想了。」羅海心中吃醋起來，說着時留意周圍的人。

「我的第一次給了你，並不介意給你第二次，我實在很愛你，希望能重溫舊夢。」丁珍再把嗓子壓低，避免身旁有耳。

「你已是杜朗的太太，有了名份，豈可再和我來往。」羅海對丁珍的要求，感到十分意外。

「我和杜朗的名份及關係，已成鐵的事實，一生無法改變，我只求在再見到你之時，重續一次舊夢，即使今後我們還能見面，只屬朋友身份，不再存有私情。」丁珍說。

「這樣做，似乎對不起杜朗，你好像是紅杏出牆了。」羅海開始心動，但仍維持一點正氣。

「我讓你在先，而且我還打算嫁你，初夜也給了你，怎算紅杏出牆，我只求重享初夜的溫馨，當夜汽車的事，只有刺激，沒有更好的享受，相信我們第二次之會，仍有第一次一樣的樂趣。」丁珍在這一方面，顯出了十分幼稚的一往情深。

面對可佔的便宜自動送上來，羅海再不猶豫，便答應重續一次舊夢。（五）

每一個人都有他的秘密

是日也

少爺秘記 張庭

王老三炒股票，略有所獲。近來經紀秋常來走動，說到周西吉、惡錄等、王老三等人心郁，跟風入貨，剛好遇到好市，都略有所獲。我則好少理，無他，我如想入貨，也不必經由經紀秋，老爸寫字間便常有股票經紀走動，要入貨，講一聲便行。難道本少爺也信唔過？

王老三執到了二錢手，便想去旅行，問我去何處好。我也甚少到外邊走走，事關我不想參加旅行團做羊牯，我想每到一地，多留幾日，自由自在，最好是有女同行。

要女人作伴，並不難，一出發，便會有四五個跟着來，事關一切開支由我包起，她們不獨不花一文，更大有所獲。如去日本，遇上大公司減價，就週身唔得閒矣，碌咭碌到手軟。

壞的是我手上的金咭，無限額者，花多少有計，但回來後就大吃一驚了。我之金咭，是銀行轉帳，但銀行戶口錢唔多，就唔夠付，餘下來之數要計利息者。

我問王老三，一個人去，太寂寞。一個人去乎？此人乃失匙夾萬之流，手頭闊，千擲幾千幾萬，一個人也唔去得幾遠，況與女人同行乎。他笑說：「你同我定。」

「有所契娘遊埠，要花銀紙便不去矣。」周新咭笑說。

「幾時認了個契娘？」我問老三。

老三笑而不答，他沒有否認，便是承認，有些女人，揾大富翁做契爺，從此有車有洋房首飾，也都有齊。而一些壯男揾契娘，也照樣乜都有齊，難道王老三出此一招，老三外表吞吞，人瘦瘦，不過又不可以貌相。

此地有一些英俊少年專為契娘服務者，此已不是什麼秘密，不過看老三常是木乾，又唔多似。老三之契娘想是富婆之流，必定大有好處，老三笑而不答。

每一個人都有他之生活方法，也有他之搵銀辦法，此乃秘密，至愛親朋，也無奉告。

老三說會去東南亞。（五十六）

西洋幽默

大害蟲

一農科大學生到農村考察，問一老農：「你認為那一種害蟲為患最大？」

「烏蠅。」

「我未聞農作物有烏蠅呀。」

「我係話做到身水身汗時，烏蠅揸在身上，又唔得閒趕佢地走。」

天堂

一神父駕車趕去教堂，因遲到而超速，巡警阻之問：「去天堂麼？」

「不，係趕去教堂叫人地去天堂。」

南風

幾乎亂籠

浮世歡場 胡姬

貝蒂不止妒忌，而且慫波士陳轉移目標蘇珊。貝蒂乃先下手為強，誘波士落陷阱。今日佢甜絲絲對波士陳曰：「今晚公司無應酬，你私人有約否？」波士陳曰：「無，有乜事？」貝蒂乃曰：「今日係我生日，想你陪我食晚飯，可不知你賞面否？」

波士陳一向惜貝蒂乃曰：「得，我叫多兩個同事，蘇珊、小張一齊去賀你。」貝蒂搖頭曰：「唔好，你一個陪我就最快樂了。」波士曰：「好！你打電話去訂席，我出街片刻。」但去購禮物送貝蒂也。

是夜，貝蒂與波士聚於酒店扒房，燭光搖曳下，二人樂陶陶為貝蒂唱生辰快樂歌。貝蒂頻頻舉杯，飲左好多酒。佢微醉之下曰：「波士，今晚我好高興，因為有你陪我。但我嫐一個人，如無你陪我，我會跳樓。」波士訝曰：「該人為誰？小張乎？」貝蒂哼聲曰：「佢唔夠資格，我嫐嘅係我之男友阿積，佢呃咗我。話去到美國就申請我去結婚，誰知石沉大海，一封信都未寄過回來！」

波士陳慰之曰：「過去事不必放在心上，為明天努力要緊。」貝蒂曰：「係，有你這樣對我好，我已心滿意足，你又送我名貴生辰禮物。」波士陳曰：「你醉了，我揸車送你返家。」貝蒂靠於其懷中曰：「我今晚不回家！」波士曰：「咁去邊度？」貝蒂曰：「你，話嘢！你話去邊度，我都跟你去。」波士陳心中怦然，受唔受落呢？波士陳亦風月場中老雀也，但凡女人爛醉如泥，與殭屍無異，既然神女有心，襄王何不等其清醒之日，扶佢入電梯，貝蒂已身輕如綿，如非有侍者幫手幾難入車箱也。及抵貝蒂家門，

扶個女入屋，睇清楚女兒之波士，媽咪大對眼曰：「乜係你呀！陳仔！」波士陳亦瞪目話乜貝蒂係你個女咩？媽咪想到陳仔係大滾友，頓足曰：「死咯，陳仔你滾左個親生女！」波士陳連忙分辯話佢無滾到貝蒂，否則無會扶佢回家。

原來貝蒂媽咪二十年前係百樂門之舞小姐，俾左陳仔骨肉，但唔認帳。貝蒂媽咪話阿陳，個女似晒你者，你都唔知！波士陳話出世都未見過，點知。

健康的女孩人總會受人欽羨和讚美，但，如果不穿上適當暴露的衣服，別人又那裏發現她有如此美妙、豐滿、苗條的胴體呢。

品味

中華民國七十八年

短篇精選 情・債 凌天

胡奇說：「不過，自今日起，你不再寂寞了。」白莉半身躺在長沙發上，輕輕喘氣的問：「甚麼意思？」

胡奇說：「我可以天天來陪你，盡力令你快樂。」白莉善意地笑一笑，沒有回話。白莉的表現，使胡奇膽子頓壯，俯身下去，二人相……

還自覺是不負苦苦守候七年的巨大收穫。三日後，白莉親自向胡奇任職的新公司洽談，無條件退職，轉而在白莉的公司工作。

一個月後，白莉和胡奇正式結婚了。白莉慶幸自己終於能和一生最愛的人，永遠生活在一起。

新婚的甜蜜生活過了三個月，白莉開始覺得精神有點沮喪，工作情緒低落。胡奇陪她去看了幾個醫生，查不出病因，都說是過去工作壓力太大，有了沉重的精神負担，稍減工作量或會不藥而愈。

香江雜詠 秋來遲

已近重陽佳節，天氣仍那末熱，真反常也。正是：……

精神分裂症 清水

美國的心理學家亞力山大曾提出一項理論：認定是壓力會在不知不覺中引起特別的神經疾病，從而造成特殊的器官疾病。他說，因壓力造成的身心疾病有七種，哮喘、消化性潰瘍、潰瘍性結腸炎、高血壓、甲狀腺中毒、神經性皮炎、類風濕性關節炎等。……

四十五：蛻變

我比較隨和一點，偶然興之所至，也還歡迎外面的人跳進我們的天地共聚一陣，但朗然卻非常認真，他是絕對不喜歡不相干的人加入我們的二人世界。可以說我的孤僻一半是性格所使然，一半卻是因為朗然的關係。葉明琛的出現，可以說是我……

於是他告訴自己：「我一定要得到她，設法改變她，叫她變得快樂些！」結果，明琛的確攫取了我的芳心，也改變了我，使我從一個幽鬱善感的女孩蛻變成開朗、活潑。當然，葉明琛並沒有徹底改……

……，還須配合其他人的存在，不可能獨來獨往的，而我也樂意為了自己的伴侶和家人而作出某種程度的犧牲。

尤其是兩個孩子出生後，我的性情變得更隨和，開朗，可以說已完全擺脫了小女孩的自我脾氣，一切以大局為重，孩子第一位，丈夫其次，自己已經變得……

破落戶的春天 朱秀娟

曉嵐禁不住滿面帶笑，眼中冒火，一聳身，自己也在床上躺下，一把緊緊抱住熟睡中的宜君。

我也不知道是甚麼緣故，在台北我很少睡的，還常常失眠。

「我知道了，我知道了！」

「別吵呀！知道甚麼？」

「你在台北有心事，睡不安枕的想我，現在你沒心事了，就睡猛睡一氣了。」

「我有心事。」

「現在？」

華僑日報 中華民國七十八年（一九八九）十月四日 星期三

短篇精選 情·債

凌天

胡奇說：「不過，自今日起，你不再寂寞了。」白莉半身靠在長沙發上，輕輕喘氣的問：「甚麼意思？」

胡奇說：「我可以天天來陪你，盡力令你快樂。」白莉詫意地笑一笑，沒有回話。

白莉的表現，使胡奇膽子頓壯，俯身下去，二人相擁熱吻。

胡奇以白莉熱情的接受，覺得她已一切默許了，於是把她抱了起來。白莉彷彿多了三分醉意，指着說：「往這裏走是我的睡房。」

活到今天，白莉才把初夜獻給了胡奇。但不後悔，還自覺是不負苦苦守候七年的巨大收穫。

三日後，白莉親自同胡奇任職的新公司洽談，無條件退職，轉而在白莉的公司工作。

一個月後，白莉和胡奇正式結婚了。白莉慶幸自己終於能和一生最愛的人，永遠生活在一起。

新婚的甜蜜生活過了三個月，白莉開始覺得精神有點沮喪，工作情緒低落。胡奇陪她去看了幾個醫生，查不出病因，都說是過去工作壓力太大，有了沉重的精神負担，稍減工作量或會不藥而愈。

胡奇說：「過去幾年，你確是捱得太辛苦了，假使對我信任，可否把公司事務給我管理，你可以多點休息。」

白莉說：「目前我還支持得來，停止了工作或許情況會更糟。」（六）

元宮奪艷記

廿八：擱置新帝

擴敦才知燕鐵木兒真的有了學許，急着問：

「那該怎麼辦？」

「沒怎麼辦，不立他就是了。」燕鐵木兒說：「他們以為我快死了，可是沒有，現在不是又是生龍活虎，一頓飯可吃兩個豹胎，還不會死哩。」

但是擴敦終不知燕鐵木兒如何應付這個局面。

不管如何，即使妥懽貼睦爾不登位，而由燕帖古思登位，這個左丞相一定要當，否則立了這些汗馬功勞，豈不太化不來？

據報妥懽貼睦爾已過保定，朝廷百官便全體出動，在燕鐵木兒和伯顏兩個丞相率領之下，齊赴良鄉候駕，預計到達良鄉時，鑾駕也該到達。同時預卅從桂林出發，即使準備儀仗，終歸單薄，所以把先前迎接懷王、周王所用的全新鑾駕，一齊撥了出來，調了一萬軍馬，組成了一支旗幟鮮明的迎駕大隊。

到了良鄉，第二日妥懽貼睦爾便到，右丞闊兒吉思親自催馬上前，向燕鐵木兒和伯顏奏知迎駕經過，燕鐵木兒說：

「路上還順利嗎？」

「一路順利，不但供應豐足，而且處處風調雨順，時有祥瑞顯應，恭迎聖駕。」

「這好，迎駕有功，應該加賞，做個平章政事吧。」燕鐵木兒說。

「多謝大丞相。」

伯顏在旁，眼睜睜的望着，隨口加官，燕鐵木兒也不止這一回，習以為常，現在新皇帝方到，還未登位，又當眾如此借口發佈，好像他才是皇帝。左、右丞以及平章政事，都是丞相一級的高官，即使皇上，也要經過諮商，他却不得奏明就派定，未免太肆無忌憚。

伯顏又細看燕鐵木兒的面色，經過在柳林別墅養息之後，果然又肥了起來，而且結實，不減當年，將苗道一所報，以及和尚所說的話不對。

「現在就去接皇上。」燕鐵木兒說着，便和伯顏兩騎先行上前，闊兒吉思四馬先行。

妥懽貼睦爾已在路旁紮定金頂牛皮大帳，以資歇息，闊兒吉思奏明後，立即傳見。

妥懽貼睦爾這十三歲的新皇帝，坐在正中，穿一件絳色緞袍，頭上軟巾，不似胡裝，倒是漢人模樣，燕鐵木兒和伯顏報名而進，撲地跪倒，說：

「臣右丞相燕鐵木兒恭迎聖駕。」

「臣左丞相伯顏恭迎聖駕，萬歲萬萬歲。」

多了一句「萬歲」字樣，妥懽貼睦爾說：

「尚未登位，當不得稱萬歲，燕鐵木兒丞相之言是也。」

燕鐵木兒連忙叩頭，說：

「老臣惶恐。」

・高旋・（一七二）

櫥窗內外

手提電腦機 輕巧易攜帶

・赤松・

在創造發明的過程當中，總是由大到小的，如音響設備，最先出現在商店的是一般大小，及後又出現微型音響。

現在電腦大行其道，是般先進和實用的東西，也是由大型電腦一直發展至手提電腦機，彷如一座輕便的手提打字機一樣。

圖中所顯示的是一部手提電腦機，方便行政人員隨時隨地工作，甚至出差商談重要業務時，沒有秘書在身旁，都能應付自如。

此手提電腦的功能甚多，包括電子認算表、資料庫等應用程式，特大清晰液體顯示屏，可另配手提箱。

茉莉離莫

・孔昭・

一個小盒子

飯後，品茗。吃着香香的茶，秋琴一天的疲累，似乎一掃而空。

「你胃口很好。」梁建成說。

「簡直恐怖。」她笑。

「這是率直，最怕作狀的女子。」

「我無作狀的必要呀。」

「因為您信心足，根本不必責任何人的眼，作狀也是一種討好，你不需要。」

「是嗎？你倒看得起我。」

「妳肯與我共膳，是我的光榮，妳看得起我才是。」梁建成說。

「我們像不像吃小說的對白？」秋琴「哈！」一聲笑起來。

「小說也是由生活中提煉出來的，好的作家必有深刻的體驗。」

「我有一個朋友亦是作家。」秋琴說：「她對生活確然有體驗，但生活也帶給她痛苦，真正活在生活中的人都不大快樂。」

「我不明白。」

「我也不明白，也許深刻的體驗下，更易看到醜陋的人性原形，看到醜陋的現實，人怎麼會快樂？」

「也許。」梁建成呷一口茶，望着秋琴，說：「第一次來看妳，應該帶點手信。」

「別那麼老土，現在不流行這一套。」

「我知道，應該給美麗的小姐送花。」梁建成道：「可是下機晚了，花店都打烊了。」

「那改天吧。」秋琴徙皮的眨眨眼：「明天八點，敝公司樓下的店子便開門。」她寧願收到花，不想收這位淬水之交的其他禮物。

「那是明天的事，今天，」他從懷內取出一個小盒子：「就折衷一下，收了這一朵。」

「梁先生，太客氣了。」

「打開它看看，那也是一朵好看的花。」（六十三）

精神分裂症有新說

水清

美國的心理學家亞力山大曾提出一項理論：認定是壓力會在不知不覺中引起特別的神經疾病，從而造成特殊的器官疾病。

他說，因壓力造成的身心疾病有七種，哮喘、消化性潰瘍、潰瘍性結腸炎、高血壓、甲狀腺中毒、神經性皮炎、類風濕性關節炎等。

精神壓力。人在一生中都少不了遭受壓力和不幸，研究人員發現人生的不幸遭遇會引發神經分裂症。而有以下四種遭遇的女性，在往後人生旅程中一旦遭致重大的挫敗，就會誘發抑鬱症或精神分裂症。這四種遭遇是：夫妻感情不好；個人失業；十一歲以前喪母；或受過某種原因的打擊。

美國心理學家白克爾與美國心理學家亞力山大做過同類的研究顯示，抑鬱症患者遭到不幸的人生事故，尤其是令患者厭惡的變故，譬如痛失親人等遭遇，都容易誘發精神分裂症。

不過，如果一個人不認為壓力對人生也扮演着積極角色，發揮其正面作用、找出更好的人生出路的話，那麼人們提倡教育、訓練、心理治療的努力就付諸東流了嗎？

專家認為，有些重大的人生事故反而能使一些人中期和早期人生苦難的影響，從而重新振作起來，埋頭奮發在科學、技術、事業上獲得了巨大的成就。而有助於免除精神疾患的發作。

以往長期以來，人們一直認為精神分裂症是一種心理和情緒方面的疾病，雖然有人認為它與生理因素有關，但却未能證實。

最近，美國加利福尼亞大學的兩名研究人員經過長期研究，證實了精神分裂症還與腦部細胞排列有關。把未有誘因而發生精神分裂症死者腦切片與正常人腦切片比較後發現，正常人的丘腦中的細胞排列具有一定的方向，而患精神分裂症者的丘腦細胞却排列紊亂，且細胞尖端出現轉向排列。細胞排列紊亂越嚴重，患者病症越嚴重，而正常的人丘腦細胞排列也有輕微的變異，故而也常有輕微程度的精神疾病。

研究人員認為，造成失常的原因，一是遺傳基因；一是病毒感染所致；另一個可能是出於胚胎形成時因缺氧所造成。

「情網集」續稿未到暫停。

香江雜詠

秋來遲

已近重陽佳節，天氣仍那末熱，真反常也。正是：

當年已是葛毛衣
還道何堪換季遲
今日重陽游水去
春江水暖鴨先知

海隅小品

欠債祖師

六樓居士

債有多種，有公債，有私債，公債或稱國債，私債或稱民債；還有賭債、酒債、詩債、藥債、老婆債、兒女債、風月債，等等不一。

其中公債、私債是難免的，老婆債、兒女債無非是怪話，酒債、詩債、藥債，要看各人而定，並非人人能有，唯有賭債最要不得，一旦欠了，脫身無術，往往只有死路一條。

記得「文化大革命」時，黑帮們大吹大擂，說他們把持的政府，「既無外債，亦無內債」，天下第一。當時有識之士，莫不嗤之以鼻。因為上至國家，下至農工商賈，若要發展，便離不開貨財流通，流通則借貸隨之而來。除非是原始部落，民到老死不相往來，或以耕耘為足，不思發展的人，那又當別論。

如今政府借債，固然尋常，便是國王，也常有借債度日之事。中國最早一個借債度日的國王，乃是公元前三百年的周赧王。史書說他向人借了不少債，又無力償還。有一回，一眾債主氣勢洶洶，上門追債，這國王嚇得不知所措，只好逃上一個高台躲藏，後人因名此台為避債台。這是避債的最早典故。

不但國王借債，王子也借債。最著名的敗事是曹丕為世子時，向他的堂叔曹洪借絹一百匹，曹洪本是家財萬貫的富戶，却生性吝嗇，居然拒絕不借。曹丕懷恨在心，及至登位為帝，便拿一個藉口，逮捕曹洪下獄，沒收他的全部財產。若不是卞太后盡力拯救，曹洪必死無疑。可見財多而吝的人，也會招來殺身之禍的。

晚清時，有個老詩人，一生貧苦，常常借債度日，後來他的兒孫學樣，也以借債為生，老詩人于是自稱欠債祖師。又聽說朝廷因國用不足，大借外債，于是寫了三首「欠債祖師詩」，詩云：

「自從出世債纏身，卻欠才償又輸新。恰喜兒曹尤勝我，堪稱欠債老鄉紳。」

「如今當道有良圖，國債堪將危局扶。怪煞區區先欠債，收來如許令高徒。」

「患是欠債最難過，國債如何不怕多？我債却無田產抵，想來國債有山河。」

這位欠債祖師不担心自己欠債，却担心國家欠債，也算難能可貴了。

還是回頭說一句，其他欠債猶可，獨有賭債最欠不得。血的教訓，歷歷眼前，想借閻王債者不可不三思也。

萬象

中國古舊書業拾零

周簡段

北京琉璃廠中國書店專營古舊書籍，歷史悠久，遠近聞名。今春，山東省社會科學籌建「孔子文化大全」展覽，特地找到中國書店，請求協助。該店綫裝古書門市部的職工向他們推薦了幾部珍貴的綫裝書籍，「萬世師表孔子聖蹟圖鑑」、「孔子家譜」、「經易考」、「論語孟子大全」，還有幾種十九世紀末出版的中英、中法文對照的「四書」，皆為國內的罕見珍本。

筆者也愛好此道，是中國書店的常客，與該店不少職工結為書友。不久前，筆者再次漫步琉璃廠街，剛踏進中國書店的大門，就見到有位退休多年的老朋友雷夢水先生，他從十五歲起就在琉璃廠通學齋古書店當學徒。五十多年來，他勤學鑽研，搜集了大量的古舊書業歷史資料，趣聞軼事，撰寫了不少書林掌故，發表在大陸報刊上，去年還結集成書「書林瑣記」，詳敘不少中國古籍聚散與遷流的故事。從這部專著中可以看出，他那賣書生涯中與名流學者的莫逆之誼。遙想朱自清、鄭之誠、謝國楨、周叔弢向他尋書論道的情景，心頭感慨良多。

中國古舊書業是中國傳統文化的重要組成部分。在中國近代、現代史上，許多專家、學者同古舊書業及其從業人員有着不同尋常的密切關係。就筆者所知，有些人就是從刊行和發售書刊進而成為專家學者的。在他們的書信、日記和著作中，提到古舊書業及其從業人員的地方很多。不少人還出版專著，追說古今典籍聚散，版本流傳，記述古舊書業的趣聞軼事。如李文藻的「琉璃廠書肆記」，繆荃孫的「琉璃廠書肆後記」，震鈞的「尺咫偶聞」，葉德輝的「書林清話」，倫哲如的「辛亥以來藏書紀事詩」，「續書樓記」，謝興堯的「書林逸話」，王鍾翰的「北京書肆記」，陳乃乾的「上海書林夢憶錄」，鄭振鐸的「西諦書話」，唐弢的「晦庵書話」，王治鐵的「琉璃廠史話」等。他們都是以學者、專家的眼光來寫書話、史話，而雷夢水是以一個從業人員的身份寫作「書林瑣記」，其觀察事物的角度自是有所不同。

京華感舊錄

扯旗山下

有志氣的人

仲平

這一雙熱戀中的男女坐在歌廳，享受着歡樂時光。

在歌聲中，他們渾忘了一切。

他擁着她熱吻，很久很久。

當她的唇離開他的唇片時，他的眼睛在閃閃地發光。她的唇角泛起一陣微笑，這微笑是驕傲的，而且是充滿勝利的。

「抱我……森美……」她低聲說。

他還未作反應。

她伸開手，緊緊地抱住他。急不及待。

他笑了。

「我需要你，」她急切地，「離了婚之後，我的心中一直孤寂……我感到孤單，寂寞。森美，我找到你，我要第二個春天。」

「你……」

「我有數不盡的錢，還有物業，」柔柔喜悅地說：「現在，我倆可以在一起了。我不用再面對我不喜歡的人，明白麼？森美。我已與他離婚，我有了錢。」

「你要我……怎樣？」

「不要工作了，」柔柔說：「你跟我在一起，快快樂樂的生活。」

「你養我？」

「這甚麼叫『養』？我跟你在一起快樂，我肯付任何代價。」

「這些代價，你是會嫁了一個你不愛的人而得來的。」他提醒她。

「我管它？我以後，再也不必靠誰了，我要為了我的快樂而活！」

她靠到他懷中去。

她浪漫地伸出手，要他擁抱她。

然而，輕輕地，他用手把她推開了。

「噢——？」她詫異地。

「你怎麼不問問我？」他用淡淡的嗓子問：「看來，你盡是在說自己。」

「我問你甚麼？」柔柔愕然。

「問問我的生活。」

「你生活怎了？」

「生活快樂極了。我收入不多，但我不靠別人，生活快樂，我一樣過得快樂。」他說：「我不想給別人當我是一頭金絲雀。」

「你……」

「我可以與你在一起，但我仍然幹白領工作，我不用你的錢。」

兩人終於相擁深深一吻。

債

這天是週末，麥俊恨不得下午可以偕何珮去郊遊，可惜他必須上班，因為今天是截稿之日。受人錢財，替人消災，是起碼的道德哩。

麥俊依依告別何珮，回到辦公室，忙得頭暈轉向。

否，怎麼今天沒有程一峯的影子？他向來對每本書都絕對緊張，在煞科時期，必然親自監督，即使有要事，也會講明自己是否出現。但今天，他並沒有留言，却又一直沒有回寫字間。

毛稿等到最後一分鐘——晚上九時多，仍沒有他的影子，唯有直接交付印刷公司。程一峯是老板，來人敢怒不敢言。

回到家，麥俊急不及待給何珮搖電話，却沒有人接聽。

星期日一早，麥俊又去何珮的家，冀望有意外的相聚。

但一一撲了空。悶極窩在家裏，却一篇稿子也寫不成。

這是魂牽夢縈了吧？麥姬、海棠和于靜，都不會令他有這種感覺，麥俊清楚告訴自己：何珮才是自己的摯愛。

可是，摯愛如今在那裏？她似乎不會真正屬於自己哩！在她心目中，自己究竟佔着怎樣的地位呢？她明白自己的心事嗎？她仍然純潔嗎？

想到這裏，麥俊不敢再想下去，拿出了稿紙，又伏在案頭投入自己的幻想世界去……暫時逃離現實，暫時馳騁在歡樂的雲霧裏……

・晚儀・（二十七）

青蔥歲月情

三・聽不到的說話

她是校長，學校對她數十年來悉心的教務工作極為推崇，但如今他已感心力交瘁，於是決定退休。

學校為她開了個送別大會，全校參加的師生及部份家長達二千人，情景既熱烈也依依不捨。

會場上，當宣佈請她講幾句惜別說話時，全場肅靜，盯着她慢慢站起來，從座位慢步到台中心，到咪高峯前停下來，她定了定神，慢慢拿出講詞，以低沉而顫抖的聲音，開始說了兩個字：「各位……」，怎知全場立即掌聲雷動，連續地拍手，拍個不停，使她無法繼續，她只有向前張望，在這剎那，不期然望見由小學一年級已經很頑皮的波波，今天踏入了中五……望見早晚都接送她們兒子的方太，柳太，……顏姨……一個一個在台下凝望着，更望見與她相處了多年的林姑娘：張先生……馮老師，……還有許多許多，熟悉的面孔，……一個，一個都在等侯她說話，……她拿起準備了多時的講詞，掌聲却越來越大，持續不斷，許多學生更站立起來，不停拍手，高聲呼着：「馮校長，馮校長，馮校長……」此情此景，那時，她的上齒，已用力緊咬下唇，哽咽着，想繼續講話，實在再發不出聲來，那汪汪淚水矇蓋着眼鏡，使她無法無到講詞的字。掌聲，呼聲，淚水依然不斷。她垂下頭慢慢拿出手帕，都似乎不知手帕放了在那裏，在台上的老師們都明白她當時那份至愛難捨的感情，唯有到前扶她，使她慢慢離開講台，一步一步的離開……而掌聲變得比前更加熱烈。……終於，聲音逐漸由熱烈而緩慢，繼而消失，學生，教師，家長，他們也坐下，全場鴉雀無聲，沉默代替了掌聲，持續了很久很久。……

・馮偉・（七）

青春淚

四八：成了馮家主婦

她接着一口氣說下去。「同時馮伯已經表示同意，他很愛你的，否則我怎會這樣子辦，廖姑娘，他們會教馮伯親自向你求婚，但到時，你可千萬別拒絕他，否則會不堪設想了……」

「我怎配得起……」

「你別這樣說，只要你有點愛馮伯的話，你便應該答應他，我們會萬二分的尊敬你，和尊敬你的……」芷菁以誠懇的聲音要求。

「芷菁……」她感動得說不出話來。

「請你相信我……我知道馮伯一直在敬慕你的。」

×　×　×

兩個月之後，廖姑娘便在一個簡單莊嚴的婚禮下，正式成了馮家的主婦。今天馮先生紅光滿面精神奕奕，携着新婚太太旅行去了，他在臨上機前的一刹，輕輕將兒子拖過一旁，誠懇而慈祥地說。

「光祖，我知道你很喜歡芷菁，不過她的意思不願和你談婚事的，她一直將你看作兄長，她是可憐的孤女，一切憑藉我們，所以我不願勉強她，一講緣份的，否則，反而大家面上不好過。」

他不但恢復了幾年前的夜生活，而且揮霍無度，這使玉芬和芷菁都感到不安。

「玉芬，快兩點鐘了，祖哥還不回來？」

芷菁在玉芬房中踱來踱去，打了一個呵欠。

「他晚晚這樣，我真耽心，要不要寫信去催爸爸回來？」玉芬伸了一個懶腰。

翠瑩

僑樂村

四十五：蛻變

我比較隨和一點，偶然興之所至，也還歡迎外面的人跳進我們的天地共聚一陣，但明然卻非常認真，她是絕對不喜歡不相干的人加入我們的二人世界。

可以說我的孤僻一半是性格所使然，一半是因為明然的關係。葉明琛的出現，可以說是我生命的一個轉捩點。

在認識葉明琛之前，我大致上是一個陰鬱，一半自閉和不滿現實的小女孩。

明琛是一個充滿活力、開朗、愉快而向外的人，她是絕然不同的女孩。我被迷上了這個性格的女孩，後來她告訴我，第一眼看見我的時候，他便給我深深的吸引住，只覺得這個女孩子為甚麼如此悲苦可憐，悶悶不歡呢？

於是他告訴自己：「我一定要得到她，設法改變她，叫她變得快樂些！」

選擇

結果，明琛的確攫取了我的芳心，也改變了我，使我從一個幽鬱善感的女孩蛻變成開朗、活潑。當然，葉明琛並沒有徹底改變我，畢竟一個人的性格是沒有可能一下子作三百六十度轉變的，但於我言，已是一個很鉅大的變化了。

和明琛結婚後，我的轉變更大，開始知道一個人生存在世上，還須配合其他人的存在，不可能獨來獨往的，而我也樂意為了自己的伴侶和家人而作出某種程度的犧牲。

尤其是兩個孩子出生後，我的性情變得更隨和，開朗，可以說已完全擺脫了小女孩的自我脾氣，一切以大局為重，孩子第一位，丈夫其次，自己已經變得不重要了！

結婚後，我大半的時間都花在家庭上，孩子出世後，可以說我已經沒有自己的時間了，然而這却是我所樂意的。

今日我的情緒異常波動，只想獨處，但結果經不起女兒的聲聲呼喚，還是打開門，把女兒迎入房間。

・昇容・

破落戶的春天

・朱秀娟・

曉晨禁不住滿面帶笑，眼中冒火，一骨碌身，自己也在床上躺下，一把緊緊抱住熟睡中的宜君。

「哎呀，哎呀，怎麼了嘛！」宜君用勁推著。

「小傢伙，我還以為你做甚麼呢！原來早就睡著了。」曉晨高興的向宜君沒頭沒臉的親過去。

「放手，放手，人家還沒有睡醒，你鬧得我好心慌！」宜君竭力掙扎。

「看妳還一聲不響的騙人不？」曉晨不饒她。

「我沒有騙你，我怕弄得到處響，你不肯睡。不過，這樣一來，又安靜又緊張我就睡了。」

「真丟臉，又沒有小孩，還這麼混睡。」

曉晨用手牽著宜君的鼻尖，她剛剛睡醒的臉紅紅的，朦朧的兩眼水盈盈。

我也不知道是甚麼緣故，在台北我很少睡的，還常常失眠。

「我知道了，我知道了！」

「別吵呀！知道甚麼？」

「你在台北有心事，睡不安枕的想我，現在你沒心事了，就猛睡一氣了。」

「我有心事。」

「現在？」

「嗯！我想家。」宜君認真的說。

「這裏不是你的家嗎？上次岳父不是告訴你，叫你跟住我，我在那裏，那裡就是你的家。」曉晨撫摸著她蓬鬆的短髮。

「可是，我想我台北的家。」

「你想些甚麼呢？」

「統統想，家裡的人，家裡的一切，大門前的長巷，後門口的小巷，左邊的大街，右邊的大街，甚麼都想。」宜君兩手比劃著。

「我答應你，過些時，等我們有點積蓄了，我們回去。」

「阿彌陀佛！上帝保佑，台北甚麼都不要改變，等我回去時，還和出來時一樣。」（一一五）

勾奇錄

矮子比高佬長壽

・福臨・

馬芬斯調查結果，矮個子比高個子的壽命平均長百份之十一，在很有成就者中，矮個子壽命比高個子平均多活九年。

就僅以美國歷屆的總統而言，矮者壽命平均為八十點二歲，而高者的壽命平均只有六十六點六歲。該批被調查的男子中，超過九十歲的十五人，矮個子則佔了十三個。再說很有成就的年逾九旬的九人中，矮個子佔了八個。

值得一提的是，據國外醫學資料證明：世界上九個身高二點三五米以上的巨人，他們的壽命平均三十九點八歲，令人遺憾。而日本一百二十歲的井岡千代，身長僅為一點四二米，美國蘇珊娜身高才一點零六米却活到一百零五歲。因此，盲目追求身高弊多利少。

為何矮個子的壽命會比高個子長呢？

生理學家認為，在同樣的環境條件下，身高在正常範圍的人體的能量消耗要比高個少。由於矮個子的肢體較小，從整體的比例他們的內臟器官就大些，其功能亦強些，容易完成身體新陳代謝，因而有助於健康長壽。（下）

淡淡情懷

・信華童・

三二：瘋狂的享受

對於這一雙第一次投入這場面的年青男女，直是一股無可抗拒的刺激，在這場合中，使人忘記一切，甚至自己的存在，只有盡情歡笑。兩人都得到從未得到的快樂。

李安妮常聽到女朋友說的士高如何如何，可是她沒有男朋友，跟誰去，王俊飛也是一樣，常想去看看，懷着探險的心情去看看，這是什麼一個地方。今夕，他與李安妮同行，突然想到這去處，便向她說了，李安妮也久想去看看，她聽別人說得多了，于是兩人懷着探險的心情走進了的士高。

兩人第一次享受的士高的瘋狂音樂燈光，第一次投入這種歡樂的氣氛中，在場中的男男女女，不曾識與不識，也似打成了一片，只是追求這片刻的自能享受，儘管走出門外，便得回復到現實世界。

在這兒，人們可以逃避現實，把一切都忘掉，可是這些大動作的舞姿，不是上了年紀的人吃得消的，李安妮突又想到高清賢便不會帶她到這兒來，在她心中，她已漸漸的感到王俊飛更適合他。

從此，李安妮便常悄悄的與王俊飛到這些只適年青人玩樂的地方消遣，她偶然也會赴高清賢之約，但她已感覺到自己與他的距離越來越大，覺得她對清賢是下屬與上司，是小雀與長雀，他不想打破這界限，記得那一晚，高清賢與她在海岸小坐，高清賢也曾吻過她，但她已再沒有給對方這等機會，當高清賢提議到郊外酒店喝下午茶時，她總是說，不想去得太遠，或者說身體不舒服。就是同坐在車廂中，她也有意無意的靠着車門那邊坐。

高清賢是一個社會經驗豐富的中年人，自然看得出來。他說：「安妮，我發覺你近來似是有意疏遠我。」他直截了當的問。

梁叔的故事

岸邊人

梁嬸走過來，一邊笑，一邊拉着梁叔到門口，梁叔對王江章使了一個眼色，示意他不要担心。

「多謝，多謝各位賞面……！」

梁叔一家人在門口歡送客人，梁叔表面上露出一副笑臉，但內心却是沉重的。

不知甚麼緣故，剛才的事使他意識到大哥祥將會對他們施毒手，一個大禍彷彿要降臨在他的家人身上。

「梁叔，多謝你，有機會再飲過。」南叔笑口吟吟，腳步輕輕，走路不穩，看樣子有七分醉意。

「多謝賞面，多謝！」梁叔機械地重覆這句話。

「以後多些上工會吧，工友們都關心你。」南叔握着梁叔的手。

「一定，我一定去，大家都好……」梁叔猛點頭，他說話十分勉強，笑容也十分勉強，他心中老是記掛着大哥祥的事。

親戚和朋友一個一個地走了，王江章和惠芬送母親回家去，屋裏剩下他們幾口子。梁嬸忙於收拾殘碗，惠芬和志強在旁邊做事，梁叔却坐在屋外的石板上，吸香烟。

額角上的皺紋一下一下地抽動起來，梁叔思前想後，連吸了幾口烟，內心仍然久久不能平服，他心中忐忑不安。

他總覺得，剛才大哥祥派大隻標來找他，事有蹺蹊，是警告性質嗎？是先施下馬威嗎？是對自己不利的前奏嗎？還是……還是甚麼呢？

過去，梁叔無論對甚麼事都很樂觀，是個樂天派之人，天跌下來作被面，可是，今晚的他，心中十五十五，彷彿大難臨頭將到。

樓梯的腳步聲，打破了梁叔的沉思，梁叔轉頭望去，王江章和惠芬已上天台。

新婚夫婦，當然面帶笑容。（一三八）

牛公趣傳

子楚

健康的女孩人總會受人欽……讚美，但，如果不穿上適當……衣服，別人又那裏發現她有……妙、豐滿、苗條的胴體呢。

中華民國七十八年

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

十月 5

己巳年九月初六日

第二二四四〇號

出紙九大張 零售二元

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道

總社：⑤—四九一一

中區分處：⑤—二三一六

北角分處：⑤—六四〇六

旺角分處：③—八四〇七

台灣內銷經理處 電話：三八一

台北市桂林路一四九號二

中華郵政台字第五〇九九號執照登記爲第二類新聞紙

總站

隧道

八達

中環

仕麗

均便

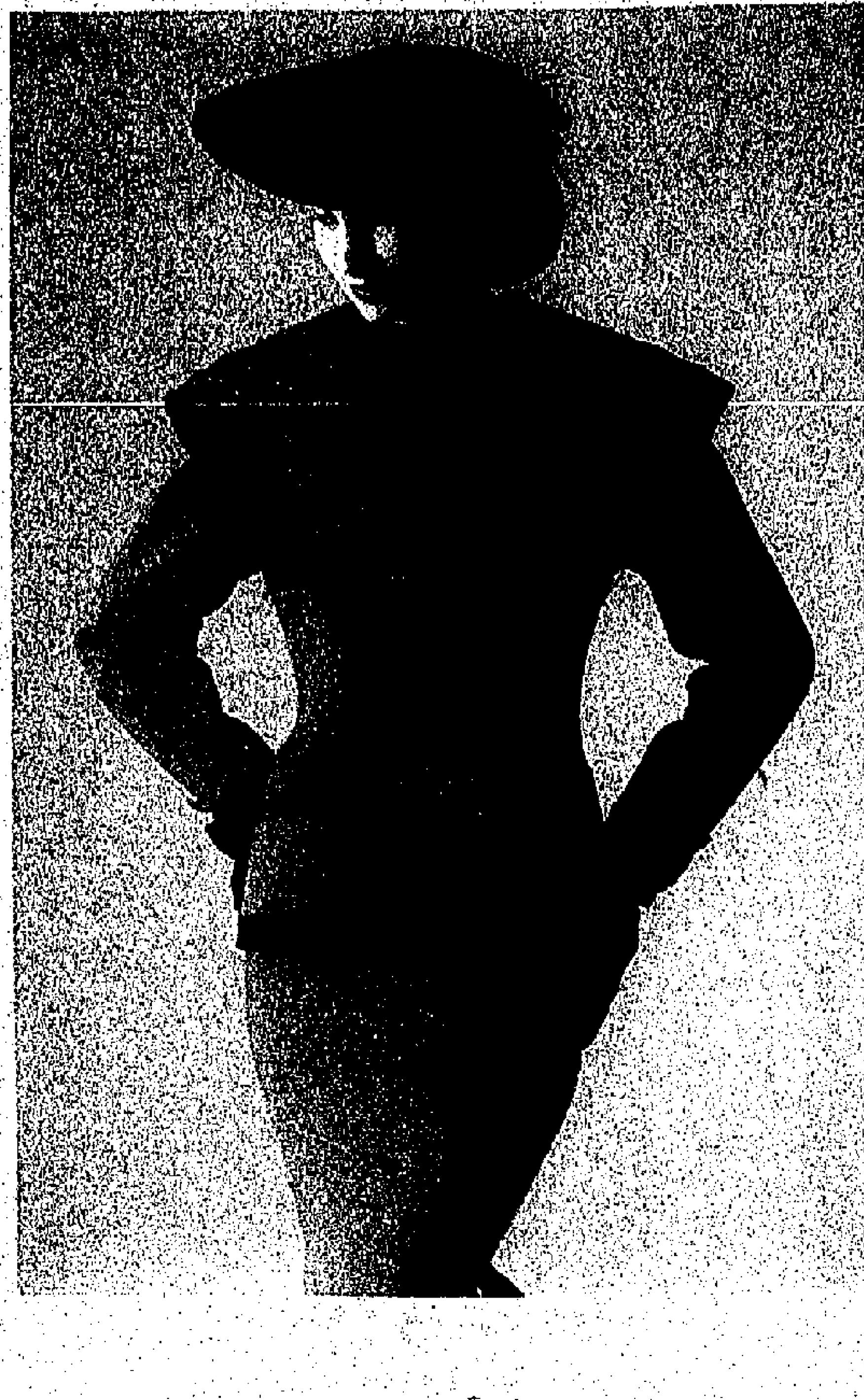
合各行

列室及

務機構

理

時裝廊

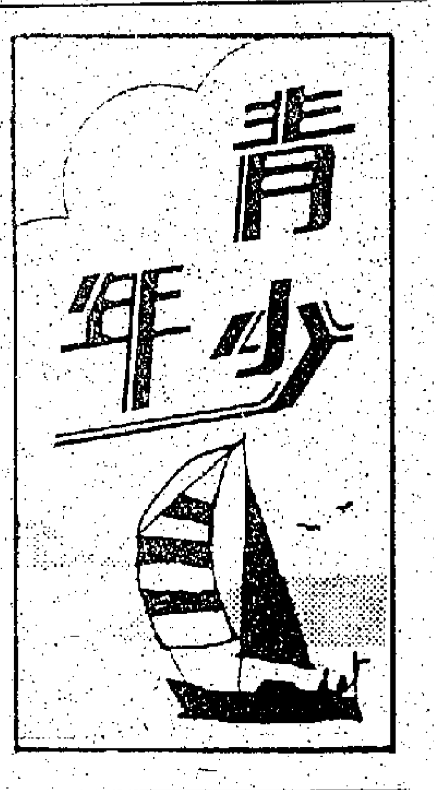


蓮娜麗姿秋冬裝 盡展威尼斯魔力

在秋冬這浪漫神秘的季節裏，蓮娜麗姿NINA RICCI特別推出最新「威尼斯魔力」秋冬時裝系列，爲成熟高雅的女仕，帶來一份無法抗拒的魅力。

麗姿八九／九零年度秋冬時裝的靈感，來自黃昏醉人的威尼斯，顏色除採用自然柔和色調，如赤褐，苔綠，霧灰，紫色等之外，還混合了天藍，紫羅蘭，蛋紅，翠綠及鮮黃等色彩。日間服裝質料選用蘇格蘭粗呢，羊毛，絲絨，貢絲及般布，結合成一種和諧，優美的配搭；晚間則選用薄紗，喱士，絲綢，緞布，玲瓏通透，份外性感迷人。

穿上一襲NINA RICCI設計的黑色束腰羊毛裙，襯着一件同色大V領或大圓領的雞翼邊披肩，迎着秋風而行，既高貴，又浪漫，到了北風吹人的季節，穿上領口及袖口綴以名貴皮裘的冬季時裝，溫暖之際，更顯成熟典雅。



青少年

爲宣傳禁毒活動添新意 青年禁毒作先鋒 自己設計齊參與 如有好計劃可申請資助

布政司署禁毒處發言人呼籲十二歲以上的青少年參加「青年禁毒作先鋒計劃」，自行設計，策劃及推行各類有關禁毒的教育及宣傳活動。

發言人說：是項計劃旨在鼓勵青少年直接參與這些活動，有意參加的學生及青少年，可與其他同學或友好，組成人數不少於十人的小組，然後將建議提交禁毒處考慮，並申請撥款資助。

在策劃、組織及推行這些計劃時，參加者可自由發揮他們的想像力和創作力，爲反映禁毒教育及宣傳活動添新意。

同時最重要的是參加者，他們不單可加深對毒品禍害的認識，更可服務社會，將禁毒訊息帶給其他青少年。

「青年禁毒作先鋒計劃」自一九八二年八月推行以來，一直受到青年人積極參與。

「十月衝擊」青年活動

明愛九龍社區中心於十月期間舉辦連串的青年活動，名爲「十月衝擊」，內容如下：

（一）「從戀愛到結婚」——是苦？是樂？學習：十月十三日（逢周五）至十一月三日，晚上七時半至九時。內容包括與異性交往的態度及技巧，拍拖期間面對感情投入、信任、觀念等問題，對婚姻觀念的探討，結婚後二人世界生活遇上的問題，該活動歡迎十八歲或以上青年男女參加。

（二）「信心與毅力的挑戰」——與黑夜同行：十月十四日（星期六）黃昏出發。地點爲西貢馬鞍山；十月十五日（星期日）早上九時水浪窩解散。活動內容包括野外露宿，夜行及觀日出，參加者須出席活動前聚會，十月十一日（星期三）晚上八時正中心舉行。歡迎十七歲或以上青年參加。

（三）「天生我才必有用」服務弱智人士義工訓練營：十月十八日至十一月八日（逢周三），晚上七時至九時；十一月十二日弱智服務計劃營。訓練內容包括現時香港弱智服務的了解；弱智人士面對的問題；社會人士接納程度；推行服務的技巧。歡迎十七歲或以上青年參加。

報名查詢，可致電三——三六五二一內綫二三八。

康樂快訊

黃昏約會

樂智協會大窩口服務處爲鼓勵弱智人士在工餘或課餘有機會參加有益身心的活動，增加他們的社交及康樂活動的技巧，使其身心得以正常發展，並加強社交技巧，特舉辦一項名爲「黃昏約會」的活動。內容有：

（一）自選康樂活動——如電視遊戲機、桌球、康樂棋、圖書、雜誌；

（二）興趣活動——籃球、工藝製作、羽毛球；

（三）益智活動——均衡飲食、小食製作、聯歡會，時間由八九年十一月開始逢星期四，下午五時至七時，該活動現招募參加者，凡年齡十四歲或以上，輕、中度弱智人士均可報名參加，報名費每位五元。歡迎於星期二至星期日辦公時間內致電〇——四二八六二六一查詢云。

「綠色行動」 廣福青少年中心舉辦

香港青少年服務處廣福邨青少年中心，將於十月二十二日假於大埔廣福邨平台舉辦一項名爲「綠色行動匯廣福」的活動，其目的是希望透過一連串活動讓居民認識及實踐環境保護。

這項活動是由公民教育委員會贊助，活動於早上十時至下午一時進行，內容主要包括大型清潔棋遊戲，廢物再造，包括比賽，展覽，社區清潔，布偶劇，丁恤印製，環保小冊派發及錄映帶放送，歡迎區內外人士參加，費用全免。報名或查詢請往大埔廣福邨廣仁樓二二〇至二二九室或電〇．六五三八九六三。

家居安全樂

香港青年協會大角咀青年中心於本年十月十五日（星期日）晚上七時十五分至九時四十五分在中心禮堂舉辦「家居安全樂繽紛」頒獎禮暨中心十三週年紀念綜合晚會，當晚節目除了有各項頒獎外，還有精彩話劇、樂器、舞蹈、歌唱表演和抽獎等，歡迎十四至卅歲之青年朋友索取免費入場券及查詢。地點大角咀必發道五十四號地下或電：三——九六四七一一。

清茶任我談

香港遊樂場協會富山青少年中心於十月份專爲青少年設計了一些帶康樂性質而又有教育意義的課工餘活動外，讓青少年朋友可以紓緩緊張的壓力。其中十月十四日有「兒童書法擂台會」及「清茶任我談」（有電影欣賞，有促膝談心），十月廿一日「室內傳聲」（卡拉OK遊戲體驗），十月廿八日「社區廣角鏡」。對以上活動有興趣者可往富山邨富信樓低座該中心報名，或電三——五二二六五五聯絡。

青年本色 雋語創作

香港青年協會油麻地青年中心爲提高大衆對雋語創作之興趣，並透過作品，以鼓勵青年開展積極人生，故特別舉辦「青年本色」雋語創作比賽。意指青年人潛在之本有特色及氣質如活力、幹勁、積極、樂觀、勇於面對挫敗……等。比賽分學生組及公開組並設獎項，收件截止日期爲十一月十五日。索取表格可往油尖區政務處；香港青年協會大角咀、蘇屋、橫頭磡、隆亨、山景及油麻地中心，查詢可電三——七七一五三二一。

風箏同樂日

九龍明愛社區中心定於十月九日（星期一）公衆假期舉辦「放風箏同樂日」活動，活動地點爲大澳門，對象爲六至十二歲兒童，活動內容有放風箏，集體遊戲，參加者需自備食物及風箏，集合時間上午九時正在該中心集合，費用十五元。報名可到太子道二五六A一樓九龍明愛社區中心（電話：三——三六五二一一）。

流行花絮 芙羅拉

啡、橙、黃、紅的世界

橙、啡、黃、紅，一系列溫暖的色彩，溫暖了整個秋天。

三份二的繡花麂皮鞋面，領盡風騷，芭蕾舞鞋型，數帶結繩，穿孔圖案，古雅希臘伯爵式，一切「切顯示高雅貴族有品味的皮鞋，一步一步的領你踏入一個愉快的深秋。黃葉舞秋風，像芭蕾的單旋，一下，兩下，那優美自然。再次由啡、橙、黃、紅開始，溫暖了整個秋、冬。

人物專訪

漁夫漫畫協會會長 李錦棠以漫畫傳福音

現今香港的漫畫發展相當繁盛，內容五花八門，有幽默諷刺的，也有充滿色情、暴力的，而在芸芸衆生之中，卻兀立了一所欲以漫畫來傳福音的機構，它就是「漁夫漫畫協會」。

李錦棠乃是「漁夫漫畫協會」的會長，去年他憑着一股「愚公移山」的毅力，成立了該會。自小已深愛漫畫，早年在台灣政治大學教育系唸書的時候，不單只以畫漫畫賺零用錢，更以漫畫贏得女朋友（即現在的太太）的芳心，當時以漫畫傳情，盡在不言中。

原來李錦棠的正職是一位基督教傳道人，他相信漫畫是無分階級的，可以向讀者灌輸淺易的道理，亦可把艱澀的道理化作親切的圖畫使人明瞭，故他希望以漫畫傳播福音。

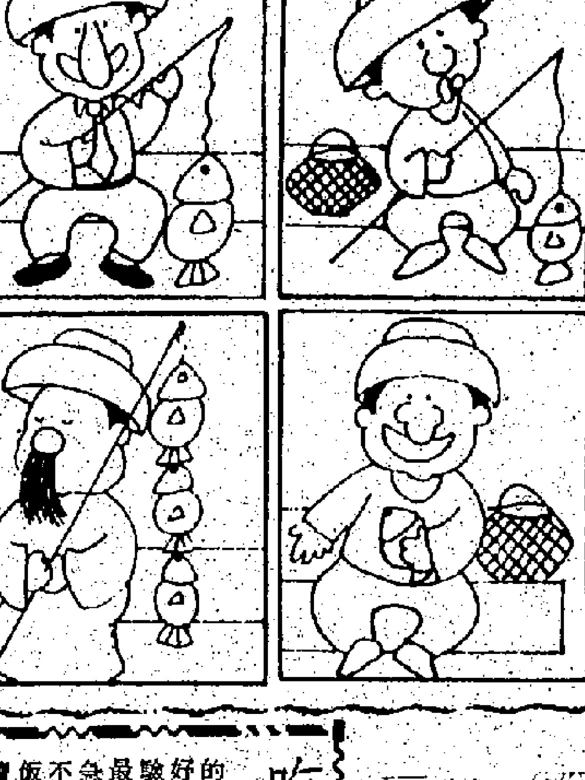
他覺得現今的青少年在面對香港社會急速的變遷，尤其是在大衆傳媒的衝擊、薰陶之下，很多似是而非的價值觀念正不斷地影響着他們。所以在一九八七年進入了信義宗神學院接受訓練和造就，希望作一個開荒者，把福音未得之地——漫畫工場推廣予青少年。

如今李錦棠感到最「頭痛」的問題，是協會的經費不足，又缺乏創作和畫漫畫的人。他清楚知道神並不是叫他作漫畫家，乃是要他作傳道人，推動福音漫畫的工作。

談到現今香港漫畫界的發展，李君批評到漫畫受到香港廣大市民的歡迎本來是個可喜的現象，可惜其中絕大多數的漫畫都充滿色情、暴力和迷信等不良的意識，使讀者尤其是青少年人在不知不覺中深受其害。

目前漫畫協會定期每月出版一份漫畫通訊。而在未來的歲月裏，李會長計劃製作一本以漫畫爲主角的雜誌，傳遞福音。在現今商業性漫畫的潮流下，要抗衡文化是很艱巨的事，但他相信萬事起頭難，靜靜地工作及作好準傳，也是有希望的事。（潔）

神采飛揚的李錦棠



（李錦棠的作品充滿了幽默諧趣。）

·時裝新設計·

偶然翻開舊相簿，檢起一張微黃的照片，勾起了一個片斷的回憶：前塵往事，新知舊雨，竟是那麼陌生，卻又似曾相識。大約三年前的一個晚上，宴會中人人喜氣洋洋，互相吹捧，各自欣賞，一片歡樂氣氛之際，他卻獨個兒呆坐一角，不言不語，自醉沉思。妳好奇的注視他半句鐘，更驚訝沒有人知道他的過去——神秘的落寞漢子。忍不住暗地裏偷拍一照，攝取他的靈魂，或許可以解剖他的內心世界罷。一切原來盡俱枉然。一別三年，祇留下神秘的回憶，未能解釋的疑團？今夜，他竟然出現於這個晚宴上，與妳話題滔滔不絕，同時舞罷着妳的羅肩絲質晚裝，一臉公子多情，旋風式的獵取妳的芳心。試問如何抽身？（良澤）

青年生活信箱

想達成永久避孕 女性結紮手術需時只廿分鐘

妙明君問：

（一）剛長輩談及避孕問題時，有提及叫「紮」的方法，究竟是甚麼東西？

（二）好像有些叫「濕紮」的，有沒有「乾」的？又有沒有服藥「紮」的。

（三）會不會有副作用？

答：（一）從信中資料看來，相信是指女性輸卵管結紮手術。

女性內生殖器官包括陰道、子宮、卵巢和輸卵管。輸卵管是卵子從卵巢排出後的通道，也是卵子與精子相遇結合的地方。這種避孕方法便是用手術把輸卵管切斷和結紮，以後精子與卵子便無法通過和相遇，達成永久避免懷孕的目的。

（二）有些懷孕婦女與丈夫決定生育後接受結紮輸卵管手術，是可以選擇產後結紮方式，即生育後尚未出院前進行手術，俗稱爲「濕紮」。

其實，目前結紮手術已發展成一項小型手術，例如家計會所提供的兩種女性永久避孕手術——局部麻經腹結紮及局部麻無疤結紮，都是在局部麻醉下進行的手術，整個手術過程約需二十分鐘，手術後不必住院留醫。

至於所謂「藥紮」，則可能是對「非手術女性永久避孕」的俗稱。這種方法是利用特別儀器把藥物送到輸卵管的適當部位，使輸卵管纖維產生反應而形成閉塞，同樣可以達成預防精子與卵子通過和結合的目的。目前，家計會亦有提供非手術女性永久避孕服務。這種方法也不需要在麻醉下進行。

雖然女性永久避孕的技術有多種，但都是爲了永久性有避孕功效的目的，換句話說，這是適宜那些已有足夠子女而決定不再生育的夫婦，在考慮清楚後，才決定請醫生安排手術，以免日後改變主意想再生育時後悔。

（三）女性永久避孕法的效率雖然很高，但在非常罕見的情形下，手術後仍會懷孕，因爲結紮部位再復通，而假如手術後懷孕，該次懷孕亦會有宮外孕的可能性。

除了上述的罕見情形外，永久避孕在一般情況下都不會有特別問題，因爲手術結紮輸卵管祇是截斷了卵子和精子匯合的通道，並不影響其他器官或內分泌功能。除了一般外科手術所引起的普通併發症如傷口疼痛，流血和發炎等外，並不損害或影響身體的生理功能，也不影響健康和性生活。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心地下、八至十樓香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收。）

青草地

吃了飯變蠢猪？

昨天我提到有位小朋友在急需讀識書的時候，就躲到廁所去用功，發覺功效很好。而又有另一位小朋友向我講溫習的經驗，說：「當吃飯前的一個鐘頭，是讀書最易入腦的時刻，每想到就要吃飯了，心急起來自然一目幾行。有次媽媽催吃飯，不用兩分鐘已唸識一條問答。可是，吃完飯就不行了。頭昏腦呆，懶着想睡，讀來讀去也記不牢。」

小朋友，當你溫習書本時是否也有這樣的經驗？後來我讀營養學的書，知道一些營養和頭腦靈活的常識。原來在胃內呈酸性反應的食物，吃了之後，人要集中精神讀書就不容易，如朱古力、飯、肉類和一切甜品都在胃內呈酸性反應。尤其拚命吃，更會產生健忘，疲勞現象，對腦子不利。

相反，在胃內和血液呈鹹性反應的便不同，如茶、水果、蔬菜、牛奶，則對頭腦靈活有幫助。

這樣說來，我們是否不吃飯就變得聰明？那又不是。小朋友必須有均衡的營養，不能餓着肚子。同時缺乏鐵質和磷的貧血病人，令腦部缺氧，腦袋就不靈。你們想聰明，可多吃大豆、麥和蛋製的食品，又吃綠色蔬菜、水果和牛肉，這是補血妙品。吃飽後腦的血都走到胃去消化，所以吃飯後不宜用功。

△唐姨姨▽

淺談國家領導人

·劉曉唐·（保良局小學）

現時中共的領導人——李鵬總理，很不得民心，特別是他的專政，更使人民不滿，不斷地起來反對。但是，李總理對此毫不在意，更施行「軍管」政策，使得人民痛心疾首。

有人認爲李鵬總理，對不住已逝的周恩來總理，因爲他漠視人民，與周總理的做法完全不同。

的確，周恩來總理待人和藹，與人民共患難，更不會忽略人民的意見。當周總理逝世時，全國人民都很悲哀，尤其是北京市民更跑到長安街上去目送總理的靈車，當時所謂的「十里長安送總理」即是指此，可見人民是多麼的愛戴他。

現時統治台灣的李登輝總統也是一位開明的領導人，從不因爲不滿他的統治，便去對付異來。例如，曾經有一個漫畫家畫了一張關於李總統的漫畫，是諷刺他的；而後來李總統知道後，不但沒怪責那個漫畫家，反而幽默地說：「我的頭，沒有那麼大的。」

美國第十六任總統——林肯，是一位受人民愛戴的總統。在美國南北戰爭期間，林肯總統幾乎徹夜都在工作，爲使美國人民免受戰爭之苦，花費了許多精力。最後戰爭終於平息；而林肯總統卻被一個精神失常的人所殺。

美國現任總統——布殊，更是一位重視人權的總統。在他上任數月，即連串的展開他的親善訪問，使美國的外交關係更趨穩健和諧。

各國的領導人都非常注重人權，也爲人民做出很大的貢獻，更不鎮壓手無寸鐵的學生；我不知李鵬總理的做法，是否合乎人道？

吃月餅

林詠詩（聖匠小學）

開放日隨筆

·李軾君·（屯門官立小學）

昨天，是我校一年一度的開放日，在個多月前，我們已經開始分配工作了，我也是負責工作的成員之一呢。

當我踏進禮堂，看見有幾個很有禮貌的童軍向着我說歡迎光臨，我向他們點點頭便急急地走進禮堂去了。那裏的優秀作品多不勝數，例如用陶泥雕刻出來的圖章，各級同學繪畫的圖畫，作文比賽冠、亞、季軍的作品，書法作品和課外活動圖片等，都吸引了不少來參觀的人。而令我最感自豪的，就是那些五光十色的窗色設計了，真是令整個開放日生色不少呢！

而開放日，就在一片歡樂的笑聲裏，完滿結束。

好兒童 自作自受

南凱